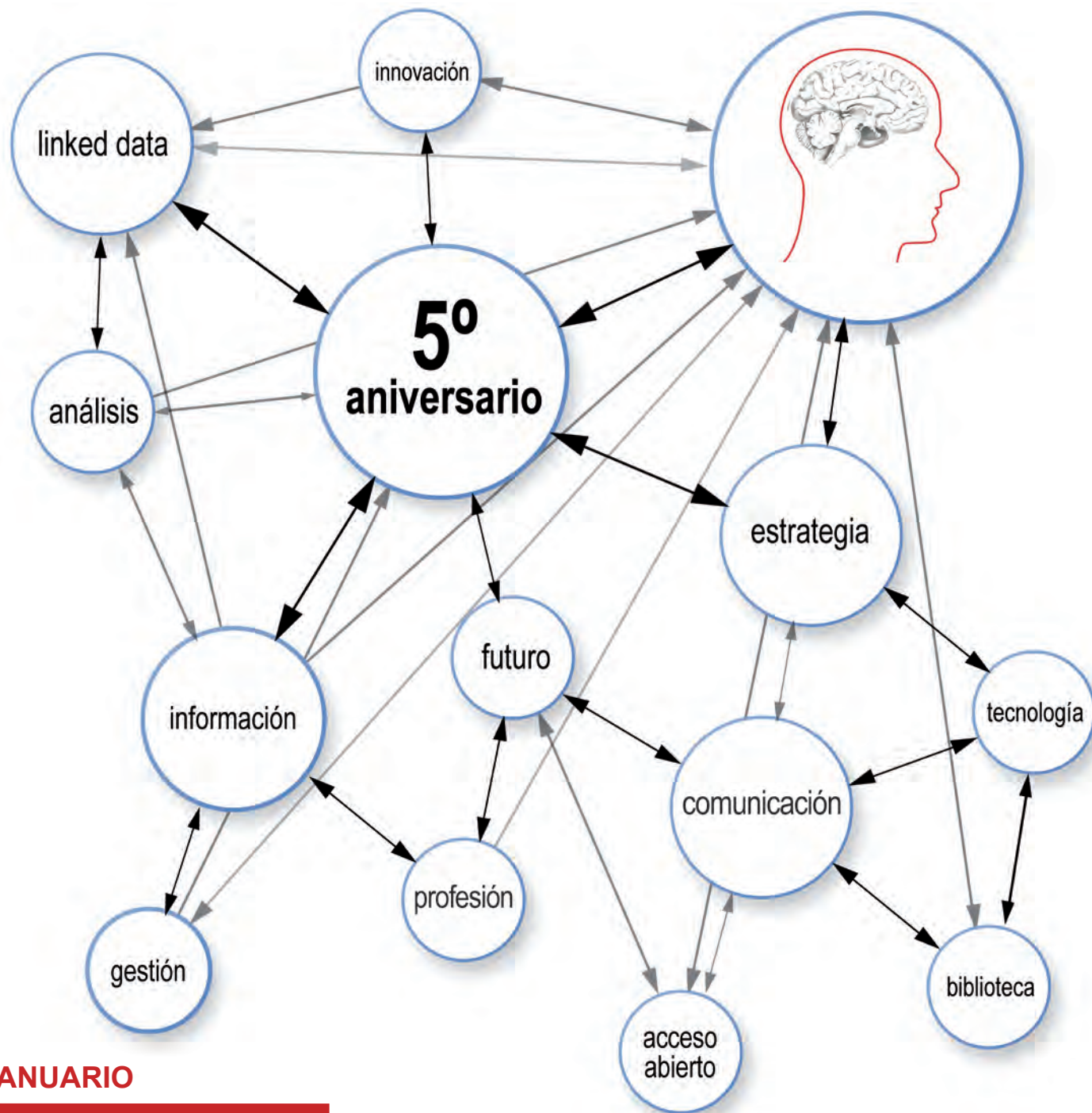


**2011**

# **Análisis de tendencias en información y documentación**



ANUARIO

# Think

EPI

Tomàs Baiget Editor  
Javier Guallar Coordinador

# Anuario



# 2011

## INFORMACIÓN DE INTERÉS SOBRE EL ANUARIO THINKEPI

El *Anuario ThinkEPI* está publicado por la editorial EPI SCP, Barcelona (España), la misma que publica la revista *El profesional de la información*. El primer número apareció en 2007.

El *Anuario* es el resultado de los trabajos del think tank *Grupo ThinkEPI*, integrado por unos 40 académicos y profesionales de la biblioteconomía, la documentación, la comunicación y las ciencias de la información.

Algunas de sus características principales son:

### Exigencia de originalidad

El *Anuario ThinkEPI* sólo acepta notas y artículos originales.

### Recepción y aceptación de los trabajos

Se indica en cada uno la fecha en la que se envió a la lista *IweTel* poniéndose a disposición del resto de los profesionales para su debate público.

### Evaluación de la calidad científica y profesional

Las notas *thinkepi* son enviadas a la lista *IweTel* donde el resto de los profesionales de la biblioteconomía, documentación y comunicación pueden hacer los comentarios o valoraciones que consideren oportunos (evaluación en abierto: *open peer review*). Se favorece de este modo la discusión entre especialistas de un mismo campo enriqueciendo el resultado final.

En el momento de editar el *Anuario*, se seleccionan las notas que se van a publicar mediante una evaluación por pares anónima.

### Evaluadores externos

Todas las notas *thinkepi* pasan una evaluación en abierto (*open peer review*) en la lista *IweTel*, y otra evaluación por pares anónima (*peer review*) a cargo de dos miembros del *Consejo Científico* u otros reconocidos académicos y profesionales de la biblioteconomía, la documentación y la comunicación.

El *Consejo Científico* está formado por:

## CONSEJO CIENTÍFICO DEL ANUARIO THINKEPI

### Atilio Bustos

Sistema de Biblioteca  
Pontificia Universidad Católica de Valparaíso  
Av. Brasil, 2950  
Valparaíso, Chile  
[abustos@ucv.cl](mailto:abustos@ucv.cl)

### Ana-María Cetto

Deputy Director-General, IAEA  
Department of Technical Cooperation  
Wagramer Strasse 5  
P.O. Box 200, 1400 Vienna - Austria  
[ana@fisica.unam.mx](mailto:ana@fisica.unam.mx)

### Félix De-Moya-Anegón

Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)  
Instituto de Políticas y Bienes Públicos (IPP)  
Dinámica de la Ciencia y la Innovación  
Albasanz, 26-28  
28037 Madrid, España  
[felix@ugr.es](mailto:felix@ugr.es)

### José-Augusto-Chaves Guimarães

Departamento de Ciência da Informação  
Faculdade de Filosofia e Ciências  
UNESP - Universidade Estadual Paulista  
Av. Hygino Muzzi Filho, 737  
17525-900 - Marília - SP - Brasil  
[guima@marilia.unesp.br](mailto:guima@marilia.unesp.br)

### Péter Jacsó

University of Hawaii  
Dept. of Information and Computer Sciences  
Library and Information Science Program  
2550 The Mall, Hamilton Bldg. # 2-1  
Honolulu HI 96822 - Estados Unidos  
[jacso@hawaii.edu](mailto:jacso@hawaii.edu)

### Jérôme Kalfon

Directeur du Service Commun de la Documentation de l'Université Paris Descartes - Responsable du département Etudes et Prospective Consortium Couperin  
45 rue des Saints Pères - F75006 - Paris, France.  
[jerome.kalfon@parisdescartes.fr](mailto:jerome.kalfon@parisdescartes.fr)

### Judith Licea

Facultad de Filosofía y Letras  
Circuito Escolar  
Ciudad Universitaria  
Coyoacán, D.F. 04510, México  
[jlicea@servidor.unam.mx](mailto:jlicea@servidor.unam.mx)

### Joan Roca

Minnesota State University  
Memorial Library  
Mankato, MN 56002, USA  
[roca@mnsu.edu](mailto:roca@mnsu.edu)

### Eloy Rodrigues

Universidade do Minho  
Campus de Gualtar  
4710-057 Braga - Portugal  
[eloy@sdum.uminho.pt](mailto:eloy@sdum.uminho.pt)

### Emir-José Suaiden

Instituto Brasileiro de Informação em Ciência e  
Tecnologia (IBICT)  
SHIS QL 8 Conjunto 6 Casa 9  
71620-265 Brasília - DF - Brasil  
[emir@ibict.br](mailto:emir@ibict.br)

### Waldomiro Vergueiro

Rua Jorge Tibiriçá, 266  
Vila Mariana  
São Paulo, SP - Brasil  
04126-000  
[wdcsverg@usp.br](mailto:wdcsverg@usp.br)

## Instrucciones a los autores

Las notas, según consta en las instrucciones a los autores, han de tener una extensión de 800-2.500 palabras, con un contenido intenso pero fáciles de leer. La información contenida en ellas ha de estar contextualizada, evaluada y comparada, siempre basada en la experiencia de su autor.

## Referencias bibliográficas

Han de prepararse de acuerdo con el siguiente esquema:

Artículo de una publicación periódica: **Apellido, Nombre; Apellido2, Nombre2**. "Título del artículo". *Título de la publicación periódica*, año, mes, v. [número del volumen], n. [número del ejemplar], pp. [página comienzo]-[página final].

Ponencia presentada en un congreso: **Apellido, Nombre; Apellido2, Nombre2**. "Título de

la ponencia". En: *Nombre del congreso*, año, pp. [página comienzo]-[página final].

Monografías e informes: **Apellido, Nombre; Apellido2, Nombre2**. *Título del trabajo*. Lugar de publicación: editor, fecha, ISBN [número].

Capítulo de una monografía: **Apellido, Nombre; Apellido2, Nombre2**. "Título del capítulo". En: Apellido, Nombre; Apellido2, Nombre2. *Título de la monografía*. Lugar de publicación: editor, fecha, pp. [página comienzo capítulo]-[página final capítulo]. ISBN [número].

Recurso en línea: **Apellido, Nombre; Apellido2, Nombre2**. Título del recurso. *dirección url iniciada en nueva línea*

## Bases de datos

El *Anuario ThinkEPI* está recogido en las siguientes bases de datos y servicios bibliográficos:

Catálogo Latindex  
<http://www.latindex.unam.mx>

Dialnet  
<http://dialnet.unirioja.es>

Difusión y calidad editorial de las revistas españolas de humanidades y ciencias sociales y jurídicas (DICE)  
<http://dice.cindoc.csic.es/index.php>

Índice español de ciencias sociales y humanidades (ISOC)  
<http://bddoc.csic.es:8080>

InRecs  
<http://ec3.ugr.es/in-recs/iii/Documentacion-fecha-2009.htm>

Library, information science & technology abstracts (Lista)  
<http://www.ebscohost.com/academic/library-information-science-technology-abstracts-lista>

Ulrich serials directory  
<http://www.ulrichsweb.com>

---

Para más información sobre el *Grupo* y el *Anuario ThinkEPI*, puede visitar la web:  
<http://thinkepi.net>

## PRESENTACIÓN

Quinto Anuario ThinkEPI

**Tomàs Baiget** ..... 9

## PRÓLOGO

2.0 integral dentro y fuera de la *Biblioteca Nacional de España*

**Glòria Pérez-Salmerón** ..... 11

## TEMAS ANALIZADOS EN 2010

### A. FORMACIÓN

**Informe de situación:** Formación del bibliotecario como alfabetizador informacional

**María Pinto y Alejandro Uribe-Tirado** ..... 13

A.1. Enseñar para la profesión o para la ciencia, ¿una falsa disyuntiva?

**Francisco-Javier García-Marco** ..... 22

A.2. Innovación y adaptación de las necesidades formativas a la demanda empresarial

**Antonia Ferrer-Sapena y Rafael Aleixandre-Benavent** ..... 28

**Informes** ..... 33

### B. PROFESIÓN

**Informe de situación:** Profesionales de la información en 2010

**Carlos-Miguel Tejada-Artigas** ..... 34

B.1. Especialistas en información y documentación: ¿avanzamos algo?

**Carlota Bustelo-Ruesta** ..... 38

B.2. Facetas profesionales en documentación audiovisual

**Eugenio López-de-Quintana** ..... 41

B.3. De las TIC a las TAC: tecnologías del aprendizaje y del conocimiento

**Roser Lozano** ..... 45

B.4. Integrados en la investigación: los *embedded librarians*

**Daniel Torres-Salinas** ..... 48

B.5. Profesionales de la información y compromiso con el desarrollo

**José-Antonio Moreira** ..... 52

### C. BIBLIOTECAS

**Informe de situación:** Bibliotecas: un año de crisis y ¿transformación?

**Joaquín Selgas** ..... 56

C.1. Las bibliotecas, laboratorios de la administración electrónica

**Fernando Juárez-Urquijo** ..... 63

C.2. Edición y gestión digital en la biblioteca pública

**Fernando Juárez-Urquijo** ..... 67

C.3. Proyectos de memoria ciudadana y biblioteca orientada a contenidos 2.0 <b>Tomás Saorín</b> .....	70
C.4. Bibliotecas y bibliotecarios en búsqueda de la innovación <b>Roser Lozano</b> .....	73
C.5. "Wikipedias" y biblioteca pública. Participar en la información local digital a través de "localpedias" <b>José-Antonio Gómez-Hernández y Tomás Saorín</b> .....	78
C.6. Flexibilización del modelo de biblioteca pública en España <b>José-Antonio Gómez-Hernández</b> .....	85
<b>Informes</b> .....	92
<b>D. RECURSOS Y MERCADO DE LA INFORMACIÓN</b>	
<b>Informe de situación:</b> Información científica. Oferta de productos y servicios multidisciplinares en 2010	
<b>Ángeles Maldonado-Martínez</b> .....	95
D.1. Prensa digital en 2010 <b>Javier Guallar</b> .....	101
D.2. Comentarios de las noticias: la pesadilla de los cybermedios <b>Pere Masip</b> .....	106
D.3. <i>Wikileaks</i> <b>Francisco Tosete</b> .....	112
D.4. El que tiene los datos tiene el poder <b>Jesús Tramullas</b> .....	117
D.5. Mediación y desintermediación: nuevos actores en la cadena del libro electrónico <b>José-Antonio Cerdón-García y Julio Alonso-Arévalo</b> .....	121
D.6. El ecosistema de la información científica: estructura y niveles de agregación <b>Ernest Abadal y Lluís Codina</b> .....	128
D.7. El final del libro y el principio de la lectura: los libros electrónicos y el fenómeno <i>iPad</i> <b>José-Antonio Cerdón-García</b> .....	132
<b>Informes</b> .....	139
<b>E. REDES SOCIALES Y WEB 2.0</b>	
<b>Informe de situación:</b> Evolución de la Web social en 2010	
<b>Fernando Juárez-Urquijo</b> .....	146
E.1. Ciencia 2.0: la aportación de las bibliotecas universitarias <b>José-Antonio Merlo-Vega</b> .....	155
<b>Informes</b> .....	160
<b>F. INDIZACIÓN Y RECUPERACIÓN</b>	
<b>Informe de situación:</b> Nueva normativa de catalogación: pasos hacia un futuro prometedor pero incierto	
<b>Assumpció Estivill-Rius</b> .....	162
F.1. Catalogación de objetos culturales y difusión digital del patrimonio <b>Tomás Saorín</b> .....	168
F.2. Analítica de búsqueda: cómo y qué buscan los usuarios <b>Jorge Serrano-Cobos</b> .....	173
F.3. <i>Google</i> : el buscador que era algo más <b>José-Antonio Millán</b> .....	177

**G. PUBLICACIÓN CIENTÍFICA****Informe de situación:** 2010 a vista de pájaro: publicación científica, OA, indicadores e informetría

<b>Isidro F. Aguillo</b> .....	181
G.1. La alegría va por barrios: revistas españolas como publicaciones fuente. .... en la <i>Web of Science</i>	
<b>Luis Rodríguez-Yunta</b> .....	187
G.2. <i>Library analytics</i> : métricas online en servicios de información web	
<b>Jorge Serrano-Cobos y Ana Casado-Sánchez</b> .....	192
G.3. Archivos centralizados vs institucionales: ¿estamos equivocando el camino con la fragmentación de repositorios?	
<b>Luis Rodríguez-Yunta</b> .....	195
G.4. <i>Book citation index</i> : nueva historia sobre <i>big science</i> y <i>little science</i>	
<b>Elea Giménez-Toledo y Daniel Torres-Salinas</b> .....	203
G.5. Efecto <i>Aneca</i> : producción española en comunicación en el <i>Social science citation index</i>	
<b>Pere Masip</b> .....	206
G.6. <i>Google Scholar</i> : no es oro todo lo que reluce	
<b>Isidro F. Aguillo</b> .....	211
G.7. Personalización e interactividad en los rankings de universidades publicados en la Web	
<b>Enrique Orduña-Malea</b> .....	216
G.8. Los datos bibliométricos extraídos de registros de <i>PubMed</i> no son fiables	
<b>Carlos B. Amat y Alfredo Yegros-Yegros</b> .....	223
G.9. Impacto de la investigación de los sistemas nacionales de educación superior	
<b>Félix De-Moya-Anegón</b> .....	230
<b>Informes</b> .....	233

**H. SISTEMAS DE INFORMACIÓN Y TECNOLOGÍAS****Informe de situación:** Tendencias tecnológicas de 2010

<b>Jorge Serrano-Cobos</b> .....	241
H.1. El libro electrónico y los DRMs	
<b>Julio Alonso-Arévalo y José-Antonio Cordón-García</b> .....	249
H.2. La biblioteca desde una aplicación móvil	
<b>Natalia Arroyo-Vázquez</b> .....	254
H.3. HTML5: el nuevo estándar básico de la Web	
<b>Jorge Franganillo</b> .....	261
H.4. Norma <i>ISO 30300. Management system for records</i>	
<b>Carlota Bustelo-Ruesta</b> .....	266
H.5. Realidad aumentada al alcance de todos: creando capas de datos geolocalizados	
<b>Natalia Arroyo-Vázquez</b> .....	269
H.6. Primera versión oficial de <i>ICA-AtoM</i>	
<b>Ricardo Eíto-Brun</b> .....	272
<b>Informes</b> .....	276

<b>QUIÉN ES QUIEN EN EL ANUARIO THINKEPI</b> .....	279
--	-----

# doc6 en 30 segundos

## Nuestra misión

Aportar soluciones para mejorar la eficiencia de empresas y organizaciones a través de una eficaz gestión de la información y del conocimiento.

## La empresa

Creada en 1988. Le aportamos **más de 20 años de experiencia.**

- Consultoría en gestión documental, de la información y del conocimiento
- Sistemas de Gestión Documental: mapas documentales, cuadros de clasificación de archivos, concreción de funcionales, etc.
- Intranets, Extranets. Arquitectura y usabilidad web. Taxonomías
- Servicios profesionales adecuados a cada necesidad
- Soluciones en gestión documental
- Recursos electrónicos de información. Representante en España de OCLC
- Formación personalizada

## Los 6 valores de doc6

Los valores por los que se rige la actividad de doc6 definen nuestro código ético, nuestros métodos de trabajo y organización, la cultura de la empresa. Son los siguientes:

- Excelencia en calidad
- Innovación permanente. Creatividad
- Cooperación y trabajo en equipo
- Confidencialidad
- Profesionalidad y honestidad con clientes y proveedores
- Responsabilidad social

## Los clientes

El principal activo de la empresa, junto con sus empleados.

**Más de 1000 clientes:** empresas, laboratorios, administraciones públicas, universidades, hospitales, bufetes de abogados, museos, fundaciones, colegios profesionales.

## Nuestros profesionales

Un equipo de **más de 100 profesionales.**

Una eficaz suma de conocimientos: informáticos y documentalistas con experiencia.

El 90% son licenciados superiores o diplomados en informática o documentación.



doc 6 S.A. dispone de la etiqueta **EUREKA de I+D** para el proyecto COGNOS (n. 2734) de metodología para el desarrollo de mapas del conocimiento en las organizaciones.



doc 6 ha obtenido la **Certificación ISO 9001** otorgada por Bureau Veritas Quality International (BVQI) con las acreditaciones ENAC (España) y UKAS (Reino Unido) para sus Centros de Barcelona y

**doc 6**  
consultores en recursos de información

Mallorca, 272, planta 3 - 08037 Barcelona • Tel. 932 154 313 Fax 934 883 621  
Orense, 14, 5º A - 28020 Madrid • Tel 915 535 207 Fax 915 346 112

mail@doc6.es - www.doc6.es



## Quinto Anuario ThinkEPI

Por Tomàs Baiget



Tomàs Baiget, Javier Guallar y Enrique Orduña

Aunque dicen que lo peor ya ha pasado, es ahora en 2011 cuando la crisis económica –el tema que abría nuestra presentación del *Anuario* anterior- se nos está mostrando más claramente con su dura realidad, debido a las medidas de austeridad de los gobiernos que se traducen en grandes recortes presupuestarios. Se prescinde de personal, se reducen horarios de apertura y se adquieren menos materiales de lectura.

Todos los editores de revistas han sufrido bajas de suscripciones, pero los más fuertes –los que en su oferta tienen títulos de los considerados imprescindibles- lo han compensado con subidas de precio de sus paquetes o *big deals*. Esto ha sido muy negativo para las editoriales pequeñas, pues a las bibliotecas no les queda dinero para pagar sus revistas sueltas.

Como contraste a este entorno todavía algo

sombrío, la editorial *EPI SCP* saca a la luz esta 5ª edición del *Anuario ThinkEPI*, una publicación que está siguiendo una trayectoria claramente ascendente. Por un lado está respaldado por una buena aceptación, con un notable incremento del número de ejemplares vendidos en 2010 respecto de la edición anterior (lo que asegura su viabilidad económica y su continuidad). Por otro ha aumentado el número de citas que recibe (alcanzando la posición 7ª entre las revistas españolas de la especialidad según el ranking *In-Recs* correspondiente a 2009 –publicado en 2011-, lo que le confiere ya un apreciable valor científico y técnico).

En este sentido este número de 2011 cumple los 33 criterios formales *Latindex* de calidad de las revistas científicas.

<http://ec3.ugr.es/in-recs>

<http://www.latindex.unam.mx>

## Contenidos

La cobertura científica del *Anuario* no excluye su misión de ser un observatorio de lo que ocurre también en la profesión y en la práctica diaria de la biblioteconomía, la documentación, las ciencias de la información y la comunicación.

### 1. Notas thinkepi

Como es sabido, la base de esta publicación son las notas que a lo largo de 2010 y principios de 2011 han escrito y distribuido por la lista *IweTel* los miembros del think tank *Grupo ThinkEPI*.  
<http://listserv.rediris.es/cgi-bin/wa?A0=IWETEL>  
<http://www.thinkepi.net>

#### Evaluación de las notas

Al estar las notas expuestas a la lectura de los 5.300 miembros de la citada lista, pasan en la práctica por un proceso de *open peer review*: un número de colegas replica con comentarios de apoyo o de crítica y desacuerdo, que la Redacción recoge, selecciona, edita y publica a continuación de cada nota.

La evaluación en abierto tiene la ventaja de poder ser realizada libremente por cualquier lector, pero sin embargo tiende a excluir las posibles críticas más duras, en caso de que un artículo las merezca. En general se evita criticar a determinados colegas para no crear enemistades.

Para evitar ese sesgo, los editores envían las notas a los evaluadores externos del *Consejo Científico* del *Anuario* para su evaluación anónima, y la consiguiente aceptación, modificación o rechazo. Las modificaciones propuestas por los

evaluadores son introducidas por la Redacción, para asegurar la continuidad del estilo, la coherencia de los cambios y en general una buena legibilidad del texto.

### 2. Informes de situación

Siguiendo la iniciativa del año anterior, que tuvo muy buena acogida, este año se han incluido 8 informes *estados de arte*, uno para cada sección del *Anuario*, encargados a algunos de los mejores especialistas de cada tema.

Estos informes son inéditos, no se han distribuido previamente por las listas, y se han realizado durante febrero y marzo de 2011.

### 3. Reseñas de informes

En un *Anuario* que pretende recoger “todo” lo sucedido durante el año creemos que es muy apropiado que incluya reseñas de los diferentes informes y estudios especializados que realizan institutos de investigación, agencias gubernamentales, bibliotecas, fundaciones, etc., de todo el mundo, que en su mayoría están disponibles en la Web y son de descarga gratuita. Ocasionalmente también se reseña algún estudio de pago producido por consultoras.

Y esto es todo por mi parte. Sólo me queda darte las gracias por leernos.

**Tomàs Baiget**  
Editor y director  
*EPI SCP*, Barcelona, España

## 2.0 integral dentro y fuera de la *Biblioteca Nacional de España*

Por **Glòria Pérez-Salmerón**

**Pérez-Salmerón, Glòria.** "2.0 integral dentro y fuera de la *Biblioteca Nacional de España*".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 11-12.



Desde la creación de su página en *Facebook*, la *Biblioteca Nacional de España* ha ido creando un entorno 2.0 caracterizado por la apertura de canales institucionales en diversas redes sociales, como *YouTube* o *Flickr*, amén de otras iniciativas como la publicación de un blog corporativo o la incorporación

de funcionalidades 2.0 a la *Biblioteca Digital Hispánica*. A esto se añaden otras iniciativas en marcha, como la apertura de un canal en *SlideShare* o la inminente presencia en *Twitter*.

Pero esto es sólo el comienzo. Crear un entorno 2.0 como éste, supone partir de una línea estratégica vital para la *Biblioteca Nacional de España*, como es la de afianzar el liderazgo de la institución en la conservación y difusión del patrimonio bibliográfico y documental español.

En este sentido, la gestión adecuada de la reputación digital significa administrar la responsabilidad que tiene la institución para con sus comunicaciones: no sólo es estar ahí, presente en las redes, pues es nuestra tarjeta de presentación ante una sociedad cambiante y en continua evolución como la actual, sino vertebrar nuestra presencia en todos los canales, así como nuestra conversación en el entorno 2.0, porque un *tweet* o una nota en *Facebook* representan a la institución. Además, implica disponer de herramientas de observación para saber qué se dice de nuestra marca, pues, como dijo **Javier Celaya** en el *Encuentro sobre redes sociales en los museos y centros de arte contemporáneo*<sup>1</sup>, un tercio de las conversaciones sobre nosotros en el mundo digital es lo que uno dice de sí mismo y dos tercios, lo que dicen de nosotros.

Finalmente y no menos importante, la creación y administración del entorno 2.0 de la *Biblioteca Nacional de España* tiene dos vertientes: una hacia el exterior, como ya hemos comentado; y otra hacia el interior de la organización, pues no se puede iniciar un planteamiento de vertebración de nuestra presencia en las redes sociales sin antes revisar la estructura de la organización; no es posible mantener una comunicación horizontal con el usuario y una vertical con el empleado.

---

**"No es posible mantener una comunicación horizontal con el usuario y una vertical con el empleado"**

---

De este punto de vista es desde donde nace el proyecto de intranet 2.0 en el que estamos trabajando. Su principal objetivo es desplazar su foco de atención desde el contenido o el documento hacia el empleado, el principal activo de la institución. Los profesionales son cruciales para innovar en los servicios y productos que se prestan a través de los nuevos canales. Y aquí se da una evolución natural, del empleado tradicional al empleado 2.0, porque en la medida en que la institución se hace presente en el entorno 2.0, necesita de sus activos para mantener ese *continuum* de conversación en las redes y para innovar en los productos y servicios que se ofrecen en ellas.

La evolución hacia la intranet 2.0 implica, por tanto, no sólo incorporar elementos tan de actualidad como las aplicaciones de colaboración, sino utilizar la inteligencia colectiva para gestionar el conocimiento de la organización, así como potenciar el aprendizaje entre las aportaciones de unos



<http://www.facebook.com/bne>

y otros empleados, reconocer a los *knowledge workers* y animarles a usar su *expertise* y habilidades dentro de la organización, para sacar el mejor rendimiento a los servicios que prestamos, innovándolos en el entorno 2.0 de la *Biblioteca Nacional de España*.

De ahí que la intranet 2.0 de la *BNE* se convierte en una herramienta indispensable para la gestión y difusión del conocimiento corporativo, pues debe permitir a los empleados un alto grado de participación e interacción con el sistema y con el resto de empleados. El objetivo es crear diálogo entre las personas que están unidas por la misma institución, a través de redes sociales internas que les acerquen entre sí y les empujen a compartir

ideas. Y esto, en definitiva, es lo que permitirá seguir construyendo una *Biblioteca Nacional 2.0* cada vez más cercana a la ciudadanía.

### Nota

1. Encuentro sobre *Redes Sociales en los museos y centros de arte contemporáneo*. Musac (Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León), 1 de abril de 2011. Vía @JulianMarquina <01/04/11, 13:38>

**Glòria Pérez-Salmerón**

Directora de la *Biblioteca Nacional de España*  
[directora@bne.es](mailto:directora@bne.es)

# Temas analizados en 2010

## A. FORMACIÓN

### Informe de situación

#### Formación del bibliotecario como alfabetizador informacional

Por **María Pinto** y **Alejandro Uribe-Tirado**

**Pinto, María; Uribe-Tirado, Alejandro.** "Formación del bibliotecario como alfabetizador informacional". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 13-21.



**Resumen:** Se prevé que uno de los temas de mayor impacto de este siglo XXI será la formación de graduados, profesionales de la información y usuarios en general en competencias informacionales. De esta forma se realzará el valor que las instituciones universitarias-académicas y las bibliotecas aportan al aprendizaje. Revisada la literatura científica se observa que las principales tendencias que están afectando actualmente y que afectarán en un futuro próximo a los docentes y a los profesionales de biblioteconomía y documentación son: formación por competencias y multialfabetización; cambios pedagógicos y didácticos; desarrollos tecnológicos; y todo lo relacionado con las políticas y movimientos

educativos, documentales, económicos y tecnológicos. Formarse en dichas tendencias y estar atentos a los avances teóricos y prácticos en alfabetización informacional es una necesidad para lograr que cada día los profesionales de la información estén mejor alfabetizados informacionalmente y sean mejores alfabetizadores informacionales.

**Palabras claves:** Alfabetización informacional, Alfin, Formación profesional, Educación continua, Temas emergentes, Información y documentación.

**Title:** *Training of librarians as information literacy trainers*

**Abstract:** It is expected that one of the topics that will have a greater impact in this 21st century will be the training of graduate students, information professionals and users in general on information skills. This will underscore the value that universities and libraries offer to citizens. According to recent scientific literature the main trends that currently affect and will affect information trainers and professionals in the near future include: learning based on competencies and multi-literacy; pedagogic and didactic changes; technological developments; and all the aspects related to education, information, economic and technology policies and movements. Training in these matters and awareness of the theoretical and practical advances in information literacy are needed so that information professionals can achieve better information literacy and consequently be better information literacy trainers.

**Keywords:** Information literacy, Librarianship education, Continuous training, Trends, Information science.

## Introducción

**Los informes sobre temas emergentes en la formación en información y documentación son una constante durante los últimos años en el campo de las ciencias de la información.**

Ello se debe principalmente a los avances y renovaciones constantes en herramientas y servicios relacionados con las tecnologías de la información y la comunicación, que influyen en desarrollos teóricos y prácticos de las disciplinas y profesiones que abarca este dominio del conocimiento.

Tales temas son la causa de que en la última década los programas de formación en información y documentación hayan vivido procesos de cambio curriculares, con diferentes niveles, implicaciones, tiempos e implementaciones a nivel mundial, pero de manera especial en el caso de España y Portugal por adaptarse al plan Bolonia.

Uno de los temas más en alza, especialmente en la última década aunque con una trayectoria de más de 30 años (Pinto; Cordón-García; Gómez-Díaz, 2010), es el de la alfabetización informacional (alfin) o sus distintas denominaciones según países y traducciones.

Pero esta materia, en una sociedad cambiante como la actual, está interrelacionada con otras muchas. El presente texto quiere presentar un análisis de esas interrelaciones que afectan la formación en alfin de los profesionales de la información, tanto para poder ser alfabetizados como para convertirse en alfabetizadores informacionales.

## 1. Temas emergentes en información y documentación

Tras un trabajo de búsqueda documental para la localización de notas, artículos, informes e investigaciones, y de un análisis de contenido por expertos (ThinkEPI, 2009; 2010; New Media Consortium, 2009; 2010; 2011; Van Helvoort, 2010; Kroll, Forsman, 2010; ACRL, 2010; OCLC, 2010; UOC, 2010) se perfilaron las siguientes cinco categorías

de interés, resaltando en cada una de ellas los temas principales que pueden observarse en la figura 1.

## 2. Interrelaciones entre temas e implicaciones para la alfin

### 2.1 Formación por competencias y multialfabetización

El rol del bibliotecario en las últimas décadas ha ido cambiando y son aún constantes las llamadas a este cambio para hacer frente a los nuevos requerimientos de la sociedad ante la importancia del capital humano en la gestión de la información y del conocimiento. Asimismo destaca el cambio en el perfil los usuarios, cada vez más exigentes, multiculturales, autónomos y generadores/gestores de información digital.

Para hacer frente a esa realidad es necesario seguir profundizando en las competencias que deben reunir los bibliotecarios del siglo XXI para que puedan responder a las exigencias actuales y futuras (Urbano; Argudo, 2010). Es decir, se requiere un bibliotecario que se esté formando permanentemente para que, junto a las funciones que tradicionalmente ha tenido, se renueve o profundice en las competencias que implica su papel de formador-educador (Beard; Dale, 2010). Se le exige la alfabetización múltiple entendida como una *alfabetización informacional integral* que incluye lo documental, lo académico-investigador, el espíritu crítico, el



Figura 1. Temas emergentes en información y documentación

uso de las tecnologías, etc. (Pinto et al. 2009; Pasadas, 2010).



Figura 2. Logos de Alfin-Humass y del test InfoliTrans

La alfabetización y el desarrollo de competencias informacionales propicia un cambio en la forma de pensar y actuar de los profesionales de la información y también de los docentes, que han de reconocer e interiorizar el carácter interdisciplinario del proceso y la necesidad de apropiarse de conocimientos y procedimientos de otras disciplinas. Con este cambio los bibliotecarios desplazarán el centro de atención desde la “biblioteca como materia” hacia los “especialistas formadores” del crecimiento intelectual y del desarrollo crítico y creativo de los individuos. Estos individuos pertenecen a una generación –Google generation, digital natives– que creció con las tecnologías y que por ende se podría asumir que son competentes en su uso. Sin embargo distintos estudios demuestran que esas competencias son relativas cuando se profundiza en su uso eficaz y eficiente para la gestión de información y del conocimiento (Jones et al, 2010), y es ahí donde aún hay mucho que enseñar y aprender.

### Evaluación

En el proceso de alfabetización informacional la evaluación constituye un eje medular que puede abarcar distintos aspectos: evaluación de sesiones de trabajo en alfin, de la labor formativa de los bibliotecarios y el profesorado dentro del proceso, de programas de alfin, del aprendizaje de los estudiantes...

La evaluación puede hacerse en distintos escenarios: la biblioteca, el aula, el campus y fuera de éste, desde la autoformación, o desde el enfoque práctico del uso de la información (Oakleaf; Kaske, 2009).

---

**“En el proceso de alfin la evaluación constituye un eje medular”**

---

En los últimos años se han preparado algunos cuestionarios para la medición de los conocimientos de alfin en la educación superior, como el test *Sails* (Salem; Radcliff, 2006) que mide las

destrezas generales de diversos grupos de estudiantes; el test *iSkills* (ETS, 2008) basado en las normas alfin promovidas por la ACRL; la encuesta ISS (Catts, 2005) a tono con las normas australianas de alfin, que a modo de autoinforme pide al encuestado que describa lo que hace con la información, lo que aporta cierta evidencia de lo que realiza en la práctica; el test *Alfin-Humass* (Pinto, 2010; 2011) centrado en la autoevaluación de los estudiantes del área de humanidades, desde una doble perspectiva de motivación y autoeficacia; y el test *Infolitrans*, dirigido a estudiantes y académicos del área de traducción e interpretación (Pinto et al., 2010).



Figura 3. Logo de information literacy (infolit), obra del cubano Edgar Luy-Pérez. Ganó un concurso convocado por Unesco e IFLA en agosto de 2008, Québec, al que se presentaron 198 propuestas. <http://www.infolitglobal.infollogo>

### 2.2. Cambios pedagógicos y didácticos

En el aprendizaje por competencias se aboga por una metodología centrada en el estudiante, que fomenta su autonomía para aprender a aprender y responsabilizarse de su aprendizaje a lo largo de la vida, desarrollando habilidades críticas que le acompañen en este proceso (Daugherty; Russo, 2010). En este caso el profesor pasa de ser el dueño del conocimiento sobre una materia determinada, al guía y facilitador del aprendizaje en un entorno cooperativo. Esto implica asumir una didáctica a tono con los rumbos pedagógicos más actuales que se están adoptando en el EEES, en el que se debería enfatizar cada vez más la integración de alfin en todo diseño curricular (Badke, 2008; Jarson, 2010; Hollister, 2011), con el apoyo decidido y eficaz de las bibliotecas, entendidas como auténticos *craiss*. El estudiante necesita ser capaz de manejar el conocimiento, actualizarlo, seleccionar la información, conocer las fuentes de información y comprender lo aprendido para integrarlo a su propia base de conocimiento y así poder adaptarlo a nuevas situaciones, a su necesidades informacionales no sólo de tipo académico-científico, sino para la vida en general, es decir, facilitando su formación en alfin desde una perspectiva fenomenológica (Bruce; Hughes, 2010).

La alfabetización y el desarrollo de competencias informacionales se relaciona con los enfoques constructivistas del aprendizaje, en los que el sujeto hace un aprendizaje significativo, que parte de sus conocimientos previos, y es activo, reflexivo e intencional en la realización de sus tareas. Precoriza métodos activos de aprendizaje, basados en la resolución de problemas, el estudio de casos, y fomenta el desarrollo de habilidades cognitivas, haciendo que el estudiante sistematice su trabajo, mejore la comprensión e interpretación textual y potencie el pensamiento crítico y creativo.

---

**“Tanto el bibliotecario como los profesionales que demandan la actualización-educación continua requieren adquirir mayores competencias pedagógicas-didácticas”**

---

Por tanto, para lograr acompañar este proceso tanto el bibliotecario como los profesionales que demandan la actualización-educación continua requieren adquirir mayores competencias pedagógicas-didácticas (Cvetkovic; Lackie, 2009). El papel del bibliotecario-formador es esencial en la sociedad del siglo XXI para desenvolverse en los distintos tipos de unidades de información, grupos de investigación o empresas. Esto implica que en sus procesos formativos debe tener la opción de aprender y practicar diferentes didácticas activas útiles para ser buen formador de alfin apoyado por las distintas mediaciones tecnológicas que facilitan estos procesos de enseñanza-aprendizaje, como son las plataformas elearning y la web 2.0 (York; Vance, 2009; Xiao, 2010; Konieczny, 2010). También debe conocer las distintas maneras de acompañar procesos de generación de nuevos conocimientos científicos –Ciencia 2.0– (Harvey, 2009; Thomas, 2011), y vivir los procesos de acompañamiento-formación del tipo mentorización (Pinto; Uribe-Tirado, 2010; Gieskes, 2010), que le permitan en

sus propios trabajos llevar a cabo procesos de aprendizaje colaborativo y continuo gracias a la interacción con los formadores –bibliotecarios y profesores– más experimentados.

### 2.3. Realizaciones tecnológicas

La evolución de internet ha sido vertiginosa y ello ha llevado a caracterizar esos avances, que han implicado cambios no sólo tecnológicos sino también sociales, culturales, económicos y políticos, en distintas etapas que cohabitan con diferentes niveles de incorporación y de impacto en pleno inicio de la segunda década del siglo XXI: web 1.0, web 2.0, web 3.0, etc.

Estas etapas implican distintos instrumentos tecnológicos que apoyan procesos de información, comunicación y educación, por lo que al ser la alfin un proceso formativo multidisciplinario conlleva a que estos instrumentos tengan un papel clave en las interacciones que las personas tengan en esos procesos, tanto aprendices como formadores.

Los bibliotecarios tienen en las aplicaciones de la web 1.0 (e-mail, listas de correo, buscadores) y de la web 2.0 (microblogs, redes sociales, wikis, rss, podcasts, favoritos compartidos) un medio para facilitar los procesos de aprendizaje. La alfin se ve implicada en este territorio por las ventajas mismas que conllevan dichas aplicaciones: lo sincrónico y asincrónico, lo multicanal, la instantaneidad y ubicuidad, su usabilidad y accesibilidad, la reducción de costos y mejora continua, y por la cercanía de bastantes usuarios que las usan.

En la formación del bibliotecario es clave el conocimiento de estas aplicaciones, que debe acometerse tanto desde la perspectiva de usuario de las mismas (*bibliotecarios alfabetizados digitales*) como desde la de formador que las utiliza como medio para facilitar el aprendizaje de las competencias informacionales. Éstas pueden verse incorporadas a plataformas de elearning y espacios virtuales, a sistemas de telefonía móvil y otros dispositivos móviles, o como mediaciones concretas en determinadas actividades formativas respondiendo a una perspectiva pedagógica socioconstructivista que se soporte en distintas didácticas activas: diarios de curso, portafolios, consulta, participación activa en redes, juegos virtuales, etc. (Newell, 2010).

La formación en el uso de estas herramientas debe implicar el adecuado uso de las mismas, es decir, tanto lo instrumental como lo estratégico, su pertinencia y sostenibilidad, sus implicaciones educativas, culturales, sociales y económicas según el contexto formativo en alfin en que se esté. La incorporación de las TICs a los procesos educativos y a la formación en alfin es contextual –fenomenológica–, dependiente en los individuos, de las

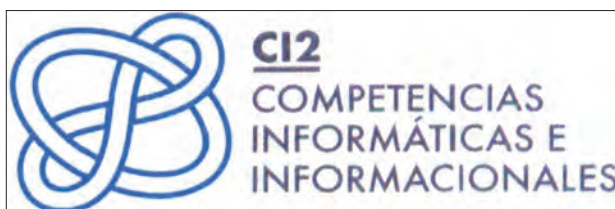


Figura 4. Logo de competencias informáticas e informacionales (CI2) registrado en España en noviembre de 2010 por CRUE/Rebiun <http://www.oepm.es/imgLoc/marcas/294/M2941601.jpg>



variables demográficas y psicográficas, socioculturales y comportamentales que condicionan su vida y relación con el mundo, con el aprendizaje y con la información.

#### 2.4. Servicios y realizaciones digitales de información y documentación

En paralelo con los cambios tecnológicos que generan transformaciones en todas las esferas de la sociedad, las bibliotecas se han visto afectadas principalmente por la presencia de los distintos tipos web y por las tecnologías complementarias (lo móvil e inalámbrico). Así ha surgido la necesidad de cambios y de nuevos servicios que respondan a ese potencial tecnológico actual y a las necesidades de información y requerimientos de los nuevos perfiles de usuarios.

Uno de esos servicios, que es central desde el actual paradigma, es el de la alfabetización informacional como evolución de los tradicionales programas de formación de usuarios. Pero a su vez, y como complemento a dicho paradigma, aparecen otras tendencias que afectan directa e indirectamente a los servicios de las bibliotecas y por tanto a las competencias, la formación y las prácticas de los actuales bibliotecarios y de los que se están formando en las universidades.

Entre esas tendencias, la generación de bibliotecas digitales y repositorios institucionales resulta fundamental como tema emergente en la formación de los bibliotecarios. Con ello se logra responder a los requerimientos de información actual donde hay mayor preferencia por lo digital que por el papel a la hora de buscar información académica. Por otra parte con ese servicio se garantiza la calidad de la información y su mejor recuperación –relevancia y pertinencia– ante los problemas de exceso de información que esta misma sociedad ha generado (*information overload*).

Es importante indicar que el crecimiento exponencial de bibliotecas digitales y repositorios implica que estos espacios, como lo tuvieron los espacios bibliotecarios físicos, ofrezcan servicios acordes a ese medio y sus usuarios, es decir, si hay bibliotecas digitales hay usuarios digitales que necesitan servicios de información digitales de parte de esa biblioteca, y por tanto, la formación y acompañamiento en el aprendizaje en competencias informacionales en forma remota es una necesidad. Ello implica que tanto la formación de los bibliotecarios en el diseño instruccional de objetos de aprendizaje y de información tipo cursos virtuales, cursos mixtos *blended learning*, tutoriales interactivos, entre otros (McAvinia; Fallon; McQuaid, 2008; Koneru, 2010), como la implementación de servicios complementarios a esa formación, la referencia virtual –vía e-mail,

chat, sms, mundos virtuales...– sea una necesidad imperante (Merlo-Vega, 2009; Pope; Chesnes; Early, 2010).

Junto a la importancia cada vez mayor de las bibliotecas digitales y los repositorios, está la necesidad de adaptar los servicios tradicionales de recuperación de información que las bibliotecas han desarrollado antes de internet y durante su primera etapa (web 1.0). Ello permitirá acomodar las interfaces y las formas de búsqueda y de organización de los resultados localizados. También se logra que la recuperación de la información sea lo más integrada posible y acorde a los comportamientos de mayor usabilidad que esperan los usuarios: portales y opacs personalizados y expandidos, recuperación de información en forma social y con lenguaje natural.

Finalmente, todos estos cambios implican también una transformación en el soporte de las colecciones, especialmente en el formato libro, que puede ser tanto papel como digital. Éste, el ebook, puede ser accesible tanto a través de bibliotecas digitales y repositorios, como mediante la utilización de dispositivos exclusivos para ello –e-readers– o convergentes-multipropósito –iPad, etc.–.

---

#### “Las nuevas formas de lectura y de acceso a la información obligan a adaptar la formación de usuarios”

---

Aparecen nuevas formas de lectura y por tanto nuevas formas de acceso a la información que modifican los procesos de formación en temas relacionados con la alfabetización informacional, ya que si la promoción y animación a la lectura tenía una interrelación importante en los procesos de formación de usuarios tradicionales, la lectura digital y los ebooks y los artefactos que facilitan su acceso deben ser también un aspecto clave en la multialfabetización del individuo. Por eso no es de extrañar que recientemente se haya creado para el contexto español un grupo de trabajo denominado: “Ebook Universidad”, enmarcado en el más amplio “Territorio Ebook” que está llevando a cabo la *Fundación Germán Sánchez Ruipérez* y varias universidades españolas, con la presencia de investigadores de distintas disciplinas: documentación, filología, educación, tecnología, antropología o sociología, con el propósito de analizar, descubrir y establecer unas bases suficientemente fiables sobre la nueva forma de lectura y sus soportes:

<http://www.territorioebook.com/universidad/principal>

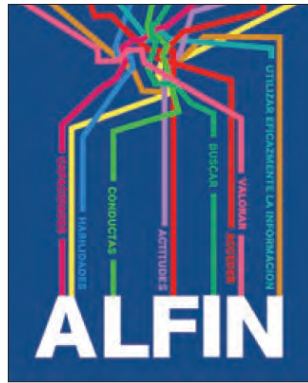


Figura 5. Anterior logo de alfin, 2006-2009. Se dejó de utilizar cuando una empresa reclamó haber registrado con anterioridad la marca "alfin".

## 2.5 Políticas y movimientos educativos, documentales, económicos y tecnológicos

Todos los asuntos hasta aquí tratados tienen la característica de ser temas emergentes entendidos como proceso, pues son parte fundamental de las cuestiones que en el dominio de la información y documentación llevan un par de años en vigor sin que se adivine un final inmediato para los mismos. No obstante, están enmarcadas directa e indirectamente por políticas y movimientos que van más allá de este dominio del conocimiento.

Entre esas políticas se encuentran los cambios educativos que a nivel mundial, y más concretamente en Europa, se han dado para la adaptación de la formación universitaria en pregrado y posgrado a los postulados de Bolonia. Ello implica, como se ha presentado en anteriores notas y artículos del *Anuario ThinkEPI* y de otras publicaciones (Tejada, 2010), un cambio importante en la formación en información y documentación. Para el caso de España y Portugal, siguiendo con el contexto iberoamericano, el período 2010-2011 conllevará un primer año de adaptación-evaluación general que en muchos casos no será fácil. La alteración será más de forma que de fondo, pero se espera que poco a poco facilite otros cambios más profundos en los procesos de enseñanza-aprendizaje y se viva una real formación en competencias. Como se está viendo en la mayoría de bibliotecas universitarias, especialmente las españolas, ésta será una oportunidad para posicionar la formación en alfin de un modo transversal, de presencia concreta en asignaturas de las titulaciones o con cursos concretos para todos los estudiantes de la universidad (Rebiun-Alfin, 2010).

---

### “Los cambios en la formación se irán trasladando a Iberoamérica”

---

Con la idea del espacio iberoamericano de educación, los cambios en la formación se irán trasladando mucho más a contextos latinoamericanos, donde la formación por competencias se

ha ido incorporando poco a poco por determinadas universidades o países con nuevos planes de educación superior. Se espera que en el futuro, por cuestiones de movilidad y mercado laboral-educativo, se adapten a toda Iberoamérica (Fundación Carolina, 2010). Todo esto se une a una mayor preocupación por la formación para la innovación en la que alfin tiene un papel también fundamental por sus interrelaciones con procesos como el *benchmarking* y la inteligencia competitiva (Uribe-Tirado, 2010), con cambios culturales y empresariales como la organización que aprende y la gestión del conocimiento.

Asimismo, todos los procesos de educación están cada vez más condicionados por procesos de evaluación continua de la calidad-acreditación, cuya aplicabilidad ha tenido aspectos positivos pero también negativos, aunque en todo caso seguirán determinando el desarrollo educativo de las universidades y más concretamente de las bibliotecas. Un servicio o proceso fundamental en éstas es el de la formación, el de la alfabetización informacional como servicio transversal, paradigma clave de las bibliotecas universitarias en su perspectiva de ser verdaderos centros de recursos para el aprendizaje y la investigación (Pinto et al., 2009).

Paralelo a estas políticas y movimientos anteriormente mencionados, aparece el egobierno como respuesta de las administraciones comunitarias, nacionales, regionales y locales para facilitar el acceso a la información pública que requiere todo ciudadano, y al control de los recursos económicos para evitar la corrupción y fomentar la transparencia y pertinencia de las decisiones político-gubernamentales. En este proceso la alfin tiene un papel fundamental, siendo asumida más allá de lo académico-investigador, que es hasta ahora donde ha habido más énfasis, al ser las bibliotecas universitarias las más evolucionadas comparadas con las bibliotecas públicas (Pinto, 2009). Pero no basta con brindar el acceso a la información si no hay formación del para qué y el por qué de la utilidad y necesidad de esta información, y por consiguiente, de la formación en acceso, conocimiento y uso. En definitiva, la formación de los bibliotecarios como formadores en alfin debe encaminarse en aspectos generales de pedagogía-didáctica, de tecnología, de servicios de información digital, pero respondiendo a las particularidades, al contexto universitario (académico-científico) o al contexto general, ciudadano.

Finalmente, como parte de esas políticas y movimientos que en su interrelación afectan la formación en alfin, está lo relacionado con los derechos de autor bien sea desde la perspectiva del *copyright* o del *copyleft*, del acceso restringido o abierto, del poder o no compartir datos de

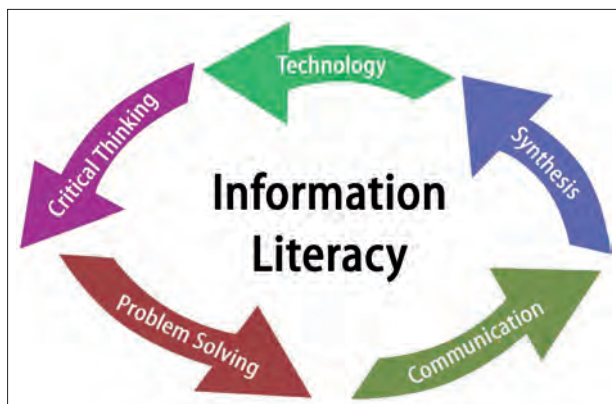


Figura 6. Alfin implica saber sintetizar las preguntas, dominar las tecnologías, tener una mente crítica para evaluar los resultados, saber aplicar éstos a la resolución de problemas y a la toma de decisiones, y/o comunicarlos adecuadamente.

Fuente: <http://www.avon.k12.ma.us/librarymedia/ahinfoliteracy.htm>

investigación –*data sharing*–. Desde el punto de vista de alfin debe ser tema tanto de formación para los bibliotecarios (que diferencien estos tipos de derechos en los documentos y sus implicaciones) como para los usuarios, de manera especial los autores, investigadores y editores. En esta temática desde la perspectiva de alfin se implica a todos los agentes que participan en el ciclo de transferencia de información o, más ajustado a la sociedad de hoy, a la red de transferencia de información, que en muchos currículos de información y documentación es su objeto de estudio y la base sobre la cual se organiza sus planes curriculares en pregrado y posgrado (EIB, 2010).

### 3. A modo de conclusión

Con esta síntesis panorámica se pretende ofrecer al lector profesional y docente una visión de los temas emergentes y retos que afrontarán en los próximos años. Será necesario una formación integral y crítica de los estudiantes universitarios de cualquier grado, pero muy especialmente del ámbito de la información, comunicación y documentación, que integre la filosofía y postulados de la alfin como paraguas formativo y de aprendizaje, que lleve a promover la autonomía y el pensamiento crítico.

Pero para lograr esto se requiere de un alto nivel de compromiso colaborativo entre el contexto docente e investigador y los profesionales de la información, para el diseño de instrumentos, programas y recursos electrónicos (portales, tutoriales, plataformas educativas...). Trabajar para fortalecer esta línea, mediante equipos interdisciplinarios, es un reto abierto. Avanzar hacia una universidad y sociedad alfabetizada en

información, es un desafío que hay que convertir en oportunidad y fortaleza.

### 4. Referencias

ACRL (Association of College and Research Libraries). *Value of academic libraries: A comprehensive research review and report*. Megan Oakleaf, ed., 2010. [http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/issues/value/value\\_report.pdf](http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/issues/value/value_report.pdf)

**Area-Moreira, Manuel; Gros-Salvat, Begoña; Marzal-García-Quismondo, Miguel-Ángel.** *Alfabetizaciones y tecnologías de la información y la comunicación*. Madrid: Editorial Síntesis, 2008, 116 pp.

**Badke, William.** "Ten reasons to teach information literacy for credit". *Online*, 2008, v. 32, n. 6, pp. 47-49.

**Beard, Jill; Dale, Penny.** "Library design, learning spaces and academic literacy". *New library world*, 2010, v. 111, n. 11-12.

**Bruce, Christine S.; Hughes, Hilary.** "Informed learning: a pedagogical construct attending simultaneously to information use and learning". *Library and information science research*, 2010, v. 32, n. 4, A2-A8.

**Catts, Ralph.** *Information skills survey: Technical manual*. CAUL, Canberra, 2005. <http://www.caul.edu.au/info-literacy/ISSTechnicalManual2005.pdf>

**Cvetkovic, Vibiana B.; Lackie, Robert J.** (eds.) *Teaching generation M: a handbook for librarians and educators*. New York: Neal-Schuman, 2009. 368 pp.

**Daugherty, Alice; Russo, Michael M.** "Reinforcing critical thinking and information literacy skills through assignment design". *Louisiana libraries*, 2010, v. 72, n. 3, pp. 26-29.

EIB (Escuela Interamericana de Bibliotecología), Universidad de Antioquia, Colombia. *Fundamentos Maestría en Ciencia de la Información*. <http://aprendeonline.udea.edu.co/revistas/index.php/RIB/article/view/7651/7078>

ETS. *iSkills assessment*, 2008. <http://www.ets.org/lcriticalthinking/about>

Fundación Carolina; **Sotillo et al.** *Espacio Iberoamericano de Educación Superior*, 2010. <http://www.fundacioncarolina.es/es-ES/publicaciones/documentostrabajo/Documents/DT39.pdf>

**Gieskes, Lisa.** "Mentoring interactively (Mling): new tools for librarian recruitment and retention". *New library world*, 2010, v. 111, n. 3-4, pp. 146-153.

**Jarson, Jennifer.** "Information literacy and higher education". *College & research libraries news*, 2010, v. 71, n. 10, pp. 534-538.

**Jones, Chris; Ramanau, Ruslan; Cross, Simon; Healing, Graham.** "Net generation or digital natives: Is there a distinct new generation entering university? *Computers & education*, 2010, v. 54, n. 3. Learning in digital worlds: selected contributions from the CAL 09 conference, April 2010, pages 722-732.

- Kroll, Susan; Forsman, Rick.** *A slice of research life: information support for research in the United States.* Report commissioned by OCLC Research in support of the RLG partnership, 2010.  
<http://www.oclc.org/research/publications/library/2010/2010-15.pdf>
- Harvey, Missy.** "What does it mean to be a science librarian 2.0?". *Issues in science and technology librarianship*, 2009.  
<http://www.istl.org/09-summer/article2.html>
- Head, Alison J.; Eisenberg, Michael B.** *How college students evaluate and use information in the digital age*, 2010.  
[http://projectinfolit.org/pdfs/PIL\\_Fall2010\\_Survey\\_FullReport1.pdf](http://projectinfolit.org/pdfs/PIL_Fall2010_Survey_FullReport1.pdf)
- Hollister, Christopher V.** (ed). *Best practices for credit-bearing information literacy courses.* ACRL, 2011, 288 pp.
- Konieczny, Alison.** "Experiences as an embedded librarian in online courses". *Medical reference services quarterly*, 2010, v. 29, n. 1, pp. 47-57.
- Koneru, Indira.** "Addie: Designing web-enabled information literacy instructional modules". *Desidoc journal of library & information technology*, 2010, v. 30, n. 3, pp. 23-34.
- Merlo-Vega, José-Antonio.** *Información y referencia en entornos digitales: desarrollo de servicios bibliotecarios de consulta.* Murcia: Editum, 2009.
- McAvinia, Claire; Fallon, Helen; McQuaid, Mairead.** "The role of a virtual learning environment (vle) in the teaching of an accredited module in information literacy skills". *Emerging issues II. The changing roles and identities of teachers and learners in higher education. The National Academy for Integration of Research & Teaching & Learning (Nairtl)*, 2008, pp. 153-167.
- New Media Consortium. *2011 Horizon Report.*  
<http://net.educause.edu/lir/library/pdf/HR2011.pdf>
- New Media Consortium. *2010 Horizon Report.*  
<http://net.educause.edu/lir/library/pdf/CSD5810.pdf>
- New Media Consortium. *2009 Horizon Report.*  
<http://net.educause.edu/lir/library/pdf/CSD5612.pdf>
- Newell, Terrance S.** "Learning in simulations: examining the effectiveness of information literacy instruction using middle school students' portfolio products". *Evidence based library & information practice*, 2010, v. 5, n. 3, pp. 20-38.
- Oakleaf, Megan; Kaske, Neal.** "Guiding questions for assessing information literacy in higher education". *Portal*, 2009, v. 9, n. 2, pp. 273-286.
- OCLC (Online Computer Library Center). *Perceptions of libraries, 2010. Context and community.*  
[http://www.oclc.org/reports/2010perceptions/2010perceptions\\_all.pdf](http://www.oclc.org/reports/2010perceptions/2010perceptions_all.pdf)
- Pasadas-Ureña, Cristóbal.** "Multiliteracy and social networks in higher education". *RUSC (Revista de universidad y sociedad del conocimiento)*, 2010, UOC, v. 7, n. 2, pp. 16-25.  
<http://rusc.uoc.edu/ojs/index.php/rusc/article/viewFile/v7n2-pasadas/v7n2-pasadas-eng>
- Pinto, María; Cordón-García, José-Antonio; Gómez-Díaz Raquel.** Thirty years of Information Literacy (1977-2007): a terminological, conceptual and statistical analysis. *Journal of librarianship and information science*, 2010, v. 42, n. 1, pp. 3-19.
- Pinto, María** et al. *Alfabetización múltiple desde la biblioteca pública.* Buenos Aires: Afagrama, 2009, 224 pp. ISBN 9799871305476.
- Pinto, María; García-Marco, Javier; Sales, Dora; Cordón-García, José-Antonio.** "Interactive self-assessment test for improving and evaluating information competence". *Journal of academic librarianship*, 2010, v. 36, n. 6, pp. 526-538.
- Pinto, María.** "Design of the IL-Humass survey on information literacy in higher education: a self-assessment approach". *Journal of information science*, 2010, v. 36, n. 1, pp. 86-103.
- Pinto, María.** "An approach to the internal facet of Information Literacy using the IL\_Humass survey". *Journal of academic librarianship*, 2011 (in press).
- Pope, Tonia R.; Chesnes, Michael; Early, Charles.** "The mobile librarian program at the NASA Goddard Space Flight Center". *Science & technology libraries*, 2010, v. 29, n. 4, p. 267.
- Rebiun-Alfin. *II Jornada de responsables de alfin en las bibliotecas universitarias españolas*, 2010.  
<http://medina-psicologia.ugr.es/biblioteca/course/view.php?id=127>
- Salem, Joseph A.; Radcliff, Carolyn J.** "Using the Sails test to assess information literacy. Building effective, sustainable, practical assessment". *Proceedings of the Second Library Assessment Conference*, Charlottesville, 2006, pp. 131-137.
- Tejada-Artigas, Carlos.** "El debate de la formación universitaria en ByD: más allá de Bolonia". *Anuario ThinkEPI*, 2010, v. 4, pp. 44-52.  
<http://www.thinkepi.net/el-debate-de-la-formacion-universitaria-en-byd-mas-alla-de-bolonia>
- ThinkEPI. *Anuario ThinkEPI 2009. Análisis de tendencias en información y documentación.*  
<http://www.thinkepi.net/anuario-thinkepi/anuario-thinkepi-2009>
- ThinkEPI. *Anuario ThinkEPI 2010. Análisis de tendencias en información y documentación.*  
<http://www.thinkepi.net/anuario-thinkepi/anuario-thinkepi-2010>
- Thomas, Jennifer.** "You have access. Future-proofing: the academic library's role in e-research support". *Library management*, 2011, v. 32, n. 1-2.
- Unesco, IFLA, & NFIL. *Alexandria proclamation of information literacy and lifelong learning*, 2005.  
<http://portal.unesco.org>
- UOC y New Media Consortium. *Informe Horizon Iberoamérica 2010.*  
[http://openaccess.uoc.edu/webapps/o2/bitstream/10609/266116/NMC\\_HorizonReport\\_IB\\_2010\\_def.pdf](http://openaccess.uoc.edu/webapps/o2/bitstream/10609/266116/NMC_HorizonReport_IB_2010_def.pdf)
- Urbano, Cristóbal; Argudo, Silvia.** "Formación universitaria en información y documentación: 2010, el

complejo despertar a un escenario abierto". *Anuario ThinkEPI*, 2010, v. 4, pp. 17-25.

**Uribe-Tirado, Alejandro.** "Avances y perspectivas de alfin en Iberoamérica. Una mirada desde la publicación académico-científica y la web 1.0 y 2.0". En: *Congreso INFO, Cuba 2010. Instituto de Información Científica y Tecnológica (Idict)*, pp. 1-30, 2010.  
<http://www.congreso-info.culmiercoles2010>

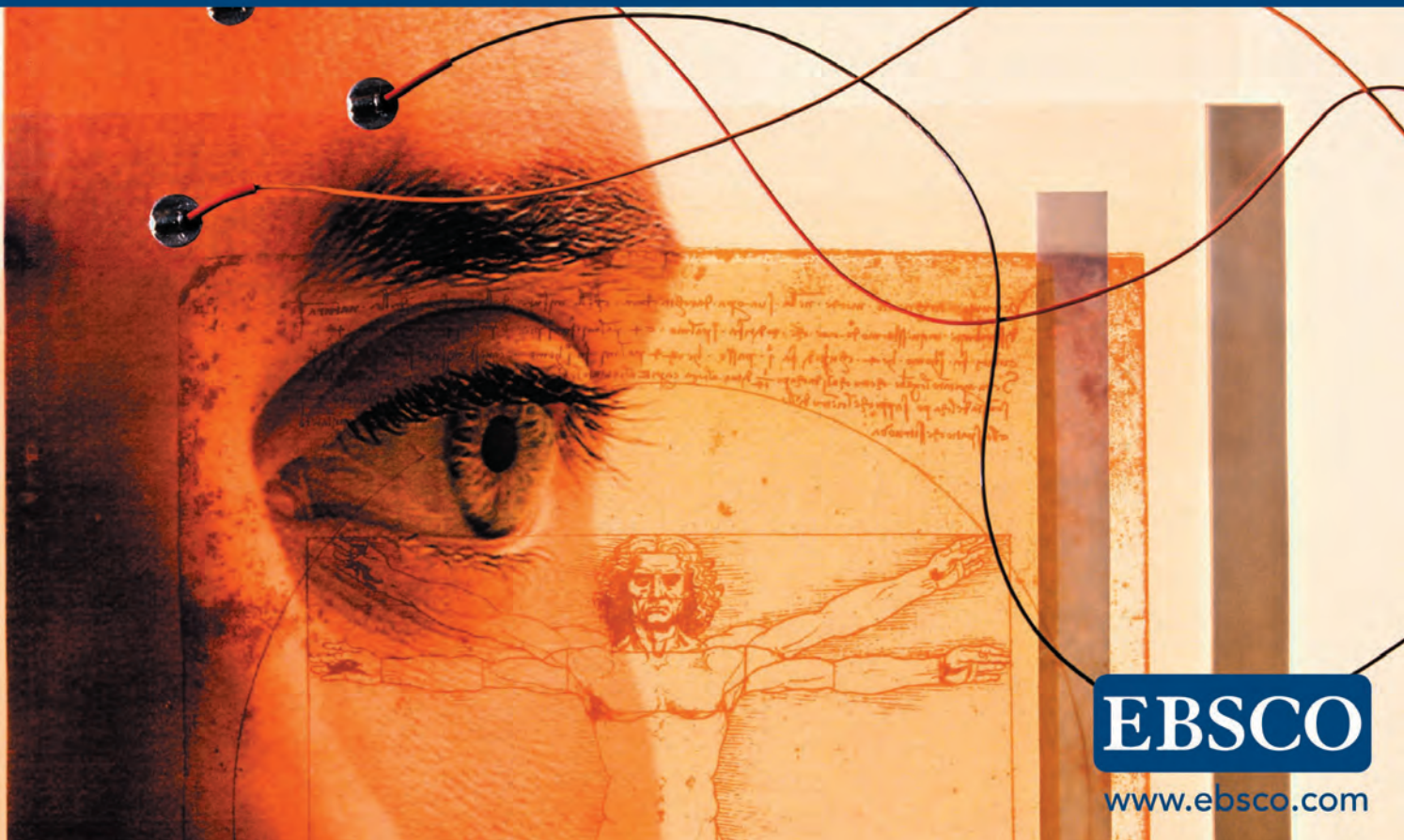
**Van-Helvoort, Jos.** "Impact of recent trends in information and communication technology on the validity

of the construct information literacy in higher education". *Communications in computer and information science*, 2010, v. 96, part 2, pp. 61-73.

**Xiao, Judy.** "Integrating information literacy into blackboard: librarian-faculty collaboration for successful student learning". *Library management*, 2010, v. 31, n. 8-9.

**York, Amy C.; Vance, Jason M.** "Taking library instruction into the online classroom: best practices for embedded librarians". *Journal of library administration*, 2009, v. 49, n. 1-2, pp. 197-209.

# From content to cognition



**EBSCO**

[www.ebsco.com](http://www.ebsco.com)

## A.1. Enseñar para la profesión o para la ciencia, ¿una falsa disyuntiva?

Por Francisco-Javier García-Marco

20 enero 2011

**García-Marco, Francisco-Javier.** "Enseñar para la profesión o para la ciencia, ¿una falsa disyuntiva?". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 22-27.



**Resumen:** Se discute el impacto para la enseñanza de la información y la documentación de un reciente estudio de Richard Arum y Josipa Roksa (2011) sobre la adquisición de competencias básicas como el razonamiento crítico, el razonamiento complejo o la escritura, que posteriormente resultan claves en el desempeño laboral en los puestos de trabajo mejor pagados. No basta con animar a los estudiantes a ser críticos y creativos, sino que el docente –o al menos algunos docentes– tienen que promover que los estudiantes desarrollen esas competencias, ayudándoles a leer abundante material de calidad superior, a comparar e integrar ese material, a aplicarlo a situaciones nuevas y a redactar sus ideas de forma adecuada.

**Palabras clave:** Bibliotecología, Información y documentación, Educación, Pensamiento crítico, Pensamiento creativo, Razonamiento complejo, Escritura.

**Title:** *Teaching for the profession or for science, a false choice?*

**Abstract:** The impact on library and information science (LIS) education of a recent study by Richard Arum and Josipa Roksa (2011) about the acquisition of some basic competencies (critical thinking, complex reasoning, advanced writing) is discussed. Such competencies, which are very important to get the best paid jobs, must be developed through proper learning strategies: reading abundant material of the highest quality, comparing and integrating this material, applying it to new situations and problems, and appropriate written communication of ideas and findings.

**Keywords:** Library and information science, Librarianship, Education, Critical thinking, Creative thinking, Complex reasoning, Writing.

**UN PROBLEMA SERIO en la docencia universitaria es el debate entre enseñar para la disciplina o enseñar para la profesión, porque indudablemente ambas cosas son misión de la universidad y, aunque se retroalimentan, no se pueden reducir la una a la otra.**

Durante muchos años, y salvando algunas carreras, el énfasis del profesor –y por tanto de la enseñanza, debido a su posición de liderazgo– ha estado claramente en la disciplina. Hoy en día entendemos con igual nitidez –y es uno de los puntos fundamentales del proceso de Bolonia– que el énfasis se ponga en la empleabilidad, esto es, en la incorporación a la profesión. La sociedad y la economía del conocimiento necesitan profesionales de alto nivel, de nivel universitario, capaces de detectar problemas y proponer soluciones; y la universidad debe contribuir a proporcionarlos.

La formación para la empleabilidad y el énfasis en los aspectos técnicos es fundamental en biblioteconomía y documentación. Las actividades de información y documentación son en una parte

muy importante de carácter técnico, y por ello en los recientes planes de estudio se han primado los contenidos de este tipo. Por otra parte el énfasis en la enseñanza práctica como contrapunto a los excesos de la docencia solamente teórica, ha llevado a concentrar los esfuerzos en el manejo de programas y la aplicación de modelos y técnicas. Se trata de tendencias positivas, pero que también tienen su coste.

Aunque todo es deseable, no todo es alcanzable a la vez con los recursos disponibles. El proble-

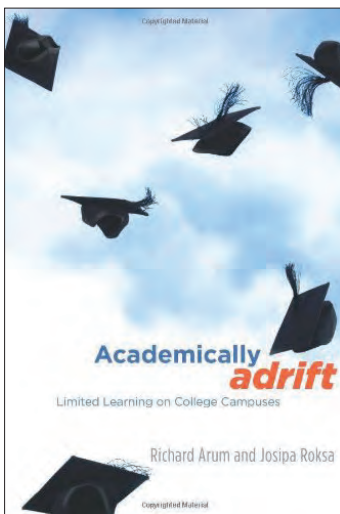


ma que se plantea ahora es si no habremos caído sin querer en un nuevo desequilibrio, pero de dirección contraria. El aprendizaje de los aspectos más abstractos de las disciplinas científicas es el camino para un pensamiento creativo y crítico, necesario para ejercer la actividad profesional en la sociedad del conocimiento, en la que las tareas repetitivas son cada vez más ejecutadas por autómatas y lo que se necesita son personas que dirijan esa extraordinaria fuerza de producción que la informática y la automática ponen a nuestro servicio.

---

**“La formación para la empleabilidad y el énfasis en los aspectos técnicos es fundamental en biblioteconomía y documentación”**

---



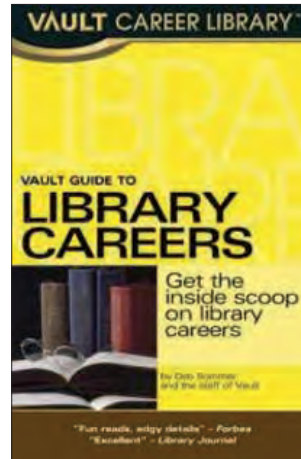
**Arum; Roksa.** *Academically adrift: limited learning on college campuses.* The Univ. of Chicago Press, 2011.

sobre el grado de aprendizaje conseguido durante los dos primeros años de carrera en competencias formativas básicas como el razonamiento crítico, el razonamiento complejo o la escritura. Para ello aplicaron a 2.300 estudiantes de 24 instituciones estadounidenses de educación superior el test *Collegiate learning assessment*. El 45% no mostró ninguna mejoría en los dos primeros años, y el 36% ni siquiera en 4 años. Los que mejoraron lo hicieron muy poco, un incremento de 18 puntos porcentuales en los cuatro años.

Los investigadores culpan de la situación a la falta de rigor en la enseñanza y a un estu-

Sobre este tema, que verdaderamente me preocupa porque ambos lados de la balanza me parecen igualmente importantes para la formación de nuestros estudiantes, **Cristóbal Pasadas** (2011) proporcionó una referencia estu- penda, sobre la que enseguida me puse a trabajar.

**Richard Arum y Josipa Roksa** (2011) publican el resultado de un estudio realizado



**Somer, Deb.** *Vault guide to library careers,* 25 March 2009. ISBN: 1581316194

dio medio de 13 a 14 horas semanales fundamentalmente en grupos. Observaron que los que mejoraban más eran los que estudiaban solos más de cuatro horas a la semana y los que tenían asignaturas más exigentes (más de 40 páginas de lecturas a la semana y 20 de escritura al semestre), generalmente en carreras de humanidades, en las que se pide leer más.

La participación en actividades extracurriculares no correlacionó con resultados mejores en los aspectos que medían; lo cual no quiere decir que éstas no sirvan para nada –que ciertamente sirven y mucho–, sino que para los aspectos medidos no son formativas.

Hoy es frecuente limitar sin querer la actividad crítica y creativa a una actitud o a un esfuerzo de la voluntad: soy crítico porque critico, y soy creativo porque quiero y hago lo que quiero. Pero lo cierto es que el pensamiento crítico y creativo requiere igualmente de capacidades superiores del pensamiento; si no sus productos resultan impertinentes, desajustados de la realidad o irrelevantes, al menos cuando se realizan en profesiones de alto nivel.

Sin lógica, rigor, contrastación con la evidencia, experiencia en entender argumentaciones difíciles de otras personas, identificación de puntos de discusión comunes y un amplio bagaje de conceptos abstractos de alto nivel es muy difícil criticar con sentido o crear algo que merezca la pena.

---

**“El aprendizaje de los aspectos más abstractos de las disciplinas científicas es el camino para un pensamiento creativo y crítico”**

---

No basta animar a ser críticos y creativos sino que el docente –o al menos algunos docentes– tienen que ayudar a los estudiantes a que desarrollen esas competencias, ayudándoles a leer abundante material de calidad superior, a comparar e integrar ese material, a aplicarlo a situaciones nuevas y a redactar sus ideas de forma adecuada. Y eso requiere tiempo y asignaturas apropiadas donde el estudiante se reserve y dedique.



El alumno tiene que esforzarse porque, como dice el viejo adagio, el que quiere lo bueno, quiere también lo malo. También conviene traer aquí a colación al viejo maestro **Watzlawick** (1986), y mirar de frente a “lo malo de lo bueno”.

La formación analítica en el uso de modelos, técnicas y normas se debe complementar con la formación en las habilidades propias del pensamiento humanístico y científico. Quizá ésta podría ser precisamente una de las funciones de los profesores más veteranos y que hayan conseguido una amplia perspectiva de su campo académico. Casi deberíamos rogarles que por favor lo hagan, a pesar de que los alumnos a veces les miren mal.

## Referencias bibliográficas

**Arum, Richard; Roksa, Josipa.** *Academically adrift: limited learning on college campuses.* Chicago: The University of Chicago Press, 2011.

**Arum, Richard; Roksa, Josipa; Cho, Esther.** *Improving undergraduate learning: findings and policy recommendations from the SSRC-CLA longitudinal project.* Brooklyn, NY: Social Science Research Council, 2011.

[http://highered.ssrc.org/files/SSRC\\_Report.pdf](http://highered.ssrc.org/files/SSRC_Report.pdf)

**Arum, Richard; Roksa, Josipa; Cho, Esther.** *Learning to reason and communicate in college: Initial report of findings from the CLA longitudinal study.* Brooklyn, NY: Social Science Research Council, 2008.

<http://highered.ssrc.org/wp-content/uploads/2010/10/Arum-and-Roksa-2008-Learning-in-Higher-Ed.pdf>

**Pasadas Ureña, Cristóbal.** “¿De verdad aprenden los estudiantes universitarios?”. *IweTel*, 18 enero 2011.  
<http://listserv.rediris.es/cgi-bin/wa?A2=ind1101C&L=IWETEL&F=&S=&P=39138>

**Watzlawick, Pual.** *Lo malo de lo bueno, o las soluciones de Hécate.* Barcelona: Editorial Herder, 1987.

\* \* \*

## No existen argumentaciones difíciles

Por **Roser Lozano**

Para ser sincera, siempre he opinado que no existen las argumentaciones difíciles. Una argumentación ha de ser fácil porque el objetivo es comunicarla, que los otros la entiendan. Únicamente es difícil de explicar aquello que uno no entiende. Es infinitamente más difícil explicar un concepto con palabras sencillas que con abstracciones y conceptos de “alto nivel” que en el fondo te están diciendo que si uno no entiende algo es que es tonto, cuando realmente lo que indica es que el que argumenta tiene una empanada mental de cuidado.

Mis mejores profesores, los que recuerdo en el alma y para siempre, fueron aquellos (contados, por desgracia para mi conocimiento) que supieron seducir y ampliar mi mente explicándome bien las cosas.

Así que ante tanta ciencia, tanta abstracción y tanto concepto de alto nivel, me declaro tonta de remate, de verdad.

[roser.lozano@urv.cat](mailto:roser.lozano@urv.cat)

## Existen conceptos difíciles que se deben trabajar

Por **Francisco-Javier García-Marco**

Estoy de acuerdo totalmente con **Roser Lozano**, la labor del profesor es hacer de lo difícil lo más fácil posible, ahorrando esfuerzo al que aprende y nunca poner trabas en el proceso de aprender. Es verdad que somos personas falibles y por muchas causas erramos.

Por otra parte sigo afirmando que hay cosas difíciles y que nos cuestan (a mí por lo menos), y conceptos, por ejemplo el de información, que aún sigo trabajando y trabajando.

## Construir una identidad profesional acorde a la demanda del mercado internacional

Por **Eugenio López-de-Quintana**

Me pregunto hasta qué punto la formación académica en biblioteconomía y documentación, y el colectivo de profesionales vinculado a ella, pueden permitirse una disyuntiva entre formación para la profesión y para la disciplina o ciencia, según plantea **García Marco**.

Tal como lo veo, el objetivo prioritario de la formación académica de los profesionales de la información en España es la construcción de una identidad profesional acorde con la demanda del mercado en cada momento, y su integración en la estructura organizacional y empresarial a través



de las múltiples facetas que ofrece la gestión de información. Y al hablar de mercado, evidentemente no circunscribirlo al mercado nacional.

El verdadero debate en tal caso para mí sería si las instituciones académicas están orientadas a este objetivo y en qué medida trabajan conjuntamente con las empresas para conseguirlo.

[elopez@antena3tv.es](mailto:elopez@antena3tv.es)

---

**“El objetivo prioritario de la formación académica debería ser la construcción de una identidad profesional acorde con la demanda del mercado en cada momento” (López-de-Quintana)**

---

**La función de la formación académica no es sólo definir identidades profesionales**

Por **Francisco-Javier García-Marco**

Efectivamente, al poner entre interrogantes “¿una falsa disyuntiva?” quiero insinuar que lo es, y que hay que reequilibrar los métodos docentes en nuestra área para atender dos necesidades complementarias.

Los profesionales no deben entender esto como una propuesta de alejarnos de la profesión sino de servir mejor los intereses a largo plazo de los estudiantes. Como comprenderán, estoy plenamente en la dirección de promover la empleabilidad y el desarrollo de la profesión en España. El problema es de enseñanza.

Lo que es adecuado para la formación permanente (cuando se supone que ya se han alcanzado los estadios superiores del pensamiento en el dominio específico de actividad) no es necesariamente adecuado para la formación inicial y, por supuesto, tampoco para formar para la investigación, que aunque tiene una importancia reducida también es un objetivo importante en la academia.

Bajo la presión de las empresas y los directivos de las instituciones públicas, hemos asumido el reto de tecnificar los estudios, y estoy satisfecho y orgulloso de los pasos dados. Pero eso no debería ir en contra del desarrollo de las competencias genéricas que, todo sea dicho, luego son las que más reclaman los empleadores, porque son las que aseguran la adaptabilidad en un medio cambiante.

Tampoco creo que la función de la formación académica sea sólo definir identidades profesionales sino también formar a los jóvenes y a las personas que deciden ampliar su formación para

que puedan encontrar un empleo. Eso exige una buena formación de alto nivel, no convertirlos en simples aplicadores de normas para que trabajen para otros y queden anclados en el escalón inferior de la división del trabajo de su profesión.

Por supuesto, en ningún caso deben dejar de conocer esas normas y de aplicarlas de forma excelente, pero no deben quedarse sólo ahí.

Probablemente el debate tal y como está planteado en este momento nos lleva hacia consecuencias no deseadas, como indican los estudios citados en el mensaje. Quizá la balanza se está desequilibrando en la otra dirección. Para mí el debate ahora es el equilibrio entre la formación en competencias genéricas y específicas, incluyendo en estas últimas también el acceso, si quiera limitado, a los modelos más exigentes de nuestra disciplina desde un punto de vista teórico.

---

**“El debate ahora es el equilibrio entre la formación en competencias genéricas y específicas” (García-Marco)**

---

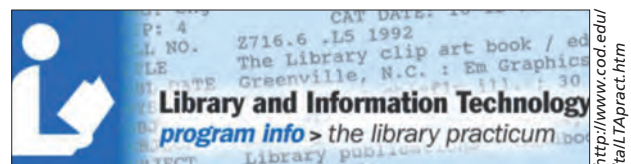
**Hace falta poner los pies en la tierra**

Por **David Gómez-Domínguez**

Mi intervención va en la línea de lo que ha comentado **López-de-Quintana**. Veo clarísimo cuál es el camino en la formación de los profesionales de la información; observar el entorno en el que nos vamos a tener que integrar cuando finalicen nuestros estudios. Se trata de vigilar de cerca qué demanda el mercado de trabajo en particular y la sociedad en general, y realizar una formación en esa dirección.

Las nuevas tecnologías están acarreado la aparición de muchas profesiones que no sólo podrían sino que deberían estar copadas por titulados de nuestra área. Y no sólo eso, estos titulados deberían tener formación universitaria en ese sentido.

Hace falta una actualización constante en los currícula, en los planes de estudio, en los programas de las asignaturas, etc. Incluso hace falta poner los pies en la tierra, observar el mercado y adelantarse a las necesidades del mismo en lo que a formación de profesionales ser refiere. El problema es de difícil solución; esta cuestión está



muy enquistada en nuestra universidad, que desde hace años anda despistada siguiendo su camino sin prestar atención a lo que la sociedad viene demandando. La universidad y sus componentes están librando otras batallas que nada tienen que ver con la formación de profesionales a demanda del mercado.

david.gomez.dominguez@juntadeandalucia.es

### **El *practicum* es fundamental, no puede ser un mero trámite**

Por Luis Rodríguez-Yunta

Del thinkipi de **García-Marco** me gusta especialmente el comentario sobre el error de relacionar el pensamiento crítico con una mera actitud. Y es que no hay innovación eficaz sin conocimiento previo, sin vivencia.

Cuando en un centro entra un nuevo equipo directivo que quiere renovarlo todo sin pararse a considerar el pasado inmediato, se le suele aplicar el dicho del elefante en una cacharrería. Y frecuentemente son actitudes que utilizan la etiqueta del cambio para disfrazar que lo que se pretende es evitar riesgos y no asumir responsabilidades contraídas por otros; y en el camino se arrasa con identidades y fortalezas de las instituciones.

---

### **“Planes de estudios mucho más flexibles que pudieran formalizarse en función de oferta y demanda” (Rodríguez-Yunta)**

---

Entrando en la disyuntiva sobre la formación para la profesión o para la ciencia, a mi juicio hay dos elementos clave del sistema universitario que deberían contribuir a la simbiosis entre ambos enfoques, pero que necesitarían ser revalorizados:

– El *practicum*: es fundamental y no puede dejarse para el último año, como si la práctica se disociara de la teoría. Y sobre todo no puede ser un mero trámite, y las instituciones que acogen estudiantes tienen una importante responsabilidad que no es sencillo que asuman sin compensación.

– El rol de los profesores asociados, que podría limitarse a impartir contenidos muy ligados a su cometido profesional, probablemente optativas en planes de estudios mucho más flexibles que pudieran formalizarse en función de oferta y demanda. En vez de ello, la sensación es que esta

figura es un mero modelo de contratación barata de las universidades para cubrir cualquier tipo de puesto e impartir cualquier tipo de contenido no necesariamente relacionado con la experiencia de la persona contratada (una vez contratada pasa a ser un profesor más al que se le exige cubrir un número de créditos, que frecuentemente supera, lo que puede relacionarse con su experiencia laboral, por lo que el sistema de contratación tiende a pervertir su sentido ideal).

luis.ryunta@cchs.csic.es

### **Es necesario el conocimiento de otras materias**

Por Hipólito Matías

Como estudiante y por experiencia, prefiero la especialización o el máster tras haber realizado los oportunos estudios del grado específico. El mundo es así de complejo. Es imposible abstraer todo de todas las materias y saberes en algo como el concepto de información, válido tanto para un roto como para un descosido, o subiendo un grado de complejidad, en el de documentación.

Creo que es necesario el conocimiento de otras materias o una en concreto antes de especializarse en bibliotecas, documentación e información y gestión de la información.

hipolito.matias@gmail.com

### **¿Quién forma al que forma?**

Por Eugenio López-de-Quintana

Continuando con el debate, permitámonos una abstracción a riesgo de que se considere simplista.

¿Con quién montaríamos cada uno de nosotros un pequeño negocio?

¿Con quién acometeríamos un proyecto orientado, digamos, a la propia subsistencia, en el que invertir tiempo y dinero?

Lo digo para no pensar siempre en el empleo por cuenta ajena, ya que puede distorsionar el tema.

Probablemente elegiríamos a alguien que nos diera seguridad; y seríamos elegidos también por el mismo criterio. Sé que es un concepto muy abstracto, pero estoy seguro de que todos sabemos a qué se refiere. Es un factor que también juega un papel fundamental en las entrevistas de trabajo. Quien esté habituado a realizarlas sabrá identificarlo. Y es difícil de definir.

La universidad tendría que estar orientada a conseguir profesionales capaces de ser percibidos de esta manera en un entorno laboral. Y estoy de acuerdo en que esto requiere una formación integral que va más allá del manejo de técnicas o

la incorporación de competencias genéricas a las que se refería **García-Marco**. Es algo mucho más complejo que requiere también una estructura de formación de mayor complejidad y un profesorado entrenado para ello.

De la misma forma que nos planteamos, en el ámbito de la salud y la convivencia con personas dependientes, quién cuida al que cuida, también aquí deberíamos plantearnos quién forma al que forma. ¿Reciben los profesores de universidad formación en este sentido? Lo desconozco, pero lo vería extremadamente necesario.

Y esto nos lleva de nuevo por otro camino a la imperiosa necesidad de conectar la universidad con los empleadores a los que tantas veces se ha hecho referencia. Esta conexión debe buscarse desesperadamente, es el vínculo por el cual puede garantizarse el tránsito desde la etapa universitaria a la del ejercicio profesional. El necesario replanteamiento del enfoque del *practicum* y de la figura del asociado que mencionaba **Rodríguez-Yunta** son sólo algunas de las diversas opciones posibles.  
*elopez@antena3tv.es*



## Rapidez, precisión, flexibilidad

En el siglo XXI, más que nunca, la información es poder. Ayudar a empresas e instituciones a gestionar y rentabilizar su caudal informativo, tanto el que poseen como el que genera diariamente su actividad, es el objetivo y la razón de ser de Baratz.

[www.baratz.es](http://www.baratz.es)



91 456 03 60 | [informa@baratz.es](mailto:informa@baratz.es)

Raimundo Fernández Villaverde 28, 1.º 28003 Madrid

## A.2. Innovación y adaptación de las necesidades formativas a la demanda empresarial

Por **Antonia Ferrer-Sapena** y **Rafael Aleixandre-Benavent**

11 enero 2011

**Ferrer-Sapena, Antonia; Aleixandre-Benavent, Rafael.** "Innovación y adaptación de las necesidades formativas a la demanda empresarial". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 28-32.



**Resumen:** El informe Cotec de 2010 sobre la cultura de la innovación de los jóvenes españoles en el marco europeo muestra un panorama poco optimista. Nos encontramos en un contexto socioeconómico y cultural que no es precisamente ideal para fomentar esa cultura, por lo que analizarlo y tenerlo en cuenta contribuirá a incrementar las capacidades de los jóvenes. Se consideran las interacciones entre universidad y empresa y los factores que deben tenerse en cuenta por su capacidad de influir en la empleabilidad. También es básico para aumentar la innovación tener un mercado de trabajo estable. Se describen casos de éxito de instituciones europeas, en los que se produce una relación

directa entre las empresas y las universidades.

**Palabras clave:** Innovación, Transmisión del conocimiento, Universidades, Empresas, Formación permanente, Aprendizaje.

**Title:** *Innovation and adaptation of training needs to business demand*

**Abstract:** The results of the 2010 Cotec report on the culture of innovation among Spanish young people on the European scene are not very optimistic. There is a socioeconomic and cultural environment that is not ideal to promote an innovation culture. Therefore, analyzing the situation and taking the results into account can help to improve the skills of young people. The interactions between academia and industry and the factors affecting employability are discussed. Also crucial to increase innovation is to have a stable job market. Success stories of European institutions in which there is a direct relationship between companies and universities are described.

**Keywords:** Innovation, Knowledge transfer, Universities, Companies, Continuing education, Learning.

### La innovación

**2010 HA SIDO UN AÑO marcado por la crisis económica. En todos los periódicos, noticieros, magazines, informes, tertulias, etc., se ha hablado del tema y una de las propuestas que se ha lanzado con mayor insistencia para salir de la crisis es la de aumentar la capacidad de innovación de las empresas.**

Hay que usar la imaginación e innovar (con escasos recursos, eso sí), y de esta manera conseguir salvar esta situación económica.

En muchas de las convocatorias públicas de apoyo económico a las empresas se fomenta el uso de la innovación, pero ¿cuál es el estadio en el que nos encontramos?

Lamentablemente según el último informe Cotec (**Pérez-Díaz; Rodríguez, 2010**), donde se

analiza la capacidad de innovación de los jóvenes españoles, nos encontramos en una situación nada favorable. Este informe muestra que para tener la inteligencia, el ánimo, la confianza y el sentido de la justicia necesario para emprender tareas de cooperación y de competición leal –requeridas para la innovación y la ciencia–, es necesario tener un cierto grado de apertura a experiencias distintas y lejanas. Pero nuestros jóvenes salen bastante mal parados situándose, junto con los de otros países mediterráneos, en las posiciones inferiores en prácticamente todos los indicadores.

Estos resultados pueden en cierta manera ayudar a entender la nota *ThinkEPI* de **Roser Lozano** (2011) acerca de si somos innovadores y cuáles son los condicionantes que permiten la innovación en el conjunto de la sociedad y, por ende, de nuestro colectivo.

Las capacidades con una correlación más positiva con la innovación son las cognitivas, destacando los conocimientos matemáticos, las habilidades artísticas y la importancia otorgada a la ciencia. Por el contrario, la incertidumbre, el individualismo y la baja tasa de emancipación son indicadores que influyen de forma negativa en la innovación. Los jóvenes españoles se encuentran en las posiciones peores, quizá debido a nuestra cultura y a nuestras condiciones económicas, que influyen en una tasa de individualismo elevada y en una emancipación a edades bastante tardías de la vida.

---

**“En una sociedad competitiva en la que el cambio es constante, es necesaria la adaptación y el aprendizaje permanente”**

---

Existe una relación y retroalimentación entre todas estas habilidades de manera que cuanto más educados son los individuos, más inclinación tienen por el desempeño de actividades artísticas. Por otra parte la seguridad económica y laboral aumenta con el nivel educativo de los trabajadores. En la medida que lo anterior es cierto, los individuos más educados se sentirán más seguros de sí mismos, puesto que son más capaces de sortear con éxito las dificultades que conlleva la actual situación económica.

Así se puede hablar de un círculo donde aquellos que son capaces de superar las dificultades de la actual situación confían más en sus posibilidades, lo que facilita la confianza en los demás. Todos conocemos cómo las personas inseguras tienen a su vez falta de seguridad hacia los demás. Además al final es el nivel educativo el que proporciona una mayor capacidad para entrar en contacto con otras culturas, ya sea por medio de lecturas o de viajes, con la facilidad que para ello representa el conocer idiomas extranjeros, asignatura en la que aún fallan bastante los jóvenes españoles.

Para conseguir un cambio en nuestra sociedad, indudablemente se debe pasar por unos cambios institucionales y de los procesos de socialización. La confianza en uno mismo facilita la confianza en los demás, y un cambio en el nivel educativo favorece entrar en contacto con otras culturas. Sin duda habría que mejorar la calidad del sistema educativo potenciando las prácticas artísticas pero teniendo en cuenta –por parte de las instituciones de enseñanza superior– cuáles son las necesidades reales de las empresas.

Por otra parte, se debería reducir al mínimo la contratación temporal, la cual hace muy inciertos los primeros y muchas veces largos años de la carrera profesional, situación que estimula la tendencia tradicional a vivir en casa de los padres.

---

**“Se necesita una formación *just in time* adaptada a las necesidades cambiantes de empresas y organizaciones”**

---

### **Modelos de transmisión del conocimiento a las empresas**

Debido a la cambiante sociedad económica actual, es necesaria la formación a lo largo de toda la vida, un aprendizaje permanente para seguir siendo “empleables”. Hasta ahora se ha oído hablar de la producción *just in time*, pero este término podemos también aplicarlo en la formación. Se necesita una formación *just in time* adaptada a las necesidades de las empresas y organizaciones, que contribuirá además a la transmisión del conocimiento de la universidad a la empresa y viceversa.

Y formarse permanentemente conlleva adquirir competencias en el aprendizaje y competencias informacionales. La frontera entre la formación formal y la capacitación y formación profesional a lo largo de la vida desaparece cada vez más. Las demandas de nuestra sociedad van ligadas en algunos casos a habilidades informacionales.

---

**“Un concepto a aclarar en los estudios universitarios es qué se entiende por transferencia de conocimiento de las universidades a la empresa”**

---

Así, se demandan: competencias en el uso y acceso a la información, habilidades de comunicación, demostrar comprensión de la información, saber aplicarla, ser creativo, tener pensamiento crítico, saber resolver problemas, un aprendizaje permanente y tener curiosidad intelectual.

No debemos olvidar que muchas de las habilidades las adquirimos fuera de las instituciones de enseñanza, pero este aprendizaje informal es considerado poco importante por las instituciones aunque sí se benefician de ella las personas y los empresarios. Tal y como señala **Charles Handy**, “el mejor aprendizaje se produce en la vida real,

con problemas reales y con personas reales, no en las aulas”.

Aprovechando bien estas experiencias de aprendizaje formal, informal y tecnología, pasaremos de generar información a crear redes de conocimiento. El conocimiento es algo que se genera por todos y las redes que se establezcan entre ellos lo que permitirá maximizarlo.

Se habla mucho de la necesidad de formación continua y de la empresa que aprende, cosa que entra en contradicción con una realidad latente, que es la reticencia de las organizaciones reales al aprendizaje. Actualmente el proceso de aprendizaje en las empresas es reglado e inflexible, y suele reducirse a formación individual. Por ello, quizá un empleado puede aprender cosas nuevas pero luego no repercuten de manera positiva en la organización, sobre todo si motivan a tal empleado a marcharse a otra empresa. El aprendizaje individual merma la capacidad de innovación si se encuentra inmerso en una empresa con unas estructuras jerárquicas excesivamente rígidas y compartimentadas. En cambio, la creación de redes de conocimiento –haciendo uso de las TIC– permite llegar a tener un organización autoformativa.

La mayoría de los actuales programas de grado y posgrado de las distintas titulaciones no contemplan el conocimiento informal que se adquiere en las empresas ni se ajustan a las necesidades que tienen éstas. Los programas que mejor se adapten a las necesidades de los puestos de trabajo serán los que determinarán la elección del centro de estudios. Esta visión la tienen clara

algunos centros que están realizando grandes esfuerzos en la adecuación de sus estudios a estas necesidades.

---

### “Los actuales programas de grado y posgrado no contemplan el conocimiento informal que se adquiere en las empresas”

---

## Experiencias recientes

Un concepto a clarificar en los estudios universitarios es qué se entiende por transferencia de conocimiento de las universidades a la empresa. El conocimiento puede ser la aplicación de una investigación o unas ideas teóricas a un contexto real. El intercambio de conocimiento es aquel que se produce cuando las dos partes interesadas, universidad e industria, comparten sus ideas de una manera más formal. La política de transferencia de conocimiento sería aquella que permite a las empresas mejorar su competitividad y productividad mediante una mejor aplicación de los conocimientos, tecnología y habilidades que residen en la base del conocimiento.

Un ejemplo es cuando una empresa recurre a la universidad para resolver un problema determinado y ésta le da respuesta mediante la inclusión de estudiantes de últimos cursos o de posgrado en la resolución de los mismos.

Esto aporta beneficios a ambos. La empresa encuentra solución a sus problemas, incrementa sus beneficios y la base de conocimientos. Los alumnos tienen oportunidad de tener una relación directa con el mundo laboral (y quizá la empresa les contrate). Y la universidad tiene la ocasión de desarrollar materiales de enseñanza adaptados a las necesidades de las empresas, y de identificar nuevos temas de investigación.

En las universidades, el conocimiento se encuentra en su capital intelectual y en el estímulo que se ofrece para el diálogo y las comunidades de práctica que

The image shows a screenshot of the International Institute for Management Development (IMD) website. At the top left is the IMD logo with the tagline "Real World. Real Learning®". Below the logo is a navigation menu with links for HOME, ABOUT IMD, PROGRAMS, NETWORKS, RESEARCH & KNOWLEDGE, and NEWS. A dropdown menu is open under the PROGRAMS link, listing options: Program Finder, Open Enrollment Programs, MBA, Executive MBA, Partnership Programs (highlighted), and Family Business. Below the navigation is a section titled "ABOUT IMD" with the text "Discover one of the world's leading business schools" and "Located in Lausanne on Lake Geneva in Switzerland, IMD is the global meeting place for executives from all over the world." At the bottom of the screenshot are three columns of content: "IMD Experience" (Highly-ranked management programs. Top executives from around the world...), "Key Facts" (Find out more about IMD's history, activities, culture, learning environment), and "Faculty" (Meet our Faculty world authorities).

International Institute for Management Development. Lausanne, Suiza.  
<http://www.imd.org>

se crean alrededor de un interés común. De esta manera las escuelas de negocios ofrecen no sólo sus conocimientos sino también su saber hacer a la hora de facilitar la creación de estas comunidades con ideas y conocimientos afines.

Algunos centros y universidades que pueden servir de ejemplo son las siguientes:

– *International Institute for Management Development (IMD)*.

Formaliza cooperaciones en una red de aprendizaje de más de 190 empresas asociadas. Éstas proponen programas de investigación, fomentando así la innovación y el aprendizaje mutuo. Se ofrecen *webcasts* semanales que muestran investigaciones recientes y retos de la gestión estratégica.

– *Warwick Business School*.

Dispone de una serie de asociaciones colaboradoras que posibilitan el intercambio de conocimiento en una amplia gama de disciplinas.

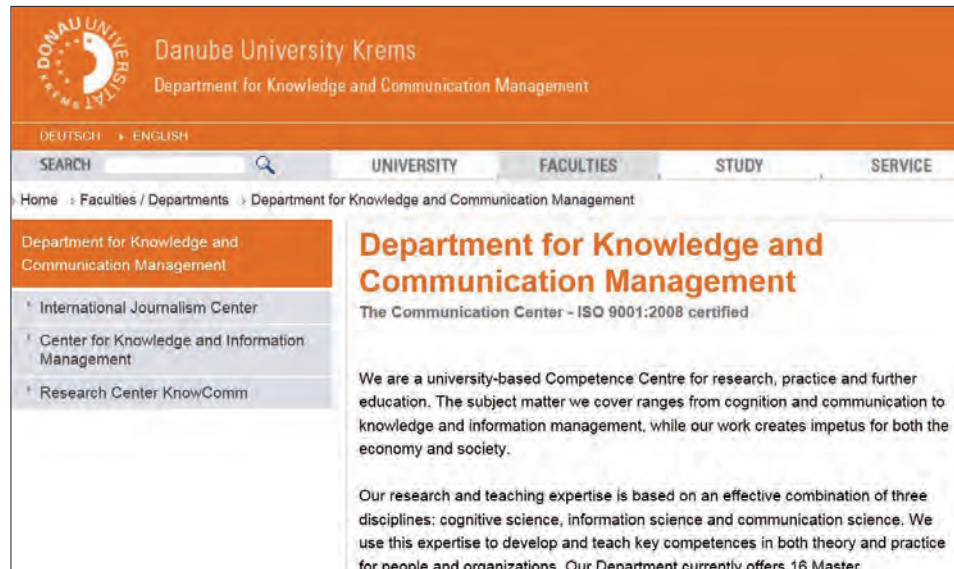
---

**“Las universidades trabajan con las empresas para obtener un beneficio mutuo, donde el principal beneficiario es el alumno”**

---

– *Danube University Krems*.

Ofrece únicamente cursos de posgrado de manera semipresencial, acumulando los períodos de docencia presencial en cortos espacios de tiempo, ya que prácticamente todos los alumnos provienen de grandes empresas de países centroeuropeos. Esta característica hace que los alumnos puedan compartir experiencias, lo que aporta gran valor al conocimiento aunque también es un reto para los profesores, porque les exige una formación muy especializada y puesta al día. Esta retroalimentación de experiencias, conocimiento y resolución de problemas reales permite que la transmisión de información y conocimiento de la universidad a la sociedad se realice de manera directa. El núcleo de aprendizaje se basa en experiencias extraídas del mundo laboral. Esto se transforma en conocimiento con la presentación de trabajos, informes y proyec-



*Department for Knowledge and Communication Management, Danube University Krems, Austria.*

<http://www.donau-uni.ac.at/en/department/wissenskommunikation>

tos de aplicación práctica en su vida laboral que evalúan los profesores. Las herramientas que ofrece la web 2.0 contribuyen de manera activa a esta integración de conocimientos entre la vida académica y la vida laboral (**Herget; Mader, 2010**).

Ésta es una nueva manera de transmitir información y conocimiento a las empresas. Su impacto es difícil de medir ya que no hay herramientas creadas para ello. Hasta ahora, la manera de medir si la empresa utilizaba o no información y si ésta era de calidad se realizaba a través de encuestas donde se analizaba el consumo de publicaciones científicas, etc. Este método debe variar si queremos incorporar las aplicaciones 2.0 que se utilizan actualmente para la transmisión de información y conocimiento.

En este contexto las universidades trabajan con las empresas para obtener un beneficio mutuo, donde el principal beneficiario es el alumno, quien adquiere experiencias de aprendizaje de manera rigurosa (por la tutorización académica) pero adaptándose al mundo real, lo que les hace más empleables.

## **Papel de los especialistas en información**

Nuestro papel en este modelo debe ser la integración de bibliotecas y proveedores de información en este conjunto de tecnologías de la información, recursos de información, procesos de aprendizaje y las universidades.

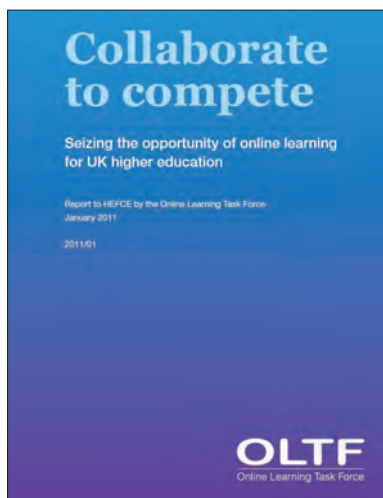
El modelo de aprendizaje hasta ahora ha sido básicamente bidireccional, donde el estudiante aprendía individualmente, con poca interdisci-





## Informes

### Colaborar para competir. Aprovechar la oportunidad del elearning



OLTF. *Collaborate to compete. Seizing the opportunity of online learning for UK higher education.* Report to Higher Education Funding Council for England (Hefce) by the Online Learning Task Force, January 2011, 45 pp.

Descargar el informe (pdf, 224 KB):  
[http://www.hefce.ac.uk/pubs/hefce/2011/11\\_01/11\\_01.pdf](http://www.hefce.ac.uk/pubs/hefce/2011/11_01/11_01.pdf)

Colaborar para competir. Aprovechando la oportunidad del elearning en el Reino Unido

Universidades y escuelas deben hacer de la enseñanza online la parte central de sus estrategias si quieren seguir siendo competitivas a nivel mundial. El informe sostiene que las instituciones de educación superior del Reino Unido que están preparadas para tener el elearning como eje de trabajo serán capaces de desarrollar una educación atractiva, interactiva y adaptada a las necesidades, de gran calidad y a la vez rentable.

Tendrán que saber aprovechar la rápida evolución de las tecnologías y las fuentes de contenidos si quieren seguir siendo competitivas a nivel mundial, ante el desafío de los proveedores internacionales públicos y privados.

El informe lo ha publicado un grupo de trabajo sobre elearning, que incluye al presidente del JISC, **Tim O'Shea**, y muestra 14 enfoques innovadores de ejecución de cursos online en el Reino Unido.

El informe hace seis recomendaciones a las instituciones educativas del sector, tres de las cuales son:

- usar elearning para mejorar las opciones para los estudiantes y satisfacer sus expectativas;
- actualizar la formación de los académicos para que desempeñen un papel de liderazgo en la impartición de enseñanza online;
- realizar e intercambiar recursos educativos abiertos para mejorar la eficiencia y la calidad.

La presidenta del grupo de trabajo, **Lynne Brindley**, directora ejecutiva de *The British Library*, dijo: "El sector de la enseñanza superior ha estado hablando sobre el potencial del elearning durante más de 10 años; ha llegado el momento de ponerlo más en el centro del escenario. Sólo haciendo esto la educación superior del Reino Unido podrá crecer con fuerza internacional. Nuestro informe ofrece consejos para alcanzar este objetivo".

### Necesidad de cambio en los modelos de enseñanza



**Christensen, Clayton M.; Horn, Michael B.; Caldera, Louis; Soares, Louis.** *Disrupting college. How disruptive innovation can deliver quality and affordability to postsecondary education.* Center for American Progress. InnoSight Institute, February 2011, 72 pp.

Descargar informe (pdf, 975 KB):  
[http://www.americanprogress.org/issues/2011/02/pdf/disrupting\\_college.pdf](http://www.americanprogress.org/issues/2011/02/pdf/disrupting_college.pdf)

Cambiar radicalmente los métodos de enseñanza. ¿Cómo la innovación disruptiva puede ofrecer calidad y accesibilidad a la educación post-secundaria. Se aboga por el elearning.

## B. PROFESIÓN

### Informe de situación

## Profesionales de la información en 2010

Por Carlos-Miguel Tejada-Artigas

Tejada-Artigas, Carlos-Miguel. "Profesionales de la información en 2010".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 34-37.



**Resumen:** Se da cuenta de algunos informes clave que han aparecido en 2010 que afectan al desarrollo profesional, específicamente en temas tales como bibliotecas públicas, bibliotecas universitarias, nuevos perfiles y mercado de trabajo en el área de información y documentación.

**Palabras clave:** Mercado laboral, Profesión, Empleo, Bibliotecarios, Documentalistas, Profesionales de la información.

**Title:** *Information professionals in 2010*

**Abstract:** Some key reports that have appeared in 2010 related to professional development are commented. Topics include public libraries, university libraries, new profiles and labour market in the information and documentation area.

**Keywords:** Labour, Labor market, Employment, Jobs, Librarians, Information scientists, Information professionals, Trends.

### Introducción

**ESTAS LÍNEAS** tienen la intención de realizar una prospectiva de la profesión en Información y Documentación a final del año 2010. Si buscamos la etimología de la palabra prospectiva nos encontramos que lleva la misma raíz que el verbo latino *prospicere*, que significa mirar delante de uno mismo, mirar a lo lejos o de lejos, tener una visión amplia. La prospectiva sirve para contribuir a una mejor comprensión del momento actual, explorando lo que puede suceder (futuribles) y lo que nosotros podemos hacer (las estrategias).

Para realizar esta prospectiva se recoge una serie de informes aparecidos a lo largo de este año, en diversos sectores pero que indican hacia donde se mueve el conjunto de la profesión.

#### 1. Bibliotecas públicas

En lo referente a las bibliotecas públicas hay

que destacar la celebración del V Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas con el lema *Biblioteca pública y contenidos digitales: retos y oportunidades*, que se celebró en Gijón, *Laboral - Ciudad de la Cultura*, los días 3-5 de noviembre de 2010. Estuvo organizado por la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura, a través de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria. En su documento final<sup>1</sup> que recoge las ideas principales del congreso, señala algunas claves del bibliotecario actual. Así, subraya su papel de intermediario, como filtro del "info-caos", debiendo de trabajar en una categorización selectiva de la información y del conocimiento. También apuesta por un cambio de mentalidad y actitud en la profesión: "Se debe dar protagonismo a la intuición y cuestionar ideas preestablecidas, huir del conformismo, combatir la imagen tipificada de la biblioteca y de la profesión para transformarla en el imaginario popular". Otros aspectos que también deben integrarse en las competencias de los profesionales son la web 2.0 y todo lo referente a la diversidad de la comunidad a la que sirven.

## 2. Bibliotecas universitarias

En 2010 se publicó un interesante artículo<sup>2</sup> que marca las diez tendencias clave para las bibliotecas universitarias. Lo elaboró el *ACRL Research, Planning and Review Committee*, que es un organismo de ACRL (*Association of College and Research Libraries*) que realiza una prospectiva de las tendencias académicas de educación superior, y en general del ámbito de las bibliotecas y la información. Así, muchas de estas tendencias bien se pueden extrapolar al conjunto de nuestra profesión:

- La colección de la biblioteca universitaria está creciendo impulsado por la propia demanda y cada vez más los tipos de recursos que contiene son más diversos.
- En 2009-2010 los presupuestos de las bibliotecas se redujeron o se mantuvieron, con una tendencia prevista en los próximos años similar.
- Hay un proceso de cambio tanto en la forma que los usuarios acceden a la biblioteca como a la naturaleza de las colecciones, por lo que los bibliotecarios deben ampliar sus competencias y habilidades para proporcionar mejores servicios a los usuarios.
- Mayor presión en las bibliotecas universitarias para demostrar el valor que aportan a las instituciones y usuarios.
- Aumento de la digitalización de las colecciones de la biblioteca.
- El usuario cada vez más demanda la utilización de los servicios de la biblioteca a través de dispositivos móviles.
- Crecimiento de la cooperación de la biblioteca con otros actores dentro de la institución y fuera de ella. Así cada vez más se colabora con el profesorado para integrar los recursos de la biblioteca en los planes de estudios y en acciones de alfabetización informacional. Surge un nuevo papel del profesional como “bibliotecario *integrado*”: trabaja con los académicos para dar acceso a sus conjuntos de datos, notas de proyectos, documentos<sup>3</sup>, etc.
- Continúa la importancia de que las bibliotecas lideren iniciativas en la comunicación académica (repositorios institucionales y acceso abierto) y en las cuestiones de propiedad intelectual.
- La tecnología sigue provocando un cambio en los servicios de las bibliotecas y las competencias de los profesionales. Algunas de estas tendencias tecnológicas son: el software de código abierto, los contenidos en abierto, la realidad virtual y aumentada, las herramientas de recuperación de la información y nuevas aplicaciones de redes sociales.
- El papel de la biblioteca está cambiando gracias entre otras tendencias a que los espacios físicos necesarios para albergar las colecciones están disminuyendo y esos espacios liberados se

emplean en otros servicios al usuario. La mayoría de las bibliotecas universitarias proporcionan acceso cada vez a más recursos digitales que nunca.

## 3. Nuevos perfiles

En una disciplina tan abierta y tan cambiante como la nuestra, surgen nuevos perfiles a los que podemos enfrentarnos y que pueden suponer nuevas oportunidades profesionales. Así en este 2010 han sido numerosos los debates sobre nuestra cabida en las nuevas profesiones relacionadas con la web 2.0. Son puestos bastante indeterminados en los que se exige un profesional multidisciplinar con competencias y conocimientos en el ámbito del marketing, la empresa, el periodismo, las relaciones públicas, la comunicación, la gestión del conocimiento y la documentación. Los nombres de los puestos de trabajo que se demandan son numerosos: *community manager*, *social media director*, *chief social media officer*, *social media*...

De todos estos nuevos perfiles en 2010 sobre todo ha irrumpido con fuerza el de *community manager* o responsable de comunidades virtuales. La proliferación de ofertas de trabajo, los cursos o los debates en las listas de correo dan cuenta de ello. Para introducirnos en este perfil es interesante el informe “La función del *community manager*”<sup>4</sup>. En él se recogen diferentes definiciones de esta figura, entre ellas la propia de *Aerco (Asociación Española de Responsables de Comunidad)*: “aquella persona encargada o responsable de sostener, acrecentar y, en cierta forma, defender las relaciones de la empresa con sus clientes en el ámbito digital, gracias al conocimiento de las necesidades y los planteamientos estratégicos de la organización y los intereses de los clientes”.

En este mismo informe se desarrollan las cinco tareas primordiales de este perfil:

- Monitorizar la red en busca de conversaciones sobre nuestra empresa, nuestros competidores o nuestro mercado.
- Circular internamente la información obtenida.
- Comunicar la posición de la empresa a la comunidad.
- Buscar líderes y persona de alto potencial, tanto interna como externamente.
- Encontrar vías de colaboración entre la comunidad y la empresa.

## 4. Mercado de trabajo

A nivel internacional hay que destacar dos encuestas que tienen ya una larga tradición. La

primera es la que realiza todos los años desde 1984 el *Library journal*<sup>5</sup>. La dirige a los nuevos graduados de los centros universitarios con estudios de información y documentación de Estados Unidos. En la encuesta de 2010 respondieron 1.996 de estos graduados lo que representa un 38,7% del total de egresados de 44 escuelas en el 2009. Los datos obtenidos son preocupantes: se produjo un estancamiento de los salarios, un aumento del desempleo, y un empleo caracterizado por ser a tiempo parcial.

Otro dato también negativo es que el número total de graduados fue un 7% menor al del año anterior.

En cuanto a las funciones que desempeñan los nuevos titulados se observa un crecimiento modesto de la gestión de archivos y del *record management*, los especialistas en tareas auxiliares a la investigación y búsqueda, propiedad intelectual y derechos de autor, y comunicación científica.

Los servicios de referencia de bibliotecas universitarias, públicas y especiales siguen siendo un área de trabajo importante de los egresados aunque sigue la tendencia a la baja. Así representa el 15,4% del empleo total (frente al 20,6% en 2008 y 21,6% en 2007).

También hay que destacar que las ofertas de trabajo relacionadas con archivos continúan aumentando, con un crecimiento pequeño pero constante. Así mientras que en 2007 representaba el 4,4% del empleo en 2009 ha sido del 5,7%.

La segunda encuesta que interesa resaltar es la de la *Association des professionnels de l'information et de la documentation (ADBS)*, de Francia. Se lleva a cabo cada cinco años y cuenta ya con cierta tradición (se ha realizado en 1993, 1999 y 2005). En 2010 se ha realizado una nueva edición y se puede consultar en su web un adelanto de los datos obtenidos<sup>6</sup>.

La respuesta fue muy amplia, con 2.820 cuestionarios recibidos. Algunas características a destacar de los asociados de la *ADBS* son:

- Las principales vías de reclutamiento son las ofertas de empleo (así lo afirma el 36% de los socios que respondieron) y los concursos y oposiciones (16%). Además las relaciones personales son también importantes (12%).

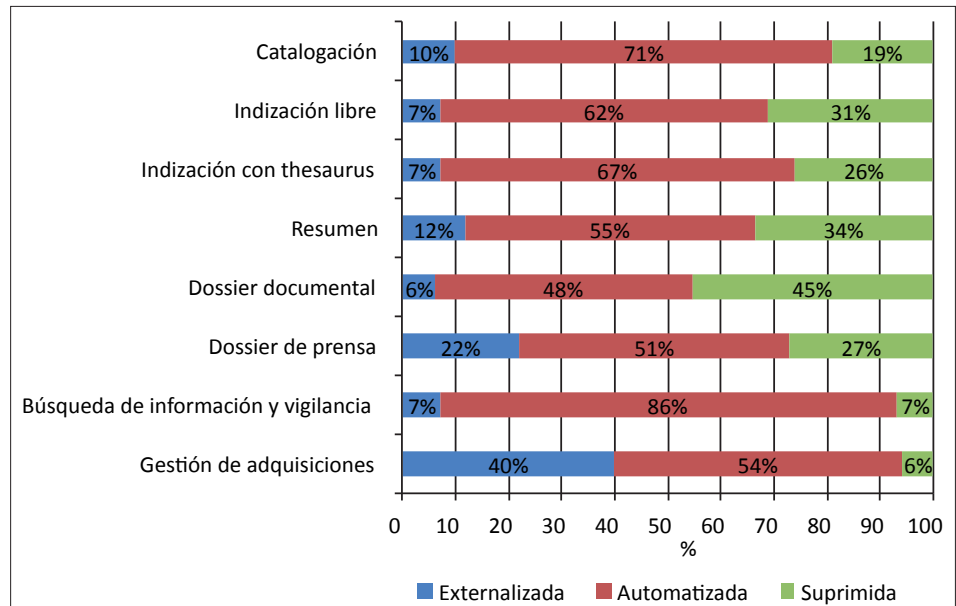


Gráfico obtenido de ADBS: Enquête métiers salaires 2010

- El 50% trabaja en el sector público frente al 41% del privado, porcentajes similares a los de la encuesta de 2005.

- Los puestos de trabajo se caracterizan por una gran diversidad, aunque en una tercera parte predomina el de documentalista con una especialización científica o en nuevas tecnologías. Son muy abundantes las denominaciones anglosajonas: *knowledge manager, content manager, data manager, business information researcher, taxonomy manager, community manager, document controller, data quality manager, record adviser, etc.*

- Las principales actividades que desarrollan son: gestión y tratamiento documental (60%), búsqueda de información y vigilancia (51%), puesta en marcha de productos y servicios (37%), gestión de la información (28%) y diseño y administración de sistemas de información (16%).

- La gran mayoría de las funciones documentales están automatizadas, particularmente la búsqueda de información y la vigilancia (86% de automatización). Además son señaladas aquellas funciones que han sido externalizadas o suprimidas. Por su interés reproducimos el gráfico obtenido con las respuestas:

- Casi 9 de cada 10 socios considera que en los próximos cinco años la profesión en información y documentación cambiará.

- La satisfacción el empleo es elevada, casi 9 de cada diez se declaran satisfechos. Además el 63% se consideran reconocidos en su empresa.

- El salario anual medio es de 26.350 euros siendo un 10% superior al salario anual neto medio en Francia. Representa un aumento de un 15,1% a la media del salario de la encuesta de 2005, lo que supone una tasa de crecimiento anual del 2,8%.

## España

Con respecto a nuestro país en este año 2010 no han aparecido encuestas específicas en nuestro colectivo. Pero sí que para tener algunos datos podemos acudir a las estadísticas del *Observatorio de las Ocupaciones del Servicio Público de Empleo Estatal*. Uno de los informes que publica mensualmente contiene información sobre contratos y demandantes que los *Servicios Públicos de Empleo* registran cada mes en cada una de las ocupaciones. Los datos se desagregan según diferentes variables que conforman un perfil, mostrando sus variaciones mensuales y anuales. Así mismo se ofrece información de la movilidad del mercado laboral entre las provincias. Si consultamos el informe correspondiente al mes de diciembre de 2010<sup>7</sup>, hay 12.351 personas que demandan empleo en la ocupación de *Bibliotecarios, documentalistas y asimilados*, aunque tenemos que tener en cuenta que un demandante de empleo puede solicitar hasta un máximo de 6 ocupaciones. Es necesario tener también la cifra de las personas que la solicitaron como primera ocupación para intermediar en el mercado laboral: 2.708, de las cuales, 1.937 son parados.

Durante los últimos 12 meses se ha contratado un total de 2.663 personas, siendo 2.731 el total de contratos acumulados en este grupo ocupacional. En diciembre de 2010 las cifras registradas son de 240 contratos a 231 personas, lo que significa el 0,02% del total de la contratación del mes (1.190.010 contratos).

Las actividades económicas (CNAE-09) con mayor peso en la contratación son:

- Administración Pública y defensa
- Educación
- Edición

- Programación, consultoría y otras actividades relacionadas con la informática
- Actividades administrativas de oficina y otras actividades auxiliares a las empresas.

## Notas

1. Ministerio de Cultura. *V Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas. Gijón, 3-5 de noviembre de 2010. Documento final.*  
<http://www.mcu.es/bibliotecas/docs/MCI2010/CongresoBPIDocumentofinalVCNP.pdf>
2. ACRL Research Planning and Review Committee. "2010 top ten trends in academic libraries: A review of the current literature". *College & research libraries news*, v. 71, n. 6, June 2010, pp. 286-292.  
<http://crln.acrl.org/content/71/6/286.full>
3. En este aspecto es interesante el texto publicado en este anuario de **Daniel Torres-Salinas**: "Integrados en la investigación: los *embedded librarians*".
4. Aerco; Territorio creativo. *La función del community manager: Cómo las empresas están organizándose para crear y hacer crecer sus comunidades*. Noviembre 2009.  
<http://www.aercomunidad.org/2009/11/11/la-funcion-del-community-manager-descargate-el-white-paper>
5. [http://www.libraryjournal.com/lj/careers/salaries/887218-305/placements\\_\\_salaries\\_survey\\_2010.html.csp](http://www.libraryjournal.com/lj/careers/salaries/887218-305/placements__salaries_survey_2010.html.csp)
6. ADBS. *Enquête métiers salaires 2010.*  
[http://www.adbs.fr/servlet/com.univ.collaboratif.utils.LectureFichier?CODE\\_FICHER=1296567223967&ID\\_FICHE=8879](http://www.adbs.fr/servlet/com.univ.collaboratif.utils.LectureFichier?CODE_FICHER=1296567223967&ID_FICHE=8879)
7. Observatorio de las ocupaciones, Servicio Público de Empleo Estatal. *Información mensual de mercado de trabajo por ocupación*. Diciembre 2010.  
[https://www.redtrabaja.es/es/portaltrabaja/resources/pdf/informacion/observatorio/ocupaciones/ESTUDIO\\_OCUPACIONES\\_B.pdf](https://www.redtrabaja.es/es/portaltrabaja/resources/pdf/informacion/observatorio/ocupaciones/ESTUDIO_OCUPACIONES_B.pdf)

## B.1. Especialistas en información y documentación: ¿avanzamos algo?

Por **Carlota Bustelo-Ruesta**

27 octubre 2010

**Bustelo-Ruesta, Carlota.** "Especialistas en información y documentación: ¿avanzamos algo?".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 38-40.



**Resumen:** Los bibliotecarios, documentalistas y archiveros hace años que se ven fuera del mercado laboral relacionado con las nuevas tecnologías. Parece que la profesión sigue anclada en el pasado, con poca ambición y con una actitud pasiva. Es cierto que se han adoptado y usado las aplicaciones TICs, pero muy pocos profesionales han asumido un rol de liderazgo a nivel de su diseño como cabría haber esperado.

**Palabras clave:** Profesión, Actitudes, Rol, Especialistas en información, Nuevas tecnologías, TIC.

**Title:** *Information professionals: is there some progress?*

**Abstract:** For years, librarians, record managers and information scientists have seen themselves as outside of the labor market associated with new technologies. It seems that the profession remains mired in the past, rather passive and with little ambition. Certainly information and communication technologies (ICT) applications have been adopted and used, but very few information professionals have taken a leadership role at the level of designing them as one might have expected.

**Keywords:** Profession, Attitudes, Role, Information specialists, New information technologies, ICT.

**LA PRÁCTICA DIARIA de la profesión en un campo tan exigente como la consultoría estratégica permite que afloren, de vez en cuando, reflexiones sobre la situación profesional y la percepción de la misma desde otros campos.**

### 1. Introducción

Recientemente asistí al evento anual del *IBM-ECM Roadshow* (sobre sistemas *enterprise content management*). El evento, de carácter comercial, donde asisten principalmente clientes y partners de *Filenet*, la aplicación ECM de IBM, resultó muy interesante y me suscitó algunas reflexiones sobre el devenir de nuestra profesión que me gustaría compartir.

Escuchando a los comerciales contar cuáles son las novedades del último año y las que están por venir del apabullante *portfolio* de productos que se integran en la plataforma, me reencontré con cosas que aprendí y estudié en el campo teórico hace tiempo y que ahora se venden en forma de aplicaciones informáticas comerciales que ofrecen funcionalidades reales para la gestión de la información y los documentos en las organizaciones.

Por ejemplo, al escuchar la descripción de las funciones del nuevo producto *Content analytics*

de dicha plataforma, me encontré de frente con **Ranganathan**. La aplicación, que realiza búsquedas semánticas, es capaz de extraer descriptores de un contenido (textual, de momento no queda más remedio) y separarlos en distintas "facetas".

---

### "Las investigaciones de Ranganathan hoy se considerarían I+D+i"

---

Las facetas que se utilizaban de ejemplo tampoco se diferenciaban demasiado de las facetas de **Ranganathan**: personalidad, materia, energía, espacio y tiempo. Seguramente este famoso matemático y bibliotecario indio, que no llegó a ver la explosión de los ordenadores (murió en 1972), estaría encantado de ver cómo se ha convertido en un gurú para las tecnologías de la información.

### 2. ¿Hay alguien más?

Entiendo que las investigaciones de **Ranganathan** se considerarían hoy I+D+i, y que cuando



una empresa las utiliza para elaborar los productos que piensa vender estaríamos hablando de transferencia de tecnología. Y se me ocurrió pensar si entre nuestros investigadores de las facultades de documentación habría alguien trabajando en algo que en un futuro pudiera “venderse” o implantarse en una aplicación informática.

No pretendo hacer un análisis en profundidad del estado de la investigación en nuestras universidades, pues otros lo hacen con mucho más conocimiento, pero cuando leo las revistas, asisto a congresos o participo en jornadas profesionales me quedo siempre con la sensación de que algo no va bien.

Evidentemente existen honrosas excepciones, pero la innovación y el riesgo no parecen tener mucha cabida en nuestros horizontes de profesionales de la información. Todas las novedades nos vienen del campo de las tecnologías de la información, y nosotros nos limitamos a entenderlas, describirlas minuciosamente y, en el mejor de los casos, proponer aplicaciones para las mismas.

---

**“Nuestra profesión es percibida por los demás como profundamente conservadora en sus planteamientos y actitudes”**

---

### 3. ¡Y viva la multidisciplinariedad!

Ante este panorama es común encontrarnos con las “quejas” sobre el intrusismo de los informáticos, que han copado las tecnologías de la información sin dejarnos sitio para desarrollar

nuestra disciplina. En el campo en que trabajo más (la gestión de los documentos electrónicos como evidencias de las actividades de las organizaciones), esto se produce no sólo en la investigación, sino muchas veces en la aplicación práctica.

Sólo hay que repasar los ponentes del interesante seminario de *Informática El Corte Inglés (Iecisa)*, “V Foro de tecnología documental y workflow”, para darse cuenta de que difícilmente serían reconocidos como profesionales de nuestro campo.

Parece que estamos ante la paradoja de que la explosión de la sociedad de la información en vez de favorecer la importancia y la presencia de los que nos autodenominamos profesionales de la información y la documentación, empuja para marginarnos entre los hoy estrechos muros de nuestras bibliotecas, centros de documentación y archivos.

Y así, generalizando, y a pesar de estar en campo abonado a la innovación nuestra profesión es percibida por los demás como profundamente “conservadora” en sus planteamientos y actitudes.

---

**“Todas las novedades nos vienen del campo de las tecnologías de la información, y nosotros nos limitamos a entenderlas”**

---

Cuando me encuentro a los (no muchos) profesionales que han conseguido ser de verdad reconocidos desde otros ámbitos como líderes y elementos activos de alguna de las tendencias o aplicaciones (muchas) en las que se manifiesta el desarrollo de la sociedad de la información, siempre reflexiono acerca de qué tienen en común.

La respuesta es siempre la misma: visión amplia, acercamiento multidisciplinar y complementariedad con los programadores de aplicaciones informáticas. Y esto requiere habilidades y competencias que deberían ser un denominador común para nuestra profesión.

Reconocer que no lo son y que se necesita hacer un esfuerzo para poder integrarse y liderar equipos multidisciplinarios es, desde mi punto de vista, el primer paso para avanzar.

### 4. Un posible ejemplo a seguir

Hace algún tiempo descubrí que estas reflexiones tan personales, que ya compartía con algunos profesionales españoles, también representaban una corriente de opinión en otros países.

Mejor aún fue conocer que nuestros colegas de LAC (*Library and archive of Canada*) habían decidido que, para poder ejercer su liderazgo en materias de información y documentación en el *Gobierno de Canadá*, tenían que empezar por crear un nuevo estilo de profesionales.

Utilizan como material de base un manifiesto de 12 puntos elaborado por un grupo de profesionales, que está publicado en el blog de **Steve Bailey** (2008). En este caso se trataba de los *records managers*, pero se basaba en un manifiesto anterior de bibliotecarios, publicado por **Laura Cohen** (2006).

A pesar de no ser muy recientes, creo que siguen manteniendo su vigencia intacta, no sólo por lo que dicen sino por la mirada distinta que representaron en su momento.

## 5. Referencias bibliográficas

**Abadal, Ernest; Baiget, Tomás.** "Congresos españoles de biblioteconomía y documentación: de la inevitable fragmentación a la necesaria transversalidad". *Anuario ThinkEPI*, 2010, v. 4, pp. 64-69.

**Bailey, Steve.** *A records manager's 2.0 manifesto*, 24 oct 2008  
<http://rmfuturewatch.blogspot.com/2008/10/records-managers-20-manifesto.html>



The screenshot shows a blog post on a dark blue background. The title is "Records management futurewatch" in white. Below the title is a paragraph in white text: "The world is changing fast. Changes in technology are having a profound effect on the role of records management. The purpose of this blog is to give records managers and others interested in this area a 'heads up' as to what these changes might mean and how the profession needs to adapt to keep pace and maintain its relevance in the years ahead." Below this is a date: "FRIDAY, 24 OCTOBER 2008". The main heading is "A Records Manager's 2.0 Manifesto" in green. The text below it is in white: "Taking our inspiration from Laura Cohen's [Library 2.0 Manifesto](#), the following 12 statements were agreed by contributors to an online forum hosted on the [Records Management 2.0 Ning social network](#) held on Friday 3rd October." At the bottom of the main text area, it says "The aim of this manifesto is to encourage records". To the right of the main text is a green sidebar with the title "Futurewatch" and an image of a stylized eye with blue and purple tones. Below the image, it says "Looking ahead at the future of records".

<http://rmfuturewatch.blogspot.com/2008/10/records-managers-20-manifesto.html>

**Cohen, Laura.** *A librarian's 2.0 manifesto*, 8 nov 2006.  
[http://liblogs.albany.edu/library20/2006/11/a\\_librarians\\_20\\_manifesto.html](http://liblogs.albany.edu/library20/2006/11/a_librarians_20_manifesto.html)

*IBM Content analytics.*  
<http://www-01.ibm.com/software/data/content-management/analytics>

*Iecisa. V Foro de tecnología documental y workflow.*  
<http://www.ieci.es/vforo>

**Pérez-Agüera, José-Ramón.** "Más sobre iSchools". *Anuario ThinkEPI*, 2010, v. 4, pp. 53-56.  
<http://www.thinkepi.net/tag/tecnologias-de-la-informacion>

*Ranganathan. Wikipedia entry.*  
[http://en.wikipedia.org/wiki/S.\\_R.\\_Ranganathan](http://en.wikipedia.org/wiki/S._R._Ranganathan)

**Tejada-Artigas, Carlos-Miguel.** "La profesión de información y documentación en 2009". *Anuario ThinkEPI*, 2010, v. 4, pp. 57-63.



## B.2. Facetas profesionales en documentación audiovisual

Por **Eugenio López-de-Quintana**

12 enero 2010

**López-de-Quintana, Eugenio.** "Facetas profesionales en documentación audiovisual".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 41-44.



**Resumen:** La nueva definición del perfil profesional de los gestores de información en la era digital no puede contemplarse de forma uniforme sino que va a estar determinada por diferentes variables en cada sector de actividad. El campo de la producción audiovisual, caracterizado por un aumento imparable en el consumo de contenidos basados en imágenes y una atomización en los proveedores de estos contenidos, demandará una polivalencia profesional no siempre compatible con el mantenimiento de la tradicional identidad monográfica del gestor de información en las organizaciones. Este cambio no será posible sin una oferta formativa que cubra las principales nuevas competencias demandadas en el sector, que se identifican en este trabajo.

**Palabras clave:** Gestores de información, Perfil profesional, Producción audiovisual, Documentación audiovisual, Archivos audiovisuales, Cambio, Competencias, Habilidades, Formación.

**Title:** *Professional facets of audiovisual information*

**Abstract:** The new definition of the professional profile of information managers in the digital era cannot be uniformly considered, but will be determined by particular variations in each sector. The specific field of audiovisual production, defined by the ever increasing consumption of image-based digital content and a fragmented market of providers, will require a multi-skill profile that is not always compatible with the former monographic identity of information managers in some organizations. This change will not be viable without the provision of appropriate training opportunities that cover all the main new skills requested by this sector,, which are identified in this paper.

**Keywords:** Information managers, Professional profile, Audiovisual production, Audiovisual archives, Change, Skills, Abilities, Training.

**DESDE HACE ALGÚN TIEMPO hay un debate abierto acerca de la necesidad de redefinir el perfil profesional de los gestores de información sobre los nuevos parámetros de accesibilidad y hábitos de consumo de contenidos digitales.**

En estos planteamientos a menudo es evidente la dificultad de aplicar criterios comunes a los diferentes colectivos del sector en función del ámbito organizacional o temático de su actividad.

El debate es en última instancia identitario. El contexto laboral de determinados entornos institucionales, como por ejemplo bibliotecas públicas y académicas o archivos históricos, contribuye a preservar la identidad original de los gestores de información al menos en su componente nominal, evidentemente sin renunciar a la evolución lógica de toda actividad profesional.

Sin embargo no ocurre así en otros campos como la documentación de empresa, donde las fronteras de la gestión de información están

menos definidas y aún se diluyen más a medida que los documentos se van progresivamente desasociando de los soportes físicos, y donde la denominación de la categoría profesional es muy reciente y no tiene un carácter tan universal. Un estudio de la *Special Library Association (SLA)* cifra en más de 2.000 los términos diferentes con los que sus socios se autodenominan (Baiget, 2010).

---

**"Es preciso fragmentar por sectores las reflexiones sobre el futuro de los profesionales de la información en nuestro país"**

---

Es preciso por tanto fragmentar por sectores estas reflexiones sobre el futuro de los profesio-

ales de la información, analizar cuáles son los condicionantes específicos que marcan el cambio de tendencia en cada caso y, lo que es más importante, identificar qué requisitos profesionales demanda el mercado y adecuar los programas académicos y las necesidades de autoformación a esta demanda. Sólo así nuestro colectivo podrá escapar del plano teórico en la búsqueda de su nuevo rol a desempeñar dentro de las organizaciones y orientar la acción hacia la obtención y mejora del empleo.

Abordamos aquí el ámbito específico de los gestores de archivos audiovisuales.

## Horizonte incierto de la producción audiovisual

En el sector de la documentación audiovisual los archivos de imágenes no se contemplan únicamente como reservas patrimoniales de la memoria histórica y cultural de un país, sino también como activos de alto valor en la cadena de producción de contenidos digitales. De este modo el entorno profesional de las filmotecas y archivos filmicos se hace extensivo a todos los circuitos de la producción audiovisual, un ámbito industrial que está experimentando una profunda transformación sin precedentes y por tanto sin elementos de referencia.

El cambio alcanza de lleno a los tradicionales modelos de negocio, tanto en la producción y distribución de contenidos como en la obtención de fórmulas para garantizar el retorno de la inversión. En un escenario tecnológicamente nuevo y completamente digital, ya no existe una definición unívoca del sector o del mercado audiovisual, “y la proximidad conceptual entre contenidos y usuarios [...] hace que cualquiera pueda producir y compartir con el resto del planeta sus creaciones o adaptaciones mediante dispositivos y servicios electrónicos baratos y de manejo sencillo” (*La industria audiovisual en España*, 2010).

A esto se añade una forma de consumo no circunscrita a estructuras horarias prefijadas y favorecida por la extensión de las redes fijas y móviles de banda ancha, que hace de la explotación intensiva y multisoporte una exigencia ineludible para obtener un buen posicionamiento en un mercado de máxima fragmentación de audiencias y extinción de los monopolios de creación y distribución de contenidos.

En todo caso se constata el predominio absoluto del uso de imágenes en la comunicación y en la elaboración de mensajes y en consecuencia el incremento sustancial en la demanda del consumo audiovisual. Cualquier colectivo profesional vinculado a la producción de estos contenidos se



Prácticas audiovisuales en la Universidad Privada Antenor Orrego, Trujillo, Perú

encuentra en una situación comparativamente ventajosa respecto a la de otros espacios de la industria cultural. Así lo demuestra el crecimiento en 2008 de un 13,5% de las productoras de televisión en España con un volumen de negocio de 700 millones de euros (**Alás-Brun**, 2009), si bien sólo un grupo de 5 ó 6 compañías concentran gran parte del negocio y el resto es un universo muy atomizado de pequeños negocios con poca infraestructura y una dotación mínima en recursos humanos. Más de un 70% del volumen de negocio se concentra además en Madrid y Barcelona.

Según el informe citado sobre la industria audiovisual en España, este sector agrupa a 400 empresas independientes con un volumen de facturación anual de 2.088 millones de euros y más de 12.000 empleos directos, aunque el número de empresas que se dedican a contenidos digitales es de 3.400, con un volumen de empleo de 36.000 personas, según datos de 2008.

---

**“Mientras la formación está fundamentalmente orientada a perfiles monográficos, la realidad empresarial demanda perfiles polivalentes”**

---

Considerando estos datos por su valor potencial de oferta de empleo para nuestro colectivo profesional de gestores de información, los números se quedan cortos si incluimos en el espectro todas las formas que podríamos denominar no convencionales de producción audiovisual. Sólo hay que pensar en los millones de webs que ofrecen contenidos multimedia como herramienta de visibilidad para sus respectivas organizaciones y no necesariamente con un ánimo comercial. Las

noticias sobre el posible interés del portal YouTube (depositario en la actualidad de más de 50.000 horas diarias de vídeo de producción ajena subidas a razón de 35 horas por minuto) en la producción de contenidos propios, resulta muy significativa.

[http://www.itnoticias.com/tecnologia/cuantas-horas-de-video-nuevas-se-suben-cada-minuto-al-portal-de-videos-youtube\\_7419.html](http://www.itnoticias.com/tecnologia/cuantas-horas-de-video-nuevas-se-suben-cada-minuto-al-portal-de-videos-youtube_7419.html)

Es importante señalar que se trata de un sector extraordinariamente fragmentado donde las especializaciones profesionales en el sentido tradicional tienen pocas expectativas de poder desarrollarse de forma independiente y en el que por el contrario se valora la capacidad de ejecutar tareas multifuncionales.

Lamentablemente este no es a priori un escenario favorable para bibliotecarios, archiveros o documentalistas –utilizando la terminología tradicional–, que como expertos en gestión de información hemos circunscrito nuestras capacidades a la organización del conocimiento y a la búsqueda de información, pero nos hemos mostrado a menudo reticentes como colectivo a la creación de contenidos.

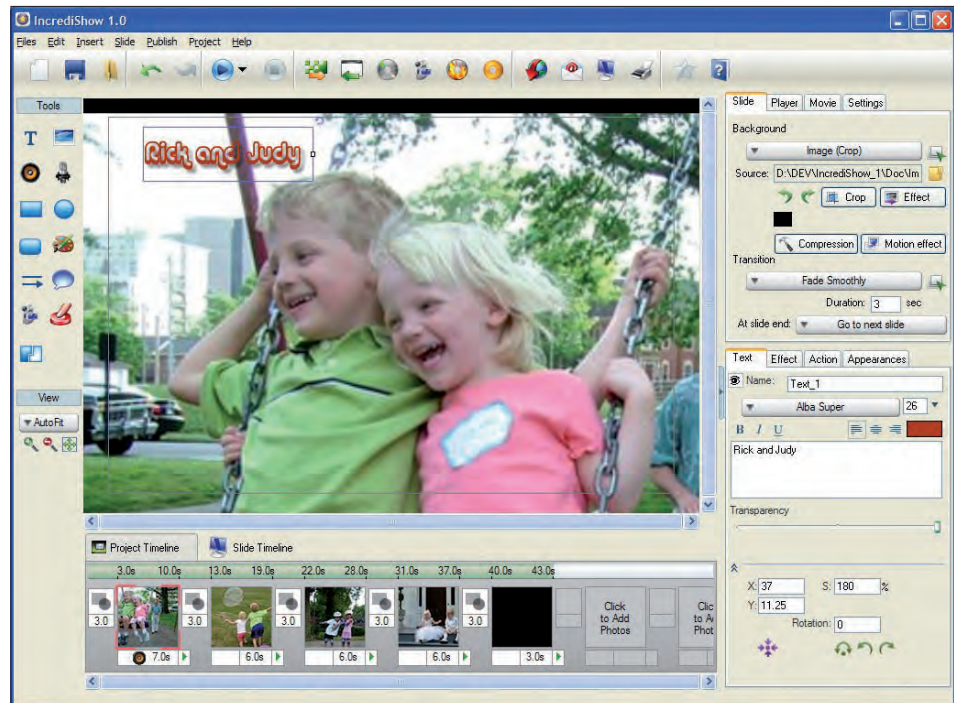
Además parece que tampoco la capacitación de otros colectivos tradicionalmente más involucrados en la producción audiovisual resulta suficiente para cubrir las necesidades que demanda un sector cuyos elementos de referencia han variado sustancialmente, y a nivel nacional la ausencia de profesionales cualificados es una carencia estructural aún por resolver.

---

**“Habrá que renunciar a una identidad exclusiva para formar parte de una identidad múltiple orientada a la producción audiovisual”**

---

En este entorno tan atomizado y cambiante las habilidades específicas en el manejo de herramientas y sistemas de producción no resultan suficientes. Se demanda además una visión global



Popular editor multimedia. Fuente: <http://incredishow.smartcode.com/screenshot.html>

de la relación entre proveedores y consumidores de contenidos, conocimiento de las técnicas de marketing, y una especial disposición a la flexibilidad y a la capacidad de evolucionar al ritmo vertiginoso del sector.

### Construyendo un perfil de límites imprecisos

Si este mercado demanda perfiles profesionales polivalentes y flexibles, parece imposible subsistir sólo como colectivo profesional en la defensa de parcelas estancas de alta cualificación en gestión de información. Hay que pensar en un profesional poliédrico principalmente orientado a la producción de contenidos audiovisuales y en posesión de habilidades compartidas con otros profesionales que participan en el mismo ciclo productivo.

Algunos elementos de este nuevo perfil son ya conocidos. Es el caso de la especialización en búsqueda de imágenes del *film researcher* (López-de-Solís, 2007), que añade además un ingrediente a considerar como una fórmula contractual diferente a la del empleo por cuenta ajena; o la vertiente de la gestión de derechos (Barnuevo-Rocko, 2009), que en muchos casos es tangencial a las labores de producción; o algunos de los contenidos referidos a la formación de los profesionales de medios de comunicación (Hidalgo-Goyanes, 2007).

Pero también hay que abrirse a un enfoque más amplio según el cual el perfil profesional

de los gestores de información que trabajan en la industria audiovisual podría no siempre estar exclusivamente –o incluso de forma predominante– formado por habilidades tradicionalmente asociadas con la gestión de información. Esta orientación supondría adaptar en cada caso el perfil profesional a la estructura organizativa y de recursos humanos de cada unidad de producción, pero no hay que olvidar el dato ya mencionado de atomización empresarial y la realidad ineludible de que una gran parte de las organizaciones no tienen la envergadura que permita una gran diversidad y especialización profesional. Las grandes cadenas de televisión nacional y autonómica, escenario por excelencia de la práctica de la documentación audiovisual en los últimos años, no pueden ser tomadas como única referencia para el resto del sector.

Habrà por tanto que contemplar, coexistiendo con los perfiles profesionales que ya conocemos, una forma de ejercicio profesional como parte integrante de otra práctica profesional más amplia. O, lo que es lo mismo, renunciar a una identidad exclusiva para formar parte de una identidad múltiple orientada a la producción audiovisual. La proporcionalidad de cada uno de los elementos que conformen todo el aspecto de cualificación necesaria dependerá del tipo concreto de organización y producción en cada caso.

Un posible decálogo no exhaustivo de ámbitos temáticos en los que se demandarían habilidades para este nuevo perfil, combinables entre sí y sin orden de preferencia, sería el siguiente:

- herramientas digitales de producción y edición de vídeo;
- criterios y práctica en catalogación de imágenes, asignación y administración de metadatos corporativos;
- derechos asociados al uso de imágenes y elementos multimedia;
- ciclo de producción de contenidos digitales audiovisuales;
- creación de contenidos y mensajes en formato audiovisual;
- marketing, hábitos de consumo e interacción con el usuario;
- sistemas y plataformas de distribución de contenidos digitales;
- criterios de facturación y desarrollo de modelos de negocio;
- conocimiento del mercado y de la competencia;
- formas de organización del conocimiento y preservación digital.

Esto evidencia a primera vista la inadecuación de los programas académicos y de la oferta formativa en general para satisfacer la demanda

laboral del mercado. En realidad hablamos de una carencia estructural de solución compleja, ya que mientras la formación está fundamentalmente orientada a perfiles monográficos, la realidad empresarial demanda perfiles polivalentes.

A la espera de un reajuste entre oferta formativa y oferta de empleo, la única vía posible a corto plazo parece ser la autoformación, pero siempre teniendo en cuenta que no existe en este momento una asimilación biunívoca entre titulación y oferta de empleo y que una parte del ejercicio profesional en información audiovisual se desenvolverá en el territorio de la flexibilidad y la capacidad de adaptación en entornos de producción, a su vez cambiantes y poco estables, pero con gran proyección de futuro.

## Referencias bibliográficas

**Alás-Brun, Álvaro.** *Productoras audiovisuales: propiedad y contenidos (I)*. Navarra: Asociación Plaza del Castillo, 2008, 100 pp.

[http://www.asociacionplazadelcastillo.org/Textosweb/productoras\\_audiovisuales\\_espana.pdf](http://www.asociacionplazadelcastillo.org/Textosweb/productoras_audiovisuales_espana.pdf)

**Alás-Brun, Álvaro.** *Productoras audiovisuales: propiedad y contenidos (II)*. Navarra: Asociación Plaza del Castillo, 2009, 100 pp.

[http://www.asociacionplazadelcastillo.org/Textosweb/productoras\\_contenidos\\_audiovisuales.pdf](http://www.asociacionplazadelcastillo.org/Textosweb/productoras_contenidos_audiovisuales.pdf)

**Baiget, Tomàs.** "Profesionales de la información: un futuro de oportunidades", 2010.

<http://hdl.handle.net/10760/15086>

**Barnuevo-Rocko, Elena.** "El documentalista en el entorno actual de los medios de comunicación audiovisuales como gestor de imágenes". En: *XI Jornadas de gestión de la información: servicios polivalentes, confluencia entre profesionales de archivo, biblioteca y documentación*. Madrid, 19-20 nov. 2009. Sedic, pp. 13-24.

<http://hdl.handle.net/10760/13875>

**Hidalgo-Goyanes, Paloma.** "La formación de los profesionales de la documentación en los medios de comunicación audiovisual. La colaboración universidad-empresa: la experiencia de TVE". En: *IX Jornadas de gestión de la información*. Madrid, 22-23 nov. 2007, Sedic, pp. 121-129.

<http://hdl.handle.net/10760/10846>

*La industria audiovisual en España. Escenarios de un futuro digital*. Academia de las Ciencias y las Artes de la Televisión; EOI-Escuela de Organización Industrial: Madrid, 2010, 250 pp.

[http://media.eoi.es/nw/Multimedia/UltimasSubidas/Publicacion\\_LaIndustriaAudiovisualEspana.pdf](http://media.eoi.es/nw/Multimedia/UltimasSubidas/Publicacion_LaIndustriaAudiovisualEspana.pdf)

**López-de-Solís, Iris.** "Nuevos perfiles profesionales en el mundo de la documentación audiovisual: el 'researcher'". En: *IX Jornadas de gestión de la información*. Madrid, 22-23 nov. 2007, Sedic, pp. 139-151.

<http://hdl.handle.net/10760/10848>

### B.3. De las TIC a las TAC: tecnologías del aprendizaje y del conocimiento

Por **Roser Lozano**

12 enero 2011

**Lozano, Roser.** "De las TIC a las TAC: tecnologías del aprendizaje y del conocimiento".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 45-47.



**Resumen:** Se aboga para que los bibliotecarios y documentalistas busquen la colaboración con otros profesionales, no sólo con los informáticos, como hasta ahora sino además con los pedagogos. En este sentido hay que hablar menos de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) y más de las tecnologías del aprendizaje y del conocimiento (TAC). La biblioteca (escolar, pública, universitaria) no centraliza ya los flujos de información, por lo que ahora su labor debe focalizarse más en la formación de usuarios.

**Palabras clave:** Aprendizaje, Formación, Educación, Enseñanza, Colaboración, Profesionales, Bibliotecas, Bibliotecarios, Documentalistas.

**Title:** *From ICT to LKT: learning and knowledge technologies*

**Abstract:** Librarians and information scientists must seek collaboration with other professionals, not only –as until now– with the computer scientists, but also with teaching experts. In this sense they must talk less about information and communication technologies (ICT) and more about learning and knowledge technologies (LKT). Libraries (school, public, university) do not centralize the information flows anymore, so their work must now be more oriented to user education and training.

**Keywords:** Learning, Training, Education, Collaboration, Professionals, Libraries, Librarians.

**MI ANTERIOR NOTA ThinkEPI, "Bibliotecas y bibliotecarios en búsqueda de la innovación perdida"<sup>1</sup>, concluía que la innovación requiere diversidad de perspectivas, experiencias y conocimientos, abogando por perder el miedo a "los otros", y por explorar nuevas ideas y nuevos colectivos profesionales con los que colaborar.**

Actualmente, considerar que colaborar es sinónimo de trabajar en red bibliotecaria es un planteamiento demasiado encorsetado para la sociedad tan compleja en la que vivimos. Trabajar en red es imprescindible, ya lo sabemos, pero no suficiente. Hemos de salir fuera, acercarnos a otros colectivos profesionales y entrar en su propio debate, en su proceso de innovación. Es la única forma de enriquecer el nuestro.

Estos otros colaboradores con los que buscar sinergias, explorar nuevas ideas, servicios y aflorar talentos trabajando transversalmente, son imprescindibles para renovar nuestra imaginación, creatividad y aprender desde perspectivas diferentes. Pueden ser otros servicios públicos, instituciones, industrias y agentes culturales, otros colectivos profesionales, etc.

Hasta ahora el colectivo profesional de informáticos era el que parecía más cercano a nuestra

profesión. El binomio "información+TIC", es decir, "bibliotecario+informático", se ha ido tejiendo a lo largo de muchos años y ha estado en la base de la innovación en nuestra profesión.

---

**"Las TAC tratan de orientar las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) hacia unos usos más formativos"**

---

En este sentido, el *II Plan estratégico de Rebiun 2007-2010*, afirma que "éste es un período también para idear nuevas formas de convergencia o confluencia profesionales con otros servicios relacionados, en especial los servicios informáticos. Independientemente de que se pueda llegar o no a casos de integración real, es fundamental fomentar la cultura de la colaboración, participar en proyectos comunes y establecer canales permanentes o formales de cooperación"<sup>2</sup>.



funciones (informática + pedagogía) interrelacionadas. Y este cambio adquiere mucha importancia para el bibliotecario, puesto que el binomio tradicional bibliotecario + informático se amplía como mínimo con el pedagogo, sobre todo en bibliotecas escolares y universitarias, y especialmente en el entorno de los centros de recursos para el aprendizaje y la investigación (craís) que actualmente se están implantando y a los que los servicios pedagógicos de la universidad pueden aportar mucho.

## 2. De las TIC a las TAC. Del acceso a la información al aprendizaje permanente

El debate TIC/TAC del entorno educativo tiene mucha importancia para el ámbito bibliotecario, y no únicamente para las bibliotecas escolares y universitarias sino también para las públicas.

En todas las bibliotecas se han ido introduciendo –y de forma muy efectiva– nuevas funciones y servicios mucho más vinculados con el aprendizaje permanente, con el “aprender a aprender”, que con el simple acceso a la información. El objetivo común es facilitar al ciudadano unas competencias básicas que le permitan ser autónomo informacionalmente: las bibliotecas públicas con planes de formación de usuarios, de alfabetización informacional y amplias ofertas de talleres formativos; las escolares vinculando mucho más la biblioteca a los procesos de docencia y aprendizaje, y las universitarias experimentando nuevos modelos de servicios integrales y transversales como son los centros de recursos para el aprendizaje y la investigación.

Por tanto, coincidiremos que las bibliotecas escolares, públicas y universitarias, cada una desde su propio terreno, participan en objetivos comunes como son el empeño en la formación de ciudadanos bien formados e informados, que sepan desenvolverse con éxito en la sociedad del conocimiento y con competencias para el aprendizaje a lo largo de toda la vida.

---

**“Hace tiempo que ya no se deberían priorizar las bibliotecas únicamente como un servicio de acceso a la información”**

---

Todas ellas dan cada vez más importancia a la formación y el aprendizaje de competencias ofre-

ciendo a los ciudadanos servicios integrales que le ayuden a ser más autónomo informacionalmente hablando.

Si el ciudadano ha de ser un “aprendiz” toda la vida, aprenderá también “a través y con sus bibliotecas” en sus diferentes etapas y facetas vitales: con “su” biblioteca escolar, con “su” biblioteca pública y con “su” biblioteca universitaria, si se da el caso.

Hace tiempo que ya no se deberían priorizar las bibliotecas únicamente como un servicio de acceso a la información, sobre todo desde que han perdido este monopolio. Actualmente circula mucha más información fuera de la biblioteca que dentro. Y también circula mucha más información y orientación al usuario lateralmente en la Red entre amigos, compañeros y conocidos, que en las consultas reales entre usuario y bibliotecario.

Y este cambio de paradigma lo están experimentando todas las bibliotecas. El binomio “aprendizaje y conocimiento” va ganando terreno en todas las bibliotecas y sustituye al concepto de “acceso a la información”. En este sentido el nuevo modelo de servicio bibliotecario (los centros de recursos para el aprendizaje y la investigación que están desarrollándose en las universidades españolas) es un laboratorio fantástico de exploración de nuevas posibilidades, de nuevas formas de organización, y de sinergia entre colectivos profesionales diversos, y donde el debate TIC/TAC también tiene su espacio.

Estaremos atentos y veremos si tal debate, promovido especialmente en el ámbito educativo por el colectivo de pedagogos, se queda sólo en un cambio de nomenclatura o implica algo más profundo en la forma de plantear la relación “usuarios+servicios+tecnología” que puede conllevar otros muchos cambios en el protagonismo tecnológico.

## Referencias bibliográficas

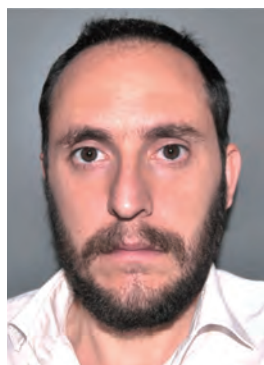
1. **Lozano, Roser.** “Bibliotecas y bibliotecarios en búsqueda de la innovación”. *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 73-77.
2. *II Plan estratégico Rebiun 2007-2010.* <http://www.rebiun.org/opencms/opencms/handle404?exporturi=/export/docReb/plan.pdf>
3. **Vivancos, Jordi.** *La competència digital i les TAC.* Gener 2009 [presentación]. <http://www.slideshare.net/jvivancos/competencies-i-tac>
4. **Balagué, Francesc.** *Las TIC TAC en educación. ¿Lo hacemos? ¿Por qué? ¿Cómo?* [presentación]. <http://www.slideshare.net/fbalague/tictac-en-educacion-3542071>

## B.4. Integrados en la investigación: los *embedded librarians*

Por Daniel Torres-Salinas

20 diciembre 2010

**Torres-Salinas, Daniel.** "Integrados en la investigación: los *embedded librarians*". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 48-51.



**Resumen:** Con la disponibilidad de las publicaciones electrónicas desde los despachos, los investigadores acuden menos a las bibliotecas. Se describe un nuevo cometido de los bibliotecarios: su integración en los distintos departamentos universitarios formando parte de los equipos de investigación. Realizarían tareas tales como buscar información para los proyectos, gestionar bases de datos, subir documentos a repositorios, redactar memorias, construir y mantener la web, conservación de los datos, etc.

**Palabras clave:** Bibliotecarios, Documentalistas, Evolución, Nuevas tareas, Colaboración, Participación, Universidad, Investigación.

**Title: *Integrated into the research: the embedded librarians***

**Abstract:** With desktop availability of electronic publications, researchers have reduced significantly their visits to libraries. A new role for librarians is described: their integration into academic departments, becoming part of research teams. They would perform tasks such as information searching for projects, database management, uploading documents to repositories, writing reports, building and maintaining web sites, preserving datasets, etc.

**Keywords:** Librarians, Information scientists, Evolution, New duties, Collaboration, Participation, University, Research.

### 1. Introducción

**LAS BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS, entendidas en el sentido tradicional de un espacio físico delimitado e identificado que acoge y centraliza los diversos servicios informativos que se ofrecen a la comunidad investigadora, han sido víctimas de una enorme pérdida de protagonismo en la última década.**

Si hablamos de investigación y dejamos al margen el gran segmento de los alumnos, podemos decir que el investigador se ha independizado del bibliotecario, al menos físicamente. Las causas son evidentes y conocidas: el consumo en exclusividad de información electrónica por parte de los investigadores, la facilidad para acceder a ella y ser usuarios cada vez más avezados, los ha alejado de los bibliotecarios.

Una de las primeras consecuencias de este nuevo escenario es la pérdida de contacto directo con los investigadores, lo que ha provocado un aislamiento cada vez mayor que finalmente ha desembocado en un menor conocimiento de sus necesidades. Comenzamos por tanto esta nueva década en un momento interesante en el que tal vez tengamos que repensar cuáles son nuestras funciones y cómo debemos orientar

los servicios de las bibliotecas destinadas a la investigación.

Recientemente, y con el contexto que hemos descrito en diversas bibliotecas universitarias, he impartido charlas sobre posibles nuevas tareas y roles que han de asumir los bibliotecarios para la puesta en marcha de nuevos servicios de asesoramiento y apoyo a la investigación. Durante la preparación de los materiales cada vez tenía más claro la necesidad y la razón de ser un profesional de la información, bibliotecario, documentalista o como queramos llamarlo, que trabajara más apegado al investigador; una persona integrada en las propias estructuras de la investigación que fuera juez y parte de los procesos de producción y generación del conocimiento científico en cualquiera de sus fases.

Como no sabía muy bien cómo denominar a esta nueva raza de bibliotecarios consulté la bibliografía anglosajona y comprobé que efectivamente, ya habían reflexionado sobre el tema, llamándolos *embedded librarian*, y ése era justo el concepto que tenía en mente y que necesitaba.

La traducción al castellano puede ser "bibliotecario integrado" (Torres-Salinas, 2009) o "bibliotecario incrustado" (Robinson, 2010). Cualquiera de las dos traducciones me parece





<http://biblioteq.sourceforge.net/library.jpg>



<http://farm4.static.flickr.com>

correcta y nos sirve para acercarnos a esta nueva forma de entender la biblioteca universitaria.

---

**“Se trata más de formar parte de la comunidad investigadora que de un servicio que se ofrece a la misma”**

---

## 2. El concepto de *embedded librarian*

Pero antes de nada veamos de dónde procede esta denominación, ya que nos puede aclarar bastante a qué nos referimos cuando hablamos de *embedded*.

Una de las primeras noticias bibliográficas que tenemos sobre el término *embedded librarian* la podemos localizar en **Dewey** (2005). Este autor nos dice que se utilizó esa terminología para establecer una clara analogía con el trabajo realizado por los periodistas que acompañaron al ejército norteamericano durante la guerra de Iraq.

Éstos fueron denominados como *embedding journalists* ya que se basaban en el principio de que asociándose y mezclándose con el ejército iban a conseguir mejores historias. Se trataba por tanto de una inmersión, de una integración en el día a día de un grupo profesional totalmente distinto, en este caso militares, para intentar comprenderlo con mayor nitidez al compartir experiencias comunes y observarlos directamente.

Esta forma de entender la labor periodística fomentaba la cooperación y generaba una mayor empatía. En nuestro caso, si donde pone periodista ponemos bibliotecario y donde pone militar ponemos investigador, está clara cuál es la filosofía de un *embedded librarian*.

Según la perspectiva de **Shumaker y Talley** (2009) el trabajo de este nuevo bibliotecario

se lleva a cabo en entornos físicos alejados de sus despachos, se caracteriza por trabajar para pequeños grupos muy específicos y especializados de usuarios donde las relaciones con sus miembros son fundamentales y además están involucrados en su temas de investigación y dinámicas de trabajo, por lo que se comparten todo tipo de responsabilidades y actividades. Se intentaría de este modo superar el modelo de pregunta-respuesta que sigue predominando en la biblioteca universitaria española.

Uno de los mantras esenciales del *embedded* es el “just be there” (**Covone; Lamm**, 2010), ya que se trata más de formar parte de la comunidad investigadora que de un servicio que se ofrece a la misma. Este modelo está en la actualidad en plena evolución y para que nos hagamos una idea de su calado sólo remito a los dos números monográficos dedicados a los *embedded librarians* que se han publicado en las revistas *Information outlook* (2010) y *Public services quarterly* (2010). Es por tanto un tema emergente y al que tenemos que estar atentos.

---

**“El investigador se ha independizado del bibliotecario, al menos físicamente”**

---

Si dejamos el terreno de las ideas y nos preguntamos qué puede hacer un bibliotecario incrustado en el ámbito de la investigación, creo que en nuestros centros la solución pasa por trabajar en el marco de los grupos y proyectos de investigación; allí sí tiene sentido una persona integrada ya que son unidades abarcables. Por ejemplo se pueden señalar las siguientes labores esenciales que se podrían desempeñar y que están estrechamente relacionadas con la información/documentación:

1) Intervención activa en todo el proceso de publicación de artículos y trabajos científicos (gestión de borradores, preparación de *pre-prints/postprints*, envío de manuscritos, traducción, etc.).

2) Difusión y diseminación de las publicaciones, resultados y objetos digitales del grupo mediante internet (difusión en la web 2.0, puesta en acceso abierto de los trabajos, gestión del website, etc.).

3) Organización y conservación efectiva de los discos duros de los investigadores y otros materiales del grupo (*data sharing* y *curation*, políticas de conservación de los datos, creación de wikis, etc.).

4) Conocimiento y gestión de las múltiples plataformas que manejan los investigadores (de revistas online, agencias evaluadoras, sistemas de gestión curricular, solicitud de proyectos, etc.).

5) Gestión de la visibilidad y el impacto del grupo (informes bibliométricos, asesoramiento para sexenios o acreditaciones, políticas de publicación).

Además de incrustarnos, de ahorrarles tiempo en tareas que no son puramente de investigación y de ser parte efectiva del sistema, el objetivo final sería, como apuntan **Kesselman** y **Watstein** (2009), la creación desde un punto de vista bibliotecario de un nuevo modelo de publicación/comunicación científica basado en la co-creación, con un papel más activo que el que se juega ahora.

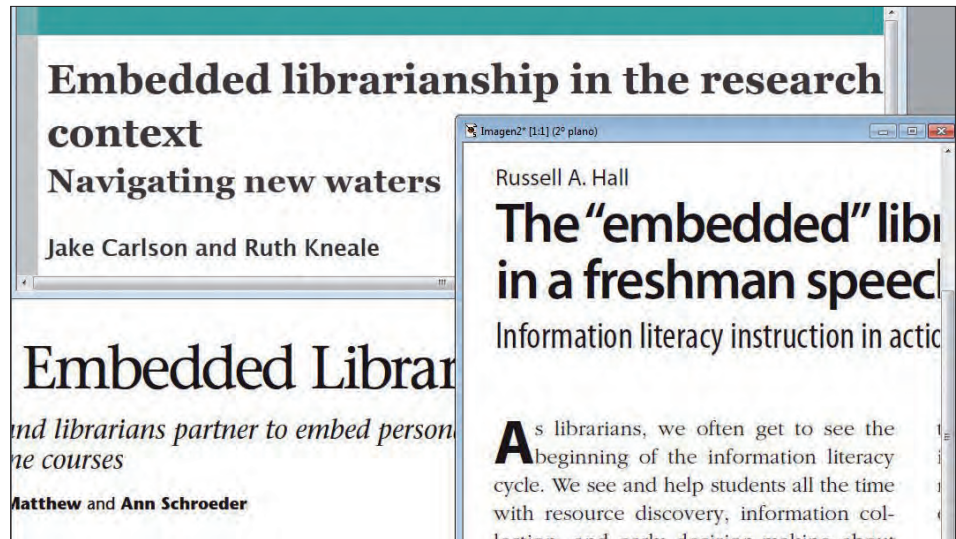
---

**“Es un profesional híbrido investigador/bibliotecario que no trata de alfabetizar informacionalmente a base de guías sino que resuelve las cosas directamente”**

---

### 3. Reflexión final

Cuando hablamos de *embedded librarian* nos referimos por tanto de un bibliotecario al que se le añaden nuevas competencias, que goza de una mayor especialización temática y científica,



se mimetiza con sus grupos específicos de trabajo, sale fuera de las fronteras de la biblioteca desempeñando su labor en diversos despachos satélite, y se hace cargo de tareas que anteriormente sólo llevaban a cabo los investigadores. Es por tanto un profesional híbrido investigador/bibliotecario que no trata de alfabetizar informacionalmente a nadie a base de guías sino que sabe hacer y resolver las cosas directamente.

Probablemente muchos bibliotecarios y profesionales de la información ya lleven a cabo estas labores. Como refieren **Drewes** y **Hofman** (2010), el *embedded librarianship* es un término nuevo pero un viejo concepto en las bibliotecas universitarias, pero dudo que sea la práctica común ya que el perfil de un bibliotecario universitario actual es el de proveer información pero no el de ayudar activamente a crearla.

Por ello, tal vez ni siquiera esté claro que deba ser la biblioteca universitaria la encargada de desempeñar estas tareas. Lo que sí es evidente es que se trata un nicho de trabajo por explotar. No se trata de dinamitar las labores actuales, tan válidas como hace un siglo, sino de plantear nuevas formas y actitudes a la hora de desempeñar nuestro trabajo.

### 4. Referencias bibliográficas

- Covone, Nicole; Lamm, Mia.** “Just be there: campus, department, classroom and kitchen”. *Public service quarterly*, 2010, v. 6, n. 2, pp. 198-207.
- Dewey, Barbara I.** “The embedded librarian: strategic campus collaborations”. *Resource sharing & information networks*, 2005, v. 17, n. 1/2, pp. 5-17.
- Drewes, Kathy; Hofman, Nadine.** “Academic embedded librarianship: An introduction”. *Public service quarterly*, 2010, v. 6, n. 2, pp. 75-82.
- Information outlook.* Embedded librarianship issue, 2010, v. 14, n. 1 [número monográfico].

**Kesselman, Martin; Watstein, Sarah Barbara.** "Creating opportunities: embedded librarians". *Journal of library administration*, 2009, v. 49, n. 4, pp. 383-400.

*Public services quarterly*. Embedded librarianship. 2010, v. 6, n. 2/3 [número monográfico].

**Robinson, Nicolás.** "El bibliotecario 'incrustado'". *Docu ¿qué?: entre olas de información*, marzo 2010. <http://www.entreolasdeinformacion.blogspot.com/2010/03/el-bibliotecario-incrustado.html>

**Shumaker, David; Talley, Mary.** *Models of embedded librarianship final report*. Special Libraries Association research grant, 2009. <http://www.sla.org/pdfs/EmbeddedLibrarianshipFinalRptRev.pdf>

**Torres-Salinas, Daniel.** *El apoyo a la investigación por parte de las bibliotecas universitarias. Módulo 2, bibliotecarios integrados: servicios de apoyo integrales aplicados a grupos de investigación*. Biblioteca, Universidad de Navarra, Pamplona, 10-11 Febrero 2010. <http://www.slideshare.net/torressalinas/m2bibliotecarios-integrados-embedded-servicios-de-apoyo-integrales-aplicados-a-grupos-de-investigacin>

\* \* \*

### La incrustación para el filtrado de información de calidad

Por **Estefanía Aguilar-Moreno**

Trabajo en un centro de documentación de un instituto de investigación y me siento plenamente identificada con lo que comenta **Torres-Salinas**. Nos acercamos más al perfil de "expertos en conocimiento" o "bibliotecarios incrustados", ¡ya tenemos un nombre!

Sólo añadiría una cosa, creo que tenemos bastante que decir en cuanto a facilitar la información oportuna en el momento oportuno, es decir, a desbrozar la información de calidad de la

que no lo es. Servir de filtro entre las cantidades ingentes de información y fuentes por las que los usuarios se ven invadidos, aportando nuestro valor añadido y dando un servicio de calidad. Pero para esto tenemos que "incrustarnos" literalmente en los grupos de investigación, e incluso llegar a entender, por raro que nos parezca, sobre qué trabajan.

[estefania.aguilar@itc.uji.es](mailto:estefania.aguilar@itc.uji.es)

### Tendencias hacia la integración del profesional

Por **Jesús Tramullas**

Estoy de acuerdo con **Torres-Salinas**. La integración del profesional, no sólo en investigación sino en otros tipos de proyectos, es una tendencia que no se puede obviar, que va a ser creciente en los próximos años.

Sobre el desarrollo de la actividad profesional en dos tendencias diferentes, aunque no opuestas, ya escribí en 2008 lo siguiente: "...los centros de información y documentación no podrán mantener su actividad como unidades diferenciadas, y se verán obligados a desintegrarse como tales, siendo sus funciones asumidas por otras unidades o servicios. Los profesionales pasarán a desempeñar su actividad en el marco de proyectos o servicios, y deberán aplicar sus competencias a problemas de gestión de información de diferentes tipos. Una de las consecuencias de la desintegración será el aumento de profesionales que desarrollen su actividad de forma autónoma, como especialistas o consultores externos".

**Tramullas, Jesús.** "Tendencias en documentación digital". En: *VIII Congreso de Anabad*, Madrid (España), 13-15 febrero, 2008. *Anabad*, pp. 39-48.

<http://eprints.rclis.org/handle/10760/13051>

## B.5. Profesionales de la información y compromiso con el desarrollo

Por **José-Antonio Moreiro**

28 febrero 2011

**Moreiro, José-Antonio.** "Profesionales de la información y compromiso con el desarrollo". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 52-54.



**Resumen:** *El compromiso profesional de quienes trabajan en la información-documentación va más allá del serio ejercicio de sus actividades técnicas. Vivimos una época donde los problemas son universales y en la que no desconectamos de nuestras tareas cuando salimos del trabajo. Esa realidad social compromete éticamente a los profesionales en actividades de cooperación al desarrollo. Se reflexiona sobre este compromiso y las distintas formas de realizarlo.*

**Palabras clave:** *Profesionales de la información, Bibliotecarios, Documentalistas, Cooperación al desarrollo, Compromiso social, África.*

**Title:** *Information professionals and commitment to development*

**Abstract:** *The professional commitment of those who work in the information sector goes beyond the exercise of their technical activities. We live in a time when problems are universal. Therefore, we can't disconnect from our tasks when we leave the workplace. The social reality ethically engages information professionals in cooperative development activities. This text reflects on this commitment and the different ways to carry it out.*

**Keywords:** *Information professionals, Librarians, Development cooperation, Social commitment, Africa.*

**SI EN UNA SITUACIÓN como la actual hemos de dar credibilidad al axioma de que quien tiene el poder es quien custodia la información, ya que puede imponer el uso que le satisfaga y actuar como gestor de los contenidos que maneja, se hace más lamentable la falta de acceso a la información e incluso la ausencia de posesión, que acucia a gran parte de los centros de información de los países menos desarrollados.**

Cada profesión tiene un compromiso social en el sector que ocupa. En el nuestro puede estar simbolizado por las actividades de organizaciones como *Archiveros o bibliotecarios sin fronteras, Cooperación para el desarrollo y bibliotecas, Desarrollo de las bibliotecas africanas lusófonas*, o aquellas que se alcanzan mediante la participación en convocatorias de *Proyectos de cooperación interuniversitaria (PCI)* de muchas *Oficinas de cooperación universitaria al desarrollo*, o en otras de comunidades autónomas o por sus propias universidades.

Se constata así el compromiso creciente con la cooperación al desarrollo de las asociaciones profesionales y de las universidades que imparten titulaciones de nuestra área.

Se trata de cumplir una labor social mediante la colaboración en aquellos lugares con escasos

recursos o en donde los conflictos bélicos o las catástrofes naturales ponen en peligro el patrimonio documental. Los países donde esto sucede difícilmente pueden defender sus valores identitarios, conservar su memoria histórica o apostar por el derecho a la información y la transparencia administrativa, cuando no disponen de profesionales convenientemente formados ni de las infraestructuras necesarias.

Bien cerca del sur de Europa tenemos realidades que precisan de ayuda urgente y del trasvase de nuestro sector, que se obliga a ello por la madurez alcanzada en las últimas décadas, pues realmente no es nada fácil trabajar con pocos recursos o intentar poner en marcha instituciones que carecen de elementos estructurales fundamentales para cumplir su misión principal.

Parece indudable la función social que pueden cumplir las unidades de información, especialmente las bibliotecas, en el desarrollo sostenible y en la cultura de esos países próximos. Sin embargo, en nuestro campo la acción va más allá de las intervenciones técnicas profesionales, al estar vinculado también a la formación permanente y a la educación superior. Esto le obliga a tomar responsabilidades en la mejora del acceso a la educación o en el apoyo a la formación universitaria de los profesionales de esos países.

Como parte indudable del sistema educativo, las bibliotecas protagonizan un papel fundamental en su mejora. El analfabetismo es uno de los mayores problemas en los países con menos recursos, pues les da una proyección muy pesimista. De ahí que el establecimiento de pequeñas bibliotecas busque promover el urgente desarrollo educativo y cultural.

Respecto a la formación universitaria, es obligatorio el compromiso de transmitirles nuestra experiencia, de ayudarles a organizar titulaciones y, lo más sangrante, de dotar a esas titulaciones de bibliotecas con fondos actualizados y acceso a la Red. Sin ellas no se puede hablar hoy de una formación superior, ni siquiera de una formación profesional válida.

---

**“Se constata el compromiso creciente con la cooperación al desarrollo de las asociaciones profesionales y de las universidades que imparten titulaciones de nuestra área”**

---

La formación del personal de información y documentación no sólo tendría como mayor reconocimiento que se aplicasen prácticamente los conocimientos adquiridos en su formación (con el consiguiente aumento en la calidad de los servicios), sino que se dotaría a estos países de unas plataformas de aprendizaje y servicio intelectual cuyos beneficios les acercaría paulatinamente al nivel que injustamente se les ha negado hasta ahora y se les daría así la opción cierta de ser responsables de su futuro. Volvería a corroborarse en este caso la sentencia de Kuan-tzu cuando evidencia que es mejor enseñar a pescar a alguien que darle el pescado.

En los últimos años se han ido generando espacios de encuentro e intercambio que han servido para promover actividades educativas, formativas y de desarro-

llo en las que va adquiriendo progresiva presencia el mundo de la información y documentación. Es especialmente llamativo, por lo vacío del panorama hace tan solo diez años, el crecimiento de la cooperación con África. Son ya tres los encuentros internacionales de universidades con África que han servido para mejorar el conocimiento mutuo entre España y los países africanos. No ha sido ajeno el esfuerzo realizado desde Casa África para dar a conocer el potencial del continente africano a través de actividades en todos los ámbitos. Pues bien, en esas actividades, intercambios y proyectos la aparición de nuestro sector se va afianzando. Esto se ha debido por una parte a la concienciación progresiva del colectivo profesional y académico, pero también a la seguridad de que está valiendo la pena el esfuerzo, pues la realización de estas acciones exige mucha tenacidad.

Las posibles acciones de cooperación comienzan por establecer un diálogo que posibilite el conocimiento mutuo que, desde la experiencia de trabajo, permita analizar la situación de cada centro y las prioridades de atención, para posteriormente identificar el conjunto de actividades a emprender. Creo que es una auténtica alegría y aliciente para la acción que las técnicas docentes y profesionales de las que disponemos sirvan para mejorar las competencias profesionales de quienes afrontarán la responsabilidad de enfrentarse al procesamiento y al resto de rutinas en la gestión de la información.

Su enriquecimiento profesional ha de ser paralelo al crecimiento que sus países tienen que expe-

<http://www.arxiv.org>



<http://www.casafrica.es>

**“Nuestra colaboración puede plasmarse en acciones técnicas, de capacitación o de apoyo a la puesta en marcha, mejora y actualización de sistemas”**

rimentar. Nuestra colaboración puede plasmarse en acciones técnicas, de capacitación o de apoyo a la puesta en marcha, mejora y actualización de sistemas. Incluso en la formación de colecciones,

muchas veces imposible de hacer por carencias fundamentales.

Es cierto que cuanto se relaciona con la alimentación y con la medicina son los objetivos fundamentales, pero de alimentar y de cuidar se trata también aquí, como bien muestra el compromiso de las universidades que imparten nuestras titulaciones. Lo que saben hacer es enseñar, y en esa línea se espera su participación de diferentes formas, como diseñar un plan de estudios, revisarlo, traspasar técnicas de enseñanza a distancia, actualizar a los profesores o facilitar el ingreso

en masters y doctorados.

Si empezamos a reconocer este empeño estamos en la vía para que se concreten muchos proyectos de cooperación en nuestra área. Comprometerse con estas ideas supone una tarea de enorme responsabilidad, principalmente en años de vacas flacas en que los presupuestos no ofrecen mucho margen de actuación. Estaremos obligados a hacer tortillas con pocos huevos. Sin olvidarnos de que una participación más activa servirá para transferir el conocimiento a quienes más lo necesitan. Vale la pena, ¿no?

# 19<sup>th</sup> EBLIDA – NAPLE annual Conference in cooperation with FESABID



## One profession, one future?

27<sup>th</sup> May 2011

Palacio de Ferias y Congresos de Málaga  
Av. José Ortega y Gasset, 201-29006 Málaga

### Program

8.30 – 9.30	Registration and Coffee
9.30 – 10.30	<b>Welcome and opening</b>
	<p><b>Welcome and opening</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rogelio BLANCO, Director General for Books, Archive and Libraries, Ministry of Culture, Spain</li> <li>Representative of the European Commission, TBC</li> <li>Margarita TALADRIZ MAS, President of Spanish Library Association, Spain</li> <li>Maria Antonia CARRATO MENA, President of NAPLE-FORUM Board</li> </ul>
10.10 – 10.30	<p><b>Welcome and keynote speech</b></p> <p>Gerald LEITNER, President of EBLIDA Austria</p>
10.30 – 11.00	Coffee Break
11.00 – 13.00	<b>e-nnovation! e-books and new online services in libraries</b>
11.00 – 11.15	<p><b>Connecting Keynote by the Chairwoman</b></p> <p>Erna WINTERS, Director of the Public Library of Kennemerwaard, Alkmaar, The Netherlands</p>
11.15 – 11.30	<p><b>Digital services in the public library</b></p> <p>Jens THOURHAUGE, Director of the Danish Agency for Libraries and Media, Denmark</p>
11.30 – 11.45	<p><b>The Flemish Initiative for an e-book platform</b></p> <p>Johan DELAURÉ, Program Manager, Bibnet, Belgium</p>
11.45 – 12.00	<p><b>Digital reading and e-books in Spanish libraries</b></p> <p>Maria Antonia CARRATO MENA Ministry of Culture, Spain</p>
12.00 – 12.15	<p><b>E-books in German Libraries, problems and solutions</b></p> <p>Barbara SCHLEIHAGEN, Executive Director of the German Library Association, Germany</p>
12.15 – 13.00	Panel discussion with the audience
13.00 – 14.00	Lunch buffet

14.00 – 15.30	<p><b>Copyright and Financial models to bring Europe's Cultural Heritage online? Large scale digitization and collective licensing schemes for libraries.</b></p> <p>2<sup>nd</sup> session</p>
14.00 – 14.15	<p><b>Connecting Keynote by the Chairman</b></p> <p>Harald VON HIELMCRONE, Senior Consultant, State and University Library, Århus, Denmark</p>
14.15 – 14.30	<p><b>A Scandinavian model: The Bookshelf (Bokhylla.no)</b></p> <p>Vigdís MOE SKARSTEIN, Director of the National Library of Norway, Norway</p>
14.30 – 14.45	<p><b>Austrian Books Online. The Austrian National Library's Public Private Partnership with Google</b></p> <p>Johanna RACHINGER, General Director of the Austrian National Library, Austria</p>
14.45 – 15.00	<p><b>The Spanish BNE project with Telefónica</b></p> <p>Gloria PEREZ-SALMERON, Director of the Spanish National Library, Spain</p>
15.00 – 15.30	Panel discussion with the audience
15.30 – 16.00	Coffee break
16.00 – 17.30	<b>Open Access</b>
16.00 – 16.05	<p><b>Introduction by the Chairman</b></p> <p>Bas SAVENUE, General Director of the National Library, The Hague, The Netherlands</p>
16.05 – 16.25	<p><b>Overview of Open Access in 2010 by the Keynote Speaker</b></p> <p>Paul AYRIS, Library Services Director, University College, London, United Kingdom</p>
16.25 – 16.40	<p><b>Open Access in Europe: gaps to bridge and challenges to pick up</b></p> <p>Astrid VAN WESENBEECK, Executive Director of SPARC Europe, The Hague, The Netherlands</p>
16.40 – 16.55	<p><b>OpenAIRE and the EU Open Access Policies</b></p> <p>Eloy RODRIGUES, Director of the University of Minho Documentation Services, Braga, Portugal</p>
16.55 – 17.10	<p><b>Open Access in Southern European Countries: the current situation and its implications for libraries</b></p> <p>Ernest ABADAL, Professor, University of Barcelona, Spain</p>
17.10 – 17.30	Panel discussion with the audience
17.30 – 17.40	Closing remarks by Gerald Leitner
20.30 – 23.00	EBLIDA-NAPLE Dinner

**NAPLE FORUM**  
NATIONAL AUTHORITIES ON PUBLIC LIBRARIES IN EUROPE  
<http://naple.mcu.es/>

## C. BIBLIOTECAS

### Informe de situación

## Bibliotecas: un año de crisis y ¿transformación?

Por Joaquín Selgas

**Selgas, Joaquín.** "Bibliotecas: un año de crisis y ¿transformación?".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 56-62.



**Resumen:** Se hace un repaso de los principales acontecimientos en el mundo de las bibliotecas durante el año 2010. Se analiza el impacto de la crisis económica mundial en a través de reducciones presupuestarias para los servicios bibliotecarios, con algunos ejemplos del mundo anglosajón en contraste con el caso español, y su repercusión negativa en la oferta de servicios, colecciones e inversiones. Por el contrario, se constata el mantenimiento y aumento de la demanda, centrada principalmente en las colecciones y servicios de base digital. La digitalización de colecciones y la incorporación del libro electrónico se consolidan como elementos centrales del funcionamiento y servicios de todo tipo de bibliotecas.

**Palabras clave:** Bibliotecas, Crisis económica, Colecciones bibliotecarias, Edificios de biblioteca, Proyectos de digitalización, Libros electrónicos.

**Title:** *Libraries: a year of crisis. And transformation?*

**Abstract:** This review of major developments in the library world in 2010 analyzes the impact of the global economic crisis through budget cuts to library services, with some examples from the Anglo-Saxon world in contrast to the Spanish case, and its adverse impact on the supply of services, collections and investments. On the contrary, we see continued and rising demand, mainly focused on collections and digital based services. The digitization of collections and the incorporation of electronic books are consolidated as the central elements of the operation and services of all types of libraries.

**Keywords:** Libraries, Economic crisis, Library collections, Library buildings, Digitization projects, Electronic books.

**SI LAS BIBLIOTECAS, como instituciones sociales, siempre han sido un reflejo de la sociedad a la que sirven, podríamos preguntarnos, como metodología de análisis para tratar de caracterizar su devenir durante 2010, qué elementos principales podríamos destacar en nuestras sociedades durante el año pasado y cómo se han reflejado en el funcionamiento de nuestras bibliotecas y de sus usuarios.**

Se trata de intentar ver cómo se adaptan las bibliotecas a su realidad circundante, a las demandas sociales y a los recursos que la sociedad pone a su disposición.

Echando la vista atrás observamos un año 2010 sacudido por diversas fuerzas. Las de la naturaleza, a través de sendos terremotos, provocaron a principios de 2010 situaciones de emergencia en Haití y Chile, aunque dada la precariedad de la situación precedente, el resultado fue especial-

mente devastador en el país caribeño<sup>1</sup>. En ambos casos las bibliotecas se vieron gravemente afectadas, con daños en infraestructuras y colecciones. En el caso de Haití la comunidad internacional, a través de instancias gubernamentales y de la sociedad civil, reaccionó con prontitud organizando diversos proyectos de ayuda. IFLA, a través de su *Fundación*<sup>2</sup> y en colaboración con otras instituciones, ha impulsado varios proyectos dirigidos a reestablecer mediante equipamientos móviles el servicio de biblioteca y mejorar la formación del personal local para tareas de tratamiento de urgencia de materiales dañados (Tise, 2011).

### Bibliotecas en tiempo de crisis: recursos y demanda

Por otro lado, la crisis económica global, ini-



ciada entre 2007 y 2008, en general ha culminado en 2010 con efectos ampliados. Aunque en algún caso, por regiones y sectorialmente, la recuperación ya es apreciable a finales de 2010, también es cierto que en otros el impacto se ha dejado sentir con más fuerza en 2010 que en años precedentes. El continente europeo, sacudido en varias ocasiones por la llamada "crisis de deuda", ha reaccionado de forma generalizada con fuertes medidas de reducción del gasto público.

Lógicamente la crisis económica ha afectado también a las bibliotecas. Las primeras en notarlo fueron las bibliotecas de los Estados Unidos de América, ya en 2008 (Vergara, 2010, p. 88); los recortes de presupuestos se generalizaron en 2009 y se han mantenido en 2010 (ALA, 2010). Un reciente estudio señalaba cómo la mayor parte de las bibliotecas, tanto públicas como académicas y especializadas, han experimentado reducciones presupuestarias en 2010, aunque para 2011 se espera una estabilización de los mismos (McKendrick, 2011, p. 3).

---

**"UK: clausura del 20% de los puntos de servicio y pérdida de unos 5.000 puestos de trabajo" (Cilip, 2011)**

---

La aminoración presupuestaria se ha manifestado en el descenso de adquisiciones, supresión de prestaciones o servicios considerados accesorios, reducción del horario de apertura al público y reducción del personal. Instituciones tan señaladas con la *New York Public Library* se vieron amenazadas con el cierre de sucursales y gracias en parte a una activa campaña de movilización social lograron reducir los recortes financieros para evitar cierres, aunque sí han tenido que reducir el horario de servicio. Por su parte, la *Seattle Public Library* sufrió un recorte del 37% en su presupuesto de 2010 que entre otros efectos se tradujo en el cierre de todos sus servicios durante una semana.

En el Reino Unido la crisis ha puesto a muchas bibliotecas, sobre todo públicas aunque también algunas escolares, al borde del cierre. Si ya en 2009 algunas autoridades locales anunciaron el cierre de bibliotecas para ahorrar gastos (Reino Unido, 2010), en 2010 y debido a las exigencias estatales para que los municipios reduzcan su gasto se han multiplicado hasta facilitar, según los medios profesionales, la clausura del 20% de los puntos de servicio y la pérdida de entre 4.000 y 6.000 puestos de trabajo (Cilip, 2011). Las alternativas ofrecidas pasan por planteamientos de redimensionamiento de los servicios públicos,



Olimpiadas tecnológicas en el Cubit de Zaragoza

e incluyen, entre otras, la apertura de sucursales con personal exclusivamente voluntario, compartir servicios entre diferentes municipios, compartir infraestructuras y recursos entre diversos servicios municipales, etc. (Vaizey, 2010).

En España, 2010 ha sido el año de la eclosión y el reconocimiento pleno de la crisis económica: el descenso de la actividad económica y el aumento incesante del desempleo ha obligado a los poderes públicos a reconocer la gravedad de la situación, acometiendo por ello medidas drásticas de reducción del gasto público. Las bibliotecas, dependientes en su gran mayoría de los presupuestos públicos y que hasta este año apenas habían notado los efectos de la crisis, han empezado a sentirlos con fuerza y de forma generalizada en 2010. No obstante, el retraso en la disponibilidad de datos estadísticos globales referidos al conjunto de las bibliotecas españolas nos impide todavía cuantificar los efectos reales. Los últimos datos globales disponibles, que corresponden a 2008, mostraban todavía un crecimiento en los gastos declarados por las bibliotecas de un 15% respecto al año 2006. Los datos más recientes con que contamos corresponden a 2009 y se refieren por un lado a las bibliotecas académicas (Rebiun, 2011) y por otro a las bibliotecas públicas (España. Ministerio de Cultura, 2011). Tanto unas como otras parecen haber mantenido en 2009 un crecimiento en los gastos declarados, tanto en colecciones como en personal (10% para Rebiun y 7,8% para bibliotecas públicas<sup>3</sup>), aunque en el caso de las académicas el crecimiento es menor y se aprecia un preocupante contraste entre la bajada en el coste del personal bibliotecario y el aumento del coste de los becarios.

Es más que probable que los datos de 2010 ofrezcan reducciones presupuestarias generalizadas en todos los capítulos de gasto y tipos de bibliotecas, a la vista de los recortes generalizados que han tenido que realizar las administraciones públicas. De momento no se puede analizar qué



Biblioteca Pública del Estado en Ciudad Real

elementos han podido ser los más afectados, aunque en comparación con el mundo anglosajón en España apenas se ha planteado el cierre definitivo de bibliotecas como forma de ahorro. Lo que sí se podrá apreciar probablemente, cuando los datos estadísticos estén disponibles, será la reducción en el número de horas de servicio, resultado en algunos casos de la no contratación de personal de refuerzo y, en otros, del cierre de instalaciones en períodos no lectivos por motivos de ahorro. Las partidas presupuestarias para inversión y tecnologías de la información serán otras que probablemente veremos cómo se han reducido considerablemente en 2010, aunque en este caso el carácter plurianual de muchas de estas inversiones quizá las haya podido salvar momentáneamente de los recortes sobrevenidos.

## Nuevos edificios

En cuanto a instalaciones y edificios, 2010 ha visto la apertura de nuevas y modernas bibliotecas como la biblioteca para jóvenes *Cubit* en Zaragoza, instalada en una antigua azucarera, con un novedoso concepto; la *Mediateka* del centro *Alhóndiga de Bilbao*, un espacio moderno en un edificio recuperado; la *Biblioteca Pública del Estado* en Ciudad Real, con más de 7.000 m<sup>2</sup>; la *Cidade da Cultura*, de Santiago de Compostela; y la presentación de algún proyecto largamente esperado como el de la *Biblioteca Pública del Estado* en Barcelona, que prevé la construcción de un edificio de nueva planta, junto a la Estación de Francia, con más de 15.000 m<sup>2</sup> de superficie útil, en lo que será probablemente la mayor biblioteca pública española.

En el ámbito de las bibliotecas universitarias podemos destacar la inauguración de centros como la *Biblioteca del Campus Sur* de la *Universidad Politécnica de Madrid*, con más de 6.000 m<sup>2</sup> y 700 puestos de lectura y que concentra los

fondos bibliográficos y los servicios para cuatro centros universitarios diferentes; o la *Biblioteca de la Facultad de Ciencias de la Educación* de Granada de 2.000 m<sup>2</sup>.

Pero no todo en lo relativo a edificios de bibliotecas son noticias felices como las inauguraciones: la construcción de bibliotecas se enfrenta, como el resto de obras, a problemas derivados de factores diversos. Así podemos recordar que 2010 era el año previsto para la inauguración de la *Biblioteca Central* de la *Universidad de Sevilla* en el Prado de San Sebastián, un proyecto de la arquitecta iraní Zaha Hadid, cuya construcción empezó en 2008 y se paralizó al año siguiente por decisión de un tribunal. También a finales de 2010 se conoció una sentencia del *Tribunal Supremo* (Sala de lo Contencioso-administrativo, Sección 3<sup>a</sup>, de 17-11-2010) que por problemas con la licencia de obras concedida en su día para la construcción de la *Biblioteca Pública del Estado* en Las Palmas de Gran Canaria decreta la "demolición de lo construido", con lo que podríamos asistir al primer derribo por orden judicial de una biblioteca en nuestro país.

---

**"Un 37% de las bibliotecas españolas tienen menos de 100 m<sup>2</sup> de superficie útil" (INE, 2008)**

---

A pesar de los avances en materia de infraestructuras hay que reconocer que en España se mantiene una cierta dicotomía entre las grandes instituciones, que tienden a tener instalaciones modernas y suficientes, y las bibliotecas peque-



*Alhóndiga de Bilbao, un viejo almacén de vinos transformado en un moderno centro de ocio, cultura y deporte.*

Fuente: <http://begocris.wordpress.com/2010/06/06/alhondiga-bilbao/>

ñas, muchas de las cuales carecen de los mínimos exigibles para un servicio público: recordemos que un 37% de las bibliotecas tienen menos de 100 m<sup>2</sup> de superficie útil (INE, 2008). Teniendo en cuenta la coyuntura económica, el proceso de renovación de las infraestructuras de bibliotecas se enfrenta en los próximos años a perspectivas poco halagüeñas.

## Colecciones

Pero si hablamos de un aspecto donde el recorte de gastos consecuencia de la crisis económica se haya dejado sentir, nos estamos refiriendo sin duda al que afecta al mantenimiento de las colecciones. En el ámbito de las bibliotecas públicas hay que hacer referencia al *Plan Extraordinario de Dotación de Fondos* puesto en marcha por el *Ministerio de Cultura* en colaboración con las administraciones autonómicas, que entre 2005 y 2009 supuso una aportación total de más de 133 millones de euros para renovar e incrementar las colecciones de estas bibliotecas, dando un impulso como antes no se había conocido a la oferta de colecciones. Si ya en 2009 los primeros síntomas de la crisis supusieron una reducción de un 7% respecto al año anterior, en 2010 la reducción ha alcanzado un 28,8%, con un descenso neto de casi 10,5 millones de euros. Lógicamente, esta menor disponibilidad presupuestaria habrá de afectar a las cifras de adquisiciones de las bibliotecas públicas. No obstante también hay que reconocer que los objetivos del *Plan* se han ido logrando poco a poco, pues se ha pasado de una ratio de 1,24 volúmenes por habitante en 2004 a 1,53 en 2009, logrando la media nacional superar por vez primera el umbral mínimo de 1,5 vols./hab. recomendado por IFLA.

---

**“En 2009 España logró superar por vez primera la media de 1,5 vols./hab. recomendada por IFLA”**

---

Las bibliotecas universitarias también han sufrido recortes en sus presupuestos para colecciones. La *Icolc* (*International Coalition of Library Consortia*), que en 2009 ya había advertido sobre los retrocesos presupuestarios en los consorcios de bibliotecas, amplió en 2010 su declaración constatando como en este año la situación se había generalizado y agravado (*Icolc*, 2010). Sirva como ejemplo en nuestro país el del *Consortio de Bibliotecas Universitarias de Galicia* que comuni-

caba a finales de 2009 cómo el recorte del 20% de la aportación presupuestaria al mismo que hacía la *Xunta de Galicia* había obligado a cancelar la suscripción a 11 bases de datos referenciales y a más de 1.700 revistas electrónicas (Recortes ao..., 2009).

Y frente a esta reducción en los recursos disponibles, la demanda no deja de aumentar. Las bibliotecas se están viendo presionadas para mantener sus servicios tradicionales y, al mismo tiempo crear otros nuevos. En los EUA la mayor parte de las bibliotecas reconocen un incremento sustancial en la demanda de recursos tecnológicos y de materiales informativos en formato digital (McKendrick, 2011, p. 4), un crecimiento que dobla el de la demanda de materiales impresos.

---

**“Frente a la reducción en los recursos disponibles, la demanda en las bibliotecas no deja de aumentar”**

---

El estudio promovido por OCLC: *Perceptions of libraries 2010* (Gauder, 2011) muestra cómo el uso de las bibliotecas ha aumentado más entre la población más afectada por la crisis, revelando el papel de la biblioteca como apoyo efectivo para mantener una cierta igualdad en el acceso. El 76% de estos sectores declara cómo ha reducido la compra de libros, CDs y DVDs, un porcentaje igual prácticamente al de quienes han aumentado el número de préstamos en las bibliotecas. El 60% de esta población manifiesta que no podría tener acceso a un ordenador y a internet sin la biblioteca. Y para el 33% de ellos la biblioteca resulta esencial a la hora de buscar ayuda para preparar un *curriculum vitae* y localizar información para la búsqueda de empleo.



Cidade da Cultura, Santiago de Compostela. La Biblioteca de Galicia dispone de 122.000 m<sup>2</sup>

Fuente: <http://manuelgicente.blogspot.com>

## Bibliotecas digitales

Si la tecnología es una de las demandas más claras en el actual panorama bibliotecario internacional, la digitalización es una de sus aplicaciones más destacadas y que, en 2010, han alcanzado mayores desarrollos y logros. Mientras que el proyecto de digitalización de *Google* se ha fusionado con su proyecto de portal de venta de libros electrónicos, el gran proyecto gubernamental europeo, *Europeana*, sigue desarrollándose con sus objetivos centrados en el dominio público. Al año siguiente a su lanzamiento oficial, *Europeana* ha alcanzado los 14 millones de objetos digitales, de los cuales casi un 9% (1.260.000) son aportados por instituciones españolas –España es el cuarto país que más contenido aporta a este proyecto–. *Europeana* ha seguido evolucionando con el proyecto *Europeana Version 1.0*, que ha supuesto la mejora del motor de búsqueda, así como con interfaces de programación de aplicaciones (apis); los siguientes pasos previstos son la incorporación de funciones multilingüísticas y características de la web semántica.

---

**“Europeana ha alcanzado los 14 millones de objetos digitales, de los cuales casi un 9% (1.260.000) son aportados por España”**

---

En nuestro país la digitalización de contenidos también ha progresado considerablemente. En 2010 las bibliotecas virtuales promovidas por el *Ministerio de Cultura* han seguido progresando (España. *Ministerio de Cultura*, 2010) y ampliando sus funciones con la búsqueda a texto completo, herramientas de la web 2.0 y posibilidad de exportar datos para diversos gestores de referencias bibliográficas. También el proyecto de la *Biblioteca Nacional de España*, la *Biblioteca Digital Hispánica*, ha crecido, habiéndose integrado ya a principios de 2011 con la *Hemeroteca Digital*.

El progreso de diversos proyectos de digitalización se complementa con el de agregadores que facilitan la consulta de múltiples bases de datos de forma simultánea o federada. En marzo de 2010 se presentó el portal *Hispana*, iniciativa del *Ministerio de Cultura*, que a fines de 2010 daba ya acceso a 2.591.735 objetos digitales de 142 repositorios y que facilita la contribución a *Europeana* de múltiples bases de datos españolas de carácter regional y local.

Buena parte de los repositorios recolectados por *Hispana*, han surgido y crecido a la luz de la

línea de subvenciones establecida por el *Ministerio de Cultura* para la creación y transformación de recursos digitales y su preservación y acceso mediante repositorios, que en 2010 se convocó por cuarto año consecutivo. La convocatoria de 2010 supuso el reparto de 2.051.974,29 euros entre 54 proyectos; entre 2007-2010, se han visto beneficiados 131 proyectos con un total de 7.831.974 euros.

---

**“Entre 2007 y 2010 el MCU otorgó ayudas a 131 proyectos de digitalización por un total de 7.831.974 euros”**

---

## Bibliotecas y libros electrónicos

Además de la digitalización, las tecnologías han sido protagonistas en las bibliotecas a través de los libros electrónicos. Aunque el formato electrónico o digital estaba ya presente desde hace años en las bibliotecas, no por eso hay que dejar que reconocer que la explosión del mercado editorial en los formatos especialmente dirigidos a los dispositivos de lectura autónomos basados en la tinta electrónica, se ha visto refrendada en 2010. A mediados de año *Amazon* anunciaba que el número de ventas de libros electrónicos había superado al de las ediciones de tapa dura. En los Estados Unidos de América un estudio reciente (*Library journal*, 2010) señalaba que el 72% de las bibliotecas públicas ofrecía a sus usuarios libros electrónicos y del 28% restante, el 32% planeaba hacerlo en los siguientes 12 meses. En el Reino Unido un tercio de las bibliotecas ofrecía también en 2010 este servicio.

---

**“A diferencia de otros países, en España el mercado de libros electrónicos es todavía titubeante”**

---

En España la incorporación de este tipo de recursos a las bibliotecas mantiene todavía un sensible retraso con respecto al mundo anglosajón, si es que hablamos del libro electrónico como monografía dirigida a un público generalista y no sólo de los contenidos de tipo científico-académico, cuya importancia en las colecciones de estas bibliotecas es ya patente desde hace años. Pero la novedad de 2010, que sería la explosión del mercado de monografías elec-

trónicas, es algo que se ha retrasado en nuestro país. Mientras que en otros países el volumen de obras disponibles en formato electrónico es muy considerable, en España es un mercado todavía titubeante. La publicidad dada al lanzamiento de *Libranda* como plataforma de distribución y difusión de libros electrónicos en lengua española, y la potencia del mercado editorial español, no se corresponde con la realidad alcanzada que da acceso a menos de 3.000 títulos, con muy poca usabilidad para comprarlos.

Mientras, las bibliotecas españolas siguen esperando el despliegue de este mercado para poder incorporar a sus servicios el acceso a fondos españoles en este formato. El *V Congreso nacional de bibliotecas públicas*, celebrado en Gijón del 3 al 5 de noviembre, trató en varias mesas redondas y comunicaciones la problemática de los contenidos digitales, con interesantes experiencias de otros países y estudios más o menos teóricos del estado de la situación, que deberán orientar las iniciativas en este terreno. Mientras tanto se han ido dando pequeños pasos. Dentro del *Consejo de Cooperación Bibliotecaria*, órgano que reúne a representantes de todas las administraciones y organizaciones con competencias en materia de bibliotecas, se decidió crear a principios de 2010 un *Grupo de Trabajo sobre Libro Electrónico* para ir abordando de forma cooperativa los distintos aspectos de este asunto. Y a lo largo de 2010 se ha ido extendiendo la incorporación de dispositivos lectores de libros electrónicos para su préstamo en bibliotecas (con iniciativas locales como en San Sebastián y Sevilla; regionales, como en Madrid y Cataluña; y nacionales, como la emprendida por el *Ministerio de Cultura* a través de las *Bibliotecas Públicas del Estado*). También se ha presentado el primer proyecto de creación de una plataforma para el préstamo de libros electrónicos en bibliotecas públicas, de forma conjunta entre las comunidades de Madrid y Cataluña.

---

### **“La bibliotecas tardarán años en recuperar los niveles anteriores a la crisis”**

---

No obstante el retraso en el desarrollo del mercado español del libro electrónico está determinando que las bibliotecas no puedan avanzar más y de forma más rápida para incluir entre sus servicios el de consulta y préstamo del libro electrónico, servicio que en el mundo anglosajón ya está ampliamente extendido. Debería ser cuestión de meses que el mercado atendiera a una doble demanda no ya latente,

sino plenamente manifiesta: la de los ciudadanos que quieren acceder a una oferta amplia y asequible de libros electrónicos, y la de las bibliotecas que quieren incorporarlos a sus servicios sin reducir las facilidades y derechos de los ciudadanos-usuarios.

## **2011 y más allá**

Las bibliotecas enfrentan 2011 con un doble y complicado reto. Por un lado, deben asumir e incorporar a su forma de trabajar las condiciones de financiación derivadas de la situación económica general y que, probablemente, tarden años en recuperar los niveles anteriores a la crisis. Y, por otro, tienen que hacer frente a una demanda que no deja de crecer a pesar de las facilidades que cada vez más individuos tienen para acceder a la información por sus propios medios: las tecnologías de la información no parece que vayan a determinar, a corto plazo por lo menos, el fin de las bibliotecas, sino que probablemente sean sus mejores aliadas para un futuro mejor, aunque diferente del conocido hasta hace pocos años.

## **Notas**

1. Cuando este texto está entrando en imprenta nos llega la noticia del terrible maremoto de Japón, con miles de pérdidas humanas y graves daños a la central nuclear de Fukushima.
2. <http://www.ifla.org/stichting-ifla-foundation>
3. En los datos de las bibliotecas públicas se ha estimado el gasto correspondiente a Cataluña en base al del año anterior, debido a la parcialidad de los datos aportados para 2009.

## **Referencias**

- American Libraries Association. *State of America's libraries report 2010*. ALA. <http://www.ala.org/ala/newspresscenter/mediapresscenter/americaslibraries/index.cfm>
- Chartered Institute of Library and Information Professionals. *A Cilip statement on the position of the public library service in England*. Cilip, 2011. [http://www.cilip.org.uk/get-involved/advocacy/public-libraries/Documents/cilip-statement-revd-0211%20\\_2\\_.pdf](http://www.cilip.org.uk/get-involved/advocacy/public-libraries/Documents/cilip-statement-revd-0211%20_2_.pdf)
- España. Ministerio de Cultura. *La Biblioteca Virtual del Patrimonio Bibliográfico incorpora fondos de los Museos de América, Sefardí y Naval*, 2010. <http://www.mcu.es/gabineteprensa/downloadFile.do?path=/HTTPD/deploy/pedpas/datos/NotasPrensa/notas/24072010/virtual.pdf>

España. Ministerio de Cultura. *Bibliotecas públicas españolas en cifras*, 2011.  
<http://www.mcu.es/bibliotecas/MCIEBP/index.html>

**Gauder, Brad** (ed.) *Perceptions of libraries, 2010: Context and community: A report to the OCLC membership*. OCLC, Dublin, Ohio, 2011.  
[http://www.oclc.org/reports/2010perceptions/2010perceptions\\_all.pdf](http://www.oclc.org/reports/2010perceptions/2010perceptions_all.pdf)

Instituto Nacional de Estadística. *Estadística de bibliotecas*, INE, 1977-.

International Coalition of Library Consortia. *Declaración sobre la crisis económica global y su impacto en las compras consorciadas*: publicada nuevamente el 14 de junio de 2010. Icolc, 2010.  
<http://hdl.handle.net/2072/68139>

Library journal survey of ebook penetration & use in US public libraries. *Library journal*, 2010.

**McKendrick, Joseph**. *Funding and priorities: the library resource guide benchmark study on 2011 library spending plans*. Chatham, NJ, Unisphere Research, 2011.  
<http://libraryresource.onlineinc.com/Downloads/ResearchReports>

New York Public Library. *Thank you, NYPL Supporters!*  
<http://www.nypl.org/node/86302>

Rebiun. *Consultas y cálculos sobre datos e indicadores de las Bibliotecas*.  
[http://estadisticas.rebiun.org/cuestionarios/indicadores/indicadores\\_main.asp#](http://estadisticas.rebiun.org/cuestionarios/indicadores/indicadores_main.asp#)

Recortes ao coñecemento: comunicado das Universidades da Coruña, Santiago de Compostela e Vigo, 2009.  
[http://duvi.uvigo.es/images/stories/2009/dicembro/bu\\_galicia.pdf](http://duvi.uvigo.es/images/stories/2009/dicembro/bu_galicia.pdf)

Reino Unido. Department for Culture, Media and Sport. *Future libraries programme*, 2010.  
[http://www.culture.gov.uk/news/news\\_stories/7381.aspx](http://www.culture.gov.uk/news/news_stories/7381.aspx)

Reino Unido. Department for Culture, Media and Sport. *Report by The Secretary of State for Culture, Olympics, Media and Sport on the exercise of his functions under The Public Libraries and Museums Act 1964 in 2009/2010*, 2010.  
[http://www.culture.gov.uk/images/publications/SoS\\_report\\_on\\_library\\_functions\\_in\\_2009\\_10.rtf](http://www.culture.gov.uk/images/publications/SoS_report_on_library_functions_in_2009_10.rtf)

Seattle Public Library, The. *2011 Budget*.  
[http://www.spl.org/default.asp?pageID=about\\_history](http://www.spl.org/default.asp?pageID=about_history)

Tise, Ellen. *IFLA's involvement in Haiti reconstruction efforts during 2010*, 18 de enero de 2011.  
<http://www.ifla.org/en/news/ifla-s-involvement-in-haiti-reconstruction-efforts-during-2010>

**Vaizey, Ed**. *Re-modelling partnerships to meet the challenges of 2010*. Re-modelling library services conference, London, 1 julio 2010.  
[http://www.culture.gov.uk/news/ministers\\_speeches/7223.aspx](http://www.culture.gov.uk/news/ministers_speeches/7223.aspx)

**Vergara, Salvador**. "Bibliotecas estadounidenses: más allá de los préstamos". *Educación y biblioteca*, 2010, n. 178, julio-agosto, pp. 84-88.

## EPI nº 1 en el ranking In-Recs Y el Anuario ThinkEPI se estrena con la 7ª posición

ÍNDICE DE IMPACTO  
 REVISTAS ESPAÑOLAS DE CIENCIAS SOCIALES  
 BIBLIOTECONOMÍA

Revistas Artículos

Impacto por años  
 2009 2008 2007 2006 2005 2004 2003 2002 2001 2000 1999

ÍNDICE DE IMPACTO: 2009  
 Población de revistas: 26 Ordenación por: Índice impacto

CUARTIL	POSICIÓN	TÍTULO DE LA REVISTA	ÍNDICE IMPACTO 2009	TOTAL ARTÍCULOS	TOTAL CITAS
1º	1	El Profesional de la Información	1.183	71	84
	2	Cybermetrics: International Journal of Scientometrics, Informetrics and Bibliometrics	0.705	17	12
	3	Revista Española de Documentación Científica	0.607	51	31
	4	Revista General de Información y Documentación	0.153	65	10
	5	Anales de Documentación	0.137	51	7
2º	6	Documentación de las Ciencias de la Información	0.113	44	5
	7	Anuario ThinkEPI	0.108	92	10
	8	Item. Revista de Biblioteconomía y Documentación	0.094	53	5
	9	BID: Textos Universitarios de Biblioteconomía y Documentación	0.092	65	6

Según el *Índice de Revistas Españolas de Ciencias Sociales (In-Recs)*, elaborado por el Grupo EC3 (*Evaluación de la Ciencia y de la Comunicación Científica*) de la Universidad de Granada: <http://ec3.ugr.es/in-recs/ii/Biblioteconomia-fecha-2009.htm> la revista *El profesional de la información* ha conseguido situarse en primer lugar, de entre 26 revistas españolas de biblioteconomía y documentación.

## C.1. Las bibliotecas, laboratorios de la administración electrónica

Por **Fernando Juárez-Urquijo**

26 octubre 2010

**Juárez-Urquijo, Fernando.** "Las bibliotecas, laboratorios de la administración electrónica".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 63-66.



**Resumen:** *Ante el retraso de las administraciones públicas en implementar en la vida práctica y cotidiana la e-administración que facilite la vida de los ciudadanos, las bibliotecas públicas demuestran estar mucho más avanzadas y ofrecen tanto infraestructura técnica como asesoramiento a los usuarios para buscar información y hacer trámites. La administración electrónica adolece de ineficiencia tecnológica y además refleja poca comprensión de la transformación del marco sociotécnico y su incidencia en la conformación de sus relaciones con los ciudadanos.*

**Palabras clave:** *Administración pública, Servicios a los ciudadanos, Infraestructura, Hábitos, Transformación social, Administración electrónica, e-Administración.*

**Title:** *Libraries as e-government laboratories*

**Abstract:** *Given the backwardness of public administrations to implement e-government tools in practice and in everyday life to make life easier for citizens, public libraries prove to be far more advanced, offering both technical infrastructure and advice to their users to search information and to carry out transactions. E-government suffers from technological inefficiency and also reflects little understanding of the transformation of the socio-technical framework and its impact in shaping relationships with citizens.*

**Keywords:** *Public administration, Services to citizens, Infrastructure, Habits, Social transformation, e-Government, e-Administration.*

**UN CIUDADANO necesita renovar una licencia emitida hace 20 años y se dirige a su ayuntamiento; el mobiliario y la tecnología se han renovado pero no su relación con la Administración: como "siempre" sigue teniendo que ir en horario de oficina.**

La espera para ser atendido tampoco ha variado: no encuentra ningún terminal de acceso a internet, ni una red wifi para realizar otro tipo de gestiones, amenizar esperas o consultar la web municipal.

Probablemente el mismo ciudadano que debe desplazarse al ayuntamiento tiene a su disposición una biblioteca pública, con horario amplio de mañana y tarde, ordenadores y wifi en abierto; la biblioteca le permite conversar utilizando diversos canales (presencial, teléfono, correo electrónico, chat, redes sociales...) y realizar trámites sencillos vía web (peticiones, renovaciones, compras, reservas...). En esos 20 años su relación con la biblioteca se ha transformado; ahora tiene más capacidad para elegir cuándo y dónde establecer contacto con ella.

¿Por qué la Administración trata de diferente manera al ciudadano en función del servicio

utilizado? ¿A qué se debe ese diferente comportamiento?

---

**"Empezamos a tener unas expectativas de relación con la Administración que desbordan las respuestas válidas en el entorno de la sociedad industrial"**

---

### El nuevo espacio social

A finales del siglo XX se hace patente que las tecnologías de la comunicación y la información condicionan nuestros actos cotidianos y conforman un nuevo espacio social, muy dinámico y en pleno desarrollo<sup>1</sup>: la sociedad de la información.

Toda persona/institución que no esté capacitada para desempeñar actividades diarias en el nuevo entorno estará marginada y en riesgo de exclusión. Necesita saber manejar dispositivos, interactuar en internet y comprender que los

conceptos “presencial” y “tiempo” han evolucionado (ya no hace falta confluír físicamente en un mismo recinto, nos podemos relacionar a través de redes telemáticas).



Jubilado haciendo trámites en la Cherry Hill Public Library, NJ

La relación ciudadano-Administración no es ajena a estos cambios. Lo que era válido hasta finales del siglo XX empieza a ser cuestionado: los usos sociales evolucionan y el ciudadano percibe que la Administración no le acompaña; siente que le sigue exigiendo realizar actividades de una manera “gravosa” para sus intereses: no le deja gestionar su tiempo y sus opiniones cuando ya está habituado a hacerlo en el resto de sus actividades.

**“¿Por qué la Administración trata de diferente manera al ciudadano en función del servicio utilizado?”**

Los poderes públicos superiores son conscientes de la necesidad de una nueva Administración capaz de atender a los ciudadanos. Se acuñan nuevos conceptos<sup>2</sup> (administración electrónica, e-administración, *open government...*), se empieza a hablar de transparencia, participación y colaboración, se aplican políticas para impulsar los cambios y se inyecta una gran cantidad de dinero en la tarea.

Es evidente que se han conseguido avances en la informatización de los procesos administrativos pero parece que no se ha conseguido ofrecer nuevos servicios, y empieza a ser preocupante la sensación de que posiblemente no se podrán ofrecer ni siquiera los tradicionales de manera más efectiva.

El inadecuado funcionamiento de la administración electrónica no es simplemente un problema de ineficiencia tecnológica, sino el reflejo de una inadecuada comprensión de la transformación del marco sociotécnico y su incidencia en la conformación de las relaciones ciudadanos-Administración<sup>3</sup>.

**La Administración y sus ecosistemas**

Con el reparto de roles entre sus departamentos, la Administración favorece la aparición de diversos ecosistemas administrativos, donde las nuevas tecnologías de la información inciden de diferente modo. Podemos encontrar dos ecosistemas, que denominaremos troncal y satélite.

En el primero (aquellos que están bajo la tutela directa de los gestores y se identifican con la gestión política), los cauces de conversación con los administrados están reglados y son estrictos; el ciudadano puede preguntar y tiene derecho a obtener respuesta en los plazos y términos estipulados. La Administración sabe qué es lo que hay que transmitir y cómo ha de transmitirse; se establece de antemano qué se puede preguntar y cómo se va a responder. Se trabaja sobre la certeza de lo conocido (no se improvisa) y se ofrece un servicio tutelado y custodiado.

La renovación tecnológica de estos servicios es evidente pero no viene acompañada de una nueva forma de acometer las tareas. Se mantie-





ne el principio de que hay que seguir haciendo las mismas cosas, ofrecer los mismos servicios (con un plus de automatización que mejore las prestaciones) sin analizar las implicaciones de los profundos cambios culturales y sociales que se están desencadenando.

Del entramado TIC se ha asumido el componente tecnológico pero no se ha asimilado (ni percibido a veces) que los hábitos sociales han evolucionado hacia un escenario en el que las conversaciones horizontales y en red desplazan a las verticales y unidireccionales.

---

### **“En un entorno informacional muy cambiante, la biblioteca replantea su modelo de servicio para adaptarlo a la nueva sociedad”**

---

Los servicios del ecosistema satélite o “cenicienta” (entre ellos las bibliotecas) son aquellos que, estando alejados de los centros de toma de decisiones, son considerados secundarios por administradores y administrados. Esa menor presión administrativa propicia indirectamente un

ambiente de trabajo basado en la auto-suficiencia y la flexibilidad a la hora de realizar actividades.

Las bibliotecas son lugares de socialización comunitaria: las personas se acercan demandando información, formación y ocio. Esas necesidades dejan al descubierto las carencias de sus fondos y les impelen a buscar la información por todos los cauces posibles. Cuando ha irrumpido la sociedad de la información las bibliotecas están

receptivas a las condiciones en las que se genera y difunde la información y tienen presente cómo evolucionan los usos sociales; reflexionan sobre su actividad cotidiana, sobre lo que los usuarios demandan y lo que pueden ofrecerles<sup>4</sup>.

En un entorno informacional muy cambiante, la biblioteca replantea su modelo de servicio para adaptarlo a la nueva sociedad.



<http://www.microlopez.org/documentos/>

**López-Tallón, Alberto.** *El manual práctico de supervivencia en la administración electrónica*. 1ª ed. revisada. Madrid: Microlopez.org, sept. 2010, 250 pp. ISBN: 978-84-614-3413-8. Descarga gratuita (pdf, 15 MB)

## **Expectativas y miedos**

Volvamos al vecino. Los ciudadanos a los que tenemos que servir no han estado ajenos al cambio: tienen acceso a una tecnología barata y de bajo coste de aprendizaje, se están habituando a nuevas formas de ocio, de relación social y a gestionar su tiempo con nuevos medios. Todos (administradores y administrados) somos usuarios de la Web en el ámbito privado, hemos oído hablar y/o utilizamos las redes sociales, tenemos móviles con acceso a internet. Y empezamos a tener unas expectativas de relación con la Administración que desbordan las respuestas válidas en el entorno de la sociedad industrial: ¿por qué la Administración obliga a estar en un sitio y a una determinada hora para atender?, ¿por qué no escucha?

Los poderes locales empiezan a estar predispuestos y obligados<sup>5</sup> hacia el cambio, perciben que en la Administración que dirigen y en la que trabajan hay que cambiar cosas pero desconocen el uso social de las herramientas, tienen miedo a la pérdida de control, a los comentarios, peticiones y críticas de los ciudadanos, al plus de trabajo que se les avecina con la transparencia de la información, etc. Y muchas veces ignoran que en el espacio cotidiano de su Administración confluyen las nuevas herramientas, las personas que las utilizan y un “lugar” en el que casi siempre hay un profesional que observa y analiza el nuevo entorno intentando crear nuevos servicios para el ciudadano: la biblioteca pública.

## **Ese laboratorio llamado biblioteca**

La biblioteca lleva años analizando la sociedad de la información y puede ayudar a impulsar pequeños cambios, casi imperceptibles, que modifiquen a medio plazo conductas y modelos de gestión fosilizados en el espíritu administrativo.

Allí donde hay una biblioteca la Administración posee un pequeño laboratorio en el que se están implantando experiencias aplicables a la nueva Administración que se persigue, y profesionales que pueden ayudar aportando su experiencia y su actividad como usuarios de la web social.

Por cierto, ¿es tu biblioteca un laboratorio?

## **Referencias bibliográficas**

1. **Echeverría, Javier.** *Sociedad y nuevas tecnologías en el siglo XXI*, 2001. <http://servicios.elcorreo.com/auladecultural/javierecheverria2.html>
2. “Conceptos y etiquetas sobre administración electrónica”. *Administraciones en red*, 25 agosto 2010.

[http://leadminblog.net/post/2010/08/25/conceptos-y-etiquetas-sobre-administracion-electronica?utm\\_source=feedburner&utm\\_medium=feed&utm\\_campaign=Feed:+administracionesenred+\(Administraciones+en+red\)](http://leadminblog.net/post/2010/08/25/conceptos-y-etiquetas-sobre-administracion-electronica?utm_source=feedburner&utm_medium=feed&utm_campaign=Feed:+administracionesenred+(Administraciones+en+red))

3. **Álvarez, J.-Francisco.** "Ciberciudadanía, cultura y bienes públicos". *Arbor*, 2009, v. 185, n. 737, pp. 569-579.  
<http://arbor.revistas.csic.es/index.php/arbor/article/view/314/315>

4. **Jantz, Ronald C.** "Innovaciones tecnológicas en la biblioteca: proyectos digitales que ofrecen nuevas oportunidades al bibliotecario y a la biblioteca". *Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios*, 2002, v. 67, pp. 61-69.  
<http://eprints.rclis.org/archive/00003185/01/67a4.pdf>

5. *Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del sector público. Artículo 42.1 Perfil del contratante.*  
<http://www.boe.es/boe/dias/2007/10/31/pdfs/A44336-44436.pdf>



¿Hasta dónde quieres llegar?

## ESTUDIOS DE CIENCIAS DE LA INFORMACIÓN Y DE LA COMUNICACIÓN

### Grados

- Información y Documentación
- Comunicación

### Licenciaturas de 2º ciclo

- Documentación
- Publicidad y Relaciones Públicas
- Comunicación Audiovisual

### Formación de Posgrado

### Másters universitarios

- Sociedad de la Información y el Conocimiento

### Másters y posgrados propios (Inicio Octubre 2011)

- Máster- Dirección y gestión de la información y el conocimiento en las organizaciones
- Máster- Periodismo digital y dirección de proyectos de comunicación digital UOC El Periódico - Lavinia
- Diploma de Posgrado- Radio de entretenimiento deportivo y musical RAC1-RAC105/UOC
- Máster- Entretenimiento TV3-UOC
- Diploma de Posgrado- Media&Web Impact: estrategias de visibilidad y audiencia
- Diploma de Posgrado- Redes sociales e intercambio de conocimiento
- Diploma de Posgrado- Producción periodística multimedia UOC-ACN (Agència Catalana de Notícies)
- Diploma de Posgrado- Innovación en creación de contenidos audiovisuales UOC-Digitalent
- Diploma de Posgrado- Publicidad en Internet y nuevos medios digitales
- Diploma de Posgrado- Protocolo
- Especialización- Comunicación intergrupale e intercultural

Consulta toda nuestra oferta formativa en [www.uoc.edu](http://www.uoc.edu)

Llámanos al 902 372 373, visita nuestra web [www.uoc.edu](http://www.uoc.edu) o cualquiera de nuestras sedes en Barcelona, Madrid, Sevilla y Valencia.

 **UOC**

Universitat Oberta  
de Catalunya

[www.uoc.edu](http://www.uoc.edu)

## C.2. Edición y gestión digital en la biblioteca pública

Por **Fernando Juárez-Urquijo**

11 noviembre 2010

**Juárez-Urquijo, Fernando.** "Edición y gestión digital en la biblioteca pública".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 67-69.



**Resumen:** Ante la irrupción de los libros digitales se recomienda que los bibliotecarios asuman un papel activo, tanto para defender los derechos de los ciudadanos a poder seguir disfrutando de la lectura gratuita, como por mantener su propia imagen de estar al día. Los bibliotecarios deben conocer detalles técnicos, económicos y legales del mundo editorial para poder actuar en nuevos frentes, como por ejemplo agentes literarios, promotores de ediciones de interés local o asesores de licencias.

**Palabras clave:** Ebooks, Libros electrónicos, Edición digital, Profesional, Bibliotecario, Gestión, Formatos abiertos.

**Title:** *Digital edition and management in the public library*

**Abstract:** With the advent of digital books it is recommended that librarians take an active role, defending the rights of citizens to be able to continue enjoying free reading, and also maintaining their own image of being up-to-date professionals. Librarians should know technical, economic and legal details of the publishing world to act on new fronts, such as being literary agents, promoters of issues of local interest or licensing consultants.

**Keywords:** Ebooks, Electronic books, Digital edition, Information professional, Librarian, Management, Open formats

**LA INDUSTRIA DEL LIBRO intenta controlar el emergente mercado digital. Sus primeros movimientos revelan la apuesta por contenidos, formatos y dispositivos cerrados. Pretende imponer qué, cómo, cuándo y dónde comprar, y además cómo gestionar.**

Las bibliotecas pueden aceptar eso como normal o también pueden tener presente que su actividad como usuarias de tecnología les puede ayudar a replantear sus servicios (entre ellos el acceso y la gestión de la información) al margen de las condiciones del mercado.

---

**"Gestionar información digital exige tener en cuenta factores ajenos al libro"**

---

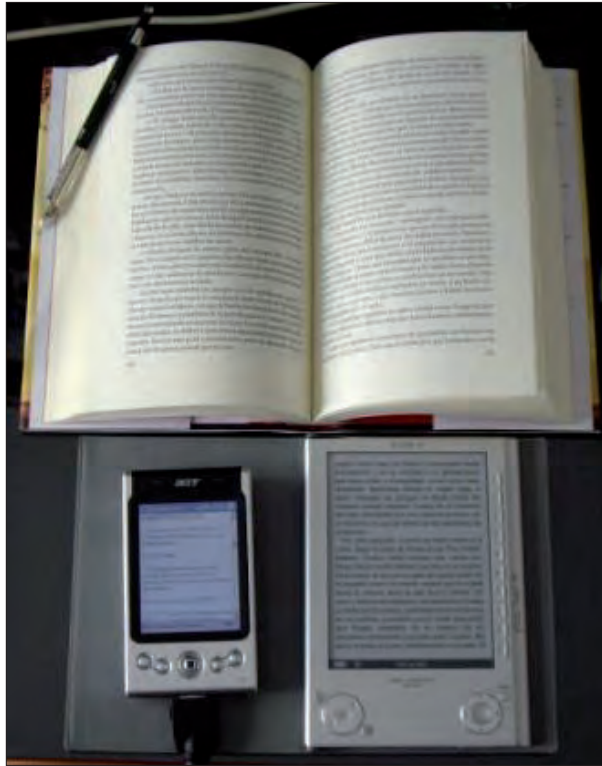
Muchos usuarios acuden a las bibliotecas interesándose por esos "nuevos libros" y van a tener su primera experiencia de lectura en soportes como ebook, móvil, consola..., gracias a la biblioteca. A diferencia de la industria, que piensa en clave económica, la biblioteca tiene ante sí un reto de difusión cultural y debe asumir el coste de experi-

mentar e innovar para imaginar nuevos servicios. Entre éstos, la edición de contenidos de calidad en formatos abiertos, accesibles sin distinción de poder adquisitivo o preferencias tecnológicas, que fomenten la aparición de usuarios con espíritu crítico ante los nuevos contenidos digitales y sus condiciones de acceso y consumo.

Abordar la edición y gestión de contenidos en clave bibliotecaria no es cerrar los ojos ante la realidad: los grandes grupos manejarán la producción e intentarán marcar las pautas de consumo. Abordar una estrategia bibliotecaria de edición y gestión digital es plantearse cómo se generan y distribuyen contenidos que a uno como usuario le interesan, es entender el concepto de la larga cola y lanzarse decididamente a definir dentro de ella el nicho de mercado



<http://palmmadict.typepad.com>



<http://pichicola.com>

que queremos explotar bajo premisas bibliotecarias. Es en definitiva intentar moldear futuras conductas de consumo de lectura.

El fondo de las bibliotecas se desplaza desde la estantería hacia la nube. Lectura y pantalla están sustituyendo a lectura y papel, y necesitamos repensar el concepto de fondo, dando el salto desde la colección almacenada hacia la información gestionada. Gestionar información digital exige tener en cuenta factores ajenos al libro (sistemas operativos, navegadores, programas, dispositivos...) y tomar decisiones que influyen y repercuten en la difusión de los contenidos.

El contenido local constituye un segmento no atractivo para la industria editorial pero indispensable para las instituciones. ¿Por qué no aprovechamos la edición digital para fomentar su creación, difusión y conservación bajo el paraguas de la iniciativa pública?

---

**“La biblioteca tiene que defender que se puede leer en diferentes formatos y de diferentes maneras”**

---

La biblioteca puede asesorar sobre licencias, hacer hincapié en la necesidad de su difusión en pantallas, ofrecerse para realizar la edición digital desde el original... Es necesario estar alerta y



<http://www.milbrodigital.com>

conocer los proyectos editoriales de los diferentes departamentos de la Administración local para ofrecerles nuestros servicios. Y debemos asumir como propias tareas de intermediación entre el autor y los lectores (ser agentes literarios). Tareas cuyo objetivo no será la consecución de un beneficio económico sino la creación, conservación y difusión de la memoria local.

Hablar de las nuevas formas de lectura es arriesgado pero podemos intuir varios frentes que afectan a los servicios bibliotecarios:

- dispositivos, bien de los propios usuarios (móviles, consolas, ebooks...) o los que la biblioteca compra y prepara para prestar;
- deslocalización de la colección y de los usuarios (muchos accederán al fondo vía web);
- readaptación de espacios: mayor importancia del espacio web y liberación de los espacios de la biblioteca;
- y sobre todo, aparición de nuevas mixturas de contenidos.

Es evidente que el libro en papel va a permanecer cuando muchos de los dispositivos que aho-



<http://www.publifo.es>

<http://www.20minutos.es/museo-virtual>

**“El contenido local es indispensable pero es un segmento no atractivo para la industria editorial”**

ra nos parecen pioneros estén en desuso. En este momento la compra de dispositivos sirve para dar a entender al usuario que la biblioteca se está adaptando al nuevo entorno y que, si así lo desea, le va a seguir acompañando en sus lecturas.

Las estrategias de gestión que la biblioteca utiliza tienen que evolucionar para adaptarse a las nuevas maneras de lecto-escritura que demanda la sociedad. Es muy importante asumir que contenido, formato y dispositivo no son indisolubles.

Si dejamos que se imponga el modelo cerrado que la nueva industria editorial quiere implantar, el futuro de la transmisión de la información se nos escapará. La biblioteca tiene que defender que se puede leer en diferentes formatos y de diferentes maneras.

Empezar a pensar en digital es fundamental para entender que podemos ayudar a encontrar, a difundir, a conservar. Sea cual sea el usuario que acuda, los “conpantalla” (del presente y del futuro) o “sinpantalla”, allí debe estar la biblioteca para ofrecerle sus servicios.

## C.3. Proyectos de memoria ciudadana y biblioteca orientada a contenidos 2.0

Por **Tomás Saorín**

23 noviembre 2010

**Saorín, Tomás.** "Proyectos de memoria ciudadana y biblioteca orientada a contenidos 2.0". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 70-72.



**Resumen:** Reflexión sobre el papel de las bibliotecas públicas en el ecosistema de la información digital. Trata de delimitar el espacio propio que puede ocupar la biblioteca en relación con los contenidos digitales en colaboración con otros agentes culturales y sociales de la comunidad. Se plantea la orientación de su estrategia hacia modelos de producción colaborativa de contenidos de interés comunitario, y actuando como mediadora entre instituciones locales de la cultura para permitir incorporar información de calidad y con licencias adecuadas en las webs de contenido social.

**Palabras clave:** Bibliotecas públicas, Innovación en bibliotecas, Contenidos digitales locales, Colaboración masiva, Memoria ciudadana, Proyectos orientados al contenido.

**Title:** *Community memory projects and web 2.0 content-oriented libraries*

**Abstract:** Reflection on the role of public libraries in the digital information environment. The appropriate digital content niche that concerns libraries working in a collaborative approach with other cultural and local institutions is defined. The need for community-oriented content and crowdsourcing is described. Libraries could act as mediators between local cultural agents to support information quality and licensing in social web sites.

**Keywords:** Public libraries, Library innovation, Digital local contents, Crowdsourcing, Community memory, Content-oriented projects.

**LOS CONTENIDOS LOCALES se han convertido en el tema estrella de los últimos encuentros profesionales de bibliotecas<sup>1</sup>. Todos estamos viendo una necesidad, un nicho y una ocasión para nuestro taller de experimentos. Parece como si encajaran tecnologías, recursos, sensibilidades y prácticas.**

Sin embargo convendría no perder el norte y recordar que la biblioteca no podrá ocupar a medio plazo el espacio de otros agentes sociales, ni el de otros actores del sector de la información. Tampoco puede ser el centro de las redes sociales (si es que eso existe).

Quizá tampoco pueda ser una gran "generadora de contenidos sociales". Nuestras sociedades son muy complejas y pocos agentes públicos o privados tienen la fortaleza para ser el centro de nada, ni actores predominantes. A las bibliotecas e instituciones de la memoria nos bastaría con trabajar como un nodo útil en la complicada maquinaria de redes de usuarios y contenidos. Otro nodo más que haga aportaciones desde nuestras fortalezas, por ejemplo para socializar el concepto de patrimonio y memoria.

El espacio urbano nos sirve como espejo para valorar nuestra memoria, que empieza a ser un agente recuperador del patrimonio: "todo esto antes era huerta", "aquí había un videoclub", "aquí estaba la guardería donde mi tía trabajaba", "durante cinco años funcionó un cinefórum en aquella parroquia" o "en este callejón dormía un vagabundo".

---

**"La biblioteca tenderá a actuar como facilitadora de la evolución y construcción de comunidades de usuarios"**

---

Los arqueólogos reconstruyen con gran esfuerzo cómo eran unos barrios desaparecidos y sustentan hipótesis sobre formas de vida, costumbres y ciclos históricos. Un ciudadano curioso podría pensar ingenuamente que en la sociedad moderna no hay sitio para las lagunas de la memoria,

que todo queda registrado. No les falta razón. Muchas de estas historias van siendo continuamente rescatadas con el relato y la fotografía, primero en la prensa y luego gracias a la edición local apoyada por ayuntamientos y obras sociales y empresas editoriales de pequeño recorrido. Ese pasado es sostenido tanto por rigurosos estudios académicos basados en archivos y la explotación de fuentes semivírgenes, como por humildes cronistas y libros de recuerdos.



<http://blog.guiasenor.com>

Sin embargo eso no es suficiente. Es muy poco para una sociedad sobreinformada, digital y en red, que no se sacia con diez o doce páginas de recuerdos o con varias fotos

de ocasión. Sabe que existe –o debería existir– mucho más y lo quiere todo: los detalles, las fotos, los vídeos, los planos, la fecha y la hora.

---

### **“El conocimiento y las vivencias de la comunidad se mezclan con los instrumentos documentales de sus instituciones”**

---

El ciudadano curioso, responsable penúltimo de este patrimonio del pasado reciente (a veces no mucho más allá de una o media generación), sabe que habría mucha más información si una fuerza milagrosa pudiera revolver el tiempo con el café y poner en orden un archivo de la memoria ciudadana. Pero no existe un agente económico capaz de llevar esta empresa adelante, ni la red de bibliotecas públicas ni la *Fundación BBVA*.

**Juárez-Urquijo** (2011) comenta en este mismo *Anuario* que “el contenido local constituye un segmento no atractivo para la industria editorial, pero es indispensable para las instituciones”. Podemos añadir que también se percibe como indispensable o de un intenso valor para la identidad de las personas y las comunidades.

Por esta razón el único actor que puede afrontar este reto es la propia sociedad. Son los propios ciudadanos los que pueden poner en valor sus competencias informacionales para producir estos contenidos de la memoria local que no existirán completos si no es mediante el *crowdsourcing*: la capacidad de las multitudes movilizadas alrededor de una tarea relevante para encontrar, rescatar y analizar la información del pasado. Contenidos generados por comunidades donde

hay una idea organizadora y una necesidad informativa que cubrir. Contenidos apoyados en otros contenidos.

La biblioteca quizá no ponga en marcha estos proyectos pero puede ser un dinamizador, un agente especializado en el acceso a recursos bibliográficos o un intermediario para la gestión de derechos de uso o sin más, otro grupo de usuarios que aporta contenidos.

Sin embargo la lógica del beneficio institucional suele poner a la institución cultural en el centro de los proyectos, apropiándose de él, rentabilizándolo y diluyendo la variable capacidad creativa de las comunidades.

---

### **“¿Es también ser 2.0 aceptar humildemente una función utilitaria lejos del primer plano?”**

---

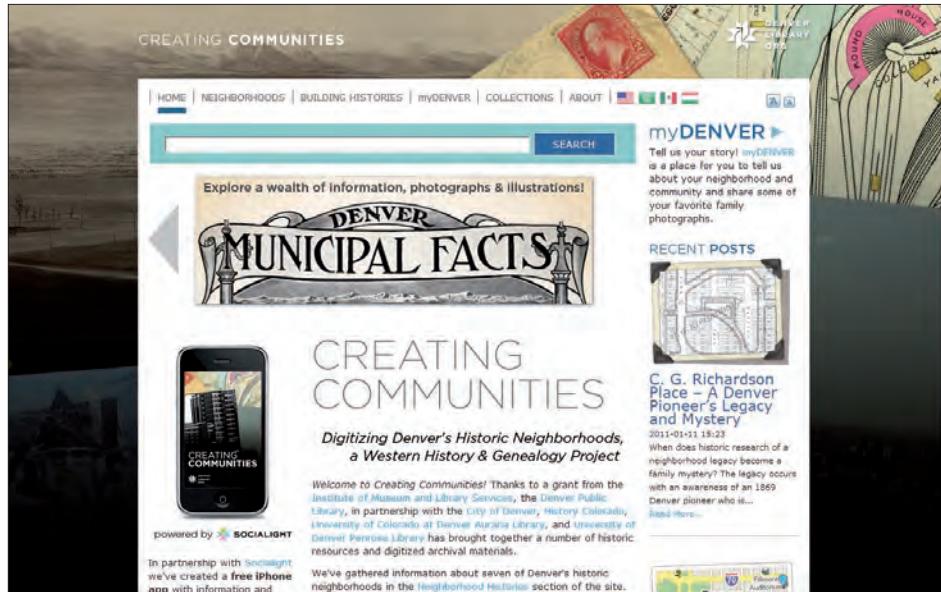
La biblioteca, más que generadora de contenidos sociales, tenderá a actuar como facilitadora de la evolución y construcción de comunidades de usuarios. Puede aportarles entre otros, espacios de interacción, recursos de información no digitales, apoyos puntuales y visibilidad institucional. Aunque las enciclopedias locales participativas podrían ser un buen ejemplo, dejémoslas a un lado por el momento y exploremos otras formas de construir la memoria compartida.

Quizá he sido críptico y poco claro en los versos. Quería decir: recopilar fotografías y anotarlas con historias. Guardar relatos, orales y escritos. Rescatar nombres propios.

Reconvertir el fondo local y profundizar en los detalles, no dejar huecos e ir poco a poco enlazando los contenidos entre sí, tejiendo redes cada vez más ricas entre los usuarios, las comunidades y las instituciones. Quizá influir en formas adecuadas de organizar la información social.

Me parece particularmente sugerente el proyecto “Creating communities” de las bibliotecas públicas de Denver<sup>2</sup>, que ofrece un portal de acceso a información histórica convencional para que los ciudadanos puedan ir compartiendo “su historia de la ciudad”.

El conocimiento y las vivencias de la comunidad se mezclan con los instrumentos documentales de sus instituciones. Ayudarles a construir las historias de sus edificios poniendo a su disposición un lugar, una web, y unos medios: los catálogos, los bancos de imágenes, las bases de datos del catastro. Hacerles investigadores de su propio pasado. Crear un contexto que añada sentido a tantos esfuerzos por almacenar y digitalizar. Algo así como convocar una macrobeca de investigación histórica. Poner a



<http://creatingcommunities.denverlibrary.org>

todo un barrio a excavar en su propio yacimiento. Regalar un pasado que recuperar.

Y las bibliotecas, o quien sea, deben estar a la altura del reto tanto si son promotoras y se lucen, como si sólo son meras participantes y son útiles. En todo caso los aspectos de originalidad y de reutilización son fundamentales.

Originalidad: hay que descubrir qué nuevos contenidos específicos faltan y participar en proyectos que estén en esa órbita. Hay que crear nueva materia prima.

Reutilización: esa materia ha de poder ser remezclada en la Red con pocas barreras técnicas y de licencia. Alguien creará el producto final.

Quizá nosotros, bibliotecarios; quizá ellos, ciudadanos.

¿Somos capaces de ayudar a la generación social de contenidos sin sacar beneficios directos de imagen corporativa?

¿Es también ser 2.0 aceptar humildemente una función utilitaria lejos del primer plano?

## Notas

1. V Congreso nacional de bibliotecas públicas. Gijón, 2010.

<http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/2010/CongresoBPIindex.html>

2. *Creating communities*. Denver Public Libraries.  
<http://creatingcommunities.denverlibrary.org>

## Bibliografía

**Juárez-Urquijo, Fernando.** "Edición y gestión digital en la biblioteca pública". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 67-69.

<http://www.thinkepi.net/edicion-y-gestion-digital-en-la-biblioteca-publica>

**Tapscott, Don; Williams, Anthony D.** *Wikinomics: la nueva economía de las multitudes inteligentes*. Paidós, 2008.



## C.4. Bibliotecas y bibliotecarios en búsqueda de la innovación

Por **Roser Lozano**

22 diciembre 2010

**Lozano, Roser.** "Bibliotecas y bibliotecarios en búsqueda de la innovación".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 73-77.



**Resumen:** A pesar de que los profesionales de la información trabajan con las tecnologías más nuevas, a veces se percibe poca innovación en sus servicios. Se reflexiona sobre las dotes de innovar que tienen los profesionales y los estudiantes de biblioteconomía y documentación. Se consideran las posibilidades que tienen de ser innovadores, dadas las estructuras existentes y las dotaciones de cargos directivos que a veces son reacios a los cambios.

**Palabras clave:** Innovación, Habilidades, Bibliotecas, Profesionales de la información, Idiosincrasia.

**Title:** *Libraries and librarians in search of innovation*

**Abstract:** Although information professionals are working with the newer technologies, sometimes little innovation is seen in their services. The innovation skills of professionals and students of library and information science are discussed. The possibilities to be innovative are considered, given the existing structures and senior personnel that sometimes are reluctant to make changes.

**Keywords:** Innovation, Skills, Libraries, Information professionals, Idiosyncrasy.

**LOS DÍAS 18 y 19 de noviembre de 2010** tuvieron lugar en la **Biblioteca Nacional de España** las **XII Jornadas de gestión de la información de Sedic**<sup>1</sup>. Se centraron en **"El valor económico de la información: mercados, servicios y rentabilidad"**, y fue muy estimulante participar en ellas.

La tercera mesa redonda, "Innovar o morir" se dedicó básicamente al binomio "innovación-emprendedores". Entre otros temas, en el debate surgió de nuevo la cuestión de si los profesionales de la información somos o no innovadores y cómo se puede innovar.

Algo que es repetitivo en el día a día de nuestra profesión, sobre todo en jornadas, congresos y foros profesionales, es la llamada continua a la innovación: en el modelo de biblioteca, en la forma de proponer espacios y servicios, en la forma de trabajar, etc.

En esta nota *ThinkEPI* rescato algunas reflexiones que me surgieron a raíz de las sugerentes intervenciones de ponentes y público, no tanto con la intención de ofrecer respuestas –complejas todas ellas– sino de compartir algunos pensamientos en la búsqueda conjunta de nuevos argumentos.

En primer lugar una de las intervenciones me sugirió que las preguntas que periódicamente se lanzan en nuestros foros profesionales (¿cómo

se innova en nuestra profesión? o ¿qué se debe hacer para innovar?) quizá deberían ser "reformuladas".

---

**"No nos engañemos, no innovan las organizaciones, sino las personas"**

---

Me explico: ¿nos imaginamos a un pintor preguntando a otro cómo se pinta o a un escritor investigando y preguntando a otro cómo se escribe? Se sabe pintar o no, se sabe escribir o no, se puede incluso explicar cómo se ha pintado un cuadro o el proceso de escritura del libro, pero difícilmente el hecho de explicar la técnica convierte a la otra persona automáticamente en un pintor o en un escritor.

El creativo, el innovador, el emprendedor, o como llamemos a este perfil concreto de personalidad, cuenta con unas habilidades determinadas que pueden potenciarse a posteriori mediante el aprendizaje, la práctica, el *benchmarking* personal o institucional, etc., pero que ya están innatas en el perfil de su personalidad.

En este punto podríamos caer en el debate "determinismo versus aprendizaje" intentando



<http://www.sedic.es>

analizar si un innovador nace o se hace. Esta aparente contradicción en mi opinión no es tal. Se aprende aquello a lo que estamos predispuestos y por tanto el mero deseo de querer incorporar nuevos conocimientos de alguna forma ya revela que poseemos una serie de habilidades y de intereses (desconocidos a veces incluso para nosotros mismos) que nos hacen atractivas unas actividades y que en cambio nos hacen rechazar otras.

Un innovador lo es siempre, no únicamente en su profesión. Lo es también en su vida privada, en su forma de comunicar, en sus hábitos y costumbres, en los retos que se propone, etc. En mi opinión, ser innovador no es exactamente sinónimo de alguien que tiene una idea. Más bien es alguien que “persigue” la idea, que cree tozudamente en ella hasta el punto de creer que vale la pena correr el riesgo de llevarla a cabo. Es alguien a quien le apasiona cambiar realidades para mejorarlas, que se siente a gusto y tiene curiosidad por los cambios que generarán ilusiones y expectativas, pero no como espectador, sino como actor.

Y no nos engañemos, no innovan las organizaciones, sino las personas. Las organizaciones innovadoras lo saben bien y potencian el



talento de su personal. Y además un innovador puede serlo tanto en el mundo empresarial privado como en los servicios públicos, que es uno de los destinos laborales preferentes de los bibliotecarios.

Y ello me lleva a la segunda reflexión que deseo compartir: ¿los bibliotecarios innovadores pueden encontrar su lugar y trabajar a gusto en la esfera de los servicios públicos? ¿Qué tipo de organización necesitamos en la función pública –y por tanto también en las bibliotecas– para promover una cultura de la innovación?

## 1. Creativos versus implantadores

Creo que para la organización son necesarios dos perfiles bibliotecarios complementarios:

a) Un perfil creativo, innovador, que “sabe” poner en cuestión el estatus establecido, con una visión diferente, apasionado por el reto y por el cambio. Si a esta persona se le pide que únicamente implante y acate órdenes seguro que no se siente a gusto con su trabajo.

b) Un perfil “implantador”, al que se le pide que ejecute bien aquello que ya está creado y establecido. Mantiene el orden y la sistematización. Si a este perfil se le pide que asuma el rol de innovar, de romper moldes, se sentirá igualmente incómodo. No se puede pedir a un implementador nato grandes dosis de innovación.

Evidentemente no todo es blanco o negro. Entre estos dos perfiles hay una gama de grises en la que se combinan e incluso conjugan en la misma persona.

---

**“Innovar no es tener ideas propias y ordenar a los otros que las pongan en práctica”**

---

Ambos perfiles (creativo e implantador) se complementan y son necesarios para la organización, y ésta debería tener en cuenta que las personas que están desempeñando un determinado puesto de trabajo deben tener las competencias adecuadas a éste. Y ello no únicamente porque se sea más “productivo” sino también porque la persona es “más feliz” en su trabajo. Una persona situada en el puesto de trabajo adecuado a sus conocimientos y habilidades se sentirá más segura con los objetivos y retos que tiene planteados y será más eficaz en su tarea cotidiana.

Es evidente que para un colectivo como el nuestro, que cada vez más se autodenomina “profesional de la información”, la innovación no debería ser algo superpuesto, añadido, algo que se persigue y que cuesta conseguir, algo que continuamente se ha de alentar. La innovación, o al menos rasgos claros de innovación, deberían estar presentes en la esencia de todo profesional actual por muchas razones, pero por tres como mínimo:

a) Nuestra “materia prima”, la información, cabalga sobre tecnología y por tanto está en el ojo del huracán de toda transformación. Actualmente la combinación “información-tecnología-innovación” es indisoluble.

b) Las bibliotecas tienen su razón de ser en el servicio al usuario, y éste no es algo abstracto: son personas que pertenecen a la actual sociedad del conocimiento, multicultural y global, con hábitos y usos culturales en constante cambio, “innovándose” constantemente. No podemos “entender” a estos usuarios y proponerles nuevos servicios desde el pasado, desde una mentalidad postindustrial. Se han de explorar y lanzar nuevas ideas con riesgo, adelantándonos al futuro y no tanto analizando las necesidades de nuestros clientes actuales.

c) Si son las personas las que innovan y no las organizaciones, necesitamos al frente de las bibliotecas y de las estructuras bibliotecarias perfiles profesionales comprometidos con la innovación, y ello significa personas sin miedos, valientes y capaces de hacer el cambio de estructuras y de organización que nuestras bibliotecas necesitan. Gestión e innovación no deberían ir tan separadas como van actualmente. Innovar desde el punto de vista de la gestión no tiene nada que ver con tener ideas propias y ordenar a los otros que las pongan en práctica, sino con la capacidad del directivo de saber identificar aquellas que son factibles, que no tienen por qué ser propias, implantarlas con

éxito, generar valor con el resultado y ser útiles desde la perspectiva del ciudadano.

---

**“Necesitamos profesionales comprometidos con la innovación, sin miedos, valientes y capaces de hacer el cambio”**

---

## 2. Innovación y perfil del profesional de la información

La innovación tiene que formar parte de nuestra vida cotidiana en la biblioteca. Sí, ya lo sabemos. Pero debemos huir de la “tiranía de la innovación”. La innovación mal entendida por una organización puede generar una presión excesiva en las personas e incluso simplemente generar un movimiento falso, en el sentido de conformarse con “parecer innovadores”. Como muy bien apunta **Nieves González**, “la innovación debería ser una exigencia en el puesto de trabajo y no puede gestionarse como se gestiona, por ejemplo, la calidad”<sup>2</sup>.

Siguiendo con mis reflexiones me surgieron nuevas preguntas: por qué nos interrogamos tanto sobre cómo innovar en nuestra profesión. Y quizá me atrevería incluso a ir más allá en mis planteamientos: ¿somos un colectivo y una profesión atractiva para incorporar a nuestras filas perfiles innovadores?

Si la respuesta es positiva, entonces, ¿por qué escasea tanto la innovación bibliotecaria en nuestro país? Y si la respuesta es negativa, ¿por qué razón esta profesión no atrae a perfiles innovadores?

Cavilando un poco más sobre el tema, me pregunté si la actual oferta formativa, el nuevo *Grado en información y documentación* atrae a este tipo de estudiantes creativos e innovadores. ¿A qué tipo de perfiles atrae y rechaza el contenido formativo de este nuevo grado? Porque una determinada oferta formativa puede ejercer atracción sobre determinados perfiles y en cambio rechazar a otros.

Desconozco si las universidades o las asociaciones profesionales han elaborado estudios al respecto. Sería bueno saber si es igual de atractiva nuestra oferta para estudiantes creativos e innovadores como los estudios de comunicación, audiovisuales o de periodismo, por ejemplo. O qué estudios son nuestros competidores más inmediatos y cómo hacer más atractiva y competitiva la oferta formativa para este tipo de perfiles creativos que necesitamos incorporar a la profesión.



También unas determinadas características estereotipadas del colectivo profesional pueden ser un polo de atracción o de rechazo para las nuevas generaciones que se han de incorporar. ¿Cómo nos ve el “imaginario colectivo” de forma seria y con afán de plantear cambios al respecto y no únicamente para pasar un rato divertido con los estereotipos y chistes que todos ya conocemos?

Y continuando con la reflexión: supongamos que sí, que al final una buena legión de jóvenes creativos e innovadores se nos cuelan en la profesión con el ánimo de ir cambiando cosas. Pero yo me pregunto si superarían las pruebas de acceso a la función pública. ¿Las pruebas para la selección de personal están preparadas para detectar y aprobar a este tipo de perfiles?

### 3. Innovadores en organizaciones tradicionales

Supongamos que sí, que han conseguido superar unas oposiciones también “creativas” y se incorporan a su puesto de trabajo. Allí puede que se encuentren, por una simple cuestión de edad, con un jefe/a inmigrante digital cuya prioridad puede no ser la innovación o, incluso peor, que tenga fobia al cambio o a la tecnología, por las razones que sean.

Finalmente, cómo se sentirá este joven emprendedor cuando entre a trabajar en una biblioteca y en la evaluación del desempeño de su puesto de trabajo únicamente se le valore su competencia ejecutora. Porque en la mayor parte de las redes y sistemas bibliotecarios de nuestro país la biblioteca está considerada únicamente como un servicio finalista donde debe primar la implantación, el acatamiento y cumplimiento de estándares, normas y órdenes y donde la iniciativa emprendedora muchas veces incluso molesta.

Además, son las personas las que innovan, pero no solas y cerradas en sí mismas. La innovación requiere diversidad de perspectivas, experiencias y conocimientos. Requiere aflorar talentos trabajando transversalmente, en cooperación. Hoy más que nunca las bibliotecas necesitamos el empuje de muchos otros colectivos diferentes a los bibliotecarios. La cooperación ha de salir fuera de nuestro ámbito profesional, hemos de salir de nosotros mismos y acercarnos a otros colectivos. No podemos innovar si continuamos cerrados en nosotros mismos y con miedo a “los otros”.

Siendo sincera y realista, no creo que reflexiones como éstas ayuden demasiado a cambiar nuestro mundo profesional. La situación actual y en un futuro cercano se percibe realmente compleja. Se necesitarían muchos cambios, muy rápidos, y poner a funcionar mucha capacidad



<http://escenarios.ideario.es/UserFiles/imagenes/innovacion-metrik.jpg>

de decisión. Mientras tanto nos conformaremos y continuaremos debatiendo en congresos y jornadas sobre cómo incorporar la innovación, aunque después realmente nos veamos forzados a que una gran parte de nuestro trabajo se desempeñe de espaldas a ella.

---

**“En muchos sistemas bibliotecarios la biblioteca es un servicio finalista donde prima el cumplimiento de estándares y órdenes, y donde la iniciativa emprendedora molesta”**

---

### Referencias

1. *XII Jornadas de gestión de la información*. Sedic, Madrid, 18-19 noviembre 2010.  
[http://www.sedic.es/xii\\_jornadasgestion/programa.htm](http://www.sedic.es/xii_jornadasgestion/programa.htm)
2. **González, Nieves**. “Cultura de innovación vs. cultura de calidad”, *Bibliotecarios 2.0*, 27 marzo 2010.  
<http://www.nievesglez.com/2010/03/culturas-de-innovacion-vs-cultura-de.html>

\* \* \*

### La innovación también está en el trabajo diario

Por **Carmen Varela-Prado**



El contexto social, político y económico afecta negativamente a todos los colectivos sociales y es difícil sustituir la incertidumbre por expectativa y por oportunidad para encontrar nuevas vías y soluciones.

El tono del discurso de **Lozano** no es muy optimista y comparto muchas de sus reflexiones y las respuestas que da a las mismas, tantas veces tema de conversación entre compañeros bibliotecarios y en otros grupos ajenos.

Ciñéndonos a nuestra profesión y a pesar de que continuamente estamos hablando de reinventarnos, no cabe la menor duda de que tenemos que cambiar en muchos aspectos por propia pervivencia del colectivo, y esto es algo que flota en el ambiente aun en bibliotecas más resistentes a adoptar ningún cambio.

Estoy de acuerdo en que la capacidad de innovación está en la personalidad de los individuos más que en las organizaciones. Personas inquietas con imaginación tanto en su vida profesional como personal, capaces de salir de la espiral y del convencionalismo. Innovar implica arriesgar, es ir contra el sistema establecido y es preciso contar con grandes dosis de fortaleza y perseverancia para llevar a cabo una idea que casi siempre se diseña en solitario pero que siempre necesita apoyo para la ejecución. Y cuántas se quedan en el diseño, porque los obstáculos acaban por anular la idea y la persona frustrada vuelve a la espiral.

En cuanto al perfil de los jóvenes y futuros profesionales innovadores, la proyección es similar a otras titulaciones, intentamos formar para la adquisición de competencias, generar mentes abiertas, reflexivas, analistas, creativas..., y los sistemas de acceso a la función pública poco valoran a la capacidad de innovación y creatividad.

Véase cómo alcanza una plaza un juez, un maestro, etc. Y en la empresa privada los empleadores apuntan que los jóvenes profesionales aportan un título que avala sus conocimientos pero carecen de habilidades para saber hacer. Por tanto se da claramente una disfunción total entre el sistema educativo y el mercado laboral.

Sin embargo, no quiero ser pesimista ante el futuro. Tenemos que tener en cuenta que todo ha ido muy rápido en estos últimos años y no hemos tenido tiempo de adaptarnos a las nuevas necesidades, perfiles, sistema educativo, exigencias profesionales, pero siempre hemos sido un colectivo innovador y puntero en muchos aspectos.

No vamos a salvar el mundo pero sí podemos jugar un papel importante y debemos adoptar esa responsabilidad. La innovación puede introducirse poco a poco en el trabajo diario, en saber flexibilizar las normas excesivamente rígidas para adaptarlas a nuevas situaciones, en estrategias concretas y puntuales, en planificar teniendo en cuenta la realidad o las distintas realidades. Hay que aprovechar todas las oportunidades. Nos puede ir bien conjugar esfuerzos con otros colectivos. Y sobre todo buscar soluciones compartiendo experiencias, problemas y buenas prácticas entre nosotros, pues somos un colectivo que se honra por su capacidad innata de cooperación que, si no abarca a todos/as, sí a muchos.

Afrontar el futuro con cierto grado de optimismo e ilusión contribuirá a impulsar el cambio.  
*carmen.varela@usc.es*

## C.5. "Wikipedias" y biblioteca pública. Participar en la información local digital a través de "localpedias"

Por José-Antonio Gómez-Hernández y Tomás Saorín

2 diciembre 2010

**Gómez-Hernández, José-Antonio; Saorín, Tomás.** "Wikipedias' y biblioteca pública. Participar en la información local digital a través de 'localpedias'". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 78-84.



**Resumen:** Se defiende y justifica que las bibliotecas públicas se impliquen e impulsen la publicación en "wikipedias" locales –"localpedias"–, como forma de estimular la creación colectiva de contenidos en su entorno. Se explica el concepto, se describen las características de las experiencias de "localpedias" españolas y se señalan los problemas para la consolidación de esta forma de creación cooperativa y difusión de conocimiento local.

**Palabras clave:** Bibliotecas públicas, Contenidos digitales, Localpedia.

**Title: "Wikipedias" and public libraries. A way to participate in digital local content through "localpedias"**

**Abstract:** This paper justifies participation by public libraries in designing and publishing in "localpedias" as a way to promote collaboration in the creation of local content. For this purpose, the "localpedia" concept is explained and some of the main Spanish localpedia experiences described. Finally, some difficulties in consolidating this way of creating and sharing local knowledge are discussed.

**Keywords:** Wikipedia, Public libraries, Local digital content.

**ABOGAMOS PORQUE LAS BIBLIOTECAS públicas se impliquen en wikipedias locales – "localpedias"–, como forma de estimular la creación colectiva de contenidos en su entorno.**

Alfredo Romeo (2007) acuñó en 2004 el término "locapedia", al que hemos preferido añadir una "l" por motivos de eufonía, y para usar la expresión igual que en inglés.

---

**"Wikipedia es un ejemplo de cómo ha evolucionado la producción y el acceso a las fuentes de información"**

---

Estas "localpedias" son una oportunidad para los servicios bibliotecarios municipales en el contexto digital. La idea se expuso en las *IX Jornadas de Sedic de gestión de información* de 2007, pero ahora es un buen momento para llamar de nuevo la atención sobre ello. En el *V Congreso nacional de bibliotecas públicas* se ha hablado mucho de la función bibliotecaria de proveer contenidos digitales y servicios enraizados en su contexto

(Greenhill, 2010). Y también está en la línea de lo expuesto recientemente por Juárez-Urquijo (2011) o Saorín-Pérez (2011) sobre la biblioteca como editora y la memoria ciudadana.

### 1. Las "wikipedias" como oportunidad

Ante *Wikipedia* se adoptan todavía actitudes contrapuestas en sectores bibliotecarios o docentes. Algunas son favorables por su utilidad, actualización y su dinamismo: en conjunto tiene más de 14 millones de artículos en 260 lenguas, a los que acceden 400 millones de personas al mes. Otras son reticentes por el nivel de calidad de algunos contenidos, sus desequilibrios (puede ser más detallado el artículo sobre Belén Esteban que el de Platón) o los problemas de fiabilidad.

Actualmente no podemos negar su gran impacto en las prácticas de información de los usuarios y su relevancia y utilidad para ellos. *Wikipedia* es un ejemplo de cómo ha evolucionado la producción y el acceso a las fuentes de información, de la extensión de formas de escritura colaborativa y de la participación en las redes sociales.

Es imprescindible, pues no existe otra fuente de acceso gratuito que integre el conocimiento humano de forma organizada y lo ponga en nuestras manos, como quisieron los enciclopedistas ilustrados. Y ese volumen de información no podría costearse si se tuviera que hacer con editores remunerados directamente.

Los bibliotecarios debemos usarla en primer lugar como fuente de información para nosotros y nuestros usuarios y, en segundo lugar, enseñar sobre ella, proponer la participación responsable en *Wikipedia* para su mejora y usarla como forma de creación de contenidos de interés con nuestros usuarios.

A veces escuchamos a colegas decir: "a mis alumnos les digo que no se basen en *Wikipedia*", "en *Wikipedia* hay términos que están muy mal"... Quizá quienes rechazan esta fuente temen que la simplicidad de localización y uso induzca una mala práctica para el aprendizaje del estudiante (copiar y pegar, superficialidad, falta de verificación del contenido), o cuestionan que el autor –la mayoría de las veces con pseudónimo– pueda no tener la credibilidad suficiente según las formas convencionales de medir el prestigio en la comunicación científica.

### Por qué admiramos *Wikipedia*

Porque el resultado de la participación de miles de voluntarios es incomparable desde el punto de vista de la cantidad, profundidad y nivel de actualización alcanzables; porque hay una revisión (a cargo de los autodenominados "bibliotecarios", que en principio no lo son) para corregir los errores; porque existe la posibilidad de hacerlo uno mismo en el momento en que se advierten; porque tenemos el historial del contenido del artículo para comprender su evolución; porque es participativa; porque permite la contribución y consulta de todos.

Y porque indudablemente ha sido adoptada por los usuarios. En el reciente informe *How college students evaluate and use information in the digital age* (Head; Eisenberg, 2010), se observa que *Wikipedia* es una fuente usada en el



<http://wikanda.cordobapedia.es>

85% de los trabajos de curso de los estudiantes y en el 91% de sus búsquedas relacionadas con problemas de la vida cotidiana.

### "Para una biblioteca, ser 2.0 implica moverse más allá de su propio centro"

Cuando hace un par de años declaraba el bibliotecario **David L. King** "yo prefiero consultar *Wikipedia* a la *Enciclopedia británica*" (Ródenas, 2008), tras una *Jornada de Sedic* sobre "Acercamiento profesional a la web social" en la *Biblioteca Nacional de España*, estaba marcando una actitud. Al margen de que pueda ser perfectible o esté en permanente construcción, nuestra labor como "entrenautas" (Gómez-Hernández, 2008) es participar con los usuarios en el aprendizaje de cómo evaluar la información de *Wikipedia*, de la *Británica* y de otras muchas fuentes, hacer pensar en el para qué de su uso y aplicación, adquirir con el usuario pistas para valorar la información, animarle a contribuir con su conocimiento a la *Wikipedia*, a una localpedia o a los compañeros de su entorno para seguir construyendo conocimiento.

¿No es frecuente que en todo proceso intenso y continuado de aprendizaje se termine percibiendo la insuficiencia de las fuentes existentes? Las "wikipedias" pueden dar salida a esa necesidad de mejora continuada de las fuentes de información.

Para una biblioteca, ser 2.0 implica moverse más allá de su propio centro, y colaborar con iniciativas externas como *Wikipedia*. Y el modelo de ésta es, de todos los de creación de contenidos 2.0, el que tiene una mayor voluntad de estabilidad y organización coherente del contenido, al basarse en el formato clásico de artículo, cita de fuentes y vinculación de medios.

---

**"Las 'localpedias' logran integrar a muchos usuarios en torno al objetivo común de acrecentar el conocimiento local disponible"**

---

La calidad de *Wikipedia* será en cierto modo reflejo del nivel de extensión de una alfabetización digital responsable y colaborativa de una comunidad. Podemos descubrir lagunas, contenidos incompletos o aspectos relevantes no reflejados en ella y que tengan, según nuestra prudencia, la notoriedad suficiente para ser conocidos. Ahí tenemos la ocasión de aportar, de animar a otros a publicar algo en *Wikipedia* y enriquecerla con nuestro conocimiento probablemente local.

Al hacerlo complementamos los contenidos generados por el sector editorial y los medios de comunicación, participamos en proyectos generados colectivamente por usuarios en comunidad, y contribuimos a mejorar o ampliar la información disponible en internet.

Creemos que con esa actitud las bibliotecas tienen una gran capacidad de generar información, no excluyente del resto, de la que se crea por ejemplo por cauces editoriales, pero con más libertad de uso, diversidad y creación de significados. Y como ya hemos mencionado, la autorregulación o la resolución de conflictos que conlleven las "wikipedias" las convierte en un laboratorio de alfabetización informacional y aprendizaje cooperativo excelente.

## 2. "Wikipedias" locales y bibliotecas

Intentemos participar en *Wikipedia* y/o en una "wikipedia local

de nuestra comunidad, respetando las pautas de colaboración y relación existentes. **Romeo**, creador de *Cordobapedia* (y considerado primer promotor de estos proyectos en España), ha sintetizado lo que es una localpedia: una enciclopedia local con contenidos libres de tipo textual y multimedia, georeferenciada, habitualmente gestionada con la plataforma *Mediawiki*, elaborada por una comunidad autoorganizada (**Romeo, 2007**).

En una localpedia, igual que pasa en *Wikipedia*, la participación se da en todo el proceso; no sólo en los contenidos o los comentarios, sino en la estrategia, la estructura y la supervisión. También se participa en la valoración, filtrado, selección de destacados (frases destacadas) y en el etiquetado. Y requiere una adecuada gestión de los derechos de uso, que sea amplia y responsable. Todo esto supone un giro importante en el concepto de autoridad, liderazgo y confianza. Y tiene sus riesgos, pero las experiencias demuestran su capacidad de fomentar el uso y los contenidos.

---

**"La calidad de *Wikipedia* es reflejo del nivel de extensión de una alfabetización digital responsable y colaborativa de una comunidad"**

---

La potencialidad de la aportación de los usuarios es enorme. Más de 2 millones de *bloggers* en España, según se mencionó en el *EBE 2010 (Evento blog España)*, más de 12 millones de españoles en *Facebook*, y tantos otros indicadores lo demuestran. ¿Con tantos millones de usuarios interactuando cómo pueden seguir faltando contenidos locales?

En el contexto local se han publicado muchas monografías y obras generales, pero con tirada



<http://madripedia.es>



corta, poca distribución, usos protocolarios..., y no siempre han encontrado la forma de ser fácilmente accesibles, sostenibles y útiles a la mayoría. A menudo las necesidades de información de nuestros usuarios no encuentran respuesta en la bibliografía disponible. Faltan fotos locales, biografías locales, documentos históricos, videos, guías, etc. Frente a ello las localpedias logran integrar a muchos usuarios en torno al objetivo común de acrecentar el conocimiento local disponible.

Las localpedias enriquecen y complementan la tradicional colección local de las bibliotecas, aprovechando el contexto digital. Dos de las misiones de la biblioteca pública recogidas en el *Manifiesto Unesco* (garantizar a los ciudadanos el acceso a todo tipo de información de la comunidad y prestar servicios de información a empresas, asociaciones y agrupaciones de ámbito local) enfocan a las bibliotecas hacia la cultura local y la cooperación con sus agentes.

Además está la atención a la diversidad cultural y lingüística y a la salvaguarda de la identidad cultural que demandan las Pautas y Declaraciones (Copenhague, Pulman, etc.). Esto legitima claramente la labor dinamizadora de fuentes electrónicas de información local que atiendan las inquietudes culturales de la comunidad.

Hace unos años escribimos que "las bibliotecas públicas son un foco de fijación, conservación y acceso a la cultura propia, local, complementaria a la información que llega a la aldea global. La colección de los autores locales, la documentación sobre éstos, los recitales de sus obras, los documentos orales, las revistas de grupos locales, las tradiciones folklóricas, deben tener su registro en la biblioteca. La biblioteca debe fomentar la literatura en su ámbito, el conocimiento del patrimonio cultural propio, la preservación de la tradición oral, y para ello puede fácilmente producir contenidos y difundirlos convencionalmente y por las redes" (Gómez-Hernández, 2002).

Las localpedias serían una oportunidad para la dinamización de redes culturales locales, cubriendo materiales no atendidos suficientemente por otros agentes.

### 3. Experiencia de las localpedias españolas

Algunas de las localpedias que han tenido más eco son la ya citada de Córdoba (*Cordobapedia*), Andalucía (*Wikanda*), Cartagena (*CTpedia*), Tarragona (*Tarraco Wiki*), La Rioja (*Wiki Rioja*) y Madrid (*Madripedia*).

<http://wikanda.cordobapedia.es>

<http://www.wikanda.es>

<http://www.ctpedia.es>

<http://www.tarracowiki.cat>

<http://wikirioja.com>

<http://madripedia.es>

Como ha estudiado **Romeo** (2008b), han partido tanto de iniciativas individuales (*Cordobapedia*, *Sevillapedia*), como de asociaciones y/o fundaciones (Oviedo, Villareal), empresas privadas (Salamanca, Extremadura o La Rioja), o Administraciones públicas como una biblioteca o un archivo (Madrid, Cartagena o Andalucía).

---

#### "Las bibliotecas y archivos deben coparticipar, liderando o no, en la generación de un centro de conocimiento sobre la ciudad"

---

Son proyectos que implican y se apoyan en la socialización de los contenidos, la ampliación del contenido textual y gráfico de dominio público, y la práctica de las competencias digitales en el ámbito de toda una comunidad.

La herramienta de gestión más usada, *Mediawiki*, debe ser adaptada o complementada para que su manejo sea más sencillo. Otra previsible tendencia será que aumenten las contribuciones orales más que las escritas, donde la barrera de entrada es aún grande, especialmente en personas de mayor edad. "Falta ver cómo se consolidarán las comunidades actuales y cómo surgen las nuevas, pero los ejemplos anteriores han demostrado el camino a seguir. Desde mi punto de vista, existen pocos modelos de generación de contenido local mejores como el de la (...) colaboración para la creación de ese contenido. Sólo falta la consolidación de los mismos y su expansión hacia nuevas ciudades, provincias y regiones, para que sea factible la presencia del contenido local en internet, y de eso los nativos digitales saben bastante" (Romeo, 2008b).

En el entorno local existe una base para el éxito de proyectos que dan cabida a todas las pequeñas historias que se esconden en la sociedad. No son sólo contenidos que reseñan o comentan, asociados a la actualidad o a la historia, sino que partiendo de la información disponible en cualquier bibliografía o estudio, permiten que los ciudadanos participen aportando fotos que ningún investigador tiene, explicaciones de nombres populares que se han dado a determinados lugares. Permite un diálogo enriquecedor tanto por los resultados como por el proceso.

Una cuestión a debatir es si es más eficaz participar en la *Wikipedia* "general", y sumar, o crear un proyecto particular local, y disgregar. El criterio de notabilidad está muy claro para autores locales de gran relevancia, que podría-



<http://www.tarracowiki.cat>

**“Un alto volumen de contenidos y de editores son elementos fundamentales para garantizar una amplia cobertura de contenidos y asegurar su calidad”**

mos incluir en *Wikipedia* con gran profundidad y seguimiento. Mientras que para los pequeños autores de actividad reducida a la ciudad, que serían invisibles en una enciclopedia universal, el lugar sería la localpedia.

Romeo (2007) destaca tres campos de beneficio de las localpedias para bibliotecas y archivos:

– Accesibilidad al contenido: una enciclopedia libre participativa garantiza la accesibilidad a un contenido histórico de modo sencillo por parte de cualquier usuario. Hoy en día, un usuario medio no relacionado con el mundo de los archivos o bibliotecas tiene dificultades para consultar determinados documentos. Es muy posible que los recursos y catálogos de las instituciones documentales necesiten ser mediados por fuentes más legibles, con mayor nivel de elaboración, como el caso de las localpedias.

– Contextualización del conocimiento: gracias a la generación de artículos de conocimiento local cualquier documento histórico de una biblioteca o archivo puede ser contextualizado en un artículo de esta enciclopedia.

– Con estos proyectos “las bibliotecas y archivos se abren totalmente a la sociedad para coparticipar, liderando o no, la generación de un centro de conocimiento sobre la ciudad. [...] Aportando su conocimiento y profesionalidad sobre conocimientos históricos, la calidad de estas

‘localpedias’ se incrementará notablemente y, por ende, el conocimiento de la ciudad por parte de los propios ciudadanos”.

#### 4. Cuestiones sobre la calidad y oportunidad de las localpedias

##### ¿Cómo evaluar la calidad de estos proyectos?

Sin duda es un tema en el que habrá que avanzar. Partiendo del análisis de *Ctlopedia*, la localpedia de Cartagena, realizada por Angosto

(2010), nos planteamos estas consideraciones:

– Hasta que una localpedia no llega a un cierto volumen de desarrollo es difícil de evaluar. Y debe hacerse atendiendo a la naturaleza del proyecto. Los enlaces internos o el número y actualidad de las revisiones aumentan conforme la fuente adquiere una mayor cantidad de artículos.

– Para usar criterios cuantitativos debemos tener en cuenta el tipo de artículo que se analice. Por ejemplo, los artículos biográficos requieren menos enlaces internos que otros más generales.

– Un alto volumen de contenidos y de editores son elementos fundamentales para garantizar una amplia cobertura de contenidos y asegurar su calidad. Puede ser necesario incluir en los análisis un indicador sobre el índice de colaboración en los artículos, que cuanto más elevado fuera mostraría un carácter más participativo de los mismos.

– El seguimiento de diferentes políticas de archivo de contenidos multimedia y su adecuación al marco legal de la propiedad intelectual puede dar ventaja a estos proyectos frente a *Wikipedia*, cuya política es muy restrictiva: enlaces a vídeos de *YouTube*, imágenes de dominio público, etc.

– En los proyectos de promoción municipal es conveniente delimitar la cantidad de contenidos que provienen de la propia acción institucional y los de la colaboración directa de los ciudadanos, para que no deje de ser algo participativo.

– Determinar la originalidad de la información, tratando de identificar la aportación de contenidos no preexistentes o escasamente tratados en otras fuentes. Se trata de un elemento diferenciador de la información local, en donde se puede encontrar un valor añadido de la localpedia.

Y para enlazar la localpedia con la colección local de la biblioteca, se sugiere:

– Analizar la bibliografía usada y su tipo, controlar ausencias significativas y valorar el conocimiento y uso del fondo local preexistente.

– Fomentar el uso de enlaces a documentación original digitalizada en diferentes proyectos de



<http://wikirioja.com>

bibliotecas digitales patrimoniales de las comunidades autónomas y detectar infrutilización de recursos disponibles.

– Elaboración, a partir del servicio de referencia de las bibliotecas municipales, de una bibliografía de fuentes de referencia y diccionarios de interés local, para incorporar a la "Ayuda de la localpedia" recomendaciones bibliográficas útiles y disponibles.

– Estudiar conjuntamente la relación entre la enciclopedia y el resto de fuentes de carácter municipal o regional, estableciendo relaciones entre contenidos de diferente orientación.

– En algún caso ha sido explotada intensamente una fuente bibliográfica primaria (por ejemplo un libro sobre historia de las calles de la localidad), lo cual nos lleva a plantearnos si hay alguna forma de dinamizar las colecciones desde la red de bibliotecas municipales para una "socialización" de las obras respetuosa con los intereses de los autores y editores. Se trata del uso de contenidos donde a veces se puede llegar a abusar del concepto de cita, y puede llegar a vulnerar derechos de autor.

– En el ámbito de las políticas públicas de información digital, cuyo entorno es muchas veces regional, sería interesante conocer modelos de gestión conjunta entre municipios y su autonomía, cuyo exponente en España sería la comunidad andaluza.

## Reflexiones finales

Las posibilidades de las localpedias para los agentes vinculados a la cultura local, y en especial para las bibliotecas y archivos, son amplias y abren horizontes para proyectos con impacto social y gran aprovechamiento de recursos de información, tanto del sector público como del editorial. Contar con la aportación de los propios ciudadanos para documentar la historia y la cultura local puede producir una mejora de las habilidades de información aplicables a ámbitos educativos, personales e incluso económicos.

Es conveniente tratar de organizar en la biblioteca talleres de alfabetización en torno a *Wikipedia*, su uso como fuente y la publicación en nuestra localpedia. Y con ellos dar también a conocer y fomentar el uso de la colección local de la biblioteca por parte de los redactores de las localpedias.

## Nota final

Para analizar estas posibilidades *Anabad Murcia* celebró la jornada profesional *Contenidos digitales locales: modelos institucionales y participativos*, donde se expusieron proyectos como *CTpedia*, el proyecto *Memoria de Madrid* o el *Canal de historia de la región de Murcia*. Además, en la *Facultad de Comunicación y Documentación de la Universidad de Murcia* se han llevado a cabo algunas actividades formativas sobre el uso de *Wikipedia* en el marco de proyectos de innovación educativa.

<http://www.anabadmurcia.org/?p=3>

<http://www.um.es/gtiweb/wikipedialab>

## Referencias bibliográficas

**Angosto, Rosa M.** *Calidad de contenidos de Ctpedia (Enciclopedia participativa de Cartagena): análisis*

*comparativo de artículos sobre escritores locales*, 2010. [Trabajo fin de carrera]. Inédito.

**Gómez-Hernández, José-Antonio.** *Gestión de bibliotecas*. Murcia: DM, 2002.

<http://eprints.rclis.org/11394>

**Gómez-Hernández, José-Antonio.** "Las metáforas sobre el mundo de la información y los bibliotecarios". *El profesional de la información*, 2008, v. 17, n. 3, pp. 340-343. DOI: 10.3145/epi.2008.may.11

<http://www.elprofesionaldelainformacion.com/contenidos/2008/mayo/11.pdf>

**Greenhill, Kathryn.** "Transformando la biblioteca pública: de conservadores de ediciones impresas a creadores de contenido digital". En: *V Congreso nacional de bibliotecas públicas*. Gijón, 3-5 nov. 2010.

<http://www.mcu.es/bibliotecas/docs/MC/2010/CongresoBPI/KathrynGreenhill.pdf>

**Head, Alison J.; Eisenberg, Michael B.** *How college students evaluate and use information in the digital age*, 2010.

[http://projectinfolit.org/pdfs/PIL\\_Fall2010\\_Survey\\_FullReport1.pdf](http://projectinfolit.org/pdfs/PIL_Fall2010_Survey_FullReport1.pdf)

**Juárez-Urquijo, Fernando.** "Edición y gestión digital en la biblioteca pública". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 67-69.

<http://www.thinkepi.net/edicion-y-gestion-digital-en-la-biblioteca-publica>

**Ródenas, Virginia.** "David Lee King: yo prefiero consultar *Wikipedia* a la *Enciclopedia Británica*". *ABC*, 2008, 8 de octubre.

<http://www.abc.es/20081008/cultura-cultural/prefiero-consultar-wikipedia-enciclopedia-20081008.html>

**Romeo, Alfredo.** "*Locapedias*: generación de contenido local de manera colaborativa". En: *IX Jornadas Sedic de gestión de la información*, Madrid, 22-23 nov. 2007.

<http://eprints.rclis.org/12250/1/SedicJGI07-Romeo.pdf>

**Saorín, Tomás.** "Proyectos de memoria ciudadana y biblioteca orientada a contenidos 2.0". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 70-72.

<http://www.thinkepi.net/los-proyectos-de-memoria-ciudadana-y-la-biblioteca-orientada-a-los-contenidos-2-0>

## C.6. Flexibilización del modelo de biblioteca pública en España

Por **José-Antonio Gómez-Hernández**

15 diciembre 2010

**Gómez-Hernández, José-Antonio.** "Flexibilización del modelo de biblioteca pública en España". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 85-91.



**Resumen:** Se describen algunas formas de innovación puestas en práctica en bibliotecas públicas que inducen a flexibilizar su modelo organizativo y de servicios. Se mencionan algunos casos de bibliotecas que han nacido con un enfoque diferenciado, principalmente marcado por su ubicación en centros culturales o de arte, donde conviven con otros servicios culturales, sociales, educativos, informativos o incluso deportivos, como Alhóndiga Bilbao, Tenerife espacio de las artes (TEA) o Cubit de Zaragoza

**Palabras clave:** Bibliotecas públicas, Servicios bibliotecarios, Gestión de bibliotecas, Innovación en bibliotecas.

**Title:** *How to make the Spanish model of public libraries more flexible*

**Abstract:** The aim of this paper is to explain some ways of innovation that are being extended to Spanish public libraries, and to consider that these changes require a more flexible model of management and service. To illustrate these new models we describe libraries such as Alhóndiga Bilbao, Cubit at Zaragoza, and Library at Tenerife space for arts (TEA). These libraries have been created with a different model, mainly conditioned by their location inside big cultural or arts centres, where they coexist with other cultural services and events.

**Keywords:** Public libraries, Library services, Library management, Library innovation.

### **EN ESTE ARTÍCULO se reflexiona sobre formas de innovación puestas en práctica en algunas bibliotecas públicas, que inducen a flexibilizar su modelo organizativo y de servicios.**

Para ejemplificar se mencionan algunos casos de bibliotecas que han nacido con un enfoque diferenciado principalmente marcado por su ubicación en centros culturales o de arte, donde conviven con otros servicios culturales, sociales, educativos, informativos o incluso deportivos, como Alhóndiga Bilbao, Tenerife espacio de las artes (TEA) o Cubit de Zaragoza.

### **1. Difusión de experiencias bibliotecarias novedosas**

Los encuentros profesionales de bibliotecarios públicos realizados en octubre y noviembre de 2010 (*V Congreso de bibliotecas públicas* en Gijón y las jornadas *Els futurs de la biblioteca pública* en Barcelona) han insistido en la renovación del modelo de biblioteca pública extendido y consolidado en los últimos treinta años. No porque deba perderse la esencia social, educativa y cultural que ya está presente en nuestras bibliotecas, sino a

causa de los cambios que estamos viviendo en las prácticas culturales y de acceso y comunicación de información.

Se han presentado ejemplos de bibliotecas de ciudades principalmente europeas que han innovado en algún aspecto: son ya familiares la *Library 10* de Helsinki, la *DOK Library Concept Center* de Delft, el futuro *MediaSpace* de Aarhus, las bibliotecas de ciudades grandes como Birmingham o Estocolmo, medianas como la holandesa de Almere y la danesa *Hjørring City Library*, así como la futura biblioteca central del Helsinki prevista para 2017.

---

**“Los cambios en la cultura de las organizaciones son lentos, arriesgados y difíciles”**

---

Debemos suponer que la exposición reiterada de estos proyectos y las ideas que tienen detrás no es casual sino intencionada: los organizadores y sus comités, que suelen tener responsabilidades directivas en los sistemas bibliotecarios españoles,



Almere Library, <http://www.bibliotheekalmere.nl>

consideran conveniente plantearse y dar a conocer la innovación, y proyectarla hacia los bibliotecarios que atienden los servicios.

Aunque los datos de uso de las bibliotecas públicas son buenos, mejores año a año, hay una lógica incertidumbre porque las funciones intermediarias se cuestionan, el crecimiento de la información disponible es exponencial e incontrolable, por la revolución tecnológica, por la crisis económica que lleva a políticas de recortes de la inversión en bibliotecas...

Por ello está muy justificado postular el futuro de estos centros como tema de reflexión, y por supuesto cuestionarse el presente, arriesgar y afrontar los cambios que veamos necesarios.

Me ha gustado ver cómo en estos encuentros profesionales se explicaba que las bibliotecas deben aprender de los *hackers* en su enfoque de los servicios y en sus actitudes: nuevos usos de las posibilidades existentes, juego creativo, trabajo en común, aprovechamiento del esfuerzo de otros, superación de las expectativas... (Greenhill, 2010). Se daban ejemplos de centros a los que se puede entrar libremente en horarios nocturnos sin bibliotecarios (biblioteca de Hjørring), se permite a los usuarios mover a su gusto el mobiliario para agruparse libremente, o grabar una maqueta de un tema musical... Y en el *Documento final* (2010) del V Congreso nacional de bibliotecas públicas se concluía la conveniencia de "evitar el exceso de reglamentaciones de uso y normativas que anquilosan e inciden en los tópicos más recurrentes sobre la idea de la biblioteca públi-



Fuente: Chris Gurney

Biblioteca Municipal de Helsinki  
<http://www.lib.hel.fi/en-GB/ikirjasto10/kuvia>

ca", "destacar como valor básico en la biblioteca pública actual la diversión y la creatividad, ahuyentar el aburrimiento", "dar protagonismo a la intuición y cuestionar ideas preestablecidas, huir del conformismo, combatir la imagen tipificada de la biblioteca y de la profesión para transformarla en el imaginario popular"...

Son planteamientos que comparto, aunque para ponerlos en práctica no basta con enunciarlos o exponernos, sino que también hay que favorecerlos desde las estructuras y modelos bibliotecarios y desde la organización administrativa y política de la que dependen, pues los cambios en la cultura de las organizaciones son lentos, arriesgados y difíciles.

---

**"Si hablamos de 'flexibilización' puede entenderse que partimos de modelos demasiados cartesianos o estandarizados, ¿es así?"**

---



Fuente: Flickr (fjngdianjiaju)

Biblioteca Municipal de Hjørring

## 2. Flexibilidad en los modelos bibliotecarios: de la norma a la diversificación

Una idea-guía que se deriva de jornadas como las mencionadas es la oportunidad de una flexibilización del modelo de biblioteca, que afectaría tanto a los espacios (Bonet, 2010) como a los aspectos organizativos, a la planificación de los servicios “con” y no sólo “para” los usuarios, a la renovación de las normas de uso eliminando las que no tengan sentido y, por supuesto, a la asunción de roles activos en la sociedad digital, participando en ella, en sus contenidos y sus redes.

Pero si hablamos de flexibilización puede entenderse que partimos o procedemos de modelos demasiados cartesianos o estandarizados, ¿es así?

**“Algunas ciudades han tenido en los últimos años una ocasión para lograr espacios bibliotecarios muy singulares”**

En parte creemos que sí, aunque los procesos de regulación y normalización en su momento han sido positivos, y han contribuido a afianzar los servicios bibliotecarios. En España, en los años ochenta y noventa, además de construirse muchas bibliotecas en las grandes ciudades se fue realizando la articulación de los sistemas autonómicos, lo que favoreció una evolución considerable de las bibliotecas municipales (aunque lamentablemente se hayan quedado en el camino bastantes, desconectadas por falta de apoyo político en su entorno local o autonómico, por falta de medios económicos o de iniciativa profesional, entre otras muchas razones). El modelo en que se ha basado el avance de las bibliotecas públicas y la extensión de sus servicios se ha apoyado, además de en la mejora de sus instalaciones, en:

– normas y estándares cuantitativos, que orientaban las secciones y sus espacios (por ejem-

plo, zonas de recepción y consulta, préstamo, infantil, adultos, hemeroteca, audiovisuales, sala de ordenadores, espacio de actividades...), el tamaño de colección y sus proporciones de renovación, su personal en cuanto a número y categorías, los servicios y horarios adecuados al tamaño de cada población.... (Pautas..., 2002);

– creación de unidades centrales coordinadoras para asesorar, dotar de tecnologías o sistemas comunes, centralizar tareas técnicas incluyendo a veces la selección de fondos documentales de interés para todas, la formación permanente, la subvención de adquisiciones o actividades culturales y a veces la supervisión de los servicios.

Pero este modelo está encontrando en la actualidad circunstancias que invitan a su evolución y diversificación, para que no derive en un encorsetamiento que retrase la evolución que demanda el contexto informativo y social:

– La mayor consideración de los deseos y expectativas de los usuarios (manifestados o puestos en práctica en su apropiación de los espacios) y la mayor atención a lo local pueden justificar la “singularización” o adaptación de los servicios más allá de las normas y los criterios generales.

– La madurez progresiva de las bibliotecas puede también permitir una mayor autonomía en su gestión respecto de órganos centrales (Anglada, 2010; Gil, 2010), de modo que los objetivos comunes se logren por vías organizativas adaptadas a realidades diferentes. En algunos casos seguirá siendo necesario un apoyo externo y una

The screenshot shows the website for Alhóndiga Bilbao. At the top, there is a navigation menu with links for 'ACTIVIDAD FÍSICA', 'PROGRAMACIÓN', 'MEDIATEKA', 'MÁS SERVICIOS', 'HÓ 2.0', 'MULTIMEDIA', and 'ALHÓNDIGABILBAO'. A search bar is located on the right. Below the navigation is a large banner image of a library interior with the text 'NUESTRA MEDIATEKA'. Underneath the banner, there are several news items and an 'EVENTOS' section. The 'EVENTOS' section includes a calendar for the day of the screenshot, listing events like 'Taller "Química en acción"', 'Partidos simultáneos', and 'Concurso de cartas'. At the bottom of the page, there is a footer with contact information and legal notices.

Alhóndiga, <http://www.alhondigabilbao.com>

tutela cercana para evitar el empobrecimiento de las bibliotecas, pero en otros casos bastará un apoyo económico desde el que se posibilite el funcionamiento independiente y adaptado al entorno.

Para Gil (2010) la flexibilidad se podría concretar en la libertad para gestionar el personal y contratar a los profesionales con un perfil más adecuado y preciso para esa biblioteca (para poder decidir su estructura interna de modo que funcione de forma más eficiente), y en la estrategia de servicios de apoyo al aprendizaje, sus objetivos, contenidos, destinatarios, temas... de acuerdo a las necesidades del entorno.

– Hay ciertas formas de “especialización” que dan lugar a casos de bibliotecas “diferentes” del modelo general basado en normas. Por ejemplo, las que se centran en un tipo de usuario (los jóvenes, como la *Biblioteca Cubit* en Zaragoza), o ponen énfasis en algún área de la cultura (la música, lo contemporáneo o lo audiovisual y multimedia, como la mediateca de *Tabakalera* en San Sebastián o la *Mediateka de Alhóndiga Bilbao*). Y esta especialización justifica horarios diferentes, personal con perfiles profesionales adaptados tanto a los grupos de usuarios destinatarios como a la temática y tipo de las colecciones, y mejor financiación que la de otras bibliotecas de las redes urbanas (de las que sobre el papel forman parte), pudiendo incluir el patrocinio externo, etc.

### 3. Nuevos espacios bibliotecarios o bibliotecas “diferentes”

En España se vivió desde principios de los años ochenta una etapa de renovación y mejora de muchísimas infraestructuras bibliotecarias, en línea con la construcción de grandes equipamientos culturales: auditorios, palacios de congresos o deportes, museos y centros de arte contemporáneo, etc. Se han hecho muy buenas bibliotecas, espaciosas y modernas en las capitales autonómicas y provinciales, así como en las ciudades mayores, con ejemplos destacados de muy buenas redes bibliotecarias urbanas con edificios renovados (las 36 de la ciudad de Barcelona serían el mejor ejemplo, en una Catalunya que tiene unas 350 bibliotecas públicas en su mayoría en edificios nuevos).

En cambio, en los barrios de las ciudades medias y en los pueblos pequeños a veces se han quedado dentro de centros culturales o de servicios múltiples, en alojamientos incómodos y de difícil adaptación a nuevas necesidades. Y los municipios más pequeños han requerido y siguen necesitando la ayuda y la voluntad política de sus administraciones autonómicas para lograr equi-

pamientos dignos. Es destacable el esfuerzo de la *Comunidad de Castilla-La Mancha*.

---

**“Estar en edificios de espectacularidad y prestigio facilita la afluencia de nuevos usuarios, y tiene el poder de transmitir una imagen moderna”**

---

Pero algunas ciudades han tenido en los últimos años la ocasión de lograr espacios bibliotecarios singulares. Y son –o serán, pues algunos aún no están terminados- una nueva oportunidad para innovar y experimentar en los servicios, o para lograr impactar en los ciudadanos por la espectacularidad de su marco. Surgen al amparo de grandes centros culturales, que a veces incorporan en su discurso la creación artística experimental y los nuevos medios de expresión contemporánea. Suelen asociarse a arquitectos de prestigio, rehabilitando edificios antiguos o en infraestructuras nuevas. Pueden llegar a ser grandes bibliotecas, pero necesitan un buen proyecto detrás, que deberán ir consolidando para no quedar en centros “estrella” más efectistas que efectivos.

Entre los casos de rehabilitación de edificios antiguos con grandes espacios que se han aprovechado para usos culturales y sociales de todo tipo, tendríamos *Alhóndiga Bilbao* y próximamente *Tabakalera* en San Sebastián.

*Alhóndiga Bilbao*, obra de Philippe Starck, es un impactante edificio en el centro de Bilbao en el que, a partir de una gran plaza pública interior desde la que se accede a restaurantes, tiendas, cines, auditorio, piscina cubierta o gimnasio, podemos acceder también a una amplia *Mediateka*. Es una biblioteca pública con espacios cómodos, bien organizados, con colecciones y servicios para niños, padres, jóvenes, con una buena comiteca y materiales audiovisuales, una disposición sencilla de los materiales en centros de interés, atención al ocio o a la formación tecnológica, diseño intuitivo, buena red wifi, área formativa para padres, niños o jóvenes, conectada con las actividades culturales del centro en que se inserta. Que el mobiliario sea diseño de Mariscal o del propio Philippe Starck, o que, por ejemplo, parte de los ordenadores disponibles sean *iMac* de 27 pulgadas, hacen fácilmente comprensible que el espacio se perciba confortable, moderno y atractivo para los usuarios, que están acudiendo en masa.

La *Mediateca de Tabakalera* de San Sebastián (Flaño, 2010) parece que será más bien un ser-



vicio de apoyo y conexión para los objetivos del centro, muy centrado en la cultura contemporánea y lo audiovisual. Por ello se especializará en la documentación que apoye el fomento de la producción de contenidos por parte de creadores de la industria audiovisual y ciudadanos, el acceso a los canales televisivos del mundo y la innovación en los servicios relacionados con lo audiovisual.

Otro caso es la *Biblioteca Cubit* de Zaragoza, situada en una antigua fábrica azucarera que ha sido rehabilitada para un espacio joven, de fomento de la cultura laboral emprendedora (*Zaragoza Activa*), y en donde los servicios de biblioteca tienen también una atención prioritaria a la música (presente también mediante el hilo musical que marca distancias con el silencio como elemento de los espacios bibliotecarios), la tecnología, los comics, la comunicación con sus usuarios en las redes sociales de internet, y en general la información y las actividades que conectan con los deseos de este sector de la población.

**“Factores como el número de volúmenes por habitante o el de préstamos no son ya tan significativos de la utilidad social de nuestras instituciones”**

Otro ejemplo de servicios de biblioteca pública en un centro de arte y cultura contemporánea es *Tenerife espacio de las artes (TEA)*. La modernidad y espectacularidad del diseño arquitectónico también empapa sus servicios y los saca de la austeridad y funcionalidad que habitualmente los

ha caracterizado, haciendo que tenga un atractivo añadido para los usuarios el acudir a esta biblioteca o a su gran sala de estudio, abierta a cualquier hora. En este caso es obra de los arquitectos Jacques Herzog, Pierre de Meuron y Virgilio Gutiérrez, que han ideado una biblioteca llena de luz atravesada por la plaza pública central del gran edificio dedicado al arte contemporáneo y a los cambios tecnológicos.

Y en cierto modo, incluiríamos en esta línea de bibliotecas que trascienden sus objetivos básicos por encontrarse en espacios espectaculares, a la *Biblioteca de Galicia* en la *Cidade da cultura de Galicia*, el gigantesco proyecto dirigido por el arquitecto Peter Eisenman en Santiago de Compostela. Aunque los días 1 y 2 de diciembre de 2010 ha albergado unas jornadas sobre el futuro de las bibliotecas, se pone en funcionamiento oficialmente en abril de 2011 y deberá, además de las clásicas funciones de una biblioteca autonómica, contribuir a convertir este centro “en una ciudad para el conocimiento y la creatividad” que permitirá a Galicia “afrentar los desafíos del futuro”.

El que hayamos citado estos ejemplos no supone obviamente que creamos que son los únicos donde se puede experimentar, pues hay muchos centros con bibliotecarios creativos que en cada momento ponen en práctica ideas innovadoras o redes bibliotecarias que asignan a alguna de sus bibliotecas la tarea de implantar y valorar servicios experimentales. Así ocurre por ejemplo en la *Red Municipal de Murcia* con la *Biblioteca Río Segura*, aunque por su menor escala no logre el mismo impacto. También ha ocurrido durante años en bibliotecas singulares como el *Centro de Desarrollo Sociocultural* de Peñaranda de Bracamonte, la *Biblioteca Can Torró* en Alcúdia o la *Biblioteca del*

*Centro Cultural Cívico* en Pamplona, que han ido adoptando servicios novedosos y potenciando su difusión en la comunidad profesional.

**4. Bibliotecas “diferentes”: algunos rasgos**

A continuación se esbozan algunos de sus rasgos y circunstancias:

- Son centros donde hay posibilidades reales de experimentación e innovación en los servicios, que luego se podrían extrapolar a



<http://www.tabakalera.eu/>



Tenerife espacio de las artes (TEA), <http://commons.wikimedia.org>

---

**“El deseo de acceso privado y autónomo a los contenidos digitales es una tendencia innegable y a la que debemos dar respuesta”**

---

otros: la flexibilidad en las normas, en los espacios y en las posibilidades de uso del mobiliario, la buena adecuación de los horarios de uso, la calidad de los equipamientos, el poder adoptar un proyecto desde su nacimiento... son factores favorables.

– A veces sus propios responsables dicen de ellas que “no son la típica biblioteca”, y ello se refleja en algunas denominaciones, lo que no termina de convencer: sí son bibliotecas que están siendo a la vez centros culturales, de ocio, de educación, orientadas a las demandas de los usuarios, abiertas a las tecnologías, con colecciones actuales y coherentes con las formas y formatos de los contenidos culturales contemporáneos... Pero eso es lo que debe ser hoy cualquier biblioteca a la altura de su época.

– Su referente no son tanto otras de su entorno como aquellas en las que se inspiran o que consideran “hermanas”: la *Medien@ge* de Dresde, la *Library Ten* de Helsinki, la sección juvenil (*Teen'Scape*) de la *Biblioteca de Los Ángeles*.

– Su ubicación en edificios de espectacularidad y prestigio, y en centros culturales que ya implican un alto poder de atracción, facilita la afluencia de nuevos usuarios, y tiene el poder de transmitir una imagen moderna de los servicios bibliotecarios.

– Son privilegiadas desde el punto de vista presupuestario. Tienen la suerte de contar con apoyo de fundaciones –de las que dependen a veces–, patrocinio de entidades financieras (*BBK*, *CAI*...). Ponerlas en marcha ha sido –y es todavía en el caso de los centros sin concluir– un esfuerzo económico grande para sus ciudades o autono-

mías, y el reto será conseguir la sostenibilidad del proyecto con una buena gestión de costes.

– Tienen que lograr un equilibrio desde el punto de vista de los sistemas bibliotecarios donde se enmarcan, manteniendo su particularidad y su excepcionalidad, pero a la vez integrándose complementariamente con las demás bibliotecas del entorno, y en lo posible se deben evitar agravios comparativos o descompensaciones que afecten a las demás. Están a la vez dentro y fuera de las redes de sus ciudades.

– Se plantean preguntas como: ¿cuál es el estatus del personal de estas bibliotecas en relación con el de las demás?, ¿cómo se selecciona al personal o en qué condiciones se subcontrata los servicios?, ¿cómo funcionan los carnets únicos de los sistemas bibliotecarios en ellas?, ¿se atreverán a entrar en ellas los usuarios con menos recursos?, ¿son para la ciudadanía más integrada y culta, o llegan también a los sectores modestos y en riesgo de exclusión?, ¿son demasiado elegantes o “de diseño” para ellos?...

La diversificación que se está produciendo (tanto en éstas como en las demás), obliga a actualizar los indicadores usados para evaluar sus recursos o resultados, así como los datos estadísticos que se demandan a las bibliotecas en el contexto de la sociedad digital. Factores como el número de volúmenes por habitante o el de préstamos no son ya tan significativos de la utilidad social de nuestras instituciones, que está en la formación de valores, contribución al aprendizaje permanente, participación en las redes sociales, generación de contenidos locales abiertos, utilización de las redes wifi, servicio a usuarios sin recursos y excluidos, usuarios externos vía internet o el fomento de la creatividad y la participación. Los datos estadísticos pretenden ser un reflejo de lo que se hace, y lo condicionan, de modo que deben ser capaces de visibilizar la innovación que se está llevando a cabo.

## **5. Flexibilidad en los espacios e instalaciones de las bibliotecas públicas**

Se argumenta mucho a favor de la necesidad de llevar los servicios bibliotecarios y sus contenidos a los dispositivos móviles, a los teléfonos, portátiles, *netbooks* o *iPads*. Facilitar la información al usuario allí donde esté, a sus espacios personales, en cualquier momento en que lo desee. Este deseo de acceso privado y autónomo a los contenidos digitales es una tendencia innegable y a la que debemos dar respuesta. En las bibliotecas

universitarias, por ejemplo, buena parte de los usos son a través de estos dispositivos y no en el espacio físico de la biblioteca.

Pero en las bibliotecas públicas –y también en las universitarias– los espacios físicos son fundamentales. El que los usuarios presenciales de las buenas bibliotecas públicas estén en continuo aumento, a pesar de la ubicuidad de la información, tiene que ver con su poder para socializar, ser un espacio atractivo en el que se puede tener cierta tranquilidad para estudiar, estar con nuestros amigos, reunirse al salir de clase para hacer un trabajo, cruzarnos con otras personas que conocemos de vista, del barrio o del trabajo, participar en una actividad formativa o cultural junto a otros, disfrutar de una lectura tranquila, de un cuentacuentos, de un club de lectura, de un taller de escritura, obtener orientación lectora como padres, quizás también de un lugar para practicar idiomas, ver una película o un capítulo de una serie de televisión con los amigos, estar conectado con nuestro propio ordenador portátil para hacer lo que queramos, hacer música, disponer de un servicio de apoyo al empleo, un taller de risoterapia... o cualquier cosa que se nos ocurra.

Las personas desean y necesitan estar juntas, en espacios públicos donde se sientan cómodos y puedan hacer diversas cosas: estudiar, aprender, divertirse, estar juntos con los niños, consultar o documentarse sobre algo: ese espacio es la biblioteca, y tenemos que hacer que pueda ofrecer todas esas posibilidades u otras que se vayan presentando.

Para ello es fundamental tener unas instalaciones confortables, flexibles y adaptables a usos no previstos, cuyo mobiliario pueda utilizarse de modos diferentes, donde las personas puedan estar a su gusto, que sea fácil de usar y entender, que atienda las peticiones de adquisición de los lectores, que no tenga normas que realmente no respondan a un problema (el silencio, la prohibición del uso de los móviles, la entrada sin objetos personales o algún alimento o bebida).

Por ejemplo, algo elemental y que no siempre encuentro en las bibliotecas públicas que visito con mi *netbook* o *iPad* es una conexión wifi sin trabas para usar los dispositivos personales, pues muchos usuarios quieren consultar internet, contenidos, hacer compras, leer el correo o entrar en sus redes sociales con su propio dispositivo, donde tienen su configuración, sus contraseñas, su agenda...

## Reflexiones finales

Hagamos y mantengamos bibliotecas centradas en los usuarios, que faciliten los encuentros, los aprendizajes y los hallazgos casuales, que se amolden a las personas y se adapten a ellas reequilibrando el peso de las colecciones. Bibliotecas que aunque se acerquen al “tercer entorno” digital, también nos hagan disfrutar y convivir en el ámbito ciudadano. Se debe poder conseguir tanto en las bibliotecas públicas que siguen los esquemas de servicio tradicionales de modo flexible, como en las bibliotecas que tengan la suerte de funcionar con patrones más experimentales o especializados. Conviviendo modelos de biblioteca diversos, pero de los que mutuamente puedan aprender.

## Referencias bibliográficas

**Anglada, Lluís.** “I si deixem a les biblioteques organitzar-se amb (més) llibertat?”. *Bdig*, 5 diciembre 2010. <http://bdig.blogspot.com/2010/12/li-si-deixem-les-biblioteques-organitzar.html>

**Bonet, Ignasi.** “Flexibilidad: técnica, arquitectura y biblioteca en la sociedad red. ¿Hacia un nuevo tipo?”. *Bauen*, 9 diciembre 2010. <http://www.bauenblog.info/2010/12/09/flexibilidad-tecnica-arquitectura-y-biblioteca-en-la-sociedad-red-hacia-un-nuevo-tipo>

“Documento final”. *V Congreso nacional de bibliotecas públicas*. Gijón, 3-5 nov 2010. <http://www.mcu.es/bibliotecas/docs/MCI2010/CongresoBPI/DocumentofinalVCNP.pdf>

España. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. *Pautas sobre los servicios de bibliotecas públicas*, 2002. <http://hdl.handle.net/10421/369>

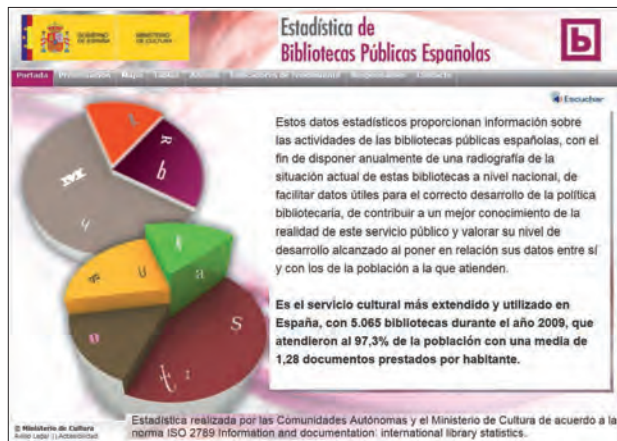
**Flaño, Teresa.** “Nuestro objetivo es que la Mediateca funcione antes de la inauguración de *Tabakalera*”, [entrevista a Arantza Mariskal]. *Diario vasco*, 10 nov 2010. <http://www.diariovasco.com/vi/20101109/cultura/nuestro-objetivo-mediateca-funcione-20101109.html>

**Gil, Daniel.** “¿Sería posible la autonomía de centros bibliotecarios?”. *Bauen*, 28 noviembre 2010. <http://www.bauenblog.info/2010/11/28/c2%bfseria-posible-la-autonomia-de-centros-bibliotecarios>

**Greenhill, Kathryn.** “Transformando la biblioteca pública: de conservadores de ediciones impresas a creadores de contenidos digitales”. *V Congreso nacional de bibliotecas públicas*. Gijón, 3-5 nov 2010. <http://www.mcu.es/bibliotecas/docs/MCI2010/CongresoBPI/KathrynGreenhill.pdf>

## Informes

### Bibliotecas públicas españolas en cifras



Estadística realizada por las comunidades autónomas y el *Ministerio de Cultura* de acuerdo con la norma *ISO 2789 Information and documentation: international library statistics*, con datos de 2009.

Las bibliotecas son servicio cultural más extendido y utilizado en España, con 5.065 centros, que durante el año 2009 atendieron al 97,3% de la población con una media de 1,28 documentos prestados por habitante.  
<http://www.mcu.es/bibliotecas/MC/EBP/index.html>

La información puede completarse con la versión en pdf de la publicación impresa "Bibliotecas públicas españolas: anuario estadístico", con datos de 2008:  
<http://www.calameo.com/read/000075335973bc8040d79>

Nota: El *Instituto Nacional de Estadística (INE)* publica su *Estadística de bibliotecas* cada 2 años. La próxima edición se espera para diciembre de 2011.

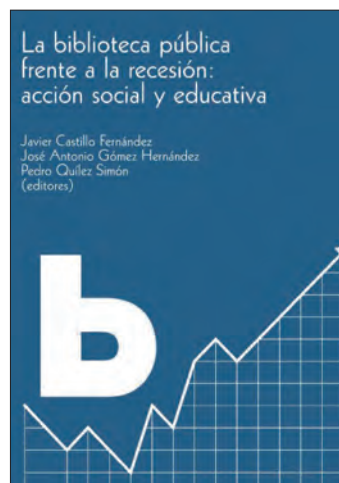
La edición de diciembre de 2009, con datos de 2008, puede consultarse en:  
<http://www.ine.es/jaxi/menu.do?L=0&type=pcaxis&path=it12lp403&file=inebase>

Nota de prensa con los datos principales:  
<http://www.ine.es/prensa/np580.pdf>

### La biblioteca pública frente a la recesión

**Castillo-Fernández, Javier; Gómez-Hernández, José-Antonio; Quílez-Simón, Pedro** (editores). *La biblioteca pública frente a la recesión*. Murcia: Ediciones Tres Fronteras; Madrid: Anabad, julio 2010, 202 pp.  
 ISBN 8475645615, 9788475645612

Descargar el libro (pdf, 2,6 MB):  
<http://books.google.es/books?id=c9nKsL81iG8C>  
[http://estaticocultura.carm.es/wbr/home/FIC20110114\\_010137.pdf](http://estaticocultura.carm.es/wbr/home/FIC20110114_010137.pdf)



Reunión de una variada muestra de iniciativas sociales y educativas que las bibliotecas llevan a cabo en situaciones de crisis económica o recesión. Su objetivo es mostrar las buenas prácticas para estimular su extensión, promover que cada biblioteca haga un ejercicio de reflexión

sobre cómo readaptar sus servicios a los usuarios desempleados o afectados por las circunstancias que la crisis provoca. En la obra se justifica esta función de la biblioteca, se analizan los orígenes y características de la pobreza y de los procesos de exclusión social, y se intenta proponer, a través de la descripción de buenos ejemplos, que se impliquen al máximo con los colectivos más desfavorecidos.

Autores:

- **Manuel Hernández-Pedreño**, *Observatorio de la Exclusión Social, Universidad de Murcia.*
- **María-Jesús Del-Olmo**, *Centro de Recursos Informativos y Biblioteca, Embajada de los Estados Unidos en Madrid.*
- **Javier Castillo-Fernández**, *Biblioteca Regional de Murcia.*
- **Margarita Pérez-Pulido**, *Universidad de Extremadura.*
- **David Martínez-Ayllón**, *Biblioteca Pública del Estado en Cuenca.*
- **Marta Cano-Vers**, *Servicio de Coordinación Bibliotecaria, Diputación de Barcelona.*
- **Cristóbal Pasadas**, *Universidad de Granada.*

- **Edgardo Civalero**, docente e investigador.
- **Loida García-Febo**, *Reforma* y programa *New Americans*, Biblioteca de Queens, New York.

La obra incluye como anexo la Declaración de Murcia sobre la acción social y educativa de las bibliotecas públicas:

[http://travesia.mcu.es/portalnbl/jspui/bitstream/10421/2902/1/Declaracion\\_Murcia.pdf](http://travesia.mcu.es/portalnbl/jspui/bitstream/10421/2902/1/Declaracion_Murcia.pdf)

## Futuro de los bibliotecarios universitarios



**Staley, David J.; Malenfant, Kara J.** *Futures thinking for academic librarians: higher education in 2025*, Association of College and Research Libraries (ACRL) -division de la American Library Association (ALA)- June 2010, 33 pp.

Descargar el informe (pdf, 1,14 MB): <http://www.ala.org/ala/mgrps/divs/acrl/issues/valueofutures2025.pdf>

## Top ten tendencias en bibliotecas universitarias

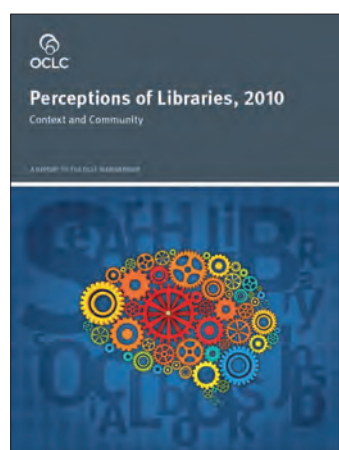


ACRL Research Planning and Review Committee. "2010 top ten trends in academic libraries: A review of the current literature". *College & research libraries news*, 2010, June, v. 71, n. 6, pp. 286-292.

Descargar el artículo (pdf, 990 KB): <http://crln.acrl.org/content/71/6/286.full>

1. El crecimiento de la colección de las bibliotecas académicas está impulsado por la demanda de los usuarios y se incluyen nuevos tipos de recursos.
2. Continuará el desafío del recorte presupuestario y las bibliotecas se desarrollarán adaptándose a los mismos.
3. Los cambios en la educación superior obligarán a que los bibliotecarios posean habilidades muy diversas.
4. Se incrementarán las peticiones de rendición de cuentas y las evaluaciones.
5. Aumentará la digitalización de las colecciones bibliotecarias únicas, lo que requerirá una mayor proporción de los recursos disponibles.
6. Se ofrecerán nuevos servicios con el crecimiento explosivo de los dispositivos y aplicaciones

## Informe OCLC



*Perceptions of libraries, 2010. Context and Community. A Report to the OCLC Membership.* Dublin, Ohio: OCLC, 108 pp.

Descargar el informe (pdf, 26,4 MB) <http://www.oclc.org/reports>

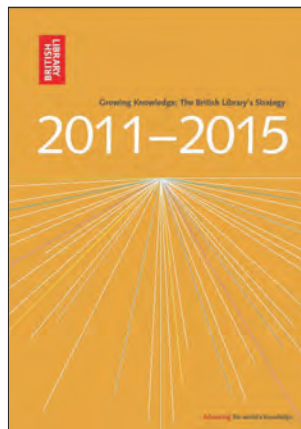
## Bibliotecas escolares



**Miret, Inés; Baró, Mónica; Mañá, Teresa; Velloso, Inmaculada; Montero, Ignacio.** *Bibliotecas escolares "entre comillas". Estudio de casos: buenas prácticas en la integración de la biblioteca en los centros educativos.* Coeditan: Secretaría General Técnica del Ministerio de Educación; y Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 2010, 168 pp. ISBN 978-84-89384-79-8

Descargar el informe (pdf, 6,1 MB)  
[http://www.fundaciongsr.es/activos/texto/wfun\\_pdf\\_0255-M5Slpjc16bFDZ8pF.pdf](http://www.fundaciongsr.es/activos/texto/wfun_pdf_0255-M5Slpjc16bFDZ8pF.pdf)

## Plan estratégico de la *British Library*



*Growing knowledge: The British Library's strategy, 2011-2015.* Advancing the world's knowledge, 2010, 16 pp.

Descargar el informe (pdf, 248 KB):  
<http://www.bl.uk/aboutus/stratpol/prog/strategy1115/strategy1115.pdf>

## *Eprints in Library and Information Science*

*E-LIS* es un repositorio de documentos de biblioteconomía, documentación, ciencias de la información y comunicación. Puedes depositar en él todos tus trabajos, tanto actuales como antiguos, de cualquier tipo: informes internos de tu biblioteca, guías de lectura, presentaciones, artículos, capítulos de libro, manuales, ponencias y comunicaciones, posters y carteles...

Aunque se aceptan muchos formatos, es aconsejable que antes de depositar los documentos los conviertas a pdf.

Al poco de subir los documentos observarás que muchas personas descargan el resumen y/o el texto completo. Y subirlos sólo son 6 min.

The screenshot shows the E-LIS website interface. At the top left is the logo 'E-LIS' with the URL 'eprints.rclis.org'. The main heading is 'E-prints in Library and Information Science'. Below this is a search bar labeled 'Search DSpace' with a 'Go' button and a link to 'Advanced Search'. A navigation menu on the left includes 'Home', 'Browse' (with sub-items: Author, Conferences, Countries, Journals/Books, Subjects, Submit Date, Title, Years), and 'Sign on to' (with sub-items: Receive email updates, My DSpace authorized users, Edit Profile). The main content area features a 'Welcome to E-LIS' banner, a notification 'We now have 11712 documents in our archive', and a 'Recent submissions' list with three entries. On the right side, there are sections for 'Looking for help?' (with links: How to deposit, Online submission, E-mail submission, Submission guidelines, FAQ), 'Before submitting your papers' (with links: Submission policy, Copyright policy, Privacy policy, Preservation policy), and 'More about E-LIS' (with links: JITA, E-LIS Editor's tools). At the bottom right, there is a 'Follow us on Twitter' link and a logo for 'E-LIS, E-prints in Library and Information Science'.

<http://eprints.rclis.org>

## D. RECURSOS Y MERCADO DE LA INFORMACIÓN

### Informe de situación

#### Información científica. Oferta de productos y servicios multidisciplinares en 2010

Por **Ángeles Maldonado-Martínez**

**Maldonado-Martínez, Ángeles.** "Información científica. Oferta de productos y servicios multidisciplinares en 2010". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 95-100.



**Resumen:** *Revisión del estado del mercado de la información científica en 2010. Presentación de la oferta de productos y servicios multidisciplinares más relevantes. Se pasa revista a las principales plataformas y agregadores de revistas, bases de datos bibliográficas, repositorios de acceso abierto y buscadores académicos.*

**Palabras clave:** *Mercado de la información, Información científica, Información académica, Fuentes de información, Productos de información, Recursos de información.*

**Title:** *STM information. Multidisciplinary products and services in 2010*

**Abstract:** *Review of the status of scientific information market in 2010. Presentation of the most relevant multidisciplinary products and services. All major platforms, journal aggregators, bibliographic databases, open access repositories and academic search engines are reviewed.*

**Keywords:** *Information market, Scientific information, Scholarly information, Information sources, Information products, Information resources*

#### **LA SITUACIÓN ACTUAL DE ACCESO A LA INFORMACIÓN de carácter científico y técnico se caracteriza por la convivencia de una gran diversidad de productos.**

No hace mucho tiempo, aunque ya casi no se recuerda, las revistas, vehículo fundamental para la transmisión del conocimiento, tenían una difusión muy limitada, ya que la única forma de acceder a sus textos era desplazándose a las bibliotecas. Como es sabido, en la actualidad es completamente diferente: desde un ordenador personal se puede acceder a un mismo documento a través de servicios y productos de información diversos. Antes, el usuario no conocía lo que se producía porque había escasas herramientas que difundían la producción científica. Ahora, la oferta de productos de información abrumba al usuario y el exceso de oferta dificulta el acceso a la misma. Conviven plataformas de revistas gestionadas bien por editoriales o bien por otras empresas de servicios de información, bases de datos bibliográficas con acceso o no al texto completo, repositorios que dan acceso a

documentos en acceso abierto, y buscadores de webs con contenido de interés académico.

A continuación se pasa revista a los productos y servicios de información científica de carácter multidisciplinar más relevantes existentes actualmente en el mercado.

#### **Plataformas de grandes editoriales**

Las editoriales son los agentes primarios dentro de la industria de la información, los que publican las revistas, libros y demás documentos, materiales básicos a partir de los cuales trabaja el resto de organizaciones que participan en la distribución de información científica.

En los últimos años se ha producido una gran explosión de plataformas de revistas que ofrecen documentos a texto completo. La mayoría de las grandes editoriales comerciales de dimensión internacional han creado sus propios sistemas de acceso a sus publicaciones. Ese es el caso de *Elsevier* con su plataforma *ScienceDirect*, a través

### Qué es una “plataforma”

En éste y otros artículos se habla de *plataformas*, pero ¿qué significado tiene esa palabra general aplicada en este contexto?

Se trata de un servicio de distribución de información, generalmente artículos de revistas en pdf, desde una web, de forma dinámica y eficiente. Implica cierta complejidad, o sea que no se llama plataforma a una web que por ejemplo sólo distribuya 1 revista. Tiene un menú de opciones, pero a diferencia de un *portal*, una plataforma no acostumbra a dar paso a otros servicios ajenos externos.

de la cual se accede a los textos de los aproximadamente 2.500 títulos de revistas y más de 10.000 libros electrónicos publicados por esta editorial. *SpringerLink* es la plataforma de *Springer* para distribuir sus 2.600 revistas, 44.000 libros, 1.200 series de libros, 23.100 protocolos, etc. [aunque físicamente los servicios de *Springer* están alojados en el mayorista *MetaPress*]. *Wiley Online Library*, anteriormente denominada *InterScience*, reúne los 480 títulos de revistas publicadas por *John Wiley & Sons*, y los 780 títulos de *Blackwell*, empresa anexionada por la anterior. *InderScience* (con d) publica 323 revistas –y anuncia otras 57–.



*Wiley Online Library*, antes *InterScience*, reúne las 480 revistas de *John Wiley & Sons* y las 780 de *Blackwell*



En agosto de 2010 *Elsevier* decidió reunir varios productos (*ScienceDirect*, *Scopus*, *Scirus* y *SciTopics*) bajo el *hub SciVerse*

*Taylor & Francis* (parte de *Informa plc*) publica 1.500 revistas, y 1.800 libros anuales, en todas las disciplinas académicas.

El *Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE)*, una asociación con casi 400.000

socios, publica 111 revistas académicas, 40 magazines, normas y libros.

Otra sociedad, la *American Chemical Society* publica unas 45 revistas, pero es más conocida por su base de datos *Chemical Abstracts*, un verdadero monumento de la documentación.

*Oxford University Press (OUP)* y *Cambridge University Press*, editoriales universitarias de gran importancia, también tienen sus propias plataformas. A través de *Oxford Journals* se accede al texto completo de las 230 revistas publicadas por *OUP* en solitario o en colaboración con organizaciones internacionales o sociedades científicas de prestigio. De estas revistas una minoría está en acceso abierto completo, otras 90 siguen el modelo de acceso abierto opcional que consiste en ofrecer a los autores la posibilidad de pagar para que sus artículos se ofrezcan en libre acceso. La *OUP* fue la primera en poner en marcha este sistema en funcionamiento, que se ha ido extendiendo a otras editoriales. *Cambridge Journals Online*, es la plataforma de la *University of Cambridge* y da acceso a 258 títulos de revistas editados exclusivamente por esta universidad o en colaboración con otras instituciones científicas. En esta web por el momento no se puede acceder a los textos completos de una parte de los artículos, pues las colecciones no están totalmente digitalizadas.

Otro de los grandes conglomerados editoriales, con más de 80 empresas, es *Wolters Kluwer*. Está especializado en legislación, medicina, farmacia y finanzas.

### Plataformas para editoriales de pequeño y mediano tamaño

La mayoría de las medianas y pequeñas editoriales de carácter científico carece de la estructura necesaria para la edición digital de sus publicaciones y su posterior distribución. Este tipo de editoriales utilizan servicios creados por empresas comerciales. *Electronic Journal Service (EJS)*, plataforma de *Ebsco* reúne en la actualidad casi 20.000 títulos de revistas de 4.635 editores.

*MetaPress* es una plataforma intermediaria que no vende directamente al público, por lo que es una empresa poco conocida. Distribuye online 3.734 revistas de 107 editoriales, cada una de las cuales tiene en *MetaPress* su propio diseño de home page. La mayoría son pequeñas, como *El profesional de la información*, pero también distribuye 18 de las 630 revistas de *SAGE*, *IOS Press* (80 revistas + libros) y la antes citada *Springer*. Como filial de *Ebsco* que es, *MetaPress* ha podido utilizar toda la infraestructura comercial de esta agencia de suscripciones, permitiéndole alcanzar una gran cobertura internacional.



Una opción interesante, sobre todo para los que trabajen en el campo de la biomedicina, aunque también da acceso a publicaciones especializadas en otras disciplinas, es *HighWire*, creada por *Stanford University Libraries*. Aloja 1.434 títulos de revistas científicas y académicas, lo que representa un total de más de 6 millones de artículos, 2 de ellos accesibles de forma gratuita.

Otra fórmula para la distribución de las publicaciones de pequeñas y medianas editoriales es la ideada por la *Alpsp* (*Association of Learned and Professional Society Publishers*). Esta asociación cuenta en la actualidad con 360 miembros de 36 países. La *ALPSP Learned Journals Collection* (*ALJC*) ofrece acceso a través de *SwetsWise* a los más de 1.000 títulos de revistas publicados por los socios de la *Alpsp* (entre ellos también *El profesional de la información*).



ALJC es un paquete de 800 revistas distribuido por Swets, <http://aljc.swets.com>

## Bases de datos bibliográficas, retroceso a pesar de las ventajas

Desde la aparición de plataformas, agregadores y repositorios de revistas con enlace al texto completo de los documentos, las bases de datos bibliográficas, pioneras en el acceso a la información científica, se han visto relegadas a un segundo plano. Sin embargo, presentan otras ventajas respecto a los distribuidores de revistas: el mucho mejor análisis de contenido de los documentos, un potente software de interrogación y las herramientas de control de vocabulario de las que suelen disponer representan ventajas competitivas respecto a los nuevos productos, pues posibilitan una mejor recuperación de información. La introducción de enlaces en los registros y la aparición de los *link resolvers* que posibilitan

La potencia y la precisión de búsqueda de Dialog Classic no han sido superadas por ningún otro sistema. Hoy Dialog pertenece a ProQuest. <http://www.dialogclassic.com>

el acceso a los textos completos han ayudado a superar su desventaja.

Con el paso del tiempo la oferta de bases de datos bibliográficas se ha ido concentrando alrededor de un núcleo muy reducido de empresas distribuidoras. ProQuest presenta una amplia oferta, ya que ha ido absorbiendo paulatinamente a otras empresas del sector como *CSA Illumina*, *Dialog*, *DataStar* y *Chadwyck-Healey*. *Dialog* todavía es el líder destacado en la distribución de bases de datos, con una oferta de más de 600. *Ebsco*, con su servicio *EbscoHost*, también ocupa una posición relevante al ofrecer acceso a casi 300 bases de datos. Además, hay que destacar a *FirstSearch* de *OCLC* con cerca de 70. Finalmente, *OvidSP* (propiedad de *Wolters Kluwer*) distribuye en torno a las 100 bdds, gran parte de ellas especializadas en salud.

## Bases de datos de citas, pugna por la hegemonía

Continúa la pugna dentro del sector de las bases de datos bibliográficas con herramientas de evaluación. Este tipo específico de bases de datos bibliográficas, además de ser una fuente de información internacional y multidisciplinar de gran importancia por el número de publicaciones que contienen, aportan indicadores bibliométricos de gran utilidad para el estudio de la producción científica y su evaluación. Las bases de datos del *Web of Science* (*WoS*) de la empresa *Thomson Reuters*, todavía dominadoras del mercado, reúnen entre las tres cerca de 12.500 títulos de revistas distribuidas de la siguiente forma: *Science*

Citation Index (SCI) 8.125, Social Science Citation Index (SSCI) 2.743 y Arts & Humanities Citation Index (A&HCI) 1.508. Su oponente *Scopus*, propiedad de Elsevier, en su objetivo de mejorar su cuota de mercado, va incorporando muchos más nuevos títulos de revista. En este momento cuenta con más de 20.000 distribuidos temáticamente de la siguiente manera: 5.300 pertenecen área de las ciencias físicas, 5.900 al de ciencias de la salud, 6.250 son de ciencias sociales y humanas, y 3.700 de ciencias de la vida.

### Acceso abierto: cada vez más, pero no suficiente

Continúan surgiendo nuevos repositorios tanto temáticos como institucionales que ofrecen en abierto (*open access*, OA) una cantidad cada vez mayor de documentos, pero no todas los repositorios institucionales recogen todas las publicaciones de sus investigadores. También aumenta la cantidad de revistas en acceso abierto, las cuales se recogen en el *Directory of open access journals*, administrado y parcialmente financiado por la *Universidad de Lund* (Suecia). Contiene más de 6.000 títulos, de los que casi la mitad son buscables a nivel de artículo en la propia web de DOAJ, lo que resulta en el acceso redirigido a más de medio millón de artículos.

OAster es el portal recolector de repositorios de acceso abierto más importante a nivel mundial. Desde él se puede acceder de forma conjunta a más de 1.100 repositorios distribuidos por todo el mundo. Fue creado en 2002 en la *University of Michigan* y desde 2010 es OCLC quien se encarga de su mantenimiento. El acceso es gratuito de forma individualizada, pero también está integrado en la plataforma *WorldCat*, accesible sólo para suscriptores. OAster indiza más de 23 millones de documentos.

Algunas editoriales sólo publican revistas en acceso abierto, cobrando a los autores los gastos de evaluación (*peer review*), maquetación y hosting. Las más importantes son *Public Library of Science (PLOS)* con 6 revistas, *BioMed Central* –comprada por *Springer*– con 213 revistas, y la egipcia *Hindawi*, con 220 revistas. *Springer* ofrece la modalidad *Open choice* según la cual un autor puede pagar para que su artículo esté en acceso abierto en la web de *Springer*.



Hindawi es una editorial egipcia fundada en 1997. Distribuye 220 revistas en OA (autor paga), de las que un 10% tiene factor de impacto.

### Interés de los buscadores académicos

Los buscadores académicos son otro tipo de herramienta útil para la localización de información científica en internet. A través de ellos se puede recuperar todo tipo de documento independientemente de su formato de presentación (html, pdf, ppt, doc, etc.), producido por instituciones académicas y de investigación, además de artículos y libros electrónicos existentes ya en otros tipos de repositorios.

Pueden ser directorios y motores de búsqueda. En los primeros la selección y análisis de recursos corre a cargo de bibliotecarios y expertos. En el momento actual estas herramientas atraviesan por un mal momento, puesto que la acción humana, aunque mejora los sistemas también los encarece, principal razón de su decadencia. *Intute* es un ejemplo de ello: lanzado como tal en 2006, pero heredero de otros sistemas creados en 1996, es administrado por un consorcio de bibliotecas del Reino Unido. Su futuro se presenta incierto, pues el *JISC (Joint Information Systems Committee)*, institución financiadora hasta el momento, dejará de subvencionarlo en julio de 2011. Cuenta con cerca de 125.000 registros analizados y clasificados, referentes a todas las disciplinas científicas.

Los motores de búsqueda académicos se diferencian de los generales en que sólo indizan recursos de interés científico. Tanto la selección como la clasificación de documentos se realiza de forma totalmente automática, sin intervención humana. *Scirus*, creado por Elsevier, es uno de los más populares. Obtiene sus fondos de la Web en general, de repositorios de documentos y de diversas plataformas de revistas, entre otras de la propia de Elsevier. Declara contener más de 400 millones de páginas de interés científico. Sin embargo, quizás más popular que *Scirus* sea *Google Scholar*, pero tiene como uno de sus puntos débiles el no proporcionar información completa sobre su contenido, y al usuario, sobre todo experto, le gusta conocer sobre qué conjunto de documentos lanza una búsqueda. Finalmente, mencionar *Science Research*, de la empresa norteamericana *Deep Web Technologies*, motor capaz de lanzar una búsqueda federada en tiempo real a una colección de 400 fuentes de información de carácter científico existentes en internet.

### Más herramientas de integración

Para tratar de solucionar el problema de la dispersión y del exceso de oferta, la solución de las grandes empresas es desarrollar sistemas que agreguen productos ya existentes. *SwetsWise*,

plataforma y portal creado por Swets, ofrece el acceso conjunto a los contenidos de las plataformas de las editoriales científicas comerciales más importantes: *ScienceDirect*, *SpringerLink* y *Wiley Online Library*. Desde ella también se accede de forma conjunta al *Web of Knowledge* de *Thomson Reuters* y a *Scopus* de *Elsevier*.

En el apartado de herramientas de agregación con posibilidades de personalización existen cada vez más propuestas. La solución de *Ebsco* es el ya citado *Ebsco Discovery Service (EDS)* agregador de fuentes internas y externas de una institución. La de *Ovid* es *Ovid Universal Search*, que permite consultar los fondos propios de un centro junto con las bases de datos distribuidas por *Ovid* y por otros proveedores.

### ¿Dónde está la producción española?

Todas las fuentes referidas anteriormente son de difusión internacional, pero están dominadas por publicaciones editadas en lengua inglesa. Entonces, ¿dónde acudir para conocer y manejar la producción científica española? Si lo que se busca es conocer los trabajos publicados en revistas, las dos fuentes más relevantes son *Dialnet* y las bases de datos *CSIC*. *Dialnet* contiene el sumario de 7.092 revistas españolas y extranjeras. No realiza ningún tratamiento documental, por lo que los registros sólo contienen los datos bibliográficos básicos: autores, títulos, siempre en el idioma original, datos de publicación y los resúmenes de autor. Enlaza con los textos de las revistas de acceso abierto. Su consulta es gratuita. De características similares a *Dialnet*, pero de menor difusión, es *Compludoc*, producida por la *Universidad Complutense de Madrid*. En marzo de 2010 la *Fundación Dialnet* y el *CBUC (Consorti de Biblioteques Universitàries de Catalunya)* firmaron un convenio según el cual *Dialnet* absorbió la base de datos *Sumaris*, con el fin de no duplicar esfuerzos, entre otras colaboraciones.

Las bases de datos *CSIC (Consejo Superior de Investigaciones Científicas)* indizan 3.875 títulos de revistas publicadas en España, de las cuales se actualizan 1.655. El resto o bien han dejado de publicarse o no



*Dialnet* es el admirable fruto del esfuerzo de la biblioteca de la Univ. de La Rioja, y de otras bibliotecas universitarias. Ahora depende de la *Fundación Dialnet*, creada en abril de 2009



*ICYT, ISOC* e *IME* constituyen un inventario indizado de las revistas españolas

Alpsp	<a href="http://www.alpsp.org2">http://www.alpsp.org2</a>
Bases de datos CSIC	<a href="http://bddoc.csic.es:8080">http://bddoc.csic.es:8080</a>
BioMed Central	<a href="http://www.biomedcentral.com">http://www.biomedcentral.com</a>
Cambridge University Press	<a href="http://journals.cambridge.org">http://journals.cambridge.org</a>
Compludoc	<a href="http://europa.sim.ucm.es/compludoc">http://europa.sim.ucm.es/compludoc</a>
Dialnet	<a href="http://dialnet.unirioja.es">http://dialnet.unirioja.es</a>
Dialog	<a href="http://www.dialog.com">http://www.dialog.com</a>
DOAJ	<a href="http://www.doaj.org">http://www.doaj.org</a>
EbscoHost	<a href="http://www.ebscohost.com">http://www.ebscohost.com</a>
Electr Journals Serv (EJS)	<a href="http://ejournals.ebsco.com">http://ejournals.ebsco.com</a>
FirstSearch	<a href="http://www.oclc.org/firstsearch">http://www.oclc.org/firstsearch</a>
Google Scholar	<a href="http://scholar.google.es">http://scholar.google.es</a>
HighWire Press	<a href="http://highwire.stanford.edu">http://highwire.stanford.edu</a>
Hindawi	<a href="http://www.hindawi.com">http://www.hindawi.com</a>
Hispana	<a href="http://hispana.mcu.es">http://hispana.mcu.es</a>
IEEE	<a href="http://www.ieee.org">http://www.ieee.org</a>
InderScience	<a href="http://www.inderscience.com">http://www.inderscience.com</a>
Intute	<a href="http://www.intute.ac.uk">http://www.intute.ac.uk</a>
MetaPress	<a href="http://www.metapress.com">http://www.metapress.com</a>
OALster	<a href="http://www.oclc.org/oaister">http://www.oclc.org/oaister</a>
OvidSP	<a href="http://www.ovid.com">http://www.ovid.com</a>
Oxford University Press	<a href="http://www.oxfordjournals.org">http://www.oxfordjournals.org</a>
ProQuest	<a href="http://www.proquest.co.uk">http://www.proquest.co.uk</a>
Recolecta	<a href="http://www.recolecta.net">http://www.recolecta.net</a>
ScienceDirect	<a href="http://www.sciencedirect.com">http://www.sciencedirect.com</a>
Scirus	<a href="http://www.scirus.com">http://www.scirus.com</a>
Scopus	<a href="http://www.info.sciverse.com">http://www.info.sciverse.com</a>
Search Research	<a href="http://scienceresearch.com">http://scienceresearch.com</a>
SpringerLink	<a href="http://www.springerlink.com">http://www.springerlink.com</a>
SwetsWise	<a href="http://www.swets.com">http://www.swets.com</a>
Taylor & Francis	<a href="http://www.taylorandfrancisgroup.com">http://www.taylorandfrancisgroup.com</a>
Web of Science	<a href="http://thomsonreuters.com">http://thomsonreuters.com</a>
Wolters Kluwer	<a href="http://www.wolterskluwer.com">http://www.wolterskluwer.com</a>

Tabla 1. Principales proveedores y marcas de información científica, técnica y profesional

alcanzan el nivel de calidad suficiente –después de ser sometidas a un proceso de evaluación–. En las bdds CSIC se realiza un tratamiento documental amplio de cada artículo. Los documentos son indizados y clasificados y se acompañan de los resúmenes de autor. En los registros también aparecen otros datos de interés como el lugar de trabajo de los autores, lo que posibilita la realización de estudios de producción científica. Se enlaza con el texto completo de los artículos de las revistas digitales de acceso abierto. Existe una versión de acceso gratuito y otra de suscripción.

En el panorama nacional también destacan dos recolectores que indiza repositorios de revis-

tas e institucionales de nuestro país que tengan sus fondos en formato OAI-PMH:

– *Recolecta*, administrado por *Fecyt (Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología)*, del *Ministerio de Ciencia e Innovación (Micinn)*.

– *Hispana*, administrado por el *Ministerio de Cultura (MCU)*.

## Anexo

Para la realización de este trabajo se han utilizado como fuente de información las webs que se relacionan en la tabla 1.

Via Benedetto da Maiano 3  
50014 Fiesole (Firencia)  
Italia  
Tel. +39 055 50181  
Fax +39 055 5018201  
info@casalini.it

## Suministro de obras publicadas en

Italia  
Francia  
Portugal  
España  
Suiza

## Servicios Integrados para la biblioteca

Libros

Revistas

Libros y revistas en formato digital

Approval Plan

Registros MARC

Bases de datos en línea

[www.casalini.it](http://www.casalini.it) <http://eio.casalini.it>

**Casalini**  
**libri**

## D.1. Prensa digital en 2010

Por **Javier Guallar**

10 abril 2011

**Guallar, Javier.** "Prensa digital en 2010".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 101-105.



**Resumen:** Radiografía del estado de la prensa digital en 2010, con especial atención a la situación en España y referencias a la situación internacional. Los principales puntos tratados son: la crisis de la prensa, la vuelta al pago por contenidos, los nuevos dispositivos de lectura para prensa como el iPad, los avances como medios sociales y la actualización (noticias en tiempo real).

**Palabras clave:** Prensa digital, Diarios digitales, Crisis, Pago por contenidos, Dispositivos de lectura, iPad, Medios sociales, Redes sociales, Tiempo real.

**Title:** *Online journalism in 2010*

**Abstract:** This radiography of the state of digital media in 2010 pays special attention to the situation in Spain, with references to the international one. The main points are: the crisis of the media, the return to pay-for-content, reading devices for news as the iPad, developments in social media and real time news.

**Keywords:** Online journalism, Online newspapers, Crisis, Pay for content, Reading devices, iPad, Social media, Social Networks, Real time.

**DESPUÉS DEL BATACAZO del año anterior ("el peor año en la historia de la prensa", Guallar 2010), éste ha sido de transición en la evolución de la prensa digital, del que, si se tuviera que recordar por una sola cosa, sería probablemente por ser el año 1 del iPad.**

Con empresas periodísticas diezmadas que asumen la actual coyuntura económica en clave "travesía del desierto", situadas en un ecosistema informativo en internet complejo y cambiante, ante un futuro incierto y todavía sin modelo claro de negocio, con pocos avances en nuestro país en la convergencia redaccional (pocas redacciones auténticamente integradas), los dos temas recurrentes del año han sido el del pago por contenidos (sí, no, cuánto, cómo) y el del impacto de los nuevos dispositivos de lectura (tabletas).

Las tabletas, con el iPad de Apple a la cabeza, lanzado en medio de unas enormes expectativas en abril de 2010, proporcionan un sistema diferente de lectura de noticias: "Las tabletas permiten acceder a la información en cualquier momento y lugar, con una buena definición, la posibilidad de llevar cargada una biblioteca de medios (música, fotos, vídeos, información) o la posibilidad de acceder a ella y sobre todo disponer de multitud de aplicaciones baratas que hacen de todo. Y por supuesto con conexión wifi" (Díaz-Noci, 2010).

Para los medios esto implica asumir un sistema de distribución multiplataforma de sus contenidos periodísticos, en el que se añaden a los propios de la edición en papel y web, los adaptados para smartphones, ereaders y ahora tabletas.

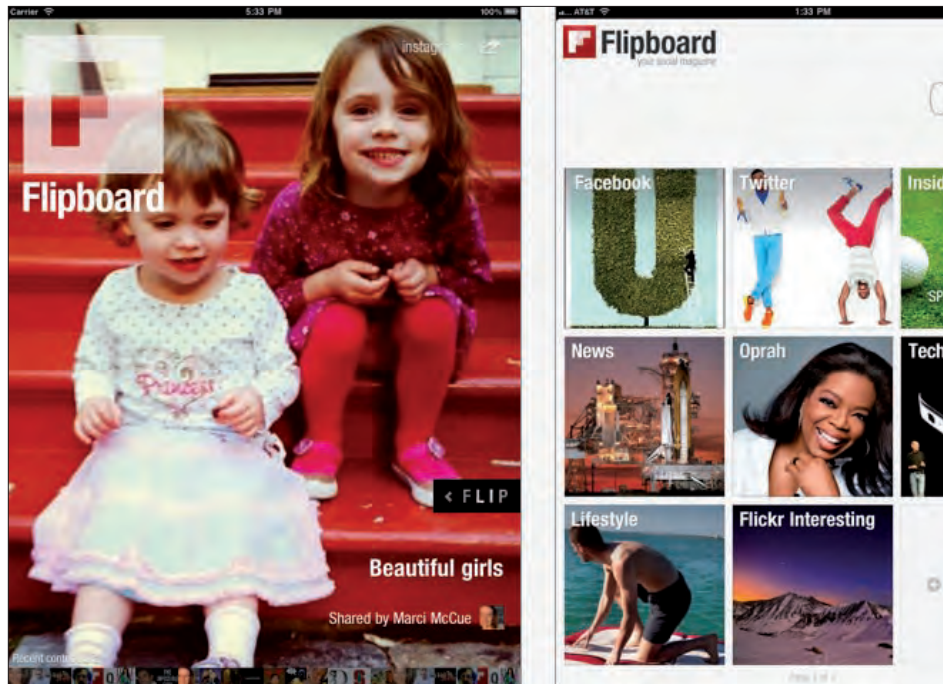
Es así como los diarios han ido presentando a lo largo del 2010 aplicaciones específicas para iPad (en nuestro país, las primeras han sido las de *El país* y *El mundo*, de diferentes características, Cordón, 2011). Los primeros estudios sobre estas primerísimas aplicaciones para iPad, como el de Batsell en medios norteamericanos (2011), señalan que el mejor trabajo lo están realizando algunas revistas junto a algunas cabeceras de prensa significativas: *Time* se lleva la mejor puntuación y le siguen *Newsday*, *Glamour*, y los diarios *USA Today* y *The New York times*.

---

**"El aumento de la visibilidad de los nuevos dispositivos de lectura está marcando ya un punto de inflexión en la manera como consumimos noticias"**

---

Es destacable asimismo el incipiente surgimiento de aplicaciones que no provienen de diarios, que permiten leer contenidos de diferentes



Flipboard

cabeceras de prensa en iPad, como Flipboard, que basa su atractivo en una navegación por contenidos (de redes sociales y de noticias) muy sencilla y personalizable, o Newsy –también para smartphones– que muestra vídeos informativos de 2 a 5 minutos con resúmenes de noticias de diferentes fuentes.

**“La necesidad de rentabilizar los contenidos periodísticos cobrando de una manera y otra, se va abriendo paso”**

En suma los dispositivos de lectura diferentes al ordenador personal (los recién llegados y los más veteranos, es decir, las tabletas y los ereaders y móviles), no han sido (al menos, todavía) la tabla de salvación de la prensa que algunas voces deseaban o aventuraban, pero sí que el aumento de su visibilidad está marcando ya un punto de inflexión en la manera como consumimos noticias.

La lectura de prensa digital ya –¿definitivamente?– no queda vin-

culada a un único dispositivo, el PC, sino que se multiplica y diversifica. Los usuarios tienen ante sí desde hace pocos años una variedad antes inimaginable: el diario de papel, el periódico en el ordenador, en el ereader, en el teléfono móvil, en la tableta.

Se ha producido ya por tanto una diversificación real de formas de lectura de prensa, pero no hay que olvidar que en la actualidad el protagonismo en lo digital sigue siendo –y con mucha diferencia– del ordenador, por muchos vaticinios que auguren una mayor presencia de

la “prensa móvil” en un futuro próximo.

Véanse si no, los resultados de un estudio sobre consumo de prensa en dispositivos en Estados Unidos –aunque los datos sean de agosto de 2010, con poco tiempo de recorrido desde la aparición del iPad– (Chyi, Chadya, 2010): un 46,1% lee noticias todos los días en su PC, un 3,3% en su iPhone, otro 3% en otro smartphone, y sólo un 1,6% en iPad.

El otro gran tema del 2010 ha sido la aparición de nuevas propuestas de sistemas de pago por contenidos de noticias. Se han visto los primeros pasos importantes en esta dirección en muchos años, y se han anunciado otros para 2011. Así las cosas, la idea mayoritaria en la segunda mitad de la primera década del siglo de asociar prensa digital al “todo gratis” también se tambalea en esta coyuntura de crisis, y la necesidad de renta-



Orbyt, de Elmundo.es

bilizar los contenidos periodísticos cobrando de una manera y otra, se va abriendo paso.

Entre las propuestas de pago por contenidos, se pueden destacar dos en este año: la de *The times* en Gran Bretaña y la de *Elmundo.es*, con *Orbyt*, en nuestro país.

La primera se venía anunciando desde hacía meses atrás, dado que su impulsor, el magnate **Rupert Murdoch** es el principal adalid del cambio de tendencia. Los contenidos del prestigioso diario inglés se han cerrado tras un “muro de pago” cuyos resultados es prematuro evaluar: en los análisis que se pueden ver en la literatura profesional prevalecen los puntos de vista a favor o en contra del acceso de pago de quien los firma: ¿hasta qué punto la bajada de audiencia se compensa con las escasas –todavía– suscripciones? Una única cabecera, en todo caso, lo tendrá difícil para sobrevivir si queda aislada, pero no si crea tendencia y otras le siguen. De momento, *The New York times*, anuncia lo propio para 2011, aunque en este caso no a un nivel tan estricto: aquí se dejaría accesible un número determinado de noticias por usuario al mes, a partir del cual se tendrá que pagar.

En nuestro país la apuesta más decidida ha sido la del diario *Elmundo.es*, líder en audiencia online en castellano, con un producto independiente de la web gratuita denominado *Orbyt*. El modelo es diferente al del diario de **Murdoch**. *Orbyt* tiene contenidos específicos, más la edición impresa y la hemeroteca completa del diario *El mundo* (que ahora ya no es totalmente accesible gratuitamente en la web de *Elmundo.es*). Sin embargo, a diferencia de *The times*, sigue existiendo la web gratuita con muchos contenidos de actualidad al mismo ritmo y nivel que antes. En suma, *El mundo* ha doblado su oferta, y el balance aquí también es dispar según el posicionamiento de quien lo haga.

Entre los avances tecnológicos de los nuevos dispositivos y el debate sobre el modelo de negocio pago sí-pago no, ¿ha quedado espacio para el periodismo? Sí, aunque con menos protagonismo que los temas anteriores, la evolución periodística prosigue: en 2010 se ha comprobado como algu-

nos medios son claramente más “sociales”, se han visto al mismo tiempo algunos de los peligros de esta apertura social (como la problemática de qué hacer con los comentarios de los lectores (**Masip**, 2011), hemos asistido a una cierta obsesión por la actualización y el “tiempo real”, y las últimas semanas del año han estado sin duda marcadas por el impacto del caso *Wikileaks*, sobre el que remitimos a la reflexión que hace en este mismo Anuario **Tosete** (2011).

Los elementos “sociales” (participación y conversación con los lectores), parecen ser prioritarios ya para muchos medios, más que los elementos multimedia, cuya incorporación parecería haberse estabilizado –o estancado– (**Guallar** et al, 2010). Así, se ve como las herramientas y los productos sociales adquieren más presencia en los rediseños de diarios en 2010, por ejemplo, en los nuevos *20minutos.es* o *Lavanguardia* (incluso el cambio de diseño de *20minutos.es* se hace bajo el lema “El medio social”) (*20minutos.es*, 2010). Otra muestra interesante de este mismo diario es la “pizarra virtual” que muestra a diario las discusiones y temas tratados en el consejo de redacción.

Pero dentro de las coordenadas de lo “social”, los sitios de redes sociales son sin duda los productos estrella. Una parte cada vez más importante del tiempo de navegación de los internautas transcurre en estos sitios. Ante este hecho incontestable, a los diarios les toca estar ahí, y es así como se ha intensificado su presencia en los sitios más populares de redes sociales, como *Facebook* y *Twitter*, mediante canales generales del medio,

D

Documentación  
EL PAÍS

**Muertes en encierros** Esta cronología recoge los muertos que ha habido en encierros celebrados en España desde el año 2003. <http://cort.as/0Aqk> En la imagen, una cogida en el encierro de San Sebastián de los Reyes del 28 de agosto pasado (Foto Carlos Rosillo)



Responder
Más opciones ▾

09/09/2010, a las 13:52

Una noticia en el perfil de Documentación El País en Eskup



Ejemplos de retransmisión en tiempo real en la prensa digital

propios de secciones, y en algunos casos, de periodistas, si bien se siguen utilizando mucho más como canal de redifusión de contenidos que como auténtico lugar de encuentro y conversación con los lectores.

**“Eskup recuerda a Twitter pero con más espacio para escribir y con inclusión de imágenes”**

En la prensa española, un impulso decidido en este ámbito de las redes sociales ha sido el del diario *El país* con su red propia *Eskup*. Es

sin duda una propuesta original de red social, que recuerda a *Twitter* pero con más espacio para escribir y con inclusión de imágenes, en la que participan lectores junto a los redactores y secciones del medio (por ejemplo, hay un perfil del Departamento de Documentación). *Eskup*, con pocas equivalencias en otros medios, permite un contacto más directo del diario y de la redacción con los lectores, además de ser una nueva fuente de contenidos para la página web, que sitúa a menudo destacadas las actualizaciones de *Eskup*.

Por último, otro tema del que se ha hablado en 2010 ha sido la irrupción de manera muy protagonista y en ocasiones excesiva de las informaciones en “tiempo real” en las portadas de los cybermedios. Aquí ha sido determinante la influencia de las redes sociales y especialmente de *Twitter*.

Cada vez más las portadas de los diarios digitales ofrecen en lugar destacado noticias del “último momento” (no ya de última hora), en ocasiones en forma de

*timelines* de *Twitter* (o de *Eskup*, en *El país*).

Es algo que puede ser muy enriquecedor para el lector ante hechos informativos de cierta magnitud (por ejemplo, lo hemos visto en 2010 en elecciones, en el debate del Estado de la nación, en el rescate de los mineros chilenos, o en la visita del Papa a Barcelona), pero que no debería implicar un abandono del análisis y la interpretación de los hechos, ya que a menudo asistimos a relatos excesivamente superficiales y no encontramos el análisis y la interpretación de lo que está sucediendo, algo que todo buen periodismo –y por supuesto, también el digital– debe ofrecer.

La pérdida de profundidad en las informaciones de los diarios digitales es ya una alerta para algunos analistas: “Me preocupa que Internet



acabe siendo el espacio de la información superficial, mimética, irrelevante, me preocupa que la cobertura del rescate de los mineros chilenos no analice el “fondo” del accidente y los especiales informativos digitales sean simples hagiografías de los héroes” (Domingo, 2010).

Sin duda, es un reto no menor. El análisis y la interpretación es algo que en plena época de Facebook y Twitter, los diarios en internet no deben olvidar para poder diferenciar su “marca” de calidad de los miles de inputs informativos que recibe cualquier internauta cada día en su(s) pantalla(s).

---

**“Las portadas de los diarios ofrecen en lugar destacado noticias del ‘último momento’ en forma de timelines de Twitter”**

---

## Referencias

- Batsell, Jake.** “Intrigued, but not immersed: Millennial students analyze the iPad’s performance as a news platform”. *International Symposium on Online Journalism*, University of Texas at Austin, April 1, 2011. <http://online.journalism.utexas.edu/2011/papers/Batsell2011.pdf>
- Chyi, Hsiang Iris; Chadha, Monica.** “News on new devices: Examining multiplatform news consumption in the digital age”. En: *International Symposium on Online Journalism*, University of Texas at Austin, 1 April 2011. <http://online.journalism.utexas.edu/2011/papers/ChyiChadha2011.pdf>
- Cordón-García, José-Antonio.** “El final del libro y el principio de la lectura: los libros electrónicos y el fenómeno iPad”. *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 132-138.
- Díaz-Noci, Javier.** “Medios de comunicación en internet: algunas tendencias”. *El profesional de la información*, 2010, nov.-dic., v. 19, n. 6, pp. 561-567. [http://www.elprofesionaldelainformacion.com/contenidos/2010/noviembre/medios\\_comunicacion.pdf](http://www.elprofesionaldelainformacion.com/contenidos/2010/noviembre/medios_comunicacion.pdf)
- Domingo, David.** “¿I qui salvarà el periodisme digital?”. *Escacc*, 22 octubre 2010. <http://bloc.escacc.cat/2010/10/i-qui-salvara-el-periodisme-digital/>
- Guallar, Javier.** “Prensa digital en 2009”. *Anuario ThinkEPI*, 2010, v. 4, pp. 165-173. [http://eprints.rclis.org/18874/1/anuariothinkepi10\\_guallar\\_prensa\\_digital\\_2009.pdf](http://eprints.rclis.org/18874/1/anuariothinkepi10_guallar_prensa_digital_2009.pdf)
- Guallar, Javier; Rovira, Cristòfol; Ruiz, Sara.** “Multimedialidad en la prensa digital. Elementos multimedia y sistemas de recuperación en los principales diarios digitales españoles”. *El profesional de la información*, 2010, noviembre-diciembre, v. 19, n. 6, pp. 620-629. <http://eprints.rclis.org/bitstream/10760/15088/1/620-631-Guallar-Rovira-Ruiz.pdf>
- Masip, Pere.** “Comentarios de las noticias: la pesadilla de los cibermedios”. *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 106-111.
- Tosete, Francisco.** “Wikileaks”. *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 112-116.
- 20minutos.es.* “Ahora tú nos das forma”. *20minutos.es*, 21 noviembre 2010. <http://www.20minutos.es/noticia/885399/0/20minutos.es/mediocial/>

## D.2. Comentarios de las noticias: la pesadilla de los cybermedios

Por **Pere Masip**

29 noviembre 2010

**Masip, Pere.** "Comentarios de las noticias: la pesadilla de los cybermedios".  
*Anuario ThinkEPI, 2011, v. 5, pp. 106-111.*



**Resumen:** Los medios de comunicación han integrado con gran rapidez la participación de la audiencia en sus webs, y los comentarios de los lectores a las noticias se han popularizado. Se analizan los problemas de gestión que los medios han tenido que afrontar a causa del éxito de los comentarios, los debates que ha suscitado su puesta en marcha y las medidas de moderación que han tomado.

**Palabras clave:** Audiencias activas, Participación de la audiencia, Comentarios de noticias, Moderación, Anonimato, Prensa digital.

**Title: Comments in news: online newspapers' nightmare**

**Abstract:** Media have quickly integrated audience participation on their websites, and comments on the news have become very popular. But this participation has produced many problems and discussions. The strategies media have implemented to reduce the problems that arise are described.

**Keywords:** Active audiences, Audience participation, Comments on news, Moderation, Anonymity, On-line newspapers.

### LOS MEDIOS de comunicación han integrado con gran rapidez la participación de la audiencia en sus sitios web.

El abanico de herramientas ofrecidas es muy amplio: valoración de informaciones, comentarios de noticias, intervención en foros, encuestas, envío de contenidos noticiosos en cualquier formato (foto, vídeo, audio, texto), etc. Los comentarios de las noticias se han convertido en mecanismos de participación habituales en los cybermedios y han alcanzado gran aceptación entre los lectores.

Según un estudio de *Bivings Group*<sup>1</sup>, en 2008 el 75% de los medios digitales de Estados Unidos brindaban a los lectores la posibilidad de comentar las noticias. En 2007 únicamente lo hacía el 33% y el año anterior un exiguo 19%.

La participación es una característica propia de la comunicación en internet y una demanda de los usuarios. Los medios son conscientes de ello y han pasado de ser simples proveedores de información a intentar convertirse en comunidades online,

convencidos de que esta estrategia es una vía eficaz para incrementar el número de usuarios y fidelizar a su público. Tampoco se deben olvidar las posibilidades que la cercanía con la audiencia ofrece como fuente de información durante el proceso productivo.

En los últimos meses sin embargo han surgido algunas voces críticas con los espacios de participación en los medios, en particular con los comentarios a las noticias<sup>2</sup>.

Y es que el éxito de esta forma de participación ha derivado en una problemática inicialmente no prevista: su gestión. Los principales medios reciben miles de comentarios cada día. Algunos, pocos, son aportaciones interesantes



Figura 1. En Facebook se han movilizado algunas voces críticas con los espacios de participación en los medios

que alimentan ricos debates, pero entre ellos se mezclan cada vez con más frecuencia mensajes con insultos, descalificaciones o alegatos racistas y xenófobos<sup>3</sup>.

### “La participación es una característica propia de la comunicación en internet y una demanda de los usuarios”

Un estudio reciente<sup>4</sup> demuestra que no existe un auténtico debate entre los participantes. Aunque los insultos no son habituales, sí que lo son las descalificaciones; y en general los hablantes no se reconocen como interlocutores válidos.

Las descalificaciones tienen como destinatarios a los actores principales de las noticias, instituciones del Estado (gobierno, judicatura...), políticos, los autores de las noticias o los medios que las publican, grupos sociales identificados como el “enemigo” y otros lectores que han intervenido previamente. Tampoco muestran interés por los argumentos de otros y las interpelaciones entre los participantes son escasas, sin carácter crítico y cuando aparecen suelen tener un tono peyorativo.

El estudio no ha hecho más que evidenciar una preocupación que muchos responsables de

medios ya habían constatado previamente y que se ha traducido en la decisión de cancelar o establecer limitaciones en los mecanismos de participación. El diario *Segre*, por ejemplo, decidió suprimir los comentarios de las noticias tras tener que afrontar una querrela por injurias a raíz de un comentario de un lector en un fórum.

Otros periódicos como *Avui*<sup>5</sup>, *Público*<sup>6</sup> o *20 minutos*<sup>7</sup>, han implantado sistemas de moderación, prohibido el anonimato o establecido restricciones, censurando ciertos contenidos.

Los medios norteamericanos no se han librado del mismo problema. La mayoría de los grandes cybermedios (*USA today*, *Wall Street journal*, *New York times*, *Los Angeles times*, *Washington post*, *Chicago tribune*...) han establecido sistemas de control de los contenidos generados por la audiencia, que van desde la existencia de equipos de moderación a la posibilidad de que sean los propios lectores los que informen de mensajes inapropiados.

*USA today*, *Los Angeles times*, *Washington post*, *Philadelphia inquirer*, *Denver post* o *Houston chronicle*, por ejemplo, exigen un registro antes de poder comentar noticias; *New York times* o *Chicago tribune* revisan los comentarios antes de su publicación.

*New York daily news* y *Denver post* emplean ambas estrategias: registro y moderación. Algunas cabeceras han ido más allá, como el *Sun chronicle*, que ha establecido un sistema de pago para poder comentar las noticias (99 centavos). En Europa, en *Le monde* sólo los abonados (6€ al mes) pueden comentar.

### Sobre el control de los comentarios

Aceptado el principio de que la libertad de expresión no puede conculcar otros derechos fundamentales y que no debe estar por encima del respeto y la responsabilidad, buena parte del debate se ha centrado en discutir sobre la eficacia de los sistemas de control y sobre quién debe ejercer ese control; y muy especialmente, en torno a la necesidad o no de prohibir los comentarios anónimos. Aunque no



inicio | archivo | contacto | suscribete |

« Mira en qué estamos trabajando este viernes | Inicio | ¿En qué estamos trabajando este lunes? »

## Sólo los usuarios registrados podrán comentar en ‘20minutos.es’

20 Diciembre 2010

Desde la creación de [20minutos.es](http://20minutos.es), su comunidad de usuarios siempre ha sido uno de los pilares más importantes y representativos de este medio de comunicación. La política abierta en esta web a la hora de opinar -la moderación siempre ha sido a posteriori, y lo va a seguir siendo- ha marcado la diferencia con respecto a otros foros en los que los internautas muestran sus puntos de vista sobre lo que acontece a diario.

Por eso, los comentarios que vierten los usuarios en nuestra página han sido motivo a lo largo de estos cinco años de continuos estudios y debates internos en aras de encontrar una fórmula que combine la **opinión libre con el respeto a los demás**. Con esa intención se han implementado en [20minutos.es](http://20minutos.es) distintos sistemas, como el de **valoración** de comentarios, el de **denuncias** de avatares y comentarios, y también una [política restricciones anunciada en este mismo blog](#) hace unos meses.

Figura 2. Algunos medios exigen un registro previo para que los usuarios puedan comentar, <http://20minutos.es>

**The Sun Chronicle User Registration**

Welcome to the new sunchronicle.com comments section.

To encourage intelligent and meaningful conversation, all posters will be required to register their name, address, phone number, email and a legitimate credit card number as proof of who you are. Your credit card will be charged a one-time fee of 99 cents to activate the account. We will not retain payment information after the one-time transaction.

The poster's name as it appears on the credit card will automatically be attached to the poster's comments, as will the city/town and state of the community in which they live. You will sign in with your e-mail address and chosen password. When you post a comment, it will appear on our site like this —

Joe Smith Plainville, MA wrote on (date/time)  
"Blah blah blah, blah blah blah."

Registrants understand that under existing state and federal laws they are legally responsible for any comments they post.

Please fill in the form below to continue your registration.

**User Information**

Email

Birth Year

Password

**Billing Information**

Figura 3. El periódico norteamericano Sun chronicle ha establecido un sistema de pago para poder comentar las noticias

---

**“Algunos medios han optado por externalizar la moderación, una solución económica, pero controvertida”**

---

faltan las voces que reniegan de cualquier forma de moderación, considerada una forma de censura, éste no deja de ser un discurso minoritario y en general se acepta la necesidad de alguna forma de gestión de la participación.

Algunos diarios han optado por externalizar la moderación, una solución económica, pero controvertida. Por un lado, se ha mostrado poco eficaz. Así lo reconocía por ejemplo la defensora del lector de *El país* en respuesta a las quejas recibidas de los usuarios debido al tono de algunos comentarios aparecidos<sup>8</sup>. Pero sobre todo parece contradictoria con los discursos que los medios han articulado sobre la importancia de la participación, lo “saludable” que es conocer la opinión de los lectores al instante o la riqueza que aporta a la práctica periodística.

Pocos son los periódicos donde los propios periodistas se responsabilizan de supervisar los contenidos de los comentarios de las noticias que han publicado, una práctica que podría contribuir a la mejora de las informaciones. Al fin y al cabo, los lectores siempre han sido una fuente de información importante para los periodistas.

La mayoría aduce falta de tiempo para no asumir esa labor y algunos defienden que controlar la opinión de los lectores no es tarea periodística<sup>9</sup>.

Más habitual es encontrar equipos de gestión de comunidades, la mayoría formados por periodistas, sobre los que recae el peso de la gestión de la participación. Al ser estos equipos parte del *staff* del medio se facilita la colaboración con el resto de la redacción y la derivación a los redactores de los comentarios potencialmente interesantes. Aunque, como los anteriores, tienen los mismos problemas ante noticias que reciben un aluvión de comentarios.

Una cuarta vía explotada por algunos medios es dejar en manos de los lectores qué comentarios se pueden mantener y cuáles eliminar. Esta opción refuerza el punto de vista del diario, pero se ha mostrado poco eficaz para atajar la publicación de comentarios inapropiados y además, con frecuencia, genera discriminación ideológica. Un paso adelante en la política de ceder a la audiencia la moderación es el que ha anunciado *The Huffington post*. Este cybermedio propone un sistema de moderación basado en la confianza que los propios autores despiertan en el resto de lectores, un *karma* cimentado en el historial de las contribuciones y su calidad. *20 minutos* tiene previsto implantar un sistema similar tras la puesta en marcha de su nueva web<sup>10</sup>.

---

**“Los lectores siempre han sido una fuente de información importante a para los periodistas”**

---

El debate entre los profesionales del periodismo ha sido especialmente intenso en Estados Unidos, donde no han faltado los alegatos a favor de la prohibición de los comentarios<sup>11</sup>. Entre otros, **Jeff Jarvis** considera que dejar que los usuarios comenten las noticias es un insulto para los periodistas<sup>12</sup>. **Jarvis** aboga por una colaboración más estrecha entre periodista y lector en fases



Figura 4. The Huffington post ha introducido un sistema de valoración de los autores de los comentarios: algunos han alcanzado la categoría de “super user”.

más incipientes del proceso de producción informativa. El temor por las repercusiones legales derivadas de los comentarios publicados también planea entre los argumentos de los defensores de la prohibición<sup>13</sup>.

**“Los medios establecen normas, pero no tienen recursos para hacerlas cumplir”**

A pesar de estas posiciones más radicales, buena parte de la discusión se ha centrado en la decisión tomada por algunos medios de prohibir el anonimato en los comentarios, como la que tuvieron a través de *Twitter* los periodistas **Mathew Ingram** y **Howard Owens**. Básicamente, el primero defendía que existen múltiples comunidades en internet que aceptan el anonimato y que gozan de una excelente salud, y que es extremadamente difícil comprobar la identidad

de los participantes aun con sistemas de registro previo. Para **Owens**, evitar el anonimato es una cuestión de higiene democrática, todo el mundo tiene derecho a conocer quién es su interlocutor.

<http://twitter.com/mat hewi>

<http://twitter.com/howardowens>

Otros argumentos en defensa del anonimato citan la violación de la libertad de expresión, el derecho a la privacidad o el interés de los medios por mantener la agenda periodística vinculada a las fuentes institucionalizadas (partidos políticos, gobiernos...). Sin embargo, el más habitual es el que defiende que impedir el anonimato excluye voces del debate, por el temor de mucha gente a usar sus nombres reales ante las posibles repercusiones, o que debilita el rol de los medios como espacio para la discusión<sup>14</sup>.

**Sobre la necesidad de fomentar el debate**

Los medios se han dotado de extensas normas de uso que de forma expresa prohíben la difusión de contenidos antidemocráticos, racistas, xenófobos, pornográficos, de exaltación de la violencia, de apología del terrorismo o que atenten contra los derechos humanos. Además, la mayoría ha desarrollado sistemas de control, como el registro previo (*Diari de Tarragona*), la prohibición del anonimato (*Avui*), la moderación *pre* (*El país*) o *post* (*La vanguardia*, *Grupo Vocento*), o la denuncia por parte de los lectores de comentarios inapropiados (*Grupo Vocento*, *El periódico de Catalunya*); y algunos además, han hecho públicos sus criterios de moderación<sup>15</sup>.

También han establecido filtros automáticos. Sin embargo las normas se vulneran frecuentemente y los mecanismos de control se muestran insuficientes. Y es que el problema estriba en que los medios no disponen de recursos humanos suficientes,

establecen normas pero no tienen recursos para hacerlas cumplir.

Resulta paradójico que no se apliquen en las ediciones digitales los mismos controles y rigor que se destinan a las ediciones impresas. En un periódico impreso es impensable que se publique una carta al director sin comprobar previamente la identidad del remitente (entre otros, por motivos legales). Es cierto que las magnitudes son muy distintas, pero ello no justifica la dejación de responsabilidad. Cuando se pusieron en marcha los medios no establecieron ningún tipo de filtro.

A pesar de las posibilidades periodísticas que ofrece, los comentarios – y en general los mecanismos de participación – son considerados todavía como vías para incrementar el número de visitas. Las posibilidades económicas han primado sobre las periodísticas. Y si no, cómo se explican avisos legales que incluyen cláusulas como la siguiente: “*Unidad Editorial Internet* no garantiza la licitud, fiabilidad, utilidad, veracidad o exactitud de los servicios o de la información que se presten a través de *Elmundo.es*”.

---

**“El debate en los medios de comunicación no sólo es inexistente, sino que tampoco se muestra demasiado interés en generarlo”**

---

Los espacios de participación de los medios están hoy por hoy lejos de ser un lugar de debate. No es suficiente disponer de herramientas para los comentarios y el intercambio de ideas para que el mismo se produzca. Lo importante no es decir, sino lo que se dice. Esto es, la calidad de lo que se dice. Una calidad que, siguiendo a **Habermas**<sup>16, 17</sup>, puede medirse por la presencia de argumentación, la lógica y la coherencia de los argumentos, la búsqueda del acuerdo, el reconocimiento del interlocutor y el respeto en el diálogo.

El debate en los medios de comunicación no sólo es inexistente, sino que tampoco se muestra

**Público.es** Iniciar sesión Registrarse

Portada Opinión Internacional España Catalunya Dinero Ciencias Culturas Deportes TV y gente Viajes

## Público apuesta por un debate más responsable en la Red

17/02/2010 18:46 Actualizado: 22/02/2010 11:09

Media: 3.08 Votos: 248

Los lectores que deseen aportar comentarios en la página web de Público deberán [registrarse](#) previamente, indicando su nombre y apellidos y dirección de correo electrónico.

Cumplido una única vez este sencillo y rápido trámite, el lector podrá expresar libremente sus opiniones, como lo ha hecho hasta ahora, ya sea utilizando su nombre propio o eligiendo un pseudónimo que quedará reservado en exclusiva.

Con esta decisión, Público aspira a elevar la exigencia de calidad y responsabilidad en el debate en la Red, un objetivo compartido por numerosos lectores que nos han transmitido sus inquietudes en ese mismo sentido.

Figura 5. Público.es. La calidad de las aportaciones de los usuarios preocupa a un número creciente de medios

demasiado interés en generarlo. Se prima la cantidad sobre la calidad de los comentarios. Sólo cambiando este planteamiento, aplicando de forma rigurosa las normas que han establecido, evitando el anonimato y limitando las noticias que pueden comentarse (en ciertos medios, por ejemplo, no se permiten los comentarios a noticias de temas delicados, como el Próximo Oriente), los medios podrían recuperar su función de proporcionar espacios para la crítica pública y el compromiso.

El rigor posibilitaría reconquistar a aquellas personas que se sienten molestas por el tono de los comentarios, que los consideran poco gratificantes y ahuyentaría a los charlatanes más interesados en la descalificación, el insulto y sin ningún interés por la verdad. En medios con políticas de participación más restrictivas se ha observado que reciben proporcionalmente más contribuciones por noticia que en cybermedios aparentemente más abiertos.

## Referencias

1. Bivings Group. *The use of the internet by America's newspapers* (2008 ed.). <http://www.bivings.com/thelab/presentations/2008study.pdf>
2. En Facebook por ejemplo se ha creado el grupo “Por el control de la barra libre en los comentarios de publicaciones online”, que defiende que “hay que dar un paso más en el periodismo digital para que la libertad de expresión no esté por encima del respeto, la responsabilidad y la ética profesional”.

<http://www.facebook.com/group.php?gid=108517825873673&v=wall>

3. Los ejemplos son múltiples y algunos han llegado a los tribunales. Entre los más recientes:

**Gómez, Rosario G.** "La justicia actúa contra la impunidad de las injurias anónimas en internet". *Elpais.com*, 19 noviembre 2010.

[http://www.elpais.com/articulo/sociedad/justicia/actual/impunidad/injurias/anonimas/Internet/elpepisc/20101119elpepisc\\_2/Tes?print=1](http://www.elpais.com/articulo/sociedad/justicia/actual/impunidad/injurias/anonimas/Internet/elpepisc/20101119elpepisc_2/Tes?print=1)

4. **Ruiz, Carlos; Masip, Pere; Micó, Josep-Lluís; Díaz-Noci, Javier; Domingo, Javier.** "Conversación 2.0. y democracia. Análisis de los comentarios de los lectores en la prensa digital catalana". *Comunicación y sociedad*, 2010, v. 23, n. 2.

5. "Els comentaris, amb nom i dos cognoms". *Avui.cat*, 29 enero 2010.

<http://www.avui.cat/noticia/article/4-economia/18-economia/260975--els-comentaris-amb-nom-i-dos-cognoms-.html>

6. "Público apuesta por un debate más responsable en la Red". *Publico.es*, 17 febrero 2010.

<http://www.publico.es/295482/publico-apuesta-por-un-debate-mas-responsable-en-la-red>

7. "Nueva política de 20minutos.es sobre los comentarios de sus contenidos". *20 minutos.es*, 24 junio 2010.

<http://blogs.20minutos.es/premios20blogs/2010/06/24/nueva-politica-de-20minutos-es-sobre-los-comentarios-de-sus-contenidos>

8. **Pérez-Oliva, Milagros.** "Comentarios muy poco edificantes". *Elpais.com*, 20 diciembre 2009.

[http://www.elpais.com/articulo/opinion/Comentarios/pocoledificantes/elpepiopi/20091220elpepiopi\\_5/Tes](http://www.elpais.com/articulo/opinion/Comentarios/pocoledificantes/elpepiopi/20091220elpepiopi_5/Tes)

9. "Future of journalism conference: the newsroom view of user content". *The guardian*, 9 sept. 2009.

<http://www.guardian.co.uk/media/pda/2009/sep/09/journalists-ugc-attitudes>

10. **Rieder, Rem.** "No comment". *American journa-*

*lism review*, June/July, 2010.

<http://www.ajr.org/Article.asp?id=4878>

11. **Martín, José M.** "Ahora, tú nos das forma". *20 minutos.es*, 26 noviembre 2010.

<http://www.20minutos.es/noticia/885399/0/20minutos.es/medio/social>

12. **Pérez-Lanzac, Carmen.** "Ser abierto aporta muchos más beneficios. Entrevista a Jeff Jarvis". *Cooperación faustiniana*, 13 mayo 2010.

<http://cooperacionunifsc.wordpress.com/2010/05/13/serabierto-aporta-muchos-mas-beneficios-entrevista-a-jeff-jarvis-carmen-perez-lanzac-el-pais-madrid-13052010/>

13. **Tompkins, Al.** "Assessing legal risks and guidelines for user comments". *Poynter online*, 31 mayo 2007.

<http://www.poynter.org/column.asp?id=103&aid=123905>

14. **Reader, Bill.** "In response". *American journalism review*, Sept. 2010.

<http://www.ajr.org/Article.asp?id=4916>

15. "Guía de moderación de *Elpais.com*". *Elpais.com*.

[http://www.elpais.com/elpaismedia/diario/media/200912/20/opinion/20091220elpepiopi\\_1\\_Pes\\_PDF.pdf](http://www.elpais.com/elpaismedia/diario/media/200912/20/opinion/20091220elpepiopi_1_Pes_PDF.pdf)

16. **Habermas, Jürgen.** *Conciencia moral y acción comunicativa*. Barcelona: Península, 1998.

17. **Habermas, Jürgen.** *La ética del discurso y la cuestión de la verdad*. Barcelona: Paidós, 2003.

## Nota

Este texto toma como punto de partida la investigación "La participació dels usuaris als diaris digitals de Catalunya: anàlisi dels comentaris dels lectors", realizada por **Javier Díaz-Noci, David Domingo, Pere Masip, Josep-Lluís Micó** y **Carles Ruiz** para el *Consell de la Informació de Catalunya*, diciembre 2009.

### D.3. Wikileaks

Por Francisco Tosete

8 diciembre 2010

**Tosete, Francisco.** "Wikileaks".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 112-116.



**Resumen:** La publicación por la organización Wikileaks de 250.000 cablegramas de embajadores norteamericanos en diferentes países del mundo a su Gobierno, así como su puesta a disposición de cinco medios de comunicación internacionales que día a día fueron publicando los más relevantes para las opiniones públicas, tuvo como consecuencia que dicha organización fuera objeto de ciberataques para hacerla desaparecer. Así mismo, se cancelaron las cuentas bancarias de Paypal (en la que recibían donaciones) y del banco PostFinance (donde mantenía su actividad), y fue excluida de servicios en la nube como los de Amazon y censurada como tendencia en Twitter. En respuesta a ello una agrupación de activistas y hackers conocida como Anonymous lanzó durante el 8 de diciembre ataques coordinados contra Mastercard, Paypal y el banco PostFinance.

**Palabras clave:** Wikileaks, Cablegate, Julian Assange, Amazon, Paypal, Mastercard, PostFinance, Anonymous, Ciberguerra.

**Title:** Wikileaks

**Abstract:** The organization Wikileaks delivered to five international media 250,000 cablegrams that had been sent by U.S. ambassadors in countries around the world to their government. After the media published those most relevant to public opinion, the organization was the subject of cyber attacks to make it disappear. Likewise, the PayPal account (through which Wikileaks received donations) and the PostFinance bank account (where they maintained its activity) were cancelled. Also they were excluded from internet services like Amazon and were censored in Twitter. In response, a group of activists and hackers named Anonymous released coordinated attacks on MasterCard, Paypal and PostFinance bank on December 8.

**Keywords:** Wikileaks, Cablegate, Julian Assange, Amazon, Paypal, Mastercard, PostFinance, Anonymous, Cyberwar.

**EN DICIEMBRE DE 2010 hemos asistido a la primera ciberguerra digital que el mundo ha vivido en directo, a pesar de que no ha sido la primera en la última década.**

Se llevó a cabo en la world wide web contra la organización Wikileaks liderada por **Julian Assange**, y la respuesta fue la ofensiva que activistas, personas anónimas y *hackers* llevaron a cabo de forma espontánea contra las organizaciones, estados y empresas que la estaban ahogando.

La Web va conformando la columna vertebral de la actividad económica, humana y social de los estados modernos y es la última garante de sus libertades. El poder de la información en la Web reside en su:

- sincronicidad e inmediatez: está disponible instantáneamente para todo el mundo en el momento en que se publica;
- asincronicidad: permanece y puede ser accedida en cualquier momento;

- ubicuidad: puede ser consultada desde cualquier dispositivo con conexión a la Web;
- replicabilidad y ductilidad: puede ser duplicada, modificada y editada con extremada facilidad;
- viralidad: puede ser compartida fácilmente de manera instantánea al poder ser sindicada y (re)distribuida de forma automática.

---

**“La Web es la mayor herramienta de expresión individual con alcance global que tiene el ciudadano a su disposición”**

---

La Web es muchas cosas:  
– un espacio de expresión y comunicación libre para los ciudadanos al margen de los gobiernos,



Main Video Support About Submissions Medias Mirrors

**KEEP US STRONG**  
HELP WIKILEAKS KEEP GOVERNMENTS OPEN

"COULD BECOME AS IMPORTANT A JOURNALISTIC TOOL AS THE FREEDOM OF INFORMATION ACT." - TIME MAGAZINE

Wikileaks is a non-profit media organization dedicated to bringing important news and information to the public. We provide an innovative, secure and anonymous way for independent sources around the world to leak information to our journalists. We publish material of ethical, political and historical significance while keeping the identity of our sources anonymous, thus providing a universal way for the revealing of suppressed and censored injustices.

Wikileaks relies on its supporters in order to stay strong. Please keep us at the forefront of anti-censorship and support us today. You can also read [more about Wikileaks, our mission and objectives.](#)

Keep us strong

organismos y estamentos oficiales, toda vez que los medios de comunicación tradicionales (prensa, radio y televisión) son cuestionados por su supe-  
ditación a poderes políticos y económicos.

– da una voz global e instantánea no sólo a organizaciones, empresas y estados, sino además, y lo más importante, a personas que gracias a las características de replicabilidad y viralidad de la información, tienen en sus manos el poder de influir a escala global en otros individuos y organizaciones.

– es la mayor herramienta de expresión individual con alcance global que tiene el ciudadano a su disposición.

El desencadenante de esta ciberguerra fue la publicación el 28 de noviembre de 2010 por 5 grandes medios de comunicación –*El país, The guardian, Le monde, Der spiegel* y *The New York times*– de lo que se ha dado en llamar el “Cablegate”: las comunicaciones de los embajadores estadounidenses de diferentes países del mundo a su gobierno, las cuales pusieron de manifiesto las presiones y maniobras políticas de EUA a diferentes gobiernos para la consecución de sus objetivos.

---

**“Voluntarios y activistas de todo el mundo crearon más de 1.000 mirrors de la web original para garantizar su pervivencia”**

---

La publicación de los papeles tuvo entre otras consecuencias un continuo ataque al sitio web de *Wikileaks* –aparecía el mensaje de “denegación de servicio (DDOS)”– que impidió en los primeros días acceder al mismo, así como la persecución de su fundador **Julian Assange**.

El asedio a *Wikileaks* comenzó a intensificarse cuando los citados diarios empezaron a publicar

las noticias con los análisis de los 250.000 cablegramas filtrados.

El dominio *wikileaks.org* dejó de estar disponible después de que la empresa *EveryDNS* decidiera dejar de dar servicio a la organización alegando la posibilidad de que su infraestructura pudiera resultar dañada por los constantes ciberataques a los que se enfrentaba desde la difusión de los cablegramas<sup>1</sup>.

Ante este hecho *Wikileaks* se trasladó al servicio de *Amazon* en la nube, *Amazon Web Services (AWS)*, donde permaneció tan sólo un día debido a la decisión de esta empresa de expulsarles a raíz de las presiones sufridas por parte del *Departamento de Estado* del gobierno norteamericano.



De forma paralela *Paypal* decidió por iguales presiones cancelar la cuenta que la organización tenía para recibir donaciones bloqueando 60.000 euros, mientras que el banco suizo *PostFinance* decidió congelar la cuenta de **Assange** alegando que el lugar especificado cuando abrió su cuenta, Génova, no era el de su residencia<sup>2</sup>, bloqueando asimismo 31.000 euros.

*Wikileaks* trasladó su web a un nuevo dominio, amparado por el *Partido Pirata* sueco; voluntarios y activistas de todo el mundo crearon más de 1.000 espejos (*mirrors*) de la web original para garantizar su pervivencia<sup>3</sup>. El propio *Partido Pirata* denunció que sus servidores estaban siendo atacados desde que pusieron en marcha el sitio espejo de *Wikileaks*<sup>4</sup>.

<http://www.wikileaks.ch>

Mientras, los internautas denunciaron en *Twitter* la censura que esta empresa aplicó en los

*trendings topics* (palabras clave que reflejan los temas de los que se está hablando en el momento) relacionados con *Wikileaks*, ya fuera el propio nombre de la organización, el de **Julian Assange**, el que se creó como llamamiento a aportar infraestructuras con las que mantener funcionando la web de la organización (*#savewikileaks*), o el que se utilizó desde los comienzos como agrupador de las conversaciones en *Twitter* sobre el tema (*#cablegate*).



Ante estos hechos, un grupo de *hackers* y activistas agrupados bajo el nombre de *Anonymous*<sup>5</sup> lanzaron la operación *Payback*, consistente en ataques de denegación de servicio (DDOS) dirigidos a bloquear los sitios web del banco *PostFinance*, la empresa *PayPal* y *MasterCard*, como protesta contra la censura en internet, la Ley ACTA (que se estaba negociando con total opacidad entre los estados a nivel mundial sobre la piratería digital)<sup>6</sup> y como apoyo a *Wikileaks*.

[http://es.wikipedia.org/wiki/Operation\\_Payback](http://es.wikipedia.org/wiki/Operation_Payback)

Los internautas decidieron que el 8 de diciembre fuera el "día sin *Twitter*" para protestar ante la censura ejercida en los *trending topics* y sorprendentemente el seguimiento fue masivo y el canal de comunicación por excelencia, paradigma de la nueva conversación en la Web, enmudeció de manera notoria.

*Wikileaks* ha supuesto un cambio en las relaciones políticas y de poder internacionales. Ahora lo está suponiendo además, en las relaciones de los ciudadanos con sus Estados.

¿A qué nos llevará todo esto? Es una cuestión que cuando menos debemos plantearnos como profesionales de la información garantes entre otras cosas de la libertad y el derecho a la información veraz que tienen los ciudadanos.

## Referencias bibliográficas

1. "Cierran el dominio de la página de *WikiLeaks*". *BBC mundo*. [http://www.bbc.co.uk/mundo/ultimas\\_noticias/2010/12/101203\\_ulntot\\_wikileaks\\_cierre\\_pagina\\_web\\_pl.shtml](http://www.bbc.co.uk/mundo/ultimas_noticias/2010/12/101203_ulntot_wikileaks_cierre_pagina_web_pl.shtml)
2. "*WikiLeaks*: Swiss bank shuts Julian Assange's account". *BBC News world*. <http://www.bbc.co.uk/news/world-11929034>
3. <http://wikileaks.ch/Mirrors.html>
4. <http://es.noticias.yahoo.com/9/20101206/twl-partido-pirata-sueco-denuncia-ataque-e1e34ad.html>
5. "Anonymous". *Wikipedia*. [http://es.wikipedia.org/wiki/Anonymous\\_%28sociedad%29](http://es.wikipedia.org/wiki/Anonymous_%28sociedad%29)
6. "Anti-Counterfeiting Trade Agreement". *Wikipedia*. [http://es.wikipedia.org/wiki/Anti-Counterfeiting\\_Trade\\_Agreement](http://es.wikipedia.org/wiki/Anti-Counterfeiting_Trade_Agreement)

\* \* \*

<http://mirror.wikileaks.info>

## Batalla por la libertad de información

Por Javier Guallar

Hemos asistido a uno de los acontecimientos del año (y posiblemente de nuestra época), y tiene que ver con la difusión y el acceso a la información. Pocas veces ha quedado tan clara como en el caso *Wikileaks* la lucha entre la libertad de información, característica fundacional del ya no tan nuevo entorno digital de internet, frente al intento de control de la información que han ejercido siempre todos los poderes.

---

**“Pocas veces ha quedado tan clara la lucha entre la libertad de información y el intento de control de la misma”**

---

El acoso legal contra *Wikileaks* y **Assange** es una batalla (¿incruenta?) que puede marcar muchas cosas en el futuro. En medio del conflicto es interesante ver el poder de movilización de la Red así como el hecho de que los medios de comunicación tradicionales hayan demostrado también cumplir un papel.

El escenario es apasionante y el resultado final en estos momentos incierto, aunque tiendo a creer que internet es muy difícil de silenciar y que si callan este *Wikileaks*, surgirán en el futuro otros, con otros nombres y fórmulas. De momento la corriente de solidaridad internauta con **Assange** es extraordinaria y creciente, y se revela como un contrapoder en absoluto despreciable.

Seguiremos atentos, y en la medida de lo posible, ayudando a *Wikileaks*.  
jguallar@gmail.com

## Apagón informativo en la Web

Por Marcos Ros-Martín

Coincidimos en que los acontecimientos que envolvieron a *Wikileaks* son apasionantes des-



de cualquier punto de vista. La diplomacia, los medios de comunicación e incluso la propia Red y todo su ecosistema se vieron sacudidos desde los cimientos por una web creada aparentemente hace poco (2006).

**Julian Assange** llevó hasta el extremo la cultura *hacker* de la que ha bebido, aunque esto seguramente le llevará hacia el abismo, al intentar mantener un pulso contra el sistema que trataba de derrocar. La evolución de los acontecimientos nos llevará a considerar a **Assange** como chivo expiatorio de una forma de contemplar el mundo internet globalizado e interconectado, fruto del desarrollo tecnológico actual y que por un momento se les ha ido de las manos.

*Wikileaks* sitúa de nuevo al periodismo como un baluarte del sistema de comunicación que parecía que la Web había descolocado. Cinco medios de comunicación han recuperado un gran protagonismo al ser elegidos por *Wikileaks* para poner en contexto los 250.000 documentos diplomáticos. Las personas quedamos relegadas en la mayoría de los casos a ser filtradoras y recomendadoras de información a través de *Twitter* o *Facebook*. *Wikileaks* necesitaba de los medios para que su mensaje tuviese el calado necesario.  
marcosros@gmail.com

## ¿Cómo es posible la democracia?

Por Tom Wilson

Enviado por Francisco-Javier Martínez-Méndez



**Tom Wilson**  
Univ. de Murcia  
sept. 2010

El pasado 30 de septiembre de 2010, durante el acto de investidura como *Doctor Honoris Causa* en la *Universidad de Murcia*, **Tom Wilson** captó la atención de todos los presentes (y de los medios de comunicación especialmente) cuando hizo este comentario un poco antes de terminar su discurso de investidura:

“Cada vez más, sin embargo, las comunidades y las sociedades exigen que el secreto se limite a lo que realmente afecte a la seguridad nacional, y no a aspectos como las relaciones entre las empresas y el gobierno, entre los gobiernos y dictadores, y dentro y entre las empresas que buscan ocultar, por ejemplo, las condiciones en que sus productos están hechos.

En los últimos meses, el sitio web de *Wikileaks* ha salido mucho en las noticias por su publicación de 75.000 expedientes sobre la guerra de Afganistán. El fundador del sitio, **Julián Assange**, ha sido condenado por los neo-conservadores de los



## D.4. El que tiene los datos tiene el poder

Por Jesús Tramullas

3 enero 2011

**Tramullas, Jesús.** "El que tiene los datos, tiene el poder".  
*Anuario ThinkEPI, 2011, v. 5, pp. 117-120.*



**Resumen:** El aumento de servicios de información en internet que hacen un uso intensivo de datos de todo tipo, como por ejemplo las redes sociales, plantea problemas sobre la custodia y propiedad de los mismos, así como problemas legales de protección de datos y privacidad. La tensión sobre la propiedad y la utilización de los datos se está extendiendo a todos los ámbitos, y no es ajena tampoco al mundo de bibliotecas y archivos.

**Palabras clave:** Silos de datos, Redes sociales, Propiedad de los datos.

**Title:** *They who have the data have the power*

**Abstract:** The development of online information services that make intensive use of data and information of all kinds, such as social networks, raises questions about their custody and ownership. It also raises legal issues of data protection and privacy. The tension over ownership and use of data is spreading to all areas, and is no stranger either to the world of libraries and archives. This text reflects on this problem.

**Keywords:** Data silos, Social networks, Data ownership.

**VIVIMOS UN MOMENTO TECNOLÓGICO en el cual los usuarios tienden a identificar la interfaz que utilizan con el sistema o aplicación que está por debajo de la misma, y en el que las aplicaciones se simplifican hasta extremos insospechados hace pocos años.**

En este contexto existe una peligrosa tendencia a olvidar un principio básico y fundamental, aceptado y aplicado en el diseño de aplicaciones informáticas desde hace más de treinta años, y es que de una cuestión técnica se está transformando en una cuestión social, política y económica.

### 1. El principio de independencia de los datos

Este principio establece que los datos deben ser independientes de las aplicaciones que los manejan. Viene del campo del diseño de bases de datos relacionales, y ya fue incluido por **Codd** en sus doce reglas.

[http://es.wikipedia.org/wiki/12\\_reglas\\_de\\_Codd](http://es.wikipedia.org/wiki/12_reglas_de_Codd)

De una manera más cercana y coloquial, es la independencia entre las aplicaciones y los ficheros que contienen los datos (la información) la que hace posible acciones tan sencillas como hacer copias de seguridad, intercambiar ficheros o exportar e importar entre diferentes formatos, y permite acciones más complejas como reutilizar

información entre aplicaciones y servicios web de diferentes proveedores.

El acceso libre a la información almacenada demanda la existencia de estándares que establezcan las características lógicas y físicas de los ficheros que la almacenan, como es el caso de *OpenDocument* o *Acrobat pdf*.

---

**"El interés de servicios como Facebook, Twitter, Slideshare o Flickr no radica en las funciones que ofrecen sino en la base de datos a la que dan acceso"**

---

### 2. Internet y los silos de datos

Un silo de datos es un gran depósito de información estructurada o semiestructurada. Hasta el advenimiento de internet la mayoría eran privados y de difícil acceso. Con la popularización de la Red comenzó a estar disponible una mayor cantidad de información de los silos para los usuarios, mucha de ella gratuitamente, otra mediante pago. La proliferación de las tecnologías y aplicaciones de la web social a comienzos de la década de 2000 hizo que comenzaran



<http://www.freebase.com/view/government>

a crearse nuevos silos, cuyo contenido se ha ido formando con información proveniente de dos fuentes principales:

- comportamientos y acciones que los usuarios llevan a cabo en la Red;
- contenidos e información que los usuarios han aportado a la propia Red.

Puede imaginarse la gran cantidad de información de ambos tipos que atesoran servicios como *Facebook*, *Twitter*, *Slideshare* o *Flickr*, por citar unos pocos. El interés de servicios como los citados no radica en las funciones que ofrecen, sino en la base de datos a la que dan acceso. *Facebook* vale lo que vale no por sus funciones de comunicación, que realmente son básicas, comunes y conocidas de antes, sino por la red de datos de usuarios a la que se puede tener acceso. En realidad, por los datos y la información de otros usuarios a los que ofrece acceso con la metáfora de red social.

### 3. El que tiene los datos tiene el poder

En un contexto como el actual, en el que el desarrollo de aplicaciones se ha abaratado y acelerado, la riqueza no está en las propias aplicaciones. Quien tiene el poder es quien tiene el silo de datos, que es el que puede imponer políticas de usos permisibles y no permisibles de los datos contenidos en el mismo.

Muchas de las aplicaciones innovadoras que alcanzan la cima del efímero éxito "2.0" se fundamentan en que aprovechan o explotan los silos de datos que ofrecen otros. *Google*, siempre tan avizor, se ha posicionado antes que la compe-

tencia en el campo de la explotación de los silos de datos comprando *Metaweb* y su producto estrella *Freebase*.

<http://googleblog.blogspot.com/2010/07/deeper-understanding-with-metaweb.html>

En el campo de la gestión de información, un modelo parecido ya se vivió durante las décadas de los 80 y 90, cuando los *hosts* de bases de datos campaban a sus anchas con sus tarifas y servicios. Esos tiempos pasaron, evidentemente, pero no hay que descartar que a medio plazo muchos silos de datos gratuitos vayan pasando

a modelos mixtos para rentabilizar sus costes de mantenimiento y explotación.

---

**“El uso de los silos de datos se ha vuelto motivo de fricción entre proveedores y usuarios del mundo de la información”**

---

No son muchos los usuarios que se toman la molestia, necesaria molestia, de leer los términos de uso de los servicios que contratan. Deberían hacerlo. Es necesario aclarar que cuando se habla de "propiedad de los datos" los usuarios tienden a pensar que los datos son suyos y pueden hacer con ellos lo que quieran, y es cierto... hasta cierto punto.

Por ejemplo, las condiciones de uso de *Facebook* establecen en su declaración de derechos y responsabilidades, punto 2: "eres el propietario de todo el contenido y la información que publicas en *Facebook*, y puedes controlar cómo se comparte..." hasta que se llega al punto 2.1: "...nos concedes una licencia no exclusiva, transferible, con posibilidad de ser sub-otorgada, sin *royalties*, aplicable globalmente, para utilizar cualquier contenido de PI que publiques en *Facebook* o en conexión con *Facebook*" (PI: contenido protegido por derechos de propiedad intelectual, como fotografías y vídeos).

<http://www.facebook.com/terms.php?ref=pf>

La propiedad es del usuario, pero se cede el uso sin control y la obtención de beneficios a

Facebook sin contraprestación. Twitter también muerde la manzana envenenada, parece que incluso con más ahínco: “El usuario se reserva los derechos de cualquier contenido enviado, publicado o presentado a través de los Servicios [...], el usuario otorga a Twitter licencia mundial, no exclusiva, libre de regalías (con derecho a la concesión de la licencia a terceros) para utilizar, copiar, reproducir, procesar, adaptar, modificar, publicar, transmitir, mostrar y distribuir dicho contenido en cualquier medio de comunicación o método de distribución (actual o futuro) [...]. Twitter, otras compañías, organizaciones o personas asociadas con Twitter podrán llevar a cabo tales usos adicionales sin compensar de ninguna manera al usuario que ha enviado, publicado, transmitido o puesto a disposición contenido a través de los Servicios”.

<http://twitter.com/tos>

---

**“El dueño de los datos de un blog es su autor, no la empresa que instaló un CMS y cobra por su mantenimiento”**

---

#### 4. Hay que dejar claro de quién son los datos

Esta avaricia de datos no es exclusiva de los servicios de la web 2.0. En los dos últimos años hemos visto cómo el uso de los silos de datos ha sido motivo de fricción entre proveedores y usuarios del mundo de la información. En 2009 Zotero fue amenazado judicialmente por Thomson Reuters, que intentaba evitar que los usuarios exportasen e importasen información entre las diferentes aplicaciones, llegando incluso a intentar atribuirse la propiedad intelectual de los ficheros de estilos que creaban los usuarios.

<http://tramullas.com/2009/08/15/zotero-gana-una-batalla>

Se trataba de un movimiento para intentar controlar los silos personales de datos bibliográficos, dado que su gestor bibliográfico de referencias estaba siendo superado por otros más avanzados, en un movimiento defensivo evidentemente condenado al fracaso, como han demostrado posteriormente CiteULike, 2collab o Mendeley.

Las bibliotecas tampoco han quedado al margen de estas tensiones. Ocllc intentó evitar que Skyriver (que le estaba ganando contratos de servicios) utilizase los datos contenidos en WorldCat. Para ello cambió unilateralmente los términos de uso de su producto sin avisar, y llegó a enfrentarse



incluso a sus propios socios. El asunto llegó a los tribunales en julio de 2010.

<http://www.librarytechnology.org/web/breeding/skyriver-vs-oclc/>

Los problemas del catálogo colectivo C17, cuyo acceso es financiado todavía por el Instituto de Salud Carlos III, son un indicador de la inocencia con la que se han ido firmando contratos en los cuales no se había previsto la propiedad y explotación de los silos de datos creados con las aplicaciones. La web del Catálogo colectivo de Rebiun no contiene ni una mención de la propiedad de los datos del catálogo, ni de cuáles son los usos permitidos de los mismos a terceras partes. En el caso de Rebeca, se establece la necesidad de solicitar una cuenta de usuario, al parecer restringida a bibliotecas públicas, pero tampoco se ofrece mayor información. Más curioso es el caso de Dialnet, que específicamente indica, al pie de su interfaz, “todos los derechos reservados”, sin mayor aclaración, pero que en sus páginas de ayuda publica su política de acceso abierto.

[http://dialnet.unirioja.es/ayuda/SPA/ayuda\\_oai.jsp](http://dialnet.unirioja.es/ayuda/SPA/ayuda_oai.jsp)

Todas estas cuestiones nos deberían llevar a una reflexión sobre cuáles han de ser las políticas de propiedad y uso de los datos generados por las unidades de información en el marco de su trabajo diario. Para mí evidentemente mis datos son míos y la compra de licencias de uso de una aplicación dada no debe suponer que los datos sean cedidos al proveedor, ni que tenga derechos sobre los mismos, y menos cuando son fruto de mi trabajo y además pueden ser resultado de actividades financiadas con fondos públicos.

La Ley de propiedad intelectual contempla en su artículo 12.2., una definición “amplia” de lo que se considera base de datos, y añade en el 12.3: “La protección reconocida a las bases de datos en virtud del presente artículo no se aplicará a los programas de ordenador utilizados en la fabricación o en el funcionamiento de bases de datos accesibles por medios electrónicos”,

reconociendo que no es lo mismo la base de datos (el contenido) que la aplicación usada para gestionarla.

El artículo 133.3a establece como "fabricante" de la base de datos –y poseedor de sus derechos–, a "la persona natural o jurídica que toma la iniciativa y asume el riesgo de efectuar las inversiones sustanciales orientadas a la obtención, verificación o presentación de su contenido".

El dueño de los datos de un blog o de de una web dinámica es su autor o creador de contenidos, no la empresa que instaló un CMS y cobra por su mantenimiento. Por si acaso, que no se olvide

hacerlo constar de manera expresa en el contrato correspondiente.

En realidad las administraciones públicas españolas ya están entendiendo la importancia de los silos de datos abiertos en cuanto han empezado a dar acceso a información mediante iniciativas de apertura de datos (*Open data*) para que puedan ser usados por terceros. Será interesante ver cómo se van conjugando las iniciativas privadas en busca de rentabilidad con la utilización sensata de los datos de las administraciones públicas que, no debe olvidarse, se sufragan con el dinero de los ciudadanos.

## EPI y ThinkEPI en Fesabid

25-27 mayo 2011

Ajustada al lema de las 12JED "Una profesión, un futuro", así como a 2 de sus ejes temáticos: 1.Una profesión que evoluciona y 2.Una profesión que innova, el Grupo ThinkEPI ha organizado el panel "**Gestionar el mañana**".

Intervienen:

Tendencias en el diseño de webs

**Enrique Orduña**, UPV

Criterios para innovar en nuestro trabajo

**Pablo Lara-Navarra**, UOC

Novedades en móviles. Qué hay de realidad práctica.

**Natalia Arroyo**, FGSR

Tecnologías emergentes a las que hay que prestar atención

**Jorge Serrano-Cobos**, MASmedios

Nuevas salidas profesionales

**Tomàs Baiget**, EPI

Moderador: **Javier Guallar**, UB, UOC y URL

Miércoles **25 de mayo**, de 12.30-14h

Auditorio del Palacio de Ferias y Congresos de Málaga

<http://www.fesabid.org/malaga2011/programa-cientifico>

**EPI tendrá un stand en la Feria Documat**



## D.5. Mediación y desintermediación: nuevos actores en la cadena del libro electrónico

Por José-Antonio Cordón-García y Julio Alonso-Arévalo

2 noviembre 2010

**Cordón-García, José-Antonio; Alonso-Arévalo, Julio.** "Mediación y desintermediación: nuevos actores en la cadena del libro electrónico". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 121-127.



**Resumen:** La función editorial se ha caracterizado por su fuerte componente de sistema en el sentido de que todos los elementos de la cadena están estrechamente relacionados entre sí en una concatenación necesaria. La aparición de las tecnologías digitales ha supuesto una ruptura de esta estructura lógica alterando los sistemas de mediación e intermediación tradicionales permitiendo la desaparición de algunos de sus elementos esenciales. De esta manera, figuras como las del editor o distribuidor, elementos imprescindibles en la edición en papel, pueden desaparecer en algunos de los modelos que se están generando. Al hilo de estos nuevos modelos de negocio están surgiendo actores nuevos

que juegan en este terreno con las ventajas que les permite su experiencia previa en el mismo. Amazon, Apple o Google están adquiriendo un fuerte posicionamiento en el mercado del libro electrónico.

**Palabras clave:** Cadena de producción, Distribución, Mercado, Amazon, Apple, Google Books, iPad, Libro electrónico.

**Title:** *Mediation and disintermediation in the digital environment: new roles in the ebook chain*

**Abstract:** The editorial function has been characterized by a strong systems component, in the sense that all chain elements are closely interrelated in a necessary concatenation. The emergence of digital technologies has led to a breakdown of this logical structure, altering traditional mediation and intermediation systems and allowing the disappearance of some essential elements. Thus, roles such as the publisher or distributor, essential elements in an analog environment, may disappear in some of the models that are being generated. In line with this, new business models are also emerging and new actors in this field, with concurrent advantages which their previous experiences allow them. Amazon, Apple and Google are taking a strong position in the electronic book market.

**Keywords:** Production chain, Distribution, Market place, Amazon, Apple, Google Books, iPad, eBook, Electronic books.

### De una cadena a una malla

**EL MERCADO DEL LIBRO ELECTRÓNICO está experimentando transformaciones significativas que afectan a toda la cadena de producción editorial, y determinan cambios de posición y funciones en las tareas tradicionales de autoría, intermediación y distribución.**

En una economía tradicional los elementos de la cadena tienen un carácter de inmutabilidad en la que cada uno de los eslabones ocupa un lugar determinado por el anterior y es responsable del siguiente. En el ámbito del libro la exigencia de la publicación implica necesariamente a un

autor, un editor, un impresor, un distribuidor y, en la mayoría de los casos, aunque no de manera necesaria, un lector.

Se trata de un sistema en el sentido tradicional del término, tal y como lo definiera Bertalanffy, en el que el conjunto de los elementos se explican y se completan necesariamente para alcanzar un objetivo final –la edición de una obra– en una relación marcada por la verticalidad.

En una economía virtual o en red cada uno de los actores puede entrar en relación con el resto sin la necesaria intervención del conjunto de los elementos considerados globalmente, sin que importe la posición que ocupe en el sistema. Esta configuración permite introducir el concepto de

desintermediación, cuyas inferencias representan un poderoso revulsivo en el mundo digital.

En el modelo tradicional la publicación pasa necesariamente por la figura del editor, que es quien concede crédito y visibilidad a una obra, de tal manera que el binomio autor-editor es indisoluble. En el modelo digital esta relación adquiere una vertiente polifacética y se amplían las posibilidades para el autor y su obra.

El modelo se fragmenta en múltiples expectativas susceptibles de erigirse en referentes si el mercado sanciona la viabilidad de las mismas. Un autor puede decidir conservar la relación con su editor o dirigirse directamente a un distribuidor digital. Puede autoeditarse desde un sitio web personal o convertirse en su propio distribuidor buscando el apoyo de librerías digitales (Zelnick, 2010).

---

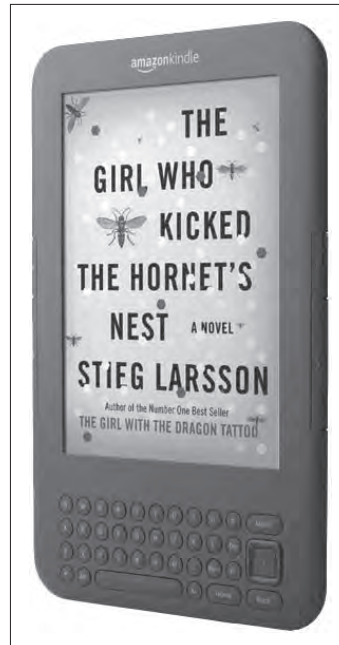
**“El modelo digital permite la multiplicación de los espacios de intervención para el editor”**

---

Como señala **Vacas-Aguilar**, esta estrategia puede significar la desaparición de la editorial como sello de marca que ofrece una garantía al lector sobre aspectos relevantes de la obra. Los editores han de responder con ofertas de valor añadido que justifiquen su existencia “más allá de la numantina defensa de un soporte histórico o de su cuota de mercado” (Vacas-Aguilar, 2010).

La edición digital ha abierto sus puertas a miles de autores noveles rechazados por el sistema tradicional de publicación, que han visto como editoriales y distribuidoras digitales les ofrecen la posibilidad de publicar sus obras. Y no se trata de compañías desconocidas que buscan hacerse un hueco en el mercado con nuevas ofertas creativas, sino grandes emporios como *Amazon*, que ha creado la *Kindle digital text platform*, donde los neófitos pueden colgar y vender sus obras, o *Apple* que presta el mismo servicio desde el *iBookstore*. *Barnes and Noble* hace lo propio y la tendencia es la misma en el resto de sitios.

Estas iniciativas hacen tambalear la posición del editor tradicional y su poder de selección, producción y distribución del libro, pero también eliminan una función esencial del circuito editorial: la de filtro o embudo que permite articular controles de calidad de lo que se publica. De tal manera, la capacidad de discriminación se desplaza de la producción (función editorial) a la recepción (función crítica), siendo el lector el que ha de articular sistemas de valoración que le permitan recuperar la función perdida.



<http://www.amazon.com>

El editor por su parte tampoco necesita del distribuidor. Un editor puede distribuir a sus autores o asumir las funciones que en el modelo tradicional estaban completamente diferenciadas (Gil; Jiménez, 2010). En el sistema analógico la única estrategia posible para la pequeña y mediana editorial es la diferenciación de sus productos, lo que redundará en un reforzamiento de su imagen de marca. La visibilidad de un producto está en estrecha relación con el grado de receptividad que es capaz de despertar en el usuario (motivaciones de compra que despierta una marca editorial determinada), pero también por factores derivados como son la presencia continuada en los expositores de una librería o los espacios publicitarios de los medios de comunicación, que actúan como “recordatorios” subliminales de la existencia de la gama de productos asociados. Pero las estrategias de diferenciación son muy difíciles de sostener sin unas inversiones para las que están imposibilitados los pequeños editores y sin las cuales la ocupación de un espacio comercial tiende a debilitarse.

Lo que el modelo digital permite es la multiplicación de los espacios de intervención para el editor posibilitando la inmersión de la obra en los espacios múltiples del marketing viral y las redes sociales. Precisamente este es uno de los aspectos en los que los editores más han evolucionado en los últimos años.

---

**“El modelo que acabará imponiéndose será el del acceso y no el de la propiedad”**

---

## Nuevos agentes

Lo realmente novedoso es la aparición de empresas que no responden exactamente a los modelos anteriores, como los agregadores, que difieren considerablemente del papel de los dis-

tribuidores tradicionales. Su cometido es la creación y mantenimiento de colecciones de libros electrónicos y otros materiales de tal manera que puedan ser consultados y leídos por los usuarios finales mediante suscripción o compra.

La creación y mantenimiento de estas colecciones representa la participación de un número variable de instituciones intermediarias. Entre éstas están aquellas que compran a los editores los derechos para transformar o distribuir los contenidos en forma digital, y las bibliotecas que compran los derechos de acceso en determinadas condiciones para los miembros de las instituciones a las que pertenecen. Las bibliotecas generalmente no son propietarias de los contenidos, sólo están licenciadas para su consulta por los editores, que mantienen el derecho de *copyright*.

Algunos distribuidores tradicionales también han entrado en el terreno de la venta de contenidos digitales reuniendo a grupos de editores que empiezan a consorciarse para ofrecer sus contenidos digitalizados a clientes de todo tipo. Es el caso de *Distribuidora de Libros Digitales* (DLD) en Brasil, *Safari Books*, una *joint venture* entre dos editores de libros de información y tecnología (*O'Reilly Media* y *Pearson Technology Group*) o *Libranda* en España.

**“Las bibliotecas generalmente no son propietarias de los contenidos, sólo están licenciadas para su consulta”**

Estas plataformas han tenido un éxito desigual según los modelos de negocio adoptados. Por ejemplo *Libranda*, fruto de la unión de grupos editoriales muy importantes como *Planeta*, *San-tillana*, *Random House*, *Mondadori*, *Anagrama*, etc., fue anunciada como la gran plataforma de libros en castellano y presentada en julio de 2010 después de una gran expectación. Sus resultados en cambio han provocado una decepción considerable, tanto desde el punto de vista de la oferta, poco más de 1.000 títulos en los primeros meses de arranque, como por sus funciones, poco operativas, nada intuitivas, de escasa usabilidad y, sobre todo, fruto de la

replicación del modelo tradicional de distribución en el ámbito digital, configurando un sistema que de no cambiar radicalmente está abocado al fracaso<sup>1</sup>.

Un número creciente de editores se está posicionando en el mercado de los contenidos digitales buscando modelos alternativos a los planteados por los agregadores e intermediarios de distinto tipo.

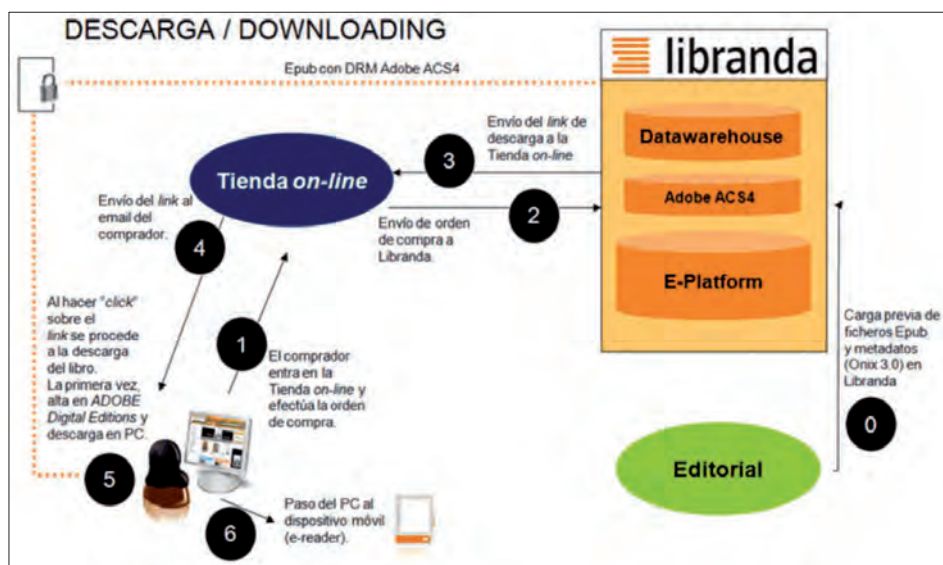
**“Un número creciente de editores se está posicionando en el mercado de los contenidos digitales buscando modelos alternativos”**

### Guerra de estrategias

La evolución del modelo ha dado lugar a interesantes cambios de posiciones consolidadas como la representada por *Amazon*, con una oferta multiplataforma en la que es posible adquirir un título para PC, *iPhone*, *Blackberry*, *Mac* y *Kindle*.

La posición dominante de *Amazon* en Estados Unidos se basa en la vinculación de un catálogo y un sistema de lectura propietario, el *Kindle*, que se traduce en una potencia de mercado importante en la negociación con los editores: la imposición de un precio de venta (incluso con pérdidas), acompañada de una amenaza de exclusión en caso de desacuerdo: precios inferiores al 20% de la versión papel más barata y 9,99\$ para las novedades, cuyo precio de venta medio en la versión papel es de 26\$.

Además la venta implica un reparto del 50% del precio de venta al público para la distribuido-



Sistema de descarga de libros en Libranda

ra (*Amazon*) y 50% para el resto de los actores de la cadena del libro. Se trata de una lógica de integración vertical en la que la división 50/50 está sujeta a negociación permanente según la evolución del mercado y la entrada de nuevos actores como *Apple* y *Google*.

Precisamente la aparición del *iPad* de *Apple* ha obligado a *Amazon* a cambiar su política de precios, conminada por las presiones de los editores en una decisión que le costó el desplome en la bolsa, llegando a perder sus acciones hasta un 9%. Fue *Macmillan*, una de las principales editoriales de EUA, quien abrió el pulso con el distribuidor al exigirle la venta de sus novedades por encima de los 9,99\$. La respuesta de *Amazon* no pudo ser más contundente: retiró los títulos de *MacMillan* de su catálogo.

Sin embargo esta editorial cuenta entre sus autores con Dan Brown, entre otros superventas, por lo que a las pocas horas *Amazon* se vio obligada a retractarse de su decisión. Frente a los 9,99\$ que cobraba *Amazon*, *Macmillan* cobrará entre 12,99 y 14,99\$ por la versión electrónica de la mayoría de sus libros.

Evidentemente el anuncio de *Apple* de que permitiría a los editores fijar el precio de sus libros desempeñó un importante papel en estas decisiones, de ahí que *Macmillan* y otras importantes editoriales como *Harper Collins* de **Rupert Murdoch**, *Penguin*, *Simon and Schuster*, *Hachette*, etc., hayan negociado con *Apple* ofrecer sus catálogos digitales en la tienda *iBook Store*.

**Steve Jobs** ha ofrecido mejores prestaciones para los editores: frente al 50% de las ventas que ofrece *Amazon*, *Apple* les ofrece el 70%, además de prescindir de la obligación de exclusividad para el *iPad*, adoptando formatos abiertos que permitan descargar los contenidos en cualquier dispositivo, al contrario de lo que ocurre con el *Kindle* de *Amazon*.

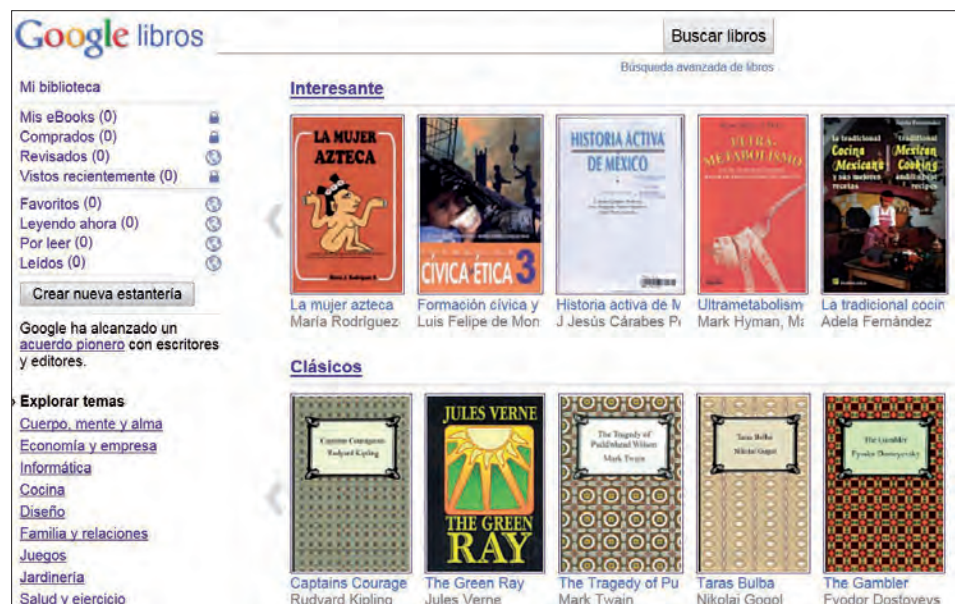
La estrategia de *Amazon* se articulaba en torno a ventas baratas de contenidos para fidelizar al cliente con un aparato caro pero atractivo a la luz de los precios de los libros que se podían leer en él. La estrategia es completamente distinta en el *iPad* pues la venta de libros no restringe su uso, ya que cuenta con muchas aplicaciones diferentes de la mera lectura de libros. Así, **Jobs** puede ofrecer a las editoriales

lo que éstas piden, reduciendo al mismo tiempo el mercado de *Amazon*, y los editores se reservan la libertad de negociar con otras empresas de dispositivos de lectura.

La posición de *Amazon* también se ha visto amenazada por las intervenciones de *Google* en el mercado editorial. *Google Books* está evolucionando hacia *Google Editions*, presentado en 2010, que se ofrece como una plataforma de biblioteca y librería en línea. Para la venta de un libro *Google* ofrecerá bien el soporte tecnológico (la transacción será realizada por el librero o editor colaborador), bien el conjunto de la venta, reservándose un porcentaje de la misma según los acuerdos a los que haya llegado con el editor.

**“Como mayorista Google tendrá un rol similar al de los distribuidores que compran libros a editores y los revenden a librerías”**

La compañía está promocionando su plan de libros electrónicos como una alternativa fundamentalmente diferente y más “abierta” que la de las empresas rivales, principalmente *Apple* y *Amazon*. Aunque actuará como minorista y venderá libros desde su propia plataforma, también actuará como mayorista, permitiendo a librerías independientes y otros socios vender en sus propios sitios web. Como mayorista *Google* tendrá un rol similar al de los distribuidores que compran libros a editores y los revenden a librerías. Esas compañías generalmente se quedan con un porcentaje de cada libro.



<http://books.google.es>

En este camino para convertirse en uno de los líderes en la distribución de libros electrónicos, Google ha llegado en 2010 a un acuerdo con la *American Booksellers Association (ABA)*, grupo editorial que constituirá uno de sus principales apoyos en Estados Unidos y en el resto del mundo. Esta asociación quiere hacer de *Google Editions* la mayor fuente de libros electrónicos en los sitios web de cientos de vendedores independientes en todo el país, y uno de los factores clave será el hecho de que Google apuesta por una plataforma abierta y no cerrada a un único dispositivo o formato, como algunos de sus competidores.

La amenaza de *Google Editions* pronto afectará a *Amazon* y *Apple*, pues tiene previsto situar en el mercado 400.000 libros digitales disponibles para cualquier plataforma. Los usuarios podrán comprar libros electrónicos desde sus cuentas de Google gracias a *Google Checkout*. Este sistema



proporcionará a las editoriales el 63% de los beneficios, mientras que el 37% serán para Google por costes de mantenimiento del servicio.

*Amazon*, que puede experimentar una pérdida de ingresos considerable por la venta de ebooks si prospera el proyecto, ha creado la *Open Book Alliance* junto con *Microsoft*, *Yahoo*, *American Society of Journalists and Authors*, *Council of Literary Magazines and Presses*, *Internet Archive*, *National Writers Union*<sup>2</sup>, *New York Library Association*, *Science Fiction and Fantasy Writers of America*<sup>3</sup>, *Small Press Distribution*<sup>4</sup>, y la *Special Libraries Association*<sup>5</sup>, con objeto de plantear una alternativa a este proyecto al que han denunciado por ser anticompetitivo.

---

**“La edición digital exige competencias diferentes al papel y determina la aparición de funciones y especialidades nuevas en la cadena del libro”**

---

Todos estos procesos están provocando el reforzamiento económico de las posiciones intermediarias. La existencia de cadenas de valor diferenciadas permite que cualquier contenido se sitúe en ellas sin solución de continuidad. La multiplicación de los usos y de los sistemas de acceso determina esta fragmentación potencial de los contenidos en línea según los flujos financieros y comerciales generados por una oferta cada vez más amplia. La actividad de intermediación se

reviste de un carácter de necesidad ineludible en un universo cada vez más complejo.

Los nuevos intermediarios, como los agregadores o los consorcios de editores constituidos en distribuidores digitales, se enfrentan a un doble reto: por una parte adaptarse a la fragmentación creciente de un mercado que exige una adecuación precisa a los diferentes perfiles de demanda. Para ello han de utilizar los medios que la Red pone a su disposición, y aprovechar las oportunidades de los recursos y prestaciones de la misma para la promoción de sus obras, incrementando al máximo su visibilidad. Por otra, encontrar el modelo de negocio que mejor se adapte a una oferta y una demanda en permanente transformación.



<http://www.openbookalliance.org>

Muchos problemas existentes con los libros electrónicos se deben a la naturaleza misma del producto en la que confluyen canales de diferente filiación y naturaleza comercial vinculados al continente y al contenido respectivamente. De tal manera que, como señalan **Benhamou** y **Guillon** (2010), la cadena del libro electrónico se caracteriza por una segmentación en varios niveles: tecnológico (multiplicidad de formatos), logístico (multiplicidad de plataformas de distribución), comercial (multiplicidad de fórmulas tarifarias), jurídico (multiplicidad de formas de protección) y de mercado (multiplicidad de ofertas fragmentadas, sin coordinación ni compatibilidad entre ellas).

La edición digital exige competencias diferentes a la tradicional y determina la aparición de funciones y especialidades nuevas en la cadena del libro, tales como: productores de metadatos, agregadores, productores de bases de datos, distribuidores de servicios digitales, gestores de información, servicios de digitalización, etc. Esta aparición de nuevas figuras en el entorno editorial abre la vía a nuevos entrantes cuya práctica no está vinculada inicialmente ni al mundo de la cultura ni al de los detentadores de derechos, ni a la creación o la gestión editorial, pero que van ocupando un lugar cada vez más importante en este mercado emergente.

Los modelos de negocio que finalmente adopte el libro electrónico tendrán que reconfigurarse en función de la evolución del mercado y de las tecnologías. El modelo vigente para los libros en papel se ha extrapolado al libro electrónico en la idea de que el tráfico de objetos digitales puede ser equiparable al de los libros físicamente con-

siderados. Una vez que se pierden la referencialidad física, los valores estéticos y paratextuales, lo que queda es el contenido, fin último y principal del usuario digital.

En este sentido cada vez cobrará mayor importancia el *cloud computing* bibliográfico, la nube informativa en la que el alojamiento de contenidos representará un contingente cuya presencia y peso se reforzará a medida que se vaya perdiendo el referente del papel.

El modelo que acabará imponiéndose será el del acceso y no el de la propiedad, por lo que las editoriales tendrán que cambiar de filosofía de trabajo y de concepción si quieren desplazarse desde la época del incunable digital –en la que ahora se encuentran– a la de la ciberliteratura en sentido amplio, en la que acabarán instalándose.

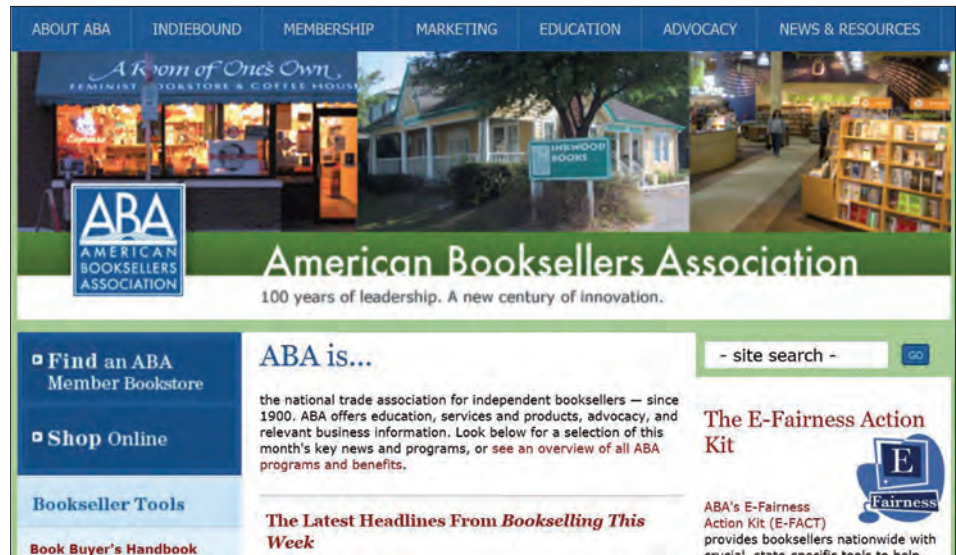
Por ello las iniciativas meritorias como las tiendas online existentes, basadas en un concepto de propiedad que los nativos digitales tienden a ignorar, deberán modificar su filosofía para adoptar modelos basados en el acceso, con todos los sistemas de seguridad que se estimen oportunos. Además esto propiciará una disminución considerable del afán recopilador, que se verá calmado por una disponibilidad permanente de contenidos.

## Notas

1. Un lector que quiera comprar un libro en esta plataforma ha de descargar el software de *Adobe Digital Editions* e instalarlo, crear una cuenta, configurar el acceso a internet para que se pueda certificar la compra de la obra y, por último, descargar el archivo con el libro. Pero la obra no se compra en *Librandia* sino en alguna de las tiendas asociadas (*El Corte Inglés, Todo-Ebook, Laie, La Central, Casa del Libro, Abacus, Grammata, Bubok, Fnac, Antonio Machado*, etc.). *Librandia* remite a estas tiendas donde se habrá de buscar el libro una a una, y si hay suerte, comprarlo. El libro, por otra parte, no se puede leer con ninguno de los dispositivos más populares. No se puede descargar ni para *Kindle* ni para *iPad*, ni tampoco en ninguna plataforma móvil. Y si al final se puede leer, no se tiene permiso para imprimir o hacer una copia.

2. National Writers Union  
<http://www.nwu.org>

3. Science Fiction and Fantasy Writers of America  
<http://www.sfwaweb.org>



<http://bookweb.org>

4. Small Press Distribution

<http://www.spdbooks.org>

5. Special Libraries Association

<http://www.sla.org>

## Referencias bibliográficas

**Benhamou, Françoise; Guillon, Olivia.** "Modèles économiques d'un marché naissant: le livre numérique". *Prospective: économie de la culture et de la communication*, 2010, n. 2, pp. 6.

<http://www2.culture.gouv.fr/culture/deps/2008/pdf/cp-livrenumerique-2010-2.pdf>

**Gil, Manuel; Jiménez, Francisco-Javier.** *El nuevo paradigma del sector del libro*. Madrid: Trama, 2010.

**Vacas-Aguilar, Francisco.** "El poder de la movilidad: de medios de masas a medios personales". *Telos*, 2010, abril-junio, n. 83, p. 81.

[http://sociedadinformacion.fundacion.telefonica.com/seccion=1266&idioma=es\\_ES&id=2010051212230001&activo=6.do](http://sociedadinformacion.fundacion.telefonica.com/seccion=1266&idioma=es_ES&id=2010051212230001&activo=6.do)

**Zelnik, Patrick; Toubon, Jacques; Cerrutti, Guillaume.** "Création et internet". *Rapport au ministre de la Culture et de la Communication*, 2010.

\* \* \*

## Algunas consideraciones sobre la edición electrónica

Por Tomás Saorín

Si ponemos, como plantea el texto de **Cordón** y **Alonso**, la lectura en el centro del foco y no el objeto libro o el lector, el panorama actual tiene mucho más sentido, aunque no deja de ser complicado encontrar modelos de producción, distribución o consumo.

De alguna forma nos hemos dejado tentar por el término "libro electrónico", el cual, significando en realidad "novela electrónica", se ha apropiado del todo: sólo se lee novela. Sin embargo donde primero se producen las innovaciones es el ámbito de la lectura profesional o lectura para fines profesionales, donde leer es una práctica funcional para obtener y manejar información.

¿No es el modelo de negocio para esta lectura totalmente diferente del de la literatura de lectura masiva? El dispositivo lector electrónico autónomo, también conocido como libro electrónico, es realmente ineficaz para otro tipo de lecturas ¿No vamos a aprovechar el color y la ilustración de calidad? No fueron necesarias para las grandes novelas, pero sin esenciales para la comunicación científica y técnica actual ¿De verdad podemos soportar un aparato independiente que no permite navegar? Hemos estado ciegos hasta que la propia evidencia está certificando que el libro electrónico es un cacharro inanimado porque no sirve para la lectura digital, sino para releer sin papel *La Regenta* cien años después.

En la cadena de valor del libro, no de la novela, está la inversión en servicios editoriales (ilustraciones, esquematización, diseño visual, infografías, lectura fácil, etc.). ¿De qué forma pagamos ese valor añadido? Podríamos plantear un modelo basado en la distribución básica del contenido de un libro informativo en formatos de

"baja calidad", o desagregado, y la distribución como *apps* en tiendas como *Appstore* de *Apple*, a precios unitarios bajos. O jugar, como en la distribución de vídeo, con ventanas de distribución diferenciadas. ¿Podría convivir un modelo de repositorios en línea para la función de información, perduración y referencia, con el acceso a novedades en formatos elegantes para tabletas táctiles a todo color? Quizá pagar por novedad y calidad de lectura, como las tiradas en rústica y en encuadernación de lujo.

Parece necesaria una transformación del modelo de escritura para llevar a los libros la revolución ya presente en los *media*: inversión en diseño. Y todo esto lo ha pagado hasta ahora la publicidad, pero la cosa no da para mucho más. No hay una respuesta cómoda al modelo de negocio para la información digital, pese a que sí estén claros muchos de los elementos que definen la calidad del producto informativo (de los que muchos libros forman parte). El primer paso para asumir una posición realista es poner a un lado las novelas y centrarse en el resto de los miles de títulos que no lo son. El segundo paso es certificar públicamente la muerte del ebook en blanco y negro frente a la tableta multitáctil de *iPad*. El tercer paso es que si leemos de otra forma y otras cosas... hay que editar/distribuir de otra. Menos libros y más contenidos.  
*saorintomas@gmail.com*

## D.6. El ecosistema de la información científica: estructura y niveles de agregación

Por Ernest Abadal y Lluís Codina

14 febrero 2011

**Abadal, Ernest; Codina, Lluís.** "El ecosistema de la información científica: estructura y niveles de agregación". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 128-131.



**Resumen:** Se presentan los principales tipos de productos para el acceso a la información científica junto con sus rasgos diferenciales en cuanto a los contenidos analizados, la técnica utilizada (asignación y recolección de metadatos, indexación o búsqueda federada) y los resultados ofrecidos. Los productos considerados son los siguientes: bases de datos bibliográficas, portales de revistas, repositorios, motores de búsqueda académicos, recolectores, metabuscadores académicos y metabuscadores de biblioteca.

**Palabras clave:** Información científica, Agregadores, Motores de búsqueda académicos, Repositorios, Portales de revista, Metabuscadores académicos, Bases de datos biblio-

gráficas, Metabuscadores de bibliotecas.

**Title:** *The scientific information ecosystem: structure and aggregation levels*

**Abstract:** *The structure and characteristics of the main products for accessing scientific information are described. The different types of content, the technology used (assignment and harvesting of metadata, full text indexing, or federated search) and their results are analysed. The products are: bibliographic databases, academic journals portals, repositories, academic search engines, academic metasearch engines, and library metasearch engines.*

**Keywords:** *Scientific information, Academic search engines, Repositories, Academic journals portals, Academic metasearch engines, Bibliographic databases, Libraries metasearch engines.*

### La información académica

**LA INFORMACIÓN ACADÉMICA o científica difunde los resultados de la investigación a través de artículos de revista, contribuciones a congresos, tesis, patentes, etc.**

Constituye un sector económico específico que dispone de una industria editorial –con Reed-Elsevier y Thomson Reuters a la cabeza– que se ha visto afectada en los últimos años por los procesos de digitalización y por la irrupción del acceso abierto.

El número de contenidos generados es altísimo<sup>1</sup> y explica que se hayan creado diversos productos y servicios pensados específicamente para ayudar a los científicos a localizar y consultar documentos de su interés. Durante muchos años –desde finales de los 60– las bases de datos bibliográficas fueron los únicos instrumentos que facilitaban a los investigadores la localización de referencias científicas. A principios de 2000 apare-

cieron los motores de búsqueda académicos, que incluyen toda clase de documentos publicados en sitios web relacionados con la actividad investigadora (con Scirus y Google Scholar al frente); y a partir de aquí, otros productos y servicios han hecho acto de presencia.

---

**“Durante años, las bases de datos bibliográficas fueron los únicos instrumentos que facilitaban a los investigadores la localización de referencias científicas”**

---

Nuestro objetivo es presentar una tipología del conjunto de sistemas de acceso a la información científica que actualmente forman un ecosistema con nichos bien separados, pero también con elementos en competencia que se solapan.



## Tipos de productos para acceder a la información científica

En la tabla 1 presentamos una propuesta de caracterización de los distintos productos de acceso a la información científica existentes, junto con una descripción de sus rasgos esenciales.

### Contenidos analizados

Una primera diferenciación de los productos de la tabla la podríamos establecer en función de los contenidos analizados. De esta manera se pueden distinguir dos niveles de agregación, según se almacene y se indice directamente la fuente original de la información científica (artículos de revista, congresos, tesis, etc.) o se llegue a ellos de forma indirecta, a través de algún otro

producto agregador como los portales de revista o los repositorios.

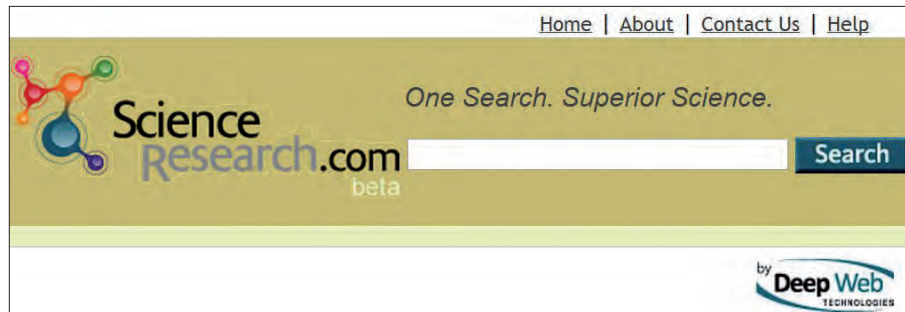
En el primer nivel de agregación encontramos los sistemas de recuperación que se nutren directamente de la fuente original de la información científica, es decir, que toman como referencia los artículos de revista, las contribuciones a congresos, las tesis, etc., independientemente de que almacenen los textos completos o no.

Estos productos son las bases de datos bibliográficas, los portales de revistas (ya sean comerciales o de acceso abierto), y los repositorios.

En el segundo nivel se encuentran aquellos servicios que se nutren del primer nivel, es decir, que incluyen contenidos procedentes de portales de revistas y de repositorios. Estos sistemas no van a buscar las fuentes (las revistas, las tesis o los congresos) en su lugar de origen, sino que llegan a ellas indirectamente por medio de los

Producto	Contenidos analizados	Tecnología	Resultados	Inicios	Coste	Ejemplos	Nivel de agregación
Bases de datos bibliográficas	Fuentes primarias: artículos de revista, congresos, etc.	– Asignación de metadatos (registros bibliográficos)	Registros bibliográficos + acceso a un sistema de resolución de enlaces	Finales de 1960	Comerciales	<i>Scopus, ISI WoS, Chemical Abstracts, Eric, Dialog</i>	1
Portales de revistas	Fuentes primarias: artículos de revistas	– Asignación de metadatos (registros bibliográficos) – Indización del texto completo	Registros bibliográficos + acceso al documento original	Finales de 1990	Comerciales y gratuitos	<i>Emerald, Scielo, ScienceDirect, Recyt</i>	1
Repositorios	Fuentes primarias: artículos de revista, tesis, congresos, etc.	– Asignación de metadatos (registros bibliográficos) – Indización del texto completo	Registros bibliográficos + acceso al documento original	Finales de 1990	Gratuitos	<i>E-LIS, DDD (UAB), MIT DSpace, Repositorium</i>	1
Motores de búsqueda académicos	– Portales de revistas – Repositorios – Sedes web académicas	Indización del texto completo	Lista de enlaces	2000	Gratuitos	<i>Google Scholar, Scirus</i>	2
Recolectores	– Portales de revistas – Repositorios	– Recolección de metadatos	Registros bibliográficos + acceso al documento original	Mediados de 2000	Gratuitos	<i>OALster, Recolecta, Hispana, Arrow</i>	2
Metabuscadore académicos	– Portales de revistas – Repositorios – Motores de búsqueda académicos	– Búsqueda federada	Lista de enlaces	Principios de 2000	Gratuitos y comerciales	<i>ScienceResearch, Biznar</i>	2
Metabuscadore de bibliotecas	– Repositorios – Portales de revistas suscritas – Catálogo de la biblioteca	– Búsqueda federada	Registros bibliográficos + acceso al documento original	Principios de 2000	Comerciales	<i>MetaLib, Encore</i>	2

Tabla 1. Productos principales para el acceso a la información científica



<http://www.scienceresearch.com>

– Búsqueda federada: consiste en enviar la misma consulta a cientos de fuentes (agregadores de primer nivel que indizan las fuentes primarias), en lugar de volverlas a indizar directamente. Como en el caso anterior, el usuario también recibe una lista única de resultados.

agregadores de primer nivel. De esta forma les basta con acudir a unos pocos miles de sedes web para hacerse con millones de contenidos.

Aquí están los motores de búsqueda académicos, los recolectores, los metabuscadores académicos y los metabuscadores de biblioteca.

---

**“El mayor número de consultas a los repositorios procede de agregadores de segundo nivel y no tanto de consultas directas”**

---

## Tecnología

Los fundamentos técnicos utilizados por los productos analizados son cuatro:

– Asignación de metadatos (catalogación e indización): proceso intelectual (no automático) que consiste en elaborar un registro bibliográfico para cada una de las fuentes originales analizadas. Puede ser realizado por el mismo autor que crea los contenidos (artículos de revista, etc.) o por el analista de la base de datos, portal de revistas o repositorio.

– Indización automática del texto completo: consiste en extraer (todos) los términos de los contenidos seleccionados, que pueden estar más o menos dispersos en servidores, y generar un índice global como resultado.

– Recolección de metadatos: se crea un índice común recolectando (sólo) metadatos de los repositorios que cumplen un protocolo de etiquetado común (OAI-PMH). El usuario recibe una lista única de resultados.

## Lista de resultados

Las páginas de resultados de estos productos pueden ser de tres tipos:

a) Registros bibliográficos + acceso al documento original (portales de revista, repositorios, recolectores).

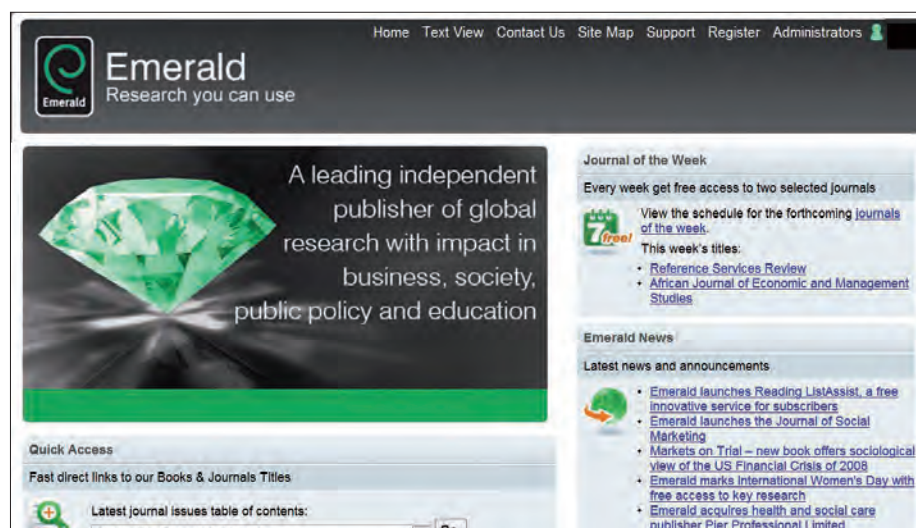
b) Registros bibliográficos + acceso a un sistema de resolución de enlaces (bases de datos bibliográficas).

c) Lista de enlaces (motores académicos, metabuscadores).

En el primer caso (a), el usuario tiene solucionado siempre de forma directa el paso siguiente a cualquier búsqueda: la obtención del documento.

En el segundo caso (b), lo tiene solucionado de forma parcial, es decir, en ocasiones el sistema de resolución de enlaces lo conducirá al documento completo, pero a veces no, y además deberá hacerlo en varios pasos.

En el tercer caso (c), se ofrece una lista de enlaces a otros sitios web de modo que el acceso en principio es directo, pero lleno de casuística: enlaces rotos, servidores que requieren suscripción, etc.



<http://www.emeraldinsight.com>

The screenshot shows the biznar search engine interface. At the top, the search bar contains the query 'future librar\*'. Below the search bar, there are navigation options like 'My Selections (0)', 'Clear Selections', 'Alerts', 'Print Results', 'Email Results', and 'Collection Status'. The search results section shows 'Results 1 - 10 of 1,564' and includes two search results:

- Decision about library future at hand** (5 stars, 2011-02-09): Feb 9, 2011 by admin Hall-Perrine Foundation gives \$3 million for new Cedar Rapids librar ... What To Look for In Residential Roofing Materials. Most home owners want a roof that w ... Entertainment Calendar, Jan. 24, 2011. Entertainment Calendar, Jan. 24, 2011 ... [Google Blog Search](#)
- Research Libraries: Future and Strategic Change - Digital & Scholarly** (5 stars, 2010-11-20): Nov 20, 2010 by Adrian K. Ho The Future of Research Libraries by David Shulenburg; How Do We Measure Library Value? The Lib-Value Study by Paula Kaufman and Bruce Kingma. Some of the podcasts and presentation slides delivered at the Proceedings of ... [Google Blog Search](#)

<http://biznar.com>

## Consideraciones finales

De la estructura y niveles de agregación antes descritos se desprenden diversos comentarios para algunos de los principales agentes de la comunicación científica:

### Para los científicos como usuarios de información

Es frecuente que los investigadores estén suscritos a las alertas de las revistas de su máximo interés. De todas formas, para las búsquedas sistemáticas y exhaustivas acostumbran a utilizar mayoritariamente, y de forma intensiva, los recursos de segundo nivel (especialmente los motores de búsqueda académicos) y también las bases de datos, que les aseguran el acceso a un mayor número de fuentes primarias. Esto es lógico ya que no es práctico tener que ir recorriendo los centenares de portales de revistas o de repositorios.

### Para los editores de las revistas

Dado que los científicos consultan fundamentalmente agregadores de segundo nivel, es importante para una revista estar presente en portales de revistas o en repositorios, ya que son el paso esencial e imprescindible para poder ser incluidas en motores de búsqueda y metabuscadores. Es muy difícil estar en el segundo nivel sin pasar por el primero.

### Para los repositorios

Los contenidos incluidos en repositorios tienen asegurada la presencia en el segundo nivel. Esto es muy importante para los contenidos que están depositados en ellos. El mayor número de consultas a los repositorios procede de agregadores de segundo nivel y no tanto de consultas directas.

### Para los científicos en tanto que autores

Si quieren asegurar una máxima difusión a sus obras tienen que publicar en revistas incluidas en portales y, si no son de acceso abierto, depositar sus textos en repositorios. De esta

forma tienen asegurada su inclusión en motores de búsqueda y metabuscadores académicos y una fácil localización por parte de sus colegas.

## Notas

1. Para tener una referencia: tan sólo las revistas académicas activas son unas 78.000 (según Ulrich's).

## Comentario

La clasificación presentada en este artículo se ha hecho atendiendo al análisis de los contenidos. Además existen empresas que no indizan ni recopilan metadatos, sólo son distribuidores:

- De bases de datos (hosts). Reciben las bases de datos bibliográficas de los productores y las cargan en su ordenador junto a otras, ofreciéndolas al público con un mismo software de consulta para todas. Ejemplos: *Dialog*, *Questel-Orbit*, *EbscoHost*.

- De portales de revistas. Muchas editoriales no quieren instalar equipos informáticos propios para distribuir sus revistas, y subcontratan el servicio a esas empresas. Los distribuidores alojan los pdfs y los ofrecen a través de webs (portales) con la imagen y logotipos de la editorial. Ejemplos: *MetaPress*, *HighWire Press*, *IngentaConnect*.

- Agentes de suscripciones. Actúan como agregadores de portales de revistas. Ejemplo: *Swets (SwetsWise)*.

## D.7. El final del libro y el principio de la lectura: los libros electrónicos y el fenómeno iPad

Por José-Antonio Cordón-García

29 diciembre 2010

**Cordón-García, José-Antonio.** "El final del libro y el principio de la lectura: los libros electrónicos y el fenómeno iPad". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 132-138.



**Resumen:** Los libros electrónicos han experimentado un desarrollo espectacular en los dos últimos años, desbordando las previsiones de crecimiento e implantación de los especialistas. Dan fe de ello las estadísticas sobre lectura digital, el crecimiento de la oferta editorial, y el incremento de la venta de dispositivos de lectura. Uno de los fenómenos más interesantes en este contexto ha sido la aparición del iPad, un dispositivo presentado a comienzos del año 2010 que, aunque no está dedicado preferentemente a la lectura, se ha descubierto como una de las herramientas preferidas para la misma por parte de usuarios de todo el mundo, desmintiendo las previsiones acerca de los efectos perniciosos de las pantallas retroiluminadas. La importancia del fenómeno se constata en el hecho de que importantes editoriales y autores, así como grandes grupos de comunicación están creando aplicaciones y productos de uso exclusivo en este dispositivo. Frente a la lectura estática y mimética de los lectores de libros tradicionales, surgen nuevos productos y formas de lectura más propios del contexto digital asociadas a un dispositivo cuyas señas de identidad son las prestaciones multimedia.

**Palabras clave:** Libros electrónicos, Lectura digital, iPad, Lectores de libros electrónicos, Lectura.

**Title:** *The end of book and the beginning of reading: electronic books and iPad phenomenon*

**Abstract:** Ebooks have undergone a spectacular development in the past two years, extending their success beyond the forecasts of specialists. Attest to this digital reading statistics, the growth of the publishing offer, and the increased reading devices sales. One interesting thing has been the emergence of the iPad, a device introduced in early 2010 that, although it is not specifically devoted to reading, it has been discovered as one of the preferred e-readers. The importance of the phenomenon is in the fact that major publishers and authors, and large media groups are producing applications and products for exclusive use in this device. In contrast to static and mimetic reading of traditional books, there are new products and ways of digital reading with multimedia features.

**Keywords:** Electronic books, Digital reading, iPad, Electronic books' readers, Reading.

### Introducción

**LOS LIBROS ELECTRÓNICOS son una realidad cada vez más consistente en el ámbito editorial, en el que los movimientos de mercado aleccionan sobre los posicionamientos favorables a los mismos emprendidos por las industrias culturales en general, y por las empresas de generación de contenidos en particular.**

La aparición de *Google ebooks*, como definitivamente se ha denominado a *Google Editions*, representa un cambio significativo de las reglas del juego al haber entrado *Google* en el negocio de la venta y distribución, pasando de la mera intermediación a una comercialización más directa.

Parafraseando a **Derrida** (1998), lo que estos movimientos pergeñan es el fin del libro, en el sentido tradicional del término, y el nacimiento de nuevas formas de lectura. Aunque aún estemos en los tiempos en los que, volviendo al mismo autor, el orden del significado nunca es contemporáneo del orden del significante sino a lo sumo su reverso o su paralelo, cada vez se van aproximando más, conformando un binomio continente-contenido que se va articulando como modelo de negocio preferente, a pesar de los fracasos particulares de iniciativas como las de *Librandia* en España, imputables más a una carencia de fundamentos logísticos digitales que a la falta de expectativas en el crecimiento del negocio.

El fenómeno cobra una consistencia cada vez más sólida a tenor de los datos del sector. En

EUA, país que está marcando la tendencia en la evolución del mercado del libro electrónico, entre enero y agosto de 2010 las ventas se incrementaron un 193% con respecto al mismo período en el año anterior. Según el informe de la *Asociación de Editores Americanos (AAP)*: “las ventas de libros (sin incluir los académicos) para el período enero-agosto de 2010 alcanzaron los 2.910 millones de dólares. Las ventas de *ebooks* alcanzaron el 9,03% del total, comparada con el 3,31% en todo 2009”. Además el informe revela un descenso paralelo de las ventas de libros en papel.

---

**“En 2010 cerca de la mitad de la población de 14 o más años es lectora de formato digital”**

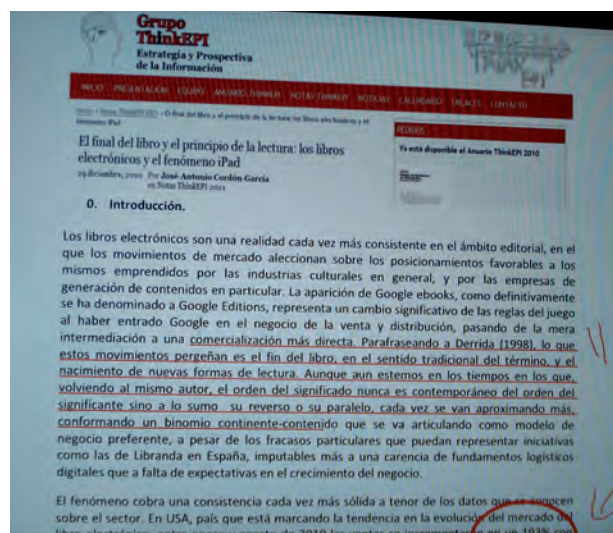
---

En España, según los datos aportados por el *Boletín del observatorio del libro y de la lectura*, en diciembre de 2010 (*Ministerio de Cultura, 2010*), la edición electrónica, con un total de 12.839 libros, supone el 97,8% de la edición en otros soportes y el 16,0% de la edición global. Frente al mismo período del año anterior, la edición electrónica se ha incrementado un 40,1%. En el *Foro internacional para contenidos digitales*, celebrado en Madrid en noviembre de 2009 (*Ficod, 2009*), se vaticinaron cambios profundos en los modelos de negocio relativos al libro y a la prensa digital al hilo del crecimiento experimentado, que se han confirmado a lo largo de 2010, incrementando las expectativas generadas.

## 1. Los hábitos de lectura en un contexto cambiante

Las prácticas de lectura y compra de libros y de otros documentos están cambiando sustancialmente. Uno de los instrumentos que mejor fundamenta este cambio en España es el informe *Hábitos de lectura y compra de libros*, que publican la *Federación de Gremios de Editores* y el *Ministerio de Cultura*. Una herramienta que, con todas las prevenciones que se pueden adoptar acerca de sus criterios y metodología (**Pouliot-Madero, 2009**), representa un instrumento único para conocer la evolución de lectura y lectores en España, por cuanto la serie histórica cuenta con más de diez años de antigüedad.

Desde 2006 el informe comenzó a introducir datos sobre el uso de internet en la lectura, sometiendo a observación los usos que se hacían de la Red para ese cometido. Pero eran actividades contempladas bajo el epígrafe de “otras activi-



dades y su relación con la lectura”. A partir de 2008 se incluye una sección específica dedicada a la lectura e internet, donde se interroga sobre la frecuencia con que se lee prensa, se descargan libros o se busca información sobre ellos. En 2010 se introduce una variable nueva en los estudios, la forma en que se lee: pc, móvil, *ereader*, etc., lo que evidencia el cambio en los hábitos y la importancia que desde el punto de vista estadístico cobran estas nuevas formas de lectura. Además, el epígrafe bajo el que se agrupan los datos pasa a denominarse “la lectura en soporte digital”, otra muestra más del cambio de tendencia terminológico, reflejo del cambio en los usos.

Los datos que arrojan los barómetros de los últimos años muestran modificaciones interesantes en el uso de la Red. En 2005 un 3,2% de los usuarios utilizaban la Red para la compra de libros, con un promedio de libros comprados de 3,7. Un 35% la utilizaba para buscar información sobre libros, y un 20% leía la prensa en internet.

---

**“El grado de satisfacción de los propietarios del iPad es muy elevado”**

---

Los datos relativos a 2006 son bastante similares. Sin embargo en 2007 se comienzan a producir cambios significativos. El porcentaje de usuarios que compran libros en la Red se triplica, llegando al 11,1%; la consulta de prensa y revistas digitales alcanza porcentajes en torno al 57%, y la lectura y descarga de literatura en la Red se sitúa en el 17%.

Hay que tener en cuenta que 2007 es el año de despegue de los dispositivos de lectura electrónicos de nueva generación con pantallas de tinta

digital, con *Kindle* y *Sony* como abanderados del nuevo sistema, y que la oferta de libros electrónicos empieza a emerger con fuerza en los sitios de *Amazon* y otras plataformas digitales (Cordón-García; Alonso-Arévalo; Martín-Rodero, 2010). Los porcentajes son similares en los años posteriores con un ascenso de la compra de libros en la Red que alcanza el 14%, aunque es cierto que esta compra se refiere al uso de la Red para la compra no a un determinado tipo de soporte. El indicador más directamente relacionado con el consumo de soportes electrónicos para la lectura es el de “descarga de literatura”, cuyos porcentajes durante estos primeros años han oscilado entre un 10-15%.

En 2010 se cambian los criterios estadísticos introduciendo un epígrafe sobre lectura en soporte digital. El cambio de sistema conlleva modificaciones significativas en los resultados que, aunque impiden su comparación con las series anteriores, permiten contemplar un panorama en transformación permanente. Además, se precisa qué se entiende por lector en soporte digital, un nuevo concepto que se introduce en el estudio. Según éste es aquel lector que lee con una frecuencia al menos trimestral en un ordenador, un teléfono móvil, una agenda electrónica o un *ereader*.

En 2010 cerca de la mitad de la población de 14 o más años (48,6%) es lectora de formato digital. De éstos, un porcentaje todavía elevado (48%) lee en el ordenador, un 6,6 en el móvil, y un 0,8% en el *ereader*, porcentaje que se eleva al 1,1% en la encuesta del 2º cuatrimestre de 2010. El perfil de los lectores digitales es interesante porque ilustra acerca de la tendencia en el futuro. Los lectores digitales hombres (54,3%) superan en 13,3 puntos a las mujeres (41%); por tramos de edad la diferencia más acusada –70 puntos– se da entre los jóvenes de 14 a 24 años (78,2%) y los mayores de 65 años (7,7%).

---

**“La compensación instantánea constituye una de las razones que determinan en gran parte al consumo digital”**

---

El nivel de estudios también agudiza las diferencias entre los lectores digitales, así el 75,2% de los que tienen estudios universitarios utilizan los nuevos soportes, porcentaje que desciende hasta el 21,5% entre los que sólo tienen estudios primarios. Los entrevistados utilizan los soportes digitales sobre todo para leer periódicos o revistas (36,8%), mientras que para leer libros sólo el 5%.

Las cifras, aunque no hablen por sí mismas, permiten descubrir interdependencias y diferencias entre fenómenos no apreciables a simple vista, sugieren interrogantes que en una primera aproximación permanecerían ocultos. Permiten la integración de datos a menudo heterogéneos en un sistema de análisis coherente que ayude a establecer modelos prospectivos aplicables a otras situaciones.

Es cierto que las cifras rara vez revelan algo que no haya sido previamente pensado, pero propician el conocimiento de las líneas de fuerza, los ritmos de crecimiento, las tendencias, las mutaciones coyunturales, y las expectativas generadas por fenómenos como el que ahora estudiamos. Y lo que revelan es un cambio de tendencia en el ciclo de transferencia de la información que afecta al sector editorial en general y al de los libros en particular.

Analizando la historia de la comunicación desde la óptica de las relaciones entre emisor y receptor y los procesos que las han determinado, observamos cómo su evolución viene dada por la paulatina restitución del emisor e incorporación del receptor en el proceso global. La aparición del documento hizo que se buscaran formas para su conservación y transmisión en la distancia y el tiempo, pero desagregó los elementos espacio-temporales inherentes a la comunicación oral.

Las tecnologías de la comunicación que han ido apareciendo a lo largo de la historia pero fundamentalmente en los siglos XX y XXI, han permitido la reintegración de los elementos, primero de manera parcial (sonido, imagen), y después con la web 2.0, de manera total, posibilitando la transmisión de información en tiempo real y la intervención del receptor en la articulación de los procesos comunicativos.

La materialización de todos los cambios se ha producido en el mundo del libro desde 2007, en el que la aparición de *Kindle*, de *Amazon*, y el aumento de la oferta editorial propiciaron un cambio de tendencia. Un estudio realizado a 1.200 propietarios de lectores electrónicos (Fowler; Baca, 2010) reveló que el 40% lee ahora más que con libros impresos, el 58% lee lo mismo, mientras que el 2% dijo leer menos que antes.

Además, el 55% de los participantes en el sondeo pensaba que usaría el dispositivo para leer más libros en el futuro. El estudio incluyó a propietarios de tres lectores: *Kindle*, *iPad*, de *Apple*, y *Sony Reader*. *Amazon*, el mayor vendedor de libros electrónicos, afirma que sus clientes compran 3,3 veces más libros después de comprar un *Kindle*, una cifra que se ha acelerado en el último año gracias a la reducción de precio del lector.

Un interesante estudio desarrollado por *Harris Interactive* (2010) muestra que los usuarios de

lectores electrónicos, compran y leen más libros tras la adquisición de éstos, y que representan el sector más importante entre los compradores intensivos de libros, situándose en primer lugar entre aquellos que compran entre 11 y 20 libros y entre los que adquieren más de 20 libros al año.

---

**“El fuerte posicionamiento del iPad en el mercado de la lectura digital ha provocado la creación de contenidos exclusivos para él por parte de editoriales importantes”**

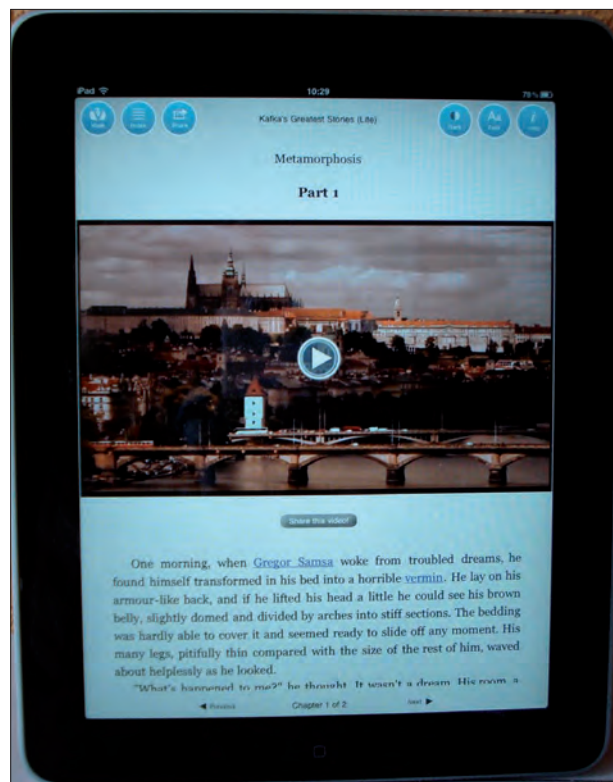
---

## 2. El fenómeno iPad

En 2010 las aguas relativamente tranquilas de los dispositivos y de la lectura electrónica se vieron agitadas por la aparición de otra propuesta diferente, la que representa el iPad y las tabletas como modelo de negocio emergente. Frente a las previsiones de fracaso en el ámbito lector de un dispositivo que restablecía la pantalla retroiluminada y que mimetizaba muchas de las prestaciones de los *netbooks*, la experiencia y los datos demuestran que nos encontramos ante otra transformación significativa que puede erigirse en referente en un corto periodo de tiempo.

**Arcadi Espada** elaboró un decálogo de los fallos del mundo editorial en relación a los libros electrónicos, en cuyo quinto punto, denominado “no se ha entendido internet”, proponía como prueba la confusión (deliberada) entre la “versión digital de un libro de papel” y el libro digital en sí. El primero sería el equivalente a un escaneo del libro original, en formato *ePub* y en blanco y negro, sin más. Para **Espada** la versión digital de un libro de papel imita a éste y ofrece sus mismas (limitadas) posibilidades. Un libro digital sería algo diferente, un concepto completamente nuevo que integraría imágenes sonidos y enlaces, y en el que se facilitaría la interactividad entre autor y lector o entre comunidades de lectores. Lo que permitiría que el libro mute y se actualice mientras se lee o que albergue finales alternativos a gusto del consumidor para una misma historia. Los dispositivos de lectura tradicionales no ofrecen estas posibilidades. El iPad y otras tabletas que están apareciendo trabajan en esa línea.

Aunque no se trate específicamente de un lector de libros electrónicos, el iPad se ha erigido en un competidor muy serio de los mismos al aunar imágenes en movimiento, sonido, vídeos, navegabilidad, etc., hasta el punto que puede estar definiendo los nuevos estándares de lectura, o la lectura multimedia del futuro.



En una encuesta de *Change Wave* (**Carton**, 2010) a propietarios de lectores de *ebooks*, el iPad ha doblado su porcentaje de mercado entre agosto y noviembre de 2010, pasando del 16% al 32%. En el mismo período el porcentaje de *Kindle* ha caído 15 puntos hasta el 47%. El resto del mercado se lo reparten *Sony*, con un 4% y *Nook* con un 4%.

---

**“Autores de renombre están generando contenidos para que puedan ser leídos exclusivamente en el iPad”**

---

El grado de satisfacción de los propietarios del iPad es muy elevado (76%), contrastando con el 54% de los propietarios de *Kindle*. Pero lo realmente interesante es la cuestión relativa al uso que se hace del dispositivo en lo concerniente a la lectura. El 76% utilizan el iPad para leer libros, desmintiendo de esta manera las opiniones sobre el efecto negativo de la pantalla para una lectura de esta naturaleza. Cuando se pregunta en la encuesta qué dispositivo les gustaría comprar para leer, las respuestas son bastante significativas, con un preponderancia absoluta del iPad sobre el resto de los lectores especializados: iPad: 42%, *Kindle*: 33%, *Nook*, 4% y *Sony*: 1%.

La preferencia por un dispositivo no significa que exista una correlación paralela de compra o descarga de contenidos. Según la consultora Cowen, el 31% de los usuarios de iPad utiliza la tienda Kindle para comprar libros, y las ventas del ereader de Amazon han aumentado en un 198% en 2010 (a pesar de la venta de la tableta de Apple), alcanzando los 5 millones de unidades.

El avance del iPad sobre otros dispositivos de lectura constituye un fenómeno que van confirmando todas las investigaciones. Un dispositivo no dedicado a la lectura está canibalizando el mercado más especializado de aquéllos. Una investigación desarrollada por Ocio Network (2010) sobre hábitos de consumo en internet muestra cómo un elevado porcentaje de personas manifiestan su intención de comprar un Kindle. Sin embargo cuando se les interroga sobre sus intenciones de compra una vez conocida la existencia del iPad, los resultados cambian radicalmente. Sólo el 27% de los internautas ve sentido a la compra de un Kindle tras la salida al mercado del iPad. La diferencia de precio entre ambos dispositivos podría explicar esa elevada intención de compra inicial de Kindle frente al iPad.

Uno de los fenómenos asociados al funcionamiento del iPad, relacionado con las prácticas de compras online en general, es la posibilidad de obtener una satisfacción inmediata ante una necesidad cualquiera. Esto justifica los datos aportados por el estudio de Nielsen (2010) acerca de las prácticas de compra en el dispositivo, donde un porcentaje elevado de usuarios lo utilizan para descargar todo tipo de contenidos, situándose los libros, con un 54% en segundo lugar tras las descargas de juegos. La compensación instantánea constituye una de las razones que determinan en gran parte al consumo digital. Los consumidores buscan gratificación instantánea en tiempo real. La tendencia recibe el nombre de "ahorismo".

Trendwatching lo define como el amor de los consumidores por la gratificación instantánea satisfecha con una cantidad de productos novedosos, servicios y experiencias en tiempo real. Zygmunt Bauman (2007) ya apuntaba en su "modernidad líquida" lo que él denomina el tiempo puntillista. La percepción actual del tiempo según el autor no es continua sino que está conformada por una línea de puntos sucesivos con intensidad suficiente para tener entidad cada uno en sí mismo. Cada punto es un "ahora" y cada "ahora" una experiencia acumulada. De la colección de experiencias se deriva un sentir la vida y una manera de entenderla, vivirla intensa y rápidamente porque hoy, si en la vida no se hacen cosas, ya no se vive.

De ahí deriva el concepto del *hipertasking*, la actitud de estar perpetua y sucesivamente ocupado. Euromonitor Global Market Research (2010)

se refiere al término *nowism* como la necesidad del consumidor de obtener gratificaciones instantáneas y en tiempo real, no sólo físicas sino también de conocimiento.

Veblen (2004) acuñó el concepto de "curiosidad ociosa", anticipándose a uno de los fenómenos estrechamente asociados al de la satisfacción instantánea en la medida en que ésta favorece aquella. El desarrollo de las Apps, pequeños programas directamente descargables al móvil o al tablet, ha fortalecido radicalmente esta práctica. Apple fue la pionera en el desarrollo de estas aplicaciones, pero pronto la siguieron las de Google (Android Market), Nokia (Ovi), Blackberry (App World) y Microsoft (Marketplace).

---

**"Los procesos de cambio tecnológico no afectan únicamente al soporte sino también al discurso (Cameron Leckie, 2010)"**

---

Sólo la tienda de Apple cuenta con más de 300.000 aplicaciones. La contundencia de las cifras se refleja en que hay más aplicaciones gratuitas para iOS que el total disponible para Android Market, la tienda del sistema operativo creado por Google. En junio de 2009 la App Store tenía sólo 50.000 aplicaciones, y en mayo de 2010 contaba con 225.000 (300.000 a finales de 2010), mientras que Android Market sumaba 70.000, y las nacientes tiendas de Blackberry y Nokia no superaban los 8.000 títulos. El precio promedio de las aplicaciones en la App Store es de 2,85 dólares, mientras que el de los juegos es de sólo 1,21 dólares. Las relacionadas con libros son las más abundantes con un 16,8%, por delante de los juegos (16,6%) o el entretenimiento (11,4%).

2010 acabó con unos 12.000 millones de descargas, dos por habitante de la Tierra. De ellas, 581 millones en España. La importancia del fenómeno ha dado lugar a la aparición de sitios web especializados sólo en este tipo de aplicaciones como AppScout.

<http://www.appscout.com>

La asimetría del mercado del libro electrónico sugiere que sus clientes obedecen en gran medida a este modelo y que revisten un grado de sofisticación tecnológica alimentada por experiencias repetitivas en las compras online (Oesterreicher-Singe; Sundararajan, 2006). Estos consumidores suelen estar ya familiarizados con la compra en línea y en general son poseedores de cuentas en librerías que se pueden aprovechar para la adquisición de libros electrónicos. En el caso de Amazon, la sección de libros elec-

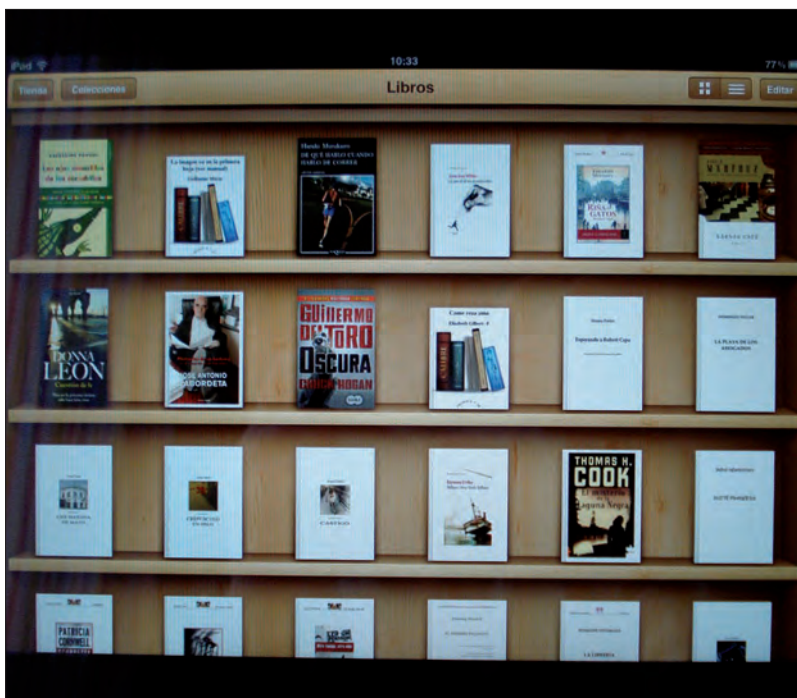


trónicos fue una extensión de la tienda tradicional en línea de libros físicos. Los usuarios de *Kindle* se beneficiarían de un mismo sistema de información, comentarios y recomendaciones preexistentes en el sitio de *Amazon*, de tal manera que el salto del papel a lo digital se vería favorecido por la inercia del canal (**Jiang; Katsamatas**, 2010). Las determinaciones inherentes al uso previo de dispositivos o a las prácticas tecnológicas preexistentes favorecen el uso de las innovaciones y facilitan el paso entre contextos, por muy diferenciados que estén. En una investigación llevada a cabo en la *Universidad de Colorado* sobre las preferencias de uso de libros electrónicos o libros en papel para los textos académicos (**Woody; Daniel; Baker**, 2010), se confirmó que aquellos alumnos que habían tenido experiencias previas en el uso de los libros electrónicos mostraban una mayor predisposición al uso continuado de éstos.

El fuerte posicionamiento del *iPad* en el mercado de la lectura digital ha provocado la creación de contenidos exclusivos por parte de editoriales importantes, tanto en el terreno de los libros electrónicos como en de las publicaciones periódicas. Precisamente éstas revisten una importancia creciente como material de lectura en los dispositivos en general y en el *iPad* en particular.

*Adobe* presentó en 2010 su tecnología de visor digital que permite a los editores de medios impresos crear versiones electrónicas de los mismos. La experiencia adquirida con la edición de *Wired* para el *iPad* ha servido para crear este visor digital. En noviembre de 2010 *Virgin*, el imperio de Richard Branson, lanzó la revista *Project* para el *iPad*. En apariencia y temática es muy similar a *Wired*, aunque los artículos son notablemente más cortos y pone más acento en el entretenimiento.

En cuanto a los diarios, también en noviembre de 2010 *El Grupo Prisa* desarrolló un conjunto de aplicaciones para el *iPad*, entre las que destacan la versión digital de *El país*. Al día siguiente de aparecer en la *App Store* de *Apple* con carácter gratuito se convirtió en la aplicación más descargada del momento. Se trata de una aplicación revestida de una gran usabilidad, brillante en su maquetación y en el concepto de navegación, que permite moverse indistintamente por las secciones del periódico con más agilidad y rapidez que en la versión digital. Son las ventajas de un diseño pensado para un dispositivo, aprovechando todas las prestaciones de éste.



Algo muy distinto sucede con la aplicación en el *ipad* de *Orbyt* de *El mundo*, que es de consulta lenta, poco dinámica y de pago, además de poco conocida. A tenor de los resultados de la encuesta llevada a cabo por *Ocio Network*, cuando se pregunta a los internautas por su conocimiento de *Orbyt*, cerca de un 70% afirman desconocerla y sólo un 5% estarían dispuestos a subscribirse a la misma. De todos modos cuando se les interroga sobre si la aparición del *iPad* modifica su modo de consumir medios de comunicación en la Red, el 47% considera que el *iPad* les hace replantearse la forma de consumir este tipo de publicaciones.

Se observa la aparición de modelos de negocio ligados a un dispositivo con carácter polivalente como el caso de *El país*, disponible también para otros dispositivos móviles, o con carácter exclusivo, como el proyecto que está desarrollando el magnate de la prensa **Rupert Murdoch**. Se trata de un diario, *The daily*, concebido en exclusiva para *iPad*, del que no existirá versión online y que apunta a una línea comercial de *Apple* en el desarrollo de la prensa online de pago. Los contenidos del diario serán originales, se accederá mediante pago de un dólar a la semana, y la inversión prevista es de 30 millones de dólares.

Por otra parte, autores de renombre están generando contenidos para que puedan ser leídos exclusivamente en el *iPad*. Es el caso de **Ryu Murakami**, que decidió reemplazar a su editorial tradicional por *Apple* y el *iPad* para el lanzamiento de su última novela, *A singing whale*, que incluye vídeos y música, así como otros complementos en una experiencia multimedia que no admite réplicas impresas. La obra está disponible desde septiembre de 2010.

No sabemos si la aplicación *iBooks* se convertirá en el canon de la lectura en pantalla, si desplazará a los lectores tradicionales, limitados por ahora a una sola función, o si estos últimos recorrerán la senda del *iPad*. Lo que demuestran todos estos hechos, ocurridos además en un período de tiempo muy breve, es que ya se dispone de un dispositivo adaptado a las creaciones pensadas exclusivamente para el entorno digital, completamente diferentes de las conversiones estáticas a las que hasta ahora estábamos acostumbrados, y que convierten en inanes las discusiones sobre la prevalencia del papel o de la pantalla.

Está claro que el futuro está en la pantalla, pues ésta puede recrear las características sustanciales a la literatura electrónica: la intertextualidad, en el sentido de creación múltiple y compartida, la interactividad y la yuxtaposición de formatos y medios. Se hace necesario repensar el concepto de libro, visitar su pasado, considerar de nuevo las reflexiones de **Henri Jean Martin** y **Chartier** sobre los cambios tecnológicos para comprender el proceso en que nos encontramos inmersos.

Los procesos de cambio tecnológico no afectan únicamente al soporte sino también al discurso, como sugiere **Cameron Leckie** (2010), a las metáforas que lo alimentan y a su contextualización. Volviendo a **Derrida**, la desaparición del libro es también el nacimiento del libro y el comienzo de la escritura-lectura.

### 3. Referencias bibliográficas

**Bauman, Zygmunt.** *Tiempos líquidos*. Barcelona: Tusquets, 2007.

**Carton, Paul.** "Impact of the Apple iPad vs. the Amazon Kindle on the e-Reader Market". *Investor place*, noviembre, 2010.  
<http://www.investorplace.com/24258/apple-ipad-vs-amazon-kindle-e-reader-market>

**Cordón-García, José-Antonio; Alonso-Arévalo, Julio; Martín Roderó, Helena.** "Los libros electrónicos: la tercera ola de la revolución digital". *Anales de documentación*, 2010, v. 13, pp. 53-80.  
<http://revistas.um.es/analesdoc/article/view/106991/101681>

**Derrida, Jack.** "El fin del libro y el comienzo de la escritura". *De la gramatología*. Siglo XXI: México, 1998, pp. 11-35.

**Espada, Arcadi.** "Los diez pecados editoriales". *El mundo.es blogs*, 14 noviembre 2010.  
<http://www.elmundo.es/blogs/elmundo/elmundopordentro/2010/11/14/los-10-pecados-editoriales.html>

**Euromonitor Global Research.** "Nowism – the consumer need for instant gratification and knowledge – a world trend". Mayo 2010.

<http://blog.euromonitor.com/2010/05/nowism-the-consumer-need-for-instant-gratification-and-knowledge-a-world-trend.html>

**Ficod.** Memoria de actividades. 2009.  
<http://212.187.212.42/bt/f6024867af82298892cdbc8619e25cae07c022c7/data/Memoria%20FICOD2009.pdf>

**Fowler, Geoffrey; Baca, Marie.** "The ABCs of e-reading. New devices are changing habits. People are reading more, even while in a kayak". *Wall street journal*, august 2010.  
<http://online.wsj.com/article/SB10001424052748703846604575448093175758872.html>

**Harris interactive.** "eReader users reading more and purchasing more books". Septiembre 2010.  
<http://www.harrisinteractive.com/vault/HI-Harris-Poll-eReaders-2010-09-22.pdf>

**Jiang, Yabing; Katsamakos, Evangelos.** "Impact of e-book technology: ownership and market asymmetries". *Electronic commerce research and applications*, 2010, v. 9, pp. 386-399.

**Leckie, Cameron.** "The abandonment of technology". 2010. *The oil drum: campfire*, October, 2010.  
<http://campfire.theoil drum.com/node/7048>

**Ministerio de Cultura.** *Observatorio de la lectura y el libro*. Boletín nº 3, 2010.  
[http://www.librerosmadrid.es/files/BOLL\\_3\\_Diciembre\[1\].pdf](http://www.librerosmadrid.es/files/BOLL_3_Diciembre[1].pdf)

**Nielsen.** "Connected devices: does the iPad change everything". *Nielsenwire*, October, 2010.  
[http://blog.nielsen.com/nielsenwire/online\\_mobile/connected-devices-does-the-ipad-change-everything](http://blog.nielsen.com/nielsenwire/online_mobile/connected-devices-does-the-ipad-change-everything)

**Ocio Network.** *Estudio de hábitos de internet 2010*. Madrid, noviembre de 2010.  
<http://www.islabit.com/wp-content/imagenes/Nuevas-tecnologias.ocio.pdf>

**Oestreicher-Singer, Gal; Sundararajan, Arun.** "Network structure and the long tail of ecommerce demand". En: *Proceedings of the Twenty-Seventh Annual International Conference on Information Systems* (ICIS), 2006.

**Pouliot-Madero, Cristina.** *Análisis metodológico de los sondeos de opinión sobre prácticas de lectura de libros impresos y otros soportes del libro: los indicadores de lectura en España (2000-2007)*. [Tesis doctoral]. Universidad de Salamanca, 2009.

**Veblen, Zorstein.** *Teoría de la clase ociosa*. México: Fondo de cultura económica, 2004.

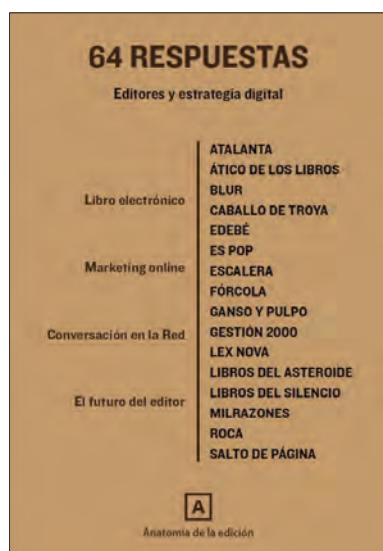
**Woody, William Douglas; Daniel, David B.; Baker, Cristal A.** "Ebooks or textbooks: students prefer textbooks". *Computers and education*, 2010, v. 55, n. 3, pp. 945-948. DOI: 10.1016/j.compedu.2010.04.005.

## Informes

### 64 Respuestas

**Vicente, Alberto; Gozzer, Silvano.** *64 Respuestas. Editores y estrategia digital.* Madrid: Anatomía de la Red SL. 2011, 34 pp.

Descargar el libro (pdf, 770 KB):  
<http://www.anatomiadelaedicion.com/wordpress/wp-content/uploads/2011/01/64respuestas-anatomia.pdf>



Anatomía de la edición nació hace un año con el fin de ayudar a los editores a entender los cambios que se están produciendo en un sector muy conservador que ve como una amenaza los cambios en los hábitos de los consumidores y el peso que se está otorgando

a internet como medio de difusión de los contenidos.

En un solo año la percepción de muchos editores frente a la Red y al mundo digital ha cambiado considerablemente\* y se les preguntó cómo estaban viendo estos cambios. El resultado es este libro.

Los temas tratados son:

El aprovechamiento del mercado potencial de libros electrónicos, la influencia de la Red y las distintas herramientas 2.0 en la comunicación y el marketing, la participación activa de las editoriales en las conversaciones generadas con los lectores en internet y los posibles cambios que habrá en la figura del editor en los próximos años.

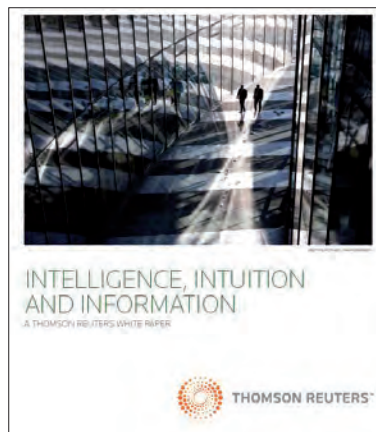
Se ha querido recoger una muestra representativa de editores de todo tipo: independientes, pertenecientes a grandes grupos, exclusivamente digitales, muy pequeños, editores de reconocido prestigio, etc.

**Alberto Vicente**, [alvicente@gmail.com](mailto:alvicente@gmail.com)

Consultor de estrategias digitales para editoriales.

<http://www.anatomiadelaedicion.com>

### Inteligencia, intuición e información



Thomson Reuters publicó un informe en el que dice que el crecimiento exponencial en volumen, frecuencia y variedad de datos es un factor de riesgo importante en la toma de decisiones, sobre

todo en tiempos delicados como los que estamos. El informe, presentado en el *Aspen Ideas Festival*, se basa en información de Thomson Reuters, y en un estudio realizado por **Julian Birkinshaw**, de la *London Business School*.

Titulado "Intelligence, intuition and information", está dirigido por **David Craig**, vicepresidente ejecutivo y director de estrategia, y **Peter Jackson**, investigador jefe y vicepresidente de *Thomson Reuters Legal*.

En el informe se dice que cuando se enfrentan a datos sin clasificar, y datos "en bruto" sin verificar, el 60% de los directivos toman decisiones "intuitivas" que pueden conducir a resultados pobres.

Cuando se tiene una avalancha de datos cada milisegundo y la montaña de información crece de forma continua, los profesionales, inevitablemente, toman atajos y obran a base de corazonadas que pueden tener funestas implicaciones en los mercados financieros, los tratamientos médicos o cualquier otro asunto delicado.

El desafío es que la dotación de personal y las inversiones necesarias para garantizar que la información y sus canales sean confiables, seguros y útiles no mantendrán el mismo ritmo de crecimiento. Se estima que entre 2009 y 2020 el universo de información se multiplicará por 44; el número de archivos gestionados por 67, y la capacidad de almacenamiento por 30, pero la dotación de personal y la inversión económica para gestionar tal información sólo se multiplicará por 1,4.

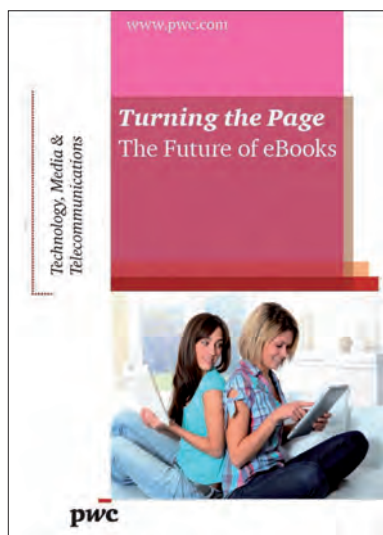
El informe, de 9 pp, puede descargarse (pdf, 685 KB) de:

[http://thomsonreuters.com/content/corporate/docs/Intelligence\\_Intuition\\_and\\_Information.pdf](http://thomsonreuters.com/content/corporate/docs/Intelligence_Intuition_and_Information.pdf)

## Future of ebooks

PricewaterhouseCoopers. *Turning the page. The future of ebooks.* Technology, Media & Telecommunications, 2011, 40 pp

Descargar el informe (pdf, 1,5 MB):  
[http://www.pwc.com/en\\_GX/gx/entertainment-media/pdf/eBooks-Trends-Developments.pdf](http://www.pwc.com/en_GX/gx/entertainment-media/pdf/eBooks-Trends-Developments.pdf)



### Conclusiones

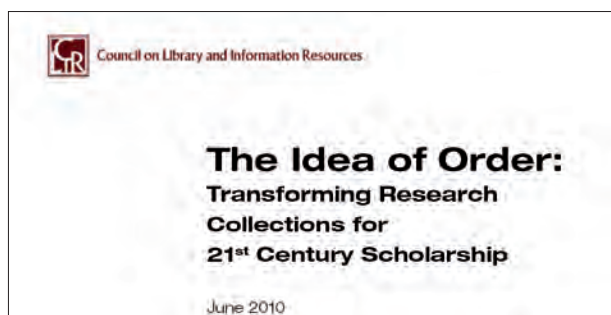
Los libros electrónicos se afirmarán como un formato más de libro, como los libros en rústica y tapa dura. Con el *Kindle*, *Amazon* ha demostrado los criterios necesarios en este sentido. A finales de julio de 2010 *Amazon* informó que

había vendido 1.000.000 copias de la trilogía *Milenium* de Stieg Larsson a través de *Kindle Store*. Para que se establezcan mercados legales de libros electrónicos, y que los editores sean capaces de beneficiarse de su desarrollo, es esencial que todos los proveedores consideren la digitalización de la industria del libro. Es la oportunidad de hacer que la lectura de libros sea una ocupación popular de tiempo libre en todos los grupos, incluyendo la generación más joven.

La generación de beneficios con los ebooks no será fácil. Los editores, fabricantes de dispositivos y tiendas online tendrán que trabajar juntos y centrarse en las necesidades de los clientes para asegurar que la transición sea suave y exitosa.

Debido a que los hábitos de uso de los medios de comunicación cambian poco a poco, inicialmente los ebooks tendrán que ser promovidos, resaltando sus nuevas posibilidades. Los editores tendrán que explicar los beneficios de los e-libros y de los aparatos lectores: funcionalidad, fiabilidad y facilidad de uso. Además existen otras claves para su éxito: lectores de fácil uso con un enlace permanente a la tienda online, una combinación inteligente de todos los canales de distribución y una amplia gama de títulos donde elegir. Los ebooks no sustituirán al libro impreso, sino que ambos estarán disponibles en paralelo y estimularán el hábito lector. El mercado del libro se enfrenta a un futuro emocionante, pero si los editores quieren beneficiarse del proceso deben invertir ahora.

## ¿Puede una nueva biblioteca de investigación ser completamente digital?



El *Council on Library and Information Resources (CLIR)*, EUA, publicó en junio de 2010 un nuevo volumen que examina los retos asociados a la transición de las colecciones de investigación del entorno papel al digital para acceder al conocimiento, su preservación y reconstitución de la evolución de la ciencia. El volumen *The idea of order: transforming research collections for 21st century scholarship*, consta de tres informes que ofrecen perspectivas por parte de bibliotecarios, economistas y usuarios académicos sobre dicha transición.

**Lisa Spiro** y **Geneva Henry** de la *Universidad Rice* han escrito el primer informe: *Can a new research library be all-digital?* (¿Puede una nueva biblioteca de investigación ser completamente digital?). La mayoría de las bibliotecas de investigación se enfrenta a graves problemas en el movimiento hacia las grandes colecciones digitales -una de las principales preocupaciones es cómo gestionar el legado de material impreso que para muchos eruditos ha sido durante mucho tiempo una medida clave del valor de una biblioteca-. Las autoras consideran éste y otros obstáculos para la realización de una biblioteca virtual y, describen siete bibliotecas académicas establecidas recientemente. Sobre la base de sus resultados, ofrecen recomendaciones para las bibliotecas que se inician, así como sugerencias de estudio adicional.

### Coste de mantener 1 libro

El segundo informe del volumen es *On the cost of keeping a book* (Sobre el coste de mantener un libro) y examina los aspectos económicos del almacenamiento y el acceso a los volúmenes impresos. Provee una comparación preliminar con el costo de mantenimiento de los e-libros. **Paul Courant**, economista y director de la biblioteca de la *Universidad de Michigan*, y **Mathew "Buzzy" Nielsen**, director adjunto de la *Biblioteca Pública de North Bend*, en Oregon, concluyen que desde la perspectiva de almace-

namiento a largo plazo, los sustitutos digitales ofrecen un considerable ahorro en costes sobre las colecciones en papel.

La proporción de información digital creada y utilizada en los campus sigue creciendo, y de hecho está cambiando la forma cómo los estudiosos de varias disciplinas realizan su trabajo. Las bases de datos de textos creadas por *Google Books* a gran escala y otros esfuerzos de digitalización en masa, ofrecen un gran potencial para dar lugar a nuevas formas de investigación, pero ¿qué tal son estos corpus lingüísticos para satisfacer las necesidades académicas? ¿Cuáles son las implicaciones de estos proyectos para la enseñanza, la investigación y la publicación?

Estas cuestiones se abordan en el informe final del volumen: *Ghostlier demarcations* (Demarcaciones espirituales), que se basa en una investigación realizada por encargo y en los debates posteriores en los que participaron estudiosos de las humanidades. Un complemento web del informe ofrece resultados detallados de las investigaciones realizadas con académicos de cuatro disciplinas sobre conjuntos de textos digitales a gran escala.

En un capítulo final, **Roger Schonfeld**, de *Ithaca S&R*, observa la tensión a la que se enfrentan las bibliotecas de investigación, al estar entre el cumplimiento de su honrosa larga tradición de custodiar el acervo científico en papel, y al mismo tiempo proveyendo un entorno digital a los académicos. Señala que se necesitan respuestas de todo el sistema para mitigar esa tensión. El presidente del *CLIR*, **Charles Henry**, se hace eco de esta idea en un epílogo que resume los resultados de un reciente estudio sobre la viabilidad de una biblioteca *en la nube* y sus recomendaciones para una hallar soluciones coordinadas a gran escala para los almacenamientos de papel y digital.

Descargar el informe, 123 pp, 1 MB:  
<http://www.clir.org/pubs/reports/pub147/pub147.pdf>

Nota de prensa original:  
<http://www.clir.org/news/pressrelease/10pub147.html>

## 2ª Encuesta sobre el libro digital en España

*Impacto de la digitalización en el catálogo, canales de distribución y de venta y política comercial.* 2ª Encuesta sobre el libro digital en España, marzo 2011. Resultados de la encuesta 2010. Informe elaborado por Neturity. Federación de Gremios de Editores de España; Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 45 pp.



Por segundo año consecutivo, la *Federación de Gremios de Editores de España*, junto con la *Fundación Germán Sánchez Ruipérez*, ha promovido la 2ª *Encuesta sobre el libro digital en España*. Esta iniciativa se enmarca en las

distintas acciones de estudio y difusión de datos (sobre el mercado interior, el mercado exterior y los hábitos de lectura y compra de libros) puestas en marcha para facilitar el contraste de las principales tendencias del sector del libro.

Al igual que el año pasado, la 2ª *Encuesta sobre libro digital en España* pretende detectar las acciones que las editoriales están llevando a cabo en los siguientes ámbitos:

1. Existencia de un proyecto digital.
2. Impacto de la digitalización en el catálogo y en la novedad editorial.
3. Obra exclusivamente en versión digital, obra enriquecida y fragmentos.
4. Formatos y entornos de lectura.
5. Canales de distribución y venta.
6. Política comercial e impacto en la facturación.
7. Implicaciones en los recursos internos de la editorial.

## Hábitos de lectura y compra de libros en España

*Conecta. Hábitos de Lectura y Compra de Libros en España 2010.* Madrid: Federación de Gremios de Editores de España. Enero 2011, 135 pp.



Descargar el informe (pdf 18,6 MB):  
[http://www.elpais.com/elpaismedia/ultimahora/media/201101/28/cultura/20110128elpepucul\\_1\\_Pes\\_PDF.pdf](http://www.elpais.com/elpaismedia/ultimahora/media/201101/28/cultura/20110128elpepucul_1_Pes_PDF.pdf)

### Índice de lectores

El 90,5% de la población de España de 14 o más años declara leer en cualquier tipo de material, formato y soporte (impreso o digital) con una frecuencia al menos trimestral. Además, un 85,7% son lectores frecuentes (leen al menos una vez a la semana).

- Un 78,1% lee periódicos, un 60,3% lee libros, un 48,9% lee revistas y un 13,7% lee cómics al menos una vez al trimestre.
- Los libros y revistas presentan un mayor porcentaje de mujeres lectoras (64,3% y 54,7%, respectivamente), mientras que los hombres leen más periódicos y cómics (83,5% y 17,0%).
- Se aprecia una tendencia descendente en el porcentaje de lectores en prácticamente todos los formatos, más acentuada en la lectura de libros, a medida se avanza en la edad, a excepción de los periódicos, en el que el mayor porcentaje de lectores se da en edades intermedias.
- A mayor nivel de estudios, mayor porcentaje de lectores en todos los soportes. Esta relación es más acusada en el caso de la lectura de libros.
- Se constata que se lee más en cualquier medio a medida que aumenta el tamaño de población.

### Lectura de libros

El 60,3% de la población española de 14 años y más afirma leer libros (en cualquier formato), ya sea por ocio o por motivos de trabajo o estudios. Esta población lectora de libros ha leído una media de 9,6 libros en los últimos doce meses (cerca de un libro al mes).

- El porcentaje de lectores que lee en su tiempo libre es del 57,0% mientras que un 21,5% declara leer por motivos de trabajo o estudios.
- Existe un número mayor de mujeres que de hombres que leen libros en su tiempo libre (ocio), mientras que las diferencias por sexo en cuanto a la lectura por trabajo/estudios es mínima.
- Según aumenta la edad, disminuye la probabilidad de encontrar una persona lectora. En cuanto a la lectura por trabajo o estudios, esta misma relación se observa de forma más acusada que en el caso de la lectura en el tiempo libre. El mayor porcentaje de lectores por trabajo o estudio se concentra en el tramo de edad más joven, de 14 a 24 años.
- A mayor nivel de estudios finalizados, mayor porcentaje de lectores de libros. Esto se da tanto en la lectura por tiempo libre como en la lectura por estudios o trabajo.
- Si se considera el tamaño del hábitat, es sig-

nificativa la diferencia para la lectura en el tiempo libre, a mayor hábitat, mayor porcentaje de lectores. En cambio, en la lectura por trabajo/estudios la diferencia en el porcentaje de lectores no es tan acusada y oscila entre el 17% y el 29%.

### Motivos de no lectura

La falta de tiempo (ya sea por trabajo, estudios o por motivos familiares) es el principal motivo por el que los lectores de baja frecuencia declaran no leer con mayor intensidad (51,4%).

- La falta de tiempo es el motivo más mencionado por los entrevistados de 35 a 54 años (tramo de edad que coincide con el de máxima ocupación).
- Los más jóvenes (14 a 24 años) son los que en mayor medida afirman no leer con mayor frecuencia porque no les gusta/interesa leer.
- El grupo de más edad (mayores de 64 años) afirman no leer sobre todo por problemas de salud (31,4%) o porque prefieren emplear su tiempo libre en otros entretenimientos (26,9%). Este último motivo es también más citado por los jóvenes entre 14 y 34 años (23,8%).

### Uso de internet

El 60,2% de la población entrevistada accede a internet al menos una vez al trimestre. El 47,8% se conecta todos o casi todos los días.

El informe contiene otras estadísticas de compra, tiempo libre, etc.

## Libro infantil y juvenil en España

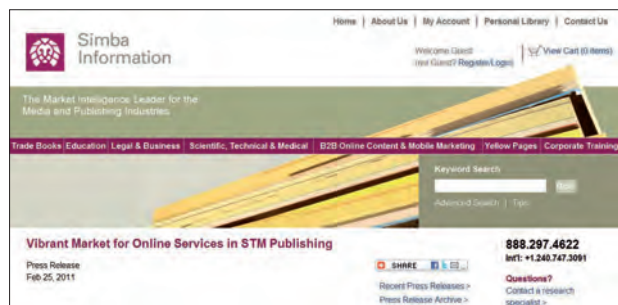
*Anuario sobre el libro infantil y juvenil 2011*, España. Ediciones SM, 2011, 96 pp.  
ISBN: 978-84-675-4890-7



Descargar el informe (pdf, 785 KB)  
<http://www.grupo-sm.com/anuario.html>

Cifras y estadísticas; literatura en catalán, gallego y euskera; características y tendencias; vida social de la LIJ.

## Mercado de la información según Simba



Las publicaciones científicas, técnicas y médicas (STM) online –servicios electrónicos con contenidos enlazados con otros tipos de datos y software- crecieron un 4,8% en 2010 hasta \$7,1 mil millones, ayudando así a levantar la industria de la depresión producida por la recesión. *Simba Information* predice que este competitivo mercado continuará impulsando el crecimiento del sector también en 2011.

Las tasas de crecimiento de los servicios online, que estaban por las nubes al comienzo de la década, se han estabilizado considerablemente, pero todavía son superiores a las de otras actividades editoriales STM, según el informe. Los editores de información profesional ven los servicios online claves para impulsar el crecimiento futuro.

“El contenido todavía puede ser rey en el mercado online STM”, dijo **Dan Stremmel**, autor principal del informe. “Pero a medida que los mercados online han aprendido rápidamente, el contenido es bueno sólo en la medida que lo son las herramientas y la tecnología disponible para indexarlo y hacerlo buscable”.

Según el informe, todos los principales editores STM –*Reed-Elsevier*, *Thomson Reuters* y *Wolters Kluwer*- han centrado su estrategia en los medios electrónicos y soluciones de flujo de trabajo, así como la distribución de contenidos en móviles e inalámbricos.

La demanda de acceso móvil a los contenidos, especialmente desde la industria médica, seguirá impulsando la demanda de servicios.

El principal reto al que se enfrenta la industria es la disminución en el gasto de las bibliotecas académicas, obligando a los editores a desarrollar y ofrecer más complementos y funciones para seguir siendo competitivos.

“Los editores han empezado a invertir en mejorar la búsqueda, la personalización y la funcionalidad, es decir, el valor de sus servicios para el usuario”, agregó **Stremmel**. “Éstos incluyen sistemas de alerta por correo electrónico, guardar búsquedas y personalización de la interfaz”.

Este informe divide el mercado de servicios online en cuatro categorías:

- Abstracting & indexing services,
- Content providers,
- Healthcare software and services, y
- Health science market.

Proporciona estimaciones de ingresos de las empresas que producen información en el área STM: *Reed Elsevier*, *Thomson Reuters*, *Wolters Kluwer*, *ProQuest*, *American Chemical Society*, *IHS*, *Epocrates* y otros.

Este informe puede adquirirse en:  
*Simba*, Stamford, CT, EUA

<http://www.simbainformation.com/about/release.asp?id=1894>

## Google Book Search y el futuro del libro en el ciberespacio

Una de las voces líder y defensora informada por el interés público en el debate sobre el servicio *Google Books Search (GBS)*, **Pamela Samuelson**, profesora de derecho de la UC Berkeley, publicó el informe “*Google Book Search and the future of books in cyberspace*”.

Describe la situación actual del acuerdo propuesto entre *Google*, los editores y las universidades, señalando sus defectos fundamentales y caminando a través de las “pesadillas” que el *GBS* plantea a los editores, las bibliotecas, los investigadores académicos, autores profesionales y lectores.

El documento también detalla los defectos legales del acuerdo, incluidos sus resultados monopolistas:

“...Con el acuerdo *Google* gozará de una licencia de facto exclusiva para la comercialización de todos los libros agotados; nadie realmente puede esperar obtener una licencia comparativamente tan amplia para distribuir libros agotados dentro de los actuales marcos jurídicos (por ejemplo, en la ausencia de legislación de las obras huérfanas que permitiría a otros escanear tales libros)”.

Además incluye un análisis profundo sobre cómo este acuerdo se inscribe en la estrategia más amplia de *Google* de ejercer una posición dominante en el mercado de búsquedas:

“La base de datos *GBS* es precisamente eso: un vasto recurso de datos adicionales que *Google* puede utilizar para perfeccionar sus tecnologías de búsqueda y consolidar su posición dominante en el mercado de búsquedas. *Yahoo!* ve que las ventajas de *Google* con su servicio *GBS* son injustas porque *Google* obtiene una licencia de facto exclusiva de los libros gracias a un mal uso del procedimiento de acción de clase (*through a misuse of the class action procedure*).

[...]

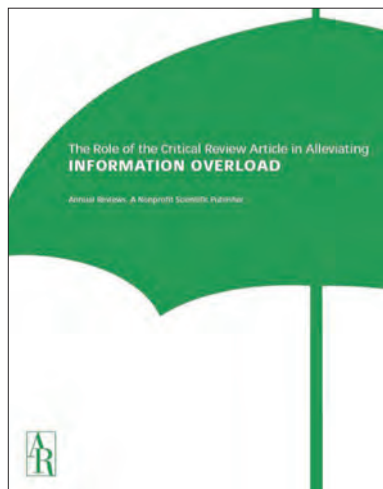
**Samuelson dice:**

"Sería socialmente deseable que hubiera un corpus digital de una veintena de millones de libros procedentes de las principales bibliotecas de investigación que estarían disponible a través de suscripciones institucionales a un precio razonable, y dirigido por un consorcio de instituciones educativas sin fines de lucro, no por Google o cualquier otra empresa comercial. Esta propuesta sería interesante con independencia de que el acuerdo de GBS sea aprobado o rechazado. [...] El desarrollo de ese corpus debería ser financiado con fondos públicos, una especie de iniciativa como la del Proyecto Genoma Humano- y ejecutado por las bibliotecas de investigación más importantes trabajando en cooperación".

Nota de prensa de la Open Book Alliance:  
<http://www.openbookalliance.org>

Informe (67 pp, 380 KB):  
[http://www.minnesotalawreview.org/sites/default/files/Samuelson\\_MLR\\_0.pdf](http://www.minnesotalawreview.org/sites/default/files/Samuelson_MLR_0.pdf)

### Artículos de revisión contra la infoxicación



**R a p p l e , Charlie.** *The role of the critical review article in alleviating information overload.* Annual Reviews (AR), A nonprofit scientific publisher, 2010, 17 pp.

Descargar el informe (pdf, 1,44 MB)

[http://www.annualreviews.org/userimages/ContentEditor/1300384004941/Annual\\_Reviews\\_WhitePaper\\_Web\\_2011.pdf](http://www.annualreviews.org/userimages/ContentEditor/1300384004941/Annual_Reviews_WhitePaper_Web_2011.pdf)

### Informe Asimelec de contenidos digitales

*Informe 2010 de la industria de contenidos digitales.* Asociación Multisectorial de Empresas de Tecnologías de la Información, Comunicaciones y Electrónica (Asimelec), 2010, 189 pp.



Descargar el informe (pdf, 3,15 MB):  
<http://www.asimelec.es/media/Ou80/File/CONTENIDOS%20DIGITAL ES%202010.pdf>

Vídeo, música, videojuegos, televisión, redes sociales, publicidad, prensa y libro electrónico.

### Informe Rd.es de contenidos digitales



*Informe Anual de los Contenidos Digitales en España 2010.* Equipos de Estudios e Indicadores del Ontsi; Neoris España SL. Madrid: Red.es, 2011, 153 pp.

Descargar el informe (pdf, 1,6 MB):

[http://www.ontsi.red.es/articles/detail.action?id=4963&request\\_locale=es](http://www.ontsi.red.es/articles/detail.action?id=4963&request_locale=es)  
<https://www.coloriuris.net/contratos/b93ab79353d1c370cee7bd96bdc9dba5>

Videjuegos, música, cine, audiovisual, publicaciones y publicidad.



## Digitalización del patrimonio europeo



Comite\_des\_Sages.pdf

*The new Renaissance. Report of the 'comité des sages' reflection group on bringing Europe's cultural heritage online, European Commission, Jan 2011, 45 pp.*

Descargar el informe (pdf, 1,49 MB)  
[http://ec.europa.eu/culture/pdf/report\\_](http://ec.europa.eu/culture/pdf/report_)

## Digitalización del patrimonio en el Reino Unido



Committee (JISC), 2011, 11 pp.

*Tanner, Simon. Inspiring research, inspiring scholarship. The value and benefits of digitised resources for learning, teaching, research and enjoyment. London: King's College London; Joint Information Systems*

Descargar el informe (pdf, 5,04 MB):  
<http://www.jisc.ac.uk/media/documents/programmes/digitisation/12pagefinaldocumentbenefitssynthesis.pdf>

Si te interesan los

**INDICADORES EN CIENCIA Y TECNOLOGÍA,**

y todos los temas relacionados con la medición de la ciencia, tales como:

Análisis de citas, Normalización de nombres e instituciones, Impacto de la ciencia en la sociedad, Indicadores, Sociología de la ciencia, Política científica, Comunicación de la ciencia, Revistas, Bases de datos, Índices de impacto, Políticas de open access, Análisis de la nueva economía, Mujer y ciencia, etc.

Entonces **INCYT** es tu lista. Suscríbete en:

<http://www.rediris.es/list/info/incyt.html>

## E. REDES SOCIALES Y WEB 2.0

### Informe de situación

## Evolución de la Web social en 2010

Por **Fernando Juárez-Urquijo**

**Juárez-Urquijo, Fernando.** "Evolución de la Web social en 2010".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 146-154.



**Resumen:** Repaso al estado de la Web en 2010, analizando la situación de las tecnologías 2.0 y su evolución para adaptarse a las nuevas condiciones de generación, acceso y difusión de la información. Teniendo en cuenta la realidad social española se realiza una descripción de los cambios más importantes sucedidos durante el año 2010 y se hacen algunas reflexiones sobre cómo pueden influir en el desarrollo de los servicios bibliotecarios. Finalmente se aventura una breve prospección de lo que puede suceder en 2011.

**Palabras clave:** Redes sociales, Web 2.0, Web social, Bibliotecas, Biblioteca 2.0.

**Title:** *Evolution of the Social Web in 2010*

**Abstract:** Short summary of the Web situation in 2010, analysing the situation of 2.0 technologies and their evolution to adapt to the new conditions of creation of, access to and dissemination of information. Taking into account the Spanish society, the most important changes in 2010 and how they can influence the services that libraries offer are described. Finally, some predictions about 2011 are envisaged.

**Keywords:** Social networks, Web 2.0, Social Web, Libraries, Library 2.0.

### La web en 2010: una visión rápida

**UN VISTAZO RÁPIDO A LAS CIFRAS DE 2010 es suficiente para constatar que el uso de internet ha eclosionado de la mano de los "sitios de redes sociales"; estas plataformas han creado un ecosistema en el que el usuario ordinario encuentra casi toda la información que necesita.**

El éxito de la propuesta viene refrendado por los 600 millones de usuarios que alimentan el universo *Facebook*. Muchos usuarios identifican internet con "su facebook" y priorizan la opinión de otras personas para tomar decisiones desplazando a *Google* como punto de acceso en sus búsquedas.

En España continúa la tendencia de años anteriores: crece el número de internautas (el 62,4 % españoles es internauta con una penetración del 94% entre los menores de 24 años) y el uso de las redes sociales. Según el informe *La sociedad de la información en España*, en 2008 el número de internautas españoles que declaraban usar internet para conectarse a una red social era del

9,5%<sup>1</sup>. En el informe de 2009<sup>2</sup> la cantidad es del 28,7% y en 2010<sup>3</sup> es ya un 61% (78% entre los menores de 24 años).

---

**"Los usuarios prefieren el acceso al almacenamiento, cosa que potenciará más la nube (cloud computing)"**

---

Sigue el domino de *Facebook* y *Tuenti*. En España *Facebook* pasó de los 7 millones de usuarios en 2009 a los 12 en 2010<sup>4</sup>; parte del éxito se debe a su integración con los principales webs españolas: blogs, medios de comunicación, páginas de servicios, etc. Los plug-ins sociales y, en especial la integración del botón "me gusta", han hecho de esta red social el escaparate perfecto para promocionar empresas y organizaciones. Las bibliotecas siguen abriendo sus perfiles.

Para 2011 uno de los acontecimientos que pueden ser muy relevantes es el lanzamiento en

abierto de *Diaspora*<sup>5</sup> [sin acento en el original inglés] una red social descentralizada donde nuestros datos los manejamos nosotros mismos, una red social *peer to peer* que tal vez pueda ofrecer un modelo alternativo a *Facebook*.



Figura 1. Maxwell Salzberg, explica como funcionará *Diaspora* (vídeo)<sup>6</sup>

Pero más allá del crecimiento global de las redes sociales, la web en 2010 se ha caracterizado por primar empresas y servicios que han comprendido y asimilado los conceptos que han hecho avanzar el universo internet; la actual aplicación 2.0 es social, colaborativa, gratuita, móvil, multiplataforma, y global. Herramientas “significativas” del momento 2.0 que no han sabido evolucionar adaptándose a los principios de simplicidad, instantaneidad y ubicuidad han desaparecido durante este ejercicio o están perdiendo el favor del público.

Los usuarios prefieren el acceso al almacenamiento. Los cambios de hábito de consumo de información y ocio (desplazando ya a la tv) potenciarán más la nube (cloud computing); los servicios móviles facilitados por el avance de la banda ancha y la aparición de nuevos dispositivos serán clave en este proceso.

---

**“En España un 44% confiesa necesitar internet para su vida cotidiana; un 86% manifiesta que internet mejora el aprendizaje y un 83% de niños la utilizan para su formación”**

---

La red condiciona comportamientos y modos de vida: compra, salud, administración..., el ocio está en la Red y es multimedia. En España un 44% confiesa necesitar internet para su vida cotidiana; un 86% de los españoles manifiesta que internet mejora el aprendizaje y un 83% de los niños la utilizan para su formación.

## Importancia del usuario: una web con nuevos patrones

Tras la debacle “punto com” de principio de siglo surgió el concepto “2.0” que no respondía a una nueva tecnología sino a comportamientos de uso. Aprendimos que la eficacia de una herramienta se basa en el uso que hagan de ella los usuarios, no en la tecnología.

En el último tercio de 2010 se sucedieron las noticias sobre la desaparición de servicios y herramientas emblemáticas de la web 2.0: *Bloglines* cerró, *Movable Type* fue vendido, *Delicious* amenazado, *Flickr* perdió terreno frente al todopoderoso *Facebook*, *Ning* dejó de ser gratuito..., y eso a pesar de que los datos de uso<sup>7</sup> indican que se suben más fotos que nunca, que el número de blogs se incrementa y que los rss siguen facilitando la remezcla.

¿Cómo explicar la desaparición de empresas que lideraron tales servicios? Sencillamente, por el mismo motivo que quebraron muchas de las puntocom: la falta de adaptación. La web actual exige ser instantáneo, omnipresente y, a poder ser, simple. La ubicuidad se consigue reduciendo el tamaño de los dispositivos y adaptando el modo en el que interactuamos con la tecnología. Se priman los dispositivos portables, las interfaces sencillas y el poco tiempo para poder comunicar.

Quien ha demostrado su buena capacidad de adaptación es *Wikipedia* que cerró 2010 con una exitosa campaña de captación de fondos y celebró con muy buena salud su décimo cumpleaños. Esta enciclopedia colaborativa, que para muchos internautas representa los ideales de la cultura libre y abierta, es un ejemplo por su capacidad de respuesta en tiempo real ante las noticias de alcance<sup>8</sup>.



Figura 2. *The state of Wikipedia* (vídeo)<sup>9</sup>

## Del ecosistema blog al del microblog: la web instantánea, ubicua e impaciente

En 2004-2005 quien buscaba generar, difundir y recuperar información necesitaba una plata-

forma de blogs, un buscador para encontrarlos y un buen lector de rss para poder consumir el flujo informativo. *Movable Type*, *Bloglines* y *Technorati* eran sitios de uso obligado. En 2010 se ha cerrado el ciclo: *Bloglines* ha desaparecido, *Movable Type* ha sido vendida y *Technorati* es una web irrelevante desde hace años para el posicionamiento web. El paradigma blog, un ecosistema distribuido muy enfocado a crear publicaciones y a consumir información y contenidos<sup>10</sup> cede definitivamente a nuevos patrones de lectura y de consumo de los medios; no se consume todo lo publicado por tal medio (directamente o mediante lector de rss) sino que vamos a un lugar donde nuestros “amigos” nos dicen y recomiendan qué leer. Y queremos que nos lo digan “ya”.

En 2010 se incrementó el número de blogs hasta los 152 millones (*Blogger* y *Word Press* son los servicios de creación de blogs más utilizados, puestos 6 y 20 en *Alexa*) pero su consumo se hace a través de las redes sociales (frente a los 152 millones de blogs había 175 millones de usuarios de *Twitter* y 600 en *Facebook*).

El microblogging se adapta mejor a las nuevas necesidades: es un sistema muy sencillo (lo cual reduce al máximo las barreras de entrada), permite contar cosas en el menor tiempo posible, obtener respuesta inmediata y funciona bien en los nuevos dispositivos móviles. Destacan *Tumblr*, *Posterous* y, sobre todo, *Twitter*, que con 175 millones de usuarios (unos 370.000 nuevos cada día) y más de 1.000 tweets por segundo es el servicio de microblogging de mayor éxito. Ha conseguido ser identificado con el concepto de “web en tiempo real”.

---

**“El microblogging es sencillo, permite contar cosas en el menor tiempo posible, obtener respuesta inmediata y se adapta muy bien a los dispositivos móviles”**

---

### **Autosuficiencia, sencillez y especialización**

La mayoría de las buenas noticias en 2010 las protagonizaron las grandes compañías y sus cifras: aumento del número de usuarios, compra de startups de éxito<sup>11</sup> e implementación en sus ecosistemas de servicios novedosos. Son movimientos que denotan el intento de crear una red propia, una intranet, en la que los usuarios encuentren todo lo que necesitan: correo electrónico, intercambio de fotos, geoposicionamiento, almacenamiento,

acceso ubicuo... Los movimientos en España son más modestos y han estado marcados por las compras realizadas por *Amazon* (*BuyVIP*, un “club de compras”) y *Telefónica* (*Tuenti*)<sup>12</sup>

El desmesurado crecimiento de las redes sociales que fagocitan todos los servicios de éxito obliga a muchas empresas a buscar su nicho de mercado en la especialización. Podemos hablar de especialización de supervivencia (*Flickr*), de nuevos servicios (*Foursquare*, *Quora*), por grupos de interés (*Academia.edu*), o de “reposicionamiento” como el de *MySpace* como especialista en música...

Sin embargo algunas aplicaciones y servicios especializados han tenido problemas y desaparecerán a corto plazo. La herramienta de etiquetado social *Delicious* es un ejemplo de aplicación que no ha triunfado porque los usuarios no la utilizan masivamente; a pesar de ocupar un envidiable puesto 247 en *Alexa*, sólo goza de aceptación entre usuarios avanzados y no entre la mayoría de internautas porque es complicada de usar; la noticia de que *Yahoo* (su propietaria) planeaba venderla encendió la alarma y puso de nuevo sobre el tapete el peligro de la fugacidad de algunos negocios en internet.

---

**“La implantación de la ‘biblioteca 2.0’ tuvo que superar barreras de cultura y hábito, tanto en la sociedad a la que servía como entre muchos de sus profesionales”**

---

La masiva entrada de nuevos usuarios en la Red de la mano de *Facebook* y la proliferación de móviles con cámara incorporada afecta a una de las históricas, *Flickr*<sup>13</sup> (34 en *Alexa*), que pierde “peso” en el negocio de las imágenes. Frente al “todo en uno” de la red social, que seduce a la mayoría que quiere mostrar y compartir fotos entre las amistades, y lo cómodo que resulta utilizar una aplicación desde el móvil (cómo *Instagram*) el futuro de *Flickr* pasa por fidelizar al amante de la fotografía que está dispuesto a invertir más tiempo en una aplicación específica. En este caso la falta de “instantaneidad” no conlleva desaparición pero sí reconversión.

Demostrado el éxito de los sistemas de redes sociales generalistas se constata la aparición de nuevas plataformas que huyen de la masificación porque necesitan la relevancia y la pertinencia de una comunidad de intereses determinada. En grupos de edad superiores van ganando peso las relaciones profesionales: junto a *LinkedIn* (la red

social profesional mayoritaria) aparecen otras como *Academia.edu*, *ResearchGate*, *Nature Network* y *Epernicus* dedicadas a educación, biología, medicina...

<http://www.linkedin.com>

<http://network.nature.com>

<http://www.epernicus.com>

En 2011, dentro de esa tendencia a la especialización, parece que pueden eclosionar servicios que ofrezcan un acceso de más calidad a los contenidos que demandan los usuarios avanzados. La intermediación de contenidos es la apuesta de *Quora*, una red que reúne intereses profesionales (al igual que las más generalistas *LinkedIn* y *Twitter*) y pretende atraer usuarios que necesiten encontrar información generada y filtrada por personas cuyas ideas, conocimientos y opinión valoran. En España su difusión se ha encauzado sobre todo a través de *Twitter* (donde el 75% de sus usuarios lo son por motivos profesionales<sup>14</sup>).

## Geoposicionamiento

El modelo de servicio emergente en 2010 entre los internautas avanzados fue el geoposicionamiento, gracias al despliegue de redes 3G, banda ancha y la proliferación de dispositivos móviles. A pesar del deseo de los grandes (sobre todo *Facebook Places*) por copar el incipiente mercado de la búsqueda por localización la herramienta estrella ha sido *Foursquare*<sup>15</sup> (6.000.000 usuarios, 862 en *Alexa*).

*Foursquare* no es la primera compañía en intentar que el usuario comparta su localización, aportando información sobre la misma (contar a los contactos si se está en un restaurante o una biblioteca, dando opinión sobre ellos) pero sí la primera que ha sabido aunar varios de los elementos clave de la web actual: integración con *Twitter* y *Facebook*, aplicación para móviles *Android iPhone* y un juego para incentivar la participación. Su apuesta le sitúa en un buen lugar para liderar el mercado de la publicidad por proximidad.

## La nube y sus consecuencias: almacenamiento distribuido y nuevos modelos de negocio

La disparidad de dispositivos al alcance de los usuarios, la movilidad y el cloud computing hacen necesario el almacenamiento y la sincronización de la información de una manera instantánea y ubicua. Tanto los usuarios como las organizaciones que utilizan este tipo de servicios deben tener una estrategia de almacenamiento y recuperación de la información. Una de las webs más valorados

en 2010 por internautas españoles (superando a los de música o lectura) ha sido *Dropbox*<sup>16</sup>, un servicio de alojamiento de archivos multiplataforma en la nube. *Dropbox* permite a los usuarios almacenar y sincronizar archivos en línea y entre dispositivos, y compartir archivos y carpetas con otros. Existen versiones gratuitas y de pago, cada una de las cuales con opciones variadas. En *Wikipedia* hay una tabla comparativa:

[http://es.wikipedia.org/wiki/Servicio\\_de\\_alojamiento\\_de\\_archivos](http://es.wikipedia.org/wiki/Servicio_de_alojamiento_de_archivos)

En bibliotecas y centros de documentación una necesidad a corto y medio plazo es aprender a gestionar nuestras propias nubes, y servicios como *Dropbox* pueden ser un buen punto para empezar a familiarizarnos.

---

**“La Web que se intuye moldeará las nuevas estructuras bibliotecarias: hará replantear el diseño arquitectónico... y condicionará la aparición de profesionales constantemente conectados”**

---

*Spotify* es un servicio de música online por streaming [escucha mientras se está conectado] con ciertos componentes sociales, que es un gran ejemplo de modelo de negocio alternativo gracias al cloud computing. La industria musical fue una de las primeras en evolucionar al ritmo que lo hacía la Red. Tras la pérdida de importancia de los soportes y la consiguiente reconversión de la distribución, desaparición de puntos de venta..., se enfrenta ahora a la transición desde modelos de pago por descarga hacia un modelo de escucha en streaming –gratis con publicidad o libre de ella mediante pago–.



Figura 3. Daniel Ek y Martin Lorentzon, cofundadores de Spotify

Fuente: <http://www.wired.com/epicenter/2009/08/spotify-50-million-closer-to-us-launch/>

El mundo de la edición en 2011 estará marcado por un nuevo modelo de distribución de contenidos. El camino abierto en la distribución de música que propone *Spotify* puede ayudar a comprender el funcionamiento de las nuevas plataformas de distribución y publicación de contenidos para editores que proponen *Apple* y *Google*. El usuario se suscribe a periódicos y revistas a través de estas plataformas<sup>17</sup> para ser leídos desde dispositivos móviles. El papel del editor se diluye frente a las plataformas distribuidoras y las compañías de telecomunicaciones. Las bibliotecas tendrán que replantear el acceso que ofrecen a revistas y periódicos.

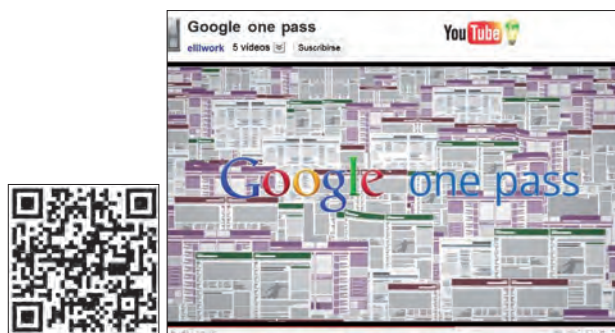


Figura 4. Google one pass (video)<sup>18</sup>

### Nuevo ecosistema de la web ubicua: apps, tablets y smartphones

La eclosión de los dispositivos portables y su evolución condiciona una nueva forma de comunicación. El gran negocio se desplaza a la movilidad: las empresas de software, hardware y contenidos centran sus esfuerzos en copar el negocio de la nube en el bolsillo. Por primera vez el mercado de smartphones supera al de PCs<sup>19</sup> en número de unidades vendidas<sup>20</sup> y se habla de un estadio post-PC.

Si éste va a ser el parque de dispositivos mayoritario los usuarios tendremos que adaptarnos a las dimensiones de la pantalla y aprender a teclear, a la conectividad permanente (geoposicionamiento, datos en tiempo real) y a una nueva manera de navegar. Si *Twitter* gestiona el tiempo real es porque su filosofía de mensajes de 140 caracteres encaja perfectamente en este nuevo paradigma.

En 2010 un nuevo binomio ha conquistado el mercado tecnológico y nos alumbrará sobre el camino que va a tomar el desarrollo inmediato: una pantalla táctil que nos lleva al servicio deseado con un simple toque (o lo que es lo mismo, servicios a la carta desde cualquier sitio). Si pusiésemos nombre al binomio ese sería *iPad-App*.

El 23 de octubre de 2001 salió al mercado el primer *iPod*; el 3 de abril de 2010 el *iPad*; entre

ambos eventos casi una década en la que la manera de generar, almacenar, distribuir y consumir información y ocio se ha ido transformando. Si la evolución del binomio *iPod-iTunes* cambió el mercado de la distribución de contenidos musicales, la irrupción del ecosistema de microaplicaciones creado por *Apple* para ser consumidas desde sus dispositivos móviles está modificando el modo de acceso a la Red. Un dato significativo: en 9 meses se descargaron 1.000 millones de aplicaciones en la *App Store*.

Con el modelo *iPad* el usuario obtiene sencillez de uso a cambio de cesión de control. Muchas personas son incapaces de mantener un ordenador personal, y sólo desean un modo sencillo de estar en contacto mediante correo, entrar en *Facebook*, leer el periódico o ver algún vídeo. El administrador del *iPad* está "en la nube" y actúa a través de *iTunes*, único punto de control para descargar e instalar aplicaciones y pasar contenidos. Quien filtra el software, controla actualizaciones, aplica reglas de seguridad y gestiona las versiones del producto es *Apple*, verdadero administrador de la máquina. Aunque de momento son los usuarios avanzados los que han adquirido el dispositivo, el verdadero mercado se encuentra en el gran público. Es probable que en 2011 sean adquiridos masivamente y contribuyan a disminuir determinadas brechas digitales.



Figura 5. Android Market y App Store son las grandes plataformas de aplicaciones móviles

Dos son las grandes plataformas que ofrecen este modelo de acceso: *IOS* y *Android*. *Apple/IOS* defiende un sistema cerrado en el que dispositivo y aplicación son inseparables. En cambio *Google/Android* propone un modelo más abierto a todo tipo de fabricantes. Aunque de momento *Apple* marca la iniciativa, muy probablemente el mercado será de *Android*. Quien no disponga de una aplicación en estas plataformas no podrá afrontar el futuro en condiciones. Las bibliotecas necesitan estar en ambas, bien generando sus propias aplicaciones, bien por compra de las mismas a otros proveedores de datos.

## Nuevas condiciones de navegación: estándares abiertos

Nos encontramos ante un nuevo escenario de navegación web: cambian hábitos, objetos de consumo e intermediarios. En 2010 se produce una nueva correlación en la implantación de navegadores, aumenta el acceso en movilidad y se acentúa el predominio de consumo de vídeos.

Por primera vez desde la desaparición de *Netscape*, *Internet Explorer* deja de ser el navegador dominante en Europa; la pugna entre *Google*, *Microsoft* y *Apple* favorece la implementación de estándares abiertos para evitar monopolios. El mayor tráfico de datos en la Red es para consumir vídeos; los movimientos más interesantes se han dado en el respaldo que las diferentes empresas daban a los códecs de vídeo<sup>21</sup>. El anuncio de que *Chrome* (*Google*) dejaba de soportar el códec H264 marcó la pauta; detrás de estas decisiones se encuentra la necesidad de que *YouTube* (25% del tráfico mundial) pueda ser accesible desde todas las plataformas sin problemas.

## Tiempo real y los segmentos de edad: ¿Dónde encaja lo “no instantáneo” en las bibliotecas?

Aunque el servicio web más utilizado en 2010 fue el correo electrónico<sup>22</sup>, un estudio de *ComScore*<sup>23</sup> sobre el tiempo invertido en comunicación interpersonal señala que su uso está en baja para todas las edades excepto en los mayores de 55 años<sup>24</sup>.

El estudio refleja que las audiencias están cambiando no sólo en cuanto a consumo de contenidos o a generación de los mismos, sino en algo más profundo como es el tipo de comunicación preferido: se quiere estar comunicado siempre.

Esta percepción del uso del correo electrónico dependiendo de la edad nos permite reflexionar sobre el valor de lo instantáneo y la ubicuidad. Mientras aquellos que han crecido siempre con acceso a internet (nativos digitales) valoran la rapidez del flujo pregunta/respuesta en la comu-

nicación y, por tanto, consideran como algo del pasado una herramienta que no ofrece una respuesta inmediata, para el segmento de población que se incorporó a la Red ya con cierta edad (mayores de 55 años) el acceso instantáneo y omnipresente es algo nuevo, muchas veces desconocido, de momento no prioritario y hasta les puede resultar angustioso.

Este dato puede llegar a tener una derivada curiosa en el consumo de lectura. En España, en 2010, los mayores de 55 son los grandes consumidores de ereaders (más que los de 25-34 años). Hacen un consumo de la información con la nueva tecnología pero a la vieja usanza: un dispositivo para cada cosa y cada cosa a su tiempo. Es pronto para interpretar si eso es debido a la edad o si es por una falta de práctica en el uso de las herramientas web.

---

**“En España, en 2010, los mayores de 55 son los grandes consumidores de ereaders”**

---

Una reflexión para las bibliotecas y profesionales es qué modelo de gestión de contenidos y de lectura vamos a poder implantar en nuestros centros: aquel de viejos hábitos en nuevos dispositivos (cada cosa a su tiempo, con un dispositivo sólo para leer, sin posibilidad de intercambio como pretende la industria editorial, obligando al usuario a que se acerque a nuestros centros) o ese otro, más emergente, que marca las pautas de consumo de ocio a nivel mundial, que se sustenta en la nube y que tiene a su favor las nuevas generaciones.

## Estadio web, usuarios y profesionales de la información en 2010

Un elemento fundamental para entender el momento en el que se encuentran las bibliotecas con respecto a las demandas de la sociedad es la evolución de la implantación del uso de internet en España. En 2006, cuando se empieza a popularizar el concepto biblioteca 2.0, la mayoría social era ajena al fenómeno internet. El informe *España en la sociedad de la información 2006*<sup>25</sup> señalaba que la principal razón que impedía el crecimiento del número de usuarios de internet era la falta de percep-

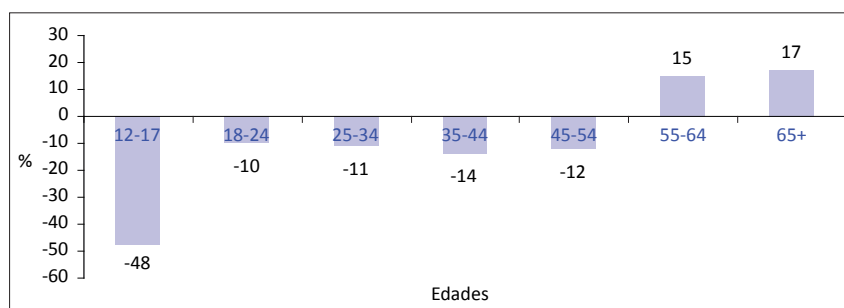


Figura 6. Variación del % de uso del correo electrónico por grupos de edad entre noviembre de 2009 y noviembre de 2010. Fuente: ComScore.



Figura 7. Página principal de la Biblioteca Nacional de España. Anuncia su nuevo espacio de exposición en Flickr. Abajo a la izquierda enlaces a su Facebook, YouTube y blog.

ción de su utilidad por parte de los no usuarios, más del 71% de los cuales aseguraba que no era necesaria.

La implantación de la “biblioteca 2.0” tuvo que superar barreras de cultura y hábito, tanto en la sociedad a la que servía como entre muchos de sus profesionales, al fin y al cabo integrantes de esa misma sociedad; había que demostrar la validez de las nuevas herramientas para poderlas implementar. En el “ecosistema web social” el mercado marca las pautas y los internautas demandan un consumo; ya no hay que convencer, hay que intentar ofrecer eso que “su facebook” o su “twitter” les dan: instantaneidad y ubicuidad en el acceso a la información.

Bibliotecas y centros de documentación continúan adaptando los procesos tradicionales de tratamiento de la información. Las herramientas 2.0 (Margaix<sup>26</sup>) se implantan progresivamente (ya no es necesario demostrar las virtudes de blogs, rss, redes sociales en las instituciones) y su uso por profesionales facilita la naturalidad en el cambio de actitud hacia las nuevas tecnologías. Pero constatamos que la biblioteca como puerta de acceso a la información sigue perdiendo protagonismo<sup>27</sup>. Nos encontramos ante una nueva ecología de la información que requiere de unas características, habilidades, competencias informacionales muy diferentes tanto para usuarios como para profesionales<sup>28</sup>. Si observamos qué ofrecen los servicios que han podido hacer frente al tsunami de las redes sociales tal vez encontremos las claves de lo que necesitamos para revertir la tendencia: especialización, calidad y relevancia en el filtrado de la información.

La Web que se intuye moldeará las nuevas estructuras bibliotecarias: hará replantear

el diseño arquitectónico (pérdida de presencia del fondo documental, liberación de espacios<sup>29</sup>) para adaptarlo a los nuevos hábitos de acceso a la información (necesidad de banda ancha, pantallas pequeñas, abandono progresivo de la navegación frente a la aplicación específica), y condicionará la aparición de profesionales constantemente conectados a la Red (la dicotomía ámbito profesional-ámbito personal se diluirá mucho más). La exigencia de conversación bidireccional del entorno web hace necesaria

unas habilidades comunicativas para poder interactuar con los usuarios; será necesario estar, escuchar, participar, compartir, medir, pensar y aprender en las redes sociales; aunque no todas las bibliotecas podrán dedicar recursos humanos específicos a esta tarea (instauración del *community manager*<sup>30</sup> para dinamizar el marketing bibliotecario en la web) sí es necesario que ese “espíritu” impregne el día a día de todos los profesionales.

---

**“Las bibliotecas se encuentran en un escenario complicado en el que no pueden ofrecer los contenidos que ya están a disposición de los usuarios por otros medios”**

---

Si hacemos una lectura bibliotecaria de la que se presume la aplicación estrella de 2011 (*Quora*<sup>31</sup>) podemos intuir que la sobreabundancia de información necesita filtros humanos, intermediadores, *curators* que aporten sentido crítico y filtro experto. Si *Diaspora* consigue eclosionar podremos gestionar una red social global con mayores garantías de privacidad y al amparo de los mercados.

En España un elemento preocupante es la incertidumbre ante los retos de la gestión de los contenidos electrónicos. Las estrategias de ámbito nacional no parecen seguir el ritmo del mercado global (los tradicionales proveedores de contenidos no han encontrado el modelo de negocio, y la legislación no favorece el préstamo entre los usuarios). Las bibliotecas se encuentran



en un escenario complicado en el que no pueden ofrecer los contenidos que ya están a disposición de los usuarios por otros medios.

## Conclusiones

En España 2010 continúa en la tendencia de años anteriores: crece el número de internautas y el uso de las redes sociales. Se repite el dominio de *Facebook* y *Tuenti*. La mayoría considera internet necesaria. Los mayores de 55 se incorporan a la red y son los grandes consumidores de ereaders (por encima de los de 25-34 años).

Los usuarios prefieren el acceso al almacenamiento. Los cambios de hábito de consumo de información y ocio potenciarán más la nube (cloud computing); los servicios móviles y la aparición de nuevos dispositivos serán clave en este proceso. Los dispositivos móviles con pantalla táctil y aplicaciones específicas ofrecen al usuario sencillez de uso a cambio de cesión de control. Es probable que en 2011 este tipo de dispositivos sean adoptados masivamente y contribuyan a disminuir la brecha digital. Para estar preparadas las bibliotecas deberán ofrecer sus propias aplicaciones en los dos sistemas predominantes: *AppStore* y *Android Market*.

La disparidad de dispositivos, la movilidad y el cloud computing hacen necesario el almacenamiento, la sincronización de la información y tener una estrategia de recuperación de datos. Bibliotecas y centros de documentación deben aprender a gestionar sus propias nubes.

En 2011 primarán servicios que ofrezcan un acceso de más calidad a los contenidos que demandan los usuarios avanzados, entre ellos la intermediación de contenidos. Por primera vez *Google* y *Apple* ofrecerán su plataforma de suscripción de publicaciones.

La web que se intuye moldeará las nuevas estructuras bibliotecarias: hará replantear el diseño arquitectónico para adaptarlo a los nuevos hábitos informacionales y condicionará la aparición de profesionales constantemente conectados a la red con competencias informacionales diferentes. La sobreabundancia de información necesita filtros humanos, intermediadores, *curators* que aporten sentido crítico, y filtro experto; la calidad en la intermediación será la vía para que la biblioteca recupere protagonismo como puerta de acceso a la información.

En España un elemento preocupante es la incertidumbre ante los retos que representa la gestión de los contenidos electrónicos. Las bibliotecas se encuentran en un escenario complicado en el que no pueden ofrecer los contenidos que ya están a disposición de los usuarios por otros medios.

## Notas y referencias

1. La sociedad de la información en España: 2008. Madrid: Ariel; Fundación Telefónica, 2009. <http://e-libros.fundacion.telefonica.com/sie08>
2. La sociedad de la información en España: 2009. Madrid: Ariel; Fundación Telefónica, 2009. <http://e-libros.fundacion.telefonica.com/sie09>
3. La sociedad de la información en España 2010. Madrid: Ariel; Fundación Telefónica, 2011. [http://e-libros.fundacion.telefonica.com/sie10/aplicacion\\_sie/ParteA/datos.html](http://e-libros.fundacion.telefonica.com/sie10/aplicacion_sie/ParteA/datos.html)
4. <http://www.facebookmarketing.es/infografica-usuarios-facebook-en-espana>
5. **Rubia, David**. "Diaspora, red social open source, ¿plantará cara a Facebook?" *Alt1040*, 13 mayo 2010. <http://alt1040.com/2010/05/diaspora-red-social-open-source-plantara-cara-a-facebook>
6. <http://www.youtube.com/watch?v=9tuuiPHyc8I>
7. Internet 2010 in numbers. <http://royal.pingdom.com/2011/01/12/internet-2010-in-numbers>
8. **Orihuela, José-Luis**. "Estandarte de la cultura libre". *ABC. Medios y redes*. 10 años de Wikipedia. <http://www.abc.es/especiales/wikipedia/jose-luis-orihuela.htm>
9. <http://www.youtube.com/watch?v=gXD1TRGafQ0>
10. **Ortiz, Antonio**. "Ya no quedan 'super consumidores' de información: apuntes ante la muerte de *Bloglines*". *Error 500*, 13 sept. 2010. <http://www.error500.net/articulas/elo/super-consumidores-informacion-bloglines>
11. *Google* es la empresa que más adquisiciones realizó en 2010, seguida de *Facebook*. [http://en.wikipedia.org/wiki/List\\_of\\_acquisitions\\_by\\_Google](http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_acquisitions_by_Google)
12. **Martín, Javier**. "Inversiones y adquisiciones de empresas de la internet hispana en 2010". *Loogic*, 7 enero 2011. <http://loogic.com/inversiones-y-adquisiciones-de-empresas-de-la-internet-hispana-en-2010>
13. Aparecía en la lista de los servicios 2.0 que empleó **Dale Dougherty** cuando acuñó el término. [http://es.wikipedia.org/wiki/Web\\_2.0](http://es.wikipedia.org/wiki/Web_2.0)
14. La sociedad de la información en España 2010. [http://e-libros.fundacion.telefonica.com/sie10/aplicacion\\_sie/ParteA/datos.html](http://e-libros.fundacion.telefonica.com/sie10/aplicacion_sie/ParteA/datos.html)
15. <http://foursquare.com>
16. **Manuel, F**. "Dropbox, servicio web más prometedor de 2010". *Genbeta*, 6 enero 2011. <http://www.genbeta.com/genbeta/dropbox-servicio-web-mas-prometedor-de-2010>
17. **Guillermo, Julián**. "Apple y Google anuncian sus servicios de suscripción y publicación para editores". *Genbeta*, 16 febrero 2011. <http://www.genbeta.com/actualidad/apple-y-google->

*anuncian-sus-servicios-de-suscripcion-y-publicacion-para-editores*

18. [http://www.youtube.com/watch?v=qiz\\_2c\\_QpOQ](http://www.youtube.com/watch?v=qiz_2c_QpOQ)

19. Cisco® visual networking index. Global mobile data. Traffic forecast update.

[http://www.cisco.com/en/US/solutions/collateral/ns341/ns525/ns537/ns705/ns827/white\\_paper\\_c11-520862.pdf](http://www.cisco.com/en/US/solutions/collateral/ns341/ns525/ns537/ns705/ns827/white_paper_c11-520862.pdf)

20. Según los datos de IDC (*Fortune.com*) del último trimestre de 2010. Hablamos de 101 millones de smartphones vendidos en el mundo frente a 92 millones de ordenadores personales, lo que supone un incremento del 87% anual en los primeros y apenas de un 3% de los segundos.

21. **Guillermo, Julián.** "Google liberará el código del códec de vídeo VP8, se abre la 'guerra de códecos'". *Genbeta*, 13 abril 2010.

<http://www.genbeta.com/multimedia/google-liberara-el-codigo-del-codec-de-video-vp8-se-abre-la-guerra-de-codecs>

22. Se enviaron 107 billones de correos en 2010, 294.000 millones al día y aumentaron en 480 los millones de cuentas.

<http://royal.pingdom.com/2011/01/12/internet-2010-in-numbers>

23. **Richtel, Matt.** "E-Mail gets an instant makeover". *The New York times*, 20 Dec 2010.

[http://www.nytimes.com/2010/12/21/technology/21email.html?\\_r=2](http://www.nytimes.com/2010/12/21/technology/21email.html?_r=2)

24. **Amartino, Mariano.** "Los jóvenes no quieren el email".

<http://www.uberbin.net/archivos/comunidades-online/los-jovenes-no-quieren-el-email.php#more-13034>

25. **Alierta, César.** "La sociedad de la información en España 2006".

[http://sociedadinformacion.fundacion.telefonica.com/DYCISHII/Articulos\\_A\\_Fondo\\_-\\_Sociedad\\_de\\_la\\_Informacion\\_Espana\\_2006/seccion=1188&idioma=es\\_ES&id=2009100116310002&activo=4.do](http://sociedadinformacion.fundacion.telefonica.com/DYCISHII/Articulos_A_Fondo_-_Sociedad_de_la_Informacion_Espana_2006/seccion=1188&idioma=es_ES&id=2009100116310002&activo=4.do)

26. **Margaix-Arnal, Dídac.** "Redes sociales y web 2.0 en 2009". *Anuario ThinkEPI*, 2010, v. 4, pp. 211-216.

27. Perceptions of libraries, 2010: Context and community.

<http://www.oclc.org/reports/2010perceptions.htm>

28. **Rainie, Lee.** "Networked creators how users of social media have changed the ecology of information". *VALA2010 conf.*

[http://www.vala.org.au/vala2010/papers2010/VALA2010\\_Keynote\\_Rainie\\_Final.pdf](http://www.vala.org.au/vala2010/papers2010/VALA2010_Keynote_Rainie_Final.pdf)

29. **González-Fernández-Villavicencio, Nieves.** "En bibliotecas universitarias... estanterías ¡fuera!". *Bibliotecarios 2.0*, 30 enero 2011

<http://www.nievesglez.com/2011/01/en-bibliotecas-universitariasestanteria.html>

30. Community manager ¿nueva profesión en la web 2.0?

<http://comunidad20.sedic.es/?p=229>

31. <http://www.quora.com>

## E.1. Ciencia 2.0: la aportación de las bibliotecas universitarias

Por **José-Antonio Merlo-Vega**

28 diciembre 2010

**Merlo-Vega, José-Antonio.** "Ciencia 2.0: la aportación de las bibliotecas universitarias".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 155-159.



**Resumen:** Se describe el informe de la Red de Bibliotecas Universitarias (Rebiun) "Ciencia 2.0: aplicación de la web social a la investigación" y se destacan las principales webs que permiten a los científicos cooperar para compartir la investigación, los recursos y los resultados. Las bibliotecas universitarias actúan como capacitadoras y difusoras de los entornos 2.0 aplicados a la investigación.

**Palabras clave:** Investigación, Comunicación científica, Web 2.0, Redes sociales, Bibliotecas universitarias, Academia, Ciencia 2.0.

**Title:** *Science 2.0: contribution of university libraries*

**Abstract:** The report of the Spanish Network of University Libraries (Rebiun) "Science 2.0: implementation of the social web to research" is discussed, and the main websites that allow scientists to cooperate or share in the three facets of research, resources and results are listed. University libraries should play an active role in the 2.0 environment to serve scientific research.

**Keywords:** Research, Scientific communication, Web 2.0, Social networking, University libraries, Academia, Science 2.0.

**EL II PLAN ESTRATÉGICO de Rebiun, iniciado en 2007 y aún en vigencia, incluye una línea de trabajo para realizar estudios y proyectos relacionados con los servicios que las bibliotecas universitarias prestan a la investigación.**

El grupo de trabajo de Rebiun "Ámbito de la investigación" aprobó como objetivo operacional en 2010 la elaboración de un estudio sobre la utilidad de las tecnologías de la web social en los procesos de investigación científica.

El resultado ha sido el informe *Ciencia 2.0: aplicación de la web social a la investigación*<sup>1</sup>, que fue redactado por **Antonia Angosto (UM)**, **Tránsito Ferreras (USAL)**, **José-Pablo Gallo (UMH)**,

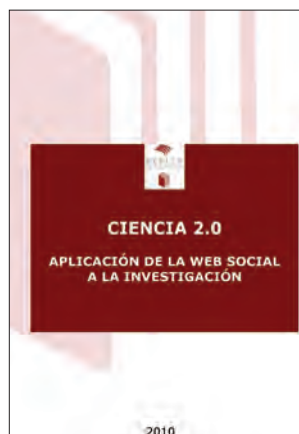
**José-Ángel Maestro (UPV)**, **Inmaculada Ribes (UPV)** y **José-Antonio Merlo-Vega (USAL)**, quien actuó de coordinador del estudio.

Este documento parte de la necesidad de identificar las distintas manifestaciones y utilidades de lo que se puede considerar ciencia 2.0 o investi-

gación participativa. Para ello se organizan y describen los variados servicios en los que los investigadores pueden emplear las tecnologías de la web social, incorporando en todos los casos ejemplos de aquellos recursos, productos y servicios dignos de destacar por su valor, utilidad y reconocimiento internacional.

Además el informe añade las posibles aportaciones de las bibliotecas académicas, informando en la exposición de los recursos seleccionados sobre cómo pueden aplicarse los diferentes servicios sociales al trabajo bibliotecario, qué pueden hacer las bibliotecas para facilitar el uso de la ciencia 2.0 en cada caso y cómo la biblioteca universitaria puede convertirse en agente promotor de los diferentes recursos 2.0 de interés para la investigación.

Aunque esta nota se basa en el informe, no es un extracto del mismo, por lo que se recomienda su consulta ya que en él se ofrece una completa sistematización de las aplicaciones de la web social a la investigación, junto a un centenar de ejemplos comentados de servicios y una bibliografía selectiva, en la que es conveniente destacar el artículo de **Cabezas-Clavijo** et al sobre herramientas 2.0 para la investigación publicado en *El profesional de la información*<sup>2</sup>, así como el reciente informe de *Research Information Network*<sup>3</sup> sobre cómo usan los investigadores la web social.



## La ciencia compartida

La web social se caracteriza por la posibilidad de compartir datos e informaciones. Los servicios 2.0 se aplican a los distintos campos de las relaciones sociales, ofreciendo múltiples posibilidades para los métodos utilizados en la investigación científica, ya sea para el fomento de relaciones directas y abiertas entre equipos de investigadores, para la ejecución de proyectos de forma compartida o para la difusión de resultados de manera abierta y participativa. Se puede afirmar que la aplicación de la web social a la investigación se lleva a cabo en tres grandes facetas: compartir la investigación, compartir los recursos y compartir los resultados. En cada una de ellas hay aplicaciones concretas y servicios de indudable calidad y utilidad, que son expuestos en los siguientes párrafos.

---

**“La ciencia 2.0 está encontrando un espacio privilegiado en las plataformas científicas”**

---

Compartir la investigación significa integrar las personas interesadas en el proceso de un proyecto científico concreto, así como la relación activa entre colegios de investigadores que trabajan los mismos temas.

La web social ofrece variados servicios para compartir la experimentación como son las redes sociales, las bases de datos de científicas y sobre todo las plataformas científicas. También hay que incluir en este grupo de aplicaciones los servicios instrumentales participativos. Las redes sociales en la Web son una fiel correspondencia de las relaciones sociales tradicionales, ya que en estos servicios 2.0 se establece una comunicación ágil y un intercambio de recursos e informaciones con actualización constante. Por tanto, no ha sido extraño que se hayan creado redes específicas para las relaciones profesionales entre investigadores.

De igual forma están siendo útiles las bases de datos de científicos, en las que se pueden crear perfiles, aportar publicaciones y seguir a personas que trabajan en un campo de interés. Pero la ciencia 2.0 está encontrando un espacio privilegiado en las plataformas científicas, entendidas como portales que integran sistemas de relación, con medios para compartir recursos, participar en hipótesis y para difundir resultados parciales o finales de experimentos.

Además la web social ofrece diferentes servicios instrumentales participativos, que se aplican en determinadas fases de la investigación y que sirven para compartir archivos, para la realización de encuestas o de investigaciones sociales o bien para la creación y administración de mapas conceptuales.

---

**“La aplicación de la web social a la investigación se lleva a cabo compartiendo la investigación, los recursos y los resultados”**

---

Algunos ejemplos de ciencia 2.0 para compartir la investigación son los siguientes:

### Redes sociales científicas

Academia  
<http://www.academia.edu>

The screenshot shows the Academia.edu profile for Stephen Hawking. At the top, there is a search bar containing 'Stephen Hawking'. Below the search bar, the profile name 'Stephen Hawking' is displayed, along with the text 'Work being Followed by (1,324)'. A profile picture of Stephen Hawking is visible. To the right, under 'Department Colleagues (49)', there are four small profile pictures with names: James Grime, TC Hamant, Emma Boland, and Mohammad Esmail. Below the profile picture, there is a section for 'University of Cambridge' with the text 'Faculty Member, Applied Mathematics and Theoretical Physics' and 'Lucasian Professor of Mathematics'. Further down, it lists 'Gonville and Caius College'. There is an 'About' section with a blue header, followed by 'Recent Updates', 'Papers (1)', and 'Research Interests (11)'. At the bottom, there is a 'PRIMARY' section with 'Applied Mathematics' listed as an interest.

<http://cambridge.academia.edu/StephenHawking>

ResearchGate  
<http://www.researchgate.net>

### Bases de datos de científicos

Researcher ID  
<http://www.researcherid.com>

Emerald research connections  
<http://info.emeraldinsight.com/research/connections/index.htm>

### Plataformas científicas

HUBzero  
<http://hubzero.org>

MyExperiment  
<http://www.myexperiment.org>

FeelSynapsis  
<http://www.feelsynapsis.com>

### Servicios instrumentales participativos

Google Docs  
<http://docs.google.com>

Prezi  
<http://prezi.com>

Survey Monkey  
<http://www.surveymonkey.com>

Survey Gizmo  
<http://www.surveygizmo.com>

FreeMind  
<http://freemind.sourceforge.net>

Mindomo  
<http://www.mindomo.com>

Compartir los recursos en la investigación supone tanto ofrecer a la comunidad interesada los enlaces o referencias más válidas para un científico, como permitir que las aportaciones propias se enriquezcan con nuevos recursos, recomendaciones y valoraciones de los datos que se han compartido.

La ciencia 2.0 como sistema para compartir recursos se identifica con tres servicios participativos: la gestión de referencias bibliográficas, el mantenimiento de favoritos sociales y los índices de citas.

Los gestores bibliográficos son esenciales como bases de datos de referencias de documentos. La investigación necesita partir de estudios previos para avalar sus resultados y a menudo, sobre todo en trabajos de investigación exhaustivos como las tesis doctorales, la abundancia de bibliografía obliga al empleo de sistemas de gestión bibliográfica ágiles. Los gestores bibliográficos están incorporando servicios participativos ya sea permitiendo la publicación abierta de las referencias –para que se complementen e integren con otras–, o bien sistemas para incluir recomendaciones, valoraciones y comentarios.

---

### “La publicación de contenidos en blogs y wikis es la forma tradicional de la edición participativa”

---

Los servicios de favoritos sociales de recursos y referencias bibliográficas ofrecen entornos para compartir enlaces a páginas o documentos en la Web, con opciones para que un colectivo mantenga de forma conjunta un grupo de enlaces, para que los recursos recomendados de un investigador puedan ser seguidos por personas interesadas en el tema o para se establezcan jerarquías en la calidad de los recursos compartidos a partir de las valoraciones del colectivo o del número de personas que recomiendan un recurso.

Por último, los índices de citas 2.0 se basan tanto en los gestores bibliográficos como en los servicios de favoritos sociales, permitiendo obte-

surveygizmo.com

Need help picking a plan? (800) 609-6480 login Free Trial

home pricing features full service help / support about

everything you could want in our advanced feature set

search features or call us

We're easy to reach at (800) 609-6480

- It's Easy**  
No experience needed. Jump right in and create an online survey, poll or website form in minutes.
- Over 20 Question Types**  
Combine the perfect question types for research, insight, tracking and marketing automation.
- Sophisticated Reporting**  
Drill down into your data and create detailed reports you can share with your peers and clients.
- Logic, Branching, Jumping...**  
Every advanced feature imaginable – like branching, page jumping, and piping. At a fraction of the cost!
- Enterprise Features**  
Manage multiple users, teams, permissions and roles. Experience integration with Salesforce and other SaaS products.
- Absolute Branding Control**  
Control the url of your surveys, the look, color and images. Completely obscure the engine and take control!

<http://www.surveygizmo.com>

ner información sobre cuántas citas recibe un documento en línea y cuál es la procedencia de la citación. Algunos ejemplos de ciencia 2.0 para compartir los recursos son los siguientes:

### Gestores de referencias bibliográficas

Zotero

<http://www.zotero.org>

Mendeley

<http://www.mendeley.com>

RefWorks

<http://www.refworks.com>

### Favoritos sociales

2collab

<http://www.2collab.com>

CiteUlike

<http://www.citeulike.org>

Connotea

<http://www.connotea.org>

### Índices de citas

Google Scholar

<http://scholar.google.es>

CiteSeerx

<http://citeseerx.ist.psu.edu>

GetCited

<http://www.getcited.org>

Compartir los resultados de la investigación es también una actividad 2.0, ya que se emplean técnicas y servicios de redifusión de datos, publicación participativa o archivo en acceso abierto. La ciencia 2.0 para compartir resultados se identifica con tres servicios: blogs y wikis científicos, servicios de noticias científicas y servidores de producción científica en acceso abierto.

La publicación de contenidos en blogs y wikis es la forma tradicional de la edición participativa. Las posibilidades de la publicación 2.0 son empleadas también por la investigación para promocionar resultados, informar de proyectos en marcha y recoger comentarios del colectivo interesado.

Es habitual que las entidades y empresas dedicadas a la investigación dispongan de plataformas para crear blogs informativos o wikis colaborativos. En muchos casos la tecnología blog es también la usada por proveedores de noticias científicas, que pueden incluirse dentro de los servicios 2.0, ya que facilitan herramientas para la redifusión de contenidos, para la aportación de comentarios, la recomendación de noticias o para la valoración de las informaciones publicadas.

Es esencial incluir a los repositorios científicos como aportaciones a la ciencia compartida, ya que se trata de los espacios en los que se depositan los artículos, informes, monografías, comu-



<http://www.citeulike.org>

---

**“La ciencia 2.0 presenta a las bibliotecas la oportunidad de cumplir con su compromiso de servicio a la investigación”**

---

nunicaciones o cualquier otra forma de transmisión de los resultados de una investigación. De igual forma que los servicios anteriores, los repositorios científicos están empleando mecanismos de sindicación, valoración y comentarios, así como herramientas de valor añadido para compartir datos en plataformas de favoritos sociales, redes científicas y sistemas de gestión bibliográfica.

Algunos ejemplos de ciencia 2.0 para compartir los resultados son los siguientes:

### Blogs y wikis

Science blogs

<http://scienceblogs.com>

PLoS blog

<http://www.plos.org/cms/blog>

OpenWetWare

<http://openwetware.org/wiki>

Nature

<http://blogs.nature.com>

### Servicios de noticias científicas

Servicio de Información y Noticias Científicas (SINC)

<http://www.agenciasinc.es>

SciTopics

<http://www.scitopics.com>

ScienceDaily

<http://www.sciencedaily.com>

Science News

<http://www.sciencemag.org>

## Acceso abierto (recolectores de repositorios)

Scientific Commons

<http://www.scientificcommons.org>

OAister WorldCat

<http://oaister.worldcat.org>

Recolecta

<http://www.recolecta.net>

Hispana

<http://hispana.mcu.es>

## Actuación de la biblioteca universitaria

La biblioteca universitaria tiene entre sus principales funciones el servir de centro de recursos y servicios para la investigación. Está por consiguiente al servicio de la investigación, lo cual se expresa tanto ofreciendo recursos de información como ayudando en las distintas fases del proceso de la investigación científica.

Las bibliotecas universitarias y las científicas, gracias a los avances de la sociedad tecnológica, han superado su limitación de ser meras transmisoras de información bibliográfica y de recursos documentales. Sin abandonar su misión de gestoras y provisoras de documentos, las bibliotecas en general y las académicas en particular son agentes promotores de recursos, función que desempeñan diseñando objetos de aprendizaje, produciendo contenidos informativos y realizando acciones formativas.

La biblioteca universitaria es productora de recursos de información participativos para la investigación, ya que se convierte en facilitadora de las aplicaciones, servicios, productos y recursos de utilidad para la ciencia cuando realiza tutoriales sobre los mismos, cuando organiza sesiones formativas o cuando difunde dichos contenidos en redes sociales, blogs o listas de información administradas por la biblioteca.

La biblioteca selecciona recursos, los recomienda y los difunde, pero además, elabora objetos de aprendizaje que sirven para conocer su manejo u organiza sesiones formativas espe-

cíficas para enseñar a emplearlos. Los investigadores se suscriben a los blogs y a las listas de las bibliotecas para conocer los recursos que se describen en dichas fuentes, que a menudo van más allá de las colecciones propias; pero también se inscriben en sus cursos de formación y son los principales usuarios de tutoriales sobre técnicas de documentación, ya no sólo orientados a la búsqueda en recursos sino ampliados a temas como la gestión bibliográfica, la obtención de índices de citas e indicios de calidad de publicaciones o el manejo de herramientas participativas para compartir proyectos de investigación.

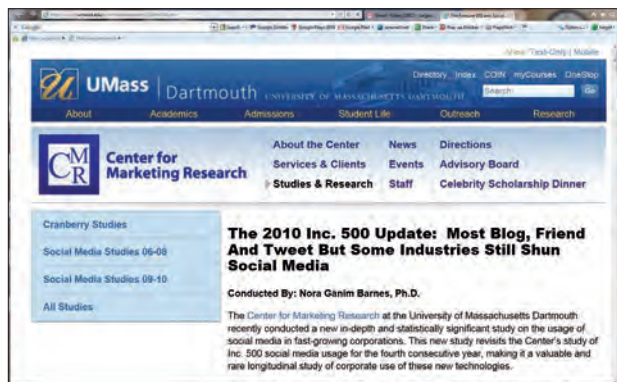
La biblioteca universitaria debe ser promotora de la investigación participativa, como administradora de contenidos informativos, productora de recursos de aprendizaje y capacitadora en servicios colaborativos. La ciencia 2.0 presenta a las bibliotecas la oportunidad de cumplir con su compromiso de servicio a la investigación. Rebiun ha sido consciente de la necesidad de fomentar el uso de las herramientas colaborativas en la investigación y, mediante su estudio sobre ciencia 2.0, ha querido contribuir con una guía práctica para facilitar y fomentar los servicios científicos basados en tecnologías participativas. Se trata de otro buen ejemplo de cómo las bibliotecas están sabiendo aplicar las tecnologías para cumplir y ampliar sus objetivos.

## Referencias bibliográficas

1. *Rebiun. Ciencia 2.0: aplicación de la web social a la investigación*. Madrid: Rebiun, 2010.  
<http://www.rebiun.org>  
<http://eprints.rclis.org/handle/10760/3867>
2. **Cabezas-Clavijo, Álvaro; Torres-Salinas, Daniel; Delgado-López-Cózar, Emilio**. "Ciencia 2.0: catálogo de herramientas e implicaciones para la actividad investigadora". *El profesional de la información*, 2009, v. 18, n. 1, pp. 72-79. DOI: 10.3145/epi.2009.ene.1
3. *Research Information Network. If you build it, will they come? How researchers perceive and use web 2.0*. London: RIN, July, 2010.  
<http://www.rin.ac.uk>

## Informes

### Inc. 500 2010: la mayoría de empresas usan blogs, hacen contactos y tuitean, pero algunas todavía evitan los medios sociales

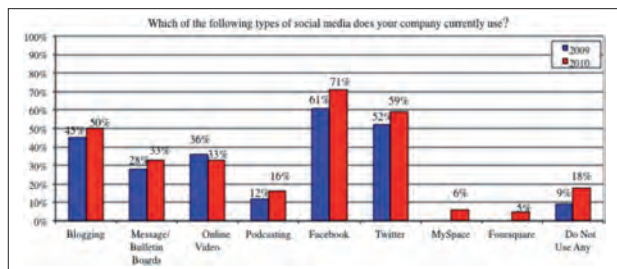


**Ganim-Barnes, Nora.** *The 2010 Inc. 500 update: Most blog, friend and tweet but some industries still shun social media.* Center for Marketing Research, University of Massachusetts Dartmouth, 2010, 11 pp.

Descargar el informe (324 KB):  
<http://www1.umassd.edu/cmrl/studiesresearch/2010inc500.pdf>

El Center for Marketing Research de la University of Massachusetts, Dartmouth, EUA, llevó a cabo un estudio sobre el uso de los medios de comunicación social en empresas en rápido crecimiento. Se trata de la 5ª edición anual del mismo, obteniendo así un estudio longitudinal valioso y poco frecuente del uso corporativo de estas nuevas tecnologías.

Las Inc. 500 es una lista de las compañías privadas de mayor crecimiento en los EUA, elaborado anualmente por la revista Inc. Magazine.



En 2007, el primer estudio reveló ya que el grupo Inc. 500 dejó atrás a las tradicionales empresas de la lista Fortune 500 en el uso de los medios de comunicación social. Al igual que en los estudios anteriores, el estudio de 2010, bajo la dirección de **Nora Ganim-Barnes**, se realizó mediante una encuesta telefónica a las empresas de la lista Inc. 500. Todas las entrevistas se llevaron a cabo entre

octubre y noviembre de 2010. La lista de 2010 se publicó en la edición de septiembre de la revista. En esta cuarta versión participó el 34% (171) de las Inc. 500, por lo que la investigación es estadísticamente válida con un error de +/- 6%.

Según el informe, los medios de comunicación social han penetrado en el mundo de los negocios a una gran velocidad. También indica que la familiaridad de las empresas con el uso de los medios de comunicación social ha seguido creciendo en los últimos 12 meses. Las empresas encuestadas en este estudio, como en los estudios anteriores, son diversas en sector, tamaño y ubicación. Se incluyen dos de las primeras 10, cuatro de 25, y 28 de las 100 principales empresas de la lista Inc. 500.

Las empresas respondieron a preguntas detalladas sobre su uso y valoración de blogs, podcasts de vídeo online, redes sociales, foros y wikis.

Cambios a lo largo de los años: los wikis caen (se utilizan más como herramienta de colaboración que de participación de las comunicaciones), y varían las proporciones de uso de las redes sociales Twitter, Facebook, MySpace, LinkedIn y Foursquare.

La adopción de medios de comunicación social varía entre las industrias. A pesar de que el 83% de las empresas utilizan al menos una de las herramientas, la adopción es sesgada según la industria. Las empresas de servicios gubernamentales constituyen el 12% de la Inc. 500, pero representan el 27% de las que no utilizan medios sociales. Las compañías de energía constituyen un 3% de la lista, pero constituyen el 17% de los no usuarios. Las sociedades de servicios financieras siguen el mismo patrón: son el 5% de la lista pero el 10% de las que aún no han adoptado los medios de comunicación social.

El estudio también incluye preguntas sobre el uso de medios sociales para reclutar y evaluar a los empleados, así como para comunicarse con los consumidores y los stakeholders (personas con intereses en la empresa).

Según el informe, las redes sociales siguen señalando el camino a seguir. La plataforma más familiar para las 500 Inc. es Facebook, con 87% de los encuestados que afirman estar 'muy familiarizados' con ella. El blogging sigue siendo una herramienta importante: el 50% tiene un blog corporativo (era un 45% en 2009 y un 39% en 2008). Además, el informe señaló que las nuevas herramientas de comunicación están cambiando la manera de operar con éxito los negocios. En 2009 el 43% creía que los medios de comunicación social eran "muy importantes" para su negocio o estrategia de marketing, y ese número

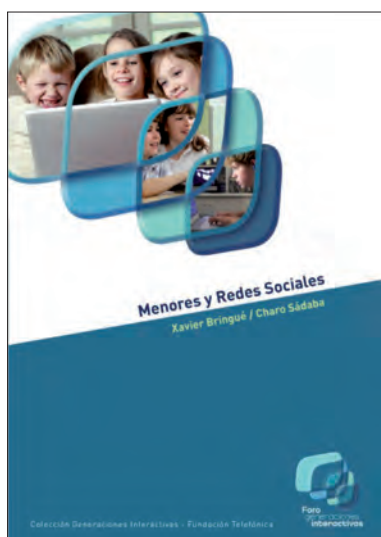


aumentó a 56% en 2010. Además, los medios de comunicación social no sólo se utilizan para la comunicación entre empresas y consumidores, sino también para comunicarse con proveedores y socios.

Nota de prensa:

<http://www1.umassd.edu/cmrl/studiesresearch/2010inc500.cfm>

## Menores y redes sociales



**Bringué-Sala, Xavier; Sádaba-Chalezquer, Charo.** *Menores y redes sociales.* Colección / Foro generaciones interactivas, Fundación Telefónica, enero 2011, 329 pp.

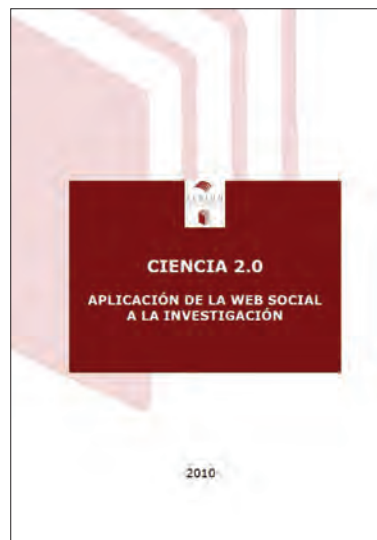
ISBN: 84-8081-207-9

Descargar informe (pdf,

14,6 MB):

[http://www.generacionesinteractivas.org/wp-content/uploads/2011/01/Libro-Menores-y-Redes-Sociales\\_Fin.pdf](http://www.generacionesinteractivas.org/wp-content/uploads/2011/01/Libro-Menores-y-Redes-Sociales_Fin.pdf)

## Ciencia 2.0: Aplicación de la web social a la investigación



Rebiun. *Ciencia 2.0: Aplicación de la web social a la investigación.* Madrid: CRUE - Red de Bibliotecas Universitarias Españolas, nov. 2010, 74 pp.

Descargar el informe (565 KB)

<http://eprints.rclis.org/19304/>

Estudio sobre de Ciencia 2.0 y las aplicaciones de la web social para la investigación. Se establecen tres categorías: compartir la investigación, compartir los recursos y compartir los resultados.

Se describen las aplicaciones y se seleccionan recursos de interés: redes sociales científicas, bases de datos de científicas, plataformas para la investigación, encuestas, mapas conceptuales, uso compartido de archivos, gestión bibliográfica, marcadores sociales, índices de citas, blogs y wikis, noticias científicas, acceso abierto. Los servicios se evalúan, describiendo su interés para las bibliotecas.

## F. INDIZACIÓN Y RECUPERACIÓN

### Informe de situación

#### Nueva normativa de catalogación: pasos hacia un futuro prometedor pero incierto

Por Assumpció Estivill-Rius

**Estivill-Rius, Assumpció.** "Nueva normativa de catalogación: pasos hacia un futuro prometedor pero incierto". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 162-167.



**Resumen:** Se analizan las principales características de la norma RDA (*resource description and access*) publicada en 2010, diseñada para facilitar la captura, el almacenaje, la recuperación y la visualización de datos con las tecnologías más avanzadas de bases de datos, al tiempo que continúa siendo compatible con la tecnología más antigua aún en uso. Se presentan sus ventajas e inconvenientes, su relación con otras normas bibliográficas y algunas consecuencias de su implantación.

**Palabras clave:** RDA, Normas, Estándares, Catalogación, Descripción bibliográfica, Metadatos, Bibliotecas.

**Title:** *New cataloguing rules: steps toward a promising but uncertain future*

**Abstract:** *The main features of the resource description and access (RDA) standard, published in 2010, are analyzed. Designed to facilitate the capture, storage, retrieval and visualization of data with the most advanced data base technologies, RDA remains compatible with older technology still in use. Its advantages and disadvantages, relationship to other bibliographic standards and some consequences of its implementation are discussed.*

**Keywords:** *RDA, Standards, Cataloguing, Bibliographic description, Metadata, Libraries*

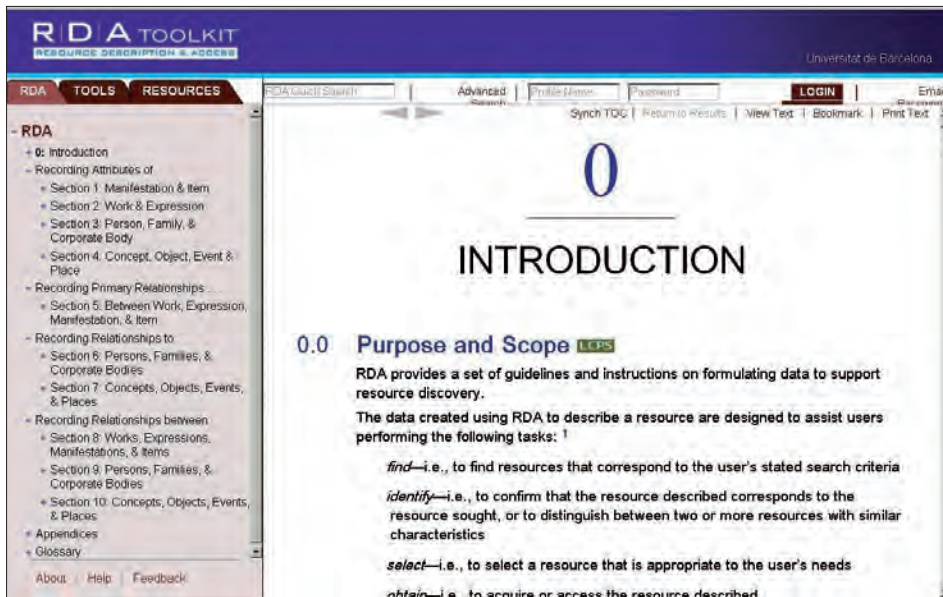
**EN LOS ANALES DE LA CATALOGACIÓN, 2010 será el año de la publicación oficial del nuevo código RDA (*resource description and access*) y del RDA toolkit, la aplicación informática en línea que acoge la RDA.**

También se actualizaron otros recursos útiles en la catalogación, como los *Library of Congress policy statements*, con las concreciones de la *Library of Congress (LC)* adaptadas a la RDA, las *Anglo-American cataloguing rules (AACR2)*, y algunos instrumentos desarrollados para usar con la RDA, como las correspondencias de los atributos y las relaciones definidas en el código con los formatos MODS y MARC 21 (bibliográfico y de autoridades), o diversos flujos de trabajo para describir algunos tipos de materiales (libros en una o más partes, publicaciones seriadas impresas, fondos y colecciones de archivo, etc.).

Sin embargo, tanto RDA como su *toolkit* están todavía en período de evaluación. Si todo marcha de la manera prevista las bibliotecas nacionales

de los Estados Unidos les darán el visto bueno una vez den por finalizada, a principios de abril, la evaluación del test que han llevado a cabo, con 23 participantes más, para determinar si los beneficios obtenidos con la implantación del nuevo código justifican el cambio.

El proceso hasta llegar al momento actual, que todavía está presidido por una cierta incógnita, ha sido largo y no exento de críticas, tanto de los sectores más ortodoxos, representativos de la catalogación tradicional, como de los más tecnológicos y más relacionados con el entorno del Dublin Core. De hecho, el test mencionado anteriormente es consecuencia directa de la recomendación del *Working Group on the Future of Bibliographic Control*, que reunió a diversos expertos convocados por la misma LC, de suspender la elaboración del código mientras no se solucionara una serie de cuestiones previas (*On the record*, 2008, p. 29). En concreto el grupo aconsejaba demostrar los beneficios del cambio;



Inicio del capítulo introductorio de RDA

son obligatorios para describir una obra, una expresión, una manifestación y un ítem, y para describir las entidades asociadas a estos recursos. Prescribe también elementos adicionales para diferenciar recursos con una información identificativa similar y entidades con el mismo nombre o título. La inclusión de otros elementos es opcional, y el texto indica que el centro catalogador puede establecer sus propias políticas locales o dejar la anotación de otros elementos al criterio de

mejorar el texto de RDA y la navegación; reconsiderar la discrepancia con las convenciones de la ISBD (*International standard bibliographic description*), y en todo caso argumentarlas, y trabajar en colaboración con la *Dublin Core Metadata Initiative (DCMI)* para elaborar un vocabulario de descripción bibliográfica basado en los modelos FRBR y DC y en la tecnología de la web semántica. Como veremos más adelante, esta última recomendación ha empezado a dar algunos frutos.

La versión impresa de RDA tiene 1.096 páginas. Así es que en esta presentación no se pretende hacer un análisis minucioso de sus características, sino sólo señalar aquellos aspectos más destacables que marcan las diferencias con el código todavía vigente de las AACR2.

## Características principales de la RDA

La RDA, que se define como un conjunto de directrices e instrucciones para formular datos que ayuden en la búsqueda de recursos, se presenta como un marco flexible y extensible que permite la descripción de recursos digitales y tradicionales.

### ¿Demasiada flexibilidad?

La flexibilidad y la extensibilidad son características positivas porque facilitarán la adopción internacional del código tanto en el entorno bibliotecario como, quizás, en otros contextos. Sin embargo, también puede tener su lado negativo que puede conducir a la proliferación de prácticas locales y a una ausencia de normalización que dificulte el intercambio de datos. RDA define un conjunto de elementos básicos (*core elements*) que

la persona que crea los datos. A partir de estas directrices introductorias (0.6), se multiplican las indicaciones similares.

**“Unas directrices tan laxas pueden dar como resultado registros poco uniformes que no convivirán fácilmente en una misma base de datos”**

Además, a lo largo del texto abundan las instrucciones alternativas y las opciones de añadir u omitir datos concretos. Unas directrices e instrucciones tan laxas pueden dar como resultado tanto registros minimalistas como registros detallados hasta el exceso, y obligarán a innumerables concreciones locales que aumentarán la pesadez del texto (en número de páginas, como mínimo). Serán registros poco uniformes que no convivirán fácilmente en una misma base de datos.

### Interoperabilidad

Entre las características de la RDA también destaca el hecho de que está diseñada para facilitar la captura, el almacenaje, la recuperación y la visualización de datos con las tecnologías más avanzadas de bases de datos, al tiempo que continúa siendo compatible con la tecnología más antigua aún en uso. En este sentido, y como iniciativa del *DCMI/RDA Task Group*, se han empezado a registrar los vocabularios usados en elementos de la RDA en el *Open Metadata Registry* usando los estándares de la web semántica –RDF

y SKOS (*simple knowledge organization system*), y se ha iniciado la elaboración de un perfil de aplicación del DC basado en RDA y en los modelos FRBR (*functional requirements for bibliographic records*) y FRAD (*functional requirements for authority data*), lo cual facilitará en el futuro la interoperabilidad de los metadatos RDA.

En esta misma dirección, hay que señalar que la LC ya mantiene desde los años 90 una serie de tablas de correspondencias entre el formato MARC 21 y estándares usados por otras comunidades (como el DC, el *Content standards for digital geospatial metadata* del *Federal Geographic Data Committee* y ONIX). Recientemente, OCLC también se ha interesado en la captura de datos a partir de ONIX, el estándar usado en el ámbito de las industrias del libro, y ha publicado unas tablas de correspondencias actualizadas (Godby, 2010). Así es que, de alguna manera, la capacidad para el intercambio de datos bibliográficos con formatos usados por otras comunidades existe desde hace años, pero de momento los resultados han sido bastante limitados.

**“RDA está planteada como un estándar de contenido y no de presentación de datos”**

El MARC usado en bibliotecas es un formato potente, pero rígido, que fue desarrollado hace casi 45 años y que sólo se ha adaptado al entorno web a base de formatos paralelos (como MARC XML y MODS).

Por tanto la característica de la RDA de adaptarse a las tecnologías web forma parte de un escenario futuro, ya que, de momento, los registros elaborados con este estándar continuarán codificados en primera instancia en formato MARC 21.

Por otro lado, la adaptabilidad de la RDA a la tecnología actual dependerá también de que los diseñadores de sistemas integrados de gestión bibliotecaria sepan interpretar de la manera

Name	Owner	Last Updated	Actions
PBCore pbcoreTitleType	PBCore	2011-01-28	
PBCore pbcoreTitleVersion	PBCore	2011-01-28	
PBCore publisherRole	PBCore	2011-01-28	
PBCore relationType	PBCore	2011-01-31	
Plant Types	Tracy Mehin	2007-11-14	
RDA Applied Material	Metadata Management Associates	2008-05-23	
RDA Aspect Ratio	Metadata Management Associates	2008-03-31	
RDA Base Material	Metadata Management Associates	2008-05-23	
RDA Base Material for Microfilm, Microfiche, Photographic Negatives, and Motion Picture Film	Metadata Management Associates	2008-04-01	
RDA Book Format	Metadata Management Associates	2008-04-12	
RDA Broadcast Standard	Metadata Management Associates	2008-04-14	
RDA Carrier Type	Metadata Management Associates	2008-01-01	
RDA Choruses	Metadata Management Associates	2008-03-27	
RDA colour	Haren Coyle	2008-05-17	
RDA Colour of Moving Images	Metadata Management Associates	2008-05-27	
RDA Colour of Still Image	Metadata Management Associates	2008-05-27	
RDA Colour of Three-Dimensional Form	Metadata Management Associates	2008-11-11	

Open metadata registry con algunos de los vocabularios RDA ya registrados, <http://metadataregistry.org/vocabulary/list/page/4.html>

adecuada los modelos conceptuales en los que se sustenta el código.

**No regula la presentación**

Como consecuencia de la flexibilidad de RDA y de su adaptabilidad a la tecnología emergente, el texto está planteado como un estándar de contenido y no como un estándar de presentación de datos. Esto significa que las directrices prescriben únicamente los datos o elementos que hay que anotar en el registro, y no dan indicaciones sobre su presentación o visualización –es decir, no indican el orden de los elementos de la descripción o de los elementos de los puntos de acceso, ni la puntuación que los precede–.

Como ejemplos de formatos de presentación y codificación de los datos se citan ISBD y MARC 21, y se remite a los apéndices D y E, que incluyen tablas de correspondencias con los dos estándares. En general, los catálogos en línea nunca han usado el formato de presentación ISBD al pie de la letra, pero era un marco válido para estructurar la información bibliográfica y puntuarla según un sistema común que han adoptado todos los códigos de catalogación desde los años 70. La ISBD continúa vigente en el entorno internacional, y próximamente se publicará la edición consolidada definitiva del texto; también se está trabajando en la elaboración de un esquema ISBD-XML con el objetivo de que la normativa evolucione hacia las técnicas y servicios de la web semántica. Por ello es de suponer que los catálogos en línea continuarán basándose en este texto para presentar la información bibliográfica al usuario. Pero recordemos que ISBD es un estándar de presentación y, al mismo tiempo, es también un estándar de

contenido, y en este aspecto fundamental, son notables algunas discrepancias con las prescripciones de la RDA.

---

**“Son notables algunas discrepancias entre las prescripciones de la RDA y la ISBD en relación con los contenidos”**

---

### **Cerca de FRBR y FRAD, se aleja de AACR2**

La RDA se declara conforme con los modelos FRBR y FRAD, y ésta afirmación tiene varias implicaciones.

– En primer lugar, el texto parte de las tareas que el usuario hace en el catálogo según los dos modelos: encontrar, identificar, seleccionar y obtener para los datos bibliográficos, y encontrar, identificar, clarificar y entender para los datos de autoridad.

– En segundo lugar, y tal y como queda implícito en las tareas anteriores, la RDA se aparta de las AACR2 en que no sólo incorpora disposiciones para la elaboración de registros bibliográficos, sino que también contempla instrucciones para la creación de registros de autoridad.

– En tercer lugar, contempla las entidades definidas en el modelo FRBR: los productos de la actividad intelectual o artística (la obra, la expresión, la manifestación y el ejemplar); los responsables del contenido intelectual o artístico de las entidades anteriores, su producción física, diseminación y custodia (persona, entidad corporativa y familia), y las entidades que pueden ser la materia de una obra (todas las anteriores además de concepto, objeto, acontecimiento y lugar). Así es que también se amplía el alcance de las AACR2 para incluir las materias, aunque, de momento, los capítulos dedicados a los atributos y las relaciones de concepto, objeto, acontecimiento y lugar están vacíos.

La adhesión a los modelos conceptuales de la *IFLA* impregna todo el texto, hasta el punto que la misma organización de las directrices e instrucciones se organiza alrededor de las entidades del modelo FRBR. La RDA se estructura en dos grandes apartados que comprenden 10 secciones y un total de 37 capítulos.

– Las primeras cuatro secciones están dedicadas a la anotación o registro de los atributos de manifestación e ítem, obra y expresión, persona, familia y entidad corporativa, y concepto, objeto, acontecimiento y lugar.

– Las seis secciones restantes se ocupan de la anotación de relaciones primarias (entre obra, expresión, manifestación e ítem); de las relaciones

a personas familias y entidades corporativas, y a conceptos, objetos, acontecimientos y lugares; y a las relaciones entre obras, expresiones, manifestaciones e ítems, entre personas, familias y entidades corporativas, y entre conceptos, objetos, acontecimientos y lugares.

El texto se complementa con doce apéndices y un glosario.

---

**“La adhesión a los modelos conceptuales de la IFLA impregna todo el texto”**

---

### **Conflicto con el formato MARC y la ISBD**

La adopción de los modelos FRBR y FRAD tendrá repercusiones en la organización de la información bibliográfica y en la estructura de las bases de datos que se desarrollen en el futuro, y en principio facilitará la organización de los resultados según las entidades básicas.

Pero, como se ha anotado anteriormente, el formato MARC continúa siendo el formato predominante en el entorno bibliotecario, tanto en el proceso de introducción de datos, como en el intercambio. Así que mientras no haya un cambio sustancial en el formato y en los sistemas que lo gestionan, el catalogador tendrá que enfrentarse a una estructura del código realmente compleja –o como mínimo radicalmente diferente de la actual– que organiza la información bibliográfica de manera muy distinta al orden de entrada de datos en el registro MARC y también a su presentación en el catálogo.

---

**“El catalogador tendrá que enfrentarse a una estructura del código realmente compleja –o como mínimo radicalmente diferente de la actual–”**

---

En los registros que resultarán de la aplicación de la RDA los cambios no son tantos, y se concentran, excepto algunos casos, en la parte descriptiva del registro, en la anotación de atributos de manifestaciones e ítems. Es decir, son cambios que en la mayoría de los casos tendrán pocas consecuencias para el acceso.

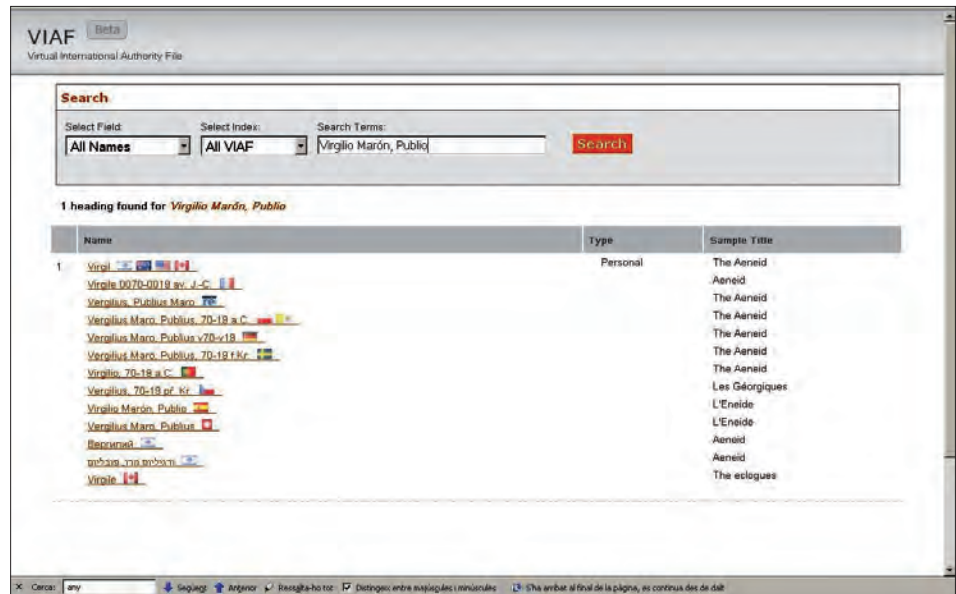
Sin embargo sí tendrán implicaciones en la copia y el intercambio de registros, ya que en general se apartan de las prescripciones de

la ISBD consolidada, y algunos consisten en la sustitución de abreviaturas normalizadas por indicaciones textuales en la lengua del centro catalogador (por ejemplo, *Lugar de publicación no identificado : editor no identificado*, en lugar de [S.l.] : [s.n.], o [y tres más] en lugar de [et al.] como se venía haciendo hasta hora y como aún dispone la ISBD consolidada).

Probablemente cuando RDA funcione en el marco de los estándares de la web semántica alcanzará su objetivo de facilitar la captura de metadatos creados por otras comunidades. Sin embargo, el hecho de que se aparte del estándar de la IFLA en diversos puntos, que elimine las abreviaturas y las sustituya por textos, y que los dos textos tampoco coincidan en los vocabularios que sustituyen al antiguo elemento *Designación general de material*, complicará la copia y el intercambio automático de registros procedentes del ámbito de las bibliotecas y hará más necesaria la revisión y edición de los registros copiados.

**“La nueva normativa significará un coste muy alto para unas bibliotecas en tiempos de crisis”**

La RDA aún tiene que demostrar sus beneficios respecto al código actual, pero en todo caso derivarán más bien de la aplicación de los estándares web que de las propias reglas de contenido. En este sentido, es probable que las AACR2 hubieran tenido un éxito similar si se hubieran adaptado al entorno de la web. En todo caso, la introducción de la nueva normativa significará un coste muy alto para unas bibliotecas en tiempos de crisis, y no sólo por la necesidad de adaptar los sistemas de gestión del catálogo a los nuevos modelos conceptuales o de la conversión de algunos de los registros de las base de datos a la RDA, sino sobre todo por la formación que será necesaria en el momento de implementarla y la elaboración de documentación adicional que requerirá su adopción.



Búsqueda de VIAF: la búsqueda por el nombre “Virgilio Marón, Publio” devuelve las autoridades equivalentes para este autor en las distintas bases de datos nacionales de autoridades <http://viaf.org>

**Linked data**

En la letra pequeña de los anales de la catalogación para el año 2010 constará toda una serie de actividades menos aparatosas que la publicación de la RDA, pero que tendrán su impacto para adaptar el entorno bibliotecario a la tecnología *linked data* y a los estándares web. Ya se ha hecho referencia al registro de los vocabularios RDA en el *Open Metadata Registry*, donde también se encuentran registrados vocabularios FRBR, FRAD e ISBD. Desde un punto de vista más práctico y operativo destacan, en primer lugar, los trabajos de la LC para ofrecer el acceso, a personas y a máquinas, a los *Library of Congress subject headings* y a otros vocabularios similares, como el *Thesaurus of graphic materials* o a las listas de lenguas, de países, de áreas geográficas, y de códigos de relación usados en el formato MARC 21. En la misma línea de adaptación a los nuevos entornos tecnológicos, un antiguo proyecto de la IFLA que actualmente gestiona OCLC, el *Virtual international authority file* (VIAF) usa la tecnología *linked data* para dar acceso y enlazar los datos de autoridad equivalentes de diversas bibliotecas nacionales y otros organismos.

Los proyectos se suceden uno tras otro y, así, *de mica en mica s’omple la pica* o, lo que es lo mismo, muchos pocos hacen un mucho. A la vuelta de la esquina quizá nos daremos cuenta que, de nuevo, las bibliotecas han aportado algo más que un grano de arena a la consolidación de esta web semántica que, hasta hace relativamente poco, era poco más que una entelequia acompañada de unos cuantos estándares.

## Referencias bibliográficas

**Byrne, Gillian; Goddard, Lisa.** "The strongest link: libraries and linked data". *D-lib magazine*, 2010, v. 16, n. 11/12. DOI: 10.1045/november2010-byrne <http://www.dlib.org/dlib/november10/byrne/11byrne.html>

**Godby, Jean.** *Mapping ONIX to MARC*. Report and crosswalk produced by OCLC Research. OCLC, 2010. <http://www.oclc.org/research/publications/library/2010/2010-14.pdf>

Tabla de correspondencias:  
<http://www.oclc.org/research/publications/library/2010/2010-14a.xls>

Library of Congress. Working Group on the Future of

Bibliographic Control. *On the record*. Library of Congress, 2008. <http://www.loc.gov/bibliographic-future/news/lcwg-ontherecord-jan08-final.pdf>

Open metadata registry  
<http://metadataregistry.org>

*RDA: Resource description and access*. Chicago, Ill.: American Library Association, 2010-, 1096 pp. ISBN 978-0-8389-1093-1.

RDA toolkit: Resource description and access. American Library Association, cop. 2010. <http://www.rdatoolkit.org>

VIAF: *Virtual international authority file*. OCLC, cop. 2010. <http://viaf.org>

# iralis®

International Registry for Authors:  
Links to Identify Scientists

¡Ni un día más sin decidir tu firma!

Inscríbete en <http://iralis.org>

es:

- una **guía** para los autores hispanos para que firmen sus trabajos en el formato internacional usual
- una **base de datos** que registra las variantes de firma usadas por cada autor en diferentes épocas
- un **buscador** que usa automáticamente todas las variantes registradas

## El formato de firma internacional

Con el apoyo de:

El profesional de la  
**información**



## F.1. Catalogación de objetos culturales y difusión digital del patrimonio

Por **Tomás Saorín**

14 octubre 2010

**Saorín, Tomás.** "Catalogación de objetos culturales y difusión del patrimonio por la Red".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 168-172.



**Resumen:** *Tras constatar el progreso de los museos en la informatización de sus colecciones, el autor advierte sobre la necesidad de asegurar que los esfuerzos de catalogación adoptan las soluciones tecnológicas adecuadas para producir valor en la web 2.0. Los metadatos deben poder definir objetos culturales complejos mucho más amplios que la descripción de una simple pieza o monumento, con más información contextual y del entorno. No se debe reducir la normalización documental al interior del museo.*

**Palabras clave:** *Patrimonio, Museos, Catalogación, Objetos culturales, Informatización, Digitalización, Metadatos, Web 2.0.*

**Title:** *Cataloguing cultural objects and digital dissemination of cultural heritage*

**Abstract:** *Having observed the progress of museums in the computerization of collections, the author warns about the need to ensure that the cataloguing efforts adopt appropriate technological solutions to produce value on Web 2.0. Metadata should be able to define complex cultural objects much more broadly than the simple description of a single piece or monument. Context and environment information should be added. Formal description processes should not be limited to inside the museum.*

**Keywords:** *Heritage, Museums, Cataloguing, Cultural objects, Computerization, Digitization, Metadata, Web 2.0*

**VIVIMOS UN BUEN MOMENTO para los proyectos digitales. Si mezclamos las mejores características de cada uno de ellos, detectamos los puntos de innovación y exploramos analogías con otros servicios de éxito en la Red, quizá podamos decir que están alcanzando la masa crítica y la robustez tecnológica para dar el salto. ¿Hacia dónde?**

Una respuesta oscura sería hacia un espacio semántico de objetos de información relevantes. Una respuesta más llana sería: crear el *Youtube* del patrimonio cultural.

¿Cuánta información sobre objetos culturales existe en la Red? ¿Alguien duda de la sobrea-bundancia de contenidos sobre patrimonio, arte o museos?

Sin embargo aún hay escasez de contenidos, tanto en cantidad como en calidad. Bastan unos pocos clicks para localizar unas fotos sobre el Teatro Romano de Cartagena<sup>1</sup>, un artículo y varias menciones en *Wikipedia*, el sitio web específico del museo, una página didáctica en el canal de patrimonio del portal regional de contenidos digitales, unos vídeos en *Youtube*, la memoria de intervenciones arqueológicas, noticias de prensa

de su inauguración y musealización, y un largo etcétera.

---

**"En la última década los museos españoles han dado el salto hacia la gestión de información documental de sus colecciones mediante el sistema integral *Domus*"**

---

Con un poco más de esfuerzo accederíamos a bibliografía científica sobre el Teatro y su investigación arqueológica. Sin embargo el objeto informativo digital integrado "Teatro Romano de Cartagena" no existe.

¿Cómo sería tal objeto? Vamos a explicarlo para poner de relieve la importancia y el espacio de crecimiento que hay para la catalogación y creación de repositorios normalizados de objetos culturales.

Deliberadamente he optado por usar como ejemplo un sitio arqueológico que no pertenece





Figura 1. Fundación Teatro Romano de Cartagena <http://www.teatroromanocartagena.org>

a la colección de un museo (aunque él mismo lo sea). Lo mismo ocurriría con monumentos, edificios, conjuntos históricos, etc., que pertenecen al ámbito de gestión del patrimonio cultural extra-museístico.

En la última década los museos españoles han dado el salto hacia la gestión de información documental de sus colecciones con la implementación del sistema integral *Domus*<sup>2</sup>, que abarca todos los subsistemas informativos del museo, siendo de especial relevancia la catalogación o descripción de las piezas de las colecciones.

¿Cómo repercute en el público la mejora de la capacidad informativa de los museos? Mediante la publicación y consulta en línea de sus colecciones.

**“Los modelos conceptuales para la descripción en bibliotecas, archivos y museos tienden a confluir”**

El catálogo colectivo *Ceres*<sup>3</sup> permite acceder a una información descriptiva y visual de las

colecciones de un número creciente de museos. Aquí nos estamos acercando a la existencia del objeto informativo digital de carácter cultural, dentro del museo, en sus colecciones. Este objeto informativo procedente del catálogo del museo está reutilizado en *Ceres*, en *Hispana* y en *Europeana*<sup>4</sup>. Dispone de un identificador OAI, y sus metadatos son adaptativos para usos en diferentes contextos. Pueden incorporarse a una exhibición virtual usando el software libre *Omeka*.

<http://omeka.org/>

Lo que sucede es que podemos hacer que vuelva a ser central la catalogación –y con ella la activación de oportunidades profesionales– en los proyectos de información cultural liderados por museólogos o historiadores del

arte. En realidad, catalogación con valor añadido tecnológico: asegurar que los esfuerzos de formalización adoptan las soluciones tecnológicas adecuadas para producir valor en la web 2.0, la web social o como quiera que la llamemos: la red que evoluciona e impacta.

## ¿Qué catalogación?

Primero decidir cuáles son los objetos, explicarlos individualmente y articularlos. Luego crear metadatos que permitan su uso contextualizado, estableciendo relaciones complejas de diferente naturaleza y nivel de análisis, entre colecciones propias y ajenas. Actualmente los modelos conceptuales para la descripción en bibliotecas, archivos y museos tienden a confluir.

Las características singulares de estas instituciones de la memoria, que gestionan las colecciones de objetos en los que permanece el conocimiento individual, institucional y colectivo, operan sobre una base común: su organización para permitir el conocimiento. En cada una de estas tres instituciones ha habido un ritmo de desarrollo diferente, en relación con los estándares de gestión de información sobre colecciones.

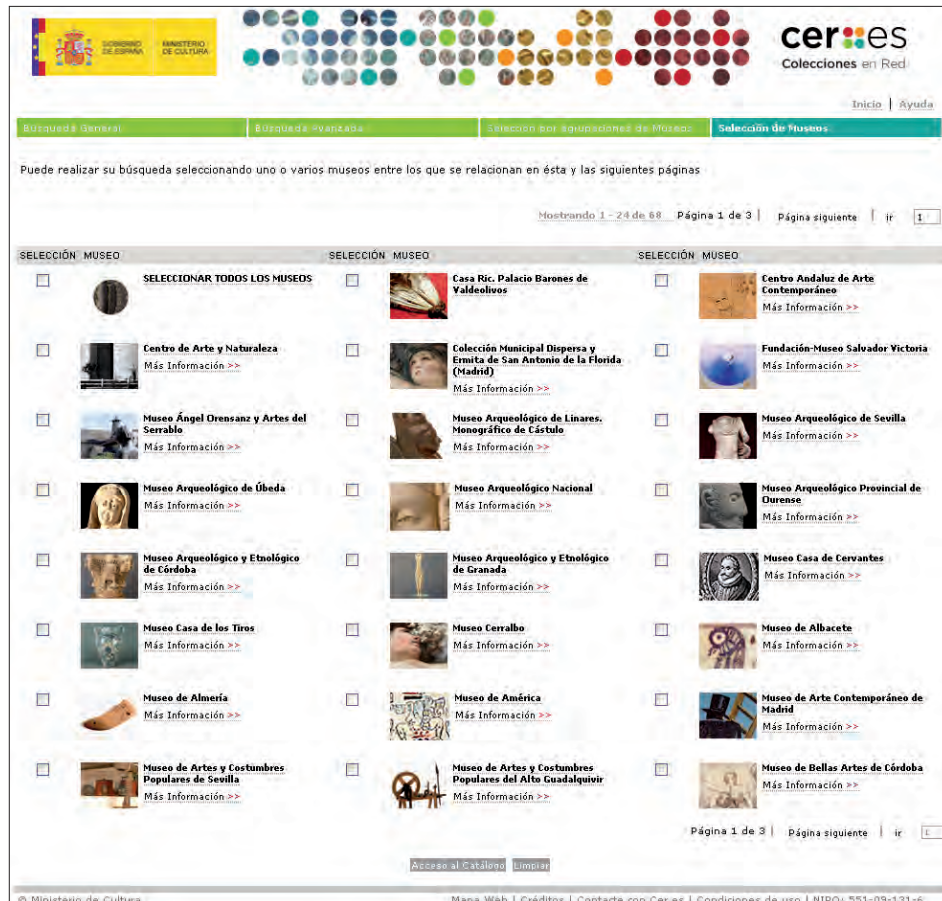


Figura 2. Red digital de colecciones de museos de España (Ceres) <http://ceres.mcu.es>

Las bibliotecas lideraron la normalización bibliográfica y la creación de instrumentos globalizados para compartir información: los catálogos colectivos.

En la última década hemos visto aumentar la eficacia que la normalización en el ámbito de archivos ha supuesto para el acceso a información digital sobre sus fondos, a partir de la familia de normas *Isad (G)* (*General international standard archival description*) o *Isaar (CPF)* (*International standard archival authority record for corporate bodies, persons and families*) y el concepto de descripción multinivel. Han impactado al mismo tiempo en los nuevos requerimientos funcionales para registros bibliográficos (*Frbr: Functional requirements for bibliographic records*) y de autoridades (*Franar: Functional requirements and numbering of authority records*).

En el campo de los museos y las colecciones culturales o patrimoniales, ya ha madurado la corriente de normalización e integración, cuyos fundamentos y posibilidades informativas podemos encontrar primero en la normalización de vocabularios controlados para arte y arquitectura y otros como *Nomenclature 3.0 for museum cataloguing*, *Art & architecture thesaurus (AAT)*<sup>5</sup> o *Herein thesaurus project. European heritage network (Herein)*<sup>6</sup>, y posteriormente en la creación

de un esquema de metadatos como *VRA Core*<sup>7</sup>.

El sistema de información del museo conlleva una complejidad derivada de la propia diversidad de sus colecciones, servicios y tipología, asociada a las necesidades de documentación de la investigación, conservación, movimiento de colecciones y protección institucional del patrimonio cultural, sintetizado en el *Modelo conceptual de referencia del Cidoc (Gutiérrez-Usillos, 2010)*. Dentro de este sistema, la descripción de los contenidos adquiere una especificidad diferente del resto de aspectos de gestión, por lo que admite un enfoque globalizado que permite definir un estándar común.

Pero si reducimos la normalización documental al interior del museo, estaremos perdiendo una oportunidad de crear valor informativo duradero en todo el resto del patrimonio de valor cultural, que tanto tirón tiene en el sector económico del turismo cultural y la gestión cultural de la ciudad. ¿A qué objetos referencian las plataformas de realidad aumentada o las webs informativas basados en mapas? A *Wikipedia*.

diendo una oportunidad de crear valor informativo duradero en todo el resto del patrimonio de valor cultural, que tanto tirón tiene en el sector económico del turismo cultural y la gestión cultural de la ciudad. ¿A qué objetos referencian las plataformas de realidad aumentada o las webs informativas basados en mapas? A *Wikipedia*.

---

**“El sistema de información del museo conlleva una complejidad derivada de la propia diversidad de sus colecciones, servicios y tipos”**

---

El artículo de *Wikipedia* sobre un sitio cultural se ha convertido en el objeto informativo central, por delante del propio de las instituciones especializadas en cultura y patrimonio. ¿Es ésta la única vía? ¿Eclipsará *Wikipedia commons* a *Europeana*?

## Difusión de las imágenes del patrimonio cultural

Una primera aproximación al concepto de “objeto cultural” nos sitúa más allá de las colec-

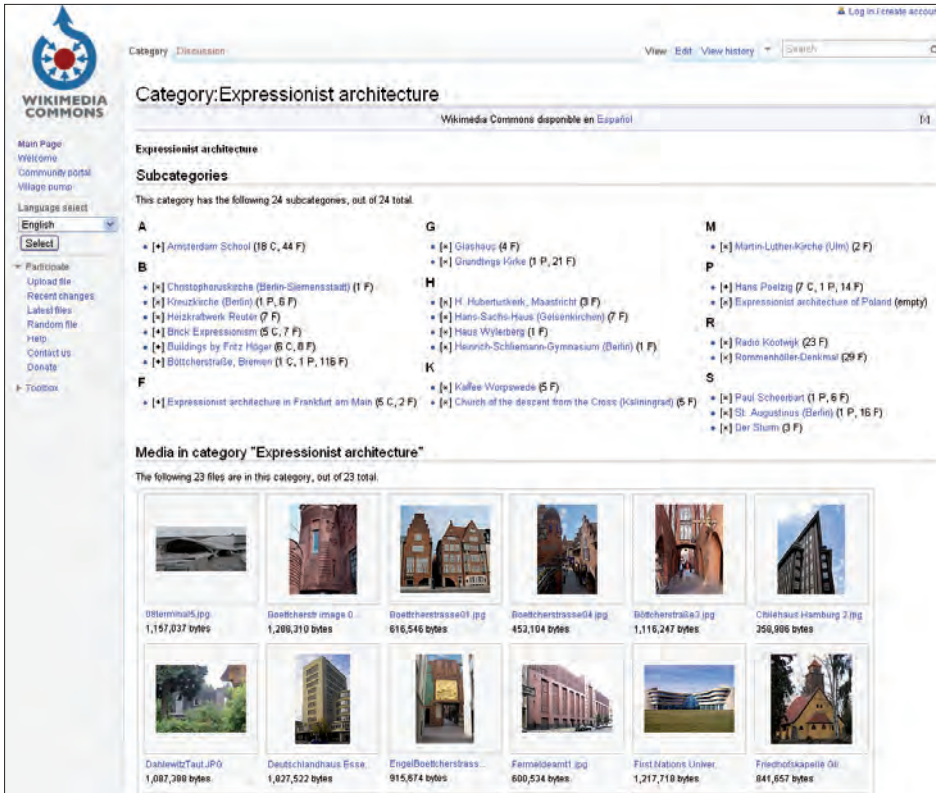


Figura 3. Arquitectura expresionista. Wikipedia commons [http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Expressionist\\_architecture](http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Expressionist_architecture)

ciones de los museos, aunque ellas constituyan el núcleo. No sólo las obras de arte, sino todos aquellos restos de la cultura material conservados en museos de todo tipo. Se consideran objetos culturales principalmente aquellos con un valor histórico-artístico, aunque bajo la definición de museos se acoja un buen número de piezas de valor científico (historia natural) o incluso espacios de creación contemporánea, o de exhibición de artes escénicas y musicales.

**“El artículo de Wikipedia sobre un sitio cultural se ha convertido en el objeto informativo central, por delante del propio de las instituciones especializadas”**

El objeto cultural nos remite al concepto de patrimonio cultural: edificios, monumentos, espacios monumentales y sitios arqueológicos. Se trata pues de objetos singulares, poseedores de un valor cultural establecido por las instituciones artístico-culturales, que son recurso primario para la investigación histórica y cultural, y que son contemplados desde la óptica de la museología contextual.

El objeto es portador de unos valores originales en un contexto histórico-cultural determina-

do, que los agentes que lo custodian y comunican tienen que conservar, fundamentalmente mediante información secundaria asociada. Además debe comunicarlo globalmente, en red, para cumplir su rol en la sociedad digital (Mateo-Rusillo, 2008).

El objeto cultural tiene pues unas características tangibles o directas, pero incluye diferentes capas de información intangible o contextual, que debe mantenerse unida a él para que mantenga a lo largo del tiempo su significado.

La American Library Association y la Visual Resource Association elaboraron *Cataloging cultural objects: a guide to describing cultural works and their images*,

que debería ser una lectura obligada no sólo para los equipos técnicos de los museos, sino para los responsables de difusión digital del patrimonio.

Existe información cultural, pero su naturaleza no formalizada limita su potencial de impacto, perjudicando a la calidad intrínseca que puedan tener. Al trabajar con el concepto de objeto cultural se permite delimitar una estructura de datos para describir de forma homogénea tanto un edificio histórico, una escultura monumental, un retablo, un cuadro, un tapiz, un sílex, un vestido, una urna funeraria, una inscripción o un yacimiento arqueológico. Y también un graffiti urbano, una escultura de rotonda, un barrio singular, un arco de triunfo, el Puente de los franceses, la torre Agbar, un parque minero o la ciudad de Toledo entera.

El objeto es además una entidad compleja, compuesta a menudo de partes con valor individual, del mismo o diferente autor o período, susceptibles de descripción independiente, que conformarán diferentes niveles de catalogación en objetos complejos, así como relaciones y agrupaciones apropiadas a la naturaleza de cada manifestación cultural. Piénsese en los diferentes elementos que pueden conformar la descripción de una catedral construida en diferentes fases, conforme a diferentes proyectos y estilos, que además alberga otras manifestaciones artísticas en su interior, articuladas a lo largo del tiempo como un todo cultural.

Se trata fundamentalmente de restos materiales, por lo que un elemento clave en ellos son sus representaciones gráficas, que constituyen un elemento descriptivo de alto valor, permitiendo un acceso digital al mismo, en cierto modo sustitutivo del acceso directo. Los bancos de imágenes procedentes de instituciones culturales son otro recurso sobre el que habría que reflexionar en términos de escasez, gestión de derechos, modelo de negocio y misión social.

---

**“Los sitios webs de los museos,  
y muchos canales de patrimonio,  
son islas informativas”**

---

### ¿Qué campo está abriéndose?

Cobrará fuerza la coexistencia en los sitios web de patrimonio de modos de difusión complementarios, apoyados en repositorios de contenidos digitales de objetos culturales, susceptibles de ser enlazados, remezclados y apropiados por los usuarios de la Red.

Las webs de los museos, y muchos canales de patrimonio, son islas informativas. Quizá vistosas, quizá adecuadas para sus fines inmediatos, pero al no ofrecer datos, desaprovechan un recurso de información cuya puesta a disposición de la sociedad generaría una inyección de valor, difusión y socialización diferente al impacto actual.

¿Cuántas webs de museos ofrecen código para embeber sus contenidos en blogs? ¿Cuántas proporcionan un url estable para sus piezas singulares? ¿Cuántas correrán el riesgo de aceptar etiquetado social?

Estas preguntas pueden parecer un llamamiento desde la web 2.0, pero por debajo de ellas están otras menos visibles:

¿Cuántas permiten navegar entre objetos de sus colecciones a otras colecciones? ¿Cuántas permiten descubrir relaciones interesantes? ¿Cuántas definen una licencia clara y amplia de reutilización de los metadatos y contenidos visuales? ¿Cuántas se ofrecen para *mashups*?

La reutilización de datos culturales pasa por la extensión de las prácticas de catalogación de objetos culturales más allá de los sistemas exclusivamente museísticos y su formalización mediante los recursos de la web semántica (RDF, skos).

También por la definición de condiciones claras y amplias de reutilización (*commons*, dominio público).

El objeto cultural será el nodo central para la organización y difusión no sólo de las colecciones museográficas sino, en un sentido más amplio, del patrimonio histórico-cultural. Este enfoque permite un espacio de conexión entre ambos ámbitos, rescatando el valor informativo del patrimonio que no forma parte directa de los fondos de museos, dibujando un amplio espacio para proyectos informativos culturales innovadores.

### Referencias bibliográficas

*Cataloging cultural objects: a guide to describing cultural works and their images*. Chicago: American Library Association, 2006.

**Gutiérrez-Usillos, Andrés.** *Museología y documentación: criterios para la definición de un proyecto de documentación en museos*. Trea, 2010.

**Mateo-Rusillo, Santos.** *La comunicación global del patrimonio cultural: del marco teórico al estudio de casos*. Trea, 2008.

*Nomenclature 3.0 for museum cataloguing*. 3rd ed. of Robert G. Chenhall's *System for classifying man-made objects*. AASLH, 2009.

### Recursos citados

1. *Teatro Romano de Cartagena*  
<http://www.teatroromanocartagena.org>
2. *Domus (Documentación de los museos)*, Ministerio de Cultura.  
<http://www.mcu.es/museos/CE/Funciones/Documentacion/DocumenatacionColecciones.html>
3. *Ceres (Colecciones en red)*. Red digital de colecciones de museos de España  
<http://ceres.mcu.es>
4. *Europeana, Think Culture*  
<http://www.europeana.org>
5. *Art & architecture thesaurus (AAT)*. J. Paul Getty Trust  
[http://www.getty.edu/research/conducting\\_research/vocabularies](http://www.getty.edu/research/conducting_research/vocabularies)
6. *Herein thesaurus project*. European heritage network  
<http://thesaurus.european-heritage.net>
7. *VRA Core metadata set v 4.0*  
<http://www.vraweb.org/projects/vracore4>

## F.2. Analítica de búsqueda: cómo y qué buscan los usuarios

Por **Jorge Serrano-Cobos**

8 noviembre 2010

**Serrano-Cobos, Jorge.** "Analítica de búsqueda: cómo y qué buscan los usuarios".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 173-176.



**Resumen:** Se comentan ejemplos de frases y términos de búsqueda utilizados por los usuarios del buscador Google, que pueden consultarse gratuitamente en su servicio Google Adwords. El análisis de qué y cómo busca el público puede ofrecer interesantes pautas para decidir los encabezamientos de materias de las bibliotecas, así como para la SEO (optimización de la posición de nuestra web en los resultados de los buscadores).

**Palabras clave:** Google Adwords, Términos de búsqueda, Hábitos, Mejora de la búsqueda.

**Title:** *Search analytics: how and what users are looking for*

**Abstract:** Some examples of search terms and phrases used by Google users, which are available free of charge on the Google Adwords service, are discussed. The analysis of why and how the public searches for information can offer interesting guidelines for deciding particular subject headings in libraries, and for search engine optimization (SEO) to improve the position of a website in the search engine results pages.

**Keywords:** Google Adwords, Search terms, Habits, Search improvement.

**LAS QUEJAS SOBRE las carencias de los sistemas de búsqueda de los opacs son algo casi tradicional en nuestro entorno profesional<sup>1</sup> (si bien es verdad que además de trabajar en mejorar los algoritmos de recuperación y la presentación de los mismos a los usuarios, podrían mejorarse también los contenidos a recuperar<sup>2</sup>).**

Cómo hacerlo es otra cuestión. Las iniciativas se han multiplicado en los últimos años<sup>3</sup> y podemos encontrar, por ejemplo, que se usan:

- *tags* para implantar la recuperación por ojeo o *browsing* en *LibraryThing*<sup>4</sup> o *GoodReads*<sup>5</sup>;
- *rich results*<sup>6</sup> en los resultados de la búsqueda de libros en *Google Books*, infiriendo qué busca el usuario en concreto<sup>7</sup> mediante minería de uso o *web user mining*, con una tendencia a mostrar la última edición (probablemente para promover la compra online);
- *linked data* (dentro del movimiento de la web semántica) en rdf para enriquecer los contenidos de los libros, por ejemplo permitiendo recuperar libros de poemas por tipo de métrica<sup>8</sup> o por caracteres de ficción<sup>9</sup> e incluso libros que hablan en algún momento de un país o una ciudad<sup>10</sup>, lo que se puede hacer mediante *mashups* con mapas<sup>11</sup>.

Pero a la hora de enriquecer los resultados de una búsqueda es importante entender cómo y

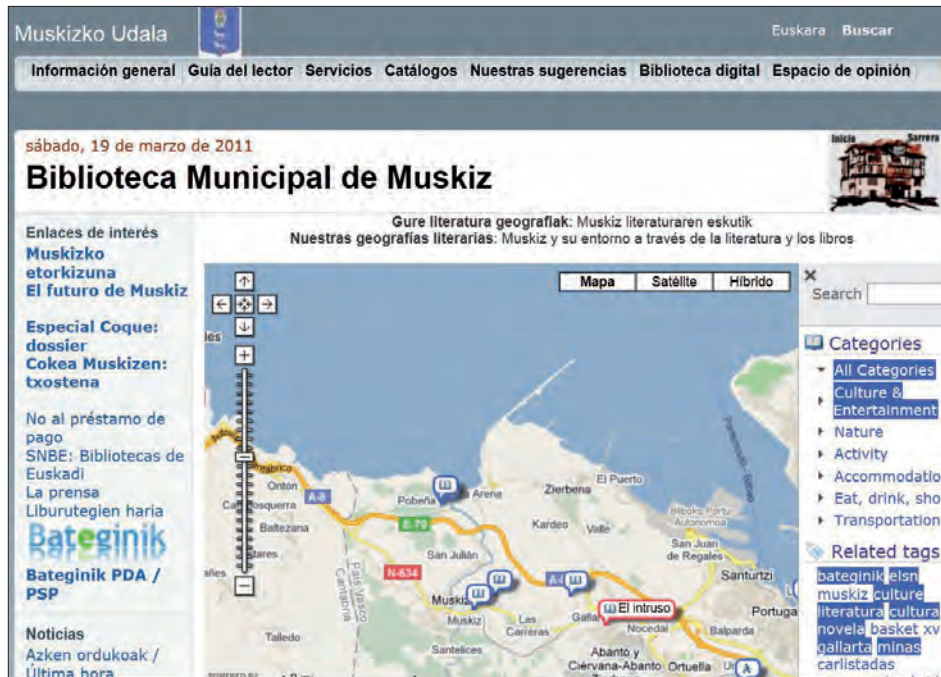
para qué buscan nuestros usuarios. Así, sabemos de los 3 tipos de intencionalidad en la búsqueda más conocidos<sup>12</sup>: el 75% de las búsquedas en la Web son informacionales, el 13% de navegación, y un 12% de transacción, aproximadamente<sup>13</sup>. Y también sabemos que en general la mayoría de los usuarios reformula sus búsquedas infructuosas mediante cambios en su contenido<sup>14</sup>, aunque harían falta estudios más actuales, una vez popularizados los últimos cambios en la presentación/facetación de resultados de los grandes buscadores de internet.

---

**"A la hora de enriquecer los resultados de una búsqueda, es importante entender cómo y para qué buscan nuestros usuarios"**

---

Otra cosa es que los usuarios y no usuarios de las bibliotecas actúen igual. En cuanto a los no usuarios que buscan en español y en España, mediante técnicas de analítica de búsqueda (*search analytics*<sup>15</sup>) podremos destacar algunos detalles curiosos de algunas de sus cadenas de



<http://www.muskiz-liburutegia.org>

búsqueda, en este caso simplemente consultando *Google Keywords (Adwords) Tool*<sup>16</sup>:

– Las búsquedas con errores gramaticales son muy comunes, tanto que en ocasiones se busca más por la suma de los posibles errores que por la palabra clave correcta. Pero *Google* hoy día casi elimina ese problema de las búsquedas en internet al corregir esos errores, y ciertos sistemas bibliotecarios integran software del tipo “quiso decir”.

– En otras ocasiones el usuario conoce la enorme variedad de contenidos que se puede encontrar y con su lenguaje natural intenta contextualizar y desambiguar el resultado que

busca. Por ejemplo, en búsquedas como “el caballero de la armadura oxidada libros”, “cien años de soledad libro”, o “don quijote de la mancha libro”. Es decir, el usuario faceta o filtra su búsqueda por formato, pero usando su lenguaje.

– En general se usan más los verbos en infinitivo (“comprar libros” más que “compra libros” o “compro libros”) pero hay que tener en cuenta que el español es un idioma que usa la forma activa y, al parecer, más aún en España.

**“Es interesante analizar búsquedas como ‘autora harry potter’ o ‘romeo y julieta autor’”**

– Dependiendo de lo que se busca, se utiliza más el plural que el singular, o viceversa. Por ejemplo, a la hora de recuperar información general o listas de elementos, se busca más en plural (12.100 veces al mes de media “lecturas para niños”, frente a 8.100 veces “lectura para niños”). Sin embargo en el caso de bibliotecas, para ahí comenzar

la búsqueda de los ítems que interesan, se usa más el singular, habitualmente acompañado de una localización para desambiguar (2.740.000 veces “biblioteca” frente a 450.000 de “bibliotecas”).

– Los sinónimos también deben ser tenidos en cuenta en nuestra búsqueda de la excelencia catalogadora: hemos de preguntarnos, por ejemplo, si los usuarios buscan lo mismo en el caso de “aprendizaje lectura” (2.900 búsquedas de media) que en “enseñanza lectura” (1.600).



<http://www.librarything.com>

– Deberíamos ser capaces de jugar con las cartas que da el desconocimiento de los usuarios de lo que buscan, que intentan dar un rodeo usando los datos que sí conocen. Así, podemos encontrar a usuarios que buscan “hogar del libro” en lugar de “casa del libro”, pero más interesantes –por el problema que pueden acarrear en la recuperación en un motor de búsqueda del catálogo– son las búsquedas como “autora harry potter” (1.900 búsquedas), “romeo y julieta autor” (1.600) o “autor de la eneida” (590). Si el usuario en estos casos lo que busca es una lista de libros de ese autor, o información biográfica del mismo, el opac puede que como mucho les aporte el título buscado; o ni eso si el sistema quiere encontrar todos los términos de la búsqueda.

– Por último, es interesante contrastar la poliseamia existente entre la intención dada al usar nuestros encabezamientos de materia con el que tiene quien realiza las búsquedas. Por ejemplo, cabe preguntarse cuántas de las 12.100 veces que se busca la expresión “escritores mexicanos” o de las 2.400 al mes que se busca “escritores hispanoamericanos” se hacen con la intención de encontrar uno o más libros que estudien a los escritores mexicanos o hispanoamericanos, o con la de encontrarse con listas de autores con sus obras asociadas.

Al parecer, según Google y su uso extenso e intensivo del *crowdsourcing*<sup>17</sup>, lo más probable es lo segundo<sup>18</sup>.

---

**“Deberíamos ser capaces de jugar con las cartas que da el desconocimiento de los usuarios de lo que buscan”**

---

## Referencias bibliográficas

1. **Schneider, Karen G.** “How opacs suck, part 2: the checklist of shame”. *ALA TechSource*, 2006.

The screenshot shows the Goodreads website interface. At the top, there's a search bar and navigation links like 'home', 'my books', 'friends', and 'groups'. Below that, there's a section for 'listopia' with the tagline 'vote for your favorites'. The main heading is 'Best Science Fiction Books'. A sub-heading reads: 'The best science fiction books of all time. Please only add books that are science fiction, not fantasy or horror. 1700 books on the list, 6493 voters, list created: May 29th, 2008. Tags: sci-fi, sciencefiction y sf'. There are two buttons: 'all votes' and 'add books to this list'. The list contains four items:

- 1. Ender's Game (Ender's Saga, #1)** by Orson Scott Card. 417 avg rating — 139625 ratings. score: 213257, and 2154 people voted.
- 2. Dune (Dune Chronicles, #1)** by Frank Herbert. 393 avg rating — 112734 ratings. score: 184686, and 1672 people voted.
- 3. The Hitchhiker's Guide to the Galaxy (Hitchhiker's Guide, #1)** by Douglas Adams. 402 avg rating — 184235 ratings. score: 156277, and 1583 people voted.
- 4. 1984** by George Orwell. 400 avg rating — 342377 ratings. score: 115806, and 1188 people voted.

<http://www.goodreads.com>

<http://www.alatechsource.org/blog/2006/04/how-opacs-suck-part-2-the-checklist-of-shame.html>

2. **Castillo-Vidal, Jesús.** “Descenso del número de visitas a las webs de bibliotecas y opacs”. *IweTel*, 29 sept. 2010.

<http://www.mail-archive.com/iwetel@listserv.rediris.es/msg04422.html>

3. **Serrano-Cobos, Jorge; Sellés, Alicia.** “Catálogos online y portales bibliotecarios: ¿un reto para la integración?”. *Mi biblioteca*, 2009, n. 19, pp. 70-75.

4. LibraryThing

<http://www.librarything.com/work/8653840>

5. Goodreads

<http://www.goodreads.com/user/new?remember=true>

6. **Catacchio, Chad.** “Google Books to get ‘rich results’ starting today”. *The next web (TNW)*, 1 Nov. 2010.

<http://thenextweb.com/google/2010/11/01/google-books-to-get-rich-results-starting-today>

7. **Madrigal, Alexis.** “Inside the Google Books algorithm”. *The Atlantic*, 1 Nov. 2010.

<http://www.theatlantic.com/technology/archive/10/11/inside-the-google-books-algorithm/65422/#>

8. Freebase. Poetic verse form

[http://www.freebase.com/view/book/poetic\\_verse\\_form](http://www.freebase.com/view/book/poetic_verse_form)

9. Freebase. Book character

[http://www.freebase.com/view/book/book\\_character](http://www.freebase.com/view/book/book_character)

10. Open Library

[http://openlibrary.org/subjects/place:new\\_york](http://openlibrary.org/subjects/place:new_york)

11. Biblioteca Municipal de Muskiz.  
<http://www.muskiz-liburutegia.org/mapalit.html>

12. **Broder, Andrei**. "A taxonomy of web search". IBM research.  
<http://www.sigir.org/forum/F2002/broder.pdf>

13. **Jansen, Jim**. "Classifying the user content of web queries using k-means clustering". *Web search*, 1 Nov. 2010.  
<http://jimjansen.blogspot.com/2010/11/classifying-user-intent-of-web-queries.html>

14. **Young Rieh, Soo; Hong (Iris) Xie**. "Patterns and sequences of multiple query reformulations in Web searching: a preliminary study (2001)". En: *Proc. of the 64<sup>th</sup> Asist annual meeting*, Washington DC, 2001, pp. 246-255.

[http://rieh.people.si.umich.edu/papers/rieh\\_asist2001.pdf](http://rieh.people.si.umich.edu/papers/rieh_asist2001.pdf)

15. **Serrano-Cobos, Jorge**. *Search analytics* [presentación].  
<http://www.slideshare.net/jorgeserranocobos/search-analytics-2219355>

16. Google Adwords  
<https://adwords.google.com/select/KeywordToolExternal>

17. Google "define:crowdsourcing"  
<http://bit.ly/aZHVXU>

18. Google "escritores hispanoamericanos"  
<http://bit.ly/aTbEW3>



RedIRIS

IWETEL

Foro para profesionales de bibliotecas y documentación

<http://www.rediris.es/list/info/iwetel.html>

## ***IweTel*, foro de información y debate de la biblioteconomía y la documentación**

Fundada por Tomàs Baiget en 1993, *IweTel* es la lista pionera en español de los profesionales de las bibliotecas, documentación, bases de datos y sistemas de información en general.

Al principio se alojó en *Sarenet* y en 1998 pasó a *RedIRIS*. Posteriormente se han ido creado otras listas más especializadas como *Arxiforum* (archivos), *Bib-Med* (información bio-médica), *Bescolar* (bibliotecas escolares), *Incyt* (indicadores científicos), etc., pero *IweTel*, con más de 5.000 miembros, es la lista de referencia, el medio de comunicación básico y central para los profesionales de la información.

En la lista se cumple la conocida regla del 80/20 (el 80% de los mensajes los genera el 20% de los inscritos), o su reciente reformulación a 90, 9, 1%: el 90% de los inscritos son pasivos, casi nunca envían nada, el 9% (unos 360) participa alguna vez, y existe un 1% (50 personas) que genera la mayoría de mensajes.

Con el aumento de inscritos y el número de mensajes (algunas semanas se distribuyen más de 100) fue necesario hacer la lista moderada, y en ello estamos los 4 firmantes, intentando aplicar nuestro sentido común para decidir cuáles se aprueban y cuáles no, y evitando los mensajes repetidos. Rechazamos alrededor de un 15-20%, lo cual a veces provoca quejas de sus autores, y para dirimir las dudas se creó un Consejo Asesor formado por veteranos de la lista, a quienes los moderadores pedimos consejo.

La lista cumple los dos objetivos básicos típicos: tablón de anuncios (conferencias, cursos, publicaciones, noticias) y foro de debates. Además se usa como sistema abierto de evaluación por pares (*open peer review*) de las notas que los miembros del think tank *ThinkEPI* envían periódicamente a la lista para su pública crítica y discusión. Esas notas y los principales mensajes que generan se publican cada año reeditados en el *Anuario ThinkEPI* de la editorial *EPI*.

Con los cambios tecnológicos habidos a lo largo de estos años y, más recientemente, con las nuevas plataformas web 2.0, se ha planteado muchas veces si las listas de correo se han hecho "obsoletas". La verdad es que pensamos que una lista sigue siendo el medio ideal de comunicación de una comunidad profesional: rápida, limpia, discreta y eficaz, lejos de la faramalla de las redes sociales, también muy interesantes y útiles pero para otras cosas.

Más información e inscripciones:  
<http://www.rediris.es/list/info/iwetel.html>

**Javier Leiva-Aguilera** (*Catorze.com*), **Paco López-Hernández** (*Universidad Carlos III de Madrid*), **Isabel Olea** (*Universidad de León*) y **Tomàs Baiget** (*El profesional de la información*).



### F.3. Google: el buscador que era algo más

Por José-Antonio Millán

11 enero 2011

Millán, José-Antonio. "Google: el buscador que era algo más".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 177-179.



**Resumen:** Se comenta que los cambios que el buscador Google ha ido introduciendo en los resultados de las búsquedas para "adivinar" las preferencias de los usuarios, y acercarse más a sus pretendidos objetivos de búsqueda (y también en aras de la publicidad) pueden entorpecer algunos usos del buscador. Por ejemplo, a diferencia de cuando era menos "inteligente", ahora da resultados sesgados hacia lo local próximo al usuario, o corrige el deletreo de términos frecuentes cuando se buscan los infrecuentes.

**Palabras clave:** Buscadores, Conocimiento del usuario, Ordenación de los resultados, Sesgo, Búsqueda inteligente.

**Title:** *The search engine that was something more*

**Abstract:** The changes that Google have introduced in the search results for "guessing" user's preferences, and trying to give results closer to their intended search targets (and also for the sake of advertising), can hinder some uses of the search engine. For example, unlike when it was less "intelligent", now Google gives biased results toward local information deemed to be nearer to the user, or corrects the spelling of common terms when looking for the unusual ones.

**Keywords:** Search engines, User knowledge, Results ranking, Bias, Intelligent search.

**DURANTE MUCHOS AÑOS hemos estado utilizando Google, hasta tal extremo que ya formaba parte de nosotros: eran las antenas con las que palpábamos el universo, desde el circundante hasta el remoto.**

Su fiabilidad global –no tanto en la ordenación de los resultados como en el hecho de que nos llevara a apariciones de lo que buscábamos, dondequiera que se encontraran– lo convertía en una herramienta realmente útil, y no sólo para fines de búsqueda estricta. Por ejemplo, los estudios sobre presencia de lenguas en las redes hacían uso de la consulta de Google, convertido entonces en una auténtica "base de datos" de ocurrencias de términos. Es sabido cómo, utilizando la metodología de buscar términos exclusivos de una lengua, *Funredes* trazó un mapa de la presencia relativa de las lenguas neolatinas en relación con el inglés, en los primeros años de la pasada década.

<http://funredes.org>

Hacia 2007 sin embargo los datos del buscador empezaron a presentar discrepancias. Las mismas consultas hechas por distintas personas en diferentes lugares daban distintos resultados. La diferencia concernía no sólo a la ordenación de las repuestas sino también (y sobre todo) a la cantidad de resultados y a su procedencia. Todo

parecía indicar que se estaban utilizando para la ponderación y quizás para la misma configuración del universo de búsqueda:

- a) anteriores consultas del usuario, posiblemente con análisis de qué resultados del buscador le habían llevado a un clic, y
- b) el entorno geográfico desde donde se hacía la consulta.

Además, y como el conjunto de servicios de Google ya afectaba prácticamente a todas las dimensiones de la acción personal (desde búsquedas y visionado de vídeos a correo, búsqueda en libros y mapas, y suscripción a rss), la suma de experiencias que podía tener en cuenta la respuesta a una simple pregunta en el buscador era enorme. Como resultado de todo esto, Google apuntaba cada vez más al entorno inmediato del usuario.

---

**"Ni siquiera con la 'búsqueda avanzada' y utilizando restricciones podemos estar seguros de que se va a respetar la literalidad de nuestra consulta"**

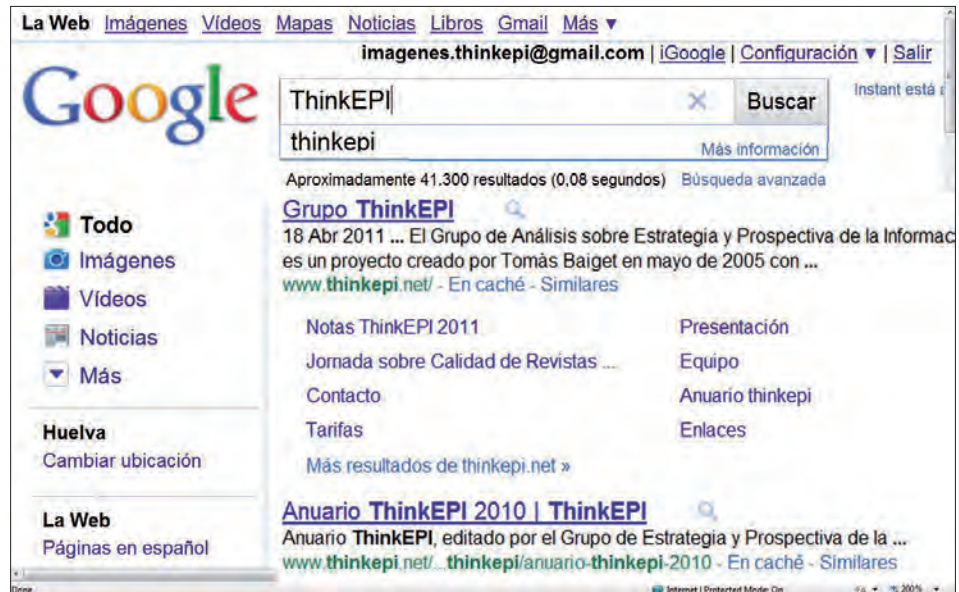
---

La razón parece clara: al buscar la optimización del sistema de anuncios que acompañan a los resultados, todo sesgo hacia accesos, bienes y servicios próximos al usuario podía estar acompañado más eficazmente por la propia publicidad de éstos. Y además –y quizás para una amplia base de usuarios– el servicio del buscador estaba siendo realmente “mejor”, en el sentido de que llevaba a resultados más directamente relacionados con su entorno. Así, ante la consulta de un nombre propio sin más identificación, *Google* puede proponer (muchas veces, insistamos, acertadamente) una calle con ese nombre en la ciudad desde la que se ha preguntado.

La expansión semántica y morfológica de las consultas hace también que el universo de respuestas se expanda no siempre en la dirección que uno desearía. Un nombre propio inusual se puede interpretar como la variante mal escrita de otro que el buscador supone más verosímil, dado nuestro historial y localización. Una palabra en una lengua extranjera puede correr idéntica suerte. Y la cuestión es que ni siquiera echando mano de la “búsqueda avanzada” y utilizando todo tipo de restricciones podemos estar seguros de que se va a respetar la literalidad de nuestra consulta, y no podremos obtener lo que *Google* nos daba hace no demasiado tiempo.

El problema –ya lo estamos viendo– se plantea básicamente para las personas que hacemos un uso de *Google* para el que quizá no estaba destinado, pidiéndole un servicio de cobertura universal de apariciones en la Web, pero es que hubo una época en que prestó este servicio y, de momento, no tiene un sustituto claro.

Quienes hemos utilizado *Google* para rastrear piezas de bibliografía arcana, que al final hemos detectado en el sitio de una universidad checa o en una página personal americana; quienes hemos usado el buscador a la pesca de neologismos en las lenguas, o de usos creativos o paródicos de las palabras, estamos privados en gran medida de lo que teníamos. Y muchos usuarios menos especializados están también privados de algo muy importante: la posibilidad de toparse con algo que no buscaban, lo que se conoce como serendipia.



Este servicio de búsqueda que se ha trocado de golpe en algo más local y provinciano creo que, entre otras cosas, le hace un flaco servicio a la extensa comunidad de hispanohablantes, con su enorme dispersión geográfica, que había confiado (tal vez ingenuamente) en la posibilidad de que el común digital, y las herramientas que lo servían, fuera un elemento que favoreciera la mutua interrelación y comprensión.

\* \* \*

## Ya no confío en *Google*

Por **Lara Rey**

Desde 1998 utilizo habitualmente *Google*. Lo tengo como página de inicio en mis navegadores. En los últimos años, para mí, era más rápido encontrar una página a través de *Google* que en mi carpeta de favoritos.

Últimamente, desde hace quizá casi dos años, *Google* ha cambiado. Supongo que es la misma sensación que tienen los padres cuando son plenamente conscientes de que sus hijos ya no son esos niños pequeños e ingenuos. No sé explicar punto por punto en qué ha cambiado, pero sé a ciencia cierta que no es el que era.

No me interesa ver en *Google* las últimas actualizaciones de hace 10 segundos en las redes sociales o en *Twitter*. Creo que para ese tipo de búsquedas hay otros buscadores u otras opciones. No me interesan las búsquedas tan locales y tan mediatizadas por donde te encuentras geográficamente. A mí me gustaba *Google* cuando era “mundial”. Me gustaría resetear mi historial de búsquedas, perfil y preferencias que en estos años *Google* ha ido acumulando sobre mí y ser capaz de empezar de cero.

En mi trabajo varias personas utilizamos *Google Alert*. En algunos casos lo configuramos el mismo día y con las mismas palabras clave. Y es curioso porque no nos llegan los mismos resultados...Y ya no sólo eso. Una misma búsqueda en dos ordenadores ofrece dos resultados.

No me acaba de gustar cómo está evolucionando *Google* como buscador. Pero no tengo a este nivel una alternativa mejor.

Hace tiempo **Juan Freire** escribió un post en la ya no disponible *Generacionred*, que se titulaba "¿Hasta cuándo podremos confiar en *Google*?". Y mi respuesta es: yo ya no confío en *Google*.

<http://www.atinachile.cl/content/view/39061/Hasta-cuando-podremos-confiar-en-Google.html>

"Los analfabetos digitales, de cualquier edad y condición, consideran a *Google* más próximo al demonio.

Los inmigrantes digitales tienen una extraña relación con este antiguo buscador convertido en cerebro universal y dios virtual.

Pero los nativos digitales (que salvo algún pionero precoz, rara vez han cumplido los 30 años), tienen otro tipo de relación social, intelectual y afectiva con *Google*. Los nativos usan *Google* pero odian a *Google*. ¿Paradójico?"

[http://nomada.blogs.com/jfreire/2006/06/google\\_ha\\_muert.html](http://nomada.blogs.com/jfreire/2006/06/google_ha_muert.html)

Lo que más me llama la atención es que cuanto más sabe *Google* de mí, de mis búsquedas, de mi entorno..., menos útil me resulta.  
[lararey@ferroatlantica.es](mailto:lararey@ferroatlantica.es)

### **Soluciones alternativas a comportamientos extraños en *Google***

Por **Isidro F. Aguillo**

Estimados "agentes en nómina de *Microsoft*": Es cierto que *Google* está siendo objeto de investigación por ciertas prácticas, que sus algoritmos son secretos y que el buscador sigue evolucionando de una manera más bien opaca para el usuario final. Sin embargo es una herramienta formidable y con el adecuado conocimiento se le puede sacar mucho provecho. En concreto citáis algunos comportamientos extraños o nuevos que tienen explicación y/o solución alternativa:

– Resultados diferentes en dos ordenadores uno al lado de otro o en el mismo ordenador apenas pasados unos segundos: *Google* no puede responder los millones de peticiones desde un único sitio, por lo que utiliza un sistema distribuido. Son los llamados *Google data centers*, cada uno con una o varias IP numéricas diferentes. Y además al parecer con bases de datos actualizadas de diferente manera. Eso significa que cuando utilizas la

dirección te puede responder el *data center* más próximo o el menos saturado, que no tiene por qué ser el mismo que te contestará momentos después o a tu compañero en otro ordenador al lado. ¿Y con resultados distintos? Se puede evitar esto utilizando siempre la misma IP que se puede obtener de las listas que aparecen en la Web.

– Personalización "geográfica": los algoritmos de *Google* son muy complejos, incluyendo los de localización y personalización. Mucha gente cree que dependen de utilizar diferentes dominios (*google.com*, *google.es*) pero en realidad parece ser que el filtro más importante es el idioma de la interfaz. Es decir, para tener resultados más "internacionales" hay que utilizar la interfaz en inglés (ojo, no buscar en inglés o filtrar por idioma).

Espero que os sirva y recuperéis el cariño por *Google*.

### **Dominar la herramienta de trabajo**

Por **Isidro F. Aguillo**

Debemos abordar este tema de manera profesional. *Google* es una empresa comercial cuyo principal objetivo es ganar dinero.

Personalmente me puede interesar o no la trayectoria y problemas legales, económicos, éticos o morales de *Google*, pero como documentalista en ejercicio mi trabajo consiste en conocer y dominar la herramienta que de forma mayoritaria utilizan los usuarios de internet. Es decir, cuando estoy en mi puesto de trabajo no utilizo *Google* como lo haría mi sobrino de 7 años, sino que aprendo a sacarle partido, a entender cómo funciona y a conocer sus debilidades y fortalezas.

Por ejemplo:

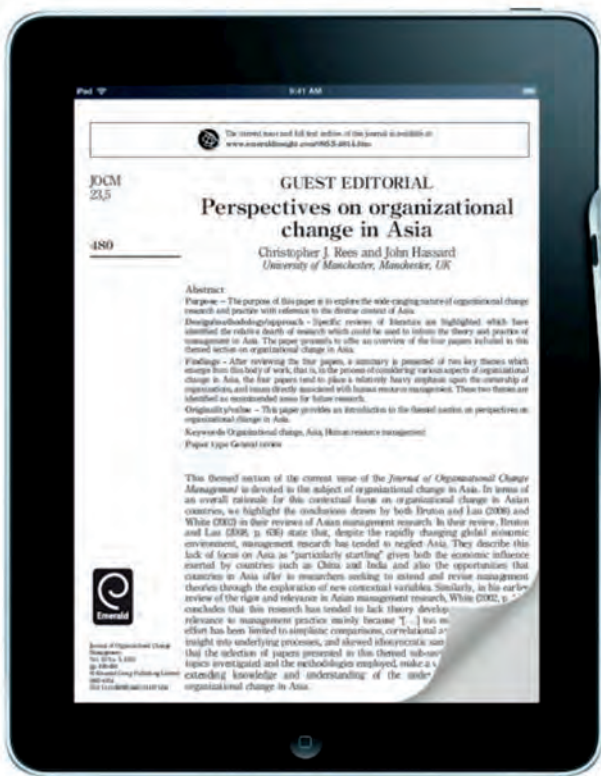
**Millán** se pregunta cómo recuperar los resultados de "siempre", no los personalizados geográficamente. Fácil, no depende de *google.com*, ni de *google.es*. Es tan simple y "extraño" como cambiar el idioma de la interfaz. No es obvio, ni intuitivo, pero no me acuerdo de la madre del ingeniero jefe de *Google* sino que busco (y encuentro) una solución.

Otro ejemplo:

Mucha gente se pregunta por qué los resultados de *Google* varían tanto incluso en una misma máquina. Un poco de exploración me permite descubrir que hay cientos de *Googles* y que me pueden responder según su disponibilidad. No me interesa ni la arquitectura distribuida ni los vericuetos de los protocolos, sólo me hace falta saber que si siempre utilizo la misma ip los resultados no son tan irregulares.

[isidro.aguillo@cchs.csic.es](mailto:isidro.aguillo@cchs.csic.es)

# Una biblioteca al alcance de su mano



## Emerald eBookSeries



A partir de ahora el acceso en línea a las dos colecciones de libros digitales de Emerald está disponible también en formato EPUB, además de en HTML y PDF. El formato EPUB amplía enormemente las

funcionalidades de acceso de los libros digitales de Emerald a través de dispositivos móviles, tales como lectores de libros electrónicos, teléfonos móviles, iPads, etc.

Las colecciones de libros electrónicos de Emerald constituyen un recurso excelente para mejorar y complementar los fondos actuales de su biblioteca.

Están organizadas en dos colecciones:

- **La colección de Negocios, Gestión y Economía**, que cubre, entre otras, las disciplinas siguientes: *Estrategia, Economía, Contabilidad y finanzas, y Gestión de recursos humanos.*
- **La colección de Ciencias Sociales**, que cubre, entre otras, las disciplinas siguientes: *Educación, Gestión ambiental/Medio ambiente, Gestión sanitaria/Servicios de salud, Lenguaje y lingüística, y Sociología y política pública.*

Si está interesado en obtener más información sobre ellas y sus opciones de suscripción o compra, póngase en contacto con Jordi Caralt, Director Comercial de Emerald Group Publishing para España, en [jcaralt@emeraldinsight.com](mailto:jcaralt@emeraldinsight.com) o en el teléfono 00 44 1274 785126.

## G. PUBLICACIÓN CIENTÍFICA

### Informe de situación

## 2010 a vista de pájaro: publicación científica, OA, indicadores e informetría

Por Isidro F. Aguillo

**Aguillo, Isidro F.** "2010 a vista de pájaro: publicación científica, OA, indicadores e informetría".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 181-186.



**Resumen:** *Revisión de la situación de la publicación científica europea y sobre todo española. Entre otros temas se trata de informetría, indicadores, rankings universitarios, bases de datos WoS y Scopus, acceso abierto y repositorios.*

**Palabras clave:** *Publicación científica, Rankings, Bibliometría, Indicadores, Bases de datos de citas, Acceso abierto.*

**Title:** *2010 bird's eye view: scientific publishing, OA, indicators and informetrics*

**Abstract:** *Review of the scientific publication situation in Europe and especially in Spain. Among other issues, infometrics, indicators, university rankings, databases, WoS and Scopus, and open access repositories are discussed.*

**Keywords:** *Scientific publication, Rankings, Bibliometrics, Indicators, Citation databases, Open access.*

**REDUCIR LOS ACONTECIMIENTOS MÁS RELEVANTES de un año a una mera sinopsis no es tarea fácil, puesto que hay que reflejar tanto hitos señeros, cuya importancia es difícil de valorar en el corto plazo, como tendencias y evoluciones, cuyo desarrollo excede el marco temporal propuesto.**

Por ello nos centraremos en una enumeración, ni completa ni objetiva, de algunos sectores cuyas actividades o resultados merecen ser destacados y de algunas noticias, relevantes o no, que merecen nuestro comentario.

También resulta complicado delimitar unas temáticas heterogéneas entre sí y que incluso, en algún caso, dan lugar a discrepancias respecto a su denominación. Por ejemplo, el término *informetría* se ha asociado a veces a la descripción matemática de las distribuciones, la parte más técnica, mientras que ahora parece que ya ha triunfado una definición más amplia, que incluye a todas las disciplinas cuantitativas. Batalla ganada desde el momento en que el *Journal of informetrics*<sup>1</sup> se ha convertido, en apenas cuatro años de vida, en el estandarte de bibliómetras y cienciómetros. En 2009 su factor de impacto ha

sido de 3,379, una cifra nunca alcanzada por las revistas más prestigiosas de esta disciplina.

### Acceso a WoK y Scopus

El acontecimiento local más relevante se produjo al final de año, con la renovación de la licencia nacional de las bases de datos de *ISI/Thomson (Web of Knowledge)* y la contratación de una licencia similar con *Elsevier* para el acceso a la base *Scopus*. En época de crisis económica se agradece el esfuerzo de *Fecyt* para garantizar la disponibilidad de estas dos herramientas fundamentales, máxime si como se ufana la propia *Fecyt* se ha logrado un ahorro de 4 millones de euros.

Sin embargo, ha de hacerse notar que se está pagando por una serie de prestaciones cuya rentabilidad habría que considerar más detalladamente. Como instrumentos de recuperación de información bibliográfica no ofrecen ventaja alguna sobre otros productos, ya que por ejemplo, los gratuitos *Google Scholar* y *Dialnet* ofrecen mayor cobertura.

Respecto a su uso como herramienta de evaluación, hay que recordar que en este país todavía se utiliza el factor de impacto (se miden citas esperadas en vez de citas reales, ¡qué barbaridad!) que sólo requiere contratar el muchísimo más económico *Journal Citation Reports (JCR)* [el equivalente *Scimago Journal Rank (SJR)*, que se basa en datos de *Scopus*, una fuente todavía fríamente recibida por nuestros gestores, es gratuito].

**“España es el 9º país en papers y el 11º en citas recibidas (2000-2010)”**

Queda su uso para la medida de la producción, puesto que proporciona la afiliación de todos los autores, algo que obviamente no requiere que se pague el acceso para comprobación y vanidad a todos y cada uno de los científicos españoles. No se trata de una *boutade*, para realizar el sensacional *In-Recs*<sup>2</sup> sólo se necesita una licencia y un pequeño y entregado grupo de investigación.

**España en el mundo**

El balance global de la producción científica española en revistas de impacto nos sitúa en la 9ª posición mundial<sup>3</sup> teniendo en cuenta el número

Rank	Country	Papers	Citations	Cites per paper
1	USA	2,967,957	46,796,090	15.77
2	JAPAN	770,252	7,877,699	10.23
3	GERMANY	762,599	9,960,100	13.06
4	PEOPLES R CHINA	719,971	4,227,779	5.87
5	ENGLAND	679,394	9,979,737	14.69
6	FRANCE	542,293	6,660,630	12.28
7	CANADA	430,856	5,619,293	13.04
8	ITALY	409,232	4,770,753	11.66
9	SPAIN	315,420	3,256,075	10.32
10	AUSTRALIA	284,250	3,359,748	11.82
11	RUSSIA	267,319	1,243,711	4.65
12	INDIA	266,230	1,497,065	5.62
13	SOUTH KOREA	254,599	1,767,799	6.94
14	NETHERLANDS	239,892	3,687,829	15.37
15	BRAZIL	190,801	1,197,953	6.28
16	SWEDEN	174,052	2,548,046	14.64
17	SWITZERLAND	172,904	2,873,881	16.62
18	TAIWAN	162,197	1,115,524	6.88
19	POLAND	144,559	954,220	6.6
20	TURKEY	138,345	687,389	4.97

SOURCE: ESSENTIAL SCIENCE INDICATORS™ FROM THOMSON REUTERS. TIME PERIOD: 2000-AUGUST 31, 2010 (FOURTH BIMONTHLY PERIOD OF 2010).

Total de papers publicados y citas recibidas, por países, enero 2000-agosto 2010<sup>3</sup>

de artículos publicados, aunque como es conocido el balance del impacto obtenido no es tan halagüeño (11ª por número de citas). El incremento de la colaboración internacional no es menoscabo para estas cifras globales, aunque debería enfriar el entusiasmo que ciertos sectores proclaman al realizar series temporales. Los porcentajes de la citada colaboración podrían, conveniente y correctamente ajustados, hundir las generosas cifras de crecimiento en la producción española, y más aún las de la latinoamericana, situación que muchos quieren ocultar por su gravedad.

La incorporación de nuevas revistas fuente de nuestro país, que ya suman 167 según el último balance<sup>4</sup>, también deja un sabor agridulce, pues es probable que dichas revistas locales penalicen severamente nuestra visibilidad global (como bien señala el genial, a veces, **Anthony Van Raan**<sup>5</sup>), pues los artículos que no están en inglés bajan la posición nacional en el ranking mundial. Las polémicas actuaciones de *Fecyt*, en este caso defendiendo las revistas nacionales, pueden tener estas consecuencias.

**“Los artículos que no están en inglés bajan la posición de los países en el ranking mundial”**

El año 2010 no permite todavía realizar una estimación del impacto real de la crisis económica mundial en la actividad científica, aunque las políticas expansivas de gasto en I+D de países como Francia y Alemania o la fortaleza de las economías emergentes (BRIC = Brasil, Rusia, India y China) nos hacen albergar cierto nivel de optimismo. Las dudas sobre el comportamiento ético de ciertas instituciones chinas con una producción abultada<sup>6</sup> no debe hacernos pensar que el potencial chino es menor. No olvidemos el alto número de autores chinos residentes en EUA que firman con afiliación estadounidense.

Los datos de *Scopus*<sup>7</sup> muestran un crecimiento continuado de la producción española, que en 2009 casi alcanzó los 59.000 entradas y que los datos provisionales de 2010 la estiman en más de 64.000, lo que supone un incremento anual del orden del 10%. El grupo *Scimago*<sup>8</sup> ha logrado con sus productos bibliométricos colocarse como referente mundial en la explotación de los datos de *Scopus*<sup>9</sup>. Esta base de datos con citas, aunque sigue recibiendo críticas por la opacidad de sus criterios de selección, ya ha roto de hecho el monopolio de *ISI/Thomson*.

A ello también ayuda, aunque todavía modestamente, *Scholar*<sup>10</sup>, la gratuita base de datos de

citas del gigante *Google*. Entre los bibliómetros, *Scholar* se ha vuelto muy popular gracias al programa *Publish or Perish*<sup>11</sup>, que ha facilitado de forma notable la explotación de los resultados. En la actualidad el programa, que para uso personal se distribuye gratuitamente, ya va por la versión 3.1, y sigue incorporando nuevas funciones.

**“El grupo español *Scimago*, creador del *SJR*, es un referente mundial en la explotación de los datos de *Scopus*”**

Un hito destacable ha sido la celebración de la primera *European Summer School for Scientometrics*<sup>12</sup>, celebrada en Berlín en junio de 2010. El éxito, al que no es ajeno como eficaz organizador nuestro hombre en la *Universidad de Viena*, **Juan Gorraiz**, ha permitido que la iniciativa tenga continuidad y haya convocada una nueva edición en septiembre de 2011, en Viena.

## Rankings institucionales

A nivel institucional, cabría recurrir a los rankings de universidades y centros de investigación, pero el año 2010 no ha sido especialmente generoso en esta área debido a la falta de profesionalidad de algunos de sus editores y la igualmente sorprendente impericia de muchos gestores académicos en la interpretación de los datos publicados.

La primera edición tras romper el acuerdo con la empresa *QS*<sup>13</sup> del tan esperado y publicitado ranking de la revista inglesa *Times Higher Education (THE)*<sup>14</sup> (nada que ver con el prestigioso periódico *The times*) ha estado plagada de fallos catastróficos, ausencias injustificadas y malas prácticas. La citada empresa británica *QS*, envuelta en polémica desde hace varios años y con serias sospechas de sesgos intencionados, desbanca a *Harvard* en favor de *Cambridge* (británica como *QS*) en la primera posición de su ranking. Signo de los tiempos, el ranking *THE* está disponible como

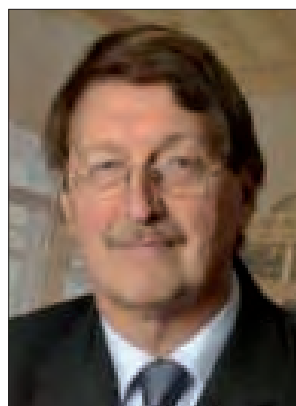
aplicación del *iPhone* (pagando, claro).

Se ha vislumbrado también lo que será el nuevo ranking del *Centre for Higher Education Policy Studies (Cheps)*, de la *Universidad de Twente*, Holanda, financiado generosamente por la *Comisión Europea* y que parece una colección de emoticones de colores.

Ni el *Centre of Science and Technology Studies (CWTS)* de la *Universidad de Leiden*<sup>15</sup> ni el grupo *Scimago*<sup>16</sup> se atreven finalmente a publicar auténticos rankings únicos, aunque nos dejan con unas interesantes colecciones de datos, que en el caso de *Scimago* superan tanto en calidad como en cobertura a los chapuceros *Essential Science Indicators* de *ISI/Thomson*.

Otro indicador protagonista ha sido el índice *h*, o mejor dicho la familia de indicadores derivada de él, que no hace sino crecer, aunque sea de forma desordenada. Es posible que ésta sea una moda pasajera, no sólo por la irrelevancia de ciertas propuestas, sino por las importantes

dudas que genera el propio índice *h* respecto a su consistencia matemática<sup>17</sup>.



Grandes bibliómetros holandeses: Loet Leydesdorff, Henk Moed, Anthony Van Raan y Paul Wouters

## Sobre el CWTS

El CWTS, posiblemente el centro de investigación bibliométrica líder en Europa, ha sido un importante protagonista de este año. Además del cambio de liderazgo tras la jubilación de **Van Raan**, que había marginado de su sucesión a **Henk Moed** (uno de los bibliométricos más ortodoxos de su generación, finalmente contratado por Elsevier) en favor de **Paul Wouters** (con un perfil como mínimo “distinto”), el CWTS ha visto peligrar su corona al ser objeto de un agrio debate académico (y personal) su propuesta de *Crown indicator*. Este indicador utilizado generosamente en la evaluación de instituciones, a menudo de forma opaca, fue desenmascarado empírica y teóricamente por **Loet Leydesdorff**, de la *Amsterdam School of Communications Research (ASCoR)*, y sus colaboradores. **Van Raan** (al parecer todavía activo) reaccionó presentando un nuevo indicador, reconociendo implícitamente las limitaciones del anterior, pero sin confirmar aún, de forma definitiva, su validez. Merece la pena revisar el epílogo –hasta el momento– de este debate en las páginas de las actas de la 11<sup>th</sup> *Intl conf on science and technology indicators*, Universidad de Leiden, sept. 2010<sup>19</sup>, y del *Journal of informetrics*<sup>19</sup>.

## Acceso abierto (open access, OA)

Las iniciativas de OA se multiplican por todo el mundo, incluyendo España donde el número de repositorios institucionales se ha disparado. Los bibliotecarios de las universidades catalanas pueden estar más que satisfechos, puesto que tanto la *Autònoma de*

*Barcelona (Dipòsit Digital de Documents)* como la *Politécnica (UPCommons)* colocan sus repositorios entre los 50 primeros del mundo<sup>20</sup> (*Digital/CSIC* ocupa el puesto 38 y *UPCommons* el 41) en una lista de 1.184 repositorios.

*Dialnet*<sup>21</sup>, desde sus modestos orígenes, se ha convertido en el referente nacional de las bases de datos bibliográficas y ya indiza 2,4 millones de trabajos. Pero es mucho más, un portal de revistas, un repositorio de tesis y una emergente herramienta bibliométrica, entre otros servicios y nuevas promesas. Los acuerdos en marcha para canibalizar sus ruinosos competidores no son

**Ranking Web de Repositorios del Mundo**  
Enero 2011

inicio > inicio > Top repositorios

**Datos**

- Acerca de Nosotros
- Acerca del Ranking
- Top Repositorios
- Top USA y Canadá
- Top Europa
- Top Institucionales
- Top Portales
- Directorio
- Metodología
- Buenas Prácticas

**Información**

- Glosario
- Blog
- Enlaces
- Contacta con Nosotros
- Mapa del Sitio
- Aviso Legal

Buscar en Repositorios:

Enviar

Categoría: Todas

**Top Repositorios**  
Primero | Previo | Siguiente | Último | Repositorios 1 a 50 de 1184

RANKING MUNDIAL	REPOSITORIO	PAÍS	TAMAÑO	VISIBILIDAD	POSICIÓN FICHEROS RICOS	SCHOLAR
1	Social Science Research Network	USA	3	2	1	5
2	Arxiv.org e-Print Archive	USA	5	3	3	3
3	CiteSeerX	USA	2	1	924	2
4	Research Papers In Economics	USA	1	5	201	4
5	CERN Document Server	SUI	4	20	2	8
6	Kyoto University Research Information Repository	JPN	13	8	6	22
7	Smithsonian/NASA Astrophysics Data System	USA	15	4	839	1
8	National Taiwan University Repository	TWN	37	9	32	7
9	Hokkaido University Collection of Scholarly and Academic Papers	JPN	41	12	49	24
10	HAL Sciences de l'Homme et de la Société	FRA	57	11	58	36
11	Munich Personal RepEc Archive	DEU	49	26	17	29
12	Digital Library and Archives Virginia Tech University	USA	56	21	15	38
13	University of Michigan Deep Blue	USA	30	43	11	30
14	Universidade de São Paulo Biblioteca Digital de Teses e Dissertações	BRA	34	49	13	9
15	MIT Dspace	USA	26	72	7	12
16	HAL Institut National de Recherche en Informatique et en Automatique Archive Ouverte	FRA	35	19	131	26
17	University of Queensland Espace	AUS	27	24	78	43
18	University of Twente Repository	NLD	116	16	27	72
19	Igitur Archive Universiteit Utrecht	NLD	53	59	5	23
20	École Polytechnique Federale de Lausanne Infoscience	SUI	8	36	41	220
21	Universitat Autònoma de Barcelona Dipòsit Digital de Documents	ESP	17	74	4	78
22	Biblioteca Digital Jurídica do Superior Tribunal de Justiça	BRA	69	23	70	103
23	Universidade do Minho Repositorium	PRT	32	44	66	49
24	Dissertations of the University of Groningen	NLD	55	63	12	47
25	Universitat Stuttgartelektronische Hochschulschriften	DEU	191	10	111	299

Cybermetrics Lab

M.A.V.I.R. www.mavir.net

OpenAIRE Open Access Infrastructure for Research in Europe

Primeros 25 repositorios según el “Ranking web de repositorios del mundo”, Laboratorio de Cibermetría, CCHS, CSIC<sup>20</sup>.





sino excelentes noticias para el contribuyente patrio.

A nivel internacional algunos rubicones se han cruzado. *PLoS One*<sup>22</sup>, la controvertida revista de acceso abierto que cobra (y mucho) a sus autores, se ha convertido en la revista más grande del mundo (¡6.749 artículos!).

La *Comisión Europea*, a través del proyecto *OpenAire*<sup>23</sup> del VII Programa Marco, ha decidido por fin promover una plataforma de acceso abierto a la ingente producción científica que ha financiado. La decisión, guiada por una viabilidad percibida de que se alimente de los repositorios pre-existentes, será puesta a prueba en los próximos años.

Empiezan a aparecer con fuerza las propuestas de depósitos de datos científicos. Estas iniciativas están todavía en su infancia, si excluimos los campos científicos de la llamada "Big science" o los usuarios habituales de grids (parrillas o redes de ordenadores que unen sus capacidades de computación), donde la necesidad de compartir grandes (gigantescos) bancos de datos han tenido efectos positivos también en la mejora de las infraestructuras.

Algunos nubarrones preocupan a la comunidad OA, generalmente ocasionados por la presencia de importantes editores de revistas en proyectos y propuestas relacionadas con el futuro de la publicación científica. Sus intromisiones tienen unos fuertes tintes cuantitativos, negando evidencias favorables al acceso abierto o proponiendo indicadores de consumo claramente sesgados hacia los títulos adquiridos en compras consorciadas.

Es necesario indicar que la iniciativa del *European Reference Index for the Humanities (ERIH)*<sup>24</sup>, una propuesta para poner en valor las revistas europeas de humanidades, apenas se preocupe de considerar los aspectos relacionados con el acceso abierto. Esperemos que no ocurra como con *Latindex*, que con su obstinada y obsoleta preocupación sólo por los aspectos formales ha

retrasado en décadas la evolución de las revistas latinoamericanas.

## A la sombra de la bibliometría

Mi último comentario tiene un carácter profesional, relacionado con el papel del bibliómetra (sensu lato) en el diseño y gestión de la política científica española en la segunda década del

tercer milenio. En los últimos años la comunidad bibliométrica española ha conseguido situarse entre la élite mundial de la disciplina, como demuestra el crecimiento de las publicaciones en revistas de primer cuartil, el peso de nuestros ponentes en las conferencias internacionales y la presencia de expertos en comités multinacionales.

---

### "A la sombra de la élite bibliómetra española se ha desarrollado una comunidad dada al estudio puntual, obsesionada con un puntillismo inútil"

---

A la sombra de dicha élite se ha desarrollado una comunidad imperfecta, dada al estudio local o puntual, obsesionada con un puntillismo metodológico inútil, alejada de las comunidades que mide, con una preocupante carencia de rudimentos matemáticos, ni hablar por supuesto del uso de las técnicas más modernas y empecinada en resolver problemas irrelevantes o necesidades obsoletas.

En el entorno de la revista *El profesional de la información* se ha llamado la atención sobre esta deriva, cosa que algunos han aprovechado para lanzar sus puyas sobre la disciplina. Pero se equivocan ya que la realidad acabará por desenmascarar a holgazanes e ineptos cortos de miras, que así liberarán los preciosos recursos que absorben para que otros puedan dedicarlos a proyectos, contratos, infraestructuras, divulgación y publicaciones más serios.

## Referencias

1. <http://www.elsevier.com/locate/joi>
2. <http://ec3.ugr.es/in-recs>

3. <http://sciencewatch.com/drl/coul2010/10decALL>
4. <http://www.accesowok.fecyt.es/factor>
5. **Van Raan, Ton; Van-Leeuwen, Thed; Visser, Martijn.** "Non-English papers decrease rankings". *Nature*, 2011, n. 469, p. 34, 06 Jan 2011. DOI: 10.1038/469034a <http://www.nature.com/nature/journal/v469/n7328/full/469034a.html>
6. "Scientific fraud: action needed in China". *The lancet*, v. 375, n. 9709, p. 94, 9 January 2010. DOI: 10.1016/S0140-6736(10)60030-X [http://www.thelancet.com/journals/lancet/article/PIIS0140-6736\(10\)60030-X/fulltext](http://www.thelancet.com/journals/lancet/article/PIIS0140-6736(10)60030-X/fulltext)
7. <http://www.scimagojr.com/countryrank.php>
8. <http://www.scimago.es>
9. <http://www.scopus.com>
10. <http://scholar.google.com>
11. <http://www.harzing.com/pop.htm>
12. <http://www.scientometrics-school.eu>
13. <http://www.topuniversities.com>
14. <http://www.timeshighereducation.co.uk/world-university-rankings>
15. <http://www.socialsciences.leiden.edu/cwts/products-services/leiden-ranking-2010-cwts.html>
16. <http://www.scimagoir.com>
17. **Waltman, Ludo; Van-Eck, Nees-Jan.** *A taxonomy of bibliometric performance indicators based on the property of consistency*. Erasmus Research Institute of Management (ERIM), ERIM Report series research in management, 12 March 2009. <http://repub.eur.nl/res/pub/15182>
18. [http://www.cwts.nl/pdf/BookofAbstracts2010\\_version\\_15072010.pdf](http://www.cwts.nl/pdf/BookofAbstracts2010_version_15072010.pdf)
19. **Leydesdorff, Loet; Opthof, Tobias.** "Remaining problems with the 'New Crown Indicator'" (MNCS) of the CWTS [letter to the editor]. *Journal of informetrics*, 2011, v. 5, n. 1, Jan., pp. 224-225.
20. <http://repositories.webometrics.info>  
Método  
Tamaño (S). Número de páginas recuperadas desde los 4 motores más grandes: *Google, Yahoo, Live Search y Exalead*.  
Visibilidad (V). Número total de enlaces externos únicos recibidos (inlinks). Sólo puede obtenerse de forma consistente desde *Yahoo* y *Exalead*.  
Ficheros ricos (R). Número de archivos en formato pdf (según *Google* y *Yahoo*).  
Scholar (Sc). Mediante *Google Scholar* se calcula la media del número total normalizado de artículos y de aquellos (recientes) publicados entre 2001 y 2008. El puesto en el ranking se calcula con la fórmula:  
 $P = 0,2 S + 0,5 V + 0,15 R + 0,15 Sc$
21. <http://dialnet.unirioja.es>
22. <http://www.plosone.org/home.action>
23. <http://www.openaire.eu>
24. <http://www.esf.org/research-areas/humanities/erih-european-reference-index-for-the-humanities.html>

## G.1. La alegría va por barrios: revistas españolas como publicaciones fuente en la *Web of Science*

Por **Luis Rodríguez-Yunta**

26 abril 2010

**Rodríguez-Yunta, Luis.** "La alegría va por barrios: revistas españolas como publicaciones fuente en la *Web of Science*". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 187-191.



**Resumen:** Se analiza la situación de las publicaciones españolas en la lista de revistas fuente de los índices de citas de ISI Thomson Reuters. Los cambios experimentados desde 2007 influirán sobre los futuros resultados de los indicadores bibliométricos de los *Journal Citation Reports*. La presencia de las revistas españolas ha aumentado de forma notable, especialmente en ciencias sociales, en donde se partía de una situación de casi invisibilidad. Sin embargo, se realizan dos importantes matizaciones a este éxito: el peso porcentual de las publicaciones españolas sigue siendo muy escaso y no todos los campos científicos se van a beneficiar por igual de este progreso.

**Palabras clave:** Revistas científicas, Índices de citas, *Web of Science*, WoS, España.

**Title:** *Happiness depends on the neighborhood: Spanish journals as source publications in Web of science*

**Abstract:** This paper analyzes the situation of Spanish journals in the master journal list of ISI Thomson Reuters' citation indexes. The changes since 2007 will influence future results of bibliometric indicators of *Journal Citation Reports*. The presence of Spanish journals has increased significantly, especially in Social Sciences, where it started from a situation of invisibility. However, there are two important constraints in this success: the percentage of Spanish publications remains very limited and not all scientific fields will benefit equally from this progress.

**Keywords:** Scientific journals, Citation indexes, *Web of Science*, WoS, Spain

**LOS CAMBIOS EXPERIMENTADOS desde 2007 en la lista de revistas fuente que toma en consideración ISI Thomson Reuters para elaborar sus índices de citas siguen mereciendo la atención no sólo en los foros científicos, sino también entre bibliotecarios y documentalistas.**

A pesar de las controversias que despierta el Factor de impacto, no se puede negar su relevancia sobre los procesos de valoración de la actividad científica y la gestión de colecciones de publicaciones periódicas en bibliotecas académicas y científicas. La aparición de nuevos indicadores alternativos provoca dudas sobre si generan rankings similares o complementarios (Torres-Salinas; Jiménez-Contreras, 2010), pero en esta guerra abierta frente a *Scopus* también deben contemplarse las variaciones que pueden producirse a corto plazo por la expansión en la selección de publicaciones para elaborar los índices de citas.

Los datos sobre las revistas "fuente" de la *Web of Science* (WoS) están en libre acceso en la Web,

donde se publica la *Master journal list* (MJL). Sin embargo, resulta mucho más trabajoso extraer valoraciones cuantitativas sobre esta web, frente a las facilidades que ofrece *Scopus*, que sí permite la descarga de un fichero *Excel* con todos los datos ya tabulados.

<http://science.thomsonreuters.com/mjl>

---

**"El crecimiento de la presencia de las revistas españolas en la *Master journal list* de la *WoS* ha sido espectacular"**

---

Otra dificultad para abordar el análisis de estos cambios radica en el hecho de que se trata de un proceso vivo, y por tanto no es posible sacar conclusiones definitivas sin correr el riesgo de que queden obsoletas en poco tiempo. Por este motivo, cualquier momento puede ser oportuno para plantear un estado de la cuestión y conocer

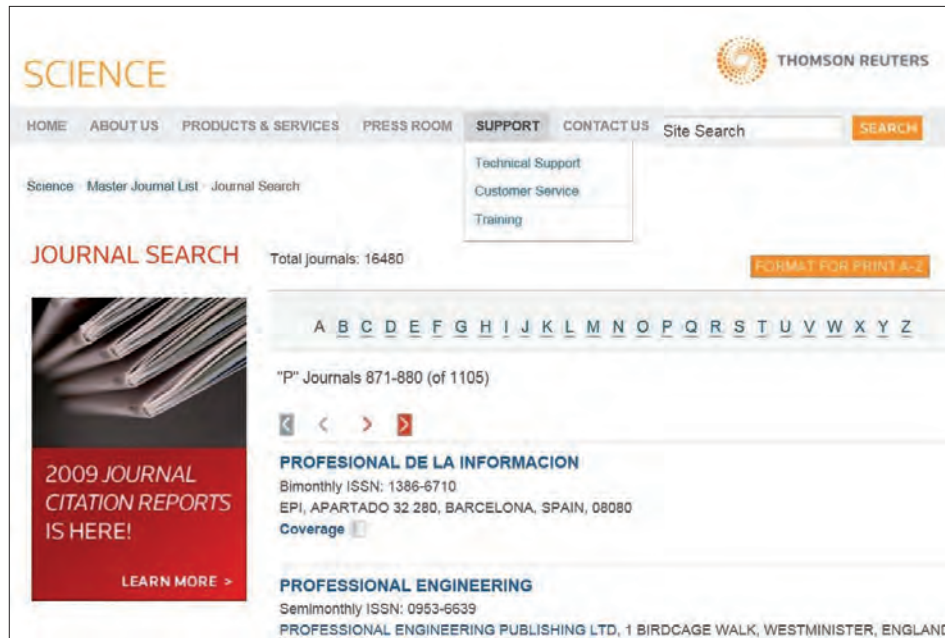


Figura 1. Master journal list. En febrero de 2011 incluye 16.480 revistas indizadas por las bdds de Thomson Reuters. De ellas, en la WoS hay algo más de 10.000. <http://science.thomsonreuters.com/mjl>

mejor en qué situación se encuentran las revistas españolas e iberoamericanas en los índices de citas, y así se ha realizado para una comunicación en el VII Seminario hispano mexicano con los datos publicados en enero de 2010 (Rodríguez-Yunta, 2010).

## Destacada mejora de España

Sin duda, el aumento de la presencia de revistas españolas en la *MJL* de la *WoS* ha sido espectacular. En la actualidad se recogen 165 publicaciones editadas en España. Evidentemente esta cifra queda muy por debajo de la aportación de Estados Unidos, Reino Unido, Países Bajos y Alemania, que continúan en los primeros puestos de este listado. Si se considera la presencia por países en la *MJL* como un indicador del prestigio como país en las diferentes disciplinas, hay que destacar que España ha pasado al quinto puesto en el *Social science citation index (SSCI)*, al octavo en el *Arts & humanities citation index (A&HCI)* y al decimocuarto en el *Science citation index expanded (SCIE)*.

Esta situación es especialmente exitosa para las ciencias sociales, en donde se partía de una situación de casi invisibilidad ya que la selección de revistas españolas en el *SSCI* se limitaba anteriormente al área de psicología. Debe felicitarse a todos los que han contribuido a este progreso, pero también es necesario matizar dos aspectos:

1. El peso porcentual de las publicaciones españolas sigue siendo muy escaso. Tan sólo se ha pasado de la miseria a la pobreza. A pesar de

situarse en una muy digna posición en un *ranking* por países editores de las revistas incluidas en la *MJL*, las publicaciones editadas en España tan sólo representan el 1,0% en el *SCIE*, el 1,8% en el *SSCI* y el 3,2% en el *A&HCI*. Los cuatro países principales (Estados Unidos, Reino Unido, Países Bajos y Alemania) siguen acaparando el mayor número de fuentes de datos en los índices de citas.

2. La alegría va por barrios. Como si se tratase de una lotería, no todos los campos científicos se van a beneficiar por igual de este progreso. Frecuentemente

se evalúan las revistas no por su mera presencia dentro de estos listados sino por la posición en los primeros cuartiles dentro de las tablas de los *Journal citation reports*. Y estos datos se establecen según el esquema de clasificación propio del *ISI*, para cada uno de sus 255 epígrafes. Por ello, las posibilidades de recibir citas crecen considerablemente para aquellas revistas que cuentan dentro de la *MJL* con publicaciones relacionadas con la misma comunidad de usuarios (autores-lectores) dentro de un mismo campo científico. Y por el contrario, es mucho más difícil que reciba citas una revista de un área científica en la cual no hay ninguna publicación que incluya trabajos de la misma comunidad o red científica.

---

**“El peso porcentual de las publicaciones españolas sigue siendo muy escaso: se ha pasado de la miseria a la pobreza”**

---

La situación es ésta: de los 255 epígrafes, la presencia de revistas españolas se distribuye del siguiente modo:

– En el *SCIE* hay 78 publicaciones españolas encuadradas en 60 categorías de las 173 presentes en la clasificación de la *WoS*. Sólo en 21 de ellas se recoge más de 1 revista editada en España, mientras que no existe ninguna en 113 (65,3%).

– En el *SSCI* figuran 52 revistas españolas, presentes en 25 disciplinas de 55 posibles, aunque sólo en 15 con más de un título. No existe ninguna fuente española en 30 (54,5%).

– En el *A&HCI* hay 48 publicaciones de España, que están incluidas en 16 categorías de 27 existentes. Sólo en 9 de ellas hay más de un título. No hay revistas españolas en 11 (40,7%).

La probable incidencia de una revista dentro de la categoría o categorías en las que ha quedado seleccionada es muy irregular, ya que el número de publicaciones en cada epígrafe es muy variable. Por ello, aunque la categoría con mayor número de revistas en *A&HCI* es "History", con 12 publicaciones, por peso porcentual esta misma categoría, pero en el *SSCI*, es la que tiene mayor probabilidad de incidencia sobre los indicadores, pese a tener tan sólo 4 títulos (10,8%).

En los cuadros adjuntos se incluye la lista de categorías que tienen revistas españolas. Los títulos concretos seleccionados en la *MJL* de la *WoS* pueden consultarse en su web, o bien a través del directorio *Latindex* y los directorios de revistas de las bases de datos del *CSIC*. Para las revistas de ciencias humanas y sociales puede consultarse también el portal *Dice* del grupo *Epuc* (*Grupo de Investigación de Evaluación de Publicaciones Científicas*).

<http://dice.cindoc.csic.es>

**"Ya no puede afirmarse que sea necesario publicar revistas en inglés para tener presencia en el *WoS*"**

El estudio realizado también muestra que los cambios producidos están derrumbando algunos tópicos que hasta ahora podían ser creencias comunes en la comunidad científica:

– Ya no puede afirmarse que sea necesario publicar revistas en inglés para tener presencia en la *WoS*. De las revistas aceptadas, la mayoría publican artículos sólo en español.

– El cumplimiento de buenas prácticas en la edición científica tampoco es imprescindible para

Datos de la revista: El Profesional de la Información	
Título abreviado	Prof. Inf. <sup>C</sup>
ISSN	1386-6710
Año comienzo-fin	1998-
Periodicidad	Bimestral
Editor	Tomás Baiget EPI SCP
Lugar de edición	Barcelona
Soporte	Impresa
Historia	Desde 1992 hasta 1997 Information World en español. AC-F: 1992-1997
URL	<a href="http://www.elprofesionaldeinformacion.com/">http://www.elprofesionaldeinformacion.com/</a>
Presencia en Internet	Texto completo
Bases de datos que la incluyen	FRANCIS ; INSPEC ; ISTA ; LISA ; LISTA ; PASCAL ; SSCI ; ACADEMIC SEARCH COMPLETE ; ISOC ; SCOPUS ; ACADEMIC SEARCH PREMIER
Área temática ISOC	Biblioteconomía y Documentación
Área de conocimiento	Biblioteconomía y Documentación
Clasificación UNESCO	Documentación
Criterios Latindex cumplidos	33 (Criterios Latindex de revistas impresas o electrónicas)
Evaluadores externos	Sí
Cumplimiento periodicidad	Sí
Apertura exterior del consejo de redacción	Sí
Apertura exterior de los autores	Sí
Fecha de actualización	20/04/2010

Figura 2. Ejemplo de registro del Directorio Dice <http://dice.cindoc.csic.es>

superar el proceso de evaluación de *ISI Thomson Reuters*. En la selección figuran indistintamente publicaciones que están o no en el catálogo de *Latindex*.

## Nota

– La categoría "History" en *Arts & humanities citation index* tiene 12 títulos españoles, más que ninguna otra de la *WoS*, pero compite en un conjunto de 250 revistas, por lo que sólo representa el 4,8%.

– La categoría "History" en *Social sciences citation index* tiene sólo 4 títulos, pero compite en un conjunto de sólo 37 revistas. Por ello aunque haya menos publicaciones españolas, en esta categoría es donde se alcanza un mejor porcentaje (10,8%), el más alto para España de todas las categorías que se contemplan en los *Journal citation reports* para hacer *rankings* de revistas.

Ese párrafo pretendía resaltar que para valorar la probable incidencia de las publicaciones españolas sobre el factor de impacto en una categoría concreta, no basta con dar el dato del número de revistas, ya que el número total de publicaciones en cada categoría es muy variable.

Una revista en un grupo de 20 da lo mismo que 10 sobre 200. Y claro, también podría añadirse que su capacidad de incidencia dependerá igualmente del número de artículos que contenga. Si tenemos pocas revistas y además con escasos artículos al año, en el cálculo del factor de impacto en cualquier categoría siempre van a tener mayor incidencia las publicaciones norteamericanas e inglesas, no sólo más numerosas en las listas de *ISI Thomson Reuters*, sino quizá también con mayor cantidad de artículos al año como media por título de revista.

Categorías de la WoS con más de 1 revista española	Base de datos	Rev. españolas	Total revistas	%
Allergy	SCIE	2	23	8,7
Archaeology	A&HCI	3	74	4,1
Art	A&HCI	3	69	4,3
Business	SSCI	2	100	2,0
Clinical neurology	SCIE	2	185	1,1
Communication	SSCI	3	72	4,2
Construction & building technology	SCIE	2	51	3,9
Economics	SSCI	5	295	1,7
Education & educational research	SSCI	8	191	4,2
Engineering, multidisciplinary	SCIE	2	90	2,2
Gastroenterology & hepatology	SCIE	2	69	2,9
Geography	SSCI	2	74	2,7
Geology	SCIE	3	53	5,7
History	A&HCI	12	250	4,8
History	SSCI	4	37	10,8
History & philosophy of science	A&HCI	3	51	5,9
Humanities, multidisciplinary	A&HCI	3	121	2,5
Immunology	SCIE	3	138	2,2
Infectious diseases	SCIE	3	63	4,8
Information science & library science	SSCI	2	79	2,5
Language & linguistics	A&HCI	7	160	4,4
Law	SSCI	2	141	1,4
Linguistics	SSCI	6	148	4,1
Literature, romance	A&HCI	6	61	9,8
Marine & freshwater biology	SCIE	3	94	3,2
Mathematics	SCIE	5	272	1,8
Mathematics, applied	SCIE	2	224	0,9
Medicine, general & internal	SCIE	4	164	2,4
Microbiology	SCIE	2	106	1,9
NeuroSciences	SCIE	2	240	0,8
Nutrition & dietetics	SCIE	2	74	2,7
Operations research & management science	SCIE	2	75	2,7
Pediatrics	SCIE	2	105	1,9
Pharmacology & pharmacy	SCIE	7	261	2,7
Philosophy	A&HCI	7	154	4,5
Plant sciences	SCIE	2	192	0,5
Political science	SSCI	2	128	1,6
Psychology, clinical	SSCI	2	103	1,9
Psychology, educational	SSCI	2	48	4,2
Psychology, multidisciplinary	SSCI	4	134	3,0
Public, environm. & occup health	SSCI	2	118	1,7
Religion	A&HCI	5	121	4,1
Sociology	SSCI	2	136	1,5
Statistics & probability	SCIE	2	109	1,8
Surgery	SCIE	2	187	1,1
Urology & nephrology	SCIE	2	67	3,0

Tabla 1

## Referencias bibliográficas

**Rodríguez-Yunta, Luis.** "Las revistas iberoamericanas en *Web of Science* y *Scopus*: visibilidad internacional e indicadores de calidad". En: Memoria del VII Seminario Hispano-Mexicano de Investigación en Bibliotecología y Documentación, Ciudad de México, 7-9 de abril de 2010, pp. 347-363.

<http://eprints.rclis.org/18343>

**Torres-Salinas, Daniel; Jiménez-Contreras, Evaristo.** "Introducción y estudio comparativo de los nuevos indicadores de citación sobre revistas científicas en *Journal citation reports* y *Scopus*". *El profesional de la información*, 2010, marzo-abril, v. 19, n. 2, pp. 201-207.

<b>Categorías de la WoS con sólo 1 revista española</b>	<b>Base de datos</b>	<b>Total revistas</b>	<b>%</b>
Agricultural economics & policy	SCIE	13	7,7
Agriculture, multidisciplinary	SCIE	59	1,7
Anthropology	SSCI	94	1,1
Architecture	A&HCI	36	2,8
Automation & control systems	SCIE	61	1,6
Behavioral sciences	SCIE	48	2,1
Biotechnology & applied microbiology	SCIE	157	0,6
Business, finance	SSCI	83	1,2
Cardiac & cardiovascular systems	SCIE	110	0,9
Cell biology	SCIE	171	0,6
Chemistry, applied	SCIE	73	1,4
Chemistry, multidisciplinary	SCIE	158	0,6
Classics	A&HCI	41	2,4
Computer science, interdiscipl applics	SCIE	96	1,0
Dentistry, oral surgery & medicine	SCIE	74	1,4
Developmental biology	SCIE	69	2,6
Engineering, civil	SCIE	117	0,9
Entomology	SCIE	84	1,2
Film, radio, television	A&HCI	24	4,2
Folklore	A&HCI	18	5,6
Food science & technology	SCIE	123	0,8
Forestry	SCIE	57	1,8
Health care sciences & services	SCIE	69	1,4
History & Philosophy of science	SCIE	48	2,1
History & philosophy of science	SSCI	36	2,8
International relations	SSCI	73	1,4
Limnology	SCIE	19	5,3
Literary reviews	A&HCI	57	1,8
Literary theory & criticism	A&HCI	21	4,8
Materials science, ceramics	SCIE	25	4,0
Materials science, multidisciplinary	SCIE	219	0,5
Mathematics, interdiscipl applics	SCIE	88	1,1
Medieval & renaissance studies	A&HCI	33	3,0
Metallurgy & metallurgical engineering	SCIE	76	1,3
Micology	SCIE	22	4,5
Obstetrics & gynecology	SCIE	77	1,3
Oceanography	SCIE	60	1,7
Oncology	SCIE	181	0,6
Ornithology	SCIE	21	4,8
Pathology	SCIE	84	1,2
Physiology	SCIE	85	1,2
Psychiatry	SSCI	121	0,8
Psychiatry	SCIE	130	0,8
Psychology	SCIE	77	1,3
Psychology, applied	SSCI	76	1,3
Psychology, developmental	SSCI	65	1,5
Psychology, experimental	SSCI	77	1,3
Psychology, social	SSCI	58	1,7
Public, environm & occupational health	SCIE	138	0,7
Respiratory system	SCIE	46	2,2
Robotics	SCIE	17	5,9
Sport sciences	SCIE	85	1,2
Substance abuse	SSCI	26	3,8
Substance abuse	SCIE	13	7,7
Veterinary sciences	SCIE	153	0,7
Water resources	SCIE	72	1,4

Tabla 2

## G.2. Library analytics: métricas online en servicios de información web

Por Jorge Serrano-Cobos y Ana Casado-Sánchez

28 septiembre 2010

**Serrano-Cobos, Jorge; Casado-Sánchez, Ana.** "Library analytics: métricas online en servicios de información web". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 192-194.



**Resumen:** *Presentación del concepto de analítica web y su aplicación a los portales bibliotecarios. Se propone establecer los objetivos que quiere alcanzar la biblioteca y luego definir unos indicadores para medir su grado de consecución, como, por ejemplo, visitas a la web, tiempo de permanencia en la web, conversión a préstamos, visitas físicas a la biblioteca, fidelización y adecuación de los descriptores al vocabulario empleado por los usuarios.*

**Palabras clave:** *Analítica web, Objetivos, Indicadores bibliotecarios, Vocabulario.*

**Title:** *Library analytics: online metrics in web information services*

**Abstract:** *Introduction to the web analytics concept and its application to library portals. It is proposed to establish the goals the library wants to reach and then to define indicators to measure their achievement, such as number of visits, time connected to the web, conversion to book loans, physical visits to the library, fidelity and suitability of the descriptors to the vocabulary used by users.*

**Keywords:** *Web analytics, Library analytics, Objectives, KPI, Key performance indicators, Vocabulary.*

**LIBRARY ANALYTICS es un concepto traducible aproximadamente por "analítica web de bibliotecas". Hace referencia al análisis mediante herramientas de analítica web de portales bibliotecarios, y podría hacerse extensible a servicios de información web en general.**

Debemos entender el portal bibliotecario como un todo, que englobaría el sistema de consulta del catálogo (opac) y otras secciones del portal (agenda, página de servicios, noticias, etc.). Aunque obviamente no es imprescindible, para medir lo que ocurre en un portal se utiliza mucho *Google Analytics*, que en muchos casos permite también estudiar el buscador interno del portal bibliotecario y, en cierta medida, el del catálogo.

Este análisis debería permitirnos saber mejor cómo y cuánto está aportando el portal bibliotecario a los objetivos de la institución. En primer lugar por tanto, deberemos tener claras las prioridades del portal y explicitarlas por escrito, por ejemplo:

- atraer no-usuarios físicos;
- atraer no-usuarios de cualquier parte del mundo (con un universo de estudio totalmente distinto, usuarios físicos más usuarios web);

- fidelizar a los usuarios físicos;
- potenciar el uso de los servicios físicos de la biblioteca;
- potenciar el uso de los servicios online de la biblioteca;
- etc.

Después, en función de los objetivos o prioridades, debemos determinar cómo medimos el éxito de nuestras acciones promocionales mediante los denominados *KPIs* (*key performance indicators* o indicadores clave de desempeño), que nos permiten entender si estamos haciéndolo suficientemente bien o no (y por qué) para conseguir los objetivos que nos hayamos fijado.

---

**"El análisis de visitas y transacciones en un portal bibliotecario se conoce en inglés por *library analytics*"**

---

Algunos ejemplos típicos serían el número de páginas vistas, el número de visitantes únicos al día, el tiempo medio por visita que los usuarios están en el portal, etc.





Dashboard (tablero de instrumentos) o estadísticas básicas que presenta Google Analytics

dientemente de las horas debido a cierto tipo de avisos temáticos (es decir, si miran nuestra información –sea la que sea– a tal hora, o si las visitas están relacionadas con cierto tema que interesó más que otros)?

– Usuarios nuevos versus fidelizados: nos permitiría saber si un usuario vuelve a utilizar más servicios del portal tras su primera visita, qué servicios son los que fidelizan más, etc.

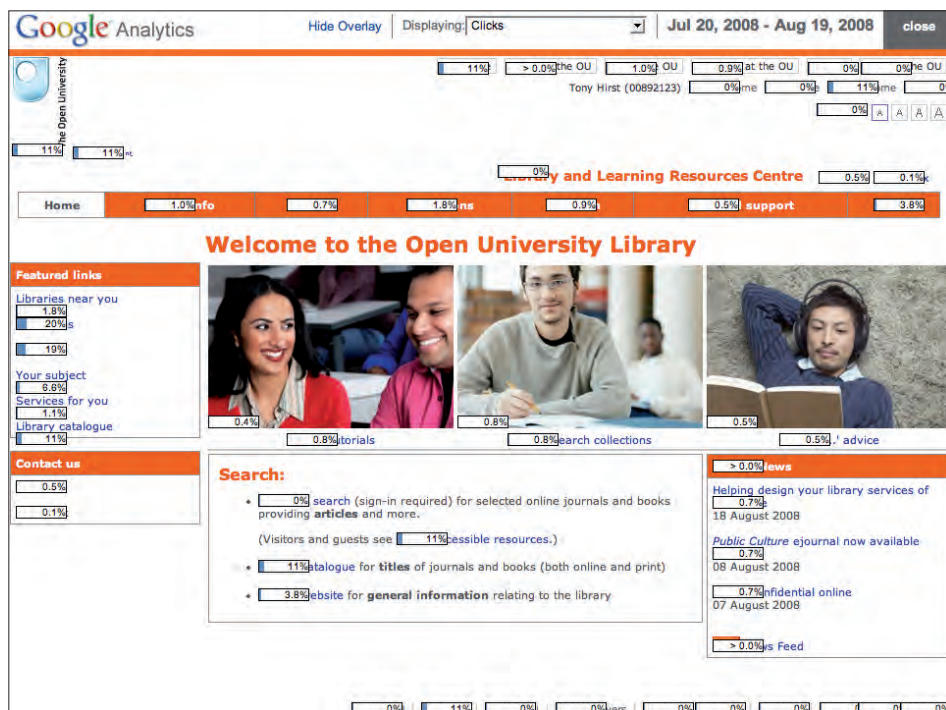
– Tasa de correspondencia entre *key words* buscadas y lenguaje controlado: si queremos satisfacer las necesidades de recuperación de información de los usuarios que han llegado a través de internet, es lógico intentar entender cómo buscan y qué palabras clave usan. Si nuestro sistema de recuperación no responde a esas expresiones de búsqueda, los usuarios no

Más allá de estos KPIs generalistas, aplicables a cualquier portal, podemos buscar mediciones más concretas y adecuadas al contexto de nuestros objetivos. Algún ejemplo:

– Ratio de conversión: ¿cuántos usuarios que llegan al portal terminan reservando un ítem online? ¿Cuántos se registran en un boletín semanal de novedades, o en el RSS de las noticias de nuestra institución, o quieren hacerse socios?

– Días/horas de la semana con más visitas. Lo interesante aquí es encontrar el porqué, más allá del mero dato. ¿Hay una interrelación causal entre el envío de un boletín, y un aumento de visitas? Si realizamos campañas con *Twitter*, ¿aumentan mucho las visitas en ciertas horas, o aumentan indepen-

der cómo buscan y qué palabras clave usan. Si nuestro sistema de recuperación no responde a esas expresiones de búsqueda, los usuarios no



Resultados de Google Analytics puestos sobre la home de la Open University Library, señalando el porcentaje de clicks recibidos por cada botón

encontrarán la información, aunque ésta exista en nuestro catálogo.

Por ejemplo, una expresión bastante buscada en Google por usuarios españoles en idioma español dentro del entorno temático de una biblioteca pública podría ser "autores españoles". Si es coincidente con una materia usada por los catalogadores, el sistema al menos podrá recuperarlo y ofrecer recursos de información específicos a esos usuarios que utilizan esa forma específica de expresar esa necesidad.

## Referencias bibliográficas

**Hirst, Tony.** "Library analytics (part 1)". *OUseful.Info*,

*the blog...*, 20 agosto 2008.

<http://blog.ouseful.info/2008/08/20/library-analytics-part-1/>

**Inan, Hurol.** "Resetting your website's priorities". *Hurol Inan*, 16 abril 2009.

<http://hurolinan.com/index.php/2009/04/16/resetting-your-websites-priorities/>

**Kaushik, Avinash.** "Six web metrics / key performance indicators to die for". *Web analytics blog: Occam's razor by Avinash Kaushik*, 16 septiembre 2008.

<http://www.kaushik.net/avinash/2008/09/rules-choosing-web-analytics-key-performance-indicators.html>

**Mi, Jia; Weng, Cathy.** "Utilizing opac search logs and Google Analytics: assessing opac effectiveness and user search behavior". En: *VALE Users'INJLA CUSINJ ACRL conference*. November, 2009.

<http://valenews.files.wordpress.com/2009/01/utilizing-opac-search-logs.ppt>

# IX Jornadas CRAI



16-17 de junio de 2011

Santiago de Compostela

Por cuarto año consecutivo, dos comisiones sectoriales de la *Conferencia de Rectores de las Universidades Españolas (Crue)*,

- *Red de Bibliotecas Universitarias Españolas (Rebiun)*, y
- *Tecnologías de la información y las Comunicaciones (TIC)*

organizan conjuntamente las **IX Jornadas CRAI**, dedicadas a difundir el concepto de Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación.

Acogidas por la *Universidad de Santiago de Compostela* estarán dedicadas a la:

## **Evaluación y acreditación de las competencias informáticas e informacionales**

Las jornadas se dirigen a toda la comunidad universitaria pero de manera especial todos aquellos que desarrollan su labor en el ámbito de los servicios de apoyo al aprendizaje, la docencia y la investigación.

**Ven a Santiago y aprovecha para visitar la espectacular recién estrenada Cidade da Cultura**

## G.3. Archivos centralizados vs institucionales: ¿estamos equivocando el camino con la fragmentación de repositorios?

Por **Luis Rodríguez-Yunta**

4 octubre 2010

**Rodríguez-Yunta, Luis.** "Archivos centralizados vs institucionales: ¿estamos equivocando el camino con la fragmentación de repositorios?". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 195-202.



**Resumen:** Se defienden las ventajas de los repositorios centralizados frente a la dispersión de proyectos institucionales. La aparición constante de nuevos recursos, archivos abiertos y bibliotecas digitales, afecta tanto al medio académico como a las instituciones de fondo antiguo. La "cultura del corte de cinta" debería ir acompañada de garantías para la preservación y la prestación de buenos servicios. Se citan algunos servicios cooperativos en el ámbito académico y un ejemplo concreto de digitalización de fondo antiguo sobre revistas españolas en la Universidad de Connecticut.

**Palabras clave:** Repositorios, Políticas, Archivos abiertos, Bibliotecas digitales, Proyectos.

**Title:** *Centralized vs institutional archives: are we going the wrong way with the fragmentation of repositories?*

**Abstract:** *This paper advocates the advantages of centralized repositories against the spread of institutional projects. The continuing emergence of new resources, open archives and digital libraries affects both academia and institutions that house ancient collections. The current "ribbon-cutting culture" should be subject to safeguards for the preservation and provision of good services. This paper lists some cooperative services in the academic world and a concrete example of digitization of an early collection of Spanish journals at the University of Connecticut.*

**Keywords:** *Repositories, Policies, Open archives, Digital libraries, Projects.*

**EN LOS ÚLTIMOS años estamos asistiendo a una auténtica fiebre de creación de archivos digitales institucionales. El directorio español *BuscaRepositorios* identifica 66 recursos de este tipo en el medio académico a fecha de 1 de octubre de 2010.**

Por su parte en el recolector *Hispana* se relacionan en la misma fecha 503 proyectos y 129 repositorios participantes. Parece que cada institución desea ofrecer sus propios recursos, manteniendo el control sobre la versión digital de sus fondos o sobre los documentos generados por sus investigadores. Es un esfuerzo loable pero, ¿es el mejor camino para llegar a los usuarios y garantizar la sostenibilidad de los recursos?

Esta dinámica tiene sus riesgos: no todos los organismos tienen el mismo potencial para asegurar la preservación de sus archivos digitales o para adaptarse con facilidad a las nuevas demandas tecnológicas que vayan surgiendo. Es muy probable que los actuales formatos de edición o versión digital queden obsoletos en poco tiempo y tengan que ser transformados. Y ya es necesari-

rio instalar versiones adecuadas para los nuevos dispositivos de lectura. Otro inconveniente es la dispersión de fuentes para localizar información y la posible duplicación de proyectos.

---

**"Recursos como *Hispana* o *Recolecta*, al excluir la consulta del texto completo, están muy lejos de competir con buscadores como *Google*"**

---

En esta dinámica de trabajo disperso, los recursos centralizados como *Hispana* o *Recolecta* se limitan a la integración y recuperación de los metadatos, manteniendo meros enlaces a los documentos, y limitando generalmente la capacidad de recuperación de contenidos. Al excluir la consulta del texto completo se está muy lejos de competir con la capacidad de buscadores como *Google*.

La alternativa a este funcionamiento es la explotación de repositorios colaborativos con un servicio técnico que garantice todas las prestaciones deseables. Con ello, la centralización de los recursos es plena y los documentos generados por una institución se integran en un servicio global, sin perder el carácter de colección identificable en sus páginas de navegación. Esta alternativa afecta tanto al ámbito de los archivos abiertos de carácter científico, en el que se han multiplicado los proyectos universitarios y de centros de investigación, como a las bibliotecas digitales de fondo antiguo, a las que se suman las iniciativas de centros e instituciones culturales de cualquier tipo.

A la inflación de repositorios académicos se han referido **Chris Armbruster** y **Laurent Romary** en varias contribuciones (**Armbruster; Romary, 2009; Romary; Armbruster, 2009**). Hay que alabar la aportación de los proyectos institucionales en la promoción del autoarchivo entre los investigadores, especialmente cuando existe un mandato institucional de depósito. Sin embargo, la mayoría de estos recursos no alcanzan un tamaño suficiente, no ofrecen servicios de calidad a la comunidad académica y no logran un buen posicionamiento en el *Ranking web of world repositories*.

Frente a la fragmentación de proyectos institucionales, los archivos temáticos como *arXiv* o *PubMed Central* pueden ocupar un lugar destacado en la comunicación internacional para una disciplina. Los investigadores están interesados en suscribirse a las alertas de nuevos trabajos



Figura 1. Hispana. Directorio y recolector de recursos digitales, <http://roai.mcu.es>



Figura 2. HAL, <http://hal.archives-ouvertes.fr>

**“En España, el principal ejemplo de funcionamiento centralizado es Recercat”**

depositados sobre un tema y consecuentemente en incluir sus propios *preprints*, mientras que usualmente no desean recibir este tipo de datos

sobre una única institución. **Romary y Armbruster** (2009) destacan además dos ejemplos que marcan una nueva tendencia hacia los esfuerzos colaborativos: el sistema *HAL* en Francia y *eSciDoc* en Alemania. Ambos son recursos centralizados en los que participan varias instituciones con el objetivo de garantizar la preservación y ofrecer servicios de valor añadido: estadísticas, páginas de autor, portales temáticos y enlaces a recursos disciplinares, múltiples formatos de exportación y sistemas de búsqueda avanzada que incluyen la interrogación del texto completo.

En España, el principal ejemplo de funcionamiento centralizado es *Recercat*, un proyecto coordinado por el *Consorti de Biblioteques Universitàries de Catalunya (Cbuç)* y alojado en el *Centre de Supercomputació de Catalunya*. En suma, red institucional y servicio informático de garantía. Las universidades participantes pueden tener sus propios archivos abiertos, pero la existencia de un repositorio colectivo es una gran ventaja sobre todo para integrar a las instituciones científicas de menor tamaño, organismos interinstitucionales e instituciones culturales.

Respecto a los proyectos de digitalización de fondo antiguo, hay que destacar un ejemplo concreto de la *Universidad de Connecticut* (**Ramos; Bennett, 2010**), que muestra este modo alternativo de trabajar frente a la fragmentación de sitios. El *Thomas J. Dodd Research Center* de esta universidad posee desde la década de 1970 una rica colección de revistas y periódicos españoles que perteneció a Juan Pérez de Guzmán y Boza, Duque de T'Serclaes, con publicaciones desde el siglo XVIII hasta principios del siglo XX, en especial editadas en Andalucía. Se trata por tanto de un recurso de alto interés que forma parte del patrimonio cultural español, depositado fuera de nuestro país y probablemente al margen de las fuentes recopiladas en *Europeana*.

El servicio de colecciones especiales de la biblioteca universitaria decidió abordar la digitalización de una parte de esta colección, en concreto la formada por las publicaciones feme-

ninas, de gran interés para la historia de las mentalidades, los estudios de género y también la literatura o la moda. No se incluyeron títulos al azar, previamente se cotejó que no estuvieran presentes en los recursos electrónicos españoles. De los 18 títulos que se han digitalizado, 17 son fondos únicos y uno, *El correo de las damas*, estaba incluido en los recursos electrónicos de la *Hemeroteca de la Biblioteca Nacional de España (BNE)*, pero los ejemplares de Connecticut incluían dibujos originales de las modas parisinas que la *BNE* no poseía, de modo que completaba lo que ya se había hecho.

**“La existencia de repositorios consorciados permitiría abordar con mayor agilidad las sucesivas renovaciones tecnológicas”**

La digitalización de este tipo de fondos es prioritaria por razones de conservación, precisamente para poder ofrecer su consulta a cualquier usuario sin restricciones por su eventual mal estado. La existencia de un acceso libre para la consulta del texto completo en internet permite evitar su uso físico y además llegar a un gran número de

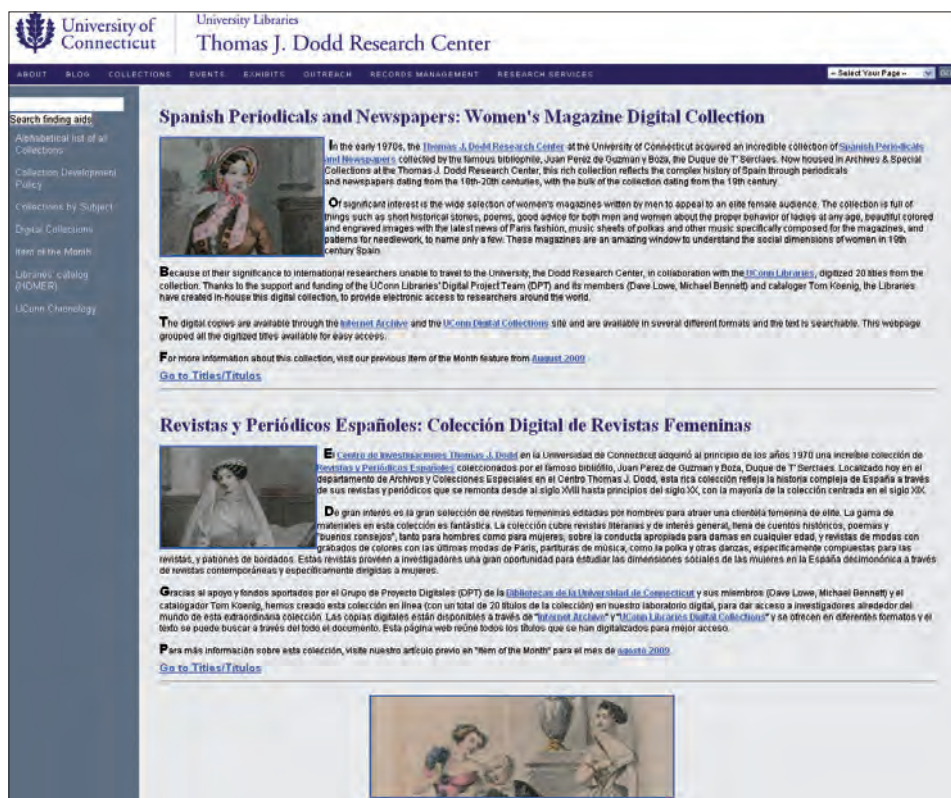


Figura 3. Revistas y periódicos españoles: Colección digital de revistas femeninas. Thomas J. Dodd Research Center. University of Connecticut. <http://doddcenter.uconn.edu/collections/spanwomen.htm>

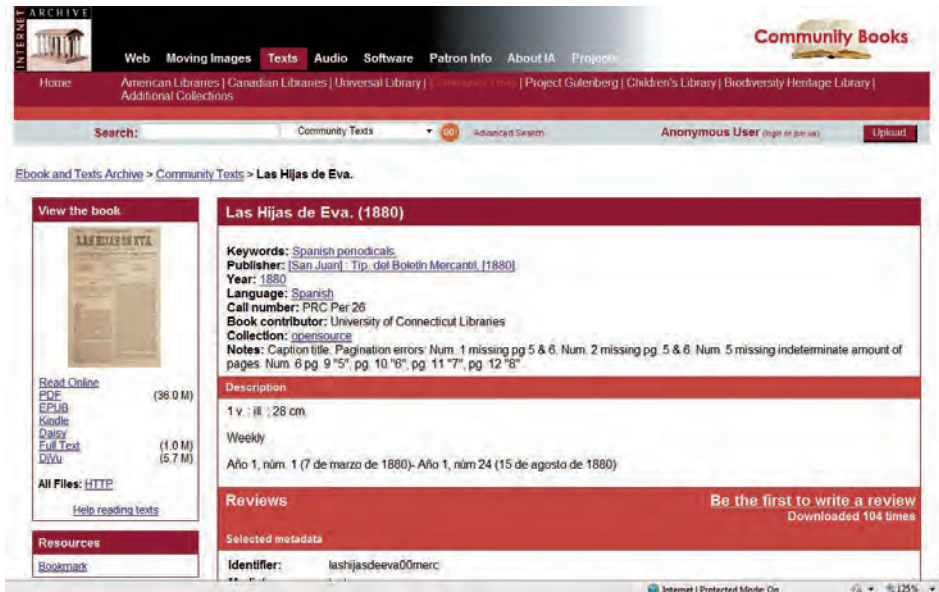


Figura 4. Acceso a la Colección digital de revistas femeninas desde Internet Archive. Ejemplo: Las hijas de Eva (1880), <http://www.archive.org/details/lashijasdeeva00merc>

posibles lectores muy alejados geográficamente. Desde que se puso en marcha el proyecto la mayor parte de los accesos en línea han llegado precisamente desde España.

La web de la biblioteca incluye una página específica sobre el proyecto y una relación de los ejemplares incluidos. Desde aquí se enlaza con los documentos electrónicos existentes en *Internet Archive*, un proyecto cooperativo sin ánimo de lucro que garantiza el libre acceso a un repositorio digital permanente.

La *Universidad de Connecticut* actúa como suministrador de contenidos en un depósito colectivo, sumando sus fondos directamente a un recurso de carácter global.

¿Cuál es la ventaja de volcar los ficheros digitales y no los metadatos en un archivo común?

Sin duda, si el recurso es de alto nivel, las garantías de preservación y además la calidad de la oferta tecnológica. Basta entrar en los ejemplos de los registros de estas revistas españolas en *Internet Archive* para verlo: el acceso no se limita a un fichero pdf o una imagen escaneada; también puede descargarse en otros formatos, como *ePub*, *Djvu* o *Mobi*, destinados a los nuevos dispositivos lectores de libros electrónicos.

La existencia de repositorios consorciados permitiría abordar con mayor agilidad las sucesivas renovaciones tecnológicas. La lectura desde nuevos dispositivos es ya una realidad, y sus usuarios no pueden quedarse al margen de los servicios que se ofertan. Pronto vendrán otros formatos de exportación o de navegación y los sistemas de archivo tendrán que adaptarse a ello. La dispersión de repositorios no favorece este proceso.

Una comparación similar podría hacerse para las revistas digitales: ¿hemerotecas institucionales

o proyectos centralizados?

En España hay un riesgo claro de dispersión por la sólida implantación de la “cultura del corte de cinta”: hay que inaugurar y presentar nuevos productos, nuevos proyectos, nunca hablar de sostener y financiar lo ya existente.

¿Cómo revertir esta tendencia? ¿Por qué no aplicar en la propia institución aquello que más se valora como usuarios?

## Referencias bibliográficas

**Armbruster, Chris; Romary, Laurent.** *Comparing repository types. Challenges and barriers for subject-based repositories, research repositories, national repository systems and institutional repositories in serving scholarly communication.* Working Paper Series, 2009. <http://ssrn.com/abstract=1506905>

**Ramos, Marisol; Bennett, Michael J.** “Mujeres, damas y señoritas: el mundo de las revistas femeninas españolas del siglo XIX al alcance de la mano; The women’s magazine digital collection at The Thomas J. Dodd research center”. *UConn libraries presentations.* Paper 26, 2010. [http://digitalcommons.uconn.edu/libr\\_pres/26](http://digitalcommons.uconn.edu/libr_pres/26)

**Romary, Laurent; Armbruster, Chris.** *Beyond institutional repositories.* Working paper series, 2009. <http://ssrn.com/abstract=1425692>

## Recursos citados

*arXiv*  
<http://arxiv.org>

*BuscaRepositorios*  
<http://www.accesoabierto.net/repositorios>

*eSciDoc*  
<http://escidoc.org>

*Europeana*  
<http://www.europeana.eu/portal>

*Hyper articles en ligne (HAL)*  
<http://hal.archives-ouvertes.fr>

*Hemeroteca digital*  
<http://www.bne.es/es/Catalogos/HemerotecaDigital>

*Hispana, directorio y recolector de recursos digitales*  
<http://hispana.mcu.es>

Internet Archive  
<http://www.archive.org>

PubMed Central  
<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc>

Ranking web of world repositories  
<http://repositories.webometrics.info>

Recercat  
<http://www.recercat.net>

Recolecta  
<http://www.recolecta.net/buscador>

University of Connecticut:  
– Thomas J. Dodd Research Center  
<http://doddcenter.uconn.edu>

– Spanish periodicals and newspapers  
<http://doddcenter.uconn.edu/collections/spanper.htm>

– Women's magazine digital collection  
<http://doddcenter.uconn.edu/collections/spanwomen.htm>

\* \* \*

## Centralizados o distribuidos: depende

Por Remedios Melero  
[Lista OS Repositorios]



No se puede generalizar, y lo que hay que barajar, como en cualquier “proyecto/negocio”, es la versatilidad, la sostenibilidad y los servicios que se prestan.

El título del artículo quiere dar a entender que parece un error la construcción de repositorios: la palabra fragmentación induce a “división”, y ésta a pérdida de fuerza; sin embargo, en un sistema de repositorios de lo que se habla es de distribución. Las garantías a las que alude **Rodríguez-Yunta** son válidas para todos los proyectos, si bien los de digitalización tienen una función científico-académica y de uso común, sus objetivos y funciones no son las mismas que las de un repositorio institucional de acceso abierto, por lo tanto deben tener un trato diferente.

*Hispana* y *Recolecta* son *harvesters* o recolectores de metadatos según el protocolo OAI-PMH; obviamente si los proveedores de datos (los repositorios) se eligen con diferente criterio no pueden ofrecer los mismos resultados.

La preservación es un factor que debería tenerse en cuenta antes de poner en marcha cualquier iniciativa con contenidos digitales, aunque la realidad es distinta. En eso sí que estoy de acuerdo con la centralización, entre otras cosas porque la preservación es costosa y porque la centralización

permitiría estándares comunes de migración, transformación, etc.

Puede haber servicios colaborativos y repositorios institucionales, ambos son compatibles; de hecho en eso se basaba *Driver* y ahora *Coar*.

---

## “Puede haber servicios colaborativos y repositorios institucionales, ambos son compatibles”

---

Ofrecer servicios es un argumento que he esgrimido muchas veces para que un repositorio tenga éxito; donde se sitúe es cuestión de criterios.

Es cierto que los repositorios temáticos *arXiv* o *PubMed Central* son un éxito, pero hay que ver por qué. Del primero, huelga decirlo, por su antigüedad y las materias que trata en las que es habitual el uso de preprints. Del segundo hay que recordar que la medicina y ciencias afines son áreas inmensamente ricas en producción científica, que la mayoría de entidades financiadoras con mandatos OA tienen que ver con éstas y que, además, las editoriales facilitan el depósito directo a *PubMed*.

Respecto al *HAL* en Francia y *eSciDoc* en Alemania, el primero sí es totalmente multidisciplinar, nacional y centralizado pero el segundo es de *Max Planck*, equivalente a *Digital CSIC*.

Sobre los proyectos de digitalización de fondo antiguo, estoy segura de que la duplicación de fuentes primarias digitalizadas es importante, ¿cuántos “Don Quijote” habrá digitalizados en el mundo? Lo que hay que hacer es localizar lo que ya existe para no duplicarse, en este caso los recolectores harían un gran papel.

Dispersión y distribución no son sinónimas, si hablamos de islas es una cosa y si hablamos de sistemas interoperables es otra.

Estoy de acuerdo en que crear algo nuevo cuando ya existe es una pérdida de tiempo y de recursos económicos y humanos, pero eso no es exclusivo de los repositorios o revistas, es propio del que se quiere poner medallas. Por cierto, supongo que al hablar de proyectos centralizados de revistas el autor se refiere a portales de revistas, porque si no llegaríamos a una enciclopedia de babel seriada.

Quería ser más breve pero no lo he conseguido, terminaré como he empezado, centralizados o distribuidos, “depende”. Cuando solía ejercer de química, las ventajas o inconvenientes de un método u otro se tenían que demostrar y avalar con resultados, no bastaba con creer que podría

ser de una manera u otra, creo que eso no es exclusivo de un área de conocimiento.

### **La prioridad absoluta es poblar los repositorios**

Por **Isidro F. Aguillo**

[Lista OS Repositorios]



Creo que **Rodríguez-Yunta** mezcla en su mensaje dos propósitos que, aunque complementarios, son distintos y requieren diferentes aproximaciones. El objetivo primario de los repositorios es facilitar el acceso al conocimiento generado y aunque es relevante su función

de preservación de dicho conocimiento, poner el énfasis en este último aspecto puede hacer peligrar la viabilidad de las iniciativas *open access*, dividiendo esfuerzos, haciendo de proyectos que deben ser sencillos unas tremendas pesadillas de complejidad y burocracia, que al final puede alejarnos del *mainstream* de los procesos de comunicación científica.

Dejaré de lado el aspecto preservacionista en el resto de mis argumentos.

Puede que en el futuro la mayor parte de la producción científica esté disponible en abierto, pero ahora que esa cifra raramente roza el 15%, me parece inadecuado discutir si son galgos o podencos. La prioridad absoluta es poblar los repositorios, convencer a los autores de las ventajas de depositar y facilitarles la tarea en la medida de lo posible.

Por eso veo con sorpresa que en nuestra comunidad se plantean estrategias que a menudo ignoran al usuario clave de todo esto: el autor (científico, investigador, profesor, doctorando, etc.).

Y como autor me llama la atención que los recolectores me roben el posicionamiento de mis artículos en las búsquedas en *Google* cuando se trata de intermediarios de escaso valor añadido que además diluyen la identidad institucional de la organización que financia dichos trabajos.

---

**“En nuestra comunidad se plantean estrategias que a menudo ignoran al usuario clave: el autor”**

---

Soy un firme defensor de los repositorios institucionales ya que creo que son el camino más rápido para promover el acceso abierto. Para los

autores su repositorio institucional es tanto el palo (mandatos) como la zanahoria (prestigio), pero si se les ningunea, al final el autor acabará por no contribuir y la pirámide caerá por su base.

No, no me niego a la colaboración. Sólo digo que priorizarlo ahora es canibalizar los esfuerzos que deben hacerse desde las instituciones productoras de contenidos.

### **Compartir esfuerzos en redes**

Por **Luis Rodríguez-Yunta**

**Melero y Aguillo** aportan sin duda ideas muy relevantes y atinan de lleno en el tema, lo cual siempre es de agradecer pues frecuentemente los debates en *IweTel* se dispersan con gran facilidad.

Mi intención desde luego no es pontificar, sino sólo plantear la duda sobre lo que tenemos, porque me pongo en la posición del usuario y ver la lista actual de repositorios creo que marea a cualquiera y temo que los recolectores no son capaces de ofrecer un servicio de valor añadido idéntico al de los repositorios.

Y sobre todo me asombra descubrir que algunos repositorios son de tamaño ridículamente pequeño. Y bueno, lo de juntar bibliotecas digitales de fondo antiguo con repositorios de universidades y centros de investigación, no es una idea original mía, es algo que está ocurriendo ya en algunos sistemas de búsqueda que utilizan OAI, luego la relación es evidente aunque su naturaleza sea distinta.

---

**“No todas las instituciones necesitan crear un repositorio; para entidades pequeñas o proyectos de digitalización muy concretos puede ser más rentable asociarse”**

---

No pretendo ningunear a los repositorios institucionales. Como apunta **Aguillo**, pueden ser indispensables hoy en día. Pero también veo grandes ventajas en la centralización o al menos en compartir esfuerzos en redes. Simplemente, no todas las instituciones necesitan crear un repositorio o una biblioteca digital; para entidades pequeñas o para proyectos de digitalización muy concretos puede ser mucho más rentable asociarse.

Respecto a la corrección que envía **Melero** sobre *eSciDoc*, lo que hago en mi texto es reseñar lo que expresan **Romary** y **Armbruster** en el artículo que cito. Allí estos autores se refieren



a eSciDoc como un sistema multidisciplinar en el que colaboran *Max Planck Society* y *FIZ Karlsruhe*. ¿No he recogido bien la idea de estos autores? Finalmente, sobre la frase final de **Melero** de que no basta con creer que algo puede funcionar, que hay que demostrarlo, por eso puse ejemplos de sistemas que considero que funcionan y otros citados por **Romary** y **Armbruster**, que ellos ponen de modelo. Son sistemas existentes, ejemplos válidos, no creencias.

### La aventura del intento de autoarchivar

Por **Remedios Melero**  
[Lista OS Repositorios]

En el boletín de **Peter Suber** de octubre 2010 habla de su “aventura en el intento de autoarchivar” (interpretación propia), y entre muchas de las cosas que menciona, hay un párrafo que viene al hilo de esta discusión:

<http://www.earlham.edu/~peters/fof/newsletter/10-02-10.htm>

“Hay grandes ventajas en que los autores depositen sus trabajos en su propio repositorio institucional. Ayuda a las instituciones a compartir, analizar y evaluar los resultados de la investigación propia. Añade incentivos locales para los mandatos de los financiadores de producir y premiar la participación de los autores. Se añade robustez a la conservación por el principio de *Lockss* (cuantas más copias existan, más seguridad de conservación) mediante la distribución de la bibliografía en torno a una gran red. Se asegura que el sistema vaya adaptándose al crecimiento de la investigación publicada, simplemente por el hecho de que las redes de distribución son más espaciales que cualquier nodo individual. Sobre todo, nutre las culturas locales de auto-archivo en todas las universidades, lo que beneficiará tanto a la investigación no financiada como a la financiada pero sin mandato de los donantes”.

### Agregación de contenidos oportunos

Por **Pablo De-Castro**  
[Lista OS Repositorios]



Abundando en el argumento de **Melero**, si uno trata de listar mentalmente los repositorios temáticos o cooperativos que hay disponibles en las proximidades, no encuentra precisamente el cuerno de la abundancia.

Está *Recercat*, ya citado por **Rodríguez-Yunta**, y de

ahí hay que pasar a *arXiv* (EUA), *PubMed Central* (EUA) y *Ukpmc* (UK).

Entonces, si la disyuntiva es entre un esquema de repositorios distribuidos que –con sus posibles puntos débiles a nivel conceptual– progresa con ritmo sostenido, y unos repositorios centralizados de los que no se tiene excesivas noticias salvo en lo que atañe a sus dificultades de financiación, creo que la alternativa es clara (si es que fuera preciso escoger, que sinceramente creo que no).

Uno diría que **Romary** (*Inria*) y **Armbruster** (*MPS*), estrechos colaboradores en el proyecto *PEER*, están argumentando en realidad a favor de crear un único repositorio centralizado donde se recojan todas las publicaciones resultantes de proyectos financiados por la UE (y afectados por su mandato de archivo abierto de resultados de investigación).

Esto, teniendo detrás toda la infraestructura *OpenAIRE*, puede ser una excelente idea, pero no veo la necesidad de oponer los dos modelos. Claro que probablemente pudiera también recopilarse este gran conjunto de producción científica –bien que más lentamente– por agregación de los contenidos oportunos de los repositorios institucionales distribuidos, y entonces ¿qué sería de toda esa infraestructura potencialmente redundante?

### Directrices de OpenAIRE

Por **Eloy Rodrigues**  
[Lista OS Repositorios]



Si me permiten la intrusión desde Portugal en vuestra interesante discusión, me gustaría, además de compartir los argumentos de **Melero**, **Aguillo** y **De-Castro** sobre la importancia y las ventajas para el progreso del *open access* del archivo en repositorios

institucionales, clarificar la estrategia del proyecto *OpenAIRE*.

Siguiendo lo definido en el proyecto-piloto de *open access* de la *Comisión Europea* (que afortunadamente no exige el archivo en un repositorio específico –como lo han hecho los *NIH* con *PubMed*– sino el archivo en cualquier repositorio de acceso abierto), la idea no es construir una infraestructura para el archivo centralizado. Al contrario, la estrategia de *OpenAIRE* es recolectar las publicaciones de los centenares de repositorios institucionales (o temáticos) que existen en los países europeos.

Por eso ha escrito unas “Directrices” para garantizar la conformidad de los repositorios institucionales con los requisitos de *OpenAIRE*.

[http://www.openaire.eu/index.php?option=com\\_attachments&task=download&id=43&lang=es](http://www.openaire.eu/index.php?option=com_attachments&task=download&id=43&lang=es)

Solamente para los autores que no tengan un repositorio institucional o temático donde archivar sus publicaciones, *OpenAIRE* ofrece un repositorio central, que en el proyecto llamamos, por eso mismo, repositorio huérfano (pero que sería mejor llamar de "homeless", o sea, para las publicaciones que no tienen un "hogar" local).

## Los repositorios deben demostrar su utilidad

Por José-Manuel Barrueco



Es interesante comprobar que el viejo tema de centralizados *versus* institucionales sigue provocando debates. Desde mi experiencia de trabajar con ambos creo que la solución está en la convivencia y la cooperación.

El papel del repositorio institucional (RI) es almacenar la producción de la institución y proporcionar los mejores metadatos posibles para que los recolectores puedan a su vez proporcionar buenos servicios de valor añadido.

El problema viene cuando el RI no cumple con su función: tiene contenidos cuestionables (la cultura de corte de cinta hace que se llenen a toda costa) y, lo que es peor, pésimos metadatos. Sobre esa base los recolectores no pueden hacer nada. Como se suele decir, de donde no hay...

Sobre lo de "juntar bibliotecas digitales de fondo antiguo con repositorios de universidades y centros de investigación", la única relación que existe es que utilizan un mismo protocolo. Yo no veo qué servicios de valor añadido comunes a un manuscrito y a un artículo de física nuclear se puedan prestar. Más allá de tener una ventana de búsqueda, que es precisamente en lo que se quedan estas iniciativas.

Echo en falta en la lista de **Rodríguez-Yunta** otro sistema que funciona: *RePEc* (*Research*

*papers in economics*). *RePEc* es la suma de más de 1.200 "repositorios institucionales" agregados para formar un *dataset* de 900.000 documentos. Con un crecimiento mensual de 18.000 nuevos *papers* y más de 600.000 descargas "reales" de documentos al mes.

*RePEc* funciona sin necesidad de mandatos, por el mero hecho de que es una iniciativa útil para el investigador, porque estar en él proporciona a los autores visibilidad y una serie de valores añadidos:

- páginas personales;
- alertas temáticas;
- análisis de citas;
- rankings de autores e instituciones;
- datos de uso: descargas y vistas de sus documentos;
- directorio de economistas;
- y también: motores de búsqueda.

---

**"Cuando los repositorios consigamos demostrar nuestra utilidad, los autores vendrán a nosotros"**

---

[How you can use RePEc](#) | [RePEc information for participants](#) | [Major participants and activity](#)

**RePEc** (**R**esearch **P**apers in **E**conomics) is a collaborative effort of hundreds of volunteers in [73 countries](#) to enhance the dissemination of research in economics. The heart of the project is a decentralized database of working papers, journal articles and software components. All RePEc material is freely available. Participation in RePEc as a provider only involves the cost of your time in preparing and maintaining metadata describing your publications.

You may add your own materials to RePEc through a department or institutional archive. All institutions, nonprofit and commercial, are welcome to join and [contribute their materials](#) by establishing and maintaining their own RePEc archive. If your institution does not yet participate in RePEc, you may submit your own papers to [MPRA](#) (the Munich Personal RePEc Archive), and they will automatically be included in RePEc. RePEc does not support personal archives: only institutional archives.

<http://www.repec.org>

Quando los repositorios consigamos demostrar nuestra utilidad, entonces los autores vendrán a nosotros. Para ello tenemos que empezar por construir repositorios hacia afuera, pensando más en los recolectores que en nuestra institución. Teniendo en cuenta que no somos un fin en nosotros mismos, sino un camino para conseguir entre todos una alternativa válida de comunicación.

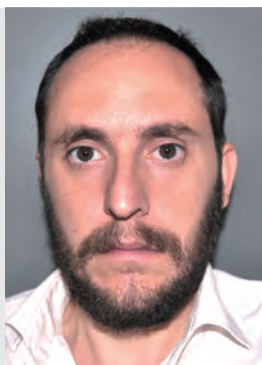
Esos son los deberes pendientes que tenemos los bibliotecarios...

## G.4. Book citation index: nueva historia sobre *big science* y *little science*

Por Elea Giménez-Toledo y Daniel Torres-Salinas

13 enero 2011

**Giménez-Toledo, Elea; Torres-Salinas, Daniel.** "Book citation index: nueva historia sobre *big science* y *little science*". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 203-205.



**Resumen:** Se describe el nuevo producto bibliométrico *Book citation index* anunciado por Thomson Reuters y se reflexiona sobre cómo esta poderosa empresa puede llevar a cabo ese gran proyecto (*big science*) –y también mejorar sus otros productos– beneficiándose de los muchos estudios que muchos pequeños equipos de investigación bibliométrica han realizado previamente (*little science*). Se augura éxito al nuevo índice puesto que los libros son el principal vehículo de comunicación en las humanidades.

**Palabras clave:** Citas de libros, *Book citation index*, BCI, *Science citation index*, Thomson Reuters, Humanities.

**Title:** *Book citation index: a new take on "big science" and "little science"*

**Abstract:** The new bibliometric product announced by Thomson Reuters, *Book citation index*, is described. The authors discuss how this powerful company can carry out this big project (*big science*) and also improve its other products, taking advantage of the many studies undertaken by small bibliometric research teams (*little science*) in previous years. The new index promises to be successful because books are the main communication vehicle in the humanities.

**Keywords:** Book citations, *Book citation index*, BCI, *Science citation index*, Thomson Reuters, Humanities.

**DE-SOLLA-PRICE<sup>1</sup> empleó en 1963 los términos "big science" y "little science" para describir la evolución de la actividad científica en el conjunto de la sociedad, los cambios que se habían producido en las escalas de la ciencia y, fundamentalmente, el crecimiento exponencial de investigadores y de publicaciones.**



Derek-John De-Solla-Price frente a una calculadora Antikythera, de la antigua Grecia, que él analizó  
[http://es.wikipedia.org/wiki/Derek\\_John\\_de\\_Solla\\_Price](http://es.wikipedia.org/wiki/Derek_John_de_Solla_Price)

En concreto "big science" se refiere a los grandes proyectos con alto presupuesto, y

"little science" a los estudios llevados a cabo por un solo investigador o un equipo pequeño. Releyendo su obra hemos creído que esos términos estaban plenamente vigentes, no estrictamente en el sentido que él les daba sino en una interpretación particular y personal que nos permitimos hacer sobre lo que ocurre hoy. Quizá sea algo atrevida pero creemos no estar demasiado lejos de la realidad.

Desde que la *Web of science* (*WoS*) y los *Journal citation reports* (*JCR*), de la empresa Thomson Reuters, se empezaron a emplear extensivamente en muchos países del mundo como herramienta fundamental para la evaluación de la producción científica de investigadores, instituciones y países, han sido numerosos los estudios bibliométricos que han demostrado sus sesgos y limitaciones para evaluar a determinados países y sobre todo a determinadas disciplinas.

Gran parte de los congresos sobre estudios de la ciencia, bibliometría o edición científica están consagrados o ampliamente dedicados a analizar datos provenientes de *WoS* o a mostrar sus limi-

taciones. Lo mismo ocurre con las publicaciones especializadas en el área. Hasta tal punto es así que se puede afirmar sin temor a errar que los grupos de investigación de todo el mundo que han ido demostrando minuciosamente todas y cada una de las limitaciones de *WoS*, han ido construyendo un corpus teórico e incluso metodológico como respuesta a las deficiencias de los sistemas de evaluación basados únicamente en esta fuente.

---

**“En algunos países se han hecho esfuerzos para suplementar los aspectos no cubiertos por *WoS*”**

---

De esta forma se han puesto de manifiesto públicamente los caminos a seguir para lograr una evaluación científica más ajustada a las características de las disciplinas humanísticas y sociales. Esto es particularmente evidente en el caso de países cuyas revistas están poco representadas en *WoS* y entre los grupos de investigación que trabajan específicamente en la evaluación de las ciencias humanas y sociales.

Así por ejemplo se fueron analizando datos de citación e impacto y hábitos de publicación y citación entre investigadores de ciencias humanas y sociales llegando a la conclusión de que las ventanas de citación de dos años empleadas por *JCR* eran insuficientes y poco significativas. Al mismo tiempo se propuso su ampliación para que pudieran ser aplicables y útiles a algunas materias. Desde *Thomson Reuters* dieron respuesta mejorando su producto (*JCR*) mediante la incorporación de ventanas de citación más amplias y ofreciendo así una respuesta más completa, precisa y adecuada a científicos sociales y humanistas<sup>2</sup>... Eso sí, a partir no sólo de su propia investigación sino también de los resultados de pequeños y medianos grupos de todo el mundo que no han tenido ni tendrán la repercusión científica y social que tiene la empresa *Thomson Reuters*.

---

**“El principal vehículo de comunicación en las humanidades es el libro”**

---

Otro claro ejemplo ha sido la reivindicación de los humanistas de que las monografías fueran protagonistas de los sistemas de la evaluación

de la actividad científica, avalada por decenas de trabajos bibliométricos que muestran el alto porcentaje de citas a monografías y la relevancia del libro como medio de comunicación científica en esas áreas.

Todos los grupos de investigación que han trabajado en este tema –independientes a priori de los grupos de poder–, desde australianos a españoles, pasando por holandeses, italianos, etc., han propuesto y aplicado procedimientos de evaluación de monografías y/o editoriales de monografías para cubrir ese hueco y permitir así tener elementos de valoración del principal vehículo de comunicación en las humanidades: el libro.

---

**“Previsiblemente los países de todo el mundo comprarán el acceso a los índices de citas de libros”**

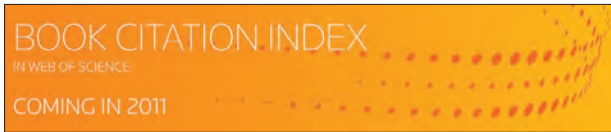
---

Esos intentos siempre han quedado circunscritos a proyectos de investigación con fecha de finalización o a experimentos puntuales. Las razones por las que no han continuado han sido diversas, pero no han tenido que ver con la falta de consistencia, validez o utilidad de los resultados.

Durante la feria del libro de Frankfurt de 2010 se anunció *Book citation index*<sup>3</sup>, el nuevo proyecto de análisis de citas aplicado a libros que *Thomson Reuters* presentará a lo largo de 2011. No cabe ninguna duda de que esta empresa ofertará a la comunidad científica internacional un estupendo producto de información.

*Book citation index*, inspirado en los *citation indexes* tradicionales de revistas, incorporará de partida a las mejores editoriales científicas mundiales e invitará a otras a que participen (dicho sea de paso, seguramente las editoriales abrirán más fácilmente las puertas a *Thomson Reuters* que a cualquier otro grupo de investigación con pretensiones estrictamente científicas).

Previsiblemente países de todo el mundo ampliarán sus ya enormes inversiones para tener acceso a estos índices de citas y seguiremos siendo dependientes de los productos de información generados por *Thomson Reuters*, empresa que se irá haciendo cada vez más grande y poderosa. Nadie hablará de la base científica de ese proyecto: la investigación invisible o casi invisible realizada por grupos de todo el mundo que durante años han estado poniendo en bandeja a dicha empresa el desarrollo de un producto que sólo alguien como ella puede llevar a cabo.



<http://wokinfo.com>

Podrían mencionarse dos o tres proyectos españoles que con una inversión mínima están dando respuestas sólidas a las necesidades de los evaluadores de la actividad científica, pero volveríamos a hablar de *little science* y *big science* o de David contra Goliat.

Es innegable la labor de los *citation indexes*, la extraordinaria idea de crearlo y la investigación que la propia empresa –primero *ISI* y luego *Thomson*– ha llevado a cabo durante estos años. Pero también es innegable el esfuerzo que se ha hecho en algunos países para cubrir aquellos aspectos no tratados por *WoS* y para proporcionar indicadores y pautas más cercanas y útiles a las humanidades y a las ciencias sociales, además de introducir pluralidad en los sistemas de evaluación de la actividad científica.

Rememorando dos ideas del artículo de prensa de **Miguel Delibes-de-Castro** a partir de uno previo de **Laurent Ségalat**, sobre la analogía entre burbuja científica y burbuja financiera<sup>4, 5</sup>, es peligroso depender de un único sistema y además

“a menudo confundimos en ciencia el éxito y el brillo con el mérito real” (**Ségalat**).

Sirva este pequeño texto para reflexionar sobre ciencia y mercado.

## Notas

1. **De-Solla-Price, Derek J.** *Little science, big science*. New York: Columbia University Press, 1963.

2. Mientras tanto, por cierto, en España ya se calculaban índices de impacto con ventanas de citación de tres a cinco años tanto para humanidades como para ciencias sociales (*Resh e In-Recs*).

3. **Herther, Nancy.** “*Thomson Reuters announces Book citation indexes –scheduled for release in 2011*”. *Information today*, 2010, 25 October.

<http://newsbreaks.infotoday.com/NewsBreaks/Thomson-Reuters-Announces-Book-Citation-IndexScheduled-for-Release-in-Q--70969.asp>

4. **Delibes-de-Castro, Miguel.** “¿Burbuja científica?”. *Público.es*, 26 junio 2010.

<http://blogs.publico.es/ciencias/general/9461%C2%BFburbuja-cientifica>

5. **Ségalat, Laurent.** “System crash. Science and finance: same symptoms, same dangers?”. *European Molecular Biology Organization (EMBO) reports*, 2010, v. 11, n. 2, pp. 86-89. DOI: 10.1038/embor.2009.278

<http://www.nature.com/embor/journal/v11/n2/pdf/embor2009278.pdf>

## G.5. Efecto Aneca: producción española en comunicación en el *Social science citation index*

Por **Pere Masip**

11 enero 2011

**Masip, Pere.** "Efecto Aneca: producción española en comunicación en el *Social science citation index*". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 206-210.



**Resumen:** Se describen los efectos que los criterios usados por las agencias de evaluación tienen en la producción española en comunicación. Por un lado se multiplica el número de revistas académicas especializadas, que realizan un esfuerzo importante por mejorar su calidad, y por otro aumenta de forma espectacular el número de artículos de autores españoles en revistas indexadas en el *Social science citation index*.

**Palabras clave:** Comunicación, Investigación, Efecto Aneca, Producción científica, España.

**Title:** *The Aneca effect in the Social science citation index: Spain's productivity in communication research*

**Abstract:** *Effects of the evaluation criteria used by assessment agencies on Spanish productivity in communication research. On the one hand, the number of academic journals has increased and their quality has improved; on the other hand the production of Spanish authors in journals indexed in the Social Science Citation Index has spectacularly increased in the last years.*

**Keywords:** *Communication, Research, Aneca effect, Scholarly production, Spain.*

**EN EL ÚLTIMO número de 2010 de *El profesional de la información*, Torres-Salinas et al ofrecen una valiosa propuesta de clasificación integrada de revistas científicas especializadas en ciencias sociales y humanas<sup>1</sup>.**

Como los propios autores apuntan, el principal objetivo de la herramienta es permitir la obtención de indicadores bibliométricos sobre la calidad de las publicaciones para distintos niveles de agregación. Su consolidación ofrecería a los investigadores un recurso unificado al que atenderse a la hora de decidir en qué revistas publicar para obtener el reconocimiento de las agencias de evaluación.

En el área de la comunicación, en la que nos centramos a lo largo de esta nota, tanto *Aneca* (*Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación*)<sup>2</sup> como *Cneai* (*Comisión Nacional Evaluadora de la Actividad Investigadora*)<sup>3</sup>, así como las diversas agencias autonómicas, priorizan y privilegian en el proceso de evaluación los artículos publicados en las revistas indexadas en la base de datos *Social science citation index* (*Ssci*). Si bien también pueden valorarse los artículos aparecidos en revistas listadas en otras bases de datos (como *Scopus*) y clasificaciones nacionales o internacionales (como *Erih*, *In-recs*, *Latindex*,

*Dice-ledcyt*) el peso asignado al *Ssci* es abrumador.

---

**"A pesar del impulso de las revistas, es significativo que ninguna de las que se publican en el ámbito de la comunicación sea una iniciativa comercial"**

---

A través de los criterios y principios de evaluación establecidos, las agencias de evaluación se han convertido en auténticas *vedettes* del sistema universitario español y condicionan de forma más o menos consciente la investigación que se realiza. **Jaume Soriano** denomina "efecto Aneca" a la influencia que los procedimientos de acreditación y evaluación científicos oficiales tienen en la investigación española<sup>4</sup>. En opinión de **Soriano**, la comunidad académica ha modificado la forma de difundir los resultados de su actividad investigadora y los jóvenes investigadores trazan sus carreras sobre los objetos de estudio que mejor se ajusten a los criterios definidos por las agencias.

## (Re)surgir de las revistas científicas de comunicación

Los investigadores planifican su actividad en función de esos criterios. Si las agencias priorizan inequívocamente la difusión de los resultados, y entre ellos muy especialmente la publicación en revistas, publíquese en revistas. Para los investigadores es mucho más rentable publicar un artículo que publicar un libro.

A aquellos que todavía se atreven a intentar publicar un libro les espera un segundo reto que afrontar: encontrar una editorial que los acoja. La mayoría evitan publicar monografías fruto de resultados de investigación alegando la falta de mercado para este tipo de trabajos. Prefieren manuales y trabajos de divulgación que puedan convertirse en lecturas obligatorias. Los que aceptan el desafío, con frecuencia lo hacen pertrechados de la sólida red de seguridad que constituye el compromiso del autor de comprar en bloque varias decenas de ejemplares o, directamente, el pago de su edición.

La alternativa a las editoriales comerciales son las universitarias, que han sido tradicionalmente ninguneadas. Un libro publicado por una editorial vinculada a un centro universitario no era valorado por algunas agencias ni por la *Cneai*. La discriminación se mantuvo hasta diciembre de 2009, fecha en que se publicaron los nuevos criterios de evaluación, donde se equiparaban las editoriales universitarias con las comerciales.

Sin lugar a dudas, las grandes beneficiadas de los criterios de evaluación han sido las revistas científicas. Los títulos se han multiplicado y han trabajado para mejorar la calidad, cuando menos la formal.

En la última actualización de *In-recs*<sup>5</sup> –de diciembre de 2010, que incluye el índice de impacto de 2009–, en el área de comunicación se incluyen ya 23 títulos, 2 más que en la edición de 2008 y 6 más que en 2000. A éstos se les podrían añadir otras publicaciones, algunas de larga tradición como *Quaderns del CAC* y otras de aparición más reciente, como *Textual & visual media*, *Miguel Hernández communication journal*, *Revista mediterránea de comunicación* o *Fonseca journal of communication*, entre otras.

Una cifra nada desdeñable, pero que en opinión de algunos todavía es insuficiente en la medida que “toda facultad ha de tener, como mínimo, una cabecera (...), para evitar la endogamia editorial” [sic]<sup>6</sup>. Una afirmación que contrasta con la escasa incidencia de algunos títulos, tal como se desprende de *In-recs* o como concluyen algunos estudios<sup>7</sup>.

A pesar del impulso de las revistas, es significativo que ninguna de las que se publican en el ámbito de la comunicación sea una iniciativa

comercial. La mayoría son editadas por universidades, algunas por asociaciones científicas o fundaciones, y no faltan las que pueden catalogarse abiertamente de auténticas iniciativas personales. Aunque, como veremos a continuación, las revistas españolas en comunicación han realizado grandes avances desde el punto de vista cualitativo, la aparición de iniciativas comerciales, similares a la de *El profesional de la información* en el ámbito de la biblioteconomía y la documentación, contribuiría a la profesionalización del sector, a erradicar algunas prácticas poco recomendables y a aumentar el nivel de los artículos.

La carrera por mejorar el factor de impacto (FI) y atraer más y mejores artículos ha tenido sus efectos en las revistas. Los editores están cada vez más preocupados por cumplir los criterios de calidad de catálogos como *Latindex* o *Dice* y mejorar su índice de impacto en *In-recs*. Como los grandes cocineros cuando se otorgan las estrellas *Michelin*, están pendientes de las actualizaciones de los índices de impacto<sup>8</sup> y algunos no dudan en poner en marcha verdaderas estrategias de ingeniería que faciliten la obtención de un índice mayor<sup>9</sup>.

---

### “El número de artículos publicados por las revistas españolas de comunicación aumenta año tras año”

---

Algunas revistas dirigieron su mirada al *Social science citation index* y ahora empiezan a recoger los primeros frutos. En 2 años se ha pasado de no disponer de ninguna revista española –ni en una lengua distinta al inglés– en el área de comunicación del *Scsi* a poder encontrar hasta 3. Primero fue *Comunicar* (FI 2009: 0,022) y ahora *Comunicación y sociedad* y *Estudios sobre el mensaje periódico*. De las 67 publicaciones que constituyen el *Journal master list* de comunicación del *Scsi*, España aporta 3, las mismas que los Países Bajos y sólo está superada por Estados Unidos (29) y Gran Bretaña (28). Alemania, Australia, Eslovenia y Suiza contribuyen con 1 título cada uno<sup>10</sup>.

## Internacionalización de la investigación española en comunicación

**Daniel Jones**<sup>11</sup> denunciaba que la producción española era excesiva, repetitiva y con escasa proyección internacional. Ciertamente, la presencia de autores españoles en revistas internacionales ha sido limitada<sup>12, 13</sup>.

Entre 1994 y 2004 la contribución española en las publicaciones de comunicación del *Ssci* se redujo a 43 artículos. España se situaba en la octava posición del ranking europeo, superada por Francia (48 artículos publicados), Bélgica (56), Finlandia (64), Suecia (69), Alemania (186), Países Bajos (201) y Gran Bretaña (681). En el contexto mundial, se ubicaba en el decimosexto lugar<sup>13</sup>.

El promedio era de 3,9 artículos por año, siendo 1997 el más prolífico, con 7, seguido por 1998 y 2000 con 6. *Public understanding of science* fue la publicación que acogió más artículos con 6, seguida con 4 artículos por *European journal of communication*, *Javnost-The public*, *Public relations review* y *Telecommunications policy*. En total 16 de los 35 títulos que constituían la muestra publicaron algún artículo con la participación de al menos un autor vinculado a una institución española.

Las cifras obtenidas en 2005 para el período 1994-2004 han sido recientemente actualizadas<sup>14</sup> y muestran un cambio de tendencia que no puede desvincularse del efecto *Aneca*.

Entre 2005 y 2009 la aportación española a las publicaciones de la sección de comunicación del *Ssci*<sup>15</sup> ascendió a 64 artículos, 28 de los cuales aparecieron en 2009. Esto es, un incremento del 166% respecto al período 2000-2004 y del 237% para el 1994-1999.

Este incremento se traduce también en un importante salto en la clasificación de naciones europeas más productivas. España asciende hasta la cuarta posición, sólo superada por Alemania (105 artículos), los Países Bajos (171) y Gran Bretaña (327). En términos relativos la contribución española supone ahora el 6,36% de la aportación europea al *Ssci*, muy por encima del 2,6% del período anterior.

Las revistas preferidas para publicar son similares a las apuntadas más arriba: *Public relations review* (15 artículos), *Telecommunications policy* (12), *Public understanding of science* (4), a las que hay que sumar *Journal of advertising* (4) y *Discourse & society* (4). En total 17 de las 35 revistas analizadas recogen artículos de autores españoles.

## A modo de reflexión final

Más allá de la discusión sobre la bondad o no del sistema de evaluación de las enseñanzas superiores, las actividades docentes y de investigación del profesorado universitario que se ha instaurado en España, lo cierto es que este modelo ha incidido inequívocamente en los diversos actores que intervienen en la investigación. En primer lugar –obviamente– en los propios investigadores, que pueden condicionar su actividad a los criterios de evaluación utilizados por las agencias. Por ejemplo es sabido que algunas revistas prefieren ciertas aproximaciones metodológicas y que algunos temas son más difíciles de “colocar” en revistas indizadas en el *Ssci* que otros. Si se quiere publicar en esos títulos, el investigador tendrá que adecuar sus trabajos a esos requisitos, la mayor parte de las veces no escritos, pero conocidos por todos los que trabajan en el área.

Conscientes del valor que las agencias atribuyen a los artículos de carácter internacional, en particular del *Ssci*, los autores parecen haberse volcado en esas revistas. Ello tiene ventajas: evaluaciones positivas, mayor visibilidad potencial de la investigación y los autores españoles, etc., aunque no faltan consecuencias menos favorables.

**Giménez-Toledo** y **Alcaín**<sup>7</sup> apuntan por ejemplo que el peso asignado a las revistas *ISI* hace que los autores tiendan a publicar en

The screenshot shows the ANECA (Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación) website. At the top, there is a navigation bar with 'Español | English' and 'Mapa web | Contacto'. Below this is a search bar and a main menu with 'Inicio', 'ANECA', 'Actividades de evaluación', 'Documentos y publicaciones', and 'Relaciones institucionales'. The main content area features a large image of a spiral notebook and a prominent announcement: 'Convocatoria de Mención hacia la Excelencia a programas de doctorado'. The text of the announcement states that the application period is open from 20-01 to 03-03 for the EDU/3429 call from the Ministry of Education, aimed at obtaining a Mention towards Excellence for doctoral programs in Spanish universities. To the right of the announcement are four buttons: 'ANECA para...', 'Expertos / Evaluadores', 'Profesores', 'Estudiantes', and 'Universidades'. Below the announcement is a 'Programas' section with seven colored buttons: PEP (red), ACADEMIA (green), VERIFICA (blue), MONITOR (purple), DOCENTIA (orange), AUDIT (yellow), and MENCION (red). At the bottom, there is a 'Novedades' section with a 'Nueva convocatoria AUDIT' announcement, a 'Agencias autonómicas' section with a map of Spain, and an 'INQA AHE' conference announcement for April 7, 2011.

<http://www.aneca.es>



esas revistas trabajos sin que sean el destino más oportuno. Ello se produciría en detrimento de las cabeceras españolas, más adecuadas para aceptar investigaciones que abordan temas de carácter local.

También es bien conocido el alcance parcial y el sesgo geográfico y lingüístico del Ssci<sup>8</sup>. El ámbito de la comunicación no es una excepción. La edición de 2009 incluye por ejemplo 3 revistas específicas de publicidad (*Journal of advertising*, *International journal of advertising* y *Journal of advertising research*), 2 de comunicación para la salud (*Communication health* y *Journal of health communication*), o de comunicación científica (*Public understanding of science* y *Science communication*), y una sola dedicada inequívocamente al periodismo: *Journalism & mass communication quarterly*, con marcado acento norteamericano<sup>16</sup>.

No incluye por ejemplo, las 3 revistas que con toda seguridad se pueden considerar de referencia en periodismo: *Journalism studies* (Routledge), *Journalism practice* (Routledge) y *Journalism: theory, practice & criticism* (Sage).

Este déficit de revistas de periodismo puede condicionar la estrategia de publicación de los autores de la disciplina. Por un lado se ven perjudicados por no encontrar títulos de su materia en el Ssci y, por otro, presionados por los criterios de las agencias, pueden mandar originales a revistas incluidas en el Ssci pero que no constituyen el "núcleo duro" de la especialidad, lo que puede dificultar la visibilidad de esos artículos entre los investigadores del área<sup>17</sup>.

Además de los autores, las revistas también se han visto condicionadas, y en su caso también beneficiadas, por el nuevo rol otorgado por las agencias de evaluación. Ciertamente, las revistas españolas han realizado un esfuerzo por cumplir los criterios de calidad, y la mejora es sin duda sustancial, pero en general todavía adolecen de un *amateurismo* poco acorde con las exigencias de un sistema que las ha convertido en el centro gravitacional.

El número de artículos publicados por las revistas españolas de comunicación aumenta año tras año<sup>9</sup>, si bien parece identificarse un grupo bien definido de revistas que concentran las preferen-

Web of science (Ssci).

cias de los autores tanto a la hora de publicar como de citar<sup>7, 9</sup>.

**Giménez-Toledo y Alcaín-Partearroyo** subrayan los riesgos de este sistema. Por un lado, revistas españolas se ven privadas de artículos de calidad al preferir sus autores remitirlas a las revistas del Ssci, mientras que en España las consideradas mejores aumentarán sus tasas de rechazo y algunas se verán condenadas a la desaparición al no recibir originales suficientes. Ciertamente que estas últimas pueden acabar nutriéndose de los trabajos rechazados por las primeras, pero los más que pausados ritmos de revisión y publicación adoptados por algunas revistas consideradas "buenas" condenan a algunas investigaciones a la obsolescencia antes de su publicación.

Por último no puede pasarse por alto la presencia de los autores españoles en las revistas del Ssci. Los criterios de evaluación sin duda han obligado a los investigadores en comunicación a mirar al exterior. De tener una presencia poco más que testimonial, se ha pasado a que España sea el cuarto país europeo más productivo (como se ha dicho antes). Y cabe esperar que ese peso aumente en los próximos años gracias a la incorporación de 3 publicaciones españolas al Ssci.

Desde la óptica de los procesos de evaluación, los investigadores españoles tenderán a publicar en las revistas que priorizan las agencias de acreditación. Otra cosa distinta será ver si esos trabajos ganan visibilidad internacional y si su presencia en el Ssci se traduce también en un aumento de las citas recibidas, lo que aportaría un indicador más sobre la mejora cualitativa de la producción española en comunicación.

## Notas y referencias bibliográficas

1. **Torres-Salinas, Daniel; Bordons, María; Giménez-Toledo, Elea; Delgado-López-Cózar, Emilio; Jiménez-Contreras, Evaristo; Sanz-Casado, Elías.** "Clasificación integrada de revistas científicas (CIRC): propuesta de categorización de las revistas en ciencias sociales y humanas". *El profesional de la información*, 2010, noviembre-diciembre, v. 19, n. 6, pp. 675-683. DOI: 10.3145/epi.2010.nov.1.
2. **Aneca.** *Principios y orientaciones para la aplicación de los criterios de evaluación. Programa de evaluación de profesorado para la contratación*, 2008. [http://www.aneca.es/var/media/551398/pep\\_2010\\_07\\_ppios\\_070515.pdf](http://www.aneca.es/var/media/551398/pep_2010_07_ppios_070515.pdf)  
y:  
*Principios y orientaciones para la aplicación de los criterios de evaluación. Programa Academia*, 2008. [http://www.aneca.es/var/media/557171/academia\\_ppiosyorientaciones\\_100616.pdf](http://www.aneca.es/var/media/557171/academia_ppiosyorientaciones_100616.pdf)
3. *Resolución de 18 de noviembre de 2009*, de la presidencia de la *Comisión Nacional Evaluadora de la Actividad Investigadora (CNAI)*, por la que se establecen los criterios específicos en cada uno de los campos de evaluación.
4. **Soriano, Jaume.** "El efecto Aneca". En: *Investigar la comunicación. Asociación Española de Investigación de la Comunicación*. Santiago de Compostela, 30 de enero a 1 de febrero, 2008.
5. *In-recs*  
<http://lec3.ugr.es/in-recs/iii/Comunicacion-fecha-2009.ht>
6. **De-Pablos, José-Manuel.** "Análisis de las revistas españolas de comunicación, tras la actualización del índice de impacto de 2009 (octubre de 2010)". En: *II Congreso internacional latino de comunicación social*. La Laguna, Noviembre, 2010. [http://www.revistalatinacs.org/10SLCS/actas\\_2010/217\\_De\\_Pablos.html](http://www.revistalatinacs.org/10SLCS/actas_2010/217_De_Pablos.html)
7. **Giménez-Toledo, Elea; Alcaín-Partearroyo, María-Dolores.** "Estudio de las revistas españolas de periodismo". *Comunicación y sociedad*, 2006, v. XIX, n. 2, pp. 107-131. [http://www.unav.es/fcom/comunicacionsociedad/es/articulo.php?art\\_id=62](http://www.unav.es/fcom/comunicacionsociedad/es/articulo.php?art_id=62)
8. Ver, por ejemplo: **Archambault, Eric;** et al. "Benchmarking scientific output in the social sciences and humanities: the limits of existing databases". *Scientometrics*, 2006, v. 68, n. 3, pp. 329-342. DOI: 10.1007/s11192-006-0115-z.
9. **Fernández-Quijada, David.** "El perfil de las revistas españolas de comunicación (2007-2008)". *Revista española de documentación científica*, 2010, v. 33, n. 4, pp. 551-579. DOI:10.3989/redc.2010.4.756. <http://redc.revistas.csic.es/index.php/redc/article/view/671>
10. Puede encontrarse un análisis reciente sobre la presencia de revistas españolas en la *Web of science* en el siguiente thinkEPI: **Rodríguez-Yunta, Luis.** "La alegría va por barrios: revistas españolas como publicaciones fuente en la *Web of Science*". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 187-191. <http://www.thinkepi.net/la-alegria-va-por-barrios>
11. **Jones, Daniel E.** "La comunicación en el escape-rate". En: Díaz-Nosty, Bernardo (dir.). *Tendencias'07. Medios de comunicación: el escenario iberoamericano*. Ariel: Barcelona; Madrid: Fundación Telefónica, 2007, pp. 395-408. [http://www.infoamerica.org/primeralanuario\\_medios.pdf](http://www.infoamerica.org/primeralanuario_medios.pdf)
12. **Lauf, Edmund.** "National diversity of major international journals in the field of communication". *Journal of communication*, 2005, v. 55, n. 1, pp. 139-151.
13. **Masip, Pere.** "European research in communication during the years 1994-2004: a bibliometric approach". En: *1st European communication conference*. European Consortium for Communication Research, Amsterdam, 24-26 November 2005.
14. **Masip, Pere.** "Mapping communication research in Europe (1994-2009)". En: *3rd European communication conference*. European Communication Research and Education Association, Hamburg, 15-12 October 2010.
15. Para el análisis realizado en 2010 se tuvieron en cuenta las mismas 35 publicaciones que se analizaron en 2005.
16. Editada por la norteamericana *Association for Education in Journalism and Mass Communication*. De los 1.519 artículos publicados entre 1999 y 2004, sólo 12 eran de investigadores europeos.
17. La carencia de revistas de periodismo en el *Ssci* se verá parcialmente corregida en la próxima edición con la incorporación de *Journalism: theory, practice and criticism*, además de *Ecquid novi-African journalism studies* (que como su propio título indica, está dedicada específicamente al estudio del periodismo africano), y la española *Estudios sobre el mensaje periodístico*.

## G.6. Google Scholar: no es oro todo lo que reluce

Por Isidro F. Aguillo

11 enero 2011

**Aguillo, Isidro F.** "Google Scholar: no es oro todo lo que reluce".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 211-215.



**Resumen:** *Luego de una corta perspectiva histórica de las bases de datos bibliográficas con citas, que permiten realizar estudios bibliométricos, se comentan las características de Google Scholar como posible base de datos para la misma utilización. Si bien Scholar es gratuito y más exhaustivo que WoS y Scopus, no se aconseja su uso para realizar análisis bibliométricos con fines de evaluación de personas e instituciones.*

**Palabras clave:** *Google Scholar, Google Académico, WoS, Web of science, Scopus, Bases de datos bibliográficas, Citas, Bibliometría.*

**Title:** **Google Scholar: all that glitters is not gold**

**Abstract:** *After a short historical perspective of bibliographic databases with citations, which allow bibliometric studies, the features of Google Scholar as a possible database for the same purpose are discussed. While Scholar is free and more comprehensive than WoS and Scopus, its use is not recommended for bibliometric analysis, especially for the evaluation of individuals and institutions.*

**Keywords:** *Google Scholar, WoS, Web of science, Scopus, Bibliographic databases, Appointments, Bibliometrics.*

### Introducción

**EL FACTOR LIMITANTE en los estudios de la actividad científica, especialmente los que utilizan técnicas cuantitativas, ha sido la disponibilidad de bases de datos.**

La bibliometría de las últimas décadas no hubiera sido posible sin las bases de *ISI/Thomson (citation indexes)*<sup>1</sup>. La explosión de la patentometría coincide con el acceso en abierto de los servicios web de las organizaciones de patentes europeas, estadounidenses y japonesas y, en fin, la cibermetría existe en buena medida por las bondades de los motores de búsqueda comerciales.

En muchos casos dichas bases de datos no habían sido diseñadas específicamente para la actividad bibliométrica y fue necesario (y todavía lo es) realizar un importante esfuerzo de selección, limpieza, organización y normalización de los resultados, antes de comenzar cualquier análisis.

Los costes eran enormes (acceso vía *Dialog*<sup>2</sup>, adquisición de versiones en cd-rom) y lo siguen siendo (licencias nacionales *WoK*<sup>3</sup> y *Scopus*), y, además de ciertas limitaciones legales, estaban las de carácter técnico. Éstas son relevantes para entender la tipología y profundidad de los traba-

jos bibliométricos realizados en los 80 y los 90. Era difícil exportar grandes cantidades de registros, ciertos campos tenían múltiples valores difíciles de segregar (autores, direcciones, citas), había que repasar errores y normalizar entradas, era complejo hacer correspondencias entre autores y sus direcciones cuando varios tenían la misma afiliación institucional.

La imposibilidad práctica de corresponder referencias con artículos generalizó el uso de las citas "esperadas" (el *infame* factor de impacto, por el que se supone a cada artículo particular el valor de la revista), en vez de utilizar las "observadas" o reales de cada uno. Otras consecuencias fueron el desprecio hacia los recuentos fraccionados de los cada día más frecuentes trabajos multiautorados o el insólito filtrado temático por categorías disciplinares de revistas o por selección de palabras clave (¡en bases de datos sin auténtica indización!). Todo ello motivado por las limitaciones de contenido y estructura de las bases de datos, pero también por un sistema de gestión intencionadamente capado que impedía una adecuada automatización de ciertos procesos.

La consecuencia directa es que el usuario final del trabajo del bibliómetro (otros colegas, fundamentalmente aquéllos objeto de análisis, y los gestores de instituciones y de políticas científicas)

apenas se reconoce en los resultados, que pueden pecar tanto de excesiva sencillez (plenos de errores) como de inaguantable profundidad (tablas densísimas, sin ninguna utilidad práctica).

**“La dificultad de indizar la llamada internet invisible motivó la elaboración de un producto que no dependiera de los robots automáticos”**

Hubo y sigue habiendo (cada vez menos, eso sí) trabajos mediocres, pero quizá la principal carencia es la ausencia de escenarios generales, con históricos de datos correctamente organizados y que evitara la continua reinención de la rueda a la que nos tiene acostumbrada esta disciplina en nuestro país (aunque en este caso la culpa es compartida por la inaudita ausencia de un manual de calidad, actualizado en castellano, del conjunto de las disciplinas cuantitativas).

Obviamente esta nota no es la primera que llama la atención sobre el cuidado extremo que se ha de tener tanto a la hora de seleccionar las fuentes bibliográficas como en el diseño de la extracción y utilización de los datos correspondientes. Y es posible que vuelva a caer en saco roto.

**Google Scholar**

Para los afortunados que trabajan en instituciones que se pueden permitir el indecente dispendio de tener contratadas las dos grandes bases de datos de citas (*Web of science* y *Scopus*), la labor bibliométrica se hizo un poco más compleja con la aparición de éste segundo, el nuevo producto de *Elsevier*. No sólo las bases de datos eran diferentes (*Scopus* es ligeramente mayor y con menor sesgo anglosajón), sino que las herramientas de consulta y extracción y los indicadores (externos en el caso de *Scopus*) eran también distintos.

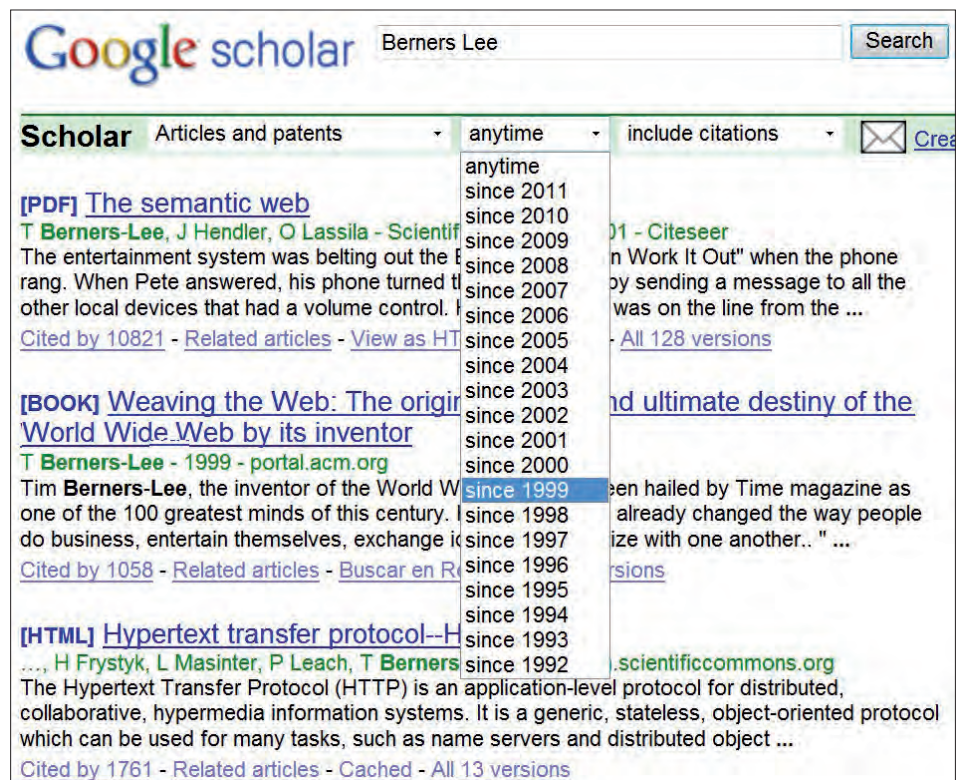
Sin embargo las ventajas se impusieron, ya que la competencia mejoró las prestaciones del *WoS* (ventanas de citación más amplias, nuevos indicadores) y su cobertura geográfica (con un cierto número de revistas no anglosajonas, sobre todo de ciencias sociales y humanas –que al parecer tienen un significativo menor impacto–). A medio plazo, trabajos de fusión de ambas bases de datos proporcionarán una mejor idea de las bondades y limitaciones de cada una de ellas, pero mientras tanto, cabe esperar la multiplicación de estudios disciplinares y/o temporales que remeden los ya realizados previamente con ayuda de *WoS*.

En ese contexto apareció un nuevo e interesante actor, *Google Scholar*, la base de datos académica del famoso buscador<sup>4</sup>.

Dentro de la estrategia global de *Google* de recolectar toda la información posible<sup>5</sup>, la dificultad de indizar la llamada internet invisible motivó la elaboración de un producto que no dependiera de los robots automáticos.

**“La opacidad de Google respecto a las fuentes que utiliza ha dificultado el análisis global del buscador académico”**

*Scholar* se nutre de una serie de acuerdos con productores y distribuidores de bases de datos



académicas y científicas de todo el mundo que ceden sus registros bajo distintas condiciones (tanto la lista de suministradores como los detalles de los contratos son secretos comerciales de Google).

Google proporciona ciertos valores añadidos (citas, enlaces, etiquetas) además de añadir la gigantesca sección académica de la web visible que aparece en el buscador general.

El resultado es una gran base de datos bibliográfica multidisciplinar que incluye citas a los diferentes artículos (fundamentalmente como ayuda a la recuperación). Es decir, es el tercer gran sistema de citas junto con WoS y Scopus, con la ventaja de su mayor tamaño y el hecho fundamental de ser de acceso gratuito. Se trata de un producto todavía en versión beta (¡desde 2004!), cuyo futuro no está garantizado y que al parecer es mantenido por un equipo muy reducido. Todo ello podría explicar la falta de normalización documental, muy necesaria en un producto multifuente tan heterogéneo formal y sustantivamente.

A pesar de los distintos problemas documentales de Google Scholar, la reciente aparición del software gratuito *Publish or perish*<sup>6</sup>, que permite la captura directa de los registros y calcula automáticamente diversos indicadores (incluyendo distintas variantes del índice h), ha renovado y generalizado el interés por Scholar en la comunidad bibliométrica.

En la bibliografía de esta nota figura una selección de artículos que tratan fundamentalmente dos áreas: la comparación directa de Google Scholar con las otras grandes bases de datos de citas (WoS y Scopus), y la utilización de registros de Scholar para la realización de estudios bibliométricos.

### Los árboles no dejan ver el bosque

La opacidad de Google respecto a las fuentes que utiliza (y la evolución temporal de dicha cobertura, que parece se incrementó significativamente en los últimos años) ha dificultado el análisis global del buscador académico. De hecho, el diseño de muchos estudios comparativos implicaba utilizar básicamente instituciones y autores de reconocido prestigio, para los que se obtenía una cierta equivalencia con los resultados obtenidos en los productos de "calidad contrastada" (basados más o menos en núcleos de Bradford). Las diferencias en los estudios disciplinares se atribuían a diferencias de cobertura y, en fin, otras discrepancias se atribuían a problemas y limitaciones técnicas que se trataban de describir y evaluar o simplemente se citaban sin más, como pretexto.

En el curso de un estudio cibernético sobre la distribución institucional de los contenidos recogidos en Google Scholar, descubrimos que las discrepancias son mayores de lo que se estimaba y que de hecho esta base no es comparable a WoS o Scopus, y su uso bibliométrico puede estar desaconsejado como norma general.

Se recogieron los registros totales (al menos con resumen) que aparecen en Scholar para dos grupos de dominios: 225 top level domains (incluyendo dominios nacionales como .es, .fr o .it, y los genéricos tales como .com, .org o .net) y 10.442 dominios universitarios (por ejemplo: ucm.es, harvard.edu u ox.ac.uk).

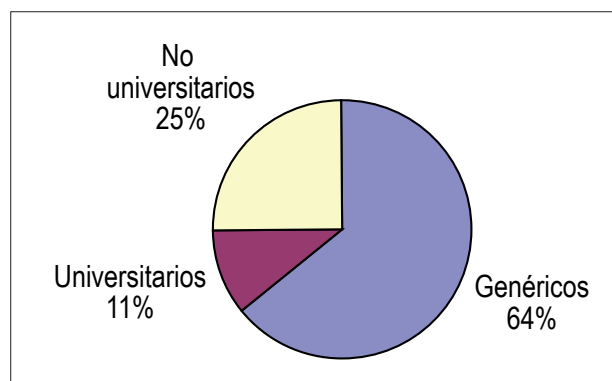
---

**"Google Scholar es el tercer gran sistema de citas junto con WoS y Scopus, con la ventaja de su mayor tamaño y ser gratuito"**

---

De la primera población se obtuvo un total de 86 millones de registros, de los que 55 millones (el 64%) correspondían a dominios genéricos, lo que cabría esperar de productores y distribuidores comerciales (.com) u organizaciones sin ánimo de lucro fuertemente presentes en este "mercado" (.org). Hay que tener en cuenta que Google Scholar muestra registros únicos, que "unifica" duplicados, es decir registros que pueden aparecer en repositorios institucionales o páginas personales pero que están también recogidos en distribuidores comerciales.

El segundo grupo (universidades) proporcionó 9 millones de registros, que supone un 10,6% del total obtenido en la estimación global de 86 millones, lo que implica que hay alrededor de un cuarto de los contenidos que bajo bandera nacional (dominio propio) son provistos desde instituciones no universitarias (productores locales, centros de investigación, portales, bibliotecas y repositorios digitales).



Results							
Papers:	97	Cites/paper:	2.84	h-index:	7	AWCR:	23,23
Citations:	275	Cites/author:	260,06	g-index:	16	AW-index:	4.82
Years:	41	Papers/author:	52,14	hc-index:	5	AWCRpA:	21,50
Cites/year:	6.71	Authors/paper:	2.70	hI-index:	6.13	e-index:	13,82
				hI,norm:	6	hm-index:	6.50

Cites	Per year	Rank	Authors	Title	Year
101	8.42	1	L Codina	Evaluación de recursos digitales en l...	2000
65	5.42	2	L Codina	El libro digital y la WWW	2000
29	1.81	3	L Codina	El libre digital	1996
18	1.00	4	L Codina	Modelo conceptual de un sistema d...	1994
11	1.83	5	L Codina	El libro digital y el territorio de la lec...	2006
8	0.47	7	LL CODINA	Teoría de recuperación de informac...	1995
8	0.00	8	L Codina...	Web y cine: análisis comparativo de...	
5	0.00	13	L Codina	El nou sector emergent dels bancs ...	
3	0.16	16	L CODINA	Software a prueba: Windows perso...	1993
3	0.14	15	LL Codina	Introducción a las bases de datos d...	1991

Resultado parcial del análisis de la producción del autor Lluís Codina mediante el programa Publish or Perish, <http://www.harzing.com>

La muestra universitaria puede utilizarse para un análisis en más profundidad, aunque hay que advertir que en muchos casos se trata de producción hospedada, es decir, además de trabajos publicados por personal de la institución se pueden encontrar contribuciones de terceros, tales como presentaciones en congresos celebrados en la universidad hospedadora o material didáctico producido por otros autores pero puesto a disposición (posiblemente sin cobertura contractual) por el profesorado propio.

En dicho análisis aparecen las sorpresas, ya que tras EUA, los siguientes países mejor representados son respectivamente España, Brasil y Taiwán (por delante de Japón, Alemania, Canadá y Reino Unido). Entre los veinte primeros aparecen también Costa Rica, México e Indonesia.

Descendiendo a nivel institucional, tras *Harvard* (base de datos de astronomía) se encuentran *Pennsylvania State University (CiteSeerX)*, la *Universidad de La Rioja (Dialnet)*, *Johns Hopkins University (MUSE)*, *Catie* (Costa Rica, base de datos de agronomía), *Universidad Complutense de Madrid (CompluDoc)* o la *Universidad Autónoma del Estado de México (Redalyc)*.

Es decir, de acuerdo con las actuales políticas institucionales, sus páginas web buscan reflejar no sólo la producción de "excelencia" de la universidad, sino todos los resultados independientemente de su calidad y tipo, e incluso hospedando producción de terceros, ya sea puntualmente o exhaustivamente como parte de consorcios amplios. *Google Scholar* está recogiendo y reflejando todo ello (y cada vez más, a medida que las iniciativas *open access* van triunfando, aunque sea lentamente).

En resumen, *Google Scholar* es una interesante herramienta de recuperación de información, con limitaciones derivadas de su falta de control documental, que se pueden soslayar dado su

tamaño y el hecho de ser gratuita. La oferta de citas bibliográficas claramente incrementa su valor, pero la evolución reciente la aleja cada día más de aquellas que filtran contenidos de acuerdo con criterios de calidad (¿o impacto?). Este ruido extra desaconseja su uso liberal en los estudios bibliométricos, especialmente aquellos que tengan fines evaluativos.

**“Scholar es una interesante herramienta de recuperación de información, pero se desaconseja su uso liberal en los estudios bibliométricos”**

**Notas**

1. *ISI (Institute for Scientific Information)* es la empresa que en 1960 fundó **Eugene Garfield**, creador de las 3 bases de datos *Science Citation Index*. Fue comprada por *Thomson Reuters* en 1992.
2. *Dialog*, fundada por **Roger K. Summit** en 1980, fue comprada por *Thomson* en 2000, y revendida a *ProQuest* en 2008.
3. *WoK (Web of knowledge)* es el nombre comercial de un paquete de bases de datos de *Thomson Reuters* que incluye *WoS* (los 3 *citation indexes*), *Journal Citation Reports (JCR)*, *Biosis*, *Derwent*, y otras.
4. <http://scholar.google.com>
5. <http://www.google.com/corporate>
6. <http://www.harzing.com/pop.htm>

**Referencias bibliográficas**

**Bar-Ilan, Judit.** "A closer look at the sources of informetric research". *Cybermetrics*, 2009, v. 13, paper 4. <http://www.cindoc.csic.es/cybermetrics/articles/v13i1p4.pdf>

**Bar-Ilan, Judit.** "Citations to the 'Introduction to informetrics' indexed by *WoS*, *Scopus* and *Google Scholar*". *Scientometrics*, 2010, v. 82, n. 3, pp. 495-506. DOI: 10.1007/s11192-010-0185-9.

**Bar-Ilan, Judit.** "Which h-index? A comparison of *WoS*,

Scopus and Google Scholar". *Scientometrics*, 2008, v. 74, n. 2, pp. 257–271. DOI: 10.1007/s11192-008-0216-y. <http://sci2s.ugr.es/index/pdf/Bar-Ilan2008.pdf>

**Beel, Joeran; Gipp, Bela.** "Academic search engine spam and Google Scholar's resilience against it". *Journal of electronic publishing*, 2010, v. 13, n. 3. DOI: 10.3998/3336451.0013.305. <http://quod.lib.umich.edu/cgilt/text/text-idx?c=jep;view=text;rgn=main;idno=3336451.0013.305>

**García-Pérez, Miguel A.** "Accuracy and completeness of publication and citation records in the Web of Science, PsycInfo, and Google scholar: a case study for the computation of h indices in psychology". *Journal of the American Society for Information Science and Technology*, 2010, v. 61, n. 10, pp. 2070-2085. DOI: 10.1002/asi.21372.

**Harzing, Anne-Wil; Van-der-Wal, Ron.** "A Google Scholar h-index for journals: an alternative metric to measure journal impact in economics and business". *Journal of the American Society for Information Science and Technology*, 2008, v. 60, n. 1, pp. 41-46.

**Harzing, Anne-Wil; Van-der-Wal, Ron.** "Google Scholar as a new source for citation analysis". *Ethics in science and environmental politics*, 2008, v. 8, n. 1, pp. 61-73. DOI: 10.3354/esep00076. <http://www.int-res.com/articles/esep2008/8/e008p061.pdf>

**Jacsó, Peter.** "Google Scholar revisited". *Online information review*, 2008, v. 32, n. 1, pp. 102-114. <http://www.cs.unibo.it/~cianca/wwwpages/dd/08Jacso.pdf>

**Jacsó, Peter.** "Savvy searching. Pragmatic issues in calculating and comparing the quantity and quality of research through rating and ranking of researchers based on peer reviews and bibliometric indicators from Web of Science, Scopus and Google Scholar". *Online information review*, 2010, v. 34, n. 6, pp. 972-982.

**Kousha, Kayvan; Thelwall, Mike.** "Sources of Google Scholar citations outside the Science Citation Index: a comparison between four science disciplines". *Scientometrics*, 2008, v. 74, n. 2, pp. 273-294. DOI: 10.1007/s11192-008-0217-x.

**Li, Jie; Burnham, Judy F.; Lemley, Trey; Britton, Robert M.** "Citation analysis: comparison of Web of Science, Scopus, SciFinder, and Google Scholar". *Journal of electronic resources in medical libraries*, 2010, v. 7, n. 3, pp. 196-217. DOI: 10.1080/15424065.2010.505518.

**Mayr, Phillip; Walter, Anne-Kathrin.** "An exploratory study of Google Scholar". *Online information review*, 2007, v. 31, n. 6, pp. 814-830. <http://www.ib.hu-berlin.de/~mayr/arbeiten/OIR-Mayr-Walter-2007.pdf>

**Meho, Lokman I.; Yang, Kiduk.** "Impact of data sources on citation counts and rankings of LIS faculty: Web of Science vs. Scopus and Google Scholar". *Journal of the American Society for Information Science and Technology*, 2007, v. 58, n. 13, pp. 2105-25. DOI: 10.1002/asi.v58:13.

**Mikki, Susanne.** "Comparing Google Scholar and ISI Web of Science for earth sciences". *Scientometrics*, 2010, v. 82, n. 2, pp. 321-331. DOI: 10.1007/s11192-009-0038-6.

**Torres-Salinas, Daniel; Ruiz-Pérez, Rafael; Delgado-López-Cózar, Emilio.** "Google Scholar como herramienta para la evaluación científica". *El profesional de la información*, 2008, v. 18, n.5, pp. 501-510. DOI: 10.3145/epi.2009.sep.03.

**White, Bruce.** "Examining the claims of Google Scholar as a serious information source". *New Zealand library & information management journal*, 2006, v. 50, n. 1, pp. 11-24. <http://muir.massey.ac.nz/bitstream/10179/571/5/GoogleScholar.pdf>

## G.7. Personalización e interactividad en los rankings de universidades publicados en la Web

Por **Enrique Orduña-Malea**

11 enero 2011

**Orduña-Malea, Enrique.** "Personalización e interactividad en los rankings de universidades publicados en la Web". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 216-222.



**Resumen:** A partir de la primera década del siglo XXI se produce una explosión en la publicación de rankings de universidades por todo el mundo. La cantidad y variedad de iniciativas provoca que diversos autores e instituciones reflexionen acerca del futuro desarrollo de los mismos, que pasan, entre otros aspectos, por el uso de agrupaciones y las posibilidades de interacción y personalización que las webs permiten. Se repasan las características principales de estas nuevas tendencias en el diseño de rankings, ejemplificadas por iniciativas como la del *Centrum für Hochschulentwicklung (CHE)*, la *Complete university guide (CUG)*, y el *College navigator of Taiwan*. Se discute acerca de sus posibles ventajas e inconvenientes.

**Palabras clave:** Ranking de universidades, Personalización, Interactividad, College navigator, CHE, Complete university guide, CUG.

**Title:** *Customization and interactivity in university rankings published on the Web*

**Abstract:** *Since the first decade of the 21st Century, an explosion has occurred in the publication of university rankings. Due to the quantity and variety of initiatives, some authors and institutions reflect on the future development of university league tables which, among other factors, will focus on the use of clusters and the interactivity and customization possibilities that webs allow. This paper describes the main characteristics of these new trends, exemplified by initiatives such as the *Centrum für Hochschulentwicklung (CHE)*, *Complete university guide (CUG)*, and *College Navigator of Taiwan*. Their advantages and disadvantages are discussed.*

**Keywords:** *University rankings, Customization, Interactivity, College navigator, Ranking CHE, Complete university guide, CUG.*

**LOS RANKINGS DE UNIVERSIDADES han experimentado un crecimiento espectacular desde su nacimiento a finales del siglo XIX en Estados Unidos hasta la actualidad, en que se detectan iniciativas y proyectos de este tipo en más de 40 países<sup>1</sup>.**

Pese a que la historia de los rankings puede agruparse –de forma aproximada– en distintas fases, es indudable que la publicación en 2003 del *Academic ranking of world universities (ARWU)*<sup>2</sup> marca un hito al convertirse en el primer ranking mundial de universidades de la historia.

Sin embargo las conocidas limitaciones técnicas y sesgos de los rankings (ampliamente recogidos en la literatura científica) han llevado a muchos profesionales a elaborar estructuras y métodos novedosos que traten al menos de minimizar algunos de los errores más frecuentes.

Este artículo describe algunas tendencias en el diseño de rankings de universidades, donde la forma en la que los usuarios consumen la infor-

mación proporcionada por estos productos juega un papel fundamental.

### 1. Desafíos en el diseño de rankings

Muchos autores han tratado de identificar el camino que los rankings de universidades deberían seguir en el futuro. Entre éstos destaca **Gero Federkeil** (2007), quien indica que deberían evitar:

- agregar los datos de una universidad entera;
  - usar un único indicador final agregado;
  - utilizar una única fuente de datos;
  - presentar una simple lista o “ranking”;
- En cambio, deberían dirigirse hacia el diseño de rankings:
- de disciplinas o campos;
  - multidimensionales;
  - multiperspectiva;



– agrupados en bandas o *clusters* (por ej., alto, medio, bajo) de manera que quede claro que se trata de resultados aproximados.

**Glänzel y Debackere** (2009) sintetizan igualmente los principales problemas conceptuales que los rankings deben resolver en los próximos años:

- selectivos *versus* integrados, es decir, la misma idea ya expresada antes de que se comparen cosas concretas y específicas.
- globales *versus* locales;
- multidimensionales *versus* lineales;
- bandas de valores *versus* listas.

Finalmente **Alex Usher** (2009) bajo la etiqueta de “rankings de universidad 2.0”, identifica las 7 características de los rankings clásicos que deberían desecharse definitivamente de cara al futuro:

- uso de indicadores que se centran en la experiencia de grado (es decir, previa al master o doctorado);
- rankings de cobertura nacional;
- análisis conjunto de toda la universidad;
- posicionamiento en una escala ordinal basada en indicadores agregados y ponderados;
- datos provenientes de gobiernos y encuestas reputacionales;
- visualización mediante un único ranking;
- rankings gestionados por medios de comunicación de masas (periódicos, etc.).

De forma paralela al abandono de estas costumbres clásicas, aparecen paulatinamente diversos rankings que permiten la personalización (*user driven*), y que sintetizan además la mayoría de las propuestas de cambio.

indicadores que desean utilizar, las ponderaciones que estiman oportunas, el área temática de interés o la zona geográfica, por ejemplo.

**“La publicación de rankings en la Web propicia la ruptura de las estructuras rígidas y estáticas de los rankings clásicos”**

**CHE**

El pionero en ofrecer estas posibilidades fue el ranking *CHE* (*Centrum für Hochschulentwicklung-Centro para el desarrollo de la educación superior*)<sup>3</sup>, publicado por primera vez en 1998. Los editores de este ranking transnacional desechan la idea de integrar los diferentes indicadores individuales en un sólo indicador global para cada institución, porque “no existe una mejor universidad en todas las áreas”, y porque “pequeñas diferencias producidas por fluctuaciones aleatorias pueden ser malinterpretadas como diferencias reales” en los sistemas de rankings holísticos.

Bajo esta idea, reconocen que la definición de calidad depende de cada usuario y de sus objetivos. Está abierta a interpretaciones de la definición del editor y a las necesidades del consumidor, puesto que hay varios tipos de editores y muchos tipos de usuarios.

Su filosofía es la de guiar a los usuarios en el proceso de consulta y elección, de forma que

**2. Personalización de los rankings de universidades**

La publicación de rankings en la Web (forma de consumo ya mayoritaria hoy día y en algunos casos exclusiva) propicia la ruptura de las estructuras rígidas y estáticas de los rankings clásicos.

De esta forma, más allá de poder ordenar la tabla de resultados en función de un indicador u otro (lo que no constituye por sí mismo un ranking “personalizable”), los usuarios son capaces de elegir los

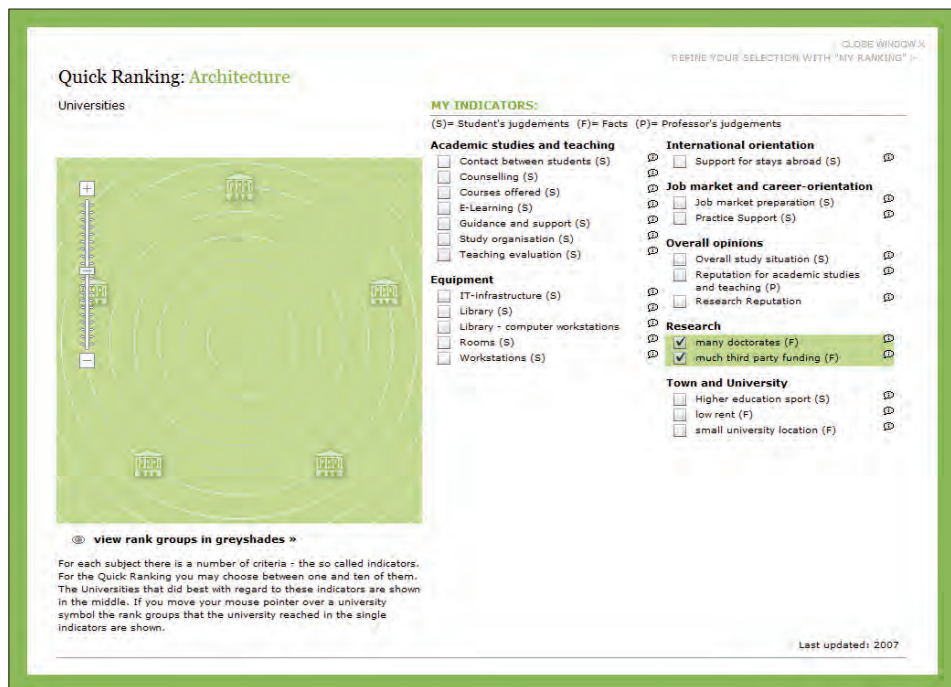


Figura 1. Ranking CHE: indicadores por categoría, <http://www.che-ranking.de>

sean capaces de expresar sus necesidades reales. No se ofrece “la mejor universidad” sino “la mejor universidad dadas las necesidades de cada usuario”.

El ranking *CHE* divide el proceso de consulta en tres pasos:

- 1) Materia en la que el usuario está interesado: química, informática, biología, arquitectura, etc.
- 2) Tipo de curso o estudio que desea realizar.
- 3) Otros aspectos: buenas condiciones de estudio, buen equipamiento, orientación internacional, orientación al mercado, buenas opiniones, capacidad investigadora, condiciones de la ciudad.

Cada uno de estos “aspectos seleccionables” lleva asociado un conjunto de indicadores. El usuario puede eliminar aquel que no sea de su interés y elegir en su lugar otro de otra categoría distinta, hasta completar un máximo de 10 indicadores.

Una vez seleccionados los indicadores, un mapa situado en la parte izquierda de la pantalla muestra el conjunto de universidades resultantes, de forma que las instituciones situadas más cerca del círculo central son las más adecuadas para la consulta efectuada.

Finalmente, pulsando sobre cada institución, el sistema muestra la información correspondiente en función de los indicadores elegidos. Para cada indicador se muestra un color (verde, amarillo y rojo) que identifica el mejor o peor rendimiento de la universidad en este parámetro, a modo de *report card* (cartilla de calificaciones); es decir, se usan *clusters* en lugar de ordinales.

El gran problema de este método es que requiere suficiente homogeneidad entre instituciones (y de sus programas y servicios) como para permitir las comparaciones “al estilo *CHE*” en los más variados entornos.

Otra limitación es el uso de bandas o *clusters*, pues aunque evitan el uso de “ganadores” y perdedores”, queda una duda razonable sobre las consideraciones para clasificar a una universidad en un rango o en otro.

Pese a esto el ranking *CHE* ofrece un interesante producto de información universitaria multidimensional, personalizado por los propios usuarios y sin la rigidez del uso de ordinales ni las posibles imprecisiones de los rankings que analizan la universidad en su completitud.

**CUG**

Otra iniciativa de interés es el ranking británico *The complete university guide (CUG)*<sup>4</sup>. Además de la total libertad del usuario para ordenar la tabla de resultados en función de los 9 indicadores usados (pudiendo igualmente eliminar los no deseados), *CUG* permite al usuario modificar la ponderación que se proporciona a cada indicador mediante unos simples menús desplegables, así

The screenshot shows the 'University League Table 2011' page. The table lists 16 universities with their respective scores across nine criteria. Below the table, there is a 'Create your own ranking' section where users can adjust the weight of each criterion using dropdown menus.

Rank	Institution	Student Satisfaction	Research Assessment	Entry Standards	Student-Staff Ratio	Academic Services Spend	Facilities Spend	Good Honours	Graduate Prospects	Completion
1	Oxford	4.1	2.96	332.0	10.8	2,909	469	91.8	82.8	98
2	Cambridge	4.1	2.98	547.0	11.7	1,859	693	87.3	82.3	99
3	Imperial College London	3.8	2.94	504.0	10.5	3,182	646	72.7	88.9	95
4	Durham	4.0	2.72	468.0	15.9	1,141	776	79.0	77.8	98
5	London School of Economics	3.8	2.96	494.0	14.0	1,563	304	76.3	81.9	95
6	St Andrews	4.2	2.72	455.0	13.1	1,269	388	85.6	74.4	95
7	Warwick	3.9	2.60	464.0	13.3	1,555	402	79.9	77.9	95
8	Lancaster	4.0	2.71	393.0	13.5	1,134	534	68.3	77.6	94
9	University College London	3.9	2.84	458.0	8.9	1,724	225	81.0	80.8	95
10	York	4.1	2.78	423.0	14.0	1,286	469	75.3	71.5	95
11	Edinburgh	3.7	2.75	439.0	13.4	1,795	399	80.2	76.2	92
12	Bath	3.9	2.71	451.0	15.9	1,028	441	74.2	80.9	95
13	King's College London	3.8	2.69	421.0	11.3	1,588	329	75.6	80.5	94
14	Southampton	3.9	2.72	407.0	13.5	1,310	472	74.4	76.3	93
15	SOAS	3.8	2.60	387.0	11.1	1,623	247	73.1	73.1	88
16	Bristol	3.9	2.72	448.0	13.8	1,555	332	78.6	78.3	95

Figura 2. The Complete university guide, <http://www.thecompleteuniversityguide.co.uk>

como la comparación directa entre universidades preseleccionadas.

**“No se ofrece la mejor universidad, sino la mejor universidad dadas las necesidades de cada usuario”**

### College navigator

Siguiendo con este tipo de funcionalidades, se destaca especialmente el proyecto *College navigator*<sup>5</sup>, producido en Taiwán y presentado en el congreso *IREG-4* en 2009 (Yung-chi Hou, 2009).

Se distingue, como el ranking *CHE*, por seguir los *Principios de Berlín* (que abogan por permitir a los usuarios elegir indicadores y pesos) y por la utilización de *clusters* en un proceso de consulta guiado a través de 4 pasos:

a) Selección de indicadores

Se pueden seleccionar un mínimo de 3 y un máximo de 10 a elegir entre una amplia variedad: encuestas de reputación, producción científica por área, recursos financieros, libros por alumno en la biblioteca, tasas de graduación, etc.

b) Ponderación

Se puede elegir la ponderación que se desea otorgar a cada uno de los indicadores anteriormente seleccionados.

c) Preferencias

Los usuarios pueden filtrar la consulta a ciertos tipos de universidades. Por ejemplo, seleccionar universidades públicas o privadas, de una determinada región, buscar por áreas de conocimiento e incluso seleccionar por tamaño (número de matriculados).

d) Resultados finales

Se obtiene la tabla final de resultados, donde además del ranking numérico clásico se muestra una flecha para cada indicador seleccionado cuyo color y sentido indica el rendimiento de la universidad.

Otros rankings que permiten una mayor o menor personalización son *Studychoice*<sup>6</sup> (Países Bajos), *PUSH* (guía independiente sobre universidades británicas así como de todos los aspectos relacionados con la vida del estudiante universitario)<sup>7</sup>, y *PhDs.org*<sup>8</sup>, proyecto de un antiguo profesor del *Dartmouth College* que, a partir de datos de la *National Science Foundation*, el *National Research Council* y el *National Center for Education Statistics*, permite a los usuarios elegir un área temática y puntuar la importancia de diversos criterios. Los resultados finales se muestran en una tabla, donde la posición de cada universidad se visualiza mediante un intervalo de valores, resultado de la media de 500 simulaciones realizadas a partir de las prioridades seleccionadas por los usuarios.

### 3. Cuestiones a discutir

La forma de proceder de todos estos sistemas guiados por los usuarios es lógica. Cada usuario necesita un tipo de información diferente y sus necesidades deben explicitarse en el sistema

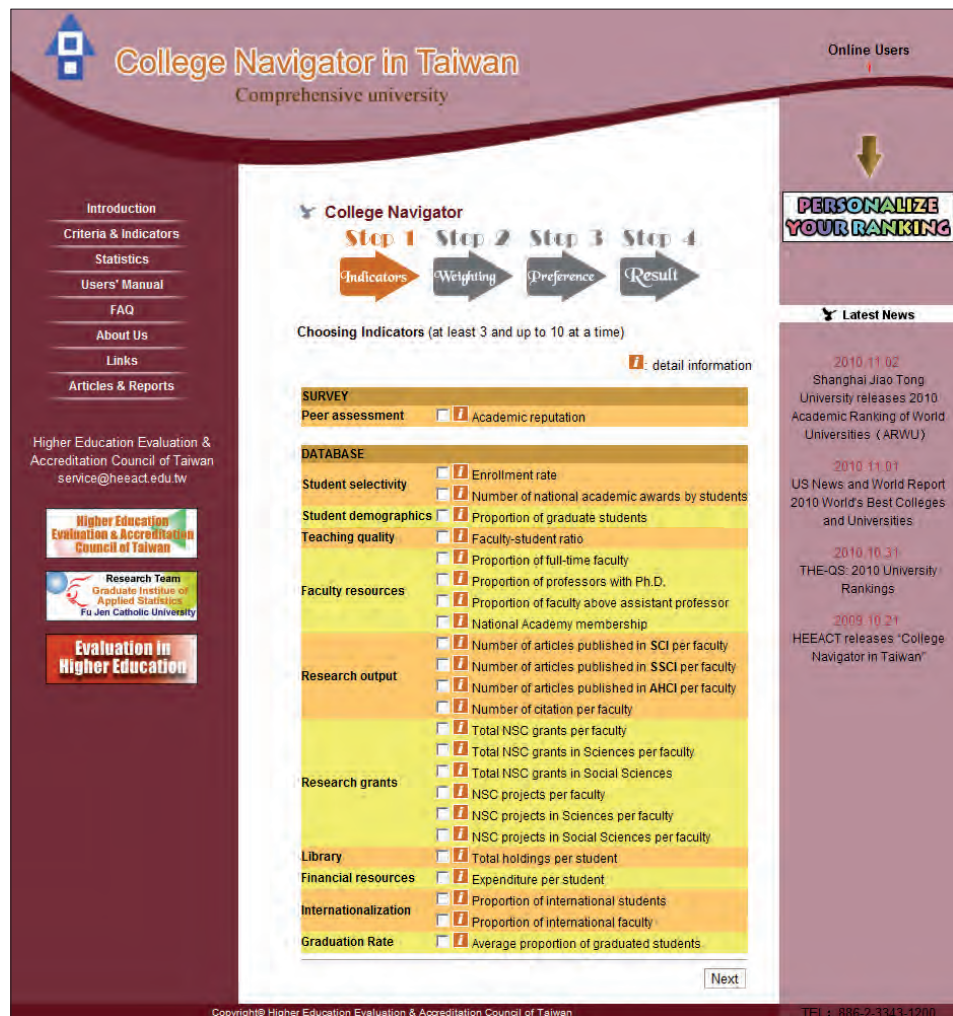


Figura 3. College navigator in Taiwan, <http://www.heeact.edu.tw>

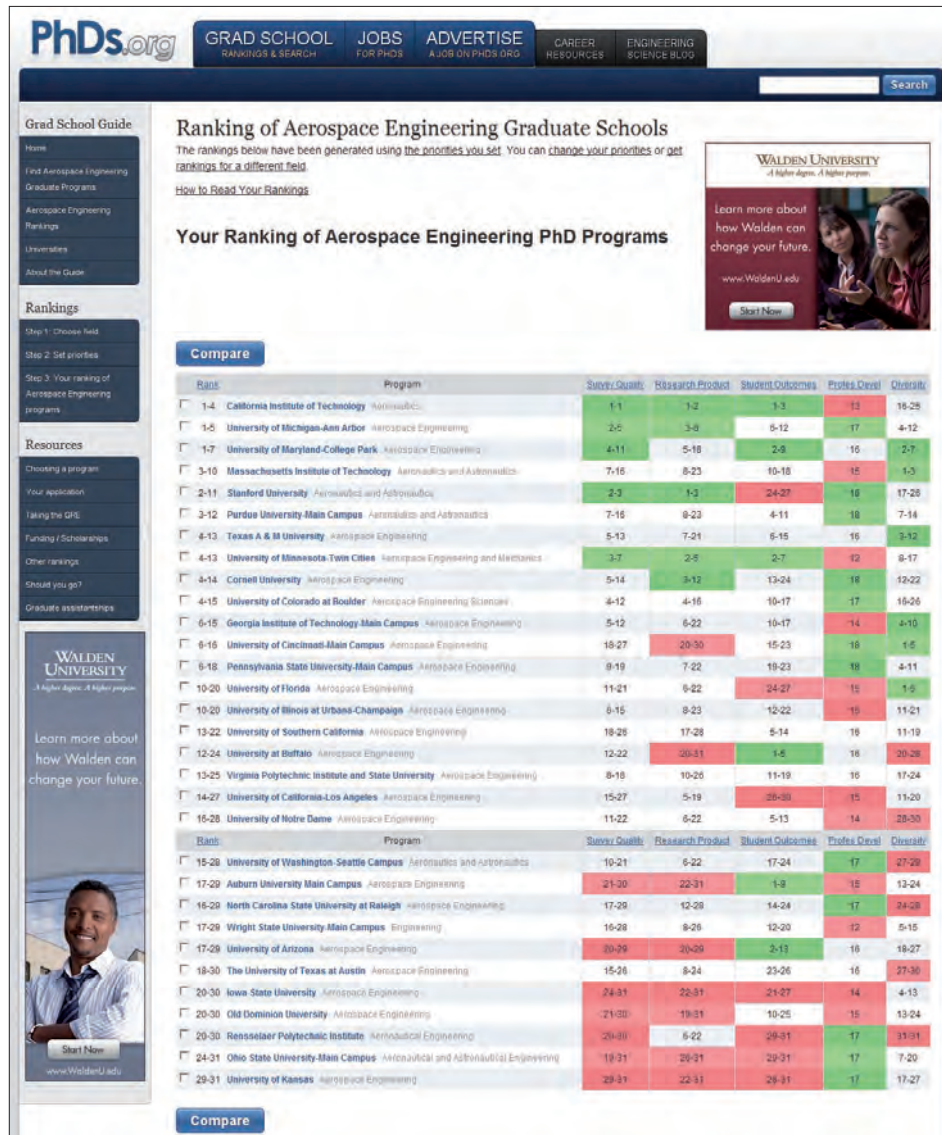


Figura 4. Visualización mediante rangos – Aerospace engineering rankings. <http://graduate-school.phds.org/rankings/aerospace-engineering>

de alguna forma. Pensemos en qué le puede aportar a un alumno, interesado en convertirse en arquitecto, que la *Universidad Autónoma de Madrid* sea una de las universidades españolas mejor posicionadas en la última edición del ranking *ARWU*, si dicha universidad no oferta estos estudios. O qué le puede interesar a un cirujano la alta tasa de graduación de una universidad si lo que pretende es localizar un hospital universitario en el que poder colaborar. Cada usuario precisa un tipo de ranking, y los “personalizables” son la vía de entrada para una gran mayoría de usuarios, que el propio sistema es capaz de filtrar durante el proceso de consulta.

Sin embargo, pese a las grandes posibilidades de los sistemas guiados y personalizados (mayor interactividad con los usuarios y, por tanto, mayor relevancia en los resultados obtenidos), existen algunas críticas y limitaciones en este tipo de productos.

La crítica fundamental es que, en sentido estricto matemático, no son rankings. En algunos casos (sólo cuando se ofrece un ranking por cada indicador) son “multirankings”, pero en los servicios que se basan en rangos o *clusters*, como el ranking *CHE*, no existe realmente ningún ranking, por lo que a estos sistemas se les debería denominar de forma diferente.

Aunque los propios usuarios puedan elegir los componentes y pesos, hay que tener presente que cualquier ranking es tan bueno como lo son los datos recopilados. Éstos deben reflejar de forma directa y precisa la calidad de las prácticas académicas y resultados educativos. Es decir, la capacidad de personalización no garantiza *per se* la calidad en el producto final.

En relación con la recopilación de los datos, queda por determinar la adopción de estas prácticas en los rankings mundiales (en la actualidad prácticamente ninguno

de ellos ofrece –en su formato público– la consulta interactiva guiada). ¿Las grandes diferencias entre los sistemas universitarios de cada país limitan o enriquecen las prestaciones de consulta interactiva?

Por otra parte, estos sistemas dejan en manos de los usuarios la elaboración de los resultados, por lo que no queda clara la responsabilidad de los editores ante los resultados obtenidos. Es posible que estos servicios –en cierta medida– eludan la responsabilidad de comunicar cuáles son las mejores y peores universidades (una responsabilidad inherente a la elaboración de ciertos rankings, siendo coherentes con sus nombres y objetivos), favoreciendo la existencia de más “ganadores” y menos “perdedores”, incoherente con la confección de un ranking, aunque políticamente más correcto.

Finalmente queda por discutir que los usuarios entiendan cada uno de los indicadores que están

a su disposición, sean capaces de ponderarlos con cierto sentido y de interpretar adecuadamente los resultados, de forma que éstos ayuden en el complejo proceso de elección de una universidad.

Existen numerosos estudios que indican que los rankings de universidades son útiles principalmente para aquellos estudiantes con buenas notas, con firmes intenciones de realizar estudios de posgrado, con padres con estudios universitarios y con altos ingresos económicos (McDonough et al., 1998), y no tanto para el resto. ¿Es posible que estos “rankings personalizables” ayuden a agrandar esta brecha entre usuarios?

Puesto que España es una potencia mundial en la elaboración de rankings de universidades (la mayoría de los cuales son además llevados a cabo por profesionales de la información), sería muy interesante conocer qué opinión tienen estos editores del auge de los rankings “personalizables”.

## Notas

1. Ranking system clearinghouse, IHEP  
<http://www.ihep.org/Research/rankingsystemsclearinghouse.cfm>
2. Academic ranking of world universities (ARWU)  
<http://www.arwu.org>
3. CHE ranking  
<http://www.che-ranking.de>
4. The complete university guide (CUG)  
<http://www.thecompleteuniversityguide.co.uk/single.htm?ipg=8726>
5. College navigator  
<http://cnt.heeact.edu.tw>
6. StudyChoice  
<http://www.studychoice.nl>
7. PUSH  
<http://www.push.co.uk>
8. PhDs.org  
<http://www.phds.org>

## Referencias bibliográficas

- Federkeil, Gero.** “Rankings and quality assurance”. En: *3rd Meeting on the international rankings expert group (IREG-3)*. Shanghai Jiao Tong University, 28-31 Oct 2007.
- Glänzel, Wolfgang; Debackere, Koenraad.** “On the ‘multi-dimensionality’ of rankings: some methodological and mathematical questions to be solved in university assessment”. En: *Ranking and differentiation in higher education, research and knowledge utilisation. International symposium on university ranking*, Leiden, 6-7 Feb 2009.

**McDonough, Patricia M.; Antonio, Anthony L.; Walpole, Marybeth; Pérez, Leonor X.** “College rankings: democratized college knowledge for whom?”. *Research in higher education*, 1998, v. 39, n. 5, pp. 513-537.

**Usher, Alex.** “University rankings 2.0”. *Australian universities review*, 2009, v. 51, n. 2.

**Yung-chi Hou, Angela.** “New personalized rankings of the Taiwanese universities”. En: *IREG-4 Conf*, Astana (Kazakhstan), 15 June 2009.

\* \* \*

## A la luz que más calienta

Por **Isidro F. Aguillo**

Hasta 2003 la mayoría de las publicaciones y resultados de los “expertos” en educación superior pasaban desapercibidas fuera de su comunidad académica. El impacto logrado era escaso fundamentalmente porque los tamaños de poblaciones eran pequeños (incluso ridículos), sus estudios de caso anecdóticos y sus análisis bastante endogámicos (existen capítulos de libro dedicados a universidades en países en vías de desarrollo donde prácticamente sólo se utilizan ejemplos de EUA y Europa).

Al mismo tiempo, desde el mundo del periodismo se había encontrado un filón en la publicación de listas de universidades (nacionales) organizadas de acuerdo con criterios subjetivos que pretendían aconsejar o guiar en la selección de institución a futuros alumnos (y sus padres).

La situación cambió radicalmente con la publicación del *ranking de Shanghai*, un trabajo académico relativamente riguroso y que ofrece información relevante y “desconocida” sobre las universidades del mundo. El impacto fue inmediato a todos los niveles, hasta el punto de cambiar agendas políticas nacionales en muchos países, como Francia.

En la comunidad dedicada a la “higher education” se produjo una gran variedad de reacciones, desde la crítica razonada (Van Raan y el CWTS) hasta la descalificación absoluta (un experto de la Unesco descubrió la bibliometría en ese momento e inmediatamente la rechazó, y poco después perdió su puesto de trabajo).

Algunas reacciones fueron más inteligentes: un equipo que nunca había hecho rankings y que incluso rechazaba ese modelo “simplista” se subió al carro y se proclamó campeón europeo de los rankings de universidades. Consiguió millones de euros de la *Comisión Europea* para clasificar 150 universidades con emoticones de colores. El *Times higher education* remodela sus tablas y construye sus rankings mundiales haciendo creer

a millones de personas que están relacionados con el prestigioso periódico *The Times* (lo que es mentira), que son expertos en la materia (en realidad son periodistas que subcontratan fuentes de terceros), que son imparciales (nunca las universidades británicas y de la *Commonwealth* han estado mejor representadas, quiero decir sobre-representadas) y neutrales (a pesar de cierta correlación entre publicidad contratada y posiciones privilegiadas en el ranking).

Dios los cría y ellos se juntan. Se crea un grupo de trabajo (*IREQ*) que actuará como *lobby*, árbitro y juez del “mercado” y cuyo objetivo primario es el ánimo de lucro. Para mantener las apariencias se editan los *Principios de Berlín*, una serie de normas éticas y prácticas que sistemáticamente incumplen, sin bochorno alguno, varios de sus autores.

Sin embargo, dentro del contexto más académico, y a la luz de la nota de **Enrique Orduña-Malea**, dos de dichos principios merecen una atención especial. El primero es la estabilidad, es decir, se aboga por mantener estrictamente la misma metodología a lo largo de los años. Es indudable que esto atenta contra cualquier avance o innovación, motor básico de cualquier actividad científica. Pero resulta aún peor, pues impide incluso la corrección de errores y terminamos viendo a los editores de Shanghai presentando su trabajo por todo el mundo con las mismas transparencias de hace 8 años.

El segundo principio se refiere a la personalización, es decir a la posibilidad de que cualquiera manipule a su antojo (¿criterio?) los pesos y variables de los rankings, lo cual se califica como importante valor añadido. Es decir se pide al futuro universitario que seleccione variables y defina su importancia relativa. Para ello tendrá que valorar aspectos sobre los que, como bien es conocido, es experto *cualquier* estudiante de 17-18 años, o en su defecto sus padres o algún profesor de la escuela de enseñanza media local. Y todo esto para el mercado académico mundial.

Por contextualizar la propuesta: el paciente guiará al farmacéutico en la elaboración del antigripal proponiendo los compuestos y sus proporciones según el grado de congestión, la presencia de molestos o las décimas de fiebre que note.

Mi posición personal es que los rankings han de ser útiles, y que por tanto no pueden basarse en medidas subjetivas ni en criterios *ad-hoc*. Tanto como las variables individuales hay que considerar el modelo integrado de las mismas y la elaboración, evaluación y aplicación de dicho modelo debe reservarse a expertos.

*isidro.aguillo@cchs.csic.es*

## Consideraciones finales

Por **Enrique Orduña-Malea**

Respecto a la respuesta de **Aguillo**, en mi texto, pese a su título, no me posiciono expresamente a favor de los rankings personalizados, simplemente describo la tendencia en ciertos entornos profesionales hacia la elaboración de este tipo de servicios online. De hecho, señalo algunas de las críticas más evidentes.

Sobre los *Principios de Berlín* para la elaboración de rankings de universidades, me parecen una declaración de buenas intenciones pero que distan mucho de la realidad. Los editores del *ARWU* analizaron y estudiaron dichos *Principios* (incluso los transformaron en “criterios”), y vieron que algunos eran imposibles de llevar a cabo. Y en la realidad, ningún ranking los cumple en su totalidad.

Además, un ranking es un ranking (simplemente hay que saber un poco de matemática básica), y no un conjunto de emoticones de colores (como bien indica **Aguillo** en su crítica). Serán interesantes pero no son rankings.

La estabilidad de los resultados (que es uno de los *Principios*) es un tema que merece discusión aparte y en el que yo no entro. Aunque mantener indicadores y metodologías que ya se sabe que son erróneas (así lo expresa unánimemente la comunidad), y no variarlas en aras a mantener una estabilidad en los resultados que permitan hacer estudios en el tiempo (es decir, publicar artículos con análisis diacrónicos), me parece absurdo.

Sobre el *IREQ* se debe argumentar a su favor que han sabido montar su negocio a la perfección. De simple observatorio han pasado a “Agencia internacional de acreditación de rankings”. Ahí es nada.

Aunque la discusión sobre los rankings puede ser eterna, mi interés en ellos radica más en las interrelaciones y correlaciones que existen entre los indicadores que miden aspectos cuantitativos de la producción documental universitaria (en general, no sólo científica). Lo absurdo es hacer creer que la universidad que aparece en el número 1 del ranking es mejor que el resto, o que esa posición lleva implícita un concepto de calidad.

La universidad que publica más artículos o que recibe más citas no es la mejor universidad, simplemente porque nadie ha sabido todavía definir qué significa ser “mejor universidad”. La universidad que más citas recibe es simplemente “la más citada”, nada de “mejor o peor”.

Modificar agendas económicas, presupuestos universitarios y nuestros impuestos en función de las posiciones en rankings es algo que rechazo, pero desde luego es un debate aparte.

## G.8. Los datos bibliométricos extraídos de registros de PubMed no son fiables

Por Carlos B. Amat y Alfredo Yegros-Yegros

23 diciembre 2010

**Amat, Carlos B.; Yegros-Yegros, Alfredo.** "Los datos bibliométricos extraídos de registros de PubMed no son fiables". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 223-229.



**Resumen:** La realización de estudios bibliométricos para caracterizar la investigación sobre un tema exige una selección muy cuidadosa de los registros de base de datos que representan los trabajos. Cuando los estudios se realizan en un contexto nacional o comparan la producción científica de varios países, es imprescindible que las fuentes utilizadas expresen de forma completa la filiación institucional de los autores. El uso de Medline (PubMed) para la selección de trabajos es rutinario, pero provoca grandes inexactitudes porque sólo incluye los datos de filiación del primer firmante. Es necesario su uso en combinación con otras fuentes.

Scopus, que comparte ciertos elementos con Medline, como el PMID y los descriptores (Indexterms) ofrece resultados fiables y permite la necesaria combinación de criterios para la selección de documentos y su análisis bibliométrico.

**Palabras clave:** Medline, Bibliometría, Bases de datos bibliográficas, PubMed.

**Title:** *Data extracted from PubMed records are not reliable*

**Abstract:** *Bibliometrics on a research subject needs a careful selection of bibliographic records to be retrieved and downloaded. Whenever national production is evaluated or international output is compared, it is essential to have full information on institutional and country affiliation of every author. As Medline offers only the affiliation of the first author, it is mandatory to combine its results with other databases. Scopus is the obvious choice because it offers common elements in its data schema (such as PMID and Indexterms) and complete information on authors' affiliation.*

**Keywords:** *Medline, Bibliometrics, Bibliographic databases, PubMed.*

### Introducción

**LA BIBLIOMETRÍA se ha convertido en las últimas décadas en una herramienta habitual para el análisis de la actividad científica y el desarrollo técnico.**

Además de una bibliometría básica eminentemente metodológica, y de la de evaluación, que se aplica a la gestión y la política científica, la bibliometría temática rinde excelentes frutos en la caracterización de líneas y frentes de investigación y de trayectorias tecnológicas.

El esquema básico de un análisis bibliométrico pasa por la selección de la base de datos a emplear como fuente, la recuperación de los registros que cumplen determinados requisitos y el análisis cuantitativo de las variables que se desea estudiar. La selección de la base de datos está basada en el tema a investigar, el ámbito geográfico y la

forma en que cada base de datos estructura los registros bibliográficos que contiene.

El hecho de que una base de datos constituya referencia obligada y fuente de información imprescindible en un campo de actividad científica no la convierte en una fuente bibliométrica fiable. Esta nota tiene por objetivo presentar algunos ejemplos de dicha falta de fiabilidad. Se propone buscar un consenso sobre una metodología sólida para el análisis de la actividad científica a través de sus publicaciones.

---

**"El recurso a Medline para la selección de trabajos sometidos a análisis bibliométricos hace tiempo que se convirtió en rutina"**

---

## Un ejemplo de peso

Recientemente se ha publicado el penúltimo de una serie de trabajos bibliométricos sobre algunos aspectos de la investigación médica española. Se ha elegido la base de datos *Medline* como fuente para el estudio de la producción científica española sobre la obesidad. Como único requisito, los registros debían contener el descriptor "Obesity". Al extender la búsqueda al período 1988-2007, se recuperan 58.325 documentos y, de los 50.120 con datos de filiación institucional, se analizan los 1.407 trabajos identificados como españoles (Vioque et al., 2010).

Cuando se recuperan conjuntos de trabajos para su posterior análisis bibliométrico se emplean perfiles guiados por tres criterios: el tema, las características de sus autores (que incluyen desde su perfil disciplinario a su adscripción institucional y geográfica) o el medio en que se han publicado, además de otros como plazos temporales. Los autores mencionados han empleado sólo un perfil temático, y eso no es suficiente.

Por ejemplo, no han recuperado el original *In vivo effects of CGP-12177 on the expression of leptin and uncoupling protein genes in mouse brown and white adipose tissues* (PMID 10805498), porque no ha sido indizado por los términos mencionados aunque apareció en el *International journal of obesity*. Sin embargo, es relevante y se debe contabilizar, al igual que los demás trabajos de grupos españoles publicados en las revistas especializadas en la investigación de la obesidad que marcan un espacio cognitivo, un "medio" especializado.

En cuanto al perfil de los grupos de autores, muchos de los trabajos del CIBER-OBN pueden parecer ajenos a la temática que mencionamos. <http://www.ciberobn.es/webciber>

Sin embargo, son trabajos de los 27 grupos que integran el *Centro de Investigación Biomédica*

en *Red de Fisiopatología de la Obesidad y Nutrición*. Colectivamente, estos grupos españoles publicaron 351 trabajos de investigación en 2007. Vioque y colaboradores (p. 227) contabilizan ese mismo año sólo 213 publicaciones para toda España. El problema no es la formulación de las estrategias de recuperación sino la elección de la fuente, en este caso *Medline*, para la selección de los registros.

## Las limitaciones de Medline

Los trabajos de investigación son obra de diversos grupos, pero *Medline* incluye en la mayoría de sus registros sólo la afiliación del primer firmante y en determinados períodos ni siquiera ha incorporado a sus registros todos los autores de cada trabajo (*Bibliographic Services Division*, 2010).

En 1990 se publicaron 4.856 trabajos de investigación biomédica con participación de grupos españoles. El dato, de elaboración propia, procede de la *Web of Science (WoS)* y se limita a los artículos originales, las revisiones y las cartas. La cifra de *Medline* para ese mismo año es más modesta: 2.915 publicaciones. En aquellos 4.856 originales, revisiones y cartas, participaba una media de 0,19 instituciones extranjeras. En 2007, el último año del período de estudio de Vioque y colaboradores (2010), el promedio se ha elevado a 1,12 instituciones extranjeras participantes en 16.120 trabajos españoles de investigación biomédica.

*Medline* incluye ese año 15.728 trabajos españoles, es decir, trabajos cuyo primer firmante está afiliado a un centro español. Pero los colaboradores españoles no siempre son los primeros en el orden de firma (Jiménez-Contreras et al., 2010). Para averiguar en qué orden se mencionan las instituciones españolas en los trabajos contamos con otro ejemplo.

*Ciberer*, otro de los centros de investigación en red, está constituido por 61 grupos españoles de investigación de enfermedades raras. Venimos realizando un seguimiento bibliométrico de la producción científica de esos grupos con datos a partir de 2000 y algunos de los resultados obtenidos son relevantes para esta nota.

En el período 2007-2009 (la fuente también

The screenshot shows the PubMed interface with a search query: "Antibesobesity[Title] AND properties[Title] AND two[Title] AND African[Title] AND". The search results show one article: "Antibesobesity properties of two African plants (Afromomum meleguetta and Spilanthes acmella) by pancreatic lipase inhibition." by Ekanem AP, Wang M, Simon JE, Moreno DA. The abstract states: "Ethanol extracts of seeds of Afromomum meleguetta and flower buds of Spilanthes acmella presented pancreatic lipase inhibitory activities in a concentration related manner under in vitro conditions. The two plants were extracted with 70% ethanol by sonication, fractionated on silica gel and tested at concentrations in the range 0.75-2.0 mg/mL. Lipase inhibitory activities of 90% and 40% were observed in A. meleguetta and S. acmella, respectively. The two plants have potentials as candidates for weight reduction and obesity control." The PMID is 17705140.

Búsqueda en PubMed con identificación de la adscripción institucional para el primer autor



es WoS) los grupos integrados en *Ciberer* han publicado un total de 1.570 trabajos; 1.175 de ellos son originales, revisiones o cartas. El número de afiliaciones institucionales es de 4.279 y la cuarta parte (1.208) corresponden a instituciones españolas. Pues bien, sólo en el 16,68% de los trabajos la institución del primer firmante es española. El 83% restante cuenta con participación de las instituciones españolas integradas en *Ciberer*, pero no se podrían localizar puesto que estas instituciones no figuran en el campo correspondiente de *Medline*. En el marco de estudios sobre la producción científica en biomedicina de alguna región española, la pérdida ha llegado a

calcularse en una tercera parte de los trabajos (**Costas; Moreno; Bordons**, 2008).

El recurso a *Medline* para la selección de trabajos luego sometidos a análisis bibliométricos hace tiempo que se convirtió en rutina. La tabla 1 indica el año de publicación, el tema, la cobertura temporal y el identificador de algunos análisis bibliométricos de la investigación española que toman *Medline* como fuente de selección de los registros.

No son los únicos: grupos tan solventes como el de **Sanz-Casado** han seguido sorprendentemente la misma práctica (**Lascurain-Sánchez et al.**, 2008). Pero el uso de las bases de datos que sólo

Año	Tema	PMID	Revista
1995	Desigualdades en salud (1980-1994)	8582797 <sup>b</sup>	<i>Gac Sanit</i>
1996	Evaluación de calidad sanitaria (19983-1992)	20524272 <sup>b</sup>	<i>Gac Sanit</i>
1999	Atención primaria (1990-1997)	10408133	<i>Aten Primaria</i>
1999	Anestesiología (1989-1998)	10613074	<i>Rev Esp Anesthesiol Reanim</i>
1999	Tabaquismo (1970-1996)	10098992	<i>Eur J Epidemiol</i>
2000	Autores y revistas de gran impacto (1993-1997)	10846685	<i>Med Clin (Barc)</i>
2000	Sistema respiratorio (1987-1998)	11093882	<i>Med Clin (Barc)</i>
2000	Vacunas infantiles (1990-1998)	11268542 <sup>c</sup>	<i>Aten Primaria</i>
2001	Comunicación y salud (1995-2000)	11334591 <sup>b</sup>	<i>Aten Primaria</i>
2001	Psicología (1989-1998)	11723637	<i>Span J Psychol</i>
2001	SIDA (1991-1999)	11734169 <sup>a</sup>	<i>Med Clin (Barc)</i>
2002	Pediatría (1996-2001)	12139871	<i>An Esp Pediatr</i>
2003	Otorrinolaringología (1998-2002)	14992119	<i>Acta Otorrinolaringol Esp</i>
2003	Anestesiología y resucitación (1983-1995)	14753139 <sup>b,c</sup>	<i>Rev Esp Anesthesiol Reanim</i>
2004	Enfermedades infecciosas (1991-2001)	14757004 <sup>a</sup>	<i>Enferm Infecc Microbiol Clin</i>
2004	Diagnóstico por la imagen (1994-1998)	15373986 <sup>b</sup>	<i>Rev Esp Cardiol</i>
2004	Virus de la hepatitis C (1980-2002)	15461937	<i>Gastroenterol Hepatol</i>
2005	Sistema respiratorio (1990_2002)	15898882	<i>An Med Interna</i>
2005	Microbiología (1990-2002)	16159540 <sup>a</sup>	<i>Enferm Infecc Microbiol Clin</i>
2005	Diagnóstico ecográfico en obstetricia (1994-1998)	sin número <sup>b</sup>	<i>Radiología</i>
2005	Agentes antimicrobianos (1990-2002)	15915233 <sup>a</sup>	<i>Rev Esp Quimioter</i>
2005	Enfermedades raras (1990-2000)	16185632	<i>Med Clin (Barc)</i>
2006	Dermatología (1998-2000)	sin número <sup>a</sup>	<i>Actas Dermosifiliogr</i>
2006	<i>Helicobacter pylori</i> (1988-2003)	16792455	<i>Rev Esp Enferm Dig</i>
2007	Bioética (1966-2003)	17916307 <sup>a</sup>	<i>Gac Sanit</i>
2008	Dermatología (1997-2006)	18501169	<i>Actas Dermosifiliogr</i>
2008	Tuberculosis en el mundo (1997-2006)	19017458 <sup>a</sup>	<i>Int J Tuberc Lung Dis</i>
2008	Resonancia magnética (2001-2007)	18424037	<i>Eur J Radiol</i>
2009	Tuberculosis (1997-2006)	19467751 <sup>a</sup>	<i>Arch Bronconeumol</i>
2010	Psicofarmacología (1987-2007)	20480716	<i>Span J Psychol</i>
2010	Obesidad (1988-2007)	20381211 <sup>a</sup>	<i>Gac Sanit</i>
2010	Dolor de cuello y espalda (1992-2006)	20044103 <sup>c</sup>	<i>Med Clin (Barc)</i>

Tabla 1. Algunos análisis bibliométricos de la investigación española que toman *Medline* como fuente de selección de los registros

a. trabajos de un mismo grupo - b. trabajos que combinan *Medline* e *Índice Médico Español* - c. trabajos que combinan *Medline* y *Embase*

proporcionan la dirección para correspondencia o una afiliación está explícitamente desaconsejado en bibliometría (Glänzel, 1996).

*Medline* no incluye las filiaciones institucionales de todos los autores de cada artículo, no lista las referencias bibliográficas de cada trabajo ni permite relacionar unos con otros a través de su relación de cita directa, y no informa de su popularidad, según el número de citas que reciben. En otras palabras: *Medline* no es una base de datos bibliométrica, por mucho que se haya defendido su utilidad (Pestaña, 1997).

El resultado invariable de su empleo en los trabajos de la tabla 1 y en otros es una representación disminuida de la participación o contribución de grupos españoles en línea o en temas de investigación biomédica. La distribución de las publicaciones por países (Vioque et al., 2010a; Vioque et al., 2010b) o el estudio de la colaboración institucional vendrán lastrados por inexactitudes inadmisibles.

---

**“El uso de las bases de datos que sólo proporcionan la dirección para correspondencia o una afiliación está explícitamente desaconsejado en bibliometría”**

---

## La combinación de fuentes como solución

*Scopus* (Elsevier) es una base de datos multidisciplinar de resúmenes y citas aparecida en 2004, aunque su cobertura se extiende retrospectivamente e incluye más de 16.000 revistas científicas. Al menos 12 universidades españolas, además de los más de 100 centros del CSIC, han suscrito el acceso a la misma. Su combinación con *Medline* se viene empleando para delimitar conceptualmente un campo (*Medline*) y para obtener información exhaustiva sobre las referencias contenidas en los trabajos seleccionados (*Scopus*) en lo que se ha empezado a denominar método multibase de datos (Strotmann; Zhao, 2010).

Pero los hechos más interesantes y ajustados a esta nota son los siguientes:

- *Scopus* incorpora todos los registros de *Medline*;
- incluye, en su elemento “Indexterms”, los descriptores asignados a los registros de *Medline*;
- cada registro dispone del correspondiente identificador (PMID)
- los registros contienen la afiliación de todos los autores de cada trabajo.

Con *Scopus* es posible, por tanto:

- 1) seleccionar trabajos que traten un tema y se hayan realizado en instituciones de un país;
- 2) combinar los registros recuperados en *Scopus* con los correspondientes en *Medline* a través del PMID (también del DOI para registros recientes);
- 3) llevar a cabo diferentes análisis.

Siguiendo la sintaxis de *Scopus*, la consulta avanzada “INDEXTERMS (obesity) AND (PUBYEAR BEF 2008) AND (PUBYEAR AFT 1987) AND AFFILCOUNTRY (Spain)” arroja como resultados 2.713 trabajos (7 de Julio de 2010). De ellos, el titulado *Antiobesity properties of two African plants (Afromomum meleguetta and Spilanthes acmella) by pancreatic lipase inhibition* (PMID 17705140) se ha realizado en el Instituto de oceanografía de la Universidad de Calabar (sudeste de Nigeria) según *Medline*.

En realidad, el estudio ha contado con la participación del Programa de productos vegetales naturales de la Universidad de New Jersey (EUA) y del Departamento de ciencia y tecnología de alimentos de la Universidad de Murcia (España). Un hermoso ejemplo de trabajo en colaboración que *Medline*, sin embargo, pasa por exclusivamente africano.

La selección de publicaciones científicas para su análisis bibliométrico se debe realizar de alguno de estos modos:

- 1) empleo de una base de datos bibliométrica;
- 2) combinación de dos o más bases de datos bibliográficas;
- 3) construcción *ad hoc* de bases de datos que hayan extraído de otras los datos bibliográficos y bibliométricos y deriven los oportunos indicadores o variables a partir de su procesamiento.

---

**“El hecho de que una base de datos constituya referencia obligada en un campo no la convierte en una fuente bibliométrica fiable”**

---

*Web of Science* (WoS) y *Scopus* son las preferidas para la primera opción (Falagas et al., 2008). De hecho, el propio grupo de Vioque eligió WoS para su análisis geográfico de la investigación del sida (Ramos et al., 2005). La segunda opción ha rendido buenos frutos para el grupo de Rosa Casado, que emplea hasta 10 bases de datos en la selección de los trabajos que analiza (Casado-Mejía; Ruiz-Arias; Solano-Parés, 2009) y para el grupo de Manuel Posada, que combina con otras cuatro bases los elementos bibliométricos

añadidos recientemente a *PsycINFO* (**Belinchón-Carmona**, 2010).

Se han construido en muchos países bases de datos estratégicas para la realización de estudios bibliométricos. Precisamente la canadiense se ha empleado recientemente para realizar el análisis bibliométrico de la investigación sobre la obesidad financiada con cargo a los *Canadian Institutes of Health Research*. Los resultados de estos y otros trabajos son robustos, fiables y reproducibles. Se pueden aplicar a la caracterización de las actividades de investigación en un área y un contexto nacional y a su comparación con otros. De hecho, si el grupo de **Ramos** hubiera recuperado 2.713 trabajos en lugar de 1.407, la aportación española a la investigación de la obesidad en el mundo representaría una proporción diferente al 2,8%.

Cada vez es más frecuente que se publiquen protocolos de obligado cumplimiento para la realización de algunos tipos de estudios científicos, especialmente en el campo de la biomedicina. Los grupos españoles dedicados a la elaboración de indicadores y a la aplicación de la bibliometría al análisis de la actividad científica deberían acordar un protocolo y transmitirlo a los responsables de las revistas científicas españolas. Y no sólo a ellos: no hace ni cinco años se aprobaban en las universidades españolas tesis doctorales que analizaban la producción científica de todo un país cuantificando los trabajos extraídos de *Medline*.

Es bastante duro reconocer que la expresión “bibliometría de mesa camilla” (*poor man bibliometrics* en la expresión de **Moed**) que puede resultar desafortunada e hiriente, se pueda aplicar a buena parte de los estudios que se publican.

## Referencias bibliográficas

Bibliographic Services Division. *Authorship in Medline*. National Library of Medicine, 2010.

<http://www.nlm.nih.gov/pubs/factsheets/authorship.html>

Canadian Institutes of Health Research. *Bibliometric study of obesity research in Canada, 1998-2007* – CIHR. <http://www.cihr-irsc.gc.ca/e/41601.html>

**Belinchón-Carmona, Mercedes; Boada-Muñoz, Leticia; García-De-Andrés, Esther; Fuentes-Biggi, Joaquín; Posada-De-la-Paz, Manuel.** “Evolución de los estudios sobre autismo en España: publicaciones y redes de co-autoría entre 1974 y 2007”. *Psicothema*, 2010, v. 22, n. 2, pp. 242-249. <http://redalyc.uaemex.mx/pdf/727172712496011.pdf>

**Casado-Mejía, Rosa; Ruiz-Arias, Esperanza; Solano-Parés, Ana.** “Características de la producción científica sobre cuidados familiares prestados por mujeres inmigrantes”. *Gaceta sanitaria*, 2009, v. 23, n.4, pp. 335-341.

[http://scielo.isciii.es/scielo.php?pid=S0213-91112009000400016&script=sci\\_arttext](http://scielo.isciii.es/scielo.php?pid=S0213-91112009000400016&script=sci_arttext)

**Costas, Rodrigo; Moreno, Luz; Bordons, María.** “Solapamiento y singularidad de *Medline*, *WoS* e *IME* para el análisis de la actividad científica de una región en Ciencias de la Salud”. *Revista española de documentación científica*, 2008, v. 31, n. 3, pp. 327-343. <http://redc.revistas.csic.es/index.php/redc/article/view/432/444>

**Falagas, Matthew E.; Pitsouni, Eleni I.; Malietzis, George A.; Pappas, Georgios.** “Comparison of *PubMed*, *Scopus*, *Web of Science*, and *Google Scholar*: strengths and weaknesses”. *FASEB journal*, 2008, v. 22, n. 2, pp. 338-342. <http://www.fasebj.org/content/early/2007/09/20/fj.07-9492LSF.full.pdf>

**Glänzel Wolfgang.** “The need for standards in bibliometric research and technology”. *Scientometrics*, 1996, v. 35, pp. 167-176. <http://www.springerlink.com/content/v11373p523h0m4v2/>

**Jiménez-Contreras, Evaristo; Torres-Salinas, Daniel; Ruiz-Pérez, Rafael; Delgado-López-Cózar, Emilio.** “Investigación de excelencia en España: ¿protagonistas o papeles secundarios?”. *Medicina clínica*, 2010, v. 134, n. 2, pp. 76-81. <http://eprints.rclis.org/handle/10760/13899>

**Lascurain-Sánchez, María Luisa; García-Zorita, Carlos; Martín-Moreno, Carmen; Suárez-Balseiro, Carlos; Sanz-Casado, Elías.** “Impact of health science research on the Spanish health system, based on bibliometric and healthcare indicators”. *Scientometrics*, 2008, v. 77, n. 1, pp. 131-146. <http://www.akademai.com/content/p5822p2w054v4672/fulltext.pdf>

**Pestaña, A.** “El *Medline* como fuente de información bibliométrica de la producción española en biomedicina y ciencias médicas. Comparación con el *Science citation index*”. *Medicina clínica*, 1997, v. 109, n. 13, pp. 506-511.

**Ramos, José M.; Gutiérrez, Félix; Padilla, Sergio; Masiá, Mar; Martín-Hidalgo, Alberto.** “Geography of medical publications. An overview of HIV/AIDS research in 2003”. *AIDS*, 2005, v. 19, n. 2, pp. 219-220.

**Strotmann, Andreas; Zhao, Dangzhi.** “Combining commercial citation indexes and open-access bibliographic databases to delimit highly interdisciplinary research fields for citation analysis”. *Journal of informetrics*, 2010, v. 4, n. 2, pp. 194-200.

**Vioque, Jesús; Ramos, José-Manuel; Navarrete-Muñoz, Eva María; García-De-la-Hera, Manuela.** “Producción científica española en obesidad a través de *PubMed* (1988-2007)”. *Gaceta sanitaria*, 2010a, v. 24, n. 3, pp. 225-232. [http://scielo.isciii.es/scielo.php?pid=S0213-91112010000300009&script=sci\\_arttext](http://scielo.isciii.es/scielo.php?pid=S0213-91112010000300009&script=sci_arttext)

**Vioque, Jesús; Ramos, José-Manuel; Navarrete-Muñoz, Eva-María; García-De-la-Hera, Manuela.** “A bibliometric study of scientific literature on obesity research in *PubMed* (1988-2007)”. *Obesity reviews*, 2010b, v. 11, n. 8, pp. 603-11.

<http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/j.1467-789X.2009.00647.x/pdf>

\* \* \*

### **Tratamiento de Scopus de los registros importados de Medline**

Por Luis Rodríguez-Yunta

Me parece muy interesante plantear el debate de forma genérica sobre la fiabilidad de las fuentes utilizadas en bibliometría (no tanto discutir sobre un artículo concreto que opino que debería enviarse como carta a la revista que lo publicó).

Quería pedir a los autores una aclaración aprovechando que han investigado el tema. Conocía que *Medline* sólo refleja el lugar de trabajo del primer autor, pero tenía dudas sobre qué consecuencias tiene esto para los datos capturados por *Scopus*. Si *Medline* es utilizada para enriquecer la exhaustividad de *Scopus*, ¿*Elsevier* no se limita a descargar sus registros sino que enriquece los datos añadiendo las afiliaciones de los demás autores? ¿O lo hace sólo a partir de la ficha pregrabada de los autores (identificador de autor) que ya tuvieran otros registros en *Scopus* (es decir, a veces sí, a veces no, por ser un procedimiento automatizado)?

¿Hay información pública sobre cómo trata *Scopus* los registros importados de *Medline*?

[luis.ryunta@cchs.csic.es](mailto:luis.ryunta@cchs.csic.es)

### **Buenas y malas prácticas en el uso de bases de datos para análisis bibliométricos**

Por Álvaro Roldán-López

Me parece un poco excesivo descalificar *Medline* como fuente para la realización de análisis bibliométricos con tanta rotundidad. Creo que dependerá del tipo de análisis bibliométrico que se quiera hacer.

Por poner un ejemplo, imaginemos que pertenezco a un *Ciber* y recabo de todos los grupos de investigación pertenecientes al mismo toda la producción de los últimos cuatro años, ¿podría hacer un análisis de la presencia de dicha producción en *Medline*? ¿Podría hacer un análisis de la temática de los grupos a través de los términos *MeSH* con los que han sido indizadas las publicaciones presentes en *Medline*?

Creo que el problema no es el uso de *Medline* sino el uso que se haga de esta base de datos. Es como intentar hacer un análisis temático partiendo de *WoS*. Creo que en general se puede hacer un buen trabajo bibliométrico con cualquier base

de datos y se puede hacer un mal trabajo con esas mismas bases de datos. Hay que ser consciente de las limitaciones de cada una de ellas, evitarlas cuando no son las pertinentes para determinado análisis o complementarlas con otras bases de datos para obtener esa información por otra vía o crear una propia porque ninguna de las existentes ofrece la información necesaria para obtener determinados indicadores.

[aroldan@isciii.es](mailto:aroldan@isciii.es)

### **La fiabilidad de Medline y su validez para estudios bibliométricos**

Por José-Antonio Salvador-Oliván

*Medline* no es una fuente apropiada para realizar estudios bibliométricos que requieren el uso de determinadas variables no presentes en la base de datos, pero de ahí a decir que no es una fuente fiable... es mezclar churras con merinas. La fiabilidad tiene otro significado y se mide de diferente manera.

[jaso@unizar.es](mailto:jaso@unizar.es)

### **Comentarios finales**

Por Carlos B. Amat y Alfredo Yegros-Yegros

Muchas gracias por haber dedicado vuestro tiempo a contrastar vuestras opiniones con el contenido de nuestra nota y a enmendarla en sus errores. Sirva la siguiente lista de afirmaciones para contestar a vuestras objeciones y comentarios:

Desconocemos la mecánica por la cual muchos de los registros de *Scopus*, hasta los anteriores a 2004, tienen identificador de *PubMed*. Parece cierto que ha existido una cesión, por otra parte prevista, en las utilidades de *PubMed*.

<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/books/NBK25501>

Suponemos que después de eso se ha realizado una conversión retrospectiva, quizá automática a partir de los registros originales de los editores. Por ejemplo, el documento con DOI 10.1097/GIM.0b013e31802d8353, que no corresponde a publicación de *Elsevier* alguna, aparece con sus afiliaciones intactas en el correspondiente registro de *Scopus*. No sucede así en todos los casos.

Así, en uno de los más notables (DOI 10.1126/science.1058040) tanto *PubMed* como *Scopus* pasan por alto la participación de dos investigadores del grupo de informática médica del *Instituto Municipal de Investigación Médica (IMIM)* de Barcelona y la *Universidad Pompeu Fabra* en los trabajos que condujeron a descifrar el genoma humano.

Valoramos *Medline* muchísimo y la empleamos continuamente como fuente en nuestros análisis

bibliométricos, aunque no como fuente única. En alguna parte de nuestro trabajo original figura la frase “cuando los estudios se realizan en un contexto nacional o comparan la producción científica de varios países, es imprescindible que las fuentes utilizadas expresen de forma completa la filiación institucional de los autores”.

Además de esa frase inicial en el resumen, nuestra nota aporta argumentos y algunas estimaciones que revelan las limitaciones de *Medline* en esos casos.

Por lo demás, hace ya tiempo que muchos grupos españoles que emplean la bibliometría como método de análisis (y a veces evaluación) de la actividad científica se han apuntado a la combinación de bases de datos de forma habitual. Las referencias que aportamos lo confirman y, si se quiere un ejemplo más reciente, echar un vistazo al prometedor original con DOI 10.1258/jhsrp.2010.009125.

Es más que posible que el título de la nota no exprese correctamente su contenido. Mejor sin duda “Los datos bibliométricos extraídos de registros de *Medline* no son fiables”<sup>1</sup>. En todo caso, la parte más importante de la nota es su último párrafo. A pesar de reconocer estas carencias, da que pensar el hecho de que casi no existan análisis basados exclusivamente en *Medline* en la literatura internacional.

Es cierto que no existe un premio Nobel de bibliometría, tampoco de matemáticas, ni de arquitectura. **Wolfgang Glänzel**, que ganó en 1999 la medalla *Derek John De Solla Price* de la *International Society for Scientometrics and*

*Informetrics*, es quien defiende la necesidad de compatibilidad entre fuentes para asegurar la comparabilidad de resultados. Una cuestión meramente técnica, la califica él en el trabajo al que hacemos referencia.

No sabemos si es una lástima que *Medline* no sirva para la cibermetría, de hecho no sabemos si sirve o no. Tampoco sabemos qué opinan los del *open access* sobre todo esto. Sí que estamos seguros de que las limitaciones de *Medline* en relación con la filiación institucional de los investigadores desaparecerán, del mismo modo que han ido desapareciendo las limitaciones en el número de autores que se incluían en cada registro.

<http://www.nlm.nih.gov/bsd/mms/medlineelements.html#au>

Reiteramos nuestro agradecimiento a quienes han comentado la nota, pero no dejamos de reconocer el fracaso de su publicación. El párrafo final quería expresar un llamamiento primero al acuerdo y luego a la plasmación de ese acuerdo en un documento de consenso que, claro, ya no será posible elaborar. Es posible que un foro distinto a *ThinkEPI* resultara más indicado, pero el llamamiento que dirigimos para aclarar lo que se ha dado en llamar “citable items” a la lista *Incyt* sobre indicadores de ciencia y tecnología sólo obtuvo una respuesta procedente de Bogotá.

#### Nota

1. El título original de la nota era “*Medline* no es una fuente fiable de análisis bibliométricos”, modificado posteriormente por los autores.

## G.9. Impacto de la investigación de los sistemas nacionales de educación superior

Por Félix De-Moya-Anegón

29 diciembre 2010

**De-Moya-Anegón, Félix.** "Impacto de la investigación de los sistemas nacionales de educación superior". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 230-232.



**Resumen:** Se presenta una comparación de los impactos de investigación de sistemas nacionales de educación superior usando sus impactos normalizados (relación de impacto medio de la institución con el promedio mundial). Se analizan los valores de 50 países, en los que interviene la proporción entre empresas investigadoras y universidades, así como la homogeneidad de éstas. Los datos de partida se han obtenido del sistema SCImago Institutions Rankings.

**Palabras clave:** Impacto normalizado, Sistemas educativos, Educación superior, Sistemas nacionales.

**Title:** *Research impact of national higher education systems*

**Abstract:** *Research impacts of national higher education systems are compared using their normalized impacts (ratio of institution's average impact to the world's average). Fifty countries are analyzed, taking into account their research ratio between firms and universities, as well as the homogeneity of their universities. The baseline data were obtained from SCImago Institutions Rankings system.*

**Keywords:** *Impact standardized educational systems, Higher Education, National Systems.*

### Introducción

**AUNQUE SABEMOS QUE INVESTIGAR no es lo único que se hace en las universidades, también sabemos que la capacidad de los centros de educación superior para generar conocimiento científico es uno de los síntomas más evidente del nivel general de estas instituciones.**

La existencia de reputados investigadores en los campus universitarios no es por sí misma un indicio de su calidad global, pero es difícil pensar hoy día en la formación de capital humano avanzado si esta no está ligada a los procesos de generación de conocimiento también de alta calidad.

En este sentido, los indicadores bibliométricos que miden el nivel promedio de calidad de los *outputs* científicos de los diferentes centros de educación superior son una buena referencia de las capacidades investigadoras universitarias a la hora de propagar el conocimiento adquirido y desarrollarlo entre sus estudiantes. Por este motivo, tiene sentido someter a procesos de *benchmarking* a los diferentes campus mediante los impactos normalizados (IN) que alcanzan sus resultados de investigación.

De igual forma, tendrá también sentido comparar las distribuciones de impactos de los diferentes sistemas nacionales de educación superior a fin de valorar aspectos tales como el grado de heterogeneidad de las universidades en cada país o su nivel promedio comparado. De esta forma los *policy makers* pueden plantearse si es necesario sacrificar cierto nivel de homogeneidad en un sistema universitario para tratar de conseguir que algunos de sus centros alcancen el suficiente grado de excelencia o, por el contrario, se puede alcanzar la excelencia en el conjunto del sistema sin necesidad de renunciar a la equidad.

La representación que acompaña (figura 1), generada a partir del *SIR*<sup>1</sup> 2010, representa de forma comparada las distribuciones de impactos normalizados de todas las universidades pertenecientes a los cincuenta países que más conocimiento científico producen en el mundo:

Como se puede apreciar en el gráfico, las universidades se distribuyen en cada país en cuatro cuartiles, de las que alcanzan medias más altas de impacto normalizado a las más bajas. De esta forma es posible dividir los 50 países en dos grandes grupos, por un lado, los que tienen más del 75% de sus universidades por encima de la media mundial de impacto y, por otro, los que tienen

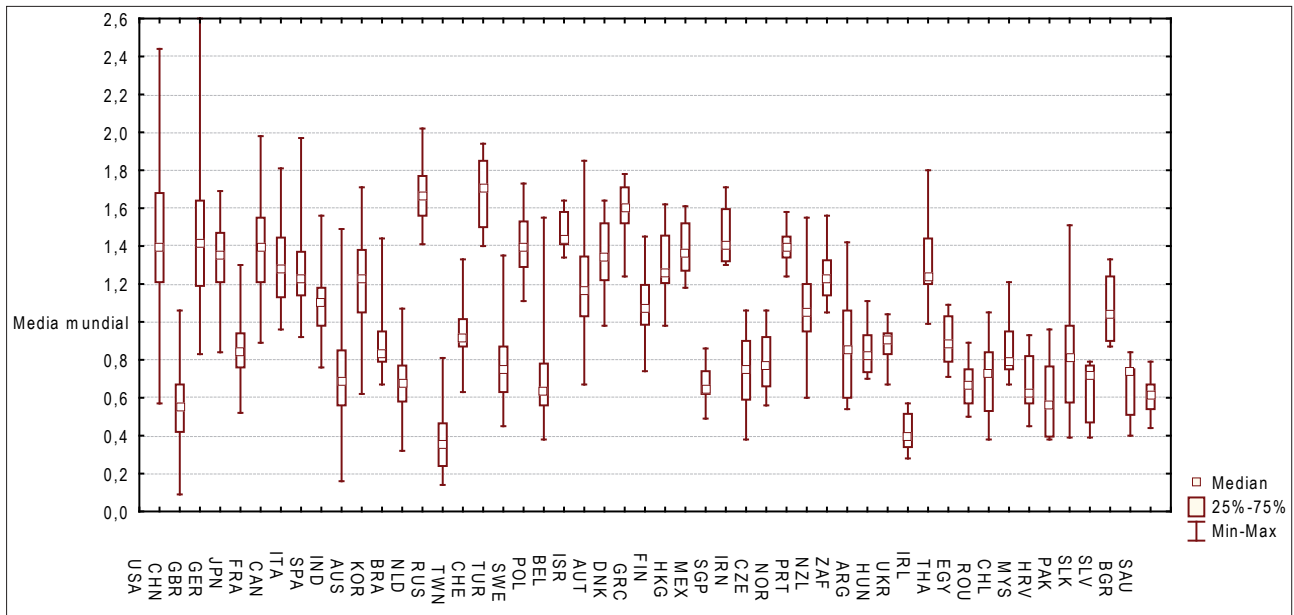


Figura 1. Distribuciones de impacto normalizado de la investigación de 50 sistemas nacionales de educación superior (países con mayor producción científica)

la misma proporción de campus por debajo de la media mundial. Así, encontramos 24 países pertenecientes al primer grupo y 26 al segundo entre los 50 representados. Mientras que Estados Unidos, Gran Bretaña, Alemania, Francia, Canadá, Italia y España, entre otros, pertenecen al primer grupo, China, Japón, India, Corea, Brasil y Rusia son algunos de los que integran el segundo.

Aunque pueda sorprendernos la presencia de algún país (Japón o Corea), en este segundo grupo, debemos considerar que lo que las distribuciones de IN representan es el valor promedio de la visibilidad internacional de los resultados de

investigación de las universidades en esos países, por lo que no resulta incompatible el gran desarrollo tecnológico de estos países con la escasa visibilidad exterior que alcanzan los resultados de investigación de sus instituciones académicas.

### Empresas y universidades

Los motivos que originan esta situación son variados y no es éste el lugar para profundizar en ellos, pero conviene no olvidar que mientras que en países como Japón o Corea es fácil encontrar

### Impacto normalizado

El impacto normalizado (IN) mide el impacto científico que las instituciones tienen sobre su comunidad científica. Con el fin de obtener una medida equitativa de tal impacto, su cálculo elimina la influencia del tamaño y del perfil de investigación de las instituciones por lo que es ideal para comparar sus resultados. Los valores de IN muestran la relación entre el impacto medio de una institución científica y el impacto promedio mundial de las publicaciones del mismo período de tiempo, tipo de documento y tema.

Los valores se expresan en porcentajes y muestran la relación de impacto medio de la institución con el promedio mundial, que es 1 –es decir, una puntuación de 0,8 significa que la institución ha sido citada un 20% por debajo del promedio mundial y de 1,3 significa que la institución ha sido citada un 30% por encima del promedio mundial–.

Nota: El impacto normalizado se calcula utilizando el método establecido por el Karolinska Intitutet, Suecia, donde se denomina “item oriented field normalized citation score average”. El nombre indica que la normalización de los valores de la citación se hace a nivel de artículo individual.

<http://scimagoir.com/methodology.php?page=indicators>



empresas que hacen investigación a alto nivel entre las cien de más alto impacto del mundo (*Toyota, Nippon, Samsung, Toshiba, Fujitsu, Hitachi y Mitsubishi*), por el contrario, resulta difícil encontrar una universidad de estos mismos países entre las 400 de mayor impacto promedio en el mundo.

### **Homogeneidad**

Otro de los aspectos que puede resultar de interés analizar en esta representación comparada de los sistemas de educación superior es el grado de homogeneidad de los mismos. Como se puede observar en el gráfico, hay países cuyas universidades alcanzan tasas de IN muy similares. La diferencia entre sus valores extremos de impacto es pequeña (Bélgica o Ucrania) con independencia de si pertenecen al primer o segundo grupo de países. Por el contrario, los sistemas universitarios más heterogéneos desde el punto de vista del impacto promedio normalizado son aquellos en los que encontramos instituciones capaces de

alcanzar tasas de impacto muy altas, conviviendo con otras cuyas tasas de impacto son muy bajas. Este diferente grado de homogeneidad no está necesariamente relacionado sólo con el tamaño o la complejidad institucional de dichos sistemas, pero sí puede estarlo con la articulación entre lo público y lo privado en el conjunto de los campus universitarios y en el grado de apertura al mercado del sistema en su conjunto. A pesar de todo, sigue siendo la capacidad para atraer el talento científico por parte de las diferentes instituciones uno de los elementos que más contribuye a la mejora de la reputación investigadora y con ella de la visibilidad científica de las universidades en el mundo.

### **Notas**

1. SCImago Institutions Rankings  
<http://scimagoir.com>
2. Versión inglesa de esta nota:  
<http://scimagolab.com/blog/2011/the-research-impact-of-national-higher-education-systems/>



## Informes

### Indicadores bibliométricos de la actividad científica española 2008



**De-Moya-Anegón, Félix** (dir). **Chinchilla-Rodríguez, Zaida** (coord). *Indicadores bibliométricos de la actividad científica española 2008*. Equipo de investigación: Benavent-Pérez, María; Corera-Álvarez, Elena; González-Molina, Antonio; Vargas-Quesada, Benjamín. Madrid: Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología (Fecyt).

ISBN: 978-84-693-6296-9

Descarga:

<http://icono.fecyt.es/contenido.asp?dir=05%29Publi/AA%29IBACE>

Desde 2004, la *Fundación Española de Ciencia y Tecnología (Fecyt)* junto con el grupo de investigación *SCImago*, trabajan conjuntamente en la elaboración anual del análisis y evolución de la actividad científica española, con el soporte de la herramienta de representación de datos *Atlas de la Ciencia* a partir de la base de datos *Web of Science*. A partir del año 2007 cambia la fuente de datos y actualmente se trabaja con *SCImago Journal & Country Rank* y *SCImago Institution Rankings* basado en datos *Scopus*.

El resultado es un informe que recoge los indicadores de producción científica a nivel nacional, regional e internacional según áreas de investigación y que tiene como objetivo constituirse en una herramienta de análisis y evaluación sobre la actividad científica en España. A partir de la información ofrecida es posible realizar diagnósticos basados en la caracterización de su evolución y el conocimiento de sus fortalezas y debilidades tanto a nivel nacional como internacional.

En esta edición el informe se divide en diez capítulos:

1. Objetivos generales del trabajo.
2. Distribución de la producción científica mundial por regiones geográficas destacando la situación actual y su evolución.
3. Situación de España entre los principales

**TABLA 1. PRODUCCIÓN CIENTÍFICA. POSICIÓN DE LOS PAÍSES EN EL RANKING MUNDIAL (2008)**

	País	Documentos	Documentos citables	Citas	Autocitas	Citas por documento	H-Index
1	United States	366.491	338.688	633.530	314.789	1,73	1.023
2	China	228.337	225.800	121.886	69.456	0,53	237
3	United Kingdom	118.831	108.415	188.435	59.042	1,59	619
4	Germany	103.768	98.260	164.606	54.336	1,59	542
5	Japan	98.768	95.668	108.104	38.482	1,09	480
6	France	78.897	74.824	109.561	32.730	1,39	497
7	Canada	66.662	62.687	99.716	26.730	1,50	483
8	Italy	64.075	59.546	89.792	26.534	1,40	432
9	Spain	51.780	48.330	66.244	21.589	1,28	338
10	India	49.396	46.389	33.328	13.180	0,67	202
11	Australia	46.356	43.016	66.492	19.565	1,43	368
12	Korea, Republic Of	44.002	42.938	37.772	11.777	0,86	224
13	Netherlands	35.327	32.900	65.397	15.827	1,85	418
14	Brazil	33.074	31.788	24.417	8.813	0,74	212
15	Russian Federation	31.818	31.353	15.729	5.022	0,49	239
16	Taiwan, Province of China	31.121	30.130	23.679	7.824	0,76	187
17	Switzerland	25.340	23.848	52.864	10.878	2,09	422
18	Turkey	22.926	21.484	14.950	4.923	0,65	139
19	Sweden	22.781	21.715	40.117	9.097	1,76	372
20	Poland	21.036	20.461	17.070	5.142	0,81	208
21	Belgium	19.982	18.923	35.102	8.001	1,76	323
22	Iran, Islamic Republic Of	16.745	16.213	10.112	4.985	0,60	80
23	Israel	14.200	13.468	20.963	4.082	1,48	309
24	Greece	14.151	13.106	14.717	3.803	1,04	179
25	Austria	13.961	13.139	21.130	4.520	1,51	281

Fuente: SCImago Journal & Country Rank y elaboración propia.

productores de conocimiento, tanto a nivel de producción científica como de visibilidad.

4. Producción española propiamente dicha, poniendo de manifiesto sus principales patrones de comportamiento.

5. Distribución temática de la producción española destacando fortalezas y debilidades.

6. Principales países colaboradores en cada una de las áreas temáticas y la visibilidad que se consigue con ellos.

7. Producción desagregada por sectores institucionales.

8. Producción desagregada por comunidades autónomas.

9. Presencia de la mujer a nivel europeo y en los distintos programas de formación de la carrera investigadora.

10. Capítulo metodológico. Establece el marco de referencia en el que se encuadra el estudio, incorporando cuestiones sobre las fuentes de información empleadas y su aplicación, con especial atención a la definición de los indicadores.

## Apoyo a la investigación en el Reino Unido



*Services\_in\_UK\_Universities\_report\_for\_screen.pdf*

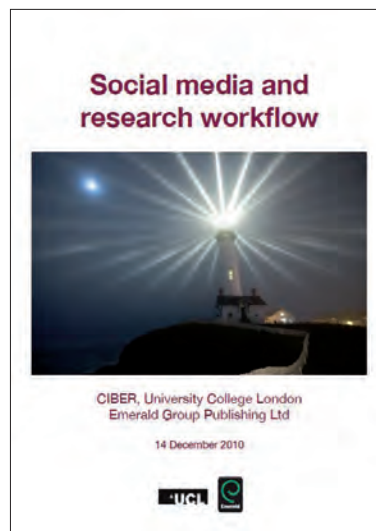
*Research support services in UK universities. Research Information Network (RIN), Oct 2010, 22 pp.*

Descargar el informe (pdf, 696 KB):  
[http://www.rin.ac.uk/system/files/attachments/Research\\_Support\\_Services\\_in\\_UK\\_Universities\\_report\\_for\\_screen.pdf](http://www.rin.ac.uk/system/files/attachments/Research_Support_Services_in_UK_Universities_report_for_screen.pdf)

## Medios de comunicación social y de flujo del trabajo de investigación

Descargar el informe (pdf, 7MB)  
<http://www.ucl.ac.uk/infostudies/research/ciber/social-media-report.pdf>

Los medios sociales se han convertido en importantes herramientas académicas para muchos estudiosos, que los utilizan para la redac-



ción colaborativa, mantener conferencias, compartir imágenes, y otras actividades relacionadas con la investigación. Así lo afirma el estudio recién publicado en línea, denominado *Social Media and Research Workflow*.

Los bibliotecarios deberían estar especialmente preocupados por lo que sale en estas discusiones sobre el uso social de los medios de comunicación porque "nadie habla de que haya bibliotecarios participando en absoluto en esto". El uso académico de estas herramientas puede dejar a las bibliotecas en una vía muerta. "Los bibliotecarios deberían analizar seriamente su papel, qué deben aportar, porque éste es su terreno".

Fuente: **David Nicholas**, director del *Ciber Research Group, University College London. Chronicle of Higher Education*  
<http://chronicle.com/article/Social-Media-Lure-Academics/126426/>

## Principales conclusiones

1. Los medios sociales (ms) han encontrado aplicación en todos los puntos del ciclo de vida de la investigación. Los tres más populares en un ambiente de investigación son los de colaboración para la creación de materiales, mantener conferencias y programar reuniones.

2. El conocimiento de los ms entre los miembros de la comunidad investigadora es alto, pero una cosa es conocerlos y otra usarlos.

3. Los investigadores de las empresas privadas, salud, ciencias biológicas, y artes/humanidades son menos propensos a usar los ms profesionales que sus pares en otras áreas.

4. Los investigadores menores de 35 años son generalmente más propensos a usar al menos una aplicación de ms que los mayores de 35 años. Este resultado es una generalización de un cuadro mucho más complejo si nos fijamos en aplicaciones específicas, que muestran patrones notablemente diferentes según la edad.

5. Sin embargo la edad no es un factor clave para predecir el uso de los ms en un contexto de investigación. El conocido modelo de Rogers de adopción de la tecnología da una explicación mucho mejor: los innovadores y pioneros son

1,26 veces más propensos a usar los ms profesionalmente.

6. Los usuarios profesionales de los ms son 1,68 veces más usuarios de smartphones u otro dispositivo móvil que los no usuarios; y 2,11 veces más usuarios de iPad.

7. Los investigadores utilizan ms en todas las fases del ciclo de vida de la investigación: desde la identificación de oportunidades de investigación a la difusión de los resultados al final. Pueden no ser las mismas aplicaciones, y ciertamente no ser los mismos investigadores, pero los ms han penetrado de forma clara en el flujo de trabajo académico.

8. Los ms más utilizados en un contexto de investigación profesional tienden a ser los más generales, como *Skype*, *Google Docs*, *Twitter* y *YouTube*, en lugar de utilizar soluciones especiales o a medida. Y tanto editores como bibliotecarios deben adaptarse a esta realidad. ¿Es esto una señal, tal vez, de que existe un vacío en el mercado de sistemas pensados para investigadores pero simples?

9. El factor clave para adoptar ms es la presión ejercida por los colegas de fuera de la propia institución del investigador. Los ms ayudan a establecer comunicaciones baratas e instantáneas entre investigadores, cosa que ha venido impulsada por el crecimiento de la investigación colaborativa e interdisciplinaria.

10. El uso de los ms por lo general depende de la iniciativa personal, por lo que es esencial una comprensión clara de las capacidades y beneficios de estas herramientas. Los investigadores a tiempo parcial aún no tienen claros los beneficios de los ms, y esto les representa una gran barrera para su adopción. También tienen miedos y dudas sobre la autenticidad de la información generada por los demás (*crowdsourced*).

11. Usuarios y no usuarios de los ms expresan unas preferencias casi idénticas cuando buscan información académica. Su primera opción es la Web abierta, seguida de la búsqueda de contenidos electrónicos a los que su biblioteca está suscrita, y seguida de la consulta a algún colega. La única diferencia que podríamos detectar en esta encuesta entre los usuarios y los no usuarios es que es más probable que los primeros hagan una petición general de información en una lista o en una red social.

12. Encontramos un patrón similar con respecto a la difusión de la investigación. Los canales tradicionales (sobre todo revistas, actas de congresos y libros) se ven favorecidos por un igual tanto por los usuarios de ms como los no usuarios. Los investigadores continúan usando las rutas de difusión que conocen y en las que confían. Está claro que los usuarios de los ms ven las herramientas informales como complemento

al sistema actual de publicaciones científicas, no como un reemplazo. Como resultado, la difusión personal está aumentando de forma importante, lo cual tiene implicaciones para los editores en particular.

13. Los investigadores, especialmente los de alto nivel, quieren que sus artículos estén disponibles en todas las plataformas, y también que estén vinculados a los datos de base.

14. Los investigadores también enviaron un mensaje claro a los bibliotecarios: en una gran mayoría desean poder realizar búsquedas en el texto completo de todos los recursos locales utilizando una interfaz simple como la de *Google*.

## Informe sobre repositorios institucionales



The survey of institutional digital repositories, 2011 edition, Primary Research, 225 pp. Precio: 95 US\$

ISBN 157440-161-0

Disponible en:

<http://www.primaryresearch.com>

[http://www.primaryresearch.com/view\\_product.php?report\\_id=286](http://www.primaryresearch.com/view_product.php?report_id=286)

Se analizan los repositorios de 60 bibliotecas académicas y especializadas de Estados Unidos, Reino Unido, Europa continental, Canadá, China, India, Australia y otros países o regiones sobre financiación, gestión, catalogación, marketing y desarrollo.

Se ofrecen datos sobre presupuestos y gastos, fuentes de ingresos y de apoyo, horas de trabajo dedicadas, gama de materiales de mantenimiento, visitantes y descargas, y otros datos clave sobre depósitos digitales institucionales.

El informe también examina de cerca el grado de cooperación docente y su medición, los métodos de obtención de los documentos, planes de desarrollo de repositorios como editores por derecho propio (editores primarios), impacto del repositorio en la presencia online de la universi-

dad y en las citas en revistas, entre otros temas. Los datos se dividen por tamaño, región geográfica, clase *Carnegie*, años en funcionamiento y tipo de biblioteca u otra institución (por ejemplo, institutos científicos).

Alguno de los hallazgos del estudio son:

- Los depósitos de la muestra recibieron una media de 375.919 visitantes únicos en 2009 con una media de 33.210.
- 52,4% tiene depositados libros escritos por profesores e investigadores de la propia institución. Esto es más común en Europa (casi el 77%) y menos en el mundo en desarrollo (12,5%).
- Un 58% archiva imágenes digitales, una práctica más común en los EUA, especialmente entre las universidades de investigación.
- El 4,45% de las descargas provienen de Canadá.
- Cerca del 33% de los repositorios encuestados tienen una interfaz que permite a los autores realizar un seguimiento de sus descargas.
- El 32,3% de los visitantes de los repositorios pertenecen a la propia institución del depósito.
- 39% dispone de un folleto sobre su depósito digital (entre los europeos lo tienen el 50%).
- 15,79% de los depósitos tienen un programa de publicación de monografías o libros, ya sea impresos o en digital, que pueden ser inéditos.

## Gestión de repositorios institucionales

**Lima-Leite, Fernando-César.** *Como gerenciar e ampliar a visibilidade da informação científica brasileira. Repositórios institucionais de acesso aberto.* Brasília, DF: Instituto Brasileiro de Informação em Ciência e Tecnologia (Ibict), Outubro 2009, 124 pp.



Descargar el informe (pdf, 1,52 MB)  
[http://www.ibict.br/anexos\\_noticias/repositorios\\_institucionais.F.Leite\\_atualizado.pdf](http://www.ibict.br/anexos_noticias/repositorios_institucionais.F.Leite_atualizado.pdf)

## Acceso abierto en los países del sur de Europa



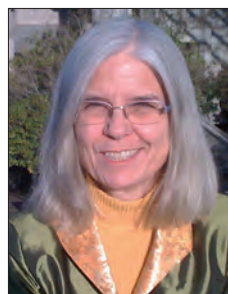
**Anglada, Lluís; Abadal, Ernest.** *Open access in Southern European countries.* Fecyt, Madrid, 2010, 190 pp.  
 ISBN 978-84-693-6792-6

Descargar el libro (pdf, 8,1 MB)  
<http://www.accesoabierto.net/sites/accesoabierto.net/files/OASouthEurope.pdf>

*files/OASouthEurope.pdf*

Acceso abierto, España, Sur de Europa, Francia, Grecia, Italia, Portugal, Turquía.

## Gran crecimiento del acceso abierto en 2010



**Heather Morrison** es bibliotecaria y profesora adjunta de la School of Library, Archival and Information Studies, de la Simon Fraser University. En su blog *The Imaginary Journal of Poetic Economics* trata temas de publicación científica y acceso abierto.

<http://poeticeconomics.blogspot.com>

<http://pages.cmns.sfu.ca/heather-morrison>

<http://dvn.iq.harvard.edu/dvn/dv/dgoa>

2010 fue un año record en crecimiento del acceso abierto.

Los mandatos de acceso abierto tuvieron un gran incremento: mandatos de tesis (90%), mandatos de departamentos (61%), mandatos institucionales (41%). El total de mandatos creció un 47%. Para detalles y gráficos véase este post de

**Alma Swan:**

**Las cifras: situación y crecimiento del acceso abierto en 2010**

**DOAJ (Directory of open access journals)**

<http://www.doaj.org>

Lista de revistas evaluadas por pares (peer reviewed), activas, y en acceso abierto.

- 5.936 revistas (1.401 revistas añadidas en 2010, 31% de crecimiento).
- 2.494 revistas buscables a nivel de artículo (735 añadidas en 2010, 42% de crecimiento).
- 490.411 artículos buscables a nivel de artículo (154.912 añadidos en 2010, crecimiento del 46%).

**Open J-Gate**

<http://www.openj-gate.com>

- 8.105 revistas (1.907 añadidas en 2010, crecimiento del 31%).
- 4.877 revistas revisadas por pares (1.297 añadidas en 2010, crecimiento del 36%).

**Electronic Journals Library** (revistas que pueden leerse gratuitamente)

<http://rzblx1.uni-regensburg.de/zeit/index.phtml?bibid=AAAAA&lang=en>

- 27.030 revistas (3.591 añadidos en 2010 – casi 10 títulos por día-, 15% crecimiento).

**Open Journal Systems Journals**

<http://pkp.sfu.ca/?q=ojs>

7.500 revistas (crecimiento: 1.500 en 2010)

**PubMed Central Journals**

- 1.037 revistas activas (313 añadidas en 2010, 43% crecimiento).
- 622 revistas proveen acceso gratuito inmediato (169 más que el año pasado, 37% crecimiento).
- 532 revistas proveen acceso en OA (136 más que el año pasado, 34% crecimiento).

**PubMed Central Articles**

- 3,2 millones de artículos (314.422 añadidos en 2010, crecimiento 11%).
- 4.464 artículos financiados por los *Canadian Institutes of Health Research (CIHR)* disponibles gratuitamente.
- 27.572 artículos financiados por el *Wellcome Trust* disponibles gratuitamente.

**OpenDOAR** (lista de repositorios evaluados)

<http://www.opendoar.org>

- 1.817 repositorios (259 añadidos en 2010, crecimiento del 17%).

**Registry of Open Access Repositories**

- 2.090 repositorios (533 añadidos en 2010, 34% crecimiento).

**BASE (Bielefeld Academic Search Engine)**

- 25,5 millones de documentos (3,5 millones añadidos en 2010, crecimiento de 16%)
- 1.727 proveedores de contenidos (323 añadidos en 2010, crecimiento del 23%)

**Scientific Commons**

- 38 millones de publicaciones (6 millones añadidos en 2010, crecimiento del 19%).
- 1.269 repositorios (111 añadidos en 2010), 10% crecimiento.

**arXiv**

- 650.000 documentos (70.092 añadidos en 2010, 12% crecimiento).

**RePEc**

- 860.000 documentos (160.000 añadidos en 2010, 23% crecimiento).

**E-LIS**

- 11.420 documentos (1.308 añadidos en 2010, 13% crecimiento).

**Mendeley**

- 56 millones de registros de metadatos; 297.189 artículos disponibles.

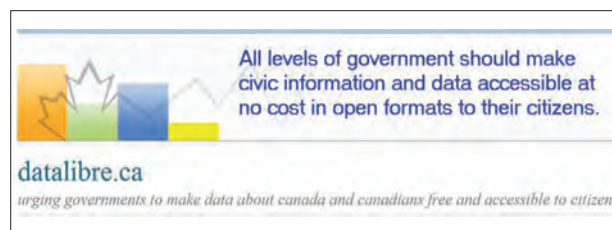
**Política de mandatos de acceso abierto** (Fuente: *RoarMap*)

- Departamental: 29 (11 añadidos en 2010, 61% crecimiento).
- Instituciones subvencionadoras: 46 (4 añadidas en 2010, 10% crecimiento).
- Institucional: 111 (36 añadidos en 2010, 41% crecimiento).
- Multi-institucional: 1 (1 añadido en 2010).
- Tesis: 74 (35 añadidos en 2010, 90% crecimiento).
- Total: 261 (83 añadidos en 2010, 47% crecimiento).
- Mandatos en situación de propuesta: 20 (5 nuevos en 2010, 33% crecimiento).

**Políticas de open data:** 14 (Fuente: *Open Access Directory Journals with open data policies*, lista propuesta).

**Highwire Free**

- 2,1 millones de artículos gratuitos (161.030 añadidos en 2010, 8% crecimiento).
- 47 sitios completamente gratuitos (1 más que en 2010, 2% de crecimiento).
- 284 sitios con gratuidad de los números antiguos (1 añadido en 2010, crecimiento <1%).



<http://datalibre.ca>

Dejamos constancia del gran avance que está experimentando el movimiento *open data* (datos abiertos), estrechamente relacionado con el acceso abierto. Tiene un gran interés para los investigadores.

### Costes y beneficios de la transición al acceso abierto



**Cook, Joel; Hulls, Daniel; Jones, David; Ware, Mark.**  
*Heading for the open road: costs and benefits of transitions in scholarly communications.*  
 London: RIN, JISC, RLUK, PRC, Wellcome Trust, April 2011, 52 pp.

Descargar el informe (pdf, 1,2 MB)

<http://www.rin.ac.uk/trans-dynamics>  
<http://www.jisc.ac.uk/media/documents/publications/reports/2011/dynamicsoftransition.pdf>

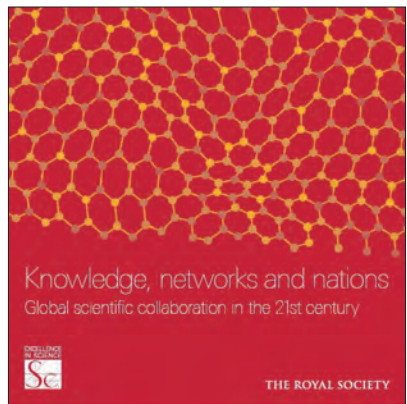
Nota de prensa:  
<http://www.jisc.ac.uk/news/stories/2011/04/openroad.aspx>

Cofinanciado por la *Research Information Network (RIN)*, el *Joint Information Systems Committee (JISC)*, *Publishing Research Consortium (PRC)*, *Research Libraries UK (RLUK)* y el *Wellcome Trust*.

El informe "*Heading for the open road: costs and benefits for transitions in scholarly communications report*" (Rumbo a la carretera abierta: costes y beneficios para las transiciones en la comunicación científica) analiza las cinco rutas posibles para que los académicos e investigadores difundan sus obras. Se sugiere que el fomento de acceso abierto es un camino bueno para la comunidad académica del Reino Unido, y en particular a través de las rutas oro y verde.

Sus conclusiones coinciden con las de otras investigaciones anteriores.

### Conocimiento, redes y naciones



*Knowledge, networks and nations: Global scientific collaboration in the 21st century.*  
 RS Policy document 03/11, March 2011, DES2096, 114 pp.  
 ISBN: 978-0-85403-890-9

© The Royal Society, 2011

Descarga (pdf 6,6 MB):  
<http://royalsociety.org/policy/reports/knowledge-networks-nations>

*The Royal Society*, la academia nacional de la ciencia del Reino Unido, publicó un informe según el cual algunos países liderados por China –seguida de Brasil y la India–, se están convirtiendo en las principales potencias científicas y compiten con los tradicionales "superpoderes científicos" EUA, Europa Occidental y Japón.

El informe también identifica algunas naciones que tradicionalmente se consideraban con una base científica poco sólida, como Irán, Túnez, Turquía, Singapur y Qatar, que así mismo emergen con rapidez. Se pone de relieve la creciente importancia de la colaboración internacional en la realización y el impacto de la ciencia mundial y su capacidad para resolver los desafíos globales como la seguridad energética, el cambio climático y la pérdida de biodiversidad.

China ocupa ahora el segundo lugar en el número total de artículos publicados después del líder científico mundial desde hace mucho tiempo, los EUA.

Se muestran las autorías de los trabajos de investigación entre los períodos 1993-2003 y 2004-2008. La cuota de los EUA ha caído del 26 al 21%. China ha pasado del sexto al segundo lugar, aumentando del 4,4 al 10,2%. El Reino Unido se mantiene estable en la clasificación en tercer lugar, aunque ha disminuido ligeramente desde el 7,1 al 6,5%.

En ambos períodos de tiempo, los EUA lideran el ranking de citas, con el Reino Unido en segundo lugar. Sin embargo, ambos han reducido su cuota de citas en 2004-2008, en comparación con 1999-2003. En cambio ha aumentado el número de citas que reciben los trabajos chinos, pero con menor aceleración que el número de papers.

### Ciencia global y colaboración

La ciencia es cada vez más global, con las investigaciones realizadas en cada vez más lugares y en mayor medida que antes.

En el informe se investigó la colaboración global: más del 35% de los artículos publicados en revistas son de colaboración internacional, cuando apenas hace 15 años eran sólo el 25%. La colaboración internacional aumenta por varias razones, entre ellas, la más importante, el deseo de trabajar con los mejores profesionales (que pueden hallarse en lugares cada vez más diversos) y la creciente necesidad de colaborar en temas globales, así como la evolución de las tecnologías de la comunicación y la abaratamiento de los viajes.

Más allá de los beneficios intuitivos de la colaboración internacional, el informe muestra una clara correlación entre el número de citas por artículo y el número de países que colaboran (hasta un punto de inflexión de 10 países), lo que demuestra el valor de la colaboración internacional en términos de aumento del impacto de la investigación.

Por último, el informe examina el papel de la colaboración científica internacional para abordar algunos de los desafíos mundiales más apremiantes de nuestro tiempo, concentrándose en el *Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC)*, el *Consultative Group on International Agricultural Research (CGIAR)*, la *Fundación Gates*, el *International Tokamak Experimental Reactor (ITER)* y los esfuerzos para implementar tecnologías para la captura y almacenamiento de carbono. Se analizan fortalezas y debilidades de esos modelos para extraer lecciones de cómo mejorar la colaboración científica internacional en el futuro.

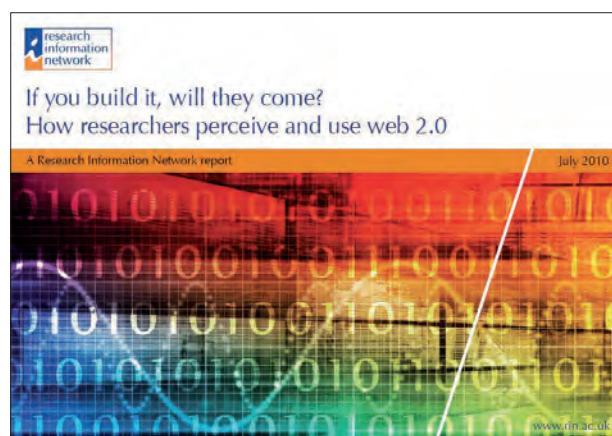
Los datos para el informe fueron elaborados y analizados en colaboración con la editorial científica *Elsevier*, usando la base de datos *Scopus*.

tnership. June 2010. Dublin, Ohio 43017, USA.  
ISBN 1-55653-382-9; 978-1-55653-382-2

Descargar el informe (pdf, 998 KB)  
<http://www.oclc.org/research/publications/library/2010/2010-15.pdf>

Cómo optimizar los recursos de investigación: la aportación de los bibliotecarios.

### Uso de la web 2.0 por parte de los investigadores



La *Research Information Network (RIN)* de Reino Unido publicó un informe sobre el uso y la pertinencia de la web 2.0 para los investigadores.

El informe *If you build it, will they come? How researchers perceive and use web 2.0* (Si lo construyes, vendrán? ¿Cómo perciben y usan los investigadores la web 2.0), indaga sobre el uso y las actitudes hacia las herramientas y servicios web 2.0 entre la comunidad investigadora.

Se ha hecho un estudio cuantitativo del uso por parte de los investigadores, entrevistas en profundidad con académicos y estudios de caso de cinco comunidades 2.0. Aunque la mayoría de los investigadores tienen una actitud positiva hacia los servicios 2.0, sólo unos pocos las han convertido en una parte rutinaria de su trabajo diario.

<http://www.rin.ac.uk/news/use-and-relevance-web-20-researchers>



### Bibliotecarios académicos apoyan la investigación

**Kroll, Susan; Forsman, Rick.** *A slice of research life: information support for research in the United States.* OCLC Research; RLG Par-

# Mi Biblioteca

Actualidad bibliotecaria

Fotografía momentos de lectura

Opinión

Recomendaciones de lectura  
Escolares

Públicas

Reportaje

Entrevistas

Recursos Universitarias

Con pasado

Cartas a Mi Biblioteca

Bibliotecarios

Con futuro

Noticias

Agenda de Formación

Nuevas Tecnologías

Gestión documental

[www.mibiblioteca.org](http://www.mibiblioteca.org)



## H. SISTEMAS DE INFORMACIÓN Y TECNOLOGÍAS

### Informe de situación

## Tendencias tecnológicas de 2010

Por Jorge Serrano-Cobos

Serrano-Cobos, Jorge. "Tendencias tecnológicas de 2010".  
Anuario ThinkEPI, 2011, v. 5, pp.241-248.



**Resumen:** En 2010 se han popularizado tendencias tecnológicas tan diversas e innovadoras como neutralidad de la Red, televisión por internet, vídeo bajo demanda, mobile commerce debido al aumento del mercado de smartphones, nuevos algoritmos que intentan competir con Google, spam de contenidos, realidad aumentada, avance de los ebooks y el transmedia, interacción multitouch, dooh o digital signage, o la web de los datos abiertos (open data y linked data) que sustituye a la web semántica, mientras la popularización de la web 2.0 da paso al uso intensivo de las redes sociales en todos los ámbitos de la vida digital, incluyendo el social commerce.

**Palabras clave:** Innovación tecnológica, Neutralidad de la Red, Televisión por internet, Vídeo bajo demanda, Mobile commerce, Smartphones, Google, Spam de contenidos, Realidad aumentada, eBooks, Transmedia, Interacción multitouch, TUI,

Tangible UI, Dooh, Digital-out-of-home, Digital signage, Open data, Linked data, Web semántica, Web 2.0, Social commerce.

**Title:** Technological trends in 2010

**Abstract:** In 2010 technology trends became popular that were as diverse and innovative as net neutrality, internet television, video on demand, mobile commerce (due to the increase of the smartphone market), new algorithms that try to compete with Google, content spam, augmented reality, progress on ebooks and transmedia, multitouch interaction, digital out-of-home (dooh) advertising or digital signage, and open data web (open data and linked data) that replaces the semantic web, while the popularization of web 2.0 leads to intensive use of social networks in all areas of digital life, including social commerce.

**Keywords:** Technological innovation, Network neutrality, Internet TV, Video on demand, Mobile commerce, Smartphones, Google, Content spam, Augmented reality, eBooks, Transmedia, Multitouch interaction, TUI, Tangible UI, Dooh, Digital-out-of-home, Digital signage, Open data, Linked data, Semantic web, Web 2.0, Social commerce.

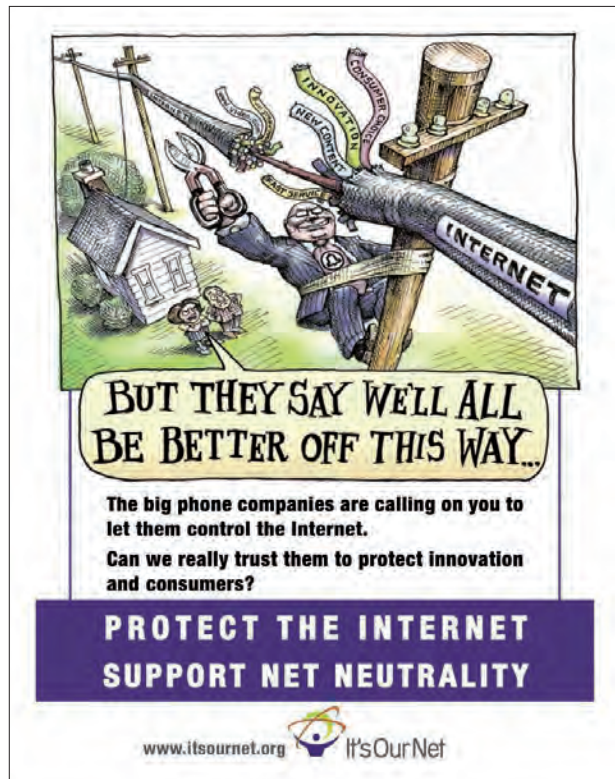
**EL AÑO 2010 HA SIDO TESTIGO de la consolidación y popularización de muy distintas tendencias tecnológicas, que ya habían comenzado a verse en 2009. Algunos de los puntos más reseñables son, por ejemplo, y sin ningún orden particular:**

### Neutralidad de la red

Este concepto es vital para entender qué es internet a día de hoy. ¿Qué significa? El concepto de neutralidad en la Red se deriva de la idea fundacional de la misma, por la que cada paquete de información, cualquiera que sea su fuente y su

destinatario, es tratado por igual por los nodos de red. Este diseño de redes sugiere que son a menudo más valiosas cuanto menos especializadas son, y sirven a más usos y aplicaciones. Una red que pusiera trabas para un uso concreto sería, en este contexto, una red con menor generación de valor.

En una red no neutral la operadora de telefonía podría discriminar a unas empresas en favor de otras, bloquearlas o crear una red rápida y otra lenta. Por ejemplo, en el creciente negocio del vídeo online, sitios web como *Hulu* o *Netflix* deberían pagar algún tipo de licencia o asociarse a alguna operadora para ofrecer sus servicios a través de la misma a más velocidad o tener un tra-



"Pero dicen que todos estaremos mejor de esta manera...", <http://www.itsournet.org>

to preferente. La batalla ha sido ardua entre los distintos lobbies (ver recuadro), y por el momento parece que la red seguirá siendo neutral, pero muy posible que en 2011 haya importantes novedades al respecto.

Las operadoras, a favor de la no neutralidad, argumentan que es una cuestión de supervivencia empresarial, que así podrían invertir en mejorar una infraestructura ya saturada, y que al contrario, la neutralidad les impide mejorar sus sistemas antispam y supone un obstáculo a la libertad de comercio.

Las opciones propuestas incluyen desde el cobro de las operadoras a los sitios web, lo contrario (los portales cobrarían a las operadoras por atraer público), el reparto de ganancias, el uso de redes alternativas o dejar la neutralidad en la red de fibra, pero no en la móvil (*wireless*).

## Televisión por internet y vídeo bajo demanda

La aparición de *Google TV* ha dado a conocer a muchos una realidad que ya los geeks, usuarios tecnológicamente más avezados, aventuraban: que el futuro de la televisión ya no está en la televisión, tal como la conocemos. Las tendencias de consumo de vídeo, series de televisión y películas, nos indican que cada vez más usuarios ven programas de televisión en la pantalla del

### • Grupos a favor de la neutralidad

Web de Tim Wu, profesor de la *Columbia Law School*, quien popularizó el concepto  
[http://timwu.org/network\\_neutrality.html](http://timwu.org/network_neutrality.html)

Conocido web donde se centralizan las actuaciones a favor de la neutralidad:  
<http://www.savetheinternet.com>

Network neutrality – Barack Obama a favor:  
[http://www.youtube.com/watch#!v=Kqt2nyA\\_Tzl&feature=related](http://www.youtube.com/watch#!v=Kqt2nyA_Tzl&feature=related)  
<http://www.youtube.com/watch?v=fwkwO6Hz27g&feature=related>

Artículos de Google sobre *Net neutrality*, junto con su famosa propuesta conjunta con Verizon:  
<http://googlepublicpolicy.blogspot.com/search/label/Net%20Neutrality>

A "Third way" on network neutrality. The Information Technology and Innovation Foundation, May 30, 2006  
<http://www.itif.org/files/netneutrality.pdf>

### • Grupos en contra de la neutralidad

Web de Christopher S. Yoo, adalid de los que van en contra de la neutralidad:  
<http://www.law.upenn.edu/cf/faculty/csyoo>

Lobbies que se oponen:  
[http://en.wikipedia.org/wiki/Network\\_neutrality#Opponents](http://en.wikipedia.org/wiki/Network_neutrality#Opponents)

Entre otros, *Cato Institute*, *Competitive Enterprise Institute*, *Goldwater Institute*, *Americans for Tax Reform*, *Ayn Rand Institute*...

ordenador, o en pantallas de televisión conectadas a internet.

Así, en Estados Unidos se utilizan archiconocidos servicios como *Hulu* o *Netflix*, que a la postre están resultando más rentables que el propio *YouTube*, a pesar de que éste último tiene más usuarios y registra más visualizaciones. Estos servicios no se pueden usar todavía en España, pero en los EUA ya hay aparatos de televisión que llevan de serie incorporado el botón a estos portales.

La apuesta de *Google TV* y otras similares, implica un paso más allá de la TDT, cuando en España ni tan siquiera ha tenido tiempo de madurar, por lo que ya no es infrecuente ver usuarios que no

The screenshot shows the Netflix homepage with a red header. The main content is divided into three sections: 'Start Your 1 Month Free Trial', 'How it Works', and 'Browse Selection'. The 'Start Your 1 Month Free Trial' section features a large image of a family watching TV and text that says 'Instantly watch as many movies as you want! For only \$7.99 a month.' Below this are three bullet points: 'Streaming instantly over the Internet to your PC, Mac & TV', 'Watch as often as you want, anytime you want', and 'Cancel anytime'. The 'How it Works' section has a yellow background and a warning: 'We're not sure you will be able to sign up for Netflix from your area.' It includes a note about needing a valid U.S. mailing address and a button that says 'I have a valid U.S. mailing address'. The 'Browse Selection' section is partially visible. Below these sections, there's a banner for 'Unlimited TV episodes & movies instantly over the Internet!' showing various devices like Wii, PS3, and Xbox 360, and a laptop with a 'Play' button.

<https://www.netflix.com>

consumen televisión ni por TDT ni por cable, sino que directamente ven sus programas favoritos en internet, por lo que hay productoras que ya están incorporando la publicidad en el guión de los mismos, de forma que el usuario no se pueda saltar la publicidad, implícita así en la trama.

Queda por ver cómo (y cuándo) llegará este tipo de televisión a nuestros hogares, pero claramente se registra una tendencia al alza, con lo que los modelos de negocio y de publicidad de canales y productoras pueden dar un vuelco interesante en los próximos años.

## El smartphone invade el mundo del móvil

Si ya vislumbrábamos que el móvil iba a ser el nuevo caballo de batalla de internet, tecnológicamente hablando, otro tanto ha sucedido este año, con un constante aumento de usuarios que consultan internet a través de smartphones y de aplicaciones que hacen de internet un lugar más atractivo para quienes lo utilizan a través del móvil, bien sea con *iPhone* de *Apple*, *Android* u otros. Significativo es el crecimiento en ventas de móviles de tipo *Blackberry*, debido a que su pequeño teclado hace más fácil para un segmento joven del mercado escribir mensajes de texto, twittear, o interactuar en redes sociales.

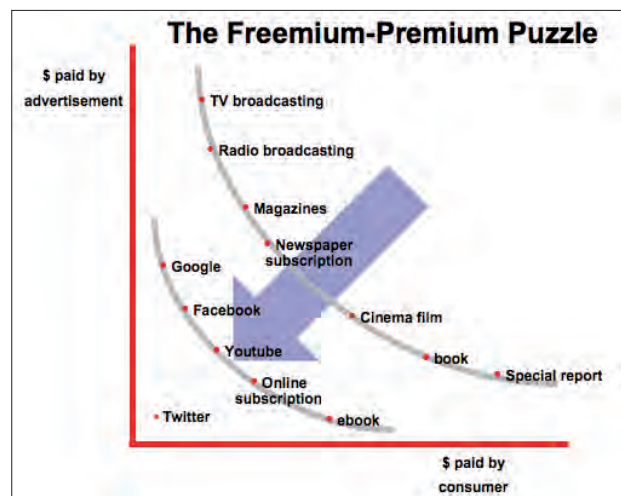
En cuanto a los contenidos más descargados, ya sean de pago o gratuitos, es curioso comprobar cómo las aplicaciones más populares son videojuegos, bien sean para jugar en solitario o merced a las redes sociales vía internet, para jugar

en grupo o en compañía online de otros.

La disminución paulatina del precio por descarga durante el último año obliga a los proveedores a conseguir una enorme cantidad de descargas para rentabilizar el modelo de negocio por ingresos directos.

Esta situación está llevando a los productores de aplicaciones a ser más selectivos, y a pensar en fuentes alternativas de ingresos: por ejemplo la publicidad más o menos inteligente o segmentada, o trabajar mediante un modelo *freemium*, en el que se descarga la aplicación y

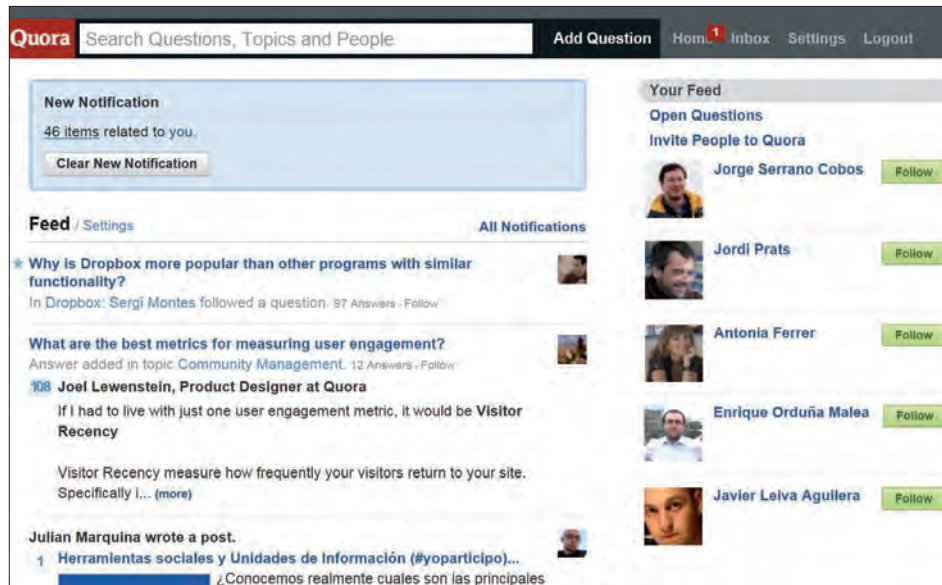
se utiliza de forma gratuita, pero ciertos servicios o funcionalidades necesitan de micropagos, lo que funciona muy bien por ejemplo en los videojuegos sociales.



[http://blogs.oracle.com/strategy2success/2010/04/the\\_freemium-premium\\_puzzle.html](http://blogs.oracle.com/strategy2success/2010/04/the_freemium-premium_puzzle.html)

## Nuevos intentos de competir con Google

A lo largo de los años muchas han sido las iniciativas que han intentado desbancar a *Google* del pedestal de los buscadores más utilizados por los internautas. Aun así, *Google* se ha mostrado intratable, y estas iniciativas han desaparecido en la niebla, o su tecnología ha sido comprada por otros competidores de *Google* más importantes o por el propio *Google*.



<http://www.quora.com>

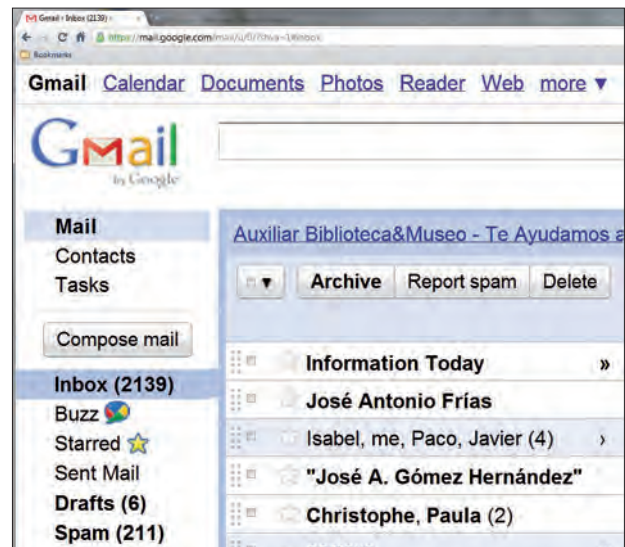
Últimamente se han generado más intentos de acaparar parte del jugoso mercado de las búsquedas, manteniendo las espadas en alto al obtener cierta atención mediática. Algunos casos serían *Quora*, un portal de preguntas y respuestas que utiliza las redes sociales como método de asegurar la reputación (y calidad) de los expertos que responden, y que ha tenido una gran repercusión mediática, pero que ha bajado rápidamente en volumen de usuarios; *Bing*, de *MSN*, que ya ha empezado en Estados Unidos a sustituir la tecnología de búsqueda de *Yahoo* por la suya propia, lo que puede derivar en un aumento de la cuota de mercado de usuarios que buscan, y hemos visto la consolidación y engrandecimiento de algunos buscadores geográficamente especializados, como *Baidu* en China, por ejemplo.

### Del spam por e-mail al spam de contenidos

Una de las razones por las que estas nuevas iniciativas están obteniendo cierto grado de atención, es porque en los últimos tiempos son muchas las quejas que acumula *Google*, en el sentido de que para muchos resultados de búsqueda las páginas ofrecidas no son de buena calidad, y los usuarios tienen que consultar más resultados por página de respuestas para dar con una que satisfaga sus necesidades.

Según los entendidos ello se debe a la proliferación de las granjas de contenidos, servicios que aúnan escritores freelance muy baratos para escribir cientos de miles de artículos de diversa calidad, pero en general enfocados a acaparar los primeros puestos en las páginas de respuestas de los buscadores.

De hecho se ha llegado a valorar alguna de estas compañías (concretamente *DemandMedia.com*) en el mercado de valores por encima de *The New York times*. No se sabe todavía qué contrapartida habrá desde *Google* en forma de cambios en su algoritmo, aunque los expertos vaticinan mayor importancia o peso en la relevancia a comentarios y enlaces provenientes de las redes sociales.



La pesadilla del spam por e-mail está solucionado con *GMail*, que tiene instalado el mejor filtro del mercado. Y además de ser gratuita, cada cuenta permite almacenar más de 7.000 MB.

### Realidad aumentada

Uno de los fenómenos de 2009 y 2010 ha sido la realidad aumentada, con la que se añade a ciertos objetos o lugares una experiencia paralela (aumentada) de interacción al conectarlos al ordenador o a un móvil.

Mientras todavía está por ver si esta tecnología queda en una moda pasajera, son cada vez más las aplicaciones que se están generando: de sus inicios en el mundo de la publicidad interactiva, o como una excusa para interconectar campañas de marketing en diferentes medios de comunicación, hemos pasado a descubrir aplicaciones de esta tecnología para la formación en entornos reales,



Visión futurista de publicidad en realidad aumentada presentada en el parabrisas de un coche. El conductor podría poner filtros para no recibir nada o sólo publicidad de lo que está buscando en un radio de 100 m. <http://www.augmentedplanet.com>

salud, videojuegos o incluso para integrarlas en tácticas militares.

Las posibilidades son enormes si, después de haber visto su uso en ordenadores y móviles con una cámara, se comienzan a utilizar otro tipo de sensores, aplicados a diferentes objetos, bien sean muebles, ropa, productos, juguetes...

## Ebooks y transmedia

Este año pasado ha sido sin duda el que ha marcado el establecimiento del ebook como un medio de lectura más. Las ventas de libros electrónicos, si bien no han supuesto una revolución en el mercado (por ahora) sí comienzan a integrarse en las estrategias de editoriales y servicios de información.

Asimismo, la aparición del iPad ha llevado al ebook a un nuevo estadio evolutivo, por lo que ya no es raro oír hablar de "transmedia", es decir, de productos de consumo que ya no son sólo literarios, sino que utilizan diversos medios para componer toda una experiencia lúdica, conjugando vídeos, texto, audio, juegos online u offline, hipermedia, etc.

Tal es el empuje de los medios electrónicos de lectura en estos últimos años, que ya hay editoriales universitarias que están pensando (o lo han hecho ya) en pasarse a la impresión bajo demanda, de forma que las publicaciones de su

universidad puedan ser compradas en formato digital y sólo en formato papel si así lo desea el usuario, lo que les ahorrará costes de producción, de distribución y de archivo de ejemplares sobrantes.

## Más allá del ratón y los clicks

De la GUI (*graphic user interface*) al TUI (*tangible user interface*), del uso del mouse como dispositivo de interacción con una pantalla de ordenador, estamos pasando poco a poco a conocer nuevos sistemas que nos permiten indicarle al ordenador lo que queremos hacer. Llevamos años viendo diversos intentos de ofrecer alternativas válidas para un sistema (GUI + teclado + ratón) que lleva ya mucho tiempo con nosotros.

Tuvo que llegar *Apple* para que nos mostrara nuevas formas de interactuar con los dispositivos electrónicos, primero con su *iPod* y su rueda giratoria, y luego con *iPhone* e *iPad*. En los videojuegos, tras décadas de usar joysticks y consolas más o menos estándar, llegó el *Wiimando* (*Wii remote* o *Wiimote*) y en un abrir y cerrar de ojos hemos visto cómo los usuarios más avezados demostraban que eran posibles otras formas de manejar y gestionar la información y la tecnología.

Y así llegó al gran público lo que poco tiempo antes era sólo conocido entre investigadores científicos: las pantallas táctiles, el uso del acelerómetro para jugar con el movimiento de un móvil o un mando de videojuegos, y en última instancia la interacción multitouch por un lado, y *Kinect* y el reconocimiento del movimiento corporal, por el otro.

Lo que se está desarrollando hoy día es toda una integración de estas modalidades de interacción con programas que antes estaban completamente separados. Comandos y prácticas propias de los videojuegos se están incorporando a apli-



*Kinect*, de Microsoft, tiene 2 sensores 3D ("ojos" de visión estereoscópica), una cámara de vídeo y una serie de micrófonos direccionales a todo lo largo. Es capaz de interpretar el lenguaje de signos y reconocer órdenes mediante gestos.

caciones de formación audiovisual o a lectores de libros, lo que está enriqueciendo y transformando rápidamente las posibilidades de interacción.

Está por verse si se irán generando estándares comunes con el uso, pero ciertamente estos dos o tres últimos años nos están llegando novedades a un gran ritmo, fruto de una fuerte competencia.

## Dooh o *digital signage* lleva internet a la calle

Dooh significa *digital out of home*, lo que antes se denominaba *digital signage* (señalización digital), e identifica a ciertos dispositivos digitales, interactivos o no, que presentan información fuera de casa, en lugares tan variopintos como museos, bibliotecas, tiendas, aeropuertos, ascensores o marquesinas de paradas de autobús.

Este tipo de tecnologías lleva bastante tiempo entre nosotros, pero ha sido en estos dos últimos años en los que se ha visto un avance cualitativo y cuantitativo sustancial en su uso, principalmente debido al abaratamiento de los productos (del hardware donde se muestra la información) y a la mejora de sus prestaciones (wifi para intercambio de datos, interacción gestual, reconocimiento de caras e incluso del género, para la segmentación de campañas de *street marketing*).

Como complemento a la domótica aplicada a casas inteligentes, el dooh va a ver cómo más y más establecimientos, grandes y pequeños, usan sus prestaciones para mostrar información en la calle, en los móviles de sus usuarios, y complementar ventanillas únicas, alimentando la información desde puntos de gestión de contenidos remotos y centralizados.



Anuncio de Cadbury en una marquesina de parada de autobús de Londres. Se trata de un juego en el que hay que tocar unos huevos de chocolate que se están moviendo.



En nuestras ciudades ya hay taxis con sistemas de información local en tiempo real, con pantallas táctiles. <http://www.dailydooh.com>

La misma empresa para la que trabajo, *MAS-medios.com*, ha realizado un sistema de estas características, que permite a bibliotecas, museos, universidades e instituciones públicas y privadas mostrar información distribuida en distintos lugares de un edificio o de edificios repartidos en cualquier punto del planeta. La información es multimedia en streaming (texto, audio y/o vídeo) incluso geolocalizada. Ésta está gestionada por uno o varios encargados, desde un mismo punto (un ordenador cualquiera conectado a internet) con lo que los costes de mantenimiento son bajos. La inmediatez y segmentación de la información en virtud de distintos parámetros (localización física y geográfica, el piso en el que está ubicado, el tipo de institución, la hora del día, etc.) lo hacen un medio muy eficaz y escalable.

## La web de los datos abiertos sustituye a la web semántica

**Tim Berners-Lee** acuñó el concepto de web semántica, por la cual la información contenida en internet necesitaba ser transformada para permitir a los ordenadores computarla de forma más inteligente, mediante lenguajes controlados universales más complejos que los usados normalmente en los medios bibliotecarios.

La enormidad y complejidad de esa tarea hizo que recientemente **Berners-Lee** sustituyera o rebautizara esta idea con la de linked data, por la que viene a decir algo así como "compartid datos brutos, estructurad la información, y ya veremos cómo los ordenadores se las apañan con ellos".

Estos datos tienen la cualidad de utilizar formatos comunes para compartir información (xml,

rdf) y formatos comunes para consultarla (sparql) además de uris, urls permanentes donde esté ubicada, a las que apuntar desde otros dispositivos o servicios web.

El primero en sumarse a esta iniciativa fue el gobierno británico. Con sus datos abiertos (*open data*) está permitiendo la reutilización de la información pública por parte de otras instituciones y otras empresas, para todo tipo de uso, bien sea de forma gratuita o previo pago, dependiendo de las naturales restricciones que cada Administración deba tener en cuenta.

## La web 2.0 ya es la Web

La expresión “web 2.0” ya no se usa como término *de moda*, pues su concepto ha pasado a formar parte del proceso normal de diseño y desarrollo web, bien sea porque la generación de los contenidos forme parte del corazón de su modelo de negocio, bien porque apoye sus estrategias de comunicación en medios 2.0, como las redes sociales, sean genéricas (*Facebook*, *Twitter*) o verticales (*Academia.edu*, por ejemplo).

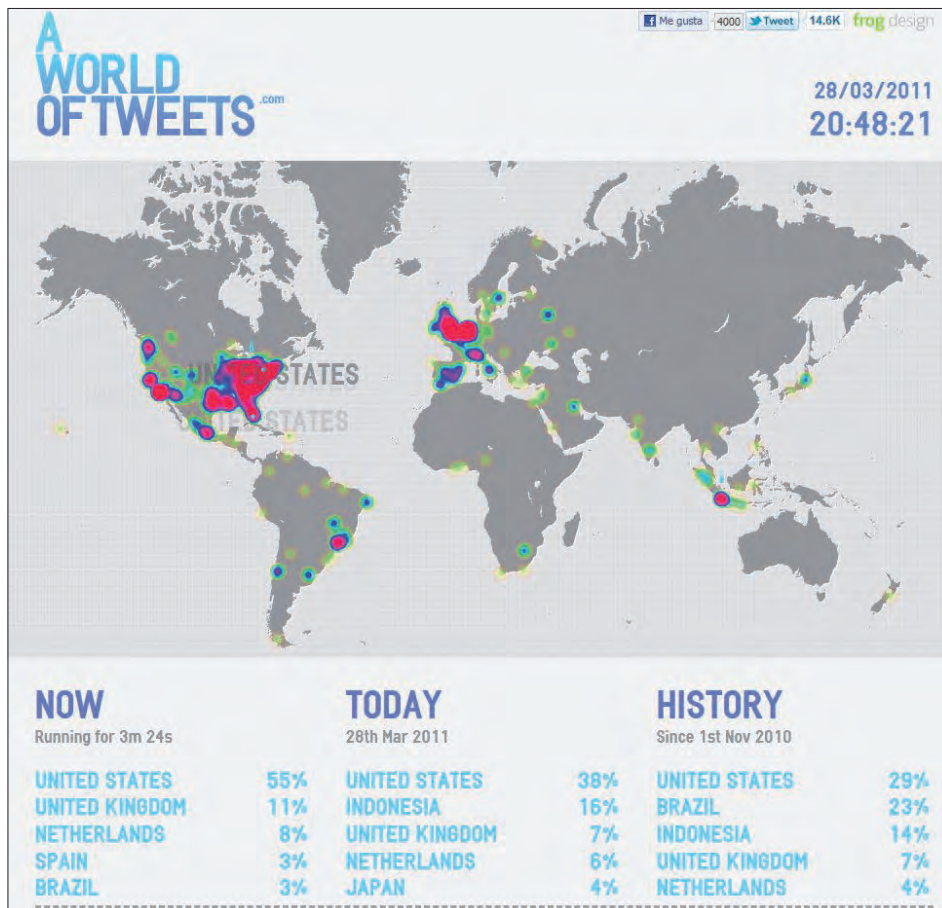
El social media como marketing de última generación es en sí una expresión diferente de lo que siempre se ha denominado marketing viral, en el que la explicitación de las relaciones sociales ha permitido el boca oído de una forma más o menos coordinada. Los sistemas de medición están comenzando a madurar, sobre todo con plataformas como *Facebook* o *YouTube*, que permiten visualizar y centrar el medio en el que se comparte. Antes se lanzaban mensajes en diferentes medios, y eran los usuarios los que los transportaban o se los pasaban de unos a otros de forma más o menos privada.

Esta explosión en la conectividad de las relaciones ha dado lugar a un fuerte empuje de la comunicación y la bús-

queda de información en tiempo real, con bastante peligro de saturar al usuario medio.

Mientras tanto ha evolucionado radicalmente la forma, velocidad y profundidad en que los usuarios se enteran de lo que sucede en el mundo (el caso reciente de Egipto y *Twitter*, por ejemplo), y ha provocado un descenso global del uso del correo electrónico como medio de comunicación entre personas separadas por la distancia a favor de las redes sociales.

Asimismo el ecommerce, como ya venía siendo tendencia en los últimos años, está transformándose en social commerce y m-commerce (vía móvil), debido al uso más intensivo de las recomendaciones de productos entre los usuarios. El móvil sirve también para consultar opiniones y buscar información ante la compra compulsiva, o como forma de geolocalización in situ de tiendas con stocks del producto deseado. Ello ha quitado la e del commerce –han disminuido las compras online desde casa–, para integrar las nuevas tecnologías de una forma más natural en los procesos de compra, sea ésta online u offline.



En esta web se pueden ver los tweets del mundo en tiempo real. Esta captura se tomó a las 00:48h (h española) de un martes. En los últimos 5 meses España ocupa el 8º lugar con un 1,94% (y el 3º de Europa con un 10,18%).

## Referencias

**Berelowitz, Marian.** Transmedia rising.  
<http://www.jwtintelligence.com/2011/03/transmedia-rising>

**Chmielewski, Dawn C.** Demand media plans stock sale.  
<http://articles.latimes.com/2010/aug/07/business/la-fi-ct-demandmedia-20100807>

Daily Dooh.  
<http://www.dailydooh.com>

**De Waele, Rudy.** Mobile trends 2020.

[http://www.slideshare.net/rudydw/mobile-trends-2020?from=ss\\_embed](http://www.slideshare.net/rudydw/mobile-trends-2020?from=ss_embed)

Lab42. How we watch TV more and more in 2011.  
<http://wallblog.co.uk/2011/01/27/how-we-watch-tv-more-and-more-infographic>

Linked data  
<http://www.w3.org/standards/semanticweb/data>

**Serrano-Cobos, Jorge.** "He ahí la cuestión". *La vanguardia*, 21 nov. 2010  
<http://www.lavanguardia.es/participacion/noticias/2010112154074264850/he-ahi-la-cuestion.html>

Acercas de SINC | FAQ | Contacto | Mapa del sitio | Palabras clave | RSS

**sinc** Servicio de Información y Noticias Científicas

Ciencias Naturales | Tecnologías | Biomedicina y Salud | Matemáticas, Física y Química | Humanidades y Arte | Ciencias Sociales y Jurídicas | Política Científica

// SINC

- Inicio
- Noticias
- Alertas de publicaciones
- Reportajes
- Entrevistas
- Actividades
- Videos
- Imágenes
- Tribuna

Conectar

usuario

contraseña

Recordar contraseña

Entrar

Registro

Para instituciones

**Los cambios en los usos del suelo favorecen la expansión de los ungulados silvestres**

Los paisajes mediterráneos han sufrido grandes cambios en las últimas décadas, pero las especies...

**Ciencias Naturales**  
Los cambios en los usos del suelo favorecen la expansión de los

**Biomedicina y Salud**  
Las imágenes de los paquetes de tabaco no generan suficiente

**Ciencias Naturales**  
El satélite Herschel vincula los estallidos sónicos con la formación

**Ciencias Naturales**  
Los dinosaurios también tenían vida nocturna

**Biomedicina y Salud**  
Una técnica reduce a cero las segundas intervenciones por

**Agenda**

- 18 abr Jornada sobre terapia ocupacional
- 19 abr Rueda de prensa a cargo de la Sociedad de Medicina de la Educación Física y el Deporte

Búsqueda avanzada

Imágenes Videos

**Entrevistas** **Reportajes**

**A la espera de la gran erupción**

El 14 de abril de 2010 el volcán islandés Eyjafjallajökull entró en erupción. A los pocos días, la nube de ceniza se expandió por los cielos de Europa y obligó a cerrar el tráfico aéreo y muchos aeropuertos del continente, incluidos los

Un día como hoy de hace 105 años, un



## H.1. El libro electrónico y los DRMs

Por **Julio Alonso-Arévalo** y **José-Antonio Cordón-García**

26 julio 2010

**Alonso-Arévalo, Julio; Cordón-García, José-Antonio.** "El libro electrónico y los DRMs".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 249-253.



**Resumen:** La aparición de la tinta electrónica, de dispositivos de lectura con niveles de legibilidad equiparables a los libros en papel y con capacidad para almacenar varios miles de libros; el aumento de la oferta editorial digital; el éxito del iPad, con prestaciones que multiplican la lectura convencional, y el surgimiento de nuevos modelos de negocio, dibujan un panorama digital en el que la protección de los derechos de autor es esencial para el desarrollo de la industria cultural. El éxito de los modelos comerciales en internet depende en gran medida de los sistemas de protección de los derechos digitales. En este terreno ha sido fundamental el DRM (digital rights management), que permite la gestión de los derechos

electrónicos con cierta seguridad. Se analizan los sistemas DRM, su evolución, contenidos a los que se aplica, y las controversias que genera en relación con aspectos tales como el derecho a la privacidad.

**Palabras clave:** DRM, Propiedad intelectual, Editores, Libros electrónicos, ebooks.

**Title:** *Electronic books and DRM*

**Abstract:** The emergence of electronic ink, reading devices with legibility levels comparable to paper books, with capacity to store several thousand books, the increase of digital publishing offerings and their increasing presence in publishers' catalogues, the iPad success with benefits beyond conventional reading, and the emergence of new business models draw an inexorably digital picture in which the issue of copyright protection is essential for the development of the cultural industry. The success of internet business models depends in large measure on systems of digital rights protection. In this context, the development of DRM (Digital Rights Management) has been fundamental and is allowing the management of electronic rights with a certain confidence. This paper discusses DRM systems, their development, the content in which they are applied, and controversies generated in relation to matters such as the right to privacy.

**Keywords:** DRM, Intellectual property, Publishers, Electronic books, eBooks.

### 1. Introducción

**LOS FORMATOS DIGITALES y las redes de información global han propiciado la rápida y fácil distribución de los contenidos de todo tipo; ello ha favorecido la amplia difusión de la información más allá de los límites espacio-temporales a los que estaba circunscrito el formato impreso.**

Esta ventaja incuestionable también está favoreciendo la difusión ilegal de contenidos protegidos por derechos de autor, con graves implicaciones económicas, tecnológicas, legales y sociales.

La copia ilegal siempre ha existido, aunque el soporte físico condicionaba bastante la calidad y funcionalidad de lo copiado. Incluso en el medio digital existe "el agujero analógico"<sup>1</sup>, es decir, la posibilidad de copiar las señales emitidas analógi-

amente y convertirlas posteriormente a formato digital (por ejemplo, se reproduce un CD digital que tiene DRM, y la audición se vuelve a grabar sin DRM; sólo se habrá perdido algo de calidad en la reproducción). Más adelante volveremos sobre el DRM.

---

**"El DRM permite al propietario de los derechos o a su distribuidor autorizado controlar cómo utilizan los usuarios los contenidos"**

---

La facilidad de copia que existía con los soportes analógicos (discos, casetes, vídeos...) aumentó con la llegada de los soportes digitales (CD, DVD,

etc.), que permiten copiar cualquier documento un número ilimitado de veces, con una fidelidad igual a la del original, rápidamente, y con muy poco coste. Si a ello se une la mayor capacidad de las redes de comunicaciones con el desarrollo de la banda ancha, la viabilidad de los modelos de negocio basados en el número de copias vendidas está amenazada.

Según un estudio del *Observatorio de Piratería y Hábitos de Consumo de Contenidos Digitales* (mayo 2010)<sup>2</sup>, se estima que las pérdidas por contenidos pirateados en España durante la segunda mitad de 2009 ascendió a 5.100 millones de euros. Los libros electrónicos supusieron el 20% de las unidades copiadas, con un valor aproximado de 200 millones de euros.

El informe prevé que con la expansión del libro electrónico<sup>3</sup> las cifras se incrementarán: se calcula que una obra de éxito está disponible ilegalmente en la Red en un plazo de dos semanas desde su presentación, aunque aquellas de más éxito, principalmente *bestsellers* y de gran consumo, se incorporan al día siguiente de su publicación<sup>4</sup>.

Pero la cuestión de las fechas no es más que la anécdota que subyace al tema principal: la inexorable incorporación de todos los contenidos al libre universo digital. Lo que hasta hace pocos meses pertenecía al contexto de lo posible, en la actualidad, y en el futuro con más razón, cae en el terreno de lo habitual.



<http://dvice.com>

La falta de una respuesta editorial “legal” más asequible a los bolsillos hace que estas prácticas se vayan convirtiendo en hábitos de consulta y consumo consolidados. Se propiciará la compensación económica por la vía de sistemas alternati-

vos que, por la propia inercia del sistema, pueden constituirse en práctica dominante, como está ocurriendo en el caso de la música.

## 2. Gestores de derechos digitales

Debido a estas circunstancias, y ante la necesidad de salvaguardar los derechos de autor y restringir el acceso no autorizado en un entorno tan vulnerable como el digital, se han establecido mecanismos para la protección de contenidos como marcas de agua, identificadores únicos, sistemas confiables y DRM<sup>5</sup>.

DRM (*digital rights management*) es un concepto y a la vez un dispositivo con un sistema de cifrado que combina hardware y software –sistemas de encriptación– con la finalidad de establecer los usos permitidos por el titular de los derechos sobre una obra digital.

---

**“El DRM es utilizado en bibliotecas para fijar un tiempo de uso limitado de los libros electrónicos en préstamo”**

---

Es utilizado por autores y editores de obras protegidas por derechos de autor para evitar el pirateo o la manipulación ilegal, o establecer un rango de usos permitidos y no permitidos en base a diferentes circunstancias y condiciones.

DRM engloba varias técnicas que permiten al propietario de los derechos o a su distribuidor autorizado controlar cómo se utilizan los contenidos por parte de los usuarios. Su estipulación legal se basa en un tratado aprobado por la comunidad internacional en el seno de la *OMPI (Organización Mundial de la Propiedad Intelectual)* en 1996, que fue ratificado por la *Directiva Comunitaria 2001/29/CE* de 22 de mayo<sup>6</sup>, denominada *Derechos de autor en internet*<sup>7</sup>.

Aunque es ahora cuando más se está hablando de DRM por la popularización de los libros electrónicos, comenzó a funcionar a finales de los años 90 aplicado a música, vídeo, programas informáticos y documentos electrónicos, con la finalidad de servir simplemente como sistema anticopia. Posteriormente el DRM se ha aplicado al control o restricción de los diferentes usos (lectura, impresión, modificación, descarga...) que se pueden hacer de un producto digital creativo (literatura, música, películas, programas...).

Los mecanismos DRM no disponen de ningún estándar, siendo la codificación distinta según la

empresa que los diseña, pero todos ellos tienen en común algunas características:

- se aplican a contenidos intelectuales o creativos en formato digital;
- establecen quién o quiénes acceden a las obras, y bajo qué condiciones;
- autorizan o deniegan el acceso a la obra, o a alguna de sus funciones;
- las condiciones de acceso las establece el proveedor de la obra;
- reduce las posibilidades de la proliferación de copias ilegales;
- facilita disponer a tiempo real de estadísticas de accesos y usos de un archivo digital, ayudando a determinar su valor.

El DRM es utilizado en bibliotecas para fijar un tiempo de uso limitado de los libros electrónicos en préstamo. Una vez transcurrido el plazo, el sistema impide automáticamente que el libro se pueda leer o desaparece del lector de libros (*e-reader*).

En la industria editorial el dispositivo DRM es más utilizado por las empresas de agregadores de contenidos que por los editores, ya que éstos anteriormente ya comercializaban paquetes de revistas electrónicas, y siguen utilizando las mismas plataformas para ambos contenidos, libros y revistas digitales.

La mayoría también restringe la posibilidad de préstamo interbibliotecario, aunque algunos sí permiten la transmisión por correo postal mediante fotocopia impresa o fax<sup>8</sup>.

---

**“El DRM tiene inconvenientes tanto en el plano técnico como en el conceptual, ya que no son sistemas seguros al 100%”**

---

### 3. Inconvenientes de los DRM

El uso del DRM también tiene aspectos controvertidos. Algunos de sus opositores como la *Free Software Foundation*<sup>9</sup> se refieren al mismo como “*digital restriction management*” y afirman que las condiciones que establece sobrepasan la legalidad, ya que restringen algunos usos razonables.

Los sistemas DRM son establecidos unilateralmente por los distribuidores de contenidos, y en ocasiones van más allá de los legítimos derechos del comprador en muchos aspectos, como cuando prohíben:

- hacer una copia privada o de seguridad;
- permitir excepciones de copia que en algu-

nos países son legales para casos específicos de uso justo (*fair use*), por ejemplo aumentar el tamaño de la letra para usuarios con discapacidad visual;

- usarlos libremente en docencia e investigación;
- realizar obras derivadas (traducciones, remixes, versiones, críticas...);
- copiar para preservación digital; y

En muchos casos el DRM supera el tiempo estipulado por la legislación de derechos de autor para que las obras que pasen al dominio público, que suele oscilar entre 50 y 70 años desde la muerte del creador.

#### Traspiés de Amazon

En julio de 2009 *Amazon* tuvo un problema: no disponía de los derechos de autor para el formato digital de los libros *1984* y *Rebelión en la granja*, de George Orwell. Tras la denuncia de sus propietarios legítimos, se vio en la obligación de retirarlos de los dispositivos de lectura *Kindle* de sus clientes y devolverles lo que habían pagado por ellos.

Esta manipulación en la biblioteca de los lectores dio mucho que hablar. Incluso se dijo que es como si el librero entrara en nuestra casa y se llevara dos ejemplares de la biblioteca, dejando, eso sí, un cheque en la estantería.

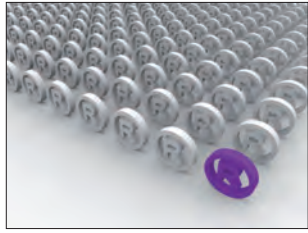
---

**“El 80% de la música vendida en la actualidad no dispone de DRM”**

---

Los DRM tienen inconvenientes técnicos, ya que no son sistemas seguros al cien por cien, pues pueden ser decodificados o craqueados. Por otra parte limitan la difusión de las obras, ya que en ocasiones su aplicación es aún más estricta que la que se establecía para la copia impresa. Por ejemplo un libro impreso se puede prestar a varios amigos, sin embargo un libro electrónico con DRM –salvo la excepción que hace algún distribuidor como *Sony*, que permite prestarlo 2 veces–, no se puede a no ser que se preste también el dispositivo para leerlo.

Algunas empresas como *Apple*, a través de su tienda de música *iTunes*, han empezado a vender



<http://blog.amabook.com>

contenidos musicales sin DRM, ya que consideran que su utilización está limitando su capacidad competitiva frente a sus adversarios, pero a cambio han incrementado el precio en 30 céntimos por canción. Algunos de ellos, como *EMI* y *Amazon* anteriormente, ya lo habían retirado, lo que supone que el 80% de la música vendida en la actualidad no dispone de DRM.

En cuanto al libro electrónico, algunos autores han puesto de manifiesto que la utilización de DRM restrictivos es una de las razones por las que su comercialización está teniendo un despegue más lento de lo que debería.

Por otra parte, DRM entra en contradicción con los ideales del software libre, ya que los distribuidores pueden especificar para qué programas concretos permiten la lectura, y de esta manera discrimina a aquellos usuarios que quieren utilizar programas de código abierto.

Incluso un formato abierto como *ePub* ve condicionado ese carácter de abierto por el uso del DRM, ya que en el momento en que un libro con *ePub* contiene este sistema, se limita su condición de abierto y libre para pasar a depender de las especificaciones del DRM que se esté aplicando.

Pero el aspecto más controvertido es el relativo a la salvaguarda de la intimidad del usuario, ya que hasta ahora la compra de un documento no hacía necesaria la identificación del usuario. Sin embargo estos sistemas implican la identificación del cliente para poder rastrear los usos que se hagan de la copia, y en algunos casos incluso se vincula a la tarjeta de crédito del comprador del libro.

Esto puede tener aspectos positivos, como lo que se ha denominado DRM social, pues el libro se puede descargar de nuevo de manera gratuita en caso de que se cambie de dispositivo de lectura o si se ha estropeado o borrado, ya que existe un registro de compradores.

En cualquier caso, el fin último del DRM es desalentar a que el usuario haga una difusión no permitida del libro, ya que a partir de la copia puede rastrearse a quién pertenece el original.

#### 4. DRM y derecho a la intimidad

Una cuestión muy delicada es que los controles, basados en lo que se ha denominado "computación fiable"<sup>10</sup>, son establecidos por empresas privadas, quedando en manos de éstas datos relativos a qué libros compra un usuario y cómo los utiliza. Esa empresas podrían usar la información con fines no éticos.



<http://commons.wikimedia.org>

Este aspecto es verdaderamente complejo, ya que con el objetivo de salvaguardar los legítimos derechos de los autores se invade el derecho a la intimidad, con el agravante de que es ejercido por terceros incontrolados que pueden vigilar qué leemos y cómo leemos.

#### 5. Conclusiones

El éxito de los modelos comerciales en internet depende en gran medida de los sistemas de protección de los derechos digitales. En este terreno han sido fundamentales los DRM, que permiten la gestión de los derechos electrónicos con cierta seguridad.

Su uso tiene aspectos controvertidos que aún están por resolver de manera satisfactoria en cuestiones de derecho a la intimidad, pues los datos y estadísticas de uso quedan en manos de entidades privadas que pueden hacer un mal uso de los mismos con fines comerciales o de otro tipo. Hay que recordar que el derecho a la intimidad está por encima del derecho a la propiedad.

Otro aspecto a resolver es lo que se ha denominado "uso justo", es decir, esas excepciones que establece la ley a la norma común como es el uso para personas discapacitadas, la copia legal con fines de docencia e investigación, además de cuestiones sobre el ámbito de aplicación, pues habitualmente los DRM los establecen empresas estadounidenses sobre contenidos que se comercializan en otros países con legislaciones distintas.

#### 6. Referencias bibliográficas

1. *Wikipedia*. "Agujero analógico". [http://es.wikipedia.org/wiki/Agujero\\_anal%C3%B3gico](http://es.wikipedia.org/wiki/Agujero_anal%C3%B3gico)
2. **Achaerandio, Rafael**. "Observatorio de piratería y hábitos de consumo de contenidos digitales". *IDC*, 2010. [http://www.sgae.es/recursos/documentacion/articulos\\_2010/observatoriodepirateria\\_010610.pdf](http://www.sgae.es/recursos/documentacion/articulos_2010/observatoriodepirateria_010610.pdf)
3. **Cordón, José-Antonio**. "Libros electrónicos: una realidad emergente". *Anuario ThinkEPI*, 2010, v. 4, pp. 130-138.
4. En una investigación de los autores sobre redes P2P y libros electrónicos, en la que se han tomado como referencia diez sitios de intercambios de archivos, la tasa

de transferencia está en torno a los 30 días. Los resultados completos de la investigación podrán verse en: **Cordón-García, José-Antonio; Alonso-Arévalo, Julio; Gómez-Díaz, Raquel.** *Gutenberg 2.0: la revolución de los libros electrónicos.* Gijón: Trea, 2011. ISBN 978-84-9704-552-0.

5. **Ochoa-de-González-Argüelles, Enrique.** "Digital rights management (DRM)". *Razón y palabra*, n. 48, 2010. <http://www.razonypalabra.org.mx/antecedentes/n48/bienal/lima5.pdf>

6. *Directiva 2001/29/CE* del Parlamento Europeo y del Consejo de 22 de mayo de 2001 relativa a la armonización de determinados aspectos de los derechos de autor y derechos afines a los derechos de autor en la sociedad de la información.

[http://www.fap.org.es/pdf/DIRECTIVA\\_2001\\_29-.pdf](http://www.fap.org.es/pdf/DIRECTIVA_2001_29-.pdf)

7. **Millán-Tejedor, Ramón-Jesús.** "DRM: contenidos digitales seguros". *Comunicaciones world*, 2005, n. 203.

<http://www.ramonmillan.com/tutoriales/DRM.php>

8. **Tiessen, Rob.** *Ebooks, licences, copyright.* University of Calgary, 2009.

<http://dSPACE.ucalgary.ca/bitstream/1880/47273/1/ebooks%20copyright%20licences.pdf>

9. *Free Software Foundation.*

<http://www.fsf.org/>

10. *Trusted computing. Wikipedia,* 2010.

[http://en.wikipedia.org/wiki/Trusted\\_Computing](http://en.wikipedia.org/wiki/Trusted_Computing)

**CIEPI**

Español

Inicio

**CIEPI**

Centro Internacional para la Investigación en Estrategia y Prospectiva de la Información

El objetivo de CIEPI es llevar a cabo estudios sobre la situación, tendencias y evolución de la información, sus técnicas, procesos, gestión, así como sobre el papel de sus profesionales. CIEPI está orientado a la investigación general, pero inicialmente sus trabajos se dirigen más específicamente a la preservación de la información digital, la normalización, la evaluación y la visibilidad de la ciencia y de la e-ciencia, teniendo en cuenta especialmente sus aspectos sociales.

Últimas noticias sobre E-LIS, E-prints in Library and Information Science

E-LIS ha cambiado software y ahora utiliza DSpace. Este cambio puede dar lugar a algunas dificultades para los usuarios acostumbrados a depositar sus documentos con Eprints Software. Sea paciente :-). Le invitamos a contactar con nosotros en la [lista de distribución de E-LIS](#) y le ayudaremos!

English Français

**News about ThinkEPI**

- Prensa digital en 2010
- Profesionales de la información y compromiso con el desarrollo
- El ecosistema de la información científica: estructura y

**Last records created in EXIT**

- tebe, Janez
- Martín López, Carlos
- Sánchez, Gladys
- Castaño, Jessica

<http://ciepi.org>

Desde diciembre de 2010, **CIEPI** acoge al grupo de trabajo internacional de editores de **E-LIS** (*Eprints in Library and Information Science*), y participa con el *Consorzio Interuniversitario Lombardo per l'Elaborazione Automatica (CILEA)* en el gobierno y administración de **E-LIS**.



**E-prints in Library and Information Science**

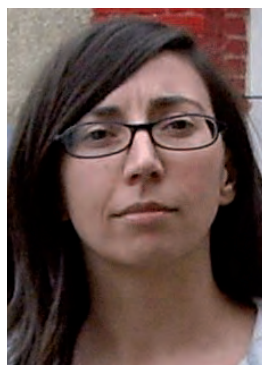


## H.2. La biblioteca desde una aplicación móvil

Por **Natalia Arroyo-Vázquez**

2 Septiembre 2010

**Arroyo-Vázquez, Natalia.** “La biblioteca desde una aplicación móvil”.  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 254-260.



**Resumen:** Desde la apertura de la tienda de Apple en 2008, las aplicaciones para móviles se han ido convirtiendo en un modelo de negocio para los desarrolladores y en una forma entretenida de ampliar las funciones de dispositivos móviles como teléfonos, smartphones y tabletas. El ámbito bibliotecario ha comenzado a explorarlas desde diferentes perspectivas de cara a ofrecer contenidos y servicios a los lectores. Se exponen algunas de las iniciativas puestas en funcionamiento por bibliotecas y bibliotecarios, y se analizan las posibles utilidades, abogando por la búsqueda de soluciones que aporten un valor añadido.

**Palabras clave:** Aplicaciones, Internet móvil, Dispositivos móviles, Bibliotecas.

**Title:** *The library from a mobile application*

**Abstract:** Since the Apple Store opened in 2008, apps have become an interesting business model for developers and a fun way to spread the features of handheld devices (mobile phones, smartphones and tablets). Libraries are beginning to explore them to provide content and services. This article describes some of these initiatives and their potential benefits, with a focus on the search for value-added solutions.

**Keywords:** Apps, Mobile Internet, Handheld devices, Libraries.

**EL TÉRMINO “aplicación” es muy amplio y se utiliza para designar cualquier tipo de programa informático. Desde hace un par de años están tomando especial interés las aplicaciones para dispositivos móviles, pequeños programas que se instalan para ampliar las funciones del terminal.**

Aunque las primeras plataformas de diseño de aplicaciones aparecieron a comienzos de esta década, es en 2008 con el lanzamiento de la tienda de *Apple* (la *App Store*) cuando comienzan a despegar al permitir la venta a desarrolladores externos.

*Apple* inauguraba así un nuevo modelo de negocio y distribución que después han seguido otros: el *Market* de *Android*, *Ovi Store* de *Nokia*, *App World* de *Blackberry*, *Marketplace* de *Windows* o la tienda de *Palm*.

Las tiendas de aplicaciones son meros intermediarios entre el desarrollador y los clientes: el desarrollador, que es quien crea la aplicación (programación y contenidos), encuentra en las tiendas una buena forma de difusión de sus productos, mientras que los clientes tienen a su alcance múltiples y seguras posibilidades de extensión de su terminal, pues pueden escoger entre toda la oferta disponible. Por otra parte el intermediario (la tienda) obtiene beneficios eco-

nómicos que ascienden al 30% de las ventas y una tasa anual por desarrollador (99 US\$ en el caso de *Apple* y 25 US\$ en el *Android Market*). Y no se trata de un negocio insignificante: en 2009 se gastaron 4.200 millones de dólares en la compra de aplicaciones, según *Gartner*<sup>1</sup>, de los cuales el 99,4% correspondió a *Apple*.

---

**“Algunas redes de bibliotecas utilizan el geoposicionamiento para crear servicios”**

---

Por otra parte se trata de un modelo no exento de inconvenientes. La diversidad de plataformas de venta de aplicaciones exige a los desarrolladores programar una misma aplicación varias veces si quieren que funcione en varios sistemas operativos, pues los lenguajes de programación varían. Eso supone un gasto no sólo económico sino también de aprendizaje del lenguaje y en tiempo de desarrollo, aunque no parece ser un escollo importante, pues las plataformas que funcionan en varios dispositivos, como *Java ME* o *Flash Lite*, están en clara decadencia frente a las nativas: *Android* e *iOS* son las plataformas preferidas por los programadores<sup>2</sup>.



Figura 1. App Store de Apple

Las tiendas de aplicaciones se convierten así en un valor añadido al comprar un dispositivo: a más aplicaciones disponibles, más funciones. Los usuarios pueden encontrarse con que, dependiendo de la plataforma del dispositivo que adquieran, tendrán mayor o menor diversidad de aplicaciones donde elegir. La tienda con más variedad es la de *Apple* (225.000 aplicaciones), seguida de *Android* (72.000), *Symbian*, *Blackberry*, *Java ME*, *Flash Lite* y *Windows*, según datos del primer trimestre de 2010<sup>2</sup>.

Una de las últimas novedades que podría afectar a este modelo es el lanzamiento de la *App Inventor* de *Android*<sup>3</sup> el pasado mes de julio, que supondría la democratización del proceso de creación de aplicaciones.

Las aplicaciones tienen fans y detractores por igual: hay quienes aseguran que son basura<sup>4</sup>, mientras que otros auguran la muerte de la Web basándose, entre otros factores, en el incremento del acceso a internet desde ellas<sup>5</sup>.

Independientemente de unos y otros, por ahora la realidad es que se trata de un modelo al alza:

el incremento en las ventas de *smartphones* y la extensión de aplicaciones a otros aparatos como tabletas –y quién sabe si libros electrónicos– parece garantizar su afianzamiento.

### ¿Para qué sirven las aplicaciones?

Pues para todo: jugar, consultar un diccionario, navegar, leer un libro, un cómic o el periódico, localizar servicios cercanos, gestionar nuestras redes sociales o escribir un documento. Educación, entretenimiento y juegos, libros, noticias, productividad, redes sociales, referencia y viajes son sólo algunas de las categorías que podemos encontrar. Si las combinamos con las prestaciones de los dispositivos móviles (cámara de fotos y vídeo, geoposicionamiento, navegación web, reproducción multimedia, sensores...), empezamos a adivinar sus múltiples posibilidades.

Las opciones para determinar la ubicación, combinadas con mapas, la realidad aumentada



Figura 2. Aplicaciones instaladas en un dispositivo móvil

la lectura de códigos bidimensionales son sólo algunas de ellas<sup>6</sup>.

## La lectura, una función más de los dispositivos móviles

Una de las utilidades más interesantes de las aplicaciones en nuestro ámbito es la lectura, que se ha convertido en una función más de estos dispositivos. Teléfonos móviles, smartphones y tabletas se convierten así en lectores de libros electrónicos, a pesar de no incorporar tinta electrónica en sus pantallas e independientemente del grado de comodidad de la lectura.

Gracias a *Stanza*<sup>7</sup>, *Wattpad*<sup>8</sup> y otras, podemos descargar libros electrónicos y leerlos en nuestras pequeñas (y no tan pequeñas) pantallas. Incluso algu-

nos libros y comics se distribuyen en forma de aplicación.

Tiendas de libros electrónicos como *Amazon*<sup>9</sup> y *Barnes & Noble*<sup>10</sup> han decidido hacer llegar sus libros a cualquier tipo de aparato a través de aplicaciones, incluso a pesar de tener sus propios dispositivos (*Kindle* y *Nook* respectivamente). No quieren limitar a ellos su negocio de venta de libros.

El mismo camino podría seguirse en las bibliotecas. Por el momento *OverDrive*, distribuidor de libros electrónicos, audiolibros y contenidos digitales para bibliotecas, tiene su propia aplicación<sup>11</sup> para la descarga y reproducción de contenidos multimedia desde la biblioteca.

## “El reconocimiento de códigos bidimensionales y de barras promete en el ámbito bibliotecario”

Con el iPad nació *iBooks*<sup>12</sup>, la aplicación de lectura de Apple, que convertía así a sus dispositivos (*iPad*, *iPhone* e *iPod Touch*) en lectores de libros electrónicos. Desde entonces la competencia entre tabletas y libros electrónicos se declaraba abierta,

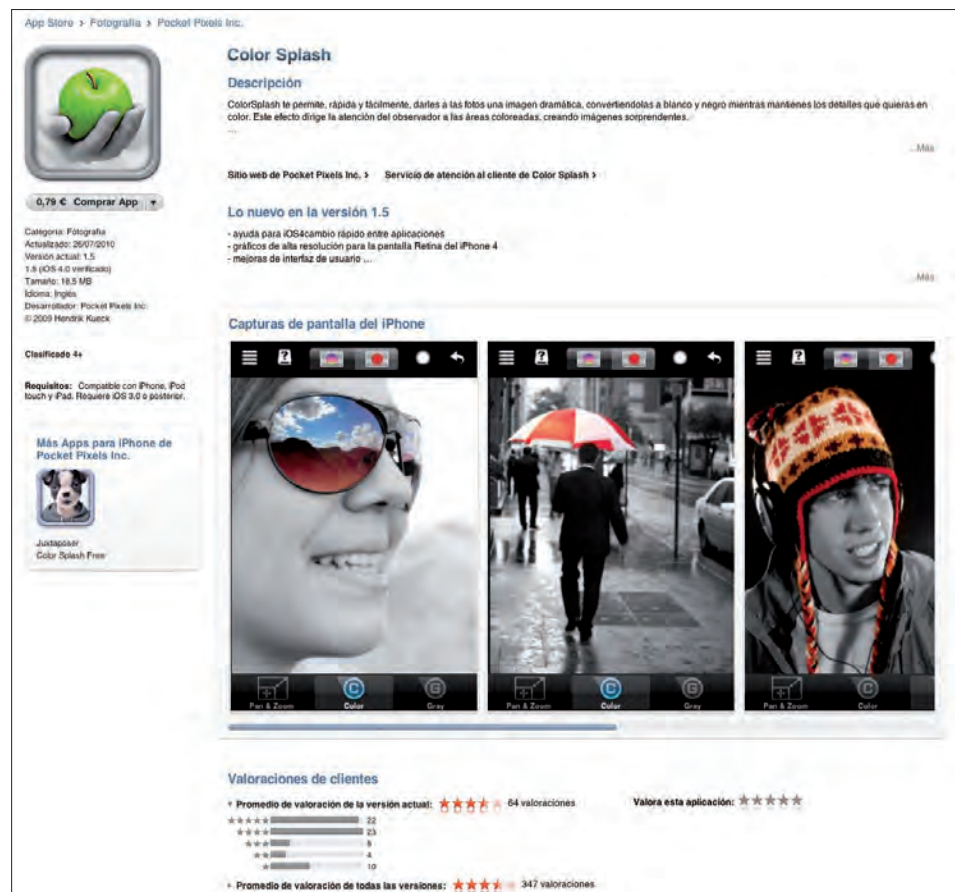


Figura 3. Ejemplo de aplicación: ColorSplash para colorear fotos



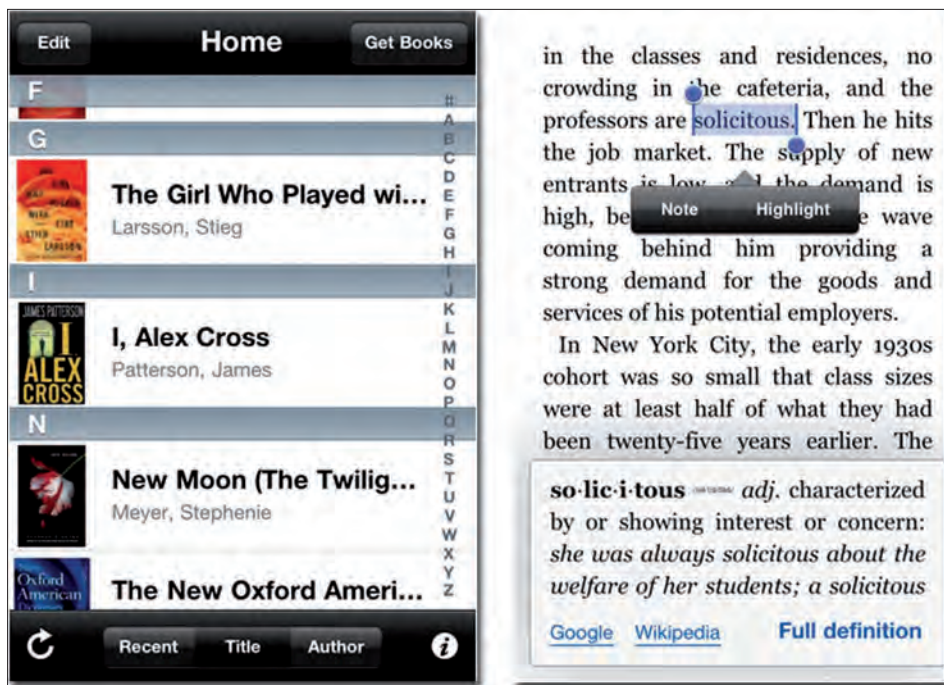


Figura 4. Lectura en Kindle, la aplicación de Amazon

con múltiples consecuencias que hemos comenzado a ver este año: el abaratamiento de los dispositivos de lectura y la ampliación de sus funciones (como en el *Papyre Alex*, con sistema operativo *Android* incorporado), son algunas de ellas.

**“Las aplicaciones ofrecen nuevas utilidades y servicios en el ámbito de las bibliotecas”**

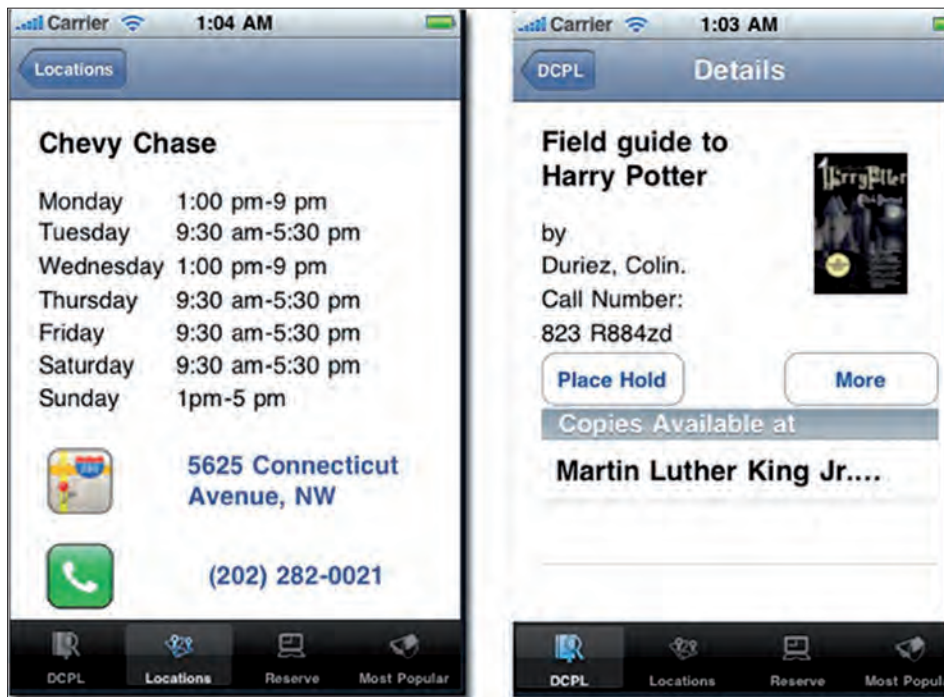


Figura 5. Aplicación de la District of Columbia Public Library para iPhone/iPod Touch

Desde estas aplicaciones también se pueden leer y consultar prensa, comics y obras de referencia.

**Aplicaciones bibliotecarias**

En este contexto algunas bibliotecas de fuera de nuestras fronteras se han aventurado a poner en marcha sus propias aplicaciones desde distintos puntos de vista y con diferentes objetivos.

La primera de ellas fue la *District of Columbia Public Library*, con una aplicación para

*iPhone/iPod Touch*<sup>13</sup>, que permite hacer búsquedas en el catálogo, consultar los datos de localización y horarios de apertura de las bibliotecas de la red, gestionar las reservas y consultar una lista de los documentos más populares. Después ha habido otras similares: se puede encontrar un listado en el wiki *Library Success*<sup>14</sup>.

Una de las más completas es la de la *Seattle Public Library*<sup>15</sup>, que funciona sobre varias plataformas y añade a las funciones de la anterior un calendario de eventos, un servicio de referencia en línea, enlace al *Facebook* de la biblioteca y acceso a blogs y podcasts de la misma.

Se trata de aplicaciones gratuitas y, la mayor parte de las veces, también abiertas al uso por parte de cualquiera. Hay algunas excepciones que requieren la entrada del número de socio de la biblioteca o datos ligados a la universidad para seguir funcionando, como la de la *Universidad Rey Juan Carlos*<sup>16</sup>, sólo para alumnos. Todas ellas constituyen en mayor o menor medida una reproducción de la sede web de la institución.

Desde otra perspectiva, algunas redes de bibliotecas utilizan las

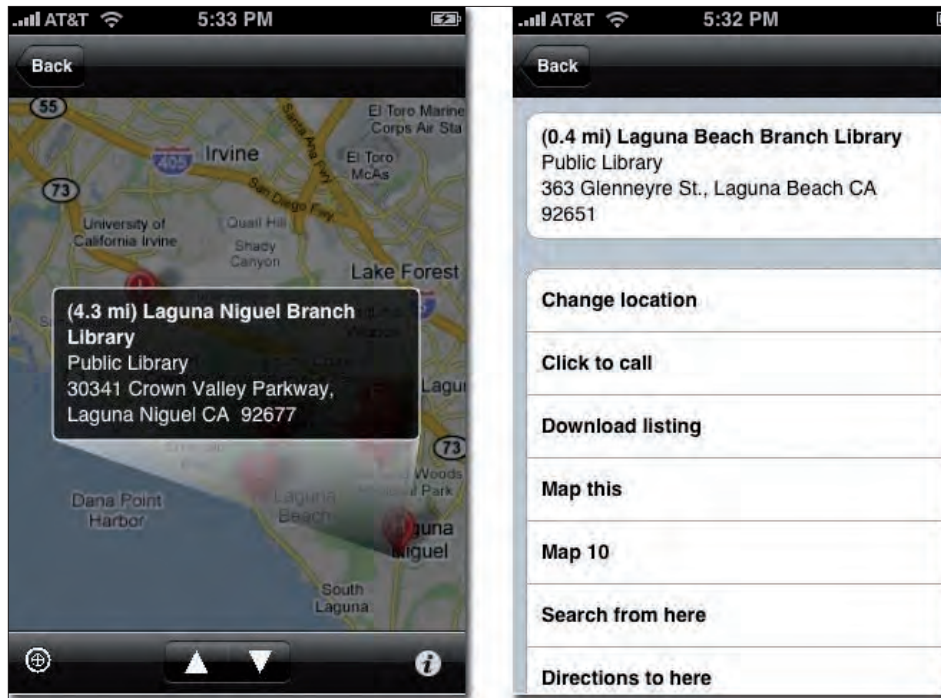


Figura 6. WorldCat Mobile localiza documentos en tu biblioteca más cercana

ventajas del geoposicionamiento para crear aplicaciones o servicios basados en la localización de una biblioteca, que puede ser la más cercana a nuestra ubicación actual o alguna en concreto.

Así, *Library Navigator*<sup>17</sup> permite localizar cualquier biblioteca en la región de South Kanto (Japón), y otras como *Library*<sup>18</sup> o *Libraries: Australia*<sup>19</sup> identifican la biblioteca más cercana a la posición del usuario.

una nueva aplicación de pago para bibliotecas que permite consultar su catálogo<sup>22</sup>.

Las visitas guiadas son otra de las posibles utilidades: aprovechando las ventajas de la geolocalización, la *North Carolina State University* ha situado más de 50 puntos en un mapa de su campus y añadido información e imágenes históricas sobre cada uno de ellos. El resultado es *WolfWalk*<sup>23</sup>, un viaje guiado por el campus.

En la utilización de fondos propios coincide la

*National Library of Scotland*, que saca a la luz parte del archivo *John Murray* en una pesada aplicación y muestra algunos de sus materiales, acompañados de vídeos y ficheros de audio explicativos<sup>24</sup>.

En el ámbito bibliotecario el reconocimiento de códigos bidimensionales (QR, *Datamatrix* y otros) y de barras promete, pues pueden servir como enlace de acceso directo a la información desde dispositivos móviles en cartelería, catálogos, etc. La lectura de los códigos de barras de libros, discos o películas permite procesar la información bibliográfica en diferentes formas,

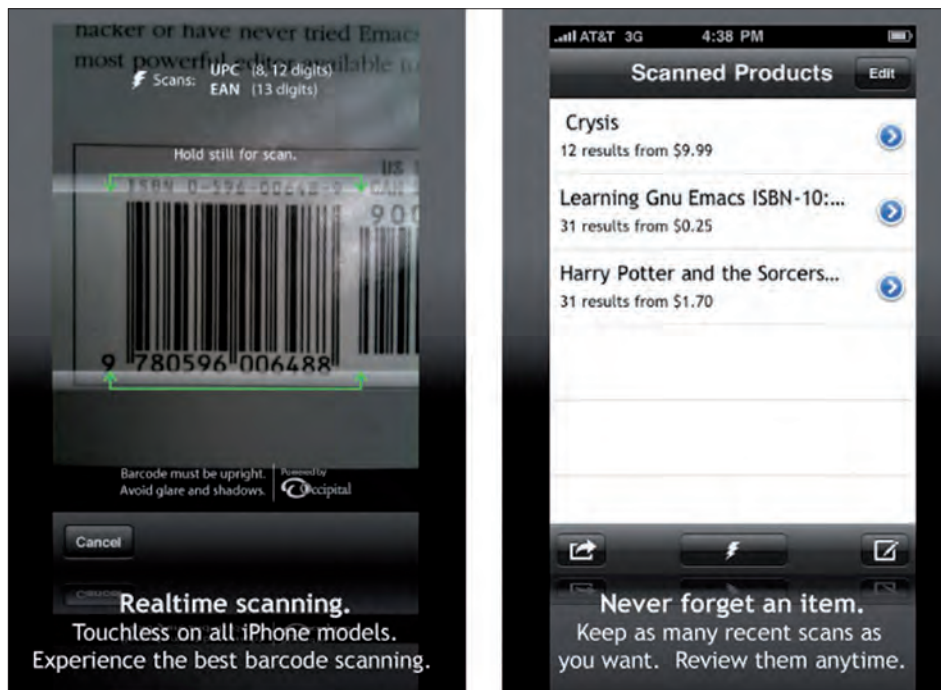


Figura 7. RedLaser lee el código de barras de un libro y muestra su precio y localización en bibliotecas

una vez capturado e interpretado el código a través de la cámara de fotos del dispositivo.

Se trata de la misma función realizada por los escáneres de códigos de barras, pero enriquecida con nuevas opciones y extendida a cualquiera, usuarios incluidos, con un dispositivo móvil y la aplicación adecuada. Así, *RedLaser*<sup>25</sup> lee el código de barras de un libro y muestra los precios de compra en diferentes puntos de venta en línea y las bibliotecas en las que se encuentra, aunque esta última opción sólo está disponible en Estados Unidos.

*LibraryThingScanner* –para *Android*– lee el código de barras de un libro con el fin de añadirlo a tu catálogo en *LibraryThing*.

*Goggles*<sup>26</sup>, la aplicación de *Google*, reconoce la imagen de portada de un libro y devuelve los resultados sobre él en el buscador.

Dirigida al ámbito profesional, la aplicación de la *ALA 2010 Annual Conference*<sup>27</sup> es un acceso directo a toda la información del evento, a la vez que permite gestionar la asistencia a conferencias, buscar un taxi, hotel o restaurante o seguir los *tweets* de la conferencia.

Bases de datos y proveedores también están

presentes en las tiendas de aplicaciones. **Aaron Tay** señala algunos de ellos<sup>28</sup>.

Pero también hay utilidades externas al ámbito profesional: para gestionar los préstamos de tus libros en la biblioteca<sup>29</sup>, tu propia biblioteca personal<sup>30</sup> o para rastrear los libros leídos y compartirlos con otros<sup>31</sup>. Y pequeñas bromas, como aquella que simula el “shhhhh” de una bibliotecaria una vez que se supera el límite de ruido establecido<sup>32</sup>.

### Buscando el valor añadido

Tras este recorrido por las aplicaciones bibliotecarias se puede

obtener una visión general sobre sus utilidades, al menos de las exploradas hasta el momento, y vislumbrar el amplio campo que queda a la imaginación para probar otras nuevas. Lo costoso de su desarrollo y la dependencia del dispositivo son algunas de las desventajas que conllevan, pero por otra parte proporcionan un acceso directo permanente desde el móvil, nuevas utilidades y un escaparate, el de las tiendas de aplicaciones.

En nuestro país su empleo en el entorno bibliotecario es muy escaso, casi inexistente, quizás debido a la baja popularidad de aparatos con sistemas operativos *iOS* y *Android*, que soportan las mayores tiendas de aplicaciones, al contrario de lo que sucede en EUA y algunos países de Europa. Sin embargo el número de *smartphones* ya ronda los diez millones, y es *Symbian* el sistema operativo predominante (más del 70% a principios de 2010). Un tercio de la población declaraba a comienzos de año utilizar aplicaciones en su móvil<sup>33</sup>.

A la vista de lo expuesto es evidente que las aplicaciones ofrecen nuevas utilidades y servicios en el ámbito de las bibliotecas. Además del acceso directo a la información web de la biblioteca o a su catálogo –que también brindan los sitios web para móviles<sup>34</sup> y que constituye el modelo más extendido hasta el momento–, y más allá de la difusión que supone que nuestra biblioteca esté presente en una tienda de aplicaciones, es necesario preguntarse qué nuevos servicios se pueden ofertar para rentabilizar la inversión.

El auténtico reto está por lo tanto en crear aplicaciones con valor añadido que exploten las funciones únicas de los dispositivos móviles (geolocalización, lectura de códigos de barras, realidad aumentada...) para ofertar a sus usuarios servicios únicos y de utilidad.

Por el momento, el uso de aplicaciones en el ámbito de la lectura y por parte de otros proveedores de información nos obliga a los bibliotecarios a no dejarlas caer en el olvido.

### Notas

1. <http://arstechnica.com/apple/news/2010/01/apple-responsible-for-994-of-mobile-app-sales-in-2009>
2. Según el siguiente estudio: **Constantinou, Andreas; Camilleri, Elizabeth; Kapetanakis, Matos.** *Mobile developer economics 2010 and beyond: insights and analysis from the definitive mobile developer survey.* Londres: VisionMobile, 2010. <http://www.visionmobile.com/research.php#devecon>
3. <http://appinventor.googlelabs.com/about>
4. <http://www.bothsidesofthetable.com/2010/02/17/app-is-crap-why-apple-is-bad-for-your-health>
5. [http://www.wired.com/magazine/2010/08/ff\\_webrip/all/1](http://www.wired.com/magazine/2010/08/ff_webrip/all/1)

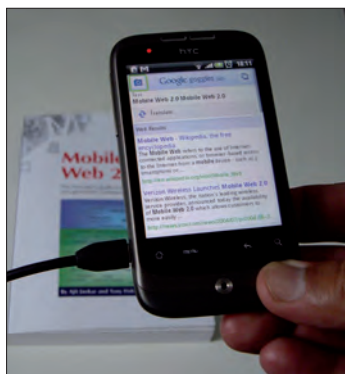


Figura 8. Cómo ve *Goggles* un libro

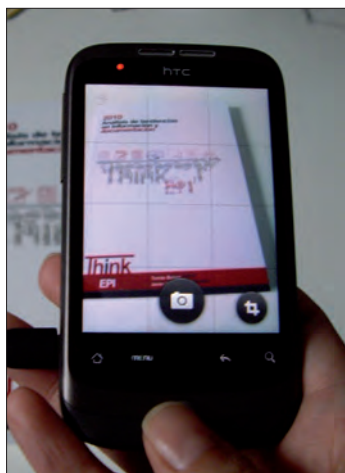


Figura 9. El Anuario *ThinkEPI* desde *Goggles*

6. Sobre ello nos hablaba **Isabel Fernández-Morales** en la *Comunidad de prácticas de Sedic*: <http://comunidad20.sedic.es/?p=290>
7. <http://www.lexcycle.com>
8. <http://www.wattpad.com/getmobile>
9. [http://www.amazon.com/gp/feature.html/ref=samenu\\_karl3?ie=UTF8&docId=1000493771](http://www.amazon.com/gp/feature.html/ref=samenu_karl3?ie=UTF8&docId=1000493771)
10. <http://www.barnesandnoble.com/u/free-nook-apps/379002321/?cids2Pid=28709>
11. <http://www.overdrive.com/software/omc>
12. <http://www.apple.com/ipad/features/libooks.html>
13. <http://dclibrarylabs.org/projects/iphone>
14. [http://www.libsuccess.org/index.php?title=MLibraries#Mobile\\_applications](http://www.libsuccess.org/index.php?title=MLibraries#Mobile_applications)
15. [http://www.spl.org/default.asp?pageID=info\\_card\\_mobile](http://www.spl.org/default.asp?pageID=info_card_mobile)
16. <http://itunes.apple.com/es/app/universidad-rey-juan-carlos/id342876728?mt=8>
17. <http://itunes.apple.com/us/app/library-navigator-south-kant/id348791813?mt=8&uo=6>
18. [http://web.me.com/macmummy/Double\\_Tapp\\_Apps/Find\\_Apps.html](http://web.me.com/macmummy/Double_Tapp_Apps/Find_Apps.html)
19. <http://itunes.apple.com/us/app/libraries-australia/id337494089?mt=8&uo=6>
20. <http://itunes.apple.com/us/app/worldcat-mobile/id309643302?mt=8>
21. <http://orweblog.oclc.org/archives/001980.html>
22. **Moreno-Lanza, Ferrán.** "LibraryThing i altres eines de catalogació social". *Els Juliols. Biblioteca 2.0: web social i altres innovacions*, Rubí, 5-9 julio 2010. <http://www.slideshare.net/cursrubi/juliols2010-librarything>
23. <http://www.lib.ncsu.edu/dli/projects/wolfwalk>
24. <http://www.nls.uk/murray-app>
25. <http://redlaser.com>
26. <http://www.google.com/mobile/goggles/#book>
27. <http://ala2010.boopsie.com>
28. <http://musingsaboutlibrarianship.blogspot.com/2010/02/iphone-apps-for-librarians.html>
29. <http://librarybooksapp.com>
30. <http://www.books-app.com/contents/support.html>
31. <http://bigbuttondesign.com/library>
32. <http://itunes.apple.com/us/app/librarian/id307291157?mt=8>
33. *UK leads European countries in smartphone adoption with 70% growth in past 12 months.* ComScore, 31 marzo 2010. [http://www.comscore.com/index.php/layout/set/popup/layout/set/popup/Press\\_Events/Press\\_Releases/2010/3/UK\\_Leads\\_European\\_Countries\\_in\\_Smartphone\\_Adoption\\_with\\_70\\_Growth\\_in\\_Past\\_12\\_Months](http://www.comscore.com/index.php/layout/set/popup/layout/set/popup/Press_Events/Press_Releases/2010/3/UK_Leads_European_Countries_in_Smartphone_Adoption_with_70_Growth_in_Past_12_Months)
34. **Suhonos, M. J.** "Building a location-aware mobile search application with Z39.50 and HTML5". *The code4Lib journal*, n. 10, 22 junio 2010. <http://journal.code4lib.org/articles/2947>

## H.3. Html5: el nuevo estándar básico de la Web

Por **Jorge Franganillo**

6 septiembre 2010

**Franganillo, Jorge.** "Html5: el nuevo estándar básico de la Web".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 261-265.



**Resumen:** A finales de 2009 el W3C detuvo el diseño de xhtml 2 y se concentró en definir html5. Desde entonces ha habido cierta confusión y acalorados debates sobre cómo debería ser el lenguaje destinado a sustentar el futuro desarrollo de la Web. Html5 se ha concebido con el propósito de simplificar el trabajo de los diseñadores de webs y mejorar el rendimiento de las páginas, especialmente en dispositivos móviles. Se analiza el último borrador de la especificación html5 y se comentan los aspectos más significativos: la sintaxis, el DOM, la presentación y la recogida de información, y el procesamiento de contenido multimedia.

**Palabras clave:** Html5, Estándares web, Lenguajes de etiquetado, DOM, Flash, Navegadores web.

**Title:** *Html5: the new basic standard of the Web*

**Abstract:** In late 2009 the W3C stopped developing xhtml2 and focused on defining html5 instead. Since then, there has been some confusion and heated debates about the proper markup language for future web development. Html5 was conceived with the aim of simplifying the designers' work and improving the sites' performance, especially on mobile devices. This paper analyzes the final draft of the html5 specification and discusses the most significant issues: syntax, DOM, information gathering and presentation, and multimedia processing.

**Keywords:** Html5, Web standards, Mark-up languages, DOM, Flash, Web browsers.

**EL LENGUAJE html es uno de los puntales de la Web. Desde hace más de dos décadas ejerce una función primordial en el proceso de distribuir información a través de internet.**

En todo ese tiempo ha experimentado algunos cambios en respuesta a las necesidades de los productores de contenido y de los usuarios, y ahora se encuentra a punto para el cambio siguiente: el *World Wide Web Consortium (W3C)* está esbozando html5.

Esta nueva versión del lenguaje básico de la Web proporciona mecanismos para simplificar el trabajo y facilitar la inclusión de elementos multimedia. El principal criterio de diseño de html5 ha sido el de resolver problemas prácticos, y con este objetivo adopta soluciones dirigidas a facilitar el trabajo en situaciones reales.

---

**"A mediados de 2006 surgieron voces críticas que reprochaban el avance lento del W3C"**

---

### Antecedentes

Html es el lenguaje de marcación de hipertexto que se diseñó en 1989 para crear páginas web. Desde su creación ha ido evolucionando de acuerdo con diversas necesidades que se orientan sobre todo a mejorar el procesamiento de la información, y así fue como aparecieron varias revisiones (html 2, html 3.2, html 4, html 4.01) que ampliaron y depuraron este lenguaje.

Xhtml 1 se estableció en enero de 2000 como una reformulación de html con sintaxis xml. Desde entonces parecía evidente que los futuros desarrollos de html se harían bajo la bandera del xhtml, y así consta en numerosos manuales publicados a partir de esa fecha. Durante mucho tiempo xhtml se presentó como la evolución natural de un html que debería dejar de usarse.

En agosto de 2002 el W3C comenzó a definir xhtml 2, una actualización de xhtml 1 con varias mejoras semánticas y una lógica más robusta, pero sin compatibilidad regresiva. Era realmente un lenguaje nuevo y así lo confirmaba el hecho de que tenía un nuevo espacio de nombres. Pero a finales de 2009 el W3C detuvo el desarrollo de xhtml 2.

### Espacio de nombres

Es un conjunto de nombres, todos únicos. El uso de espacios de nombres (*namespace*) es una recomendación del W3C para resolver la ambigüedad que se puede producir entre elementos y atributos que se llamen igual en vocabularios xml distintos.

Por ejemplo, el elemento *title* de un documento xhtml expresa el título del documento (dentro del elemento *head*), mientras que el elemento *title* de un canal rss se utiliza para representar el título del canal (dentro del elemento *channel*) y el título de cada uno de los artículos (dentro del elemento *item*).

Un grupo de diseñadores de *Opera*, y más tarde de *Apple* y *Mozilla*, estaban disconformes con el rumbo del W3C y en 2004 constituyeron el *Web Hypertext Application Technology Working Group (WhatWG)* al margen del W3C. Su propósito era crear una nueva versión del estándar desde un punto de vista eminentemente práctico, y no tan académico. Así, publicaron dos especificaciones, *Web Forms 2.0* y *Web Applications 1.0*, que más tarde se unirían para constituir un borrador de html5 (Lawson; Sharp, 2011).

A mediados de 2006 surgieron voces críticas que reprochaban el avance lento del W3C, la falta de resultados concretos y lo abstracto de sus propuestas (Castro, 2007). En efecto, 7 años después de que el W3C publicase las recomendaciones oficiales de html 4.01 y xhtml 1, aún no había ningún consenso salido del W3C sobre el camino que se debía seguir.

---

**“Html era un lenguaje poco riguroso y como consecuencia los documentos resultaban un tanto caóticos”**

---



<https://chinoatakku.wordpress.com>

Finalmente en 2007 el W3C reconoció el trabajo del *WhatWG* y lo tomó como base para su propia actividad con el fin de proponer una actualización

del estándar básico de la Web. A pesar de que el desarrollo de html estaba cerrado, el W3C se concentró en definir html5. Desde entonces ha habido cierta confusión y acalorados debates sobre cómo debería ser el lenguaje para el futuro de la Web.

### Sintaxis y corrección de errores

Xhtml se creó para sustituir la sintaxis en la que se basa html: el sgml (*standard generalized markup language*), cuya finalidad principal era facilitar la creación manual de documentos. Html era un lenguaje poco riguroso y como consecuencia los documentos resultaban un tanto caóticos y no siempre cumplían con la sintaxis. Esto provocó que los navegadores se hicieran más complejos para poder asumir ambigüedades y equivocaciones, es decir, para poder representar los documentos aunque tuvieran errores.

Como las máquinas tienen ciertas dificultades para leer y manipular contenido etiquetado con la sintaxis de sgml, se propuso una sintaxis nueva basada en xml, un lenguaje derivado de sgml pero más comprensible para las máquinas. Así, al aplicar a html la sintaxis de xml, los ordenadores son capaces de manipular xhtml con facilidad y precisión, y en particular los dispositivos móviles pueden procesar la información de manera más eficiente.

---

**“Html5 incluye elementos nuevos destinados a enriquecer la presentación de documentos”**

---

La especificación de html5 no se adscribe a una sintaxis o a la otra, sino que admite ambas: html y xhtml. De esta manera, los creadores de contenido pueden escoger entre un enfoque práctico aunque poco riguroso (sintaxis html) y una visión académica y estricta (sintaxis xhtml). Con el tiempo, el W3C ha acabado aceptando que html y xhtml sean recomendaciones paralelas que pueden coexistir.

Html5 no sólo define cómo se deben analizar los documentos, sino también cómo se deben interpretar si no son válidos o si están mal formados. Actualmente los navegadores corrigen los errores de sintaxis de distinta manera, de modo en que a los fabricantes les resulta más práctico. Html5 trata de poner fin a esa necesidad de ingeniería inversa de los navegadores, que compiten por definir cómo se deben subsanar los errores (Andersson, 2007; Keith, 2010).

## DOM

Una de las novedades principales de html5 es la inclusión del *document object model* (DOM) como fundamento del lenguaje. DOM describe la estructura de un documento de acuerdo con el paradigma de la orientación a objetos. En otras palabras, define el conjunto de entidades que están presentes en un documento html y las acciones que pueden realizarse sobre ellas. Hasta ahora el DOM siempre se había tratado de forma separada; cada navegador lo implantaba según la particular interpretación que su fabricante hacía de él. En cambio en html5 el DOM forma parte del estándar. Así se garantiza que los navegadores interpretarán adecuadamente la sintaxis de html y que al mismo tiempo implantarán las funciones del DOM que la sustentan.

Si el DOM está vinculado al lenguaje html, se evita tener que diseñar versiones distintas de una misma página para varios programas. El DOM se incluye mediante la extensión de sus API (interfaces de programación de aplicaciones), a las que añade funciones nuevas. Esta ampliación de las capacidades del DOM permite ejecutar funciones sofisticadas que hasta ahora requerían programas y componentes adicionales (Álvarez-García, 2010). Por ejemplo, Google prevé sustituir con mecanismos propios de html su extensión *Gears*, desarrollada para sincronizar contenidos para ser usados sin conexión.

Para describir la interfaz de los elementos del DOM con un lenguaje neutro, los autores de html5 han escogido el *interface definition language* (IDL). Este lenguaje tiene una sintaxis similar a C++, que proporciona métodos para definir conceptos asociados a la programación orientada a objetos: atributos, métodos, constantes, herencias, etc. Pero IDL presenta una desventaja importante: carece de mecanismos para especificar la jerarquía que debe haber entre elementos y las restricciones (obligatoriedad y valores posibles) que cabe aplicar a los atributos. No obstante, los autores de html5 han escogido este lenguaje, en lugar de DTD o xml schema, porque puede definir elementos y comportamientos sin depender de una sintaxis concreta, una tarea imposible para DTD y xml schema (Korostov; Paramzin, 2010).

## Presentación y recogida de información

Html5 incluye elementos nuevos destinados a enriquecer la presentación de documentos. Son ejemplos de ello los elementos semánticos *article*, *header*, *hgroup*, *nav*, *section*, *aside* y *footer*. Con ellos se pretende evitar que los autores abusen del elemento *div* para delimitar partes de

un documento. Los blogs y los sitios de noticias han influido en gran medida en esta evolución (Schafer, 2010).

Por otra parte existe un medio para que el usuario pueda hacer llegar datos de entrada a un servidor: los formularios, que recogen información que después remiten a aplicaciones que se ejecutan en el servidor (CGI, API, JSP, *servlets* u otras interfaces). Html5 define más de una docena de nuevos controles (*email*, *range*, *date*, *time*, *placeholder*, *autofocus*, etc.) que actúan por fin sin necesidad de utilizar *JavaScript*, un lenguaje de programación que no todos los usuarios tienen habilitado (Pilgrim, 2010).

Html5 propone por tanto que sean los navegadores –y no los creadores de contenido– quienes faciliten la entrada y la validación de datos que tienen un patrón regular o están sometidos a restricciones. Así, el dolor de cabeza que supone para los diseñadores de páginas web verificar el formato de direcciones electrónicas, intervalos de valores, términos de búsqueda, colores, fechas y horas, entre otros tipos de datos, se descarga ahora sobre los navegadores.

---

**“Sin que *Flash* vaya a desaparecer, seguramente html5 lo desplazará como contenedor de vídeo y audio”**

---

## Flash y contenido multimedia

Para incrustar contenido multimedia, html ya contaba con el elemento *object*, pero la nueva versión del estándar hace una propuesta más semántica. En el ámbito del multimedia, html5 incorpora directivas nuevas que actúan como contenedores de vídeo, gráficos vectoriales y audio. Se espera que con los elementos *video* y *audio* los navegadores tengan la capacidad de presentar el contenido de forma nativa, es decir, sin requerir componentes externos como *Flash*. Al fin y al cabo, una tarea sencilla como representar contenido multimedia no tiene por qué quedar en manos de un entorno cerrado y propietario.

Este avance ha suscitado el debate sobre si html5 acabaría con *Flash*. Es cierto que la propuesta de html5 puede sustituir funciones que hasta ahora sólo eran posibles con *Flash*. Para reproducir multimedia no hace falta ningún mecanismo complejo, por lo que es razonable pensar que html5 desplazará a *Flash* como contenedor de vídeo y audio, pero no hay argumentos sólidos para pensar que éste vaya a desaparecer (Allaire, 2010). Al fin y al cabo, *Flash* no sólo sirve para mostrar



http://www.applesfera.com

contenido multimedia, sino que también tiene capacidad para resolver muchas otras tareas. El objetivo de la propuesta de

html5 es que la reproducción de vídeo y audio sea más eficiente, consuma menos recursos y se pueda gestionar con un código abierto y transparente, y sin necesidad de instalar componentes adicionales.

Todo apunta a que los navegadores incorporarán estas capacidades y que muchas páginas web se modificarán para aprovecharlas. Pero de momento, aunque incluidas en el estándar, esas funcionalidades se encuentran en la primera etapa de su adopción y no permiten controlar el contenido multimedia en la misma medida que *Flash*. De hecho, el popular depósito de vídeos *YouTube* ha declarado recientemente que html5 no cubre todas sus necesidades (**Harding**, 2010). Varios son los problemas: html5 no cuenta todavía con un formato de vídeo estándar –se disputan ese puesto *H.264*, *Ogg Theora* y *WebM*–, no sustenta el visionado a pantalla completa ni permite escoger la calidad de reproducción. Por lo tanto, aunque las novedades de html5 son un avance hacia los estándares abiertos, es razonable pensar que *Flash* continuará desempeñando un papel vital en la distribución de contenido multimedia.

## Presente y futuro

Html5 se presenta como un marco estable para el diseño de páginas web. Ha sido definido para durar muchos años gracias a diversos mecanismos que permiten extender el lenguaje con facilidad. La filosofía de html5 aboga además por los estándares abiertos, que son fundamentales para impulsar la innovación e introducir en la sociedad los beneficios de las nuevas tecnologías. Bien sabemos que los estándares abiertos tienen la capacidad de mejorar nuestras vidas, y de ello son ejemplo las nuevas funciones multimedia de html5.

Debido al uso extendido de determinados complementos, como el citado *Flash*, las nuevas funciones multimedia de html5 no pueden aspirar a sustituirlos por completo –como ya se ha dicho–, pero facilitan otros métodos para presentar contenido multimedia. La intención es no depender tanto de los complementos externos y propietarios.

Con todo, el proyecto de html5 ha comenzado a ir un poco a la deriva. Algunos navegadores han comenzado a exhibir desarrollos propietarios

(**Powers**, 2010), lo cual amenaza con socavar la filosofía fundamental. Además, la aparente escisión entre el *W3C* y el *WhatWG* sugiere que html5 podría andar fuera del camino deseado, o podría emitir un estándar diferente del que la industria necesita (**Huggers**, 2010).

El *W3C* y los fabricantes de navegadores representan el futuro de la Web. Html5 debe cumplir con su promesa de favorecer un navegador estándar, abierto y único. Ésta debe ser la preocupación principal, más allá del dilatado debate, quizá excesivo, en torno a la reproducción de vídeo. Aún hay mucho por hacer en html5 antes de poder integrarse en todos los ámbitos de la Web. Hay tiempo suficiente para volver al buen camino.

El último borrador de la especificación html5 se puede consultar en:

<http://dev.w3.org/html5/spec>

## Bibliografía

**Allaire, Jeremy.** "The future of Web content: html5, Flash and mobile apps". *TechCrunch*, 5 febrero 2010. <http://techcrunch.com/2010/02/05/the-future-of-web-content-html5-flash-mobile-apps>

**Álvarez-García, Alonso.** *Html5*. Madrid: Anaya Multimedia, 2010.

**Andersson, David.** "Html5, xhtml 2 and the future of the Web". *Digital web magazine*, 10 abril, 2007. [http://digital-web.com/articles/html5\\_xhtml2\\_and\\_the\\_future\\_of\\_the\\_web](http://digital-web.com/articles/html5_xhtml2_and_the_future_of_the_web)

**Castro, Elizabeth.** *Html, xhtml y CSS*. Anaya Multimedia, 2007.

**Harding, John.** "Flash and the html5 <video> tag". *YouTube API Blog*, 29 junio 2010. <http://apiblog.youtube.com/2010/06/flash-and-html5-tag.html>

**Huggers, Erik.** "Html5, open standards, and the BBC". *BBC internet blog*, 13 agosto 2010. [http://www.bbc.co.uk/blogs/bbcinternet/2010/08/html5\\_open\\_standards\\_and\\_the\\_b.html](http://www.bbc.co.uk/blogs/bbcinternet/2010/08/html5_open_standards_and_the_b.html)

**Keith, Jeremy.** *Html5 for web designers*. Nueva York: A Book Apart, 2010.

### Ejemplo de web construida en html5

Se trata de un videoclip experimental interactivo.

Se recomienda utilizar *Google Chrome*:

<http://thewildernessdowntown.com>

Enviado a ThinkEPI por **Antón Suárez-Beltrán**

[asuaresbeltran@yahoo.es](mailto:asuaresbeltran@yahoo.es)



**Korostov, Alexander V.; Paramzin, Dmitry J.** "The arrival of html5". *Dr. Dobbs*, 13 agosto 2010.  
<http://www.drdobbs.com/web-development/226700204>

**Lawson, Bruce; Sharp, Remy.** *Introducing Html5*. Berkeley: New Riders: 2011.

**Pilgrim, Mark.** *Html5: up and running*. Cambridge

[etc.]: O'Reilly Media, 2010.

**Powers, Shelley.** "Apple, Opera, and Mozilla: why are you working against open standards?". *Burningbird*, 10 de junio, 2010.  
<http://burningbird.net/node/108>

**Schafer, Steven M.** *Html, xhtml y CSS*. Madrid: Anaya Multimedia, 2010.

**El profesional de la información**  
colaborará con la **Conferencia VISIO 2011**,  
publicando una selección de sus mejores comunicaciones  
(que serán inéditas) en nuestro número sobre inteligencia  
competitiva de septiembre 2011.



El 2 y 3 de junio de 2011 se celebrará en la Alhóndiga de Bilbao, la 4ª edición de la *Conferencia Internacional VISIO 2011 - Vigilancia e Inteligencia Sistémica para la Innovación en las Organizaciones*.



Ésta tiene como objetivo reunir a profesionales que contribuyan a aumentar la calidad y éxito de los expertos en Vigilancia e Inteligencia, nacionales y/o extranjeros.



<http://www.conferencia-visio.com/2011/visio2011.php?id=1&pag=presentacion>

## H.4. Norma ISO 30300. Management system for records

Por Carlota Bustelo-Ruesta

10 enero 2011

**Bustelo-Ruesta, Carlota.** "Norma ISO 30300. Management system for records". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 266-268.



**Resumen:** Los dos primeros productos de la serie de normas ISO 30300 Management system for records serán publicados próximamente. Se describen sus principales características y el proceso de integración con otros MSS (management system standards) como las ISO 9000 ó 14000. Se presentan algunas claves para lo que puede ser su implantación práctica.

**Palabras clave:** Management system standards, Management system for records, Normas ISO, ISO 30300.

**Title:** ISO 30300. Management system for records

**Abstract:** The first two products of the series of ISO 30300 Management system for records standards are going to be published soon. Their principal characteristics are described, as well as the integration process with other MSS (management system standards) like ISO 9000 or 14000. Key issues for practical implementation are presented.

**Keywords:** Management system standards, Management system for records, ISO standards, ISO 30300.

### Introducción

**EL COMITÉ TÉCNICO DE ISO encargado de redactar las normas de gestión de documentos (TC46/SC11 Archives/Records management), lleva desde mayo de 2007 embarcado en la tarea de publicar unas normas ISO que eleven la gestión de documentos al plano estratégico del management de las organizaciones.**

Este tipo de normas en ISO tienen una consideración especial, son los MSS (Management systems standards), a cuya cabeza de ventas se encuentra la ISO 9000.

Cuando la delegación española (durante mucho tiempo se ha conocido el proyecto como la *Spanish proposal*) presentó –en la reunión de Santiago de Compostela de mayo de 2007– la propuesta de intentar seguir el ejemplo de las normas ISO 27000. *Sistemas de gestión para la seguridad de la información*, no se habían analizado las posibles consecuencias.

En aquel momento se presentó como una posibilidad para desatascar las discusiones en la revisión de la ISO 15489, encalladas desde hacía tres años. Luego se empezó a vislumbrar como el instrumento para alcanzar uno de los objetivos siempre expresados –pero nunca alcanzados– de poner la gestión de los documentos y las evidencias en un plano estratégico y convencer a la alta

de dirección de incluirla en la hoja de ruta para la modernización de las organizaciones.

Desde hace más de 3 años el TC46/SC11 ha trabajado muy intensamente en la definición y redacción de los dos primeros productos de la familia de normas ISO 30300 (*ISO 30300. Management systems for records. Fundamentals and vocabulary*, e *ISO 30301. Management systems for records. Requirements*). Ambos están en su fase final de aprobación, lo que en la jerga ISO se denomina *final draft international standard*, y se publicarán a mediados de 2011.

---

**“El sistema de gestión es de la organización, y está sólidamente basado en la gestión de riesgos y las acciones preventivas”**

---

### Principales características

La familia de normas ISO 30300 se caracteriza por:

- Ser el compendio de los requisitos necesarios para la puesta en marcha del sistema de gestión de la organización desde el punto de vista de los documentos y las evidencias. El sistema es de

la organización, y está sólidamente basado en la gestión de riesgos y las acciones preventivas, lo que lo hace compatible e integrable con cualquier otro aspecto como la calidad (9000), la gestión medioambiental (14000) o la seguridad de la información (27000). El sistema de gestión está basado en la mejora continua, que obliga a la evaluación de los resultados, la gestión de las no conformidades y la puesta en marcha de acciones correctivas, todo ello de forma verificable por terceras partes.

– La parte operativa del sistema de gestión desde el punto de vista de los documentos y las evidencias se centra en los procesos documentales, que están basados en toda la experiencia adquirida y las buenas prácticas surgidas de la archivística, el *records management* y el *record keeping*. Todos ellos recogidos en la *ISO 15489* y otras normas técnicas, que de momento seguirán existiendo, siendo compatibles con las *30300*.

– Todos los *MSS* son normas que pueden ser certificadas por terceras partes, por lo que la publicación de las mismas abre la posibilidad de que las entidades certificadoras las incluyan en su *portfolio* de servicios.

### Proceso de integración con otros *MSS*

Una de las cosas más importantes que han sucedido en el proceso de redacción de las *ISO 30300* ha sido la coincidencia en el tiempo con un importante movimiento en *ISO*, promovido por las más altas instancias, para la integración de los distintos *MSS*.

Desde septiembre de 2008 el *TC46/SC11* fue admitido como miembro de pleno derecho en el grupo de *ISO* que se había formado para la coordinación de todos los *MSS* (*JTCG-Joint Technical Coordination Group for MSS*). La misión de este grupo ha sido el establecimiento de una estructura única, unos requerimientos y textos comunes y una terminología de base para todos los *MSS*.

Se prevé que la adaptación de estos instrumentos se haga de forma progresiva en los próximos dos años para todos los *MSS*. Para el proyecto *ISO 30300* ha sido una oportunidad única en dos sentidos:



<http://www.iso30300.es>

### “El movimiento emprendido por la *ISO 30300* no ha sido bien entendido por algunos sectores profesionales”

– La elaboración paralela ha permitido ir utilizando los resultados del *JTCG* en las distintas fases de redacción de las *30300*, lo que ha permitido convertirnos en uno de los “early adopters”, siendo en este sentido nuestra aportación muy apreciada.

– El trato directo con los grupos más fuertes de *ISO* ha permitido difundir nuestro mensaje de la importancia de la gestión de las evidencias y los documentos en las organizaciones. El grado de entendimiento ha sido notable y se reflejará en el distinto tratamiento de las secciones de documentación de los otros *MSS*. Nuestra consideración en el universo *ISO* se ha elevado varios peldaños debido a esta labor. Aun suponiendo que las *ISO 30300* no obtengan el éxito esperado, sólo por este logro el trabajo habría valido la pena.

### Lecciones aprendidas en el proceso de redacción

El movimiento emprendido por la *ISO 30300* no ha sido bien entendido por algunos sectores profesionales, que siguen considerando la gestión de documentos como algo con una entidad propia casi al margen de las organizaciones donde se implanta y terreno sólo permitido a unos determinados profesionales, llámense

archiveros, gestores de documentos o *records managers*.

El intento de integración con otros exitosos sistemas de gestión y, por lo tanto, la adaptación a los sistemas del *management* y los requerimientos comunes, nunca debe visualizarse como una renuncia sino todo lo contrario, como una gran conquista que nos permite situar nuestro quehacer profesional en las líneas estratégicas de la organización.

Aunque el aprendizaje, el convencimiento y el apoyo es cada vez más profundo en los grupos de trabajo internacionales que han llevado a cabo el trabajo de redacción de las normas ISO, ha sido necesario emprender varias acciones de difusión para los propios profesionales de la gestión de documentos. De hecho como preparación de la última votación se escribieron e hicieron públicas unas FAQ que pretendían dar respuesta a los interrogantes habituales de los profesionales que se acercaban por primera vez a las normas.

<http://isotc.iso.org/livelink/livelink?func=ll&objId=9332972&objAction=browse&viewType=1>

Por el contrario algunos profesionales han visto en las normas 30300 una oportunidad muy interesante para el desarrollo profesional y se han comprometido desde ya con el proyecto. A pesar de que el interés despertado varía según los países, es de destacar la iniciativa de un grupo de profesionales españoles que han publicado un blog específicamente para este tema:

<http://www.iso30300.es>

## Implantación práctica

Nadie puede prever el éxito de estas normas en su implantación en las organizaciones, pero sí se pueden explicar posibles escenarios en la práctica.

Una organización que quiera gestionar adecuadamente sus documentos y evidencias no tiene que implantar necesariamente la ISO 30300. Puede que incluso con la ISO 15489 como referencia la organización obtenga un grado de excelencia importante en la gestión de documentos.

Sólo las organizaciones que apuesten decididamente por la implantación de un sistema de gestión auditable para los documentos y evidencias (y en los que exista el respaldo de la alta dirección) son candidatas a la verdadera implantación de las ISO 30300. Como en otros casos, las normas 30300 también pueden influir en las organizaciones, que bien sin implantar todos los controles necesarios de un verdadero sistema de gestión o sin necesidad de buscar la certificación por terceras partes, se inspiran en las mismas para ir



implantando las buenas prácticas.

Imaginando posibles escenarios en un seminario en La Haya el pasado mes de octubre, incluimos un par de posibles ejemplos:

una implantación integrada con la ISO 9000 y una implantación en una organización con alta carga informacional:

<http://www.nen.nl/web/Werken/NEN-Managementseminar-Informatiehuishouding.htm>

<http://www.nen.nl/web/file?uuid=f7d2afa5-d492-4e36-b36c-ca0de058cf08&owner=c6808251-0858-425e-9b2e-78e99210d954>

## Y ahora la traducción

A nivel español nos queda un importante camino que recorrer, especialmente en lo que se refiere a la traducción de las normas. Como si no fueran bastantes los quebraderos de cabeza que nos ha dado y sigue dando la traducción de la palabra "records", ahora tenemos que traducir "management system for records".

A primera vista pudiera parecer fácil: "sistema de gestión de documentos", pero esta expresión está totalmente copada por otras realidades como la del software para la gestión de documentos o cuando se utiliza en sentido más amplio por los sistemas de creación y control de documentos a nivel operativo.

Realmente en inglés también se ha utilizado una triquiñuela lingüística para evitar llamar a las normas "records management systems", y por lo tanto situarlo en el nivel operativo y en una determinada tradición de "records management", a la que nuestros colegas australianos intentan superar con su concepto de "recordkeeping".

No es fácil de explicar, ni para propios ni para extraños, pero esperemos poder encontrar una fórmula que al menos se parezca lo más posible a lo que se quiere decir.

## Referencias bibliográficas

**Bustelo, Carlota; Ellis, Judith.** "Better records = better business. Using ISO 30300 in the strategic management of your organization". En: *NEN Managementseminar informatiehuishouding*. La Haya, 2010.

<http://www.nen.nl/web/file?uuid=f7d2afa5-d492-4e36-b36c-ca0de058cf08&owner=c6808251-0858-425e-9b2e-78e99210d954>

## H.5. Realidad aumentada al alcance de todos: creando capas de datos geolocalizados

Por **Natalia Arroyo-Vázquez**

11 enero 2011

**Arroyo-Vázquez, Natalia.** "Realidad aumentada al alcance de todos: creando capas de datos geolocalizados". *Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 269-271.



**Resumen:** Los smartphones han llevado a la práctica las aplicaciones de realidad aumentada, que superponen capas virtuales de datos sobre imágenes reales. Una de sus utilidades es mostrar información relacionada con el lugar en el que nos encontramos superpuesta sobre una imagen de la realidad (capturada desde la cámara del dispositivo). Aunque pueda parecer complejo, es sencillo para cualquier internauta publicar contenidos basados en localización mediante los navegadores de realidad aumentada como Layar o Wikitude. Se exponen algunas formas de hacerlo.

**Palabras clave:** Realidad aumentada, Geoposicionamiento, Geolocalización, Geoetiquetado, Bibliotecas.

**Title:** *Augmented reality for everyone: creating geolocated data layers*

**Abstract:** Smartphones have implemented augmented reality applications, with virtual layers overlapping real images. One of the uses of augmented reality is to display information related to the place where we are, superimposed on an image of reality (captured from the camera of the device). Although it may seem complex, it is easy for any internet user to publish location-based content through augmented reality browsers like Layar or Wikitude. This text sets out some ways to do it.

**Keywords:** Augmented reality, Geotagging, Geopositioning, Geolocation, Libraries.

**SE DEFINE la realidad aumentada como la combinación de elementos virtuales (textos, imágenes, sonidos o vídeos) sobre la realidad.**

A diferencia de la realidad virtual (que pretende simular o reproducir una situación real), la realidad aumentada contiene una mayor dosis de realidad que de virtualidad. Aunque se remonta a finales de los años sesenta y son varias las formas en que se materializa, se está popularizando estos últimos años gracias a los *smartphones*, teléfonos que incorporan cámara de fotos, sistemas para detectar la posición y conectividad 3G.

Esta combinación hace posible capturar la realidad: los detectores de posición y la brújula internos permiten determinar la posición exacta del dispositivo y, en función de esos parámetros, recibir los datos pertinentes.

Todo ello gracias a la aplicación adecuada. El resultado final se puede visualizar en la pantalla y supone una mezcla de la imagen capturada por la cámara y los datos recibidos.

Sus utilidades son variadas (**Pablo Lara** exhibió algunas en la presentación del *Anuario ThinkEPI 2010*, ante la sorpresa del público)<sup>1</sup>, y van desde el más puro entretenimiento a simulaciones de

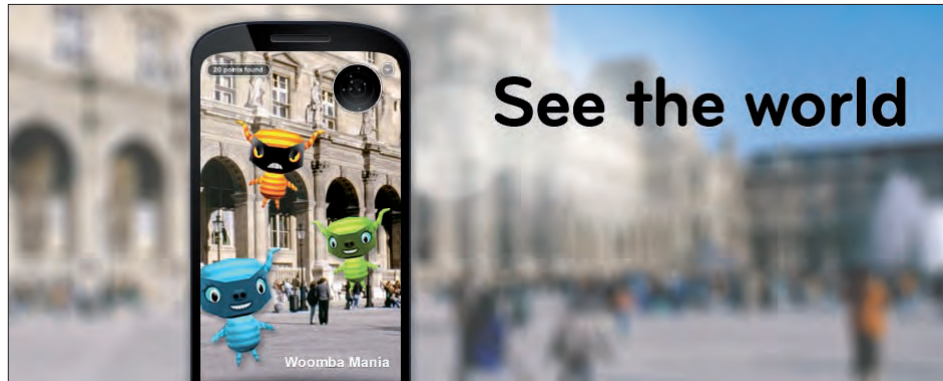
carácter educativo, pasando por aplicaciones profesionales y especializadas.



<http://www.hoppala-agency.com>

Este texto se va a centrar sin embargo en una de las aplicaciones más cotidianas, la que emplea información basada en localización, y que puede servir para fines turísticos o informativos (visitar una ciudad y ver información acerca de los lugares más representativos, o de las obras de un museo), servicios (localizar una gasolinera, los mejores restaurantes cercanos o los próximos eventos culturales), para visualizar contenidos geolocalizados (las imágenes de *Panoramio* o los microtextos de *Twitter*, por ejemplo), o simplemente para jugar.

Sirva para ilustrarlo este vídeo<sup>2</sup>. Su utilidad práctica es evidente, aunque quizá más que una



<http://www.layar.com>

utilidad se trate de una forma de visualizar la información: los mismos contenidos se pueden ubicar sobre un mapa de *Google* (de hecho, los navegadores de realidad aumentada ofrecen también esa opción de visualización), pero la forma de representación es atractiva y aporta elementos como edificios, calles, carteles u otros puntos de referencia visuales que nos sirven para ubicarnos mejor en un espacio.

¿Quién no se ha perdido alguna vez con un mapa en la mano?

Para que este sistema funcione se requiere una aplicación específica, el navegador de realidad aumentada, cuyos contenidos se organizan en capas, cada una de ellas con datos diferentes, entre las que el usuario puede seleccionar en función de su interés.

---

**“A diferencia de la realidad virtual, la realidad aumentada contiene una mayor dosis de realidad que de virtualidad”**

---

Navegadores de realidad aumentada son *Wikitude*<sup>3</sup>, *Layar*<sup>4</sup>, *Junaio*<sup>5</sup>, *Acrossair*<sup>6</sup> y *Sekai Camera*<sup>7</sup>, todos ellos gratuitos. Fundamentalmente funcionan sobre *iPhone* y *Android*, aunque en ocasiones también en otras plataformas. Si bien tienen puntos en común entre sí, cada uno tiene sus peculiaridades.

Los datos que emplean los navegadores de realidad aumentada proceden de tres fuentes:

1. Colaboración directa, o lo que se denomina etiquetado del mundo. Navegadores como *Wikitude*, *Junaio* o *Sekai Camera* permiten introducir en el momento, directamente desde la aplicación, comentarios geoetiquetados.

2. Colaboración indirecta, mediante la participación en otros servicios. Si algo nos han enseñado los servicios de la web social es a reutilizar los contenidos geoposicionados procedentes de la inteligencia colectiva. Así, se aprovechan datos procedentes de *Google Local*, *Wikipedia*, *Twitter*, *Panoramio*, *Flickr*, *YouTube*, *Foursquare*, *Yelp*, etc.

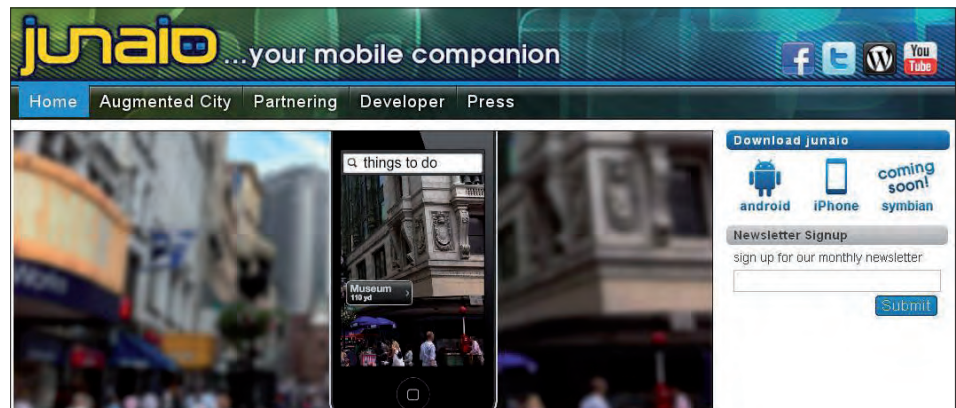
---

**“Imaginemos recorrer una ciudad o comarca y visualizar en el móvil información sobre la historia de los lugares más representativos”**

---

3. Creando capas de datos que contengan información geolocalizada, como la denominación del punto de interés (poi), una descripción (se puede incluir un texto explicativo, url, dirección o teléfono, por ejemplo), un icono representativo y, por supuesto, coordenadas. La opción de aportar capas de datos en los navegadores de realidad aumentada suele estar abierta a desarrolladores externos y requiere conocimientos de lenguajes de programación, intercambio de datos y sistemas de bases de datos, pero también hay soluciones sencillas, aptas para todos los públicos.

Veamos a continuación algunas de ellas. Cada navegador de realidad aumentada funciona de manera diferente para la introducción de capas.



<http://www.junaio.com>

En todos los casos es imprescindible primero crear una cuenta de desarrollador en el navegador.

– Wikitude permite subir ficheros con datos geolocalizados en formatos kml (basado en xml), se puede generar directamente desde *Google Earth* y arml, a través de *Wikitude.me*.

– Mediante servicios como *Hoppala*<sup>8</sup> se pueden introducir pois en el navegador *Layar* con la facilidad de que los puntos se señalan directamente sobre un mapa. En este caso es necesario crear además una cuenta en *Hoppala*, diferente de la cuenta de desarrollador.

– Más original es la propuesta de *Junaio*, que permite agregar vídeo y 3D mediante una interfaz con formato de formulario.

Y todo esto, ¿para qué? Imaginemos recorrer nuestra ciudad o comarca y visualizar en el móvil información sobre la historia de los lugares más representativos, sobre los puntos de servicio de nuestra red, lugares o edificios literarios, imágenes de nuestro fondo local relacionadas con el lugar en que nos encontramos, los hoteles, restaurantes y el lugar de celebración de un evento (como en el último *Congreso nacional de bibliotecas públicas*)<sup>7</sup>, las próximas actividades culturales

o los puntos donde podemos conectarnos a una red wifi.

Información en contexto en el lugar en que nuestros usuarios la necesitan, que les llega directamente a la palma de su mano y visualizada de una forma original.

## Notas

1. <http://www.thinkepi.net/video-presentacion-anuario-thinkepi-2010-redocom>

<http://www.thinkepi.net/resena-presentacion-anuario-thinkepi-madrid-octubre-2010>

2. [http://www.youtube.com/watch?v=b64\\_16K2e08](http://www.youtube.com/watch?v=b64_16K2e08)

3. <http://www.wikitude.org>

4. <http://www.layar.com>

5. <http://www.junaio.com>

6. [http://www.acrossair.com/acrossair\\_app\\_augmented\\_reality\\_browser\\_for\\_iphone\\_3gs.htm](http://www.acrossair.com/acrossair_app_augmented_reality_browser_for_iphone_3gs.htm)

7. <http://sekaicamera.com>

8. <http://www.layar.com/layers/bibliotecas2010>

**exit** Directorio de expertos en el tratamiento de la información

inscribirse buscar XML RDF vCard modificar privacidad English

Isidro F. Aguillo Caño

Exit ID: 67  
ResearcherID: A-7280-2008  
IraLIS: Aguillo, Isidro F. ¿Qué es?  
Institución: Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)  
Centro de Ciencias Humanas y Sociales (CCHS)  
Laboratorio de Cibermetría  
Dirección: Albasanz, 26-28  
Código postal: 28037  
Ciudad: Madrid  
Provincia: Madrid  
País: ES - España  
Teléfono: +34-916 022 890  
Fax: +34-916 022 971  
Correo-e: [isidro.aguillo@cchs.csic.es](mailto:isidro.aguillo@cchs.csic.es)  
Web institucional: <http://www.cchs.csic.es>  
Pagerank 8/10 popularidad

¿Te apuntas?  
Ya somos  
más de 2.000

Para titulados con más de 1 año de experiencia, que hayan publicado algún artículo o ponencia o puedan dar clase más de 1 hora.

<http://directorioexit.info>

## H.6. Primera versión oficial de ICA-AtoM

Por Ricardo Eíto-Brun

18 enero 2011

**Eíto-Brun, Ricardo.** "Primera versión oficial de ICA-AtoM".  
*Anuario ThinkEPI*, 2011, v. 5, pp. 272-275.



**Resumen:** Se describen las principales características del programa ICA-AtoM, un software libre elaborado por la empresa canadiense Artefactual Systems bajo patrocinio del ICA (International Council of Archives) y de la Unesco.

**Palabras clave:** Software libre, Gestión de archivos, Estándares.

**Title:** *First official version of ICA-AtoM*

**Abstract:** The main features of ICA-AtoM, a free software developed by the Canadian company Artefactual Systems, under the patronage of ICA (International Council of Archives) and Unesco, are described.

**Keywords:** Open software, Record management, Standards.

### UNA DE LAS NOTICIAS interesantes de 2010 sobre software libre para archivos ha sido la publicación de la primera versión formal del programa ICA-AtoM<sup>1, 2</sup>.

Se trata de un software de código abierto para la creación y publicación de descripciones de documentos de archivo elaborado por la empresa canadiense Artefactual Systems bajo patrocinio del ICA (International Council of Archives) y de la Unesco. El programa se enmarcó en una iniciativa de la Unesco para facilitar el acceso a los archivos sobre derechos humanos. Su realización tomó como punto de partida los requisitos funcionales para un sistema de información archivística *Osaris* (Open source archival resource information system) elaborados por el *Committee on Information Technology* del ICA en 2003 bajo la dirección de **Peter Horsman**, profesor del *Netherlands Institute for Archival Education Research (Archiefschool)*. En 2005 se obtuvo financiación del programa *Ifap* (Information for all programme) de la Unesco para crear una base de datos y desarrollar un sistema código abierto basado en los estándares del ICA, bajo la coordinación de la *Dutch Archiefschool*.

El primer prototipo estuvo disponible en 2006. La versión 1.0 se presentó en el congreso ICA de julio de 2008 y, hasta finales de noviembre de 2010 la última versión disponible era la 1.0.9 beta. La presentación de la 1.1, que se considera la primera versión estable u oficial lista para ser usada en entornos de producción, estaba prevista para la reunión *ICA Citra* de Malta en noviembre de 2009 pero no se ha publicado hasta el 22 de noviembre de 2010.

A pesar de este retraso, se debe destacar que las versiones publicadas durante 2010, a pesar de estar etiquetadas como beta, ofrecían un nivel de madurez y funcionalidad satisfactorio. Aparte de las organizaciones antes citadas, en la implementación de ICA-AtoM ha participado la *Archives Association of British Columbia, Library and Archives of Canada, City of Vancouver Archives, National Library and Archives of Iran Organization (NLAI)*, y *Canadiana.org*.

La historia completa del proyecto y su evolución se puede consultar en el siguiente documento:

[http://lica-atom.org/VanGarderen\\_TheICA-AtoMProjectAndTechnology\\_AAB\\_RioDeJaniero\\_16-17March2009.pdf](http://lica-atom.org/VanGarderen_TheICA-AtoMProjectAndTechnology_AAB_RioDeJaniero_16-17March2009.pdf)

---

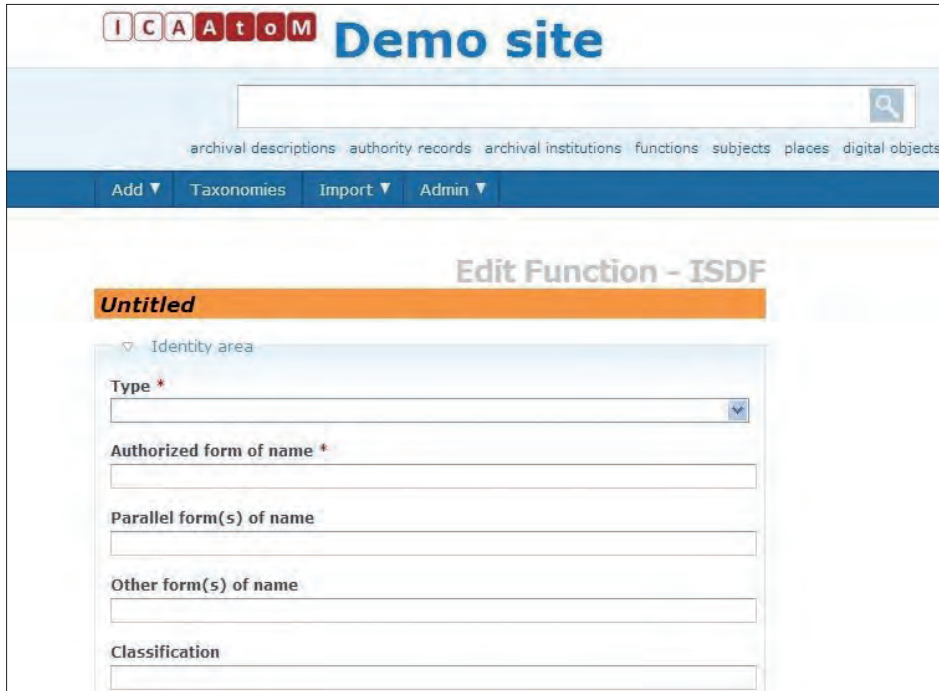
**"ICA-AtoM incorpora una interfaz web para la gestión de descripciones, descriptores y para la consulta por parte de los usuarios finales"**

---

La nota en la que se presenta la versión 1.1 destaca entre otras la incorporación de estas mejoras:

- enlaces persistentes para descripciones, registros de autoridad, funciones, archivos, objetos digitales y páginas estáticas;
- importar y exportar registros *EAC-CPF* y *Skos* (*simple knowledge organization system*);





*Isad(G)*, *Isaar(CPF)*, *Isdf* (International Standard for Describing Functions) e *Isdiah* (International Standard for Describing Institutions with Archival Holdings)<sup>3</sup>, aunque también se pueden crear las descripciones usando otros esquemas como *Dublin core*, *Mods* (metadata object description schema) o las *RAD* (Rules for archival description) canadienses. Las opciones de configuración permiten elegir el modelo que se quiere utilizar para crear las descripciones.

Figura 1

- mejoras en la interfaz de usuario para completar fechas, mensajes de ayuda y búsqueda de registros nuevos y modificados;
- Comprobaciones automáticas de actualizaciones del software.

Es posible acceder a un sitio de demostración actualizado. La demostración da acceso a las funciones de consulta y a la edición de datos y descripciones.

<http://lica-atom.org/demo>

**“Se trata de un programa que puede satisfacer las necesidades iniciales de descripción y publicación en la Web”**

### Formulario para crear una nueva función basada en *Isdf*

El archivero puede relacionar descripciones de documentos, registros de autoridad y de

### Breve descripción del programa

ICA-AtoM ha sido desarrollado sobre *Mysql* y *php*, aunque el sistema puede trabajar con otras bases de datos. Permite gestionar un repositorio de descripciones multinivel así como registros de autoridad y de contexto, de funciones y descripciones de los centros (se pueden mantener en la misma base de datos las descripciones correspondientes a distintos centros). La descripción de materiales, registros de autoridad, funciones y centros se basa en los estándares del ICA



Figura 2

contexto, de funciones y centros. También se pueden establecer vínculos con lugares y con otros descriptores procedentes de las llamadas taxonomías, que actúan como listas de valores controlados.

### Datos descriptivos de un archivo

El programa permite importar y exportar datos a formato *EAD*, y en la versión 1.1 se ha incorporado la posibilidad de importar y exportar registros de autoridad y contexto a *EAC-CPF*, cuya versión definitiva se publicó en 2010. Los listados de descriptores y taxonomías, cuyos valores pueden asignarse posteriormente a los registros *Isad(G)*, *Isaar(CPF)*, etc., también se pueden exportar a *Skos*, y en el caso de los descriptores se pueden registrar las relaciones entre términos características de un tesoro (UP, USE, TG, TE, TR).

*ICA-AtoM* incorpora una interfaz web para la gestión de descripciones, descriptores y para la consulta por parte de los usuarios finales. En la visualización de las descripciones se muestra el contexto en el que se sitúa la documentación dentro de la estructura jerárquica del fondo (figura 3).

### Descripción de un fondo

Otra función interesante de *ICA-AtoM* es el soporte al protocolo técnico *OAI-PMH 2.0*, que

se desarrolló en colaboración con *Library and Archives of Canada* y gracias al cual *ICA-AtoM* puede proveer metadatos a otras bases de datos centralizadas (recolectores). Los metadatos se pueden exponer en formato *Dublin core* a través de unas urls acordes con este protocolo.

Como resumen, se pueden señalar los siguientes puntos fuertes de este programa:

- soporte a los estándares del *ICA*;
- capacidad de importar y exportar a *EAD* y *EAC-CPF*;
- gestión de las relaciones entre los distintos tipos de registros;
- gestión de listas de autoridades y de descriptores con las relaciones características de los tesauros;
- soporte a *OAI-PMH* para exponer los contenidos de la base de datos en formato *Dublin core*;

**“A nivel español nos queda un importante camino que recorrer, especialmente en lo que se refiere a la traducción de las normas”**

- módulo de consulta disponible a través de la Web, y funciones para la publicación y gestión de bibliotecas de imágenes;

- interfaz de usuario traducible a distintos idiomas.

Se trata por tanto de un programa interesante que puede satisfacer las necesidades iniciales de descripción y publicación en la Web, y también resulta valioso para fines educativos dado su soporte a los estándares del *ICA*. Como sucede con estas iniciativas abiertas, su repercusión final estará condicionada por el número de centros que se animen a probarlo y adoptarlo, y por la disponibilidad del soporte técnico necesario para completar las capacidades iniciales del programa con nuevos módulos y adaptaciones.

Estaba previsto que se discutiera la evolución de *ICA-AtoM*, su

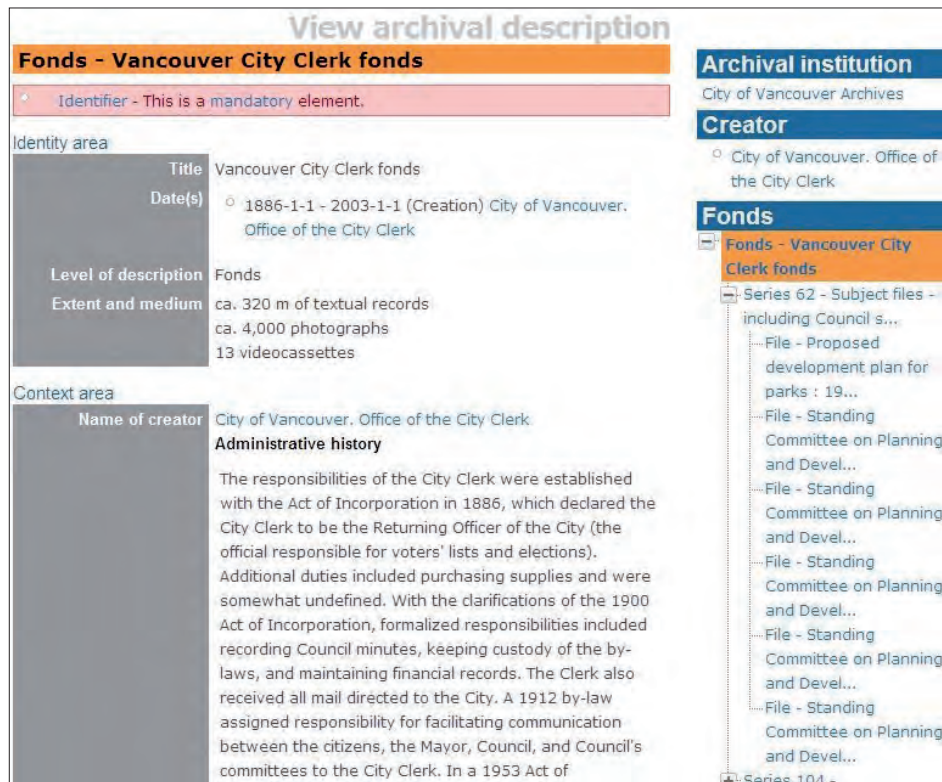


Figura 3

```

<?xml version="1.0" encoding="utf-8" ?>
<oai_dc:dc xmlns="http://purl.org/dc/elements/1.1/" xmlns:oai_dc="http://www.openarchives.org/OAI/2.0/oai_dc/"
xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
xsi:schemaLocation="http://www.openarchives.org/OAI/2.0/oai_dc/
http://www.openarchives.org/OAI/2.0/oai_dc.xsd">
<title>Vancouver City Clerk fonds</title>
<creator>City of Vancouver. Office of the City Clerk</creator>
<subject>Local government</subject>
<description>Fonds includes the records of City Council of the City of Vancouver, of the Office of the City Clerk
(Council's secretariat), of elections and public relations divisions (both very small, and the elections division in
operation only during election periods), and of the numerous committees, boards, and commissions whose records
were/are the responsibility of the City Clerk. The fonds does not include the records of the Archives because it
operates like a research institution (see the City of Vancouver Archives fonds). The series below are listed
alphabetically by the creating office. The City's primary governing records are created by Council, under
"Vancouver (B.C.). City Council" (by-laws, Council minutes, etc.), while the supporting documents to City Council
records are within the series of the Clerk's, under "Vancouver (B.C.). Office of the City Clerk". The official records of
the various boards are considered to be created by those boards (e.g. Airport Board). Please note that the minutes
of standing committees of Council are appended to Council minutes as of 1951.</description>
<date>1886-01-01/2003-01-01</date>
<format>ca. 320 m of textual records ca. 4,000 photographs 13 videocassettes</format>
<identifier>http://ica-atom.org/demo/vancouver-city-clerk-fonds;dc</identifier>
<identifier />
<source />
<relation>http://ica-atom.org/demo/city-of-vancouver-archives;isdiah</relation>
<relation>City of Vancouver Archives</relation>
<coverage>Vancouver</coverage>
<rights />
</oai_dc:dc>

```

Figura 3

financiación y plan de nuevas versiones en el *ICA-AtoM Steering Committee* que se celebró en París el 1 de marzo de 2011 con la participación de representantes de *Archives de France's Bureau du traitement et de la conservation des archives* y de *Records of Scotland*, pero en el momento de revisar esta nota (20/03/2011) no tenemos noticias.

Se ha confirmado la publicación de una nueva versión –la 1.2– en julio de 2011. En ella se incorporarán opciones para la gestión de ingresos y está planificado contrastar la escalabilidad del

software en unas pruebas junto con la *Library and Archives of Canada*.

## Notas

1. *ICA-AtoM*  
<http://ica-atom.org>
2. *AtoM* significa *Access to memory*
3. Disponibles en:  
<http://www.mcu.es/archivos/CE/RecProf/NormasDocumentos.html>

## Informes

### Perspectivas tecnológicas desde la biblioteca



**Hendrix, Jennifer C.** *Checking out the future. Perspectives from the library community on information technology and 21st-century libraries.* Policy brief n. 2, ALA, Office for Information Technology Policy, February 2010, 24 pp.

Descargar el informe (pdf, 716 KB):  
[http://www.ala.org/ala/aboutala/offices/oit/publications/policybriefs/lala\\_checking\\_out\\_the.pdf](http://www.ala.org/ala/aboutala/offices/oit/publications/policybriefs/lala_checking_out_the.pdf)

### Informe Telefónica



La sociedad de la información en España 2010 (SIE 2010). Colección Fundación Telefónica. Madrid: Ariel. 2011, 160 pp.  
<http://e-libros.fundacion.telefonica.com/sie10/>

Descargar el informe por capítulos (o completo 21 MB) en pdf:  
[http://e-libros.fundacion.telefonica.com/sie10/aplicacion\\_sie/ParteA/datos.html](http://e-libros.fundacion.telefonica.com/sie10/aplicacion_sie/ParteA/datos.html)

### 2010-2020. 32 tendencias de cambio

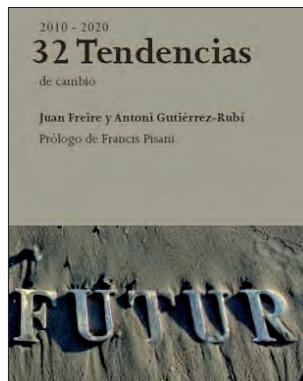
**Freire, Juan; Gutiérrez-Rubí, Antoni.** *2010-2020. 32 Tendencias de cambio.* Prólogo de Francis Pisani, 85 pp.

Descargar el informe (pdf, 462 KB):  
[http://www.gutierrez-rubi.es/wp-content/uploads/2010/09/32Tendencias\\_de\\_cambio.pdf](http://www.gutierrez-rubi.es/wp-content/uploads/2010/09/32Tendencias_de_cambio.pdf)

Selección de algunos párrafos relacionados con la información:

#### Tendencias en computación

En lugar de alojar nuestras aplicaciones y datos en memorias locales, éstas residen cada vez más



*Las 32 tendencias agrupadas en 7 capítulos, con algunas de las relaciones o influencias más evidentes.*

en servicios remotos y siempre accesibles (cloud computing). En estos momentos buena parte de las iniciativas de servicios de este tipo están controladas por grandes corporaciones (Google, Microsoft o Yahoo!), lo que está generando un importante debate sobre el control y usos de la información personal.

Es previsible que en el futuro surjan modelos abiertos de cloud computing que permitan a los usuarios un mayor control sobre sus propios datos, aunque algunas iniciativas recientes, como las llevadas a cabo por Google, pretenden adelantarse a esas demandas y por tanto tranquilizar a su base de usuarios proporcionándoles medios para el control de sus datos sin necesidad de migrar a otro tipo de plataformas.

#### La revolución de la información y la comunicación

Los contenidos en la era digital se hacen tan extraordinariamente abundantes que se devalúan, por lo que cabe preguntarse qué es lo que vale ahora. Todo indica que el valor se traslada a los nuevos "curators" digitales susceptibles de convertirse en brokers de conocimiento si con su actividad concentran poder o beneficios económicos. La exuberancia de información incrementa el valor del filtrado y la agregación, y da lugar a la personalización del consumo de información.

Por supuesto los curators o comisarios digitales no siempre son personas, en ocasiones son comunidades o incluso herramientas dotadas de protocolos que automatizan en gran medida el trabajo de comisariado. Las marcas, la empresas de medios y muchos individuos se acabarán convirtiendo en comisarios digitales, cuya actividad principal no será ya la creación de contenido, sino su selección. De hecho, mientras que el crecimiento continuado de los contenidos los devalúa, este mismo proceso hace que surjan continuamente nuevos nichos que pueden ser explotados por estos comisarios o *curators*.

[...]

Los nuevos brokers de conocimiento podrían acabar por convertirse en figuras clave que influyan decisivamente sobre decisiones empresariales y políticas.

### Mainstream media y grassroot media

Los medios de comunicación *mainstream* son los tradicionales: periódicos, radio y, en especial, televisión.

Los medios de comunicación *grassroot* son aquellos producidos desde abajo, desde las raíces, gracias a contenidos generados por los usuarios/entusiastas (no profesionales).

Ambos tipos de medios de comunicación no están enfrentados, como a veces parece que se quiera ver, sino que su relación es y será diferente. Para **Henry Jenkins**, el poder de los medios de comunicación *mainstream* está en la amplificación de la información mientras el de los medios de comunicación *grassroots* está en su diversificación, por lo que es probable y deseable que se vaya hacia una convergencia de ambos. Sólo esta convergencia puede fomentar la participación y el desarrollo de una inteligencia colectiva.

### Acceso, precio y cadena de valor

Internet es una 'máquina de copiar' en la que es inevitable que cualquier pieza de información que se coloque en la misma se empiece a copiar de un modo casi frenético. Y además esta propiedad está inscrita en el ADN de la Red, es algo consustancial al diseño de sus infraestructuras, sus protocolos y las propias redes que operan sobre ella. Pero, al contrario que las copias propias de las máquinas de la era industrial, las copias generadas por esta nueva máquina digital son (casi) gratuitas. De este modo se presenta un nuevo reto para la economía. Hasta ahora, el negocio estaba en vender copias de los objetos materiales, pero esto ya no es viable (ni tan siquiera razonable) en la Red. ¿Cómo generar riqueza cuando las copias son gratuitas?

### Crowdsourcing

SETI es un experimento científico que usa computadores conectados a internet en la búsqueda de Inteligencia Extra-Terrestre (SETI en inglés). Con miles de voluntarios en todo el mundo, se puede participar instalando un programa gratuito que descarga y analiza señales procedentes del espacio. Por su parte, el *Texas Virtual Neighborhood Border Watch Program* es un polémico programa con el que los ciudadanos norteamericanos pueden observar mediante cámaras la frontera con México, e informar si ven movimientos sospechosos.

Estos son dos ejemplos de *crowdsourcing*, término acuñado en junio de 2006 por **Jeff Howe** en la revista *Wired* y que se define en contraposición con el *outsourcing* o externalización. Si el *outsourcing* consiste en encargar el trabajo a una empresa externa con la finalidad de abaratar cos-

tos, el *crowdsourcing* supone la creación de una plataforma desde la que se genera una participación masiva, habitualmente como voluntarios, en la que múltiples pequeñas aportaciones individuales logran desarrollar un proyecto. Otros múltiples ejemplos –también sin ánimo de lucro– son la *Wikipedia*, o los proyectos de código abierto como *Linux* o *Mozilla*. Ha sido con internet que el *crowdsourcing* ha sido viable, y donde cualquiera puede participar en diferentes proyectos.

### Computación ubicua

La computación ubicua, los *locative media* o la "internet de las cosas", están en gran medida orientados específicamente a entornos locales generando realidades híbridas, fruto de la integración de procesos y elementos analógicos y digitales. Se entiende por computación ubicua (*ubicomp*) la integración de la informática en el entorno de la persona, de forma que los ordenadores no se perciban como objetos diferenciados. Esta disciplina se conoce en inglés por otros términos como *pervasive computing*, *calm technology*, *things that think* o *everyware*. Desde hace unos años también se denomina inteligencia ambiental.

Sus promotores tienen como objetivo insertar dispositivos inteligentes tanto en el entorno como en aparatos de uso diario para que las personas puedan interactuar con ellos de una manera fácil y natural en todo tipo de situaciones y circunstancias.

Blog de **Antoni Gutiérrez-Rubí**:

<http://www.gutierrez-rubi.es/32-tendencias-de-cambio-2010-2020/>

### Informe Horizon

**Johnson, L.; Smith, R.; Willis, H.; Levine, A.; Haywood, K.** *The 2011 Horizon report*. Austin, Texas: The New Media Consortium. ISBN 978-0-9828290-5-9. 40 pp.



Descarga del informe (pdf, 1,6 MB):  
<http://net.educause.edu/ir/library/pdf/HR2011.pdf>

Libros electrónicos, realidad aumentada, enseñanza mediante juegos, informática de gestos corporales, analítica del aprendizaje.



# Creación de Archivos y Bibliotecas Virtuales

Desde la **digitalización** de materiales bibliográficos hasta la asignación de **metadatos** y su **implementación** en la red, conforme a la **normativa internacional**.

## Productos para crear Bibliotecas Digitales y Virtuales

### DIGIBIB 7.0

Solución avanzada para la creación de Bibliotecas Digitales y la Gestión Bibliotecaria Multilingüe.

### DIGIARCH 2.0

Sistema digital de descripción y gestión archivística. Descripción en ISAD(G) y EAD 2.0.

### DIGIDIR 2.1

Directorio para Archivos, Bibliotecas y Museos con generación automática de estadísticas y sistemas de información geográfica (GIS).

### OAsIs-PMH 2.0

Sistema integrado de recolección de diversos esquemas de metadatos:

- DCMI sin cualificar
- MARC 21
- SWAP
- EAD
- mod\_OAI
- DRIVER 2.0.

### ADAPTACIÓN A EUROPEANA (FASE DANUBIO)

Implementación del esquema **ESE 3.3** (Europeana Semantic Elements) y **EDM 5.2** (Europeana Data Model) Adaptado a la Agenda Digital Europea 2020.

### DIGITALIZACIÓN AVANZADA

Con asignación dinámica de metadatos.

ORACLE  
PARTNERNETWORK



<EAC-CPF>



- **Recolección en la Web para Entidades e Instituciones de Memoria en OAI-PMH y Dublin Core cualificado con ESE 3.3**
- **Consultoría y mappings a EDM 5.2.1 (Europeana Data Model)**
- **Bibliotecas digitales que permiten la creación, recuperación y recolección de metadatos (MARCXML, DCMI y RDF y RDFs)**
- **Archivos Web que facilitan la creación, recuperación y recolección de metadatos (EAD 2.0 y EAC 2010)**
- **Servidor adicional de SRU/OpenSearch para Europeana**
- **Adaptación del repositorio OAI para la transmisión de instancias RDF según ORE**
- **Repositorios Institucionales DIGIPRESV para Preservación Digital a largo plazo mediante PREMIS 2.1 y OAIS ISO 14721**
- **Intercambio de metadatos en METS 1.9 (diferentes Profiles) integrando todos los esquemas de metadatos**
- **Creación de METSRights para el control de los derechos de autor**
- **Reconocimiento Óptico de Caracteres OCR y generación dinámica de ALTO (Analyzed Layout and Text Object)**
- **Generación e integración de registros SKOS mediante MARC21(Up.12)/RDA**
- **Creación de eBooks o libros digitales en formatos: ePub y Mobipocket.**
- **Adaptación de DIGIBIB a Linked Open Data**

RDF



SRU

read



MOBIPOCKET  
Reader



ePUB

Validación en el Data Providers de la Open Archives Initiative. Genera un Sitemap para Google.

C/ Claudio Coello, 123. Madrid. Tel.: 915 81 20 01. digibis@digibis.com

[www.digibis.com](http://www.digibis.com)



ISO 9001  
BUREAU VERITAS  
Certification  
N° 6002188

# Quién es quien en el Anuario ThinkEPI 2011

## ABADAL, ERNEST

Licenciado en filosofía, diplomado en biblioteconomía y documentación, y doctor en ciencias de la información. Es profesor titular de la *Facultat de Biblioteconomia i Documentació* de la *Universitat de Barcelona*. Co-director del grupo de investigación *Acceso abierto a la ciencia*.

<http://accesoabierto.net>

Autor de varios libros y artículos sobre publicaciones digitales y sobre la aplicación de las tecnologías de la información a la gestión de documentos. Director de la revista digital *BiD: textos universitaris de biblioteconomia i documentació*.

<http://www.ub.es/bid>

[abadal@ub.edu](mailto:abadal@ub.edu)

## AGUILLO, ISIDRO F.

Dirige el *Laboratorio de Cibermetría* del *Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC*, realizando estudios sobre indicadores web, revistas electrónicas y posicionamiento en motores de búsqueda.

Es editor de la revista-e *Cybermetrics* y coordina el *Webometrics Ranking of World Universities*.

<http://www.cindoc.csic.es/cybermetrics>

<http://www.webometrics.info>

Es licenciado en zoología, master en información y documentación por la *Universidad Carlos III de Madrid*, y doctor *Honoris causa* por la *Universidad de Indonesia*.

[isidro.aguillo@cchs.csic.es](mailto:isidro.aguillo@cchs.csic.es)

## ALEIXANDRE-BENAVENT, RAFAEL

Científico titular del *Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)*, doctor en medicina y especialista en documentación médica por la *Universidad de Valencia*. Sus principales líneas de trabajo son la evaluación de la investigación y de las publicaciones científicas, los estudios sociales sobre inmigración y la investigación en drogodependencias.

Colabora en diversas actividades docentes e investigadoras de las universidades de *Valencia*, *Politécnica de Valencia*, *Jaume I de Castelló*, *Universitat de Barcelona* y *UCAM* de Murcia.

[rafael.alexandre@uv.es](mailto:rafael.alexandre@uv.es)

## ALONSO-ARÉVALO, JULIO

Responsable de la *Biblioteca de Traducción y Documentación* de la *Universidad de Salamanca*. Forma parte de dos proyectos del *Grupo RCLIS: DoIS y E-LIS*.

Coordinador de la lista de distribución de biblioteconomía y documentación *InfoDoc* y autor de diferentes artículos en revistas especializadas sobre acceso abierto y sobre gestores de referencias.

[alar@usal.es](mailto:alar@usal.es)

## ALÓS-MONER, ADELA

Socia fundadora de *Doc6*, tiene una larga trayectoria tanto en centros públicos como privados. Ha sido directora de la biblioteca de ciencias de la *Universitat Autònoma de Barcelona* y coordinadora de distintos proyectos europeos.

Ha impartido clases en varias universidades y ha sido presidenta del *Col·legi Oficial de Bibliotecaris i Documentalistes de Catalunya (Cobdc)*.

[aalos@doc6.es](mailto:aalos@doc6.es)

## AMAT, CARLOS B.

Comenzó su carrera en medicina (doctor por la *Universidad de Valencia*) y se orientó hacia las actividades de información científica (*Instituto López Piñero, CSIC, Valencia*) en el campo de la biomedicina con énfasis en la bibliometría.

Trabajó como especialista en información en el ámbito de los medios de comunicación (*RTVV, Valencia*) y en el campo de la ciencia y tecnología de alimentos (*IATA-CSIC, Valencia*) para unirse en 2008 a *Ingenio (CSIC y Universidad Politécnica de Valencia)*, centro de investigación dedicado a los estudios de innovación y política científica.

[cbenito@ingenio.upv.es](mailto:cbenito@ingenio.upv.es)

## ARROYO, NATALIA

Licenciada en documentación por la *Universidad de Salamanca*, desde 2005 es documentalista en el *Departamento de Análisis y Estudios* de la *Fundación Germán Sánchez Ruipérez*.

<http://www.fundaciongsr.es>

Sus principales líneas de trabajo son la web social y su aplicación en las bibliotecas públicas –tema que desarrolla en la actualidad en su tesis doctoral– así como la web móvil. Sobre ellos ha publicado varios artículos y comunicaciones e impartido docencia. Es integrante del equipo del blog *Biblioblog*, en el que escribe habitualmente. [narroyo@fundaciongsr.es](mailto:narroyo@fundaciongsr.es)

### **BAIGET, TOMÀS**

Fundador y director de la revista *El profesional de la información*; fundador y moderador de la lista-e *IweTel*; miembro del equipo impulsor de *DocuMenea*; creador y coordinador del think tank *ThinkEPI*; profesor del *Master Online de Documentación Digital* de la *Universitat Pompeu Fabra*; miembro del *Programming Committee* y organizador del *Spanish Meeting Point* de la *Online Information Conference*, Londres; gestor del *Directorio de Expertos en Tratamiento de la Información (EXIT)*; fundador y miembro de *Quotes & Jokes*; creador de *IraLIS*; editor para España de *E-LIS*; presidente de *Ciepi*. [baiget@sarenet.es](mailto:baiget@sarenet.es)

### **BUSTELO-RUESTA, CARLOTA**

Consultora independiente especializada en gestión de la información y la documentación. Ha dirigido numerosos proyectos de consultoría en el campo de la gestión documental, la organización de contenidos y diseño de sistemas de información en España y Latinoamérica, temas sobre los que ha publicado diversos artículos en congresos y revistas profesionales.

Desde 2003 es miembro del *Comité Técnico Nacional para Información y Documentación (CTN 50)* de *Aenor*, siendo desde 2008 presidenta del *Subcomité 1 Gestión documental y aplicaciones*, además de portavoz de la delegación española en el *TC46/SC11 Archives/Records Management* de ISO, donde coordina el *Grupo de trabajo Management system for records – Requirements*. [carlota@carlotabustelo.com](mailto:carlota@carlotabustelo.com)

### **CASADO-SÁNCHEZ, ANA**

Diploma en tecnología de las industrias del mueble, de *Aidima*.

Como integrante del grupo de trabajo *Nenina* ganó el concurso del mueble de Yecla, convocado por el *Cetem* en 2003. Ese mismo año participa en la exposición colectiva *DE+M Jóvenes diseñadores españoles en Milán*, y en 2004 en un workshop en la semana cultural de la *ESAD (École*

*Supérieure d'Art et de Design de Reims)*.

Ha trabajado en las empresas *Líneas Hoy*, *Siena* e *Ingeniería Vert Asociados*, tanto en desarrollo de producto como en oficina técnica.

Actualmente finaliza su licenciatura en documentación en la *UPV*, trabaja como documentalista en el área de información de la misma universidad, y como becaria en el *Cidam (Centro de información y documentación ambiental)*. [ancasan@fiv.upv.es](mailto:ancasan@fiv.upv.es)

### **CODINA, LLUÍS**

Es profesor titular del *Departamento de Comunicació* de la *Universitat Pompeu Fabra (UPF)* y director de la *Unidad de Soporte a la Calidad y a la Innovación Docente (Usquid)* de la *Facultat de Comunicació* de la *UPF*.

Imparte docencia en las titulaciones de periodismo y de comunicación audiovisual. Es coordinador del *Grupo de Investigación DigiDoc* de la *UPF* y codirector del *Máster Online en Buscadores* y del *Máster Online en Documentación Digital*. Participa en el *Máster Interuniversitario UBIUPF sobre Gestión de Contenidos Digitales*. [lluís.codina@upf.edu](mailto:lluís.codina@upf.edu)

### **CORDÓN, JOSÉ-ANTONIO**

Profesor titular de la *Universidad de Salamanca*. Es director del *Máster de Edición de la Universidad de Salamanca* y el *Grupo Santillana* desde 1999; director de *Master en dirección editorial* de la *Universidad de Salamanca* y la *Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas (UPC)*.

Sus líneas de investigación se centran en el estudio de la industria editorial y las fuentes de información, áreas en las que ha publicado varias monografías y artículos.

Dirige la revista *Pliegos de Yuste: revista de pensamiento y cultura europeos* <http://www.pliegosdeyuste.eu> [jcordon@usal.es](mailto:jcordon@usal.es)

### **DE-MOYA-ANEGÓN, FÉLIX**

Es profesor de investigación del *CSIC*, y el investigador principal del *Grupo SCImago* que entre otros lleva a cabo los proyectos de *I+D Atlas de la Ciencia* y *SCImago Journal & Country Rank* (fruto de la firma de un convenio de investigación con *Elsevier-Scopus*).

Presidente del *Consortio de Bibliotecas Universitarias Andaluzas* desde 2001, y miembro del Consejo de Directores de la *European Foundation for Quality in eLearning*.



En diciembre de 2007 acabó su mandato como vicerrector de nuevas tecnologías de la *Universidad de Granada*. Ha dirigido gran cantidad de proyectos de investigación, y ha publicado artículos en bibliometría, evaluación de la ciencia y política científica.

### **EÍTO-BRUN, RICARDO**

Profesor asociado en la *Universidad Carlos III de Madrid*, en el departamento de biblioteconomía y documentación. Aparte de su labor docente, desarrolla su actividad profesional en el área de las tecnologías de la información en el *Grupo GMV*.

Es autor de dos monografías y distintos artículos sobre edición electrónica, gestión documental y sistemas de información.

Forma parte del equipo de *El profesional de la información* prácticamente desde sus inicios.  
[reito@bib.uc3m.es](mailto:reito@bib.uc3m.es)

### **ESTIVILL, ASSUMPCIÓ**

Licenciada en filología española, diplomada en biblioteconomía y documentación y doctora en *library and information science* por la *University of Pittsburgh*. Inició su carrera profesional en la *Sección de reserva impresa* de la *Biblioteca de Catalunya*, y en 1978 comenzó su labor docente en la *Escuela de Bibliología* (actual *Facultat de Biblioteconomia i Documentació, FBiD*, de la *Universitat de Barcelona, UB*).

Es autora de varios artículos y libros sobre la historia de la profesión en Cataluña, los diversos aspectos de la catalogación, la automatización de bibliotecas, etc., y ha traducido al catalán diversos textos normativos (*Aacr2, Frbr, Frad*, etc.).

Entre 1991 y 2001 fue miembro del *Comité Permanente de la Sección de Catalogación de la IFLA*, y en calidad de tal participó en la elaboración de estándares. Entre 1999 y 2005 fue decana de la *FBiD* de la *UB*.  
[estivill@ub.edu](mailto:estivill@ub.edu)

### **FERRER-SAPENA, ANTONIA**

Licenciada en geografía e historia contemporánea por la *Universidad de Valencia*, y doctora en técnicas y métodos de información y documentación.

Es coordinadora de investigación en *Florida Centre de Formació* y miembro de su *Comité de Innovación*. Entre los proyectos que dirige destaca el portal de economía social *EcSocial.com*  
<http://www.ecsocial.com>

Es profesora de la *Universidad Politécnica de Valencia*, y miembro del foro *Innovem Junts 2008*, del *Instituto de la Pequeña y Mediana Industria (Impiva)* de la *Generalitat Valenciana*.  
[anfersa@upv.es](mailto:anfersa@upv.es)

### **FRANGANILLO, JORGE**

Profesor de la *Facultat de Biblioteconomia i Documentació* de la *Universitat de Barcelona*. Participa en proyectos diversos como miembro de varios grupos de investigación y de innovación docente.

Es autor de textos sobre el tratamiento de la información digital, y colaborador de opinión en los periódicos *Uno* y *Última hora*.

Forma parte del equipo editorial de la revista *BiD*, y trabaja para varias editoriales como bibliógrafo y corrector de estilo.  
[franganillo@ub.edu](mailto:franganillo@ub.edu)

### **GARCÍA-MARCO, FRANCISCO-JAVIER**

Doctor en filosofía y letras desde 1994 y profesor titular de universidad del *Área de Biblioteconomía y Documentación* de la *Universidad de Zaragoza* desde 1996. Dirige la revista *Scire* y el congreso *Ibersid* desde 1995 y 1996 respectivamente.

Ha publicado más de cien trabajos relacionados con las aplicaciones de las nuevas tecnologías de la información a la documentación científica, la difusión de la cultura y la gestión social, así como con la teoría de la documentación, el tratamiento y recuperación de la información y lenguajes documentales.  
[jgarcia@unizar.es](mailto:jgarcia@unizar.es)

### **GIMÉNEZ-TOLEDO, ELEA**

Científica titular del *Instituto de Estudios Documentales sobre Ciencia y Tecnología (Iedcyt)* del *Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Csic)*. Es doctora en documentación por la *Universidad Carlos III de Madrid*. Fue profesora de la *Facultad de Comunicación* de la *Universidad de Navarra*.

Pertenece al grupo de investigación de evaluación de revistas científicas del *Iedcyt*, que realiza las plataformas de evaluación de revistas *Resh* y *Dice*, y es representante de España para el sistema de evaluación de revistas *Latindex*.  
[elea.gimenez@cchs.csic.es](mailto:elea.gimenez@cchs.csic.es)

### **GÓMEZ-HERNÁNDEZ, JOSÉ-ANTONIO**

Profesor de biblioteconomía y documentación de la *Universidad de Murcia* desde 1988, donde es

director de su servicio editorial, *Editum*. Es doctor en filosofía y ha sido también coordinador de *Cultura* de la *Universidad de Murcia*, director de *Anales de Documentación*, decano de la *Facultad de Ciencias de la Documentación*, y presidente de *Anabad-Murcia*.

Ha publicado sobre alfabetización informacional, gestión de bibliotecas, marketing y promoción de servicios bibliotecarios, y bibliotecas escolares y universitarias.  
jgomez@um.es

### **GUALLAR, JAVIER**

Licenciado en geografía e historia por la *Universitat de Barcelona*, en información y documentación por la *Universitat Oberta de Catalunya* y DEA en documentación por la *Universitat de Barcelona*.

Ha desarrollado su carrera profesional en centros de documentación de prensa de varios diarios. Es profesor de la *Facultat de Biblioteconomia y Documentació de la Universitat de Barcelona*, de la *Facultat de Comunicació Blanquerna* de la *Universitat Ramon Llull* y de los *Estudios de Información y Comunicación* de la *Universitat Oberta de Catalunya*.

Es subdirector de la revista *El profesional de la información* y coordinador del *Anuario ThinkEPI*.  
jguallar@gmail.com

### **JUÁREZ-URQUIJO, FERNANDO**

Bibliotecario y creador-responsable del web del *Ayuntamiento de Muskiz Vizcaya*.  
<http://muskiz.org>

Es un referente de la "biblioteca 2.0". Mantiene junto a Natalia Arroyo y José-Antonio Merlo la 3ª edición de *Biblioblog*.

Participa en proyectos en colaboración con otras bibliotecas públicas: fue uno de los impulsores de *Udalbib* (lista de distribución de los bibliotecarios públicos vascos), creador de *Bateginik* (boletín de novedades bibliográficas vía web) y miembro de la comunidad de prácticas *Web social para profesionales de la información* impulsada por la *Sedic*.

Participa activamente como formador en el *I Plan de acción para la formación en competencias digitales de los usuarios y no usuarios de las bibliotecas de la Red de Bibliotecas Públicas de Andalucía (Plan ALBA)*.  
ferjur@gmail.com

### **LÓPEZ-DE-QUINTANA, EUGENIO**

Licenciado en geografía e historia por la *Universidad Complutense* de Madrid.

Presidente de la *Asociación Española de Documentación e Información (Sedic)* desde abril de 2009, director de documentación de *Antena 3* desde 1989 y miembro del Consejo Ejecutivo de la *FIAT/IIFTA*

Colabora como docente con la *Universidad Carlos III de Madrid*, *Universidad Complutense* y otras instituciones académicas.  
elopez@antena3tv.es

### **LOZANO, ROSER**

Licenciada en historia moderna por la *Universitat de Barcelona*, pertenece al *Cuerpo Facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos del Estado* desde 1985. Ha sido directora de la *Biblioteca Pública del Estado* en Tarragona (1984-2009) y actualmente es vicegerente, coordinadora general del crai de la *Universitat Rovira i Virgili (URV)*, Tarragona.

Colabora habitualmente con universidades, asociaciones profesionales y administraciones de España y de Latinoamérica, impartiendo cursos presenciales y virtuales sobre planificación y gestión de bibliotecas públicas. Autora de numerosas publicaciones sobre la biblioteca pública.  
roser.lozano@urv.cat

### **MALDONADO-MARTÍNEZ, ÁNGELES**

Licenciada en geografía e historia (especialidad geografía) por la *Universidad Autónoma* de Madrid, diplomada en documentación en la *Facultad de ciencias de la información* de la *Universidad Complutense* de Madrid, y DEA en documentación por la *Universidad Carlos III de Madrid* (2006), entre otros títulos académicos.

Responsable del área de ciencias sociales de la base de datos *ISOC*, elaborada por el *CSIC*.

Ha participado, entre otros proyectos de investigación, en la búsqueda documental sobre patrimonio cultural basada en recursos léxicos multilingües (*Patrillex*); en el estudio de los lenguajes especializados en español (elaboración y desarrollo de vocabularios científicos y técnicos, *Eslee*); y *Geocrítica*, sistema de evaluación de la innovación y la difusión de las tecnologías de la información y el conocimiento en el ámbito socioeconómico.

Autora de artículos publicados en revistas científicas y de comunicaciones presentadas a congresos de documentación y terminología.  
angeles.maldonado@cchs.csic.es

### MASIP, PERE

Doctor en periodismo por la *Universitat Ramon Llull*, licenciado en geografía e historia y diplomado en biblioteconomía y documentación por la *Universitat de Barcelona*. Es profesor en la *Facultat de Comunicació Blanquerna* y codirector del grupo de investigación *Digilab* de la misma universidad.

Forma parte de grupos de investigación sobre cibermedios en colaboración con investigadores de Brasil y sobre convergencia digital en medios de comunicación.

[peremm@blanquerna.url.edu](mailto:peremm@blanquerna.url.edu)

### MERLO-VEGA, JOSÉ-ANTONIO

Profesor titular del *Departamento de Biblioteconomía y Documentación* de la *Universidad de Salamanca (USAL)*. Director de bibliotecas de la *USAL*. Docente en titulaciones de grado, postgrado y doctorado de esa *Universidad* en las carreras de información y documentación y de traducción e interpretación.

Investigador y divulgador de los entornos digitales en bibliotecas, consultor sobre lectura pública y administrador de diferentes recursos electrónicos de información, accesibles desde su web.

[merlo@usal.es](mailto:merlo@usal.es)

### MILLÁN, JOSÉ-ANTONIO

Ha participado en la concepción y desarrollo de proyectos culturales en internet, entre los que destaca la creación del *Centro Virtual Cervantes (1996-97)*, primera apuesta fuerte de una institución pública española por la Red.

Ha dado asistencia y asesoría a muchas empresas, instituciones gubernamentales e intergubernamentales. Dirigió el cd-rom del *Diccionario de la Real Academia (1995)*.

Encabezó el comité de expertos en tecnologías de la información y la comunicación de la *Organisation Internationale de la Francophonie*, *Organización de Estados Iberoamericanos*, *Comunidades dos Países de Língua Portuguesa*, *Unión Latina* y *Secretaría de Cooperación Iberoamericana* en el marco de *Los tres espacios lingüísticos (2001-03)*.

Colabora en el proyecto digital de la *Residencia de Estudiantes (Madrid)*, que incluye la utilización de la web semántica para el manejo de información cultural.

Su sitio web *Libros y bitios* ha sido un referente constante de la edición digital durante los últimos años. Forma parte del consejo científico de la

*Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes* y del de la *Biblioteca Electrónica del Institut Ramon Llull*.  
[privado@jamillan.com](mailto:privado@jamillan.com)

### MOREIRO, JOSÉ-ANTONIO

Catedrático de la *Universidad Carlos III de Madrid*, donde es decano de la *Facultad de Humanidades, Comunicación y Documentación*. Es autor de 8 monografías y manuales, y colaborador en otros doce, así como de 61 artículos en revistas internacionales y nacionales.

Ha participado en dos proyectos europeos, y dirigido o colaborado en 7 nacionales, también en 12 comités de publicaciones. Ha realizado estancias largas en 8 universidades iberoamericanas e impartido cursos y seminarios en 26 universidades europeas e iberoamericanas y en 20 instituciones profesionales. Ha dirigido 21 tesis doctorales.

[joseantonio.moreiro@uc3m.es](mailto:joseantonio.moreiro@uc3m.es)

### ORDUÑA-MALEA, ENRIQUE

Técnico superior de investigación en la división de investigación en tecnología e información (*Calsi*) del *Instituto de Diseño y Fabricación (IDF)* de la *Universidad Politécnica de Valencia (UPV)*, donde realiza su tesis doctoral en el campo de la cibermetría e imparte clases en el *Master oficial en contenidos y aspectos legales en la sociedad de la información (Calsi)*.

Así mismo, es redactor jefe del *Anuario ThinkEPI* y responsable de la edición electrónica de la revista *Métodos de información (MEI, II época)*.

Ha publicado diversos trabajos relacionados con el diseño y análisis de métodos cuantitativos aplicados a la métrica de la información y servicios en el ciberespacio.

[enorma@upv.es](mailto:enorma@upv.es)

### PINTO, MARÍA

Catedrática de documentación de la *Universidad de Granada*. Responsable del grupo de investigación andaluz *e-Infosfera* y coordinadora de proyectos I+D+i financiados por el *Ministerio de Ciencia e Innovación* y por la *Consejería de Innovación, Ciencia y Empresa*.

Es autora de numerosos artículos científicos en revistas internacionales con factor de impacto *ISI*. También ha publicado monografías en editoriales nacionales de prestigio.

Experta en formación de profesionales de la información en frentes emergentes como la alfabetización y la evaluación de competencias

informacionales, lectura digital, evaluación de recursos educativos para el aprendizaje e-learning, implantación de centros de recursos para el aprendizaje y la investigación (craís), etc.

Desempeña actividades de gestión y evaluación para los programas *Academia*, *Docentia* y *Verifica* de la *Agencia Nacional de Evaluación (Aneca)* y de otras agencias autonómicas.  
mpinto@ugr.es

### **RODRÍGUEZ-YUNTA, LUIS**

Diplomado en formación del profesorado de EGB, licenciado en historia y diplomado en estudios avanzados en documentación por la *Universidad Complutense de Madrid*. Ha trabajado en los servicios de documentación del CSIC desde 1986 –en el *ISOC*, el *Cindoc* y actualmente el *Centro de Ciencias Humanas y Sociales*–.

Como representante de estas instituciones ha participado en la red europea *Redial*, de la cual es uno de sus vicepresidentes.

Desde 2007 es además profesor asociado en la *Facultad de Documentación* de la *UCM*. Entre 1999 y 2009 ha sido miembro de la junta directiva de la asociación profesional *Sedic*, los últimos cuatro años como secretario general.  
luis.ryunta@cchs.csic.es

### **SAORÍN, TOMÁS**

Profesor asociado de la *Facultad de Comunicación y Documentación* de la *Universidad de Murcia*, ha trabajado como documentalista en la *Administración de la Región de Murcia*, donde ha participado en la puesta en marcha de los servicios web de la *Biblioteca Regional* y el proyecto *Pregunte, las bibliotecas responden* y en la gestión y diseño del portal web de la *Consejería de Trabajo y Política Social*. También ha actuado como asesor en el proyecto web del *Premio Mandarache de Jóvenes Lectores de Cartagena* y la comunidad sobre alfabetización informacional *AlfaRed* del *Ministerio de Cultura*. Es presidente de *Anabad Murcia*. Sus áreas de investigación y experiencia van desde la gestión de contenidos en plataformas de software libre, portales bibliotecarios, imagen social de las bibliotecas y arquitectura de la información.  
tsp@um.es

### **SELGAS, JOAQUÍN**

Responsable de la *Unidad de planificación bibliotecaria* del *Ministerio de Cultura* desde 2008.

Entre otras, sus principales obligaciones incluyen la redacción de informes y la vigilancia de los aspectos funcionales de proyectos de construcción y renovación de edificios de bibliotecas públicas españolas, así como la coordinación de proyectos de equipamiento.

Desde 2005 trabaja como profesor asociado en la *Facultad de Humanidades* de Toledo, donde imparte biblioteconomía.

Entre 2002 y 2008 fue director ejecutivo de la *Biblioteca Regional de Castilla-La Mancha* (Toledo).

Desde 2003 es miembro de la *IFLA Library Building and Equipment Section Standing Committee*, y desde 2007 a 2009, fue miembro del *IFLA Governing Board*.  
joaquin.selgas@mcu.es

### **SELLÉS-CAROT, ALICIA**

Licenciada en documentación por la *Universidad Politécnica de Valencia (UPV)* y master en contenidos y aspectos legales en la sociedad de la información. Trabaja en *MASmedios* desde 2002 y es responsable del área de *Servicios Documentales*.

Ha participado en proyectos de bibliotecas digitales, digitalización, personalización de interfaces de opac, integración de sistemas de gestión de bibliotecas, gestión documental, repositorios OAI y *outsourcing* de servicios documentales.

Trabaja en proyectos de I+D relacionados con sistemas *open source* para bibliotecas (*Koha*) y la integración de otras aplicaciones *open source* con sistemas comerciales.  
alicia@masmedios.com

### **SERRANO-COBOS, JORGE**

Licenciado en documentación por la *Universidad de Granada*, comenzó su carrera profesional como documentalista y gestor de comunidades virtuales para *Planeta De Agostini*, prosiguió en *Serikat Consultoría Informática*, y *Google Inc*. Es director del departamento de contenidos de *MASmedios.com*.

Sus intereses profesionales van desde la arquitectura de información o el diseño de interacción hombre-máquina, al estudio de nuevas técnicas de recuperación de información, *web analytics*, *search analytics* y marketing electrónico.  
jorge@masmedios.com

### **TORRES-SALINAS, DANIEL**

Doctor en documentación científica, trabaja como técnico de gestión de la investigación en la

Universidad de Navarra, donde realiza auditorías sobre la calidad y el impacto de la investigación.

Es miembro del Grupo EC3 (*Evaluación de la Ciencia y de la Comunicación Científica*) de la Universidad de Granada, donde participa en diferentes proyectos.  
torressalinas@gmail.com

### **TOSETE, FRANCISCO**

Licenciado con grado en documentación por la Universidad Carlos III de Madrid, habiendo desarrollado su proyecto de tesis sobre arquitectura de la información.

Consultor de experiencia de usuario, desempeña su labor profesional en torno al diseño de sistemas usables de información digital, la interacción hombre-ordenador y la arquitectura de la información. Investiga, analiza y estudia cómo la Web está transformando nuestra sociedad y su impacto en la biblioteconomía y en los medios de comunicación.  
tosete@imaginas.net

### **TRAMULLAS, JESÚS**

Es profesor titular en el Departamento de Ciencias de la Documentación de la Universidad de Zaragoza y miembro del grupo de investigación sobre *Gestión de recursos de información en las organizaciones* (Grio).

Investigador principal de diferentes proyectos, como *Web semántica y bibliotecas digitales: desarrollo de servicios de información basados en rdf y topic maps* (2006-2007).

Sus líneas de investigación se centran en la gestión personal de información, bibliotecas digitales y servicios de información digital, y herramientas de software libre para la gestión de información.  
tramullas@unizar.es

### **URIBE-TIRADO, ALEJANDRO**

Comunicador social y periodista. Tiene estudios de posgrado a nivel de especialización y maestría en las áreas de negocios electrónicos, gerencia de servicios de información e informática educativa.

Cursa el doctorado en documentación científica de la Universidad de Granada (España).

Docente en la Escuela Interamericana de Bibliotecología de la Universidad de Antioquia desde 2002, es integrante del grupo de investigación *Información, conocimiento y sociedad* de esta misma institución, en las líneas de gestión del conocimiento y tecnologías de la información y la comunicación (alfabetización informacional).  
auribe@bibliotecologia.udea.edu.co

### **YEGROS, ALFREDO**

Diplomado en biblioteconomía y documentación por la Universidad de Valencia, licenciado en documentación por la Universidad Politécnica de Valencia, y actualmente se encuentra finalizando su tesis doctoral.

Desde el año 2003 trabaja en el Instituto de gestión de la innovación y del conocimiento - Ingenio (CSIC-UPV)-, donde ha participado en distintos proyectos de consultoría. Es coautor de varios artículos publicados en revistas nacionales e internacionales relacionados con bibliometría y análisis de patentes. Asimismo, cuenta con varias comunicaciones presentadas en congresos de nivel nacional e internacional.

Participa como profesor en los cursos de *Planificación y gestión de proyectos de I+D* y educación para la cultura científica, organizados por la Organización de Estados Iberoamericanos para la educación, la ciencia y la cultura (OEI).

Con anterioridad a su incorporación a Ingenio trabajó en la unidad periférica de la Oficina de transferencia de tecnología que el CSIC posee en la Comunidad Valenciana.  
ayegros@ingenio.upv.es

# Anuario ThinkEPI 2011

El Anuario *ThinkEPI* es el resultado de las reflexiones de los miembros del Grupo de Análisis sobre Estrategia y Prospectiva de la Información (*ThinkEPI*), fundado en mayo de 2005 por profesionales y académicos de la biblioteconomía y la documentación.

En esta obra se recogen, revisadas y aumentadas, las notas publicadas por este grupo a lo largo de 2010 y principios de 2011, a través de distintos canales de difusión, principalmente la lista de discusión *IweTel* y la propia web de *ThinkEPI*, donde pasaron un proceso abierto de revisión por pares (*open peer review*).

Asimismo se incluyen 8 informes de situación (*states of the art*) de encargo, inéditos, de principios de 2011, sobre las diferentes materias en las que se han agrupado las notas: formación, profesión, bibliotecas, recursos y mercado de la información, redes sociales y web 2.0, indización y recuperación, publicación científica, sistemas de información y tecnologías.

A continuación de cada una de las secciones temáticas se presentan más de 50 resúmenes de informes anuales españoles e internacionales, la mayoría de los cuales son de acceso abierto y pueden descargarse libremente.

## Palabras clave:

Estadísticas. Análisis y recuperación de información. Bibliotecas. Contenidos y productos informativos. Editoriales. Bases de datos. Comunicación y medios. Formación y profesión. Gestión de la información y del conocimiento. Sociedad y cultura. Web 2.0. Sistemas de información. Web móvil. Informática y tecnologías documentales.

